







80 DEBA

CANADIAN OFFICIAL PUBLICATIONS  
COLLECTION

DE PUBLICATIONS OFFICIELLES  
CANADIENNES

NATIONAL LIBRARY/BIBLIOTHEQUE NATIONALE  
CANADA









# JOURNALS

## THE JOURNAL OF THE

### AMERICAN MEDICAL ASSOCIATION

Published weekly, except during the months of June and July, when it is published bi-weekly. The subscription price is \$5.00 per annum in advance. Single copies are sold at 15 cents. The journal is published by the American Medical Association, 535 North Dearborn Street, Chicago, Ill.

Entered as second-class matter, June 15, 1902, under post office number 383, at Chicago, Ill., under special agreement of post office and postmaster.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917, authorized on July 1, 1918.

Postage paid at Chicago, Ill., and at additional mailing offices.

Copyright, 1918, by American Medical Association.

Printed at the American Medical Association Press, Chicago, Ill.

Published by the American Medical Association, 535 North Dearborn Street, Chicago, Ill.

Volume 18

Number 1





JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS

OF THE  
DOMINION OF CANADA

From the 12th of March, 1931, to the 3rd of August, 1931, both  
days inclusive, in the Twenty-first and Twenty-second  
Years of the Reign of Our Sovereign Lord,  
King George the Fifth

SECOND SESSION OF THE SEVENTEENTH PARLIAMENT OF CANADA

SESSION 1931

*PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT*



OTTAWA  
F. A. ACLAND  
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY  
1931

VOLUME LXIX

110050 0

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS

OF THE  
DOMINION OF CANADA

From the 12th of March, 1931, to the 3rd of August, 1931, both  
days inclusive, in the Twenty-first and Twenty-second  
Years of the Reign of Our Sovereign Lord,  
King George the Fifth

SECOND SESSION OF THE SEVENTEENTH PARLIAMENT OF CANADA

SESSION 1931

PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT



OTTAWA  
F. A. AUSTIN  
PRINTED TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

For sale LIXIX

# PROCLAMATIONS

## CANADA



WILLINGDON

[L.S.]

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Senators of the Dominion of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Our said Dominion, and to each and every of you,—GREETINGS:

### A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the first day of the month of November, 1930, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear. Now Know YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on WEDNESDAY, the TENTH day of the month of DECEMBER, 1930, you meet US, in our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Our said Dominion of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Cousin Freeman Viscount Willingdon, Knight Grand Commander of Our Most Exalted Order of the Star of India, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, Knight Grand Commander of Our Most Eminent Order of the Indian Empire, Knight Grand Cross of Our Most Excellent Order of the British Empire, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

At Our Government House, in Our City of OTTAWA, in Our said Dominion, this twenty-seventh day of October, in the year of Our Lord one one thousand nine hundred and thirty and in the twenty-first year of Our Reign.

By Command,

G. R. SHIBLEY,

*Acting Under-Secretary of State.*



## CANADA

WILLINGDON

[L.S.]

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Senators of the Dominion of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Our said Dominion, and to each and every of you,—GREETINGS:

## A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the tenth day of the month of December, 1930, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear. Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on MONDAY, the NINETEENTH day of the month of JANUARY, 1931, you meet US, in our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Our said Dominion of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Cousin Freeman Viscount Willingdon, Knight Grand Commander of Our Most Exalted Order of the Star of India, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, Knight Grand Commander of Our Most Eminent Order of the Indian Empire, Knight Grand Cross of Our Most Excellent Order of the British Empire, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

At Our Government House, in Our City of OTTAWA, in Our said Dominion, this first day of December, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty and in the twenty-first year of Our Reign.

By Command,

THOMAS MULVEY,

*Under-Secretary of State.*

## CANADA

WILLINGTON

[L.S.]

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Senators of the Dominion of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Our said Dominion, and to each and every of you,—GREETINGS:

## A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the nineteenth day of the month of January, 1931, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear. Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on SATURDAY, the TWENTY-EIGHTH day of the month of FEBRUARY, 1931, you meet US, in our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Our said Dominion of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Cousin Freeman Viscount Willingdon, Knight Grand Commander of Our Most Exalted Order of the Star of India, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, Knight Grand Commander of Our Most Eminent Order of the Indian Empire, Knight Grand Cross of Our Most Excellent Order of the British Empire, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

At Our Government House, in Our City of OTTAWA, in Our said Dominion, this ninth day of January, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty-one and in the twenty-first year of Our Reign.

By Command,

THOMAS MULVEY,  
*Under-Secretary of State.*

## CANADA

LYMAN P. DUFF,  
Administrator  
[L.S.]

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Senators of the Dominion of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Our said Dominion, and to each and every of you,—GREETINGS:

## A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada was summoned to meet on the twenty-eighth day of the month of February, 1931, at which time at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear. Nevertheless, for certain causes and considerations, We do Will, by and with the advice of Our Privy Council for Canada, that you and each of you, be as to Us in this matter entirely exonerated, Commanding, and by the tenor of these Presents enjoining you, and each of you, and all others in this behalf interested, that on THURSDAY, the TWELFTH day of the month of MARCH next, 1931, at Our City of Ottawa, aforesaid, personally you be and appear, for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon these things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Our said Dominion, may by the favour of God be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor the Right Honourable Lyman Poore Duff, a member of Our Most Honourable Privy Council, Senior Judge of Our Supreme Court of Canada and Administrator of Our Government of Our Dominion of Canada.

At Our Government House, in Our City of OTTAWA, in Our said Dominion, this ninth day of February, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty-one and in the twenty-first year of Our Reign.

By Command,

THOMAS MULVEY,  
*Under-Secretary of State.*



No. 1

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 12TH MARCH, 1931

---

This being the day on which Parliament is convoked by Proclamation of His Excellency the Administrator for the despatch of business, and the Members of the House being assembled:

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, 21st February, 1931.

SIR:—I have the honour to inform you that His Excellency the Right Honourable Lyman P. Duff, Administrator, will proceed to the Senate Chamber to open the Second Session of the Seventeenth Parliament of Canada on Thursday, the 12th March, at Three p.m.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAMES F. CROWDY,

*Acting Secretary to the Administrator.*

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

A message was delivered by Major A. R. Thompson, Gentleman Usher of the Black Rod:—

MR. SPEAKER,

His Excellency the Administrator desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate.

The House attended accordingly; and being returned,

Mr. Speaker informed the House that, during the recess, he had received communications from several Members. notifying him that the following vacancies had occurred in the representation, viz:—

Of George Septimus Rennie, Esquire, as Member for the Electoral District of Hamilton East, by decease.

Of Arthur Bettez, Esquire, as Member for the Electoral District of Three Rivers-St. Maurice, by decease.

And that he had issued his Warrants to the Chief Electoral Officer to make out new Writs of Election for the said Electoral Districts, respectively.

### ELECTORAL DISTRICT OF HAMILTON EAST

Dominion of Canada,	}	House of Commons.
To Wit		

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give Notice that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Hamilton East, Province of Ontario, by reason of the death of George Septimus Rennie, the sitting Member therefor.

Given under Our Hands and Seals, at the City of Ottawa, this 10th day of March, 1931.

H. GUTHRIE, (L.S.)

*Member for the Electoral District of Wellington South.*

R. J. MANION, (L.S.)

*Member for the Electoral District of Fort William.*

### ELECTORAL DISTRICT OF THREE RIVERS-ST. MAURICE

Dominion of Canada,	}	House of Commons.
To Wit		

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give Notice that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Three Rivers-St. Maurice, in the Province of Quebec, by reason of the death of Arthur Bettez, the sitting Member therefor.

Given under Our Hands and Seals, at the City of Ottawa, this 10th day of March, 1931.

ARTHUR SAUVÉ (L.S.)

*Member for the Electoral District of Laval-Two Mountains.*

MAURICE DUPRÉ (L.S.)

*Member for the Electoral District of Quebec West.*

Mr. Bennett, by leave of the House, introduced a Bill No. 1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported, That when the House did attend His Excellency the Administrator this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy which he read to the House as follows:—

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I welcome you to your duties at a time when the Nations of the world are passing through a period of great economic depression. Canada has not escaped it. But the Canadian people have met the trials of the moment with patience and fortitude, and are facing the future with the courage and faith which must triumph over every difficulty. In prosperity they were united. In adversity that union is made still stronger by the spirit of co-operation and mutual understanding which is the surest bulwark of the Nation's welfare and happiness.

These attributes of Canadianism are National assets of real value, and, upon their possession, I do profoundly congratulate you.

It will be your privilege to consider certain measures designed by my Ministers to ameliorate existing conditions, to provide further means by which our people may go forward to achieve a prosperity heretofore unattained and to furnish them with all possible safeguards against a recurrence of the present subordination to world forces.

The fact that in this period of universal distress Canada has been spared the same acute degree of hardship which many other nations have been called upon to bear, will not, I know, blind you to the fact that between this country as it is and as it should be, there is a gulf to be bridged by the industry and zeal of all those who have the welfare of the nation in their keeping. The problems which stand between us and ultimate prosperity are manifold and great. To be effectually met, they must first be understood. Confusion between cause and effect will but delay their solution. My Government has explored the origins of our difficulties and is firmly of the belief that many of our problems do not arise out of world wide depression, but are antecedent to it; and that domestic factors have also largely determined the degree of economic distress from which this country is suffering.

It was this belief which impelled my Ministers at the emergency Session of Parliament held in September last to remove one of the root weaknesses in our industrial system by effecting such then possible changes in the tariff as would, in their opinion, provide substantial security against harmful world competition. Although in the interval world conditions have changed but little for the better, this tariff legislation has resulted in a marked improvement in the domestic situation through the strengthening of established industries, and in addition many others, formerly exporters to Canada, have now become producers in Canada.

The operation of The Unemployment Relief Act, 1930, has proved equally beneficial. While the grant authorized by this Act could not immediately have checked unemployment arising from causes of which you have full knowledge, yet its careful administration by my Ministers, ably aided by the Provincial and Municipal Governments and the two great railway systems, has resulted in the institution of a Nation wide program of public undertakings, each one a unit in a scheme of National development, which have collectively provided work for the greatest number of men who have ever been employed through the direct efforts of the Federal Government.



Since the last session of Parliament four of my Ministers attended the Imperial and Imperial Economic Conferences in London. Several constitutional questions, arising largely out of the resolutions of the Imperial Conference of 1926, were fully discussed and, in principle, approved. My Ministers, however, held the view that before certain Constitutional changes embodied in these Resolutions should be made effective by a statute of the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Provinces of Canada should be given an opportunity of further considering them and of satisfying themselves that these proposed changes do not in any way restrict their Constitutional rights. Unanimous concurrence in this view having been given by the representatives of Great Britain, the Irish Free State and the other Dominions, my Ministers have called a Provincial Conference to be held at Ottawa in the month of April for the consideration of the proposed changes. Following the Conference you will be asked to take appropriate action.

Exhaustive consideration of the means most likely to ensure a lasting and mutually advantageous scheme of Empire economic co-operation was also commenced at the Imperial Conference, and many matters preliminary to a final conclusion were then disposed of. Searching investigation into the merits of alternative schemes by the Governments concerned is continuing, and it is confidently hoped that, at the adjourned Conference to meet at Ottawa during the ensuing summer, agreements will be concluded for closer Empire trade, which will strengthen still more the bonds of Empire and bring to every part of it great and enduring prosperity.

Pursuant to the fixed policy of my Government to combat all influences which are inimical to the social and economic welfare of this Dominion, an Order in Council has been passed prohibiting the importation of certain commodities into Canada from the Union of Soviet Socialist Republics.

My Ministers have completed the organization approved by legislation at the last Session of the Sixteenth Parliament for administering the Pension Act as amended, and have taken steps to ensure that every care shall be exercised to obtain the just and equitable satisfaction of all legitimate claims.

My Ministers have had under anxious consideration the means by which an orderly marketing of the wheat crop of Western Canada may be assured, and have already taken such effective action towards that end as the circumstances appear to justify. My Ministers are aware that changing conditions in the world's markets may necessitate further intervention by my Government, which is prepared to render whatever additional assistance may be deemed advisable in the National interest. The present situation has emphasized the necessity of effecting a reduction in the costs of production and marketing of the wheat crop and of providing more stable markets, as the welfare of all parts of Canada is involved in satisfactory returns being received by the grain growers.

The broad outline of the general scheme of National development undertaken by my Government, including provision for old age pensions, aid to agriculture, technical education and highway construction, has already been made known. My Ministers are persuaded that this general scheme cannot advantageously be altered. Careful consideration has therefore been given to the progressive stages by which it will be carried out, and you will be asked to consider measures sanctioning such action as the current economic situation warrants, and such as can be undertaken without undue demands upon the National exchequer.

You will be asked to consider such further revision of the tariff as may be carried out with but incidental adjustments to the British Preference Schedules now in force.

You will have before you for consideration a Bill to create a Tariff Board, the purposes of which will be to ensure stability of trade, opportunities for the development of our home market by Canadian producers in fair competition with those of other Nations, and the protection of our consumers from exploitation.

Amongst other measures to which your attention will be invited are Bills for the more effective control of National finance; for the revision of the existing provisions for Government purchases; for amending the Naturalization Act; and for amending the Copyright Act.

The Reference to the Supreme Court of Canada of the respective jurisdictions of the Dominion and Provinces over radio broadcasting necessarily postpones any definite legislative action being taken until the opinion of the Court of last resort has been obtained.

#### *Members of the House of Commons:*

The public accounts for the last fiscal year and the estimates for the coming year will be submitted at an early date. The estimates will manifest my Ministers' resolve that, until the revenues of the country reflect a definite improvement in the economic situation, every economy compatible with the proper administration of the State will be exercised.

#### *Honourable Members of the Senate:*

##### *Members of the House of Commons:*

The policies and measures I have outlined are based upon the firm belief of my Government that this country is soon to enter upon a new era of prosperity, and that the proper development of its vast resources by a people pledged to unity and co-operation, and endowed with courage and industry, will ensure to Canada a leading place among the Nations. I pray that Divine Providence, which has made you citizens of this favoured land, may guide and bless your deliberations.

On motion of Mr. Bennett, it was ordered, That the Speech of His Excellency the Administrator to both Houses of Parliament, be taken into consideration on Monday next, and that this order have precedence over all other business except the introduction of bills, until disposed of.

On motion of Mr. Bennett, a Special Committee was appointed to prepare and report with all convenient speed, Lists of Members to compose the Select Standing Committees of this House under Standing Order 63, said Committee to be composed of Messrs.: Rhodes, Dupré, Simpson (Algoma West), Stewart (Edmonton West) and Casgrain.

Mr. Bennett, delivered a message from His Excellency the Administrator, which was read by Mr. Speaker, as follows:

LYMAN P. DUFF.

The Administrator transmits to the House of Commons a certified copy of an approved Minute of Council appointing The Honourable E. N. Rhodes, Minister of Fisheries; the Honourable D. M. Sutherland, Minister of National Defence; the Honourable T. G. Murphy, Minister of the Interior and Superintendent General of Indian Affairs, and the Honourable M. Dupré, Solicitor

General, to act with the Speaker of the House of Commons as Commissioners for the purposes and under the provisions of Chapter 145 of the Revised Statutes of Canada, 1827, intituled: "An Act respecting the House of Commons."

Government House,

Ottawa, 12th March, 1931.

Mr. Speaker laid before the House,—Report of the Chief Electoral Officer on the Seventeenth General Election for the House of Commons of Canada, 1930, pursuant to subsection 6 of section 73 of the Dominion Elections Act, R.S.C. 1927, Chapter 53.

Also, Report of the Chief Electoral Officer on the By-Elections held during the year 1930, pursuant to Subsection 6 of Section 73 of the Dominion Elections Act R.S.C., 1927, Chapter 53.

And also,—Report of the Joint Librarians of Parliament, which is as follows:—

#### REPORT OF THE LIBRARIANS FOR 1930

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

The Joint Librarians of Parliament have the honour to submit their Report for the year 1930.

The Supplementary Catalogue of the books donated to, and purchased by, the Library is already in type and will be issued when this Report is placed in the hands of the Printers.

The Librarians desire to express to the various Provincial Governments their appreciation of the courteous and prompt way in which all requests for the many Provincial documents have been met.

Amongst the many valuable donations to the Library the undersigned have again to note those made by the Carnegie Edowment for International Peace.

Of the more interesting works purchased during the past year there may be mentioned the Service Monographs of the United States Government. These consist of rather more than fifty volumes which deal with the whole administrative activities of the United States Government as carried on by more than a hundred Bureaus, Boards, and Commissions. They were published by the Institute for Government Research of the Brookings Institution, Washington, D.C. Additional acquisitions include twenty volumes of the Transactions of the Second World Power Conference, printed in English, French and German.

The monumental work on The North American Indian by Edward S. Curtis, consisting of twenty quarto volumes and twenty portfolios of superb photographic illustrations, is now nearing completion, and volumes 17 and 18 were received by the Library during the past year. In view of recent important developments in Russia and India many works on these subjects have been purchased, and every effort has been made to acquire the more new and important books on economic, financial, and constitutional matters.

At the end of the present Supplement will be found the index to many volumes of pamphlets which include important documents formerly in the library of Mr. Girouard of St. Benoit, who was a well-known collector of historical documents and a contemporary of Papineau, Lafontaine and Cartier. These particular pamphlets deal with the settlement of the north-east boundary lines between Maine, New Brunswick and Canada referred to in the Ashburton Treaty.



By the removal of a large number of "duplicates" to the vaults, and the re-arrangement of some sections, the books on the shelves of the galleries are in more convenient shape than they have been for some time. Work has been continued in the vaults themselves, their contents card-indexed, and the Librarians venture to submit that there is a far more orderly condition of things there than has been the case for very many years. Nevertheless the Librarians feel bound to report the congestion still makes for many difficulties, and the matter might well be discussed by the Joint Committee of Parliament on the Library.

Respectfully submitted,

MARTIN BURRELL,

J. DE L. TACHÉ,

*Joint Librarians.*

Library of Parliament,

Ottawa, March 12th, 1931.

Mr. Speaker informed the House that the Sergeant-at-Arms had, with his approval, appointed Lieutenant J. L. Williams, to be his Deputy during the present Session.

The House then adjourned at 4.10 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

GEORGE BLACK,

*Speaker.*



No. 2

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 13TH MARCH, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Report of the Secretary of State for External Affairs for the year ended December 31, 1930.

And also,—Report of the Imperial Conference, 1930. Part I—Summary of Proceedings. Part II—Appendices to the Summary of Proceedings.—(English and French.)

On motion of Mr. Bennett it was ordered,—That 1,000 copies be printed in English and 700 copies in French of the Summary of Proceedings and Appendices of the Imperial Conference of 1930; and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—The Public Accounts of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1930.

He also laid before the House,—Report of the Auditor General for the year ended March 31, 1930—Volumes I and II.

Also,—Statement of Auditor General as to Governor General's Warrants issued since last session of Parliament, and expenditures thereunder, and statement of the Auditor General respecting overrulings by the Treasury Board on decisions of the Auditor General.

Also,—Statement of expenditure from the appropriation for unforeseen expenses, Vote 261, Appropriation Act, 1930.

Also,—Statement of Receipts and Expenditures of the National Battlefields Commission for the year ended 31st March, 1930.

Also,—Report of the Federal District Commission and Statement of Receipts and Expenditures of the same for the year ended March 31, 1930, under the provisions of the Statutes of Canada, 1926-27, chapter 55, sections 15 and 16.

Also,—Copies of Reports of the Board of Audit under the provisions of section 7, R.S.C., 1927, chapter 10, as follows:—

(a) Report upon the Investigation of an Equitable Re-assessment of Maritime Claims;

(b) Report on the Accounts of the Board of Grain Commissioners for Canada (exclusive of Canadian Government Elevators) for year ended March 31, 1930.

Also,—Copy of Auditors' Report on the Financial Statement of the Canadian Farm Loan Board for the period from 1st January, 1929, to 31st March, 1930—R.S.C., Chapter 66, S. 14.

Also,—Statement of superannuation and retiring allowances to Civil Servants during the year ended December 31st, 1930, under the Civil Service Superannuation and Retirement Act, R.S.C. 1906, chapter 17, section 25.

Also,—(A) Statement of allowances granted to Civil Servants under the Civil Service Superannuation Act, 1924, during the fiscal year ended March 31, 1930,—R.S.C., chapter 24, section 14.

(B) Statement of allowances granted to dependents of Civil Servants under the Civil Service Superannuation Act, 1924, during the fiscal year ended March 31, 1930,—R.S.C., chapter 24, section 14.

(C) Statement showing amount of contributions and payments under the Civil Service Superannuation Act, 1924, during the fiscal year ended March 31, 1930,—R.S.C., chapter 24, section 14.

Also,—List of Shareholders in the Chartered Banks of the Dominion of Canada as on December 31, 1930, in accordance with R.S.C., chapter 12, section 114.

Also,—Lists of Unclaimed Balances, etc., in Canadian Chartered Banks, in accordance with R.S.C., chapter 12, section 114.

Also,—Lists of Shareholders in Quebec Savings Banks, made in accordance with R.S.C., chapter 14, section 58.

Also,—Lists of Unclaimed Balances, etc., in Quebec Savings Banks, made in accordance with R.S.C., chapter 14, section 59.

Also,—Report of the Superintendent of Insurance of the Dominion of Canada for the year ended December 31, 1929—Loan and Trust Companies.

Also,—Report of the Superintendent of Insurance of the Dominion of Canada for the year ended 31st December, 1929—Volume I—Insurance Companies other than Life.

And also,—Report of the Superintendent of Insurance of the Dominion of Canada for the year ended 31st December, 1929—Volume II—Life Insurance Companies.

Mr. Rhodes, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Sixty-third Annual Report of the Fisheries Branch of the Department of Marine and Fisheries, for the fiscal year 1929-30.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Annual Report of the Department of National Revenue, containing accounts of Revenue with statements relative to the Imports, Exports, Excise and Income of the Dominion of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1930.

He also laid before the House,—Shipping Report of the Department of National Revenue (Customs Division) containing the statements of navigation and shipping of the Dominion of Canada for the fiscal year ended March 31, 1930.

Also,—Statement in accordance with R.S.C., Chapter 63, section 7—Export Petroleum and Pulpwood regulations.

And also,—Statement showing appointments under the National Revenue Act, as amended in 1928, for the fiscal year ended March 31, 1930.

Mr. Cahan laid before the House,—Copy of General Rules and Orders of the Exchequer Court of Canada, in accordance with the provisions of section 88 of the Exchequer Court Act, Chapter 34, R.S.C., 1927,—Costs between solicitor and client; Taxation of costs where party entitled fails to tax.

He also laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Annual Report of the Department of Public Printing and Stationery for the fiscal year ended March 31, 1930.

Also,—Report of the Commissioner of Patents for the fiscal year ending March 31, 1930.

Also,—Report of the Secretary of State of Canada for the year ended March 31, 1930.

He also laid before the House,—Ordinances of the Yukon Territory passed by the Yukon Council in the year 1930.

Also,—Statements of Remissions and Refunds in Tolls and Duties recorded in the Department of Secretary of State of Canada, for the year ending March 31, 1930, submitted to the Parliament of Canada under subsection 5, section 91, chapter 178 of the Revised Statutes of Canada.

Also,—A detailed statement of all bonds and securities registered in the Department of the Secretary of State of Canada, since last return, submitted to the Parliament of Canada under section 32 of chapter 164 of the Revised Statutes of Canada, 1927.

Also,—Copy of Report for the calendar year 1930 of positions excluded under the provisions of section 59 from the operation of the Civil Service Act, chapter 22, R.S.C., 1927.

And also,—Copies of Orders in Council P.C. 165, dated the 28th January, 1931, and P.C. 767, dated 9th April, 1930, together with Tariff of Fees and Allowances of Election Officers as required by chapter 53, R.S.C., section 77.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Annual Report of the Department of Railways and Canals for the fiscal year from April 1, 1929, to March 31, 1930.

Also,—Thirty-eighth Annual Report of the Department of Trade and Commerce, for the fiscal year ending March 31, 1930.

He also laid before the House,—Annual Report of the Weights and Measures Inspection Service of the Department of Trade and Commerce for the fiscal year ending March 31, 1930.

And also,—Annual Report of the Electricity and Gas Inspection Services of the Department of Trade and Commerce for the fiscal year ended March 31, 1930.



Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Report of the Minister of Public Works on the works under his control for the fiscal year ended March 31, 1930.

And also,—Annual Report of the Board of Trustees of the National Gallery of Canada, for the fiscal year ending the 31st March, 1930.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Annual Report of the Department of Mines, for the fiscal year ended March 31, 1930.—(English and French.)

And also,—Annual Report of the Department of Immigration and Colonization, for the fiscal year ended March 31, 1930.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Report of the Postmaster General for the year ended March 31, 1930.—(English and French.)

Mr. Sutherland, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Report of the Department of the National Defence, Canada, for the fiscal year ending March 31, 1930—Militia and Air Services. (English and French.)

And also,—Report of the Department of National Defence, for the fiscal year ended March 31, 1930—Naval Service. (English and French.)

He also laid before the House.—Copy of Report of the Department of National Defence on Civil Aviation and Civil Government Air Operations, for the year 1929. (English and French.)

Also,—Copies of Naval General Orders promulgated and issued to the Canadian Naval Forces from January 1, 1930, to March 1, 1931, under the provisions of section 44, chapter 139, R.S.C., 1927.

Also,—Copies of General Orders promulgated to the Militia for the period from November 1, 1929, to January 15, 1931, under the provisions of section 141, chapter 132, R.S.C., 1927.

Also,—Copies of Militia Orders promulgated from December 11, 1929, to February 4, 1931, under the provisions of section 141, chapter 132, R.S.C., 1927.

And also,—Appointments, Promotions and Retirements, Canadian Militia (Permanent and Non-Permanent), and Royal Canadian Air Force, from January 1, 1930, to February 28, 1931.

Mr. Murphy, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Annual Report of the Department of the Interior, for the fiscal year ended March 31, 1930.

Also,—Annual Report of the Department of Indian Affairs, for the year ended March 31, 1930.

He also laid before the House,—List of Leases, Licenses, Permits or other authorities cancelled under the provisions of R.S.C. 1927, chapter 113, section 96.

And also,—Statement respecting seed grain and relief indebtedness under the provisions of section 2, chapter 51, 17 George V, intituled: "An Act respecting certain debts due the Crown, for the fiscal year 1930-31."



Mr. Weir, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Report of the Minister of Agriculture for the Dominion of Canada, for the year ended March 31, 1930.

He also laid before the House,—Regulations under "The Destructive Insect and Pest Act," pursuant to section 10, chapter 47, R.S.C., 1927.

And also,—Report of the Director of Dominion Experimental Farms for the fiscal year ended March 31, 1930.

Mr. Bennett, seconded by Mr. Mackenzie King, moved,—That an humble Address be presented to His Majesty to express the deep concern of this House at the loss which His Majesty has sustained by the death of Her Royal Highness the Princess Royal; and to condole with His Majesty and to assure His Majesty that this House participates with the most affectionate and dutiful attachment in whatever concerns the feelings and interests of His Majesty.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House then adjourned at 3.35 o'clock, p.m., until Monday next, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 3

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 16TH MARCH, 1931

---

#### PRAYERS.

Fourteen Petitions were laid on the Table.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Statement of Returned Soldiers' Insurance, for the year ended 31 March, 1930.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Order in Council and Regulations passed under the provisions of "The Electricity and Fluid Exportation Act," Chapter 54, R.S.C. 1927.

Also,—Report of work done and expenditures made as of December 31, 1930, also Estimated Expenditures to be made in 1931, under authority of the Canadian National Railways Montreal Terminals Act, 1929, Chapter 12, Statutes of Canada, 1929.

He also laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Twenty-sixth Annual Report of the Board of Railway Commissioners for Canada, for the year ended 31st December, 1930.

Mr. Murphy, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Regulations for the Disposal of Minerals other than Coal, Petroleum and Natural Gas Rights on Indian Reserves, as approved by Order in Council, dated February 4, 1930.

Also,—Statement showing the number of Enfranchisements under section 114 of the Indian Act during the fiscal year ended 31st March, 1930, in accordance with the provisions of chapter 98, section 113, of the Revised Statutes, 1927.

Also,—Copy of the List of Land Sales cancelled by the Department of Indian Affairs during the period from December 1st, 1929, to January 31st, 1931, in accordance with the provisions of chapter 98, section 64, of the Revised Statutes, 1927.

Also,—Return showing all lands sold by the Canadian Pacific Railway Company during the year ended 30th September, 1930, together with the names of the purchasers, in accordance with 49 Victoria, chapter 9, section 8.

Also,—Return showing the number of permits granted to take intoxicants into the Northwest Territories up to the 31st December, 1930, in accordance with the provisions of the Revised Statutes 1927, chapter 142, section 93.

Also,—Ordinances in the Northwest Territories passed during the year 1930, in accordance with provisions of Revised Statutes, 1927, chapter 142, section 13.

Also,—Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette*, between 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 75, chapter 113 of "The Dominion Lands Act," R.S.C., 1927.

Also,—Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 5 of chapter 117, "The Dominion Lands Survey Act."

Also,—Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 22 of chapter 78, R.S.C., "The Dominion Forest Reserves and Parks Act."

Also,—Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 64, R.S.C., 1927, chapter 104, "The Irrigation Act."

Also,—Copies of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 4, subsection 3, chapter 130, R.S.C., "Migratory Birds Convention Act."

Also,—Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of chapter 142, "The Northwest Territories Act."

Also,—Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* and in the *British Columbia Gazette*, between 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with provisions of sections 4 and 75, "The Dominion Lands Act, R.S.C. 113," the regulations for the survey, administration, disposal and management of Dominion Lands within the 40-mile Railway Belt in the Province of British Columbia.

Also,—Statement in respect to Reclamation Act Regulations, under the provisions of R.S.C. 1927, chapter 175, section 5.

Also,—Statement under section 7, of the Reclamation Act, R.S.C. 1927, chapter 175, showing money received from the lease of Dominion Lands.

Also,—Statement relative to water in the Railway Belt, under the provisions of R.S.C., chapter 211, section 6.

Mr. MacLaren, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council in respect to Regulations made under the Proprietary or Patent Medicine Act, chapter 151, R.S.C., 1927.

Also,—Statement of Receipts and Expenditures for Sick and Distressed Mariners for the fiscal year ended March 31, 1930.

And also,—Statement in respect to the Public Works Health Act, chapter 91, section 5, R.S.C., 1927.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Annual Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1930, which includes reports of proceedings under the following statutes:—Industrial Disputes Investigation Act; Conciliation and Labour Act; Old Age Pensions Act; Combines Investigation Act; Employment Offices Co-Ordination Act; Technical Education Act; Government Annuities Act.

Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Report of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended September 30, 1930.

Mr. Heenan, seconded by Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), by leave of the House, introduced a Bill, No. 2, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order for the consideration of the Motion for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, being read;

Mr. Cormier moved, seconded by Mr. Porteous:—

That the following Address be presented to His Excellency the Administrator, to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

To His Excellency the Right Honourable Lyman Poore Duff, Administrator of the Government of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And the question being proposed;

Mr. Mackenzie King, seconded by Mr. Stewart (Edmonton West), moved in amendment thereto:—

That the following be added to the Address to His Excellency:—

"We respectfully submit to Your Excellency that this House, while recognizing the serious economic conditions prevailing throughout the world, regrets that the policies of His Majesty's Government have not only failed to afford a remedy for employment and agricultural distress, as pledged by the Prime Minister and his colleagues, but have served further to prejudice the deplorable position of the agricultural interests, thereby causing additional unemployment and substantially reducing the national revenue.



"The House believes that the proposals made to the Imperial Economic Conference and the manner in which they were submitted and discussed by the Prime Minister of Canada were responsible for the failure of the Conference to accomplish its purpose in London, and that the successful development of Canada's trade relations with Great Britain has been adversely affected thereby.

"The House is further of the opinion that, if these proposals and certain other of the policies of the Government are persisted in, as would appear to be the intention of the Government as outlined in the Speech from the Throne, the very serious condition which exists at the present time will be intensified rather than relieved."

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Bennett, adjourned.

The House then adjourned at 10.27 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 4

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 17<sup>TH</sup> MARCH, 1931

---

### PRAYERS.

Nine Petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the First Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the Petitions presented on the 16th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case. The said Petitions were then read and received, and are as follows:—

Of Eleanor Fritz, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Holger Lauritz Lawson, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Bell (St. Antoine).*

Of Gordon Aaron, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare his marriage with Very Aaron, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that he be divorced from her.—*Mr. Heaps.*

Of Rita Margaret Mary Longmore, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Samuel Longmore, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Heaps.*

Of Helen Borland Beattie, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Robert MacNicol, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Bell (St. Antoine).*

Of Lillian Freedman, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Gerson Guttman, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Factor.*

Of Norah Kathleen Nevins, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Arthur Gordon Scott, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. White (Mount Royal).*

Of Joseph Norman Berger, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare his marriage with Isabel Gertrude Bowie, of the City of New York, State of New York, United States of America, to be dissolved, and that he be divorced from her.—*Mr. Bell (St. Antoine).*

Of Ruth Rosenberg, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with David Lewis Rosenberg, of Montreal, Quebec, now living in Vancouver, British Columbia, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Of Joan Marguerite Loggie, of Martin, Salisbury, Wiltshire, England; praying for the passing of an Act to declare her marriage with John Miller Loggie, formerly of Toronto, Ontario, now residing in Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Geary*.

Of Eileen Sybil Wolfe, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Gerald Wolfe, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Factor*.

Of Ellen Jane Easton, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Henry Arthur Graham, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Of Carl Vohwinkel, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare his marriage with Augusta Victoria Sporleder, of Halifax, Nova Scotia, to be dissolved, and that he be divorced from her.—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Of Guaranty Trust Company of Canada; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation by increasing the capital stock.—*Mr. Robinson*.

Of Grain Insurance and Guarantee Company; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation as regards its capital stock.—*Mr. Kennedy (Winnipeg South Centre)*.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of September 22, 1930, for a copy of all correspondence and documents of all kinds exchanged between any Member of the Government of Ontario and any Member of the Federal Government of Canada with respect to: (1) The construction of a highway through Northern Ontario; (2) Construction of a Trans-Canada Highway; (3) The request for co-operation between the two Governments in the construction of said highways.

He also laid before the House,—Report by Custodian of receipts and expenditures in respect to Reparations Payments, as required by section 8 of chapter 55 of 1929 Statutes.

And also,—Interim Report of Errol Malcolm McDougall, K.C., of Montreal, a Commissioner appointed under Part I of the Inquiries Act, Chapter 99 of the Revised Statutes of Canada, 1927, to inquire into Illegal Warfare Claims, for the purpose of determining whether they fell within the first Annex to Section 1 of Part VIII of the Treaty of Peace with Germany, and the fair amount of such claims, dated at Ottawa, March 6, 1931.

On motion of Mr. Cahan it was ordered,—That 500 copies in the English language and 200 copies in the French language of the Interim Report to His Excellency the Administrator of the Government in Council, dated March 6th, 1931, made by Errol M. McDougall, Esquire, a Commissioner appointed to investigate and report upon illegal warfare claims and reparations payable in respect thereof, laid on the Table of the House this day, be printed forthwith, and that Standing Order 64 in relation thereto be suspended.

Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of General Order made by the Supreme Court of Canada repealing clause (b) of Rule 38 of the Rules of the Supreme Court of Canada, 1929.

And also,—Copies of Rules of the Supreme Court of Canada, 1929.

Mr. Cahan, by leave of the House, introduced a Bill, No. 3, An Act to amend The Naturalization Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Rinfret, adjourned.

The House then adjourned at 10.56 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 5

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 18TH MARCH, 1931

---

PRAYERS.

One Petition was laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Second Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the Petitions presented on the 17th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case. The said Petitions were then read and received, and are as follows:—

Of Barbara Wallace Barlow, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Charles Barlow, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Factor.*

Of Alice Boyne Ostiguy, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Bernier Ostiguy, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Bell (St. Antoine).*

Of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with John Charles Kirkpatrick McNaught, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. McKenzie (Assiniboia).*

Of Florence Marshall, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Christopher Marshall, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Lennox.*

Of A. R. Wilfley and Sons, Inc.; praying for the passing of an Act to authorize the Commissioner of Patents to revive and restore Patent No. 198,319, for Centrifugal Pumps.—*Mr. Anderson (Toronto-High Park).*

Of the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States; praying for the passing of an Act to change its name to the Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church; and to change the head office of the said Board from the town of Melville, Saskatchewan, to the city of Medicine Hat, Alberta.—*Mr. Gershaw.*



Of the Kettle Valley Railway Company; praying for the passing of an Act to authorize the construction of a line of railway from a point on the Osoyoos Subdivision of the Kettle Valley Railway at or near Skaha, to a point at or near Okanagan Falls, all in the Province of British Columbia; also to issue securities not exceeding \$70,000.00 per mile on this undertaking.—*Mr. Stirling.*

Of the Canadian Pacific Railway Company; praying for the passing of an Act to authorize the construction of a line of railway from a point between Breslay Station and Place Viger, Montreal, to a point at or near L'Epiphanie, all in the Province of Quebec; and to issue securities secured upon same not exceeding the cost thereof; also to extend the time for the commencement and completion of certain other branch lines of railways.—*Mr. Willis.*

Of the Essex Terminal Railway Company; praying for the passing of an Act to extend the time in which to commence and complete a line of railway from a point at or near the town of Ojibway, to a point in or near Pelton, in the County of Essex, Ontario.—*Mr. Robinson.*

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the First Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his First Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Gordon Aaron, of Montreal, Quebec, husband of Very Aaron.

Of Joseph Norman Berger, of Montreal, Quebec, husband of Isabel Gertrude Bowie.

Of Eleanor Fritz, of Montreal, Quebec, wife of Holger Lauritz Lawson.

Of Joan Marguerite Loggie, of Martin, Salisbury, Wiltshire, England, wife of John Miller Loggie.

Of Rita Margaret Mary Longmore, of Montreal, Quebec, wife of Samuel Longmore.

Of Helen Borland Beattie, of Montreal, Quebec, wife of Robert MacNicol.

Of Ruth Rosenberg, of Montreal, Quebec, wife of David Lewis Rosenberg.

Of Norah Kathleen Nevins, of Montreal, Quebec, wife of Arthur Gordon Scott.

Of Carl Vohwinkel, of Montreal, Quebec, husband of August Victoria Sporleder.

Of Eileen Sybil Wolfe, of Montreal, Quebec, wife of Gerald Wolfe.

The following Bills were, by leave of the House, severally introduced, read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 4, An Act to amend the Copyright Act.—*Mr. Cahan.*

Bill No. 5, An Act to amend the Canadian National Railways Act.—*Mr. Manion.*

Bill No. 6, An Act to amend the Fish Inspection Act.—*Mr. Rhodes.*

Mr. LaVergne, seconded by Mr. Gott, by leave of the House, introduced a Bill, No. 7, An Act to amend the Criminal Code (Superior Criminal Courts and order of Addresses to Jury), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Neill, seconded by Mr. Bourassa, by leave of the House, introduced a Bill, No. 8, An Act to amend the Armistice Day Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Spencer, adjourned.

The House then adjourned at 5.55 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 6

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 19TH MARCH, 1931

---

### PRAYERS.

One Petition was laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Third Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the Petition presented on the 18th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with. The said Petition was then read and received and is as follows:—

Of William Henry Rees, of Verdun, Quebec; praying for the passing of an Act to declare his marriage with Frances Ann Finn, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that he be divorced from her.—*Mr. White (Mount Royal)*.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Hardy, Logan, McMeans, Sharpe, Tanner and Taylor, had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

Also,—A Message informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aylesworth (Sir Allen), Beaubien, Chapais, Gillis, Gordon, Griesbach, Hatfield, Laird, Lemieux, Lewis, Logan, McDougald, McLennan, Poirier, Taylor and Wilson (Rockliffe), had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

And also,—A Message informing this House that the Honourable Senators Aylesworth (Sir Allen), Buchanan, Chapais, Donnelly, Farrell, Green, Hatfield, Horsey, Legris, Lewis, McDonald, McLean, McLennan, Pope, Raymond, Robertson, Sharpe, Taylor, Todd, White (Inkerman) and White (Pembroke), had

been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

Mr. Manion, by leave of the House, introduced a Bill, No. 9, An Act to ratify and confirm certain agreements respecting the joint use by Canadian National Railways of certain tracks and premises of Canadian Pacific Railway Company at Regina, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. LaVergne, adjourned.

The House then adjourned at 10.50 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



## No. 7

# JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 20<sup>TH</sup> MARCH, 1931

---

### PRAYERS.

One Petition was laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the Petition presented on the 19th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with. The said Petition was then read and received and is as follows:—

Of the Montreal and Atlantic Railway Company; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation by increasing its borrowing powers.  
—*Mr. Pickel.*

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Report of Work done and Expenditures made to August 31st, 1930; also during the calendar year 1930, in connection with Acts (chapter 45 of 17 George V; chapter 31 of 19-20 George V; chapters 12 to 26 inclusive of 17 George V; chapter 23 of 19-20 George V; and chapters 18 to 22 inclusive, chapters 24 to 30 inclusive and chapters 32 to 36 inclusive of 19-20 George V); respecting construction of Canadian National Railway Lines.

The following Bills were, by leave of the House, respectively introduced, read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 10, An Act to amend the Canada Evidence Act—*Mr. Guthrie.*

Bill No. 11, An Act to amend the Ticket of Leave Act.—*Mr. Guthrie.*

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Casgrain, adjourned.

The House then adjourned at 5.50 o'clock, p.m., until Monday next, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 8

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 23RD MARCH, 1931

---

### PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the Petition presented on the 20th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with. The said Petition was then read and received and is as follows:—

Of James Warren York, and others, of Ottawa, Ontario; praying for the passing of an Act to incorporate them under the name of the Acme Assurance Company, for the purpose of conducting insurance business.—*Mr. Lawson.*

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99. Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Second Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Guaranty Trust Company of Canada; to increase the capital stock.

Of Grain Insurance and Guarantee Company; to increase the capital stock **and to convert ordinary stock into preferred stock.**

Of The Kettle Valley Railway Company; to construct a line of railway and to issue securities therefor.

Of the Canadian Pacific Railway Company; to construct a line of railway and to issue securities therefor; to extend the time for commencing and completing lines of railway; to extend the time for completing a line of railway.

The Clerk of the House laid on the Table the following Private Bills:—

Bill No. 12, An Act respecting Guaranty Trust Company of Canada.—*Mr. Robinson.*

Bill No. 13, An Act respecting Grain Insurance and Guarantee Company.—  
*Mr. Kennedy (Winnipeg).*

Bill No. 14, An Act respecting The Kettle Valley Railway Company.—  
*Mr. Stirling.*

Bill No. 15, An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company.—  
*Mr. Willis.*

The said Bills were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 102.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Sixty-third Annual Report of the Department of Marine and Fisheries, for the fiscal year 1929-30—Marine.

He also laid before the House,—Statement in respect to Radiotelegraph regulations.

Also,—Return of leases of wharves, piers and breakwaters of the year 1930.

Also,—Summary of harbour dues for year 1929.

And also,—Summary Statement of wharfage revenue for year 1929-30.

Mr. Speaker laid before the House,—Report of the proceedings of the Commissioners of Internal Economy of the House of Commons held September 18th, 1930, pursuant to Standing Order 80.

He also laid before the House,—Report of the Civil Service Commission respecting the proposed classification of a new class "Assistant Chief of Debates Translation Branch."

---

#### CIVIL SERVICE COMMISSION

#### CANADA

OTTAWA, March 19, 1931.

SIR,—By direction of the Commission, I am forwarding for your consideration a report covering the proposed creation of a new class "Assistant Chief of Debates Translation Branch".

As this matter comes under your jurisdiction, you are requested if you concur, to take the necessary steps to have this report approved by Resolution of the House.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

W. FORAN,

*Secretary.*

The Honourable George Black,  
Speaker of the House of Commons,  
Ottawa, Ontario.

## CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

69.31

OTTAWA, March 19, 1931.

TO THE HONOURABLE, THE HOUSE OF COMMONS

In accordance with Section 12 and Section 61 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission, on the recommendation of the Clerk of the House of Commons, submits the following new class for approval:

## ASSISTANT CHIEF OF DEBATES TRANSLATION BRANCH

## COMPENSATION:

Annual: \$3,480, \$3,600, \$3,720.

It is recommended that this new class be made effective from January 1st, 1931.

This new class is necessary in order to cover the position of Assistant Chief of Debates Translation Branch created by Resolution of the House June 14th, 1929.

Respectfully submitted,

GEORGE BLACK,

*Speaker of the House of Commons.*

W. J. ROCHE,  
*Chairman.*

NEWTON MACTAVISH,  
*Commissioner.*

J. EMILE TREMBLAY,  
*Commissioner.*

2-3-31.

---

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Cowan (Long Lake), adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

GEORGE BLACK,  
*Speaker.*





No. 9

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 24<sup>TH</sup> MARCH, 1931

---

PRAYERS.

Mr. MacLaren, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Annual Report of the Department of Pensions and National Health, the Board of Pension Commissioners for Canada, and the Federal Appeal Board, for the fiscal year ended March 31, 1930.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Ralston, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 10

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 25<sup>TH</sup> MARCH, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Report of the Dominion Director of unemployment relief concerning the administration of the Unemployment Relief Act, 1930, dated March 16, 1931.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Third Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Barbara Wallace Barlow, of Montreal, Quebec, wife of Charles Barlow.

Of Florence Marshall, of Montreal, Quebec, wife of Christopher Marshall.

Of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught, of Montreal, Quebec, wife of John Charles Kirkpatrick McNaught.

Of Alice Boyne Ostiguy, of Montreal, Quebec, wife of Bernier Ostiguy.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Sauvé, adjourned.

The House then adjourned at 5.53 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 11

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 26<sup>TH</sup> MARCH, 1931

---

### PRAYERS.

On motion of Mr. Bennett, it was resolved,—That when this House adjourns on Wednesday, the 1st of April, it stand adjourned until Monday, the 13th of April, 1931.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Return of Permits issued under the authority of section 4 of the Immigration Act.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Administrator,—Report of the Canadian Delegates to the Eleventh Assembly of the League of Nations, September 10 to October 4, 1930.

And also,—Copy of General Act of 1928 for the Pacific Settlement of International Disputes.

On motion of Mr. Bennett, it was resolved, That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of a Supply to be granted to His Majesty.

Mr. Gobeil, seconded by Mr. Cowan (Port Arthur-Thunder Bay), by leave of the House, introduced a Bill, No. 16, An Act to amend the Dairy Industry Act (Increase of Penalties), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*

No. 12

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 27<sup>TH</sup> MARCH, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from the Deputy of His Excellency the Administrator which was read by the Speaker, as follows:—

E. L. NEWCOMBE

The Deputy of the Administrator transmits to the House of Commons, further Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31<sup>st</sup> March, 1931, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Deputy of the Administrator recommends these Estimates to the House of Commons.

GOVERNMENT HOUSE,  
OTTAWA, 27<sup>th</sup> March, 1931.

On motion of Mr. Bennett, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Copy of the Eighty-fourth Annual Report of the Canada Life Assurance Company, in accordance with Section 28, Chapter 168, of a Statute passed in the year 1849.

And also,—Copies of Orders in Council passed under the Unemployment Relief Act, 1930, up to and including March 13, 1931.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from the Deputy of His Excellency the Administrator which was read by the Speaker, as follows:—

E. L. NEWCOMBE

The Deputy of the Administrator transmits to the House of Commons Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion

for the year ending on the 31st March, 1931, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Deputy of the Administrator recommends these Estimates to the House of Commons.

GOVERNMENT HOUSE,

OTTAWA, 27th March, 1930.

On motion of Mr. Bennett, the said Message and Estimates were referred to Committee of Supply.

On motion of Mr. Bennett, it was resolved, That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to His Majesty.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in answer to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Dupré, adjourned.

The House then adjourned at 10.12 o'clock, p.m., until Monday next, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 13

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

 OTTAWA, MONDAY, 30<sup>TH</sup> MARCH, 1931
 

---

## PRAYERS.

Five petitions were laid on the Table.

Mr. Boulanger, seconded by Mr. Lacroix, by leave of the House, introduced a Bill, No. 18, An Act to amend the Civil Service Act (Returned Soldiers' Preference), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Woodsworth, seconded by Mr. Heaps, by leave of the House, introduced a Bill, No. 19, An Act to amend the Criminal Code (Unlawful Assemblies), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By leave of the House, Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of Supply.

## FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1930-31

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

## CIVIL GOVERNMENT

1 *Agriculture*—

Contingencies—Further amount required.. . . . \$	3,000 00
--	----------

2 *Civil Service Commission*—

Contingencies—Further amount required.. . . .	20,000 00
---	-----------

3 *Insurance*—

Contingencies—Further amount required.. . . .	11,500 00
---	-----------



4	<i>Justice</i>	
	Contingencies—Further amount required.. . . .	2,500 00
5	<i>Marine—</i>	
	Salaries—Further amount required for an Assistant Private Secretary.. . . .	1,710 00
	Contingencies—Further amount required.. . . .	13,000 00
6	<i>National Defence—</i>	
	Contingencies—Further amount required.. . . .	10,000 00

## ADMINISTRATION OF JUSTICE

7	Supreme Court of Canada—	
	Law books and books of reference for Library, and binding of same—Further amount required.. . . .	2,550 00

## LEGISLATION

## THE SENATE

8	Salaries and contingent expenses—Further amount required.	7,296 39
---	---	----------

## HOUSE OF COMMONS

9	{Expenses of Committees, clerical assistance, etc.—Further amount required.. . . .	6,000 00
	{Contingencies—Further amount required.. . . .	18,500 00
	{Estimates of Sergeant-at-Arms—Further amount required..	23,000 00

## AGRICULTURE

10	Fruit—Further amount required.. . . .	20,000 00
----	---------------------------------------	-----------

## UNPROVIDED ITEMS, 1929-30

64	To cover unprovided items, 1929-30, as per Auditor General's Report, Vol. 1, page 5, 1929-30.. . . .	505,510 46
----	---	------------

## AGRICULTURE

14	Publications—Further amount required.. . . .	3,000 00
----	--	----------

## PENSIONS

15	Salaries and contingent expenses of the Board of Pension Commissioners for Canada—Further amount required..	40,000 00
----	--	-----------

## PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO CAPITAL

## PUBLIC BUILDINGS

17	{Ottawa—Addition to Central Heating Plant—Further amount required.. . . .	21,500 00
	{Ottawa—National Research Council Laboratories and equip- ment—Further amount required.. . . .	41,330 00

## HARBOURS AND RIVERS

18	{Burlington Channel—Improvements—Further amount re- quired.. . . .	151,495 00
	{Port Arthur and Fort William—Harbour Improvements— Further amount required.. . . .	288,530 00

## AGRICULTURE

11	Live Stock—Further amount required.. . . . .	100,000 00
12	Health of Animals—Administration of the Animal Contagious Diseases Act and Meat and Canned Foods Act—Further amount required.. . . . .	300,000 00
13	Administration of the Destructive Insect and Pest Act—Further amount required.. . . . .	20,000 00

## RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO CAPITAL

16	Welland Ship Canal; Construction and betterments—Further amount required.. . . . .	2,000,000 00
----	--	--------------

## PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

## PUBLIC BUILDINGS

*Maritime Provinces Generally*

19	Dominion Public Buildings—Improvements and repairs, etc.—Further amount required.. . . . .	5,500 00
----	--	----------

*Quebec*

20	Ville Marie—Public Building—Further amount required.. . . . .	14,370 00
----	---	-----------

*Ontario*

21	{ Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc.—Further amount required.. . . . .	7,000 00
	{ Sturgeon Falls—Public Building—Further amount required	1,873 95

*Saskatchewan*

22	Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc.—Further amount required.. . . . .	3,500 00
----	---	----------

*Alberta*

23	Delia—Public Building—Further amount required.. . . . .	2,000 00
----	---	----------

*Rents, Repairs, Furniture, Heating, etc.*

	{ <i>Ottawa Public Buildings and Grounds—</i>	
	{ Elevator Attendants—Further amount required.. . . . .	2,700 00
	{ Departments Generally—Char Service—Further amount required.. . . . .	23,300 00
	{ Repairs, improvements, additions and maintenance—Further amount required.. . . . .	17,000 00
	{ Water—Further amount required.. . . . .	2,250 00
24	{ Rideau Hall—Amount required to complete payment for additional furniture and furnishings, including the purchase from the retiring Governor General of the Chinese Gallery.. . . . .	15,000 00
	{ <i>Dominion Public Buildings—</i>	
	{ Fittings, general supplies and furniture—Further amount required.. . . . .	5,000 00
	{ Light and Power—Further amount required.. . . . .	40,000 00
	{ Supplies for caretakers—Further amount required.. . . . .	12,000 00



## ROADS AND BRIDGES

31	{ Dominion Roads and Bridges Generally—Further amount required. . . . .	10,100 00
	{ Interprovincial Bridge over Ottawa River at Hawkesbury, the Quebec Government to contribute one-third of cost of construction only, the Ontario Government to contribute one-fourth of cost of construction and to pay annually one-fourth the maintenance costs—Further amount required. . . . .	28,300 00

## MISCELLANEOUS

32	{ Accounts Branch—Salaries of agents, clerks, travelling and contingent expenses of outside service—Further amount required. . . . .	2,500 00
	{ Compensation to C. S. Boone Dredging & Construction Co. for loss sustained as a result of an injunction which forced a delay in its dredging contract at Goderich in 1929. . . . .	630 89
	{ To pay Sin-Mac Lines Ltd., half the cost of services and equipment in connection with the recovery of bodies and the blowing up of the drill boat <i>King</i> in Brockville Narrows. . . . .	3,173 23

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then eight minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*





No. 14

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 31<sup>ST</sup> MARCH, 1931

---

## PRAYERS.

Two petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petitions presented on the 30th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:—

Of Frank Godsoe Wilson, of Westmount, Quebec; praying for the passing of an Act to declare his marriage with Marjorie Harding Wilson, of Westmount, Quebec, at present residing in Chicago, in the State of Illinois, United States of America, to be dissolved, and that he be divorced from her.—*Mr. Bell (St. John-Albert)*.

Of Emily Hughes Macculloch, of Montreal, Quebec, at present residing in Hamilton, Bermuda; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Ferdinand George Macculloch, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Of Allan P. Shatford, of Montreal, Quebec, and 24,999 others; praying for the passing of an Act to suppress the practice of vivisection.—*Mr. White (Mount Royal)*.

Of La Corporation du Pont du Lac St. Louis; praying for the passing of an Act to authorize the site, construction and maintenance of a bridge over the St. Lawrence River opposite the Caughnawaga Indian Reserve, on Lake St. Louis.—*Mr. Dupuis*.

Of The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company; praying for the passing of an Act to authorize them to construct a bridge over the Second Narrows of Burrard Inlet, British Columbia.—*Mr. Munn*.

Mr. Heaps, from his place in the House, asked leave under Standing Order 31, to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

“To call the attention of the House and the Government to the acute distress existing among large numbers of the industrial workers throughout the Dominion.”

Mr. Rhodes raised a Point of Order: That as the matter referred to in the motion was fully covered by the Speech from the Throne and the amendment thereto now under debate, leave asked for should not be given.

Mr. SPEAKER: This application is made under Standing Order 31, which reads:

"(1) Leave to make a motion for the adjournment of the house (when made for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance) must be asked after the ordinary daily routine of business has been concluded and before notices of motions or orders of the day are entered upon.

"(2) The member desiring to make such a motion rises in his place, asks leave to move the adjournment of the house for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and states the matter.

"(3) He then hands a written statement of the matter proposed to be discussed to the Speaker, who, if he thinks it in order and of urgent public importance, reads it out and asks whether the member has the leave of the house."

In the first place, before the matter is read to the house, the Speaker must consider that it is in order and of urgent public importance. Perhaps I cannot do better than to read to the house the written opinion I gave to the honourable member for North Winnipeg this morning when he kindly notified me that he was going to make this application. I said:

"Since discussing with you your proposal to move the adjournment of the house for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, namely—to call the attention of the house and the government to the acute distress existing among large numbers of industrial workers throughout the Dominion, I have carefully considered the same and it seems to me the matter to which you propose to call the attention of the house is now actually being discussed in the debate on the Address, and is a matter specifically referred to in the third, fourth, fifth and sixth paragraphs of the Speech from the Throne and in the amendment moved by the Leader of the Opposition.

"For the moment the house has laid aside the debate on the Address to deal with supplementary estimates required for the administration of the government. Within a few days the debate will be resumed and if the house considers that the matter you propose to call to its attention should be discussed forthwith, it has only to revert to the Debate on the Address for that purpose.

"If it is suggested that the members now seeking to move the adjournment have already spoken in the Debate on the Address, I might point out that it is open to a member to move a sub-amendment to the amendment to the Address and to then discuss the matter, and that when the amendment now before the house is disposed of there will be a further opportunity to speak on the main motion.

"The reason for allowing such a motion for the adjournment is to afford members an opportunity of discussing a definite matter of urgent public importance which they could do in no other way, but as the matter has been, and will continue to be very thoroughly discussed in the debate now in progress, I am obliged to decide that the application is not in order at this time.

"In support of this decision I would quote May's Parliamentary Practice, 13th edition, page 248:—

'Motions for adjournment regarding matters for the discussion of which the Committee of Supply or other appointed business,—

The appointed business in this case being the debate on the address.

'—would afford an early opportunity, or a matter which is under the consideration of a select committee, have been ruled to be out of order'."

I therefore rule that the motion is out of order on the grounds stated in that letter, and on the ground taken by the honourable Minister of Justice (Mr. Guthrie) under paragraph (d) of section 6 of Standing Order 31, that the motion anticipates a matter which has been previously appointed for consideration by the house, and particularly by the amendment to the Address moved by the Leader of the Opposition.

By leave of the House, Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

### FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1930-31

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:—

#### LIGHTHOUSE AND COAST SERVICE

- 33 Construction, maintenance and supervision of aids to navigation, including salaries and allowances to lightkeepers—Further amount required.. . . . \$ 200,000 00

#### MINES AND GEOLOGICAL SURVEY

##### *Mines Branch—*

- 34 For maintenance of the Peat Plant at Alfred, Ontario—Further amount required.. . . . 1,450 00

##### *Geological Survey—*

- 35 For publication of English and French editions of reports, maps, illustrations, etc.—Further amount required.. . . . 25,600 00

#### LABOUR

- 36 Annuities Act—Further amount required.. . . . 30,000 00  
37 Combines Investigation Act—Further amount required .. . 15,000 00  
38 Conciliation and Labour Act—Further amount required.. . 15,000 00

#### PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

- 39 Printing, Binding and Distributing the Annual Statutes—Further amount required.. . . . 1,433 63

#### INDIANS

##### *Prince Edward Island—*

- 40 Relief for destitute Indians—Further amount required.. . 1,000 00

##### *Nova Scotia—*

- 41 { Relief for destitute Indians—Further amount required 8,000 00  
Medical and hospital attendance—Further amount required.. . . . 1,000 00

##### *New Brunswick—*

- 42 { Relief for destitute Indians—Further amount required.. 7,000 00  
Medical and hospital attendance—Further amount required.. . . . 3,500 00

<i>Ontario and Quebec—</i>		
43 {	Relief for destitute Indians—Further amount required..	50,000 00
	Medical and hospital attendance—Further amount required.. . . . .	50,000 00
<i>Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories—</i>		
44	Relief for destitute Indians—Further amount required..	25,000 00
<i>British Columbia—</i>		
45	Relief for destitute Indians—Further amount required..	25,000 00
<i>Yukon—</i>		
46	Relief for destitute Indians—Further amount required..	3,000 00
<i>General (Remote districts)—</i>		
47	Relief for destitute Indians—Further amount required..	50,000 00
<i>Indian Education—</i>		
48	Further amount required.. . . . .	245,000 00

#### GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

49	Contribution to new hospital at Fort Simpson, N.W.T. . . .	20,000 00
----	--	-----------

#### DOMINION LANDS AND PARKS

50	Amount required to pay for relief provided by way of necessary supplies of food, clothing, fuel, etc., also fodder for animals, to needy settlers of the Provinces of Alberta and Saskatchewan by co-operation and agreement with the Provincial Governments or otherwise, and under regulations made by the Governor in Council.. . . .	10,677 74
----	--	-----------

#### PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

51	Unemployment relief—Further amount required.. . . .	90,000 00
----	---	-----------

#### MISCELLANEOUS

52	Expenses under the Canada Temperance Act—Further amount required.. . . .	1,263 41
53	Expenses under the Naturalization Act—Further amount required.. . . .	1,790 00

#### POST OFFICE—OUTSIDE SERVICE

54	Miscellaneous—For printing and stationery—Further amount required.. . . .	375,623 18
----	---	------------

#### TRADE AND COMMERCE

55	Printing of Parliamentary and Departmental Publications—Further amount required.. . . .	13,500 00
56	Dominion Bureau of Statistics—Further amount required ..	40,000 00

#### GOVERNOR GENERAL'S WARRANTS, 1930-31

57	Relief of fire sufferers at Hebertville Station, Quebec (Governor General's Warrant of September 26, 1930)..	5,000 00
58	Administration, Combines Investigation Act (Governor General's Warrant of September 30, 1930).. . . .	50,000 00



59 Repairs—Central Heating Plant, Ottawa (Governor General's Warrant of October 24, 1930) . . . . .	25,000 00
60 Relief of pensions (Governor General's Warrant of November 20, 1930) . . . . .	275,000 00
61 Removal, Ordnance Stores from Ross Rifle Factory Buildings, Quebec—(Governor General's Warrant of November 27, 1930) . . . . .	26,000 00
62 Relief of pensioners (Governor General's Warrant of February 17, 1931) . . . . .	225,000 00
63 Relief of pensioners (Governor General's Warrant of March 6, 1931) . . . . .	75,000 00

### SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1930-31

#### LOANS TO CANADIAN NATIONAL RAILWAY COMPANY

65 Amount not exceeding \$11,410,400.85 to meet expenditures made or indebtedness incurred (where amounts available from net operating income or investments may be insufficient) by or on behalf of the Canadian National Railway Company, herein called "the Company" or any Company specified or referred to in Chapter 172 of the Revised Statutes of Canada, 1927, and Chapter 13 of the Statutes of 1920, or any Company formed by way of amalgamation or consolidation of any such companies, or now or hereafter comprised in the Canadian National Railways or by the Company in respect of any railways, properties and works entrusted to it from time to time under the provisions of Section 19 of Chapter 172 of the Revised Statutes of Canada, 1927, or any one or more of such companies, on any or all of the following accounts, such expenditures or indebtedness being herein called authorized expenditures:

- (a) Interest on securities, notes and other obligations: rentals for lease of lines and equipment;
- (b) Equipment Principal Payments; Sinking Funds; Miscellaneous Maturing or Matured notes and other obligations secured or unsecured;
- (c) Operating Income deficit, whenever incurred or ascertained;
- (d) Construction and betterments, including co-ordinations; acquisition of real or personal property, and Working Capital;
- (e) Acquisition of stock or securities of the Grand Trunk Western Railroad Company when duly issued under the authority of the Interstate Commerce Commission. The stock or securities so acquired to be deposited with the Minister of Finance and Receiver General to be disposed of only when thereto authorized by the Governor-in-Council.
- (f) Acquisition of stock or securities of the Central Vermont Railway, Inc. when duly issued under the authority of the Interstate Commerce Commission.



The stock or securities so acquired to be deposited with the Minister of Finance and Receiver General to be disposed of only when thereto authorized by the Governor-in-Council.

The amount herein authorized may be applied from time to time to meet authorized expenditures in the discretion of the Governor-in-Council.

(a) In respect of railways, properties and works entrusted to the Company as aforesaid:

(b) In respect of railways, properties and works not so entrusted:

by way of loans in cash, or by way of guarantee, or partly one way and partly the other, subject, however, as follows:

If by way of loans from His Majesty, the amount or amounts advanced to any one or more of the said Companies shall be repayable on demand, with interest payable half-yearly at the rate fixed from time to time by the Governor-in-Council, secured if and when directed by the Governor-in-Council by mortgage or mortgages upon such properties, in such form and containing such terms and conditions, not inconsistent herewith, as the Governor-in-Council may approve.

If by way of loans from persons other than His Majesty without the guarantee of His Majesty) the amounts, terms and conditions of such loans shall be such as the Governor-in-Council may from time to time approve.

If by way of guarantee, any such guarantee may be either a general guarantee covering the total amount of the issue, or by a separate guarantee endorsed on each obligation, and may be of the principal, interest and sinking funds (if any) of the notes, obligations or securities of one or more of the said Companies specified by the Governor-in-Council, which notes, obligations or securities the Companies so specified are hereby authorized to make and issue from time to time, provided that the total principal amount thereof at any one time outstanding shall not, together with any part of the loans represented by cash, exceed the total amount mentioned in this vote,—namely \$11,410,400.85, and any such guarantee may be signed by the Minister of Finance or such other person as the Governor-in-Council may authorize on behalf of His Majesty, in such form and on such terms and conditions as the Governor-in-Council may determine to be appropriate and applicable thereto. Any guarantee so signed shall be conclusive evidence for all purposes of the validity of the guarantee and that the provisions of this enactment have been complied with.

Should temporary loans be made or negotiated before the lapse of this appropriation either from His Majesty or other persons, guaranteed notes, obligations or securities

may subsequently be issued under the provisions of the preceding paragraph of this enactment to renew, refund or adjust such loans, or any part thereof.

Each Company herein mentioned or referred to is hereby authorized to aid and assist, in any manner any other or others of the said Companies, which expression as used here and hereinafter shall include the Canadian Government Railways, entrusted as aforesaid, and, without limiting the generality of the foregoing, may for its own requirements and also for the requirements of any or all of such other Companies from time to time.

- (a) Issue notes, obligations or other securities, joint or several, at discretion, for the purpose of any guarantee made or to be made under the provisions of this enactment;
- (b) Apply the proceeds of any such guaranteed issue, or the amount of loans received by virtue of this enactment, in meeting authorized expenditures on its own account or on account of any or all of such other Companies;
- (c) Make advances for the purpose of meeting authorized expenditures to any or all of such other Companies, upon or without any security, at discretion.

No purchaser of such guaranteed notes, securities or obligations shall be under any obligation to inquire into the application of the proceeds of any guaranteed issue.

Further amount required, in addition to the sum of \$51,600,000 already appropriated, due to increase in the amount of deficit arising from operations in the year 1930. . . . . 11,410,400 85

#### LOAN TO CANADIAN GOVERNMENT MERCHANT MARINE, LTD.

- 66 Loan to the Canadian National Steamships (Canadian Government Merchant Marine, Limited), repayable on demand with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council, upon such terms and conditions as the Governor in Council may determine, and to be applied in payment of:—

Deficits in operation of the Company and of the vessels under the Company's control during the year ending December 31, 1930. Additional amount required in excess of the sum of \$400,000 already appropriated. 434,210 89

#### LOAN TO CANADIAN NATIONAL (WEST INDIES) STEAMSHIPS, LTD.

- 67 Loan to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, repayable on demand with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council, upon such terms and conditions as the Governor in Council may determine, and to be applied in payment of:—

Deficits in operation of the Company and of the vessels under the Company's control during the year ending December 31, 1930, and Interest requirements. Additional amount required in excess of the sum of \$870,000 already appropriated.. . . . 122,730 62

#### MARITIME FREIGHT RATES ACT

68 Additional amount, in excess of the sum of \$4,750,000 already appropriated, required to provide for the payment from time to time to the Canadian National Railway Company of the deficit in receipts and revenues, occurring during the year 1930, of the Eastern Lines, as provided by the Maritime Freight Rates Act:—

(a) Amount of the deficit (less that amount thereof occurring on account of the reduction in tolls under application of the Maritime Freight Rates Act) in the receipts and revenues.. . . . 1,726,666 57

WEDNESDAY, 1st April, 1931.

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

By leave of the House, Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House according resolved itself into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of the Public Service for the fiscal year ending 31st March, 1931, the sum of \$19,842,664.22 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

---

By leave of the House the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Bennett then obtained leave to present a Bill, No. 17, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1931, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then twelve minutes past twelve o'clock, a.m., Wednesday, April 1, 1931, until this day at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 15

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 1ST APRIL, 1931

---

### PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventh Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petitions presented on the 31st ultimo, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:—

Of the Algoma Central and Hudson Bay Railway Company; of the Algoma Central Terminals, Limited; and of the Lake Superior Corporation; praying for the passing of an Act to confirm new financing arrangements and to repeal Chapter 32 of the Statutes of 1916; and also to amend the Act of Incorporation and amending Acts of the Algoma Central and Hudson Bay Railway Company.—*Mr. Simpson (Algoma West).*

Of the Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada; praying for the passing of an Act to establish definitely the legal status of its Executive Council and High Court Officers to conduct its business until the High Court meeting in August, 1931.—*Mr. Chevrier.*

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fourth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of A. R. Wilfley & Sons, Inc., Denver, Colorado, United States of America; to authorize the Commissioner of Patents to restore Patent No. 198,319 respecting centrifugal pumps.

Of The Montreal and Atlantic Railway Company; to increase the borrowing powers.

Of La Corporation du Pont du Lac St. Louis, of Montreal, Quebec; to construct a bridge over the St. Lawrence River near Caughnawaga Indian Reserve.

Of The Essex Terminal Railway Company; to extend the times for commencing and completing a line of railway.

The Clerk of the House laid on the Table the following Private Bills:—

Bill No. 20, An Act respecting a certain patent of A. R. Wilfley & Sons, Inc.—*Mr. Anderson (Toronto-High Park)*.

Bill No. 21, An Act respecting The Montreal and Atlantic Railway Company.—*Mr. Pickel*.

Bill No. 22, An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the river St. Lawrence at Caughnawaga.—*Mr. Dupuis*.

Bill No. 23, An Act respecting The Essex Terminal Railway Company.—*Mr. Robinson*.

The said Bills were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 102.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Statement of accounts in connection with the Civil Service Insurance Fund for the fiscal year ended 31st March, 1930, in pursuance of section 21, chapter 23, R.S.C., 1927.

Mr. Murphy, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council, P.C. 19/161 dated 22nd January, 1931, superannuating W. W. Cory, Deputy Minister of the Interior, under the provisions of R.S.C. 1927, Chapter 22, Section 6, Subsection 3.

Mr. Weir (Melfort), a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Further regulations under "The Destructive Insect and Pest Act," pursuant to section 10, chapter 47, R.S.C., 1927.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Stevens, laid before the House,—Copy of the Thirteenth Annual Report of the National Research Council, for the fiscal year 1929-1930, containing the report of the president and Financial Statement.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, 1st April, 1931.

SIR,—I have the honour to inform you that the Honourable Mr. Justice Newcombe, acting as Deputy Administrator, will proceed to the Senate Chamber on April 1st at 3.30 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAMES F. CROWDY,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

The Bill No. 17, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1931, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, read the third time and passed.

Mr. Speaker informed the House that a Message had been received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 17, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1931.

A Message was received from the Honourable Mr. Justice Newcombe, acting as Deputy of His Excellency the Administrator, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber; and being returned;

Mr. Speaker reported that he (the Speaker of the House of Commons) had addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Administrator as follows:—

“MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

“The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the Public Service.

“In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

“An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1931.

“To which Bill I humbly request Your Honour’s assent.”

And that to this Bill the Clerk of the Senate, by command of the Honourable the Deputy of His Excellency the Administrator, did thereupon say:—

“In His Majesty’s name the Honourable the Deputy of His Excellency the Administrator thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

The House then adjourned at 4.12 o’clock, p.m., until Monday, the 13th day of April, instant, at three o’clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 16

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 13TH APRIL, 1931

---

PRAYERS.

Five Petitions were laid on the Table.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fifth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Lillian Freedman Guttman of Montreal, Quebec, wife of Gerson Guttman.

Of Ellen Jane Easton Graham of Montreal, Quebec, wife of Henry Arthur Graham.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Annual Report (English and French), of the Canadian National Railway System, for the year ended December 31, 1930.

And also,—Twelfth Annual Report of the Board of Directors of the Canadian Government Merchant Marine Limited, and Second Annual Report of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for the year ended 31st December, 1930.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Stevens, laid before the House,—Annual Report of the Board of Grain Commissioners for Canada, for the year 1930.



Mr. Speaker communicated to the House the following telegram which he had despatched:—

“CANADIAN PACIFIC RAILWAY

OTTAWA, April 10th, 1931.

“MRS. NICHOLAS LONGWORTH,  
Washington, D.C.

“On behalf of the House of Commons of Canada I tender you sincere sympathy on the passing of your husband whose record in the public life of his country merited the admiration of all.

GEORGE BLACK,  
*Speaker.*”

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. McIntosh, adjourned.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General which was read by the Speaker, as follows:—

BESSBOROUGH.

The Governor General transmits to the House of Commons Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1932, and, in accordance with the provisions of “The British North America Act, 1867,” the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

GOVERNMENT HOUSE,

OTTAWA, April 13, 1931.

On motion of Mr. Bennett, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by the Speaker, as follows:—

BESSBOROUGH.

The Governor General transmits to the House of Commons, Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1932, and, in accordance with the provisions of “The British North America Act, 1867,” the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

GOVERNMENT HOUSE,

OTTAWA, April 13, 1931.

On motion of Mr. Bennett, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

On motion of Mr. Bennett, it was resolved,—That the House consider interim supply on Wednesday next.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until to-morrow at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 17

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 14TH APRIL, 1931

---

## PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petitions presented on the 13th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case. The said Petitions were then read and received, and are as follows:—

Of the Restigouche Log Driving and Boom Company; praying for the passing of an Act to repeal Chapter 78 of the Statutes of 1925, which authorized the Company to issue renewal bonds.—*Mr. Hanson.*

Of Albert Thompson Johnston, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare his marriage with Rita Etta Johnston, of Montreal, Quebec; to be dissolved, and that he be divorced from her.—*Mr. Bell (St. Antoine).*

Of Isabel Catherine White, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Maxwell George White, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. White (Mount Royal).*

Of Ray Finkelstein, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Moses Finkelstein, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Factor.*

Of Rosa Maud Thomson Checketts, of Westmount, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with George Checketts, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Bell (St. Antoine).*

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Authentic Text of the Draft Conventions and Recommendations adopted by the Tenth, Eleventh, Twelfth and Fourteenth Sessions respectively of the International Labour Conference in accordance with the provisions of Article 405 of the Treaty of Versailles and the corresponding provisions of the other Treaties of Peace.

And also,—Copies of Orders in Council which have been adopted dealing with the competence of Parliament and of the Provincial Legislatures respectively with regard to the subject matters of the said Draft Conventions and Recommendations.

Mr. Cahan, by leave of the House, introduced a Bill, No. 24, An Act to define Canadian Nationals and to provide for loss or renunciation of Canadian Nationality, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 18

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 15TH APRIL, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Statement of letters issued from January 1, 1930, to August 31, 1930, to facilitate entry to Canada of immigrants whose admission is authorized under paragraph 7 of Order in Council, P.C. 183, dated the 31st day of January, 1923 (as amended by P.C. 534 of the 8th April, 1926).

And also,—Statement of letters covering assurance of employment issued by the Department of Immigration and Colonization from January 1, 1930, to July 31, 1930, to facilitate the entry to Canada of farm labourers or domestic servants, such letters being issued without investigation and on the recommendation and endorsement of the persons named in each case.

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

### INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding \$40,199,447.43, being one-sixth of the amount of each of the several items to be voted as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending 31st March, 1932, laid before the House at the present session of Parliament, be granted to His Majesty, on account, for the fiscal year ending the 31st March, 1932.

Resolved, That a sum not exceeding \$1,887,664.67, being one-sixth of the amount of each of the several items to be voted for Canadian National Steamships and Maritime Freight Rates Act as set forth in the Estimates for the

fiscal year ending 31st March, 1932, laid before the House at the present session of Parliament, be granted to His Majesty, on account, for the fiscal year ending the 31st March, 1932.

Resolutions to be reported.

---

By leave of the House the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means (for the purpose of making good the above Interim Appropriations only):

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the Public Service for the fiscal year ending 31st March, 1932, the sum of \$42,087,112.10 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

---

By leave of the House the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Bennett then obtained leave to present a Bill, No. 25, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until to-morrow at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*

No. 19

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 16TH APRIL, 1931

---

PRAYERS.

Four Petitions were laid on the Table.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Sixth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of The Restigouche Log Driving and Boom Company; to repeal Chapter 78 of the Statutes of 1925.

Of The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada; to authorize the transference of premiums from the Sick and Funeral Branch to the Management Fund, and to declare that the Executive Council and Court Officers elected in 1927 may hold office until 1931.

The Clerk of the House laid on the Table the following Private Bills:—

Bill No. 26, An Act respecting The Restigouche Log Driving and Boom Company.—*Mr. Hanson.*

Bill No. 27, An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada.—*Mr. Chevrier.*

The said Bills were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 102.

On motion of Mr. Bennett, it was resolved,—That the recommendation submitted by the Civil Service Commission under Section 12 and Section 61 of the Civil Service Act for the classification of the position of Assistant Chief of the Debates Translation Branch and laid on the Table of the House on March 23rd, 1931, be approved.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, 15th April, 1931.

SIR,—I have the honour to inform you that the Honourable Mr. Justice Newcombe, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on April 16 at 3.45 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAMES F. CROWDY,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

He also informed the House that a Message had been received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 25, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing;

---

A Message was received from the Honourable Mr. Justice Newcombe, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber; and being returned;

Mr. Speaker reported that he (the Speaker of the House of Commons) had addressed the Honourable the Deputy Governor General as follows:—

“MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

“The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the Public Service.

“In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

“An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932.

“To which Bill I humbly request Your Honour's assent.”

And that to this Bill the Clerk of the Senate, by command of the Honourable the Deputy Governor General, did thereupon say:—

“In His Majesty’s name the Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

---

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Nicholson, adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o’clock, p.m., until to-morrow, at 3 o’clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 20

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 17TH APRIL, 1931

---

#### PRAYERS.

One Petition was laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Ninth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petitions presented on the 16th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case. The said Petitions were then read and received, and are as follows:—

Of Olive Hamley Fraser Mann, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with James Hedley Mann, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Willis.*

Of Marion Ellen Montague Burrows, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Jack Beresford Burrows, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Lawson.*

Of Marjorie Kathleen Younger Cooper, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Edward John Cooper, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Garland (Carleton).*

Of the St. Lawrence River Bridge Company; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation by extending the time in which to commence and complete a bridge over the St. Lawrence River at or near Brockville; and also to extend the scope of its powers of amalgamation.—*Mr. Rowe.*

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Seventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Seventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve

the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Rosa Maud Thomson Checketts of Westmount, Quebec, wife of George Checketts.

Of Ray Finkelstein of Montreal, Quebec, wife of Moses Finkelstein.

Of Albert Thompson Johnston of Montreal, Quebec, husband of Rita Etta Shequin Johnston.

Of Emily Hughes Macculloch of Montreal, Quebec, wife of Ferdinand George Macculloch.

Of Isabel Catherine White of Montreal, Quebec, wife of Maxwell George White.

Mr. Hackett, seconded by Mr. Turnbull, by leave of the House, introduced a Bill, No. 28, An Act to amend the Bankruptcy Act (Priority of Claims), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Guthrie, by leave of the House, introduced a Bill, No. 29, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Heenan, from his place in the House, asked leave under Standing Order 31, to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:—

“The reported riots of unemployed in Winnipeg and other points in Canada.”

Mr. Speaker ruled that the request was out of order inasmuch as the matter therein referred to was not urgent.

From this decision Mr. Heenan appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker: Shall the ruling of the Chair be sustained; it was decided in the affirmative on the following division:—

#### YEAS

#### Messrs.

Anderson (Toronto- High Park),	Duguay,	McGregor,	Smith (Cumberland),
Barber,	Embury,	McLure,	Smoke,
Baribeau,	Ernst,	Maloney,	Spankie,
Barrette,	Esling,	Morand,	Spence,
Beaubier,	Fortin,	Myers,	Spotton,
Bell (St. John-Albert),	Fraser (Cariboo),	Nicholson,	Sproule,
Bennett,	Ganong,	Perley (Qu'Appelle),	Stanley,
Beynon,	Gordon,	Perley (Sir George),	Stewart (Lethbridge),
Bowman,	Guthrie,	Pickel,	Stitt (Nelson),
Burns,	Hackett,	Phrakett,	Stitt (Selkirk),
Bury,	Hanson (York- Sunbury),	Porteous,	Sullivan,
Cahan,	Hay,	Price,	Sutherland,
Cantley,	Johnstone,	Quinn,	Swanston,
Carmichael,	Jones,	Robinson,	Thompson
Casselman,	LaVergne,	Rogers,	(Simcoe East),
Chaplin,	Loucks,	Ross,	Thompson (Lanark),
Charters,	Macdougall,	Ryerson,	Turnbull,
Cotnam,	MacLaren,	Senn,	Weir (Melfort),
Cowan (Long Lake),	MacMillan	Shaver,	White (London),
Dickie,	(Saskatoon),	Short,	Willis,
Dorion,	MacNicol,	Smith (Victoria- Carleton),	Wright—82.

## NAYS

## Messrs.

Blair,	Duff,	Lapointe,	Parent,
Bothwell,	Fafard,	Lucas,	Perras,
Bourassa,	Fiset (Sir Eugene),	Luchkovich,	Reid,
Bradette,	Gardiner,	MacInnis,	Roberge,
Brasset,	Garland (Bow River),	Mackenzie	Sanderson,
Brown,	Gershaw,	(Vancouver Centre),	Speakman,
Butcher,	Hanson (Skeena),	MacLean,	Spencer,
Campbell,	Heaps,	Macphail,	Taylor,
Cardin,	Heenan,	McMillan	Totzke,
Cayley,	Howard,	(Huron South),	Veniot,
Coote,	Hurtubise,	McPhee,	Verville,
Denis,	Irvine,	Marcil,	Weir (Macdonald),
Desrochers,	Kennedy	Motherwell,	Woodsworth,
Donnelly,	(Peace River),	Munn,	Young—56.
Dubois,	King, Mackenzie	Neill,	

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Gardiner, adjourned.

The House then adjourned at 9.40 o'clock, p.m., until Monday next, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 21

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 20TH APRIL, 1931

---

PRAYERS.

Four Petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Tenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the petition presented on the 17th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in this case. The said Petition was then read and received, and is as follows:—

Of the Montreal Central Terminal Company; praying for the passing of an Act to revive the power granted to the Company by Sections 2 and 3 of Chapter 109 of the Statutes of 1909; to define the time for the completion of the tunnel under the River St. Lawrence and the works connected therewith; and also to amend section 4 of the said Act specifying the motive power to be used on the Company's lines.—*Mr. Bell (St. Antoine).*

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Eighth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eighth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of The St. Lawrence River Bridge Company; to extend the time for commencing and completing a bridge, and to extend the scope of the powers of amalgamation.

Of The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company; to authorize the construction of a bridge over the Second Narrows of Burrard Inlet, British Columbia.

The Clerk of the House laid on the Table the following Private Bills:—

Bill No. 30, An Act respecting The St. Lawrence River Bridge Company.—

*Mr. Rowe.*

Bill No. 31, An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company.—*Mr. Munn.*

The said Bills were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 102.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, for an Address to His Excellency the Administrator, in reply to His Speech at the opening of the Session, and the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto:—

That the following be added to the Address to His Excellency:—

“We respectfully submit to Your Excellency that this House, while recognizing the serious economic conditions prevailing throughout the world, regrets that the policies of His Majesty's Government have not only failed to afford a remedy for employment and agricultural distress, as pledged by the Prime Minister and his colleagues, but have served further to prejudice the deplorable position of the agricultural interests, thereby causing additional unemployment and substantially reducing the national revenue.

“The House believes that the proposals made to the Imperial Economic Conference and the manner in which they were submitted and discussed by the Prime Minister of Canada were responsible for the failure of the Conference to accomplish its purpose in London, and that the successful development of Canada's trade relations with Great Britain has been adversely affected thereby.

“The House is further of the opinion that, if these proposals and certain other of the policies of the Government are persisted in, as would appear to be the intention of the Government as outlined in the Speech from the Throne, the very serious condition which exists at the present time will be intensified rather than relieved.”

And the Debate continuing;

Mr. Gardiner, seconded by Mr. Heaps, moved in amendment to the said proposed amendment:—

That all the words after “That” in the Amendment be stricken out, and the following substituted therefor:—

“this House fully realizes that there exists in Canada an economic situation which constitutes a National Emergency, which can only be met by extraordinary measures;

“This House is of opinion that the present situation calls for the greatest possible degree of co-operation on the part of all its members, and to that end, and that this co-operation may be given in the most practical and efficient manner, your Excellency's Advisors should give consideration to the appointment of a Special Committee of Parliament, to which Committee would be assigned the duty of examining into the causes and extent of the present depression, with the view of suggesting such appropriate action as might best correct the present situation and relieve present suffering, and as might also render less probable the recurrence of such disasters in the future;

“This House urges that the need is great and immediate, and that this Committee should be appointed without delay, that it be given all necessary powers and authority, and that it be instructed to proceed with all expedition and to report to this House during the present Session of Parliament;

"While the above suggested action should assist in the ultimate solution of these great National Problems, this House realizes that there are conditions in this Country which require more immediate consideration and to that end this House is of opinion:—

"(a) That the failure or inability of our banks to provide the credit which is essential to our farmers in respect of their spring operations, renders it imperative that consideration be given to some system of federal assistance, whether directly, by way of bank guarantee, or otherwise;

"(b) That the serious situation which still prevails in respect of unemployment demands that this House give consideration to some immediate action looking toward increased employment, and a further measure of direct relief where such is found necessary."

And a Debate arising thereon, and continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Simpson (Algoma West), adjourned.

The House then adjourned at 10.25 o'clock, p.m., until to-morrow at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 22

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 21st APRIL, 1931

---

### PRAYERS.

Nine Petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eleventh Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the petitions presented on the 20th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case. The said Petitions were then read and received, and are as follows:—

Of The Canadian Woodmen of the World; praying for the passing of an Act to amend Chapter 101 of the Statutes of Canada, 13-14 George V, as regards the use of a portion of the surplus in the mortuary fund for maintenance, administration and the extension of business.—*Mr. Fraser (Northumberland)*.

Of Lily Adele Caswell Dyson, of Ottawa, Ontario; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Elson Leonard Dyson, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Garland (Carleton)*.

Of Thora Mary Balfry Walker, of Outremont, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Melbourne Ronald Walker, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Young*.

Of Robert Hugh Bullen, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare his marriage with Ella Martha Bullen, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that he be divorced from her.—*Mr. Young*.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Ninth Report:—



Your Examiner has duly examined the following Petition for a Private Bill, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with, viz:—

Of The Montreal Central Terminal Company; to extend the time for commencing and completing a tunnel under the River St. Lawrence, and to authorize the use of motive power other than steam on the railway lines of that company.

The Clerk of the House laid on the Table the following Private Bill:—

Bill No. 32, An Act respecting the Montreal Central Terminal Company.—  
*Mr. Bell (St. Antoine).*

The said Bill was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 102.

Mr. Hackett, seconded by Mr. Moore (Chateauguay-Huntingdon), by leave of the House, introduced a Bill, No. 33, An Act to amend the Companies Act (Auditors), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Geary, seconded by Mr. Bell (Hamilton West), by leave of the House, introduced a Bill, No. 34, An Act to amend the Criminal Code (Trade Marks), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Cormier, seconded by Mr. Porteous,—That the following Address be presented to His Excellency the Administrator, to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

To His Excellency the Right Honourable Lyman Poore Duff, Administrator of the Government of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And the proposed motion of Mr. Mackenzie King in amendment thereto: That the following be added to the Address to His Excellency:—

"We respectfully submit to Your Excellency that this House, while recognizing the serious economic conditions prevailing throughout the world, regrets that the policies of His Majesty's Government have not only failed to afford a remedy for employment and agricultural distress, as pledged by the Prime Minister and his colleagues, but have served further to prejudice the deplorable position of the agricultural interests, thereby causing additional unemployment and substantially reducing the national revenue.

"The House believes that the proposals made to the Imperial Economic Conference and the manner in which they were submitted and discussed by the Prime Minister of Canada were responsible for the failure of the Conference to accomplish its purpose in London, and that the successful development of Canada's trade relations with Great Britain has been adversely affected thereby.

"The House is further of the opinion that, if these proposals and certain other of the policies of the Government are persisted in, as would appear to be the intention of the Government as outlined in the Speech from the Throne, the very serious condition which exists at the present time will be intensified rather than relieved."

And the proposed motion of Mr. Gardiner in amendment to the said proposed amendment: That all the words after "That" in the Amendment be stricken out, and the following substituted therefor:—

"this House fully realizes that there exists in Canada an economic situation which constitutes a National Emergency, which can only be met by extraordinary measures;

"This House is of opinion that the present situation calls for the greatest possible degree of co-operation on the part of all its members, and to that end, and that this co-operation may be given in the most practical and efficient manner, your Excellency's Advisors should give consideration to the appointment of a Special Committee of Parliament, to which Committee would be assigned the duty of examining into the causes and extent of the present depression, with the view of suggesting such appropriate action as might best correct the present situation and relieve present suffering, and as might also render less probable the recurrence of such disasters in the future;

"This House urges that the need is great and immediate, and that this Committee should be appointed without delay, that it be given all necessary powers and authority, and that it be instructed to proceed with all expedition and to report to this House during the present Session of Parliament;

"While the above suggested action should assist in the ultimate solution of these great National Problems, this House realizes that there are conditions in this Country which require more immediate consideration and to that end this House is of opinion:—

"(a) That the failure or inability of our banks to provide the credit which is essential to our farmers in respect of their spring operations, renders it imperative that consideration be given to some system of federal assistance, whether directly, by way of bank guarantee, or otherwise;

"(b) That the serious situation which still prevails in respect of unemployment demands that this House give consideration to some immediate action looking toward increased employment, and a further measure of direct relief where such is found necessary."

After further Debate thereon, the question being put on the amendment to the amendment; it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Beaubien,	Dubois,	Irvine,	Mercier (St. Henri),
Bertrand,	Duff,	Jacobs,	Motherwell,
Blair,	Dupuis,	Kennedy	Munn,
Bothwell,	Euler,	(Peace River),	Neill,
Bouchard,	Factor,	King, Mackenzie	Parent,
Boucher,	Fafard,	Lacroix,	Perras,
Bourassa,	Ferland,	Lucas,	Reid,
Bradette,	Fiset (Sir Eugene),	Luchkovich,	Rhéaume,
Brasset,	Fournier,	MacInnis,	Robitaille,
Brown,	Gardiner,	Mackenzie	St. Père,
Buckley,	Garland (Bow River),	(Vancouver Centre),	Seguin ,
Butcher,	Gershaw,	MacLean,	Speakman,
Campbell,	Girouard,	Macphail,	Spencer,
Cardin,	Gray,	McIntosh,	Taylor,
Carmichael,	Hanbury,	McKenzie	Thauvette,
Casgrain,	Hanson (Skeena),	(Assiniboia),	Totzke,
Cayley,	Heaps,	McMillan	Vallance,
Chevrier,	Heenan,	(Huron South),	Veniot,
Coote,	Howard,	McPhee,	Verville,
Denis,	Howden,	Marcil,	Weir (Macdonald),
Desrochers,	Hurtubise,	Mercier (Laurier-	Woodsworth—82.
Donnelly,	Ilsley,	Outremont),	

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Toronto-High Park),	Duguay,	MacNicol,	Simpson
Anderson (Halton),	Dupré,	McDade,	(Algoma West),
Arsenault,	Duranleau,	McGillis,	Smith (Victoria-Carleton),
Arthurs,	Embury,	McGregor,	Smith (Cumberland),
Baker,	Ernst,	McLure,	Smoke,
Barber,	Esling,	Manion,	Spankie,
Baribeau,	Fortin,	Matthews,	Spence,
Barrette,	Fraser (Cariboo),	Moore (Chateauguay-Huntingdon),	Spotton,
Beaubier,	Ganong,	Morand,	Sproule,
Belee,	Geary,	Mullins,	Stanley,
Bell (Hamilton West),	Gobeil,	Myers,	Stewart (Leeds),
Bell (St. John-Albert),	Gordon,	Nicholson,	Stewart (Lethbridge),
Bennett,	Hackett,	Peck,	Stirling,
Beynon,	Hanson (York-Sunbury),	Perley (Qu'Appelle),	Stitt (Nelson),
Bowen,	Harris,	Perley (Sir George),	Stitt (Selkirk),
Bowman,	Hay,	Petfit,	Sullivan,
Burns,	Johnstone,	Pickel,	Sutherland,
Bury,	Jones,	Plunkett,	Swanston,
Cantley,	Kennedy (Winnipeg South Centre),	Porteous,	Thompson
Casselman,	Lafleche,	Price,	(Simcoe East),
Chaplin,	Larue,	Quinn,	Thompson (Lanark),
Charters,	LaVergne,	Robinson,	Tummon,
Cormier,	Lawson,	Rogers,	Turnbull,
Cotnam,	Loucks,	Rowe,	Weese,
Cowan (Port Arthur-Thunder Bay),	Macdonald (Kings),	Ryckman,	Weir (Melfort),
Cowan (Long Lake),	Macdougall,	Ryerson,	White (London),
Dickie,	MacLaren,	Sauvé,	White (Mount Royal),
Dorion,	MacMillan	Shaver,	Willis,
	(Saskatoon),	Short,	Wilson,
			Wright—113.

And the question being put on the amendment; it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Ahearn,	Duff,	King, Mackenzie,	Neill,
Beaubien,	Dupuis,	Lacroix,	Parent,
Bertrand,	Euler,	MacInnis,	Power,
Blair,	Factor,	Mackenzie (Van-couver Centre),	Reid,
Bothwell,	Fafard,	MacLean,	Rhéaume,
Bouchard,	Ferland,	McIntosh,	Robitaille,
Boucher,	Fiset (Sir Eugene),	McKenzie	St. Père,
Bradette,	Fournier,	(Assiniboia),	Seguin,
Brassett,	Gershaw,	McMillan	Stewart
Brown,	Girouard,	(Huron South),	(Edmonton West),
Buckley,	Gray,	McPhee,	Taylor,
Butcher,	Hanbury,	Marcil,	Thauvette,
Cardin,	Hanson (Skeena),	Mercier (Laurier-Outremont),	Totzke,
Casgrain,	Heaps,	Mercier (St. Henri),	Vallance,
Cayley,	Heenan,	Moore (Ontario),	Veniot,
Chevrier,	Howard,	Motherwell,	Verville,
Denis,	Howden,	Munn,	Weir (Macdonald),
Desrochers,	Hurtubise,		Woodsworth,
Donnelly,	Ilsley,		Young—73.
Dubois,	Jacobs,		



# NAYS Messrs.

Anderson (Toronto-High Park),	Dupré,	McGillis,	Smith
Anderson (Halton),	Duranleau,	McGregor,	(Victoria-Carleton),
Arsenault,	Embury,	McLure,	Smith
Arthurs,	Ernst,	Maloney,	(Cumberland),
Baker,	Esling,	Manion,	Smoke,
Barber,	Fortin,	Matthews,	Spankie,
Baribeau,	Fraser (Cariboo),	Moore	Speakman,
Barrette,	Ganong,	(Chateauguay-	Spence,
Beaubier,	Geary,	Huntingdon),	Sproule,
Belec,	Gobeil,	Morand,	Stanley,
Bell	Gordon,	Mullins,	Stewart (Leeds),
(Hamilton West),	Hanson	Murphy,	Stewart
Bell	(York-Sunbury),	Myers,	(Lethbridge),
(St. John Albert),	Harris,	Nicholson,	Stirling,
Bennett,	Hay,	Peck,	Stitt (Nelson),
Beynon,	Johnstone,	Perley (Qu'Appelle),	Stitt (Selkirk),
Bowen,	Jones,	Perley (Sir George),	Sullivan,
Bowman,	Kennedy (Winnipeg	Pettit,	Sutherland,
Burns,	South Centre),	Pickel,	Swanston,
Bury,	Lafèche,	Phunkett,	Thompson
Cantley,	Larue,	Porteous,	(Simcoe East),
Casselman,	LaVergne,	Price,	Thompson (Lanark),
Chaplin,	Lawson,	Quinn,	Tummon,
Charters,	Loucks,	Robinson,	Turnbull,
Cormier,	Lucas,	Rogers,	Weese,
Cotnam,	Macdonald (Kings),	Rowe,	Weir (Melfort),
Cowan (Port Arthur-	Macdougall,	Ryckman,	White (London),
Thunder Bay),	MacLaren,	Ryerson,	White
Cowan (Long Lake),	MacMillan	Sauvé,	(Mount Royal),
Dickie,	(Saskatoon),	Shaver,	Willis,
Dorion,	MacNicol,	Short,	Wilson,
Duguay,	McDade,	Simpson	Wright—116.
	McGibbon,	(Algoma West),	

After further Debate on the main motion, the question being put; it was agreed to, on the following division:—

# YEAS Messrs.

Anderson (Toronto-High Park),	Burns,	Ernst,	Larue,
Anderson (Halton),	Bury,	Esling,	Laurin,
Arsenault,	Cantley,	Fortin,	LaVergne,
Arthurs,	Casselman,	Fraser (Cariboo),	Loucks,
Baker,	Chaplin,	Ganong,	Macdonald (Kings),
Barber,	Charters,	Geary,	Macdougall,
Baribeau,	Cormier,	Gobeil,	MacLaren,
Barrette,	Cotnam,	Gordon,	MacMillan
Beaubier,	Cowan (Port Arthur-	Hanson	(Saskatoon),
Belec,	Thunder Bay),	(York-Sunbury),	MacNicol,
Bell	Cowan (Long Lake),	Harris,	McDade,
(St. John-Albert),	Dickie,	Hay,	McGibbon,
Bennett,	Dorion,	Johnstone,	McGillis,
Beynon,	Duguay,	Jones,	McGregor,
Bowen,	Dupré,	Kennedy (Winnipeg	McLure,
Bowman,	Duranleau.	South Centre).	Manion,
	Embury,	Lafèche	Matthews,

Moore (Chateauguay- Huntingdon),	Porteous, Price, Quinn, Robinson, Rogers, Rowe, Ryckman, Ryerson, Shaver, Short, Simpson (Algoma West), Smith (Victoria-Carleton),	Smith (Cumberland), Smoke, Spankie, Spence, Sproule, Stanley, Stewart (Leeds), Stewart (Lethbridge), Stirling, Stitt (Nelson), Stitt (Selkirk), Sutherland,	Swanston, Thompson (Simcoe East), Thompson (Lanark), Tummon, Turnbull, Weese, Weir (Melfort), White (London), White (Mount Royal), Willis, Wilson, Wright—111.
Morand, Mullins, Murphy, Myers, Neill, Nicholson, Peck, Perley (Qu'Appelle), Perley (Sir George), Pettit, Pickel, Plunkett,			

## NAYS

## Messrs.

Ahearn, Beaubien, Bertrand, Blair, Bothwell, Bouchard, Boucher, Bradette, Brown, Buckley, Butcher, Cardin, Casgrain, Cayley, Chevrier, Coote, Denis, Desrochers, Donnelly, Dubois, Duff,	Dupuis, Euler, Factor, Fafard, Ferland, Fiset (Sir Eugene), Fontaine, Fournier, Gardiner, Garland (Bow River), Gershaw, Girouard, Hanbury, Hanson (Skeena), Heaps, Heenan, Howard, Howden, Hurtubise, Isley,	Irvine, Jacobs, Kennedy (Peace River), King, Mackenzie, Lacroix, Lucas, Luchkovich, MacInnis, Mackenzie (Van- couver Centre), MacLean, Macphail (Miss), McIntosh, McKenzie (Assiniboia), McMillan (Huron South), McPhee, Mercier (Laurier- Outremont),	Moore (Ontario), Motherwell, Munn, Parent, Power, Reid, Rhéaume, Robitaille, St. Père, Speakman, Spencer, Stewart (Edmonton West), Taylor, Thauvette, Totzke, Vallance, Veniot, Verville, Weir (Macdonald), Woodsworth—77.
--	--	--	--

On motion of Mr. Bennett, the said Address was ordered to be engrossed and to be presented to His Excellency the Administrator by such Members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

Mr. Manion moved. That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to extend the time for the commencement of construction and completion of the lines of railway which the Northern Alberta Railways Company was authorized to construct by section 11 of Schedule B to the Northern Alberta Railways Act, 1929—namely, an extension of the main line of the Edmonton, Dunvegan and British Columbia Railway Company from Spirit River, and a branch line of the Central Canada Railway from, at or near Grimshaw.

Whereupon, Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Administrator, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommended it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.



Mr. Manion moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to amend the Government Employees Compensation Act to extend the benefits of the Act to all employees in the service of His Majesty excepting those for whom provision is made under other statutes, and to extend the interpretation of the term "compensation" to include any benefits, expenses or allowances that are provided for under provincial Compensation Acts.

Whereupon, Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Administrator, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommended it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Guthrie moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to amend the Salaries Act to provide that the salary of the Solicitor General shall be increased from seven thousand dollars per annum to ten thousand dollars per annum as from 7th August, 1930.

Whereupon, Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Administrator, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommended it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Ryckman moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to amend the Customs Act in respect to discounts or deductions to be allowed in estimating the value for duty; to provide for power to examine witnesses on oath, and to pay their reasonable travelling expenses; and for the imposition of penalties and prevention of smuggling operations.

Whereupon, Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Administrator, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommended it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Gordon moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That the Soldier Settlement Act be amended to abolish the Soldier Settlement Board and to provide for the transfer of its powers, functions and privileges to an officer to be called the Director of Soldier Settlement, who shall be paid such salary and at such rate per annum as the Governor in Council shall fix and allow.

Whereupon, Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House then adjourned at 10.57 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 23

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 22ND APRIL, 1931

---

### PRAYERS.

Nine Petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twelfth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the petitions presented on the 21st instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case. The said Petitions were then read and received, and are as follows:—

Of The Wapiti Insurance Company; praying for the passing of an Act to extend the time within which to apply for a license to operate.—*Mr. Weir (Macdonald)*.

Of Beatrice Marie Doty Dumaresq, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Clarence Edward Falconer Dumaresq, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Casselman*.

Of Bruce Raymond Diamond, of Charlottetown, Prince Edward Island, praying for the passing of an Act to declare his marriage with Ruth Diamond, of Windsor, Ontario, to be dissolved, and that he be divorced from her.—*Mr. McLure*.

Of Phillip Dover, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare his marriage with Celia Dover, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that he be divorced from her.—*Mr. Factor*.

Of Ada Jane Woodhams Bush, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Arthur William Bush, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. White (Mount Royal)*.

Of Mary Ann Ventura, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with George Ventura, of Ottawa, Ontario, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Factor*.

Of Pearl Whelan, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with John Thomas Whelan, of Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Factor*.

Of The Railway Employees Casualty Insurance Company; praying for the passing of an Act to extend the date on which Chapter 82 of the Statutes of Canada, 1929, will expire from April 30th, 1931, to May 1st, 1933.—*Mr. Mercier (St. Henri)*.

Of Arthur J. Bates, of Toronto, Ontario; praying for the passing of an Act to authorize the Commissioner of Patents to revive and restore Patent No. 182,629 for improvements in Burial Vaults.—*Mr. Gray*.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Tenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Tenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Olive Hamley Fraser Mann of Montreal, Quebec, wife of James Hedley Mann.

Of Marion Ellen Montague Burrows of Montreal, Quebec, wife of Jack Beresford Burrows.

Of Lily Adele Caswell Dyson of Ottawa, Ontario, wife of Elson Leonard Dyson.

Of Thora Mary Balfry Walker of Outremont, Quebec, wife of Melbourne Ronald Walker.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Agreement between the Government of The Dominion of Canada and the German Reich for the return of unliquidated sequestrated German property, dated 14 January, 1930.

Also,—Copy of Protocol to the Agreement between the Government of The Dominion of Canada and the German Reich for the return of unliquidated sequestrated German property, dated 16 October, 1930.

And also,—Report of the Public Archives, for the year 1930.

The following Orders of the House were issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. LaVergne:—Order of the House for a Return showing:—

1. How many appointments were made by the Civil Service Commission since July 28, last.

2. The names and christian names of those, of both sex, who have been appointed, and in what departments.

3. Their respective ages.

4. By whom they were recommended to the Commission.

5. What period of time elapsed between temporary and permanent appointments, of each of them.

By Mr. Woodsworth:—Order of the House for a Return showing:—

1. What subsidies are granted to steamship companies.

2. Under what conditions regarding outfitting and regarding wages.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order, forthwith.



By Mr. Fafard:—Order of the House for a Return showing:—

1. The names and addresses of those who have been appointed commissioners for holding inquiries with respect to political partisanship in the province of Quebec, between July 28, 1930, and the present date.

2. What was paid to each one as salary, travelling and hotel expenses, and what number of days was each employed by the present Government.

By Mr. Reid:—Order of the House for a Return showing:—

1. The total number of all Government owned motor cars used for the convenience of the cabinet ministers from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

2. The total number of all Government owned motor cars used for the convenience of the deputy ministers from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

3. The total cost of all Government owned motor cars used for the convenience of the cabinet ministers, including gas, oil, repairs, parts and chauffeur service, from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

4. The total cost of all Government owned motor cars used for the convenience of the deputy ministers, including gas, oil, repairs, parts and chauffeur service, from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

5. The total number of Government owned motor cars now in use for the convenience of cabinet ministers.

6. The total number of Government owned motor cars now in use for the convenience of deputy ministers.

7. The total number at the present time of chauffeurs in the employ of the Government.

8. How many motor cars have been sold since January 1, 1931.

9. How many motor cars have been bought since September 1, 1930, and what are the names of cars purchased and cost of each car.

By Mr. Arthurs:—Order of the House for a Return showing:—

By what officials in each department of the Government recommendations were made to or applicants examined by on behalf of the Civil Service Commission in the case of vacancies in the outside service, during the years 1921 to 1930, inclusive. (Official designation, not names required.)

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Duff:—Order of the House for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memorandum, etc., between the Department of Marine and any of said department's officials at Ottawa and any person or persons in Nova Scotia, making complaints and relative to the dismissal of Mrs. Lilly B. Heisler, a widow without dependents, from her position as lightkeeper of the Battery Point Light, Lunenburg, Nova Scotia.

By Mr. Stewart (Edmonton):—Order of the House for a Return showing:—

1. What commodities have been prohibited entry into Canada under section 17 of the Customs Tariff Act, and from what countries.

2. What orders, regulations, bulletins and instructions governing imports into Canada have been issued under subsections 1, 2, 3 and 4, respectively, of section 35 of the Customs Act.

3. Under section 36, subsection 2, of the Customs Act:—

(1) Number of items to which this subsection has been applied;

(2) Invoice price of commodities to which it was applicable in each case;

(3) Value for duty fixed by the Minister;

(4) How value for duty was determined.



4. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 37 of the Customs Act.

5. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 41 of the Customs Act.

6. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 43 of the Customs Act.

7. Imports under the British Preference, Intermediate and General Tariffs, and the duties paid during each of the months of September, October, November and December, 1928, 1929 and 1930, and each of the months of January and February, 1929, 1930 and 1931.

By Mr. Fournier:—Order of the House for a copy of all letters, papers and other documents of any kind, in the possession of the Public Works Department relative to works to be done to the Chaudiere Bridge and approaches, the whole situated between the cities of Ottawa and Hull.

By Mr. Heaps:—Order of the House for a copy of reports of investigations undertaken by the Dominion Government into the conditions prevailing in the coal mining industry in Soviet Russia.

Also for a copy of all letters, documents, correspondence, pertaining to the embargo of certain commodities produced in Soviet Russia, including a report of any arrangement or understanding between the Dominion Government and any other government, relating to importation of commodities from Soviet Russia.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all correspondence, and other documents, in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of an addition to the Young Wharf, Caraquet, County of Gloucester, New Brunswick.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, and other papers in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of a wharf at Little Shippegan, Gloucester County, N.B.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all correspondence, applications and other documents in possession of any Department of the Government, in connection with the appointment of a Preventive Officer at Campbellton, New Brunswick.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all correspondence, applications, and documents whatsoever, in the possession of the Post Office Department, in connection with the appointment of a Postmaster at St. George, Charlotte County, New Brunswick.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all correspondence, and other documents, in the possession of any Department of the Government, in connection with the payment of fish bounties to fishermen in the County of Gloucester, New Brunswick, for the year 1930.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all correspondence with the Department of Fisheries in connection with the dismissal of Raymond MacCain, employed at the Florenceville Fish Hatchery as Assistant Superintendent.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all correspondence in the possession of any Department of the Government, in connection with the Agricultural Meeting held at St. Isidore, Gloucester County, New Brunswick, in the fall of 1930, at which representatives of the Federal Department of Agriculture assisted.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all correspondence, in the possession of the Post Office Department, in connection with the cancellation of contract for carrying the mail between Sonier Office and Tracadie, Gloucester County, New Brunswick.

By Mr. Duff, for Mr. Ralston:—Order of the House for a copy of all calls for tender, tenders, telegrams, correspondence, or other communications since August 8th, 1930, in the possession of the Government, respecting the mail service between Amherst and Leicester on which one Wilfred Webb, a returned soldier, is said to have made a tender.

By Mr. Duff, for Mr. Ralston:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all Orders in Council and other orders or directions, reports, memoranda and documents since August 8th, 1930, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications since said date to or from the Minister of Pensions and National Health and any other Ministers, Minister, or official of the Government, and to or from any Member of Parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of the Director of Administration or of any of the respective medical officers holding positions in the Department of Pensions and National Health at Halifax, Nova Scotia.

By Mr. Ilsley:—Order of the House for a copy of all letters, reports, rating sheets, decisions, memoranda, telegrams, or other communications, and any documents or memoranda in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Marine, or any other Department of the Government, relating to the vacancy in the position of light-keeper for Jerseyman Island Light, Richmond County, Nova Scotia.

By Mr. Ilsley:—Order of the House for a copy of all letters, reports, rating sheets, decisions, memoranda, telegrams, or other communications, and any other documents or memoranda, in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Marine, or any other Department of the Government, relating to the appointment of a caretaker in connection with the Jerseyman Island Light, Richmond County, Nova Scotia.

By Mr. Ilsley:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all Orders in Council or other orders or directions, memoranda, other documents, telegrams and other correspondence and communications, relating to the dismissal of Carl Alden and John H. MacKenzie of Big Bras D'or, and Rod MacLean of New Campbellton, from the Preventive Service.

By Mr. Duff, for Mr. Urquhart:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all Orders in Council or other orders or directions, memoranda, documents, telegrams, reports, petitions, and other communications to or from the Minister of National Revenue, Chief of the Preventive Service, and any other Departments, officials, or any other persons, since August 8th, 1930, with reference to complaints against or the dismissal of Albert Ranson, Engineer on the Auxiliary Cruiser *Whirl*, commanded by Captain Maybee.

By Mr. Lacroix:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, documents, letters, telegrams, exchanged between the International Paper Company or General J. B. White, or any of the employees of the said Company, or the Minister of Marine, relating to the work being performed by the C.G.S. *Montcalm* and other Government Ice-breakers, in clearing a channel through the ice in Baie des Chaleurs as far as Dalhousie.

By Mr. Brown:—Order of the House for a copy of all correspondence between the Minister of the Interior and any of the officers of the Department, and all correspondence between the Minister or any of his officials and any other person or persons, with reference to the transfer of the office and staff in charge of the Riding Mountain Park, from the town of Dauphin to the town of Neepawa.

By Mr. Vallance:—Order of the House for a return showing: 1. The names and places of publication of all newspapers and magazines carrying the advertisement of the Department of Trade and Commerce signed by the Minister, urging the people of Canada to buy Canadian made goods, appearing since the present Government took office;

2. The number of issues of each such newspapers and magazines carrying these advertisements;

3. Total amount paid to each such newspaper or magazine for this service.

By Mr. Roberge:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, petitions, documents, memoranda, in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of a Post Office at Black Lake, County of Megantic, Quebec, since August 1, 1930.

By Mr. Power:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, documents, applications and memoranda, exchanged between the Minister of Marine and the Association of Pilots, and any other persons, relating to the dismissal of Dr. Joseph Vaillancourt from the position of Medical Examiner of Pilots, and the appointment of Dr. L. A. Dussault in his stead.

By Mr. Power:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams and documents of all kinds, exchanged between the law officers of the Provinces of Quebec and Ontario, or any other Province, and those of the Federal Government, and of the postal authorities in connection with the prohibitory order issued by the Post Office Department, preventing the use of the mails by the Army and Navy Veterans Association, and intercepting all letters addressed to the said Association.

By Mr. Duff, for Mr. Ralston:—Order of the House for a copy of all orders, directions, memoranda and other documents and of all letters, telegrams, and other communications relative to the recent importation by the Nova Scotia Fishermen's Federation through the Port of Yarmouth of a quantity of fishing rope and the withholding of delivery of same by the Department of National Revenue under the claim that an additional duty of 5½ cents per pound additional duty or impost must be paid.

By Mr. Duff:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memorandums, correspondence, charges or complaints or any other documents, in possession of any department of the Government, regarding the dismissal of Wilfrid S. Boudreau as Customs and Excise Enforcement Officer at Arichat, Nova Scotia.

By Mr. Duff:—Order of the House for a copy of all notices for tenders, tenders or reports, correspondence, letters, telegrams, and other communications since September 1, 1930, to or from the Government or any official thereof, with regard to or concerning the Lennox Passage-Descousse buoy contract.

By Mr. Power:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, communications and recommendations exchanged between any person or persons and the Prime Minister or Acting Prime Minister, Solicitor General, or the Minister of Marine, relating to the appointment of Lt.-Col. J. S. O'Meara, Pierre Bertrand and Dr. J. Leblond, to the respective positions of chairman



and members of the Board of Harbour Commissioners of the Port of Quebec, and also all or any communications, letters, telegrams, etc., protesting against any of such appointments, or supporting persons other than those above named for such positions.

By Mr. Power:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, documents and memoranda exchanged between the Board of Harbour Commissioners of the Port of Quebec, and the Prime Minister or Acting Prime Minister, Solicitor General, and Minister of Marine, relating to the dismissal, during the months of September and October, for reasons of alleged partisanship, by the said Board of Harbour Commissioners, of employees.

By Mr. Denis:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda and other documents, exchanged between the Minister of Marine or officials of his department at Ottawa, and the Honourable L. A. Taschereau, Prime Minister of the Province of Quebec, in connection with state-ownership of broadcasting in Canada and the rights of the Province of Quebec in this respect.

By Mr. Verville:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams and communications exchanged between any person or persons and the Prime Minister or his representative, the Solicitor General, and the Minister of Railways and Canals, in connection with the appointment of Lucien Moraud to the position of director of the Canadian National Railways, also a copy of all letters, telegrams and other communications protesting against this appointment.

By Mr. Factor:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all Orders in Council or other orders or directions, and documents prescribing and defining the duties and the responsibilities of Canada's present High Commissioner to Great Britain.

By Mr. Heenan:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence and documents between any department of Federal Government and the Provincial Governments, regarding the question of Unemployment Insurance, since 1926.

By Mr. Heenan:—Order of the House for a copy of all correspondence and other documents in possession of the Post Office Department, relating to the investigation into the alleged partisanship of the Postmistress at Vermillion Bay, Ontario, since 1926.

By Mr. Heenan:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence exchanged between the Federal and Provincial Governments relative to the establishment of the Old Age Pension plan since 1926.

By Mr. Heenan:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence exchanged between the Federal and Provincial Governments advocating amendments to the Old Age Pension Act since 1926.

By Mr. Vallance:—Order of the House for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, etc., between the present Prime Minister and Robert Whiteside, of Birsay, Saskatchewan.

By Mr. Vallance:—Order of the House for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, etc., between the Honourable Sir George Foster, while Minister of Trade and Commerce, and Robert Whiteside, of Birsay, in the province of Saskatchewan, relative to the sale of the 1917-18 wheat crop.

By Mr. Ilsley:—Order of the House for a copy of time sheets, payrolls, and all cheques, documents and memoranda showing any and all item- of expenditure in connection with the Garbarus breakwater work in the fall of 1930, including payments to foremen, workmen, and other employees.

By Mr. Ralston:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all notices for tender, tenders, reports, contracts, correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons or between the Post Office Department or any of its officials and the Government of Nova Scotia or any of its officials, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda, and papers of every kind and description relating to the carrying of the mail between Barrington Passage and Orion Wharf, Barrington Passage and North East Point, Barrington Passage and Clark's Harbour, or between any points on Cape Sable Island during the past three years.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence exchanged between the employees of the Temiscouata Railway or their representatives, and the Minister of Labour, in connection with the reduction of salaries of the employees of said railway for 1930-31.

By Mr. Desrochers:—Order of the House for a copy of all orders, directions, memoranda and other documents, including all letters, telegrams and other communications, exchanged between any person or persons, or any minister or department, relative to the dismissal of Mr. P. A. Picard from the position of Indian agent at Lorette, Quebec, and the appointment of any person in his stead. Also copy of all correspondence, memoranda, applications and recommendations addressed to the Civil Service Commission, by persons desirous of obtaining the position of Indian agent, left vacant by the dismissal of Mr. P. A. Picard.

Mr. Desrochers:—Order of the House for a copy of all correspondence, memoranda, telegrams, in connection with the establishment of a new post office at Village Huron, Lorette, Quebec, and the appointment of a postmaster thereof. Also a copy of reports made by the Superintendent of Postal Service, Quebec, or any other officer of the department since 1922, in connection with the proposed establishment of a post office in the said locality.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all reports and correspondence in connection with the postmastership of Northeast Margaree, Nova Scotia, since the year 1927 up to March 15, 1931.

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a return showing all advertising paid by the Department of Trade and Commerce since August 7, 1930, and for copies of all communications of the Minister of Trade and Commerce, intended to further the "Buy Canadian Goods" campaign.

By Mr. Pickel:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, reports, memoranda, charges of complaint and all other documents, in possession of any department of the Government, regarding the dismissal of Francis Fulford Fyles as Collector of Customs and Excise at the Port of Abercorn, in the month of January, 1927.

By Mr. Brassett:—Order of the House for a copy of all letters, reports, memoranda, telegrams, affidavits, and other documents, exchanged between the Department of Fisheries and all employees of said department, and all persons residing at Iles de la Madeleine, in the County of Gaspé, or elsewhere, in connection with the position of J. A. Delaney, of Pointe Basse, Iles de la Madeleine, as Inspector of Fisheries, and with regard to his dismissal from said position.



By Mr. Boulanger:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, including charges, complaints, evidence, proofs, reports, decisions, judgments and other documents, in connection with an inquiry on the supposed political activities of Caius Lacroix, of St. Michel de Bellechasse, Quebec, supervisor of dairy products for the Federal Department of Agriculture, and with reference to the dismissal of said Lacroix.

By Mr. Fafard:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests, and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, with reference to the post office of Ste. Louise, in the County of L'Islet, Quebec.

By Mr. Fafard:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, in connection with the post office of St. Jean Port Joli, L'Islet County, Quebec.

By Mr. Fafard:—Order of the House for a copy of all correspondence and accounts in the possession of any Department of the Government, in connection with repairs made to the Lower Traverse, St. Roch, during the year 1930.

By Sir Eugene Fiset:—Order of the House for a return showing: A copy of the report of the inquiry held at Rimouski, on the services of postmaster, Mr. Josué Lepage, and also a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports and other documents, exchanged between the Postmaster General or any of his officials, and Mr. H. G. Boulay, ex-defeated candidate; Mr. Gerard Simard, or any other persons dealing with the dismissal of Mr. Josué Lepage as postmaster of Rimouski.

By Mr. Pickel, for Mr. Lawson:—Order of the House for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, and other documents, and excerpts from minutes of meetings, and/or memoranda of such meetings made by anyone or more commissioners, of the Civil Service Commission, or of any firm, corporation or department or official thereof with such commission, or any one of them, relative to one Margaret Gougeon, formerly employed by the postmaster at New Toronto, Ontario, and subsequently appointed temporarily by such commission in the Post Office Department, Toronto Postal District.

By Mr. Fraser (Cariboo):—Order of the House for a return showing the details of the following expenditures appearing in the Auditor General's 1930 account Part V-137—River gauging and metering and sundry gauge readers, \$765; Part V-139, Vote 310, Details of advertising expenditure, \$997.16.

By Mr. Fraser (Cariboo):—Order of the House for a return showing the specific details of purchases by the Marine Biological Board of Canada, as set out in Part O-76, Auditor General's Report, March 31, 1930:—

1. Household and office furnishing and supplies:

T. Eaton & Company, Toronto.. . . .	\$ 1,432 35
David Spencer, Ltd.. . . . .	3,310 63
Accounts under \$1,000.. . . .	2,009 61
Sundries.. . . .	17,373 67
Provisions, Burns & Co., Nanaimo.. . . .	1,245 31
Kelly Douglas & Co., Vancouver.. . . .	1,024 23
Accounts under \$1,000.. . . .	5,165 57

By Mr. Dumaine:—Order of the House for a copy of all reports and correspondence, in the possession of the Government, in connection with the post-mastership at Acton Vale, Province of Quebec, since July 28, 1930, up to March 24, 1931.

By Mr. Duff:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents passing between the Minister of Marine or any official of said Department or any person in the Province of Nova Scotia relative to complaints against James H. Duncan, Light and Fog Alarm Keeper at White Head, Nova Scotia. And also copy of charges received by the Department of Marine or the Minister or any official thereof asking for the dismissal of said Light Keeper.

By Mr. Seguin:—Order of the House for a copy of all telegrams, letters, memoranda, correspondence, charges or complaints, and reports of inquiry, or other documents, in the possession of any Department of the Government with reference to Mr. Olivier Morin, caretaker of the post office of the town of l'Assomption.

By Mr. Woodsworth:—Order of the House for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, and other documents, between the Mayor or any other official of the city of Brantford and the Honourable Minister of Labour regarding the administration of relief.

By Sir Eugene Fiset:—Order of the House for a return showing the revenues collected by the Canadian National Railways for their fiscal year 1929-30, 1930-31, for the following services at each station hereunder mentioned.

1. Passenger service in and outgoing.
2. Freight service in and outbound.
3. Express service in and outbound.
4. Telegraph services outbound.

For Riviere du Loup, Cacouna, Saint Arsene, Isle Verte, Saint Eloi, Tobin, Trois Pistoles, Saint Simon, Saint Fabien, Bic, Sacré-Coeur, Rimouski, Saint Anaclet, Luceville, Mont Joli, Priceville, Saint Octave, Petit Metis, Padoue, Dufaultville, Saint Moise, Saucier, Sayabec, Val Brilliant, Saint-Lawrence Lumber Company, Amqui, Lac au Saumon, Causapscau, Heppel, Sainte-Florence, Routhierville, Milniket, Glen Eman, Millstream, Dawson, Saint Alexis, Champion, Matapedia.

By Mr. White (Mount Royal):—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, in the possession of the Government, relative to the case of Nordin vs. Rex, being an action for reparation arising out of the loss of ss. *Alette*.

By Mr. Duguay:—Order of the House for a copy of all correspondence in connection with the accident which took place at St. Fabien, County of Rimouski, on April 5, 1926, and in which Ernest Dastous, farmer, was seriously injured by a train of the Canadian National Railways, while crossing his farm.

By Mr. Neill:—Order of the House for a copy of the regulations dealing with the curing and packing of dry salted herrings, and a copy of certificate of inspection given to each shipper.

By Mr. MacDonald (Cape Breton South):—Order of the House for a copy of all correspondence including letters, telegrams, and other documents in the possession of the Government, in connection with the dismissal of Charles Weeks from the postal service at Glace Bay.

By Mr. Neill:—Order of the House for a return showing: Fishery guardians employed during the year 1930 in the districts of Comox-Alberni and North Vancouver, with the following information relative to each man: Name; address; area where guardian; date of beginning work in 1930; date when same ended; age; whether returned man; if employed as fishery guardian in 1929 or previous years, state years when so employed.

By Mr. Bouchard:—Order of the House for a copy of all notices for tenders, tenders, reports, contracts, and correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda and papers of every kind and description, relating to the collection of mail from the street boxes in the City of Quebec for 1930-31.

By Mr. Bouchard:—Order of the House for a copy of all notices for tenders, tenders, reports, contracts, and correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda and papers of every kind and description, relating to the transfer of mails from the Central Post Office, Quebec, to the railway stations and steamships in 1930-31.

By Mr. McGregor:—Order of the House for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, and other documents, exchanged between the Department of Labour, or any of its officials, or the Department of National Defence and Mr. D. W. Morrison of Glace Bay, President of the United Mine Workers, regarding the appointment of the said D. W. Morrison as a delegate to Geneva; also a return showing the amount of money paid to the said D. W. Morrison in connection with his said trip, as salary and expenses.

By Mr. Gardiner:—Order of the House for a copy of all reports made to the Government as a result of the application of the Beauharnois Light, Heat & Power Company, Limited, for the approval of plans of the Company under the Navigable Waters Protection Act.

By Mr. Ilsley:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Government of Nova Scotia, or any member thereof, or any person or persons, and the Government of Canada, or any minister or department thereof, or any of the officials thereof relating to the establishment of a distillery at Berwick, Kings County, Nova Scotia; or the granting of a permit or license for the manufacture of intoxicating liquor at Berwick, Nova Scotia; or relating to one Richard Steppanski in reference to such matter or matters.

By Mr. Ilsley:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all Orders in Council and other orders and directions, memoranda and documents, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Fred G. McNabb, Customs and Excise Preventive Officer at Pictou, Nova Scotia, from the preventive service.

By Mr. Ilsley:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all Orders in Council and other orders and directions, memoranda and documents, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Dr. Young, Medical Port Officer at Pictou, Nova Scotia.



By Mr. Garland (Bow River):—Order of the House for a copy of all documents, minutes of the Board, reports, memorandums, letters and telegrams, relating to the investigation that took place in the Civil Service Commission in the year 1927.

By Mr. Power:—Order of the House for a copy of all correspondence, documents, certificates, reports of examination, rating and marks obtained by each competitor, recommendations in favour of any competitor by Members of Parliament, or others, with respect to an examination held in Quebec during the month of March, 1931, as a result of which an eligible list was established and promulgated in the Canada Gazette of March 21, 1931, for the position of Stationary Engineer, Grade 1, Department of Public Works.

By Mr. Power:—Order of the House for a copy of all correspondence, documents, certificates, reports of examination, rating and marks obtained by each competitor, recommendations in favour of any competitor by Members of Parliament, or others, with respect to an examination held in Quebec during the month of March, 1931, as a result of which an eligible list was established and promulgated in the Canada Gazette of March 21, 1931, for the position of Cleaner and Helper, Department of Public Works.

By Mr. Power:—Order of the House for a copy of all documents, papers, letters, memoranda, in connection with the sale by the Department of National Revenue of the rum runner known as the *O'Connell* or No. 4, during the month of August or September, 1930, together with receipts and acknowledgments of payment given by any person on the vessel being handed over, and also any recommendations by members of parliament or others respecting the disposal of the said vessel.

By Mr. Power:—Order of the House for a copy of all documents, papers, letters, memoranda, in connection with the sale by the Department of National Revenue of the rum runner known as No. 3, during the month of August or September, 1930, together with receipts and acknowledgments of payment given by any person on the vessel being handed over, and also any recommendations by members of parliament or others respecting the disposal of the said vessel.

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a copy of all correspondence and instructions sent by Chief Commission Counsel to Commission Counsel in the various provinces in regard to carrying out their duties under the Pension Act Amendments 1930.

By Mr. Lacroix:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the construction, out of funds provided by the Unemployment Relief Act, of a Parish or Municipal Hall at St. Germaine de Etchemin, county of Dorchester, Quebec.

By Mr. Lacroix:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, at Spalding, county of Frontenac, Quebec.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, at St. Louis de Matane, Matane county, Quebec.

By Mr. Pouliot:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec and the Director of Unemployment at Quebec, and the Municipal Council of the City of Rivière du Loup or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in the City of Rivière du Loup.

By Mr. St. Père:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and memoranda exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Minister of Labour at Quebec, and between the Director of Unemployment at Ottawa and the Director of Unemployment at Quebec, relating to hours of labour and fair wages on works arising out of unemployment relief legislation.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all documents, papers, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, or the Director of Unemployment at Ottawa in connection with a request by the Redemptorist Fathers at St. Anne de Beaupre, for a grant of money out of the funds provided by the Unemployment Relief Act.

By Mr. Johnstone:—Order of the House for a copy of all correspondence including accounts and papers regarding the repairing of the North Gut wharf, Victoria county, Nova Scotia, in October and November, 1930.

By Mr. Duff:—Order of the House for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, complaints and reports, between the Department of National Revenue and any of its officials or any other person regarding the dismissal of George MacMillan, a former preventive officer of Isaac's Harbor, Nova Scotia, from the public service.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all tenders, correspondence and reports in connection with the mail contract for the Hatfield Point Rural Route No. 1, in the Electoral Division of Royal, N.B.

By Mr. Johnstone:—Order of the House for a copy of all correspondence, including time sheets, payrolls and accounts, in connection with the building of the new skidway at Black Point, Victoria county, Cape Breton, in the fall of 1930.

By Mr. Dorion:—Order of the House for a return showing the names, surnames and addresses, by counties, to date, of all the permanent employees of the Quebec Harbour Commission, including the Commissioners, with the date of their appointment and the monthly salary paid to each, since 1921.

By Mr. Power:—Order of the House for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, exchanged between the Minister of Marine, the Solicitor General, or any other member of the Government, relating to an alteration in the specifications providing for the use in the construction of a new shed, by the Quebec Harbour Commissioners at Quebec, of asbestos corrugated sheathing, together with copies of any resolutions, minutes, memoranda, of the said Quebec Harbour Commissioners, ordering, approving or confirming the said alteration or modification of the original specifications.

By Mr. Lacroix:—Order of the House for a copy of all documents, letters and recommendations relating to the dismissal of Mrs. N. G. Cantin from position of postmistress at Linière, Quebec.



By Mr. Power, for Mr. MacLean:—Order of the House for a copy of all correspondence, affidavits, memorandums, telegrams, reports, and other documents, sent to or exchanged between the Department of Pensions and National Health and any party or parties prior to the investigation, also full reports of evidence taken at investigation and dismissal of Dr. J. B. Champion, Soldiers' doctor, at O'Leary, Prince Edward Island.

By Mr. Boulanger:—Order of the House for a return showing how many civil servants were appointed to work in connection with the Welland Ship Canal since October, 1930; their ratings and qualifications; how many of these appointees were natural born Canadians; how many were naturalized Canadians, and how many were foreigners.

By Mr. Boulanger:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all documents, correspondence, including letters, telegrams, memoranda, and orders in council relating to the dismissal of Mr. Z. R. Dallaire, postmaster at Ste. Rose de Watford, Quebec, and the appointment of Mr. Aurele Turcotte in his stead.

By Mr. Lacroix, for Mr. Girouard:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence and requests of all kinds, in the hands of the Post Office Department, in connection with the dismissal of L. P. Rousseau as postmaster at Ste. Clothilde de Horton, Arthabaska county, Quebec.

By Mr. Lacroix, for Mr. Girouard:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all documents, reports, letters, and telegrams, exchanged between the Minister of Public Works, or any other member of his department, including especially correspondence exchanged or received by P. S. Gregory and J. A. Gingras, employees of the department, in connection with the dismissal of L. A. Tourigny as caretaker of the post office at Victoriaville, in the County of Arthabaska, Quebec, or relating to the abolishment of the said position, and also a copy of all orders in council abolishing said position and creating it again.

By Mr. Cardin, for Mr. Motherwell:—Order of the House for a copy of all reports, documents, letters, telegrams, memos and any other departmental information in the hands or on the public files of the Minister of National Revenue, or any of his colleagues, upon which the Government of Canada decided to place an embargo upon certain Russian commodities, as defined by Order in Council No. 463, as gazetted on February 28, 1931.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, plans, and other documents, in the possession of the Government, in connection with the construction of a post office building at Alma, Province of Quebec, and the purchase of a piece of land for that purpose.

By Mr. Sanderson:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, and other documents, received by the Postmaster General or any of his officials, with regard to the partisan conduct of the postmaster at Brodhagen, Ontario.

By Mr. Veniot, for Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of reports made by Mr. Simard, barrister, and Inquiry Commissioner, Rimouski, Quebec, to the Postmaster General, in connection with the conduct of certain postmasters in the county of Bonaventure, accused of political partisanship.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence and reports in the possession of Post Office Department in reference to the rural mail route of L'Isle Verte, Quebec.

By Mr. Totzke:—Order of the House for a copy of all correspondence exchanged between Mr. P. R. Kreutzwieser, Deputy Returning Officer for Poll No. 53 of the Electoral District of Saskatoon, and the Chief Electoral Officer, and the Auditor General or any officer of either of the departments concerned, relating to the payment for services rendered, of constables appointed to the said poll No. 53 of the Electoral District of Saskatoon.

By Mr. Power, for Mr. Roberge:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all reports and documents in connection with an inquiry held at Pontbriand, county of Megantic, Quebec, in connection with the services of Alphonse Dupuis as postmaster; and also copy of all letters, telegrams, correspondence and other documents, exchanged between the Postmaster General or any employee of his department and J. T. Beaudoin, defeated candidate; and also for a copy of the Order in Council in connection with this matter.

Mr. Boulanger, seconded by Mr. Seguin, moved,—That, in the opinion of this House, in order to relieve unemployment in the cities by encouraging a movement of return to the land, the Government of Canada should invite railroads to re-establish reduced passenger rates in favour of colonists, and should by means of grants from public moneys help railroads to re-establish those rates, if necessary.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 24

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 23RD APRIL, 1931

---

## PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the petitions presented on the 22nd instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case. The said Petitions were then read and received and are as follows:—

Of The Canada National Fire Insurance Company, of Winnipeg, Manitoba; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation as regards capital stock, location of head office and number of directors.—*Mr. Hackett.*

Of Robert Ruff Martin, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare his marriage with Claudine Matilda Clausen Martin, of Aberdeen, Scotland, to be dissolved, and that he be divorced from her.—*Mr. Gray.*

Of Rebecca alias Betty Jacobs Wiseblatt, of Outremont, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Harry Wiseblatt, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Heaps.*

Of Dorothy Helen Marie Debnam Almon of Montreal Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Eric Brian Almon, of Calgary, Alberta, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Jacobs.*

Of Minnie Fagan Rabinovitch, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Jacob Rabinovitch, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Factor.*

Of the Eastern Telephone & Telegraph Company; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation by decreasing its capital stock.—*Mr. Black (Halifax).*

Of Emma E. Tait, of Alliance, Ohio, United States of America; praying for the passing of an Act to authorize the Commissioner of Patents to revive and restore Patent No. 314,745 for improvements in a reversing gear.—*Mr. Chevrier.*

Of the Army & Navy Veterans in Canada; praying for the passing of an Act to amend their Act of Incorporation by granting them the right to operate sweepstakes, notwithstanding the provisions of the Criminal Code.—*Mr. Lawson.*

Of Joseph Hilliard Rorke; of Arthur Wellesley DeWolf; and of Arthur Robert Baldock; praying for the passing of an Act to incorporate The Soldiers' Aid Society, for the purpose of promoting the welfare of Canadian Veterans of the Great War, with power to raise, receive, collect, administer and distribute moneys, including therein the operation of sweepstakes.—*Mr. Sullivan.*

Mr. Guthrie, for Mr. Rhodes, from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Select Standing Committees of the House under Standing Order 63, presented the following Report:—

Your Committee recommend that the Members, whose names appear in the attached lists, compose the Select Standing Committees of the House under Standing Order 63, as follows:—

### No. 1

#### On Privileges and Elections

##### Messieurs

Anderson ( <i>High Park</i> ),	Gray,	McPhee,
Beaubien,	Hanson ( <i>York-Sunbury</i> ),	Mercier ( <i>St. Henri</i> ),
Burns,	Jacobs,	Morand,
Casgrain,	Lapointe,	Ralston,
Casselman,	Lawson,	Spencer,
Duff,	Lennox,	Stinson,
Dupré,	MacDonald	Sullivan,
Elliott,	( <i>Cape Breton South</i> ),	Thompson
Esling,	MacNicol,	( <i>Simcoe East</i> ),
Gagnon,	Marcil,	Turnbull—29.
Gardiner,		

[Quorum 10]

### No. 2

#### On Railways, Canals and Telegraph Lines

##### Messieurs

Anderson ( <i>High Park</i> ),	Hackett,	Price,
Beaubier,	Hanbury,	Rogers,
Bell ( <i>Hamilton</i> ),	Hanson ( <i>Skeena</i> ),	Ross,
Beynon,	Harris,	Ryerson,
Bothwell,	Heaps,	St. Père,
Bradette,	Jones,	Sanderson,
Bury,	Kennedy ( <i>Peace River</i> ),	Séguin,
Butcher,	Lacroix,	Shaver,
Cantley,	Laurin,	Simpson ( <i>Algoma West</i> ),
Casgrain,	Macdonald	Smith ( <i>Cumberland</i> ),
Casselman,	( <i>King's, P.E.I.</i> ),	Speakman,
Chevrier,	MacMillan ( <i>Saskatoon</i> ),	Stewart
Dorion,	Manion,	( <i>Edmonton West</i> ),
Dubuc,	McGibbon,	Stitt ( <i>Nelson</i> ),
Dupré,	McIntosh,	Totzke,
Edwards,	McLure,	Turnbull,
Esling,	Mercier	Urquhart,
Fiset ( <i>Sir Eugène</i> ),	( <i>Laurier-Outremont</i> ),	Vallance,
Fraser ( <i>Cariboo</i> ),	Moore ( <i>Ontario</i> ),	White ( <i>London</i> ),
Gardiner,	Nicholson,	White
Geary,	Pouliot,	( <i>Mount Royal</i> )—60.
Gershaw,		

[Quorum 20]



## No. 3

## On Miscellaneous Private Bills

## Messieurs

Albearn,  
 Anderson (*Halton*),  
 Arsenault,  
 Barber,  
 Barrette,  
 Bell (*St. Antoine*),  
 Boucher,  
 Bowen,  
 Bowman,  
 Brown,  
 Chaplin,  
 Chevrier,  
 Cormier,  
 Cowan (*Long Lake*),  
 Denis,  
 Deslauriers,  
 Duff,  
 Dumaine,

Dupré,  
 Edwards,  
 Ernst,  
 Fournier,  
 Gobeil,  
 Gott,  
 Hall,  
 Irvine,  
 Kennedy (*Winnipeg  
 South Centre*),  
 Laffèche,  
 Larue,  
 Lawson,  
 Luchkovich,  
 MacInnis,  
 Mackenzie  
 (*Vancouver Centre*),  
 Maloney,

McDade,  
 McGregor,  
 McMillan  
 (*Huron South*),  
 Mercier  
 (*Laurier-Outremont*),  
 Moore (*Ontario*),  
 Myers,  
 Peck,  
 Pettit,  
 Robitaille,  
 Sanderson,  
 Séguin,  
 Spence,  
 Sullivan,  
 Tummon,  
 Verville,  
 Wilson—50.

[Quorum 15]

## No. 4

## On Standing Orders

## Messieurs

Anderson (*Halton*),  
 Arthurs,  
 Baker,  
 Bell (*Hamilton West*),  
 Bell (*St. Antoine*),  
 Blair,  
 Cahan,

Deslauriers,  
 Fontaine,  
 Fraser  
 (*Northumberland O.*),  
 Hay,  
 LaVergne,  
 Luchkovich,

McKenzie (*Assiniboia*),  
 Mercier (*St. Henri*),  
 Munn,  
 Plunkett,  
 Rowe,  
 Thompson (*Lanark*),  
 Woodsworth—20.

[Quorum 8]

## No. 5

## On Printing

## Messieurs

Anderson (*Halton*),  
 Baribeau,  
 Belec,  
 Boulanger,  
 Brasset,  
 Buckley,  
 Campbell,  
 Charters,  
 Desrochers,  
 Dubois,  
 Edwards,  
 Embury,  
 Esling,  
 Factor,  
 Fortin,  
 Girouard,  
 Gott,  
 Gray,  
 Hay,

Heaps,  
 Howden,  
 Lucas,  
 MacLean,  
 Maloney,  
 Marcil,  
 Matthews,  
 McKenzie (*Assiniboia*),  
 Moore (*Chateauguay-Huntingdon*),  
 Munn,  
 Murphy,  
 Peck,  
 Perley (*Qu'Appelle*),  
 Perras,  
 Pickel,  
 Porteous,  
 Price,  
 Quinn,

Rhéaume,  
 Rinfret,  
 Roberge,  
 Rowe,  
 Ryerson,  
 St. Père,  
 Short,  
 Simpson (*Simcoe North*),  
 Spankie,  
 Spencer,  
 Spotton,  
 Stewart (*Lethbridge*),  
 Taylor,  
 Tétrault,  
 Verville,  
 Wilson,  
 Wright—54.

## No. 6

## On Public Accounts

## Messieurs

Anderson (*Halton*),  
 Arthurs,  
 Baribeau,  
 Beaubien,  
 Beaubier,  
 Bell (*Hamilton West*),  
 Beynon,  
 Bothwell,  
 Cahan,  
 Coote,  
 Cowan (*Long Lake*),  
 Cowan (*Port Arthur-Thunder Bay*),  
 Donnelly,  
 Dubuc,  
 Duff,  
 Duguay,  
 Dumaine,  
 Duranleau,

Fournier,  
 Fraser (*Cariboo*),  
 Fraser  
   (*Northumberland, O.*),  
 Garland (*Carleton*),  
 Geary,  
 Girouard,  
 Hanson (*York-Sunbury*),  
 Ilsley,  
 Jacobs,  
 Lennox,  
 MacDonald (*Cape Breton South*),  
 Mackenzie  
   (*Vancouver Centre*),  
 Macphail (*Miss*),  
 Perras,  
 Pouliot,  
 Power,

Ralston,  
 Robinson,  
 Ross,  
 Rutherford,  
 Senn,  
 Smith (*Cumberland*),  
 Smith  
   (*Victoria-Carleton*),  
 Smoke,  
 Speakman,  
 Stanley,  
 Stewart (*Leeds*),  
 Swanston,  
 Taylor,  
 Weese,  
 White (*Mount Royal*),  
 Willis—50.

## No. 7

## On Banking and Commerce

## Messieurs

Baker,	Harris,	Power,
Black ( <i>Halifax</i> ),	Hepburn,	Raymond,
Bothwell,	Howard,	Rinfret,
Bowman,	Hurtubise,	Robinson,
Casgrain,	Irvine,	Robitaille,
Chaplin,	Jacobs,	Rogers,
Donnelly,	Laurin,	Rutherford,
Dorion,	Lawson,	Ryckman,
Embury,	Loucks,	Sanderson,
Ernst,	MacMillan ( <i>Saskatoon</i> ),	Smoke,
Euler,	Matthews,	Spencer,
Fafard,	McGibbon,	Stevens,
Gagnon,	McPhee,	Sullivan,
Ganong,	Mercier ( <i>St. Henri</i> ),	Vallance,
Geary,	Mullins,	White ( <i>Mount Royal</i> ),
Hackett,	Perley ( <i>Qu'Appelle</i> ),	Woodsworth—50.
Hanson ( <i>York-Sunbury</i> ),	Pettit,	

{Quorum 15}

## No. 8

## On Agriculture and Colonization

## Messieurs

Barber,	Goulet,	Shaver,
Bertrand,	Hay,	Simpson ( <i>Simcoe East</i> ).
Blair,	Jones,	Smith
Bouchard,	Loucks,	( <i>Victoria-Carleton</i> ),
Boucher,	Lucas,	Spotton,
Boulanger,	McGillis,	Sproule,
Bowen,	McKenzie ( <i>Assiniboia</i> ),	Stewart
Boyes,	McMillan ( <i>Huron South</i> ),	( <i>Edmonton West</i> ),
Brown,	McPhee,	Stewart ( <i>Lethbridge</i> ),
Burns,	Moore ( <i>Chateauguay-</i>	Stirling,
Campbell,	<i>Huntingdon</i> ),	Swanston,
Carmichael,	Motherwell,	Taylor,
Cayley,	Mullins,	Thompson ( <i>Lanark</i> ),
Coote,	Myers,	Totzke,
Donnelly,	Perley ( <i>Qu'Appelle</i> ),	Tummon,
Dubuc,	Pickel,	Vallance,
Duguay,	Porteous,	Weese,
Dupuis,	Rowe,	Weir ( <i>Melfort</i> ),
Garland ( <i>Bow River</i> ),	Sauvé,	Weir ( <i>Macdonald</i> ).
Gobeil,	Séguin,	Willis,
Gott,	Senn,	Young—60.

[Quorum 20]

## No. 9

## On Marine and Fisheries

## Messieurs

Baribeau,  
Barrette,  
Beaubien,  
Brasset,  
Cantley,  
Cardin,  
Dickie,  
Duff,  
Dupuis,  
Duranleau,  
Ernst,  
Ganong,  
Hanson (*Skeena*),

Ilsley,  
Johnstone,  
Larue,  
MacDonald  
(*Cape Breton South*),  
Macdonald  
(*Kings, P.E.I.*),  
MacInnis,  
MacLean,  
McDade,  
McLure,  
Pouliot,

Plunkett,  
Price,  
Quinn,  
Reid,  
Rhodes,  
Ross,  
Short,  
Speakman,  
Stitt (*Selkirk*),  
Thauvette,  
Urquhart,  
Veniot—35.

[Quorum 10]

## No. 10

## On Mines, Forests and Waters

## Messieurs

Beaubien,  
Belec,  
Bell (*St. John-Albert*),  
Beynon,  
Boucher,  
Bradette,  
Buckley,  
Cotnam,  
Cowan (*Port Arthur-  
Thunder Bay*),  
Desrochers,  
Dickie,  
Duguay,

Esling,  
Fraser  
(*Northumberland, O.*),  
Garland (*Bow River*),  
Gershaw,  
Gordon,  
Hurtubise,  
Ilsley,  
Johnstone,  
Kennedy (*Peace River*),  
Macdougall,  
Nicholson,  
Parent,

Plunkett,  
Roberge,  
Simpson (*Algoma West*),  
Smith (*Cumberland*),  
Stanley,  
Stewart  
(*Edmonton West*),  
Stewart (*Lethbridge*),  
Stinson,  
Stitt (*Nelson*),  
Tétrault,  
Weir  
(*Macdonald*)—35.

[Quorum 10]

## No. 11

## On Industrial and International Relations

## Messieurs

Arsenault,  
 Bell (*St. Antoine*),  
 Bell (*St. John-Albert*),  
 Black (*Halifax*),  
 Bourassa,  
 Bury,  
 Ferland,  
 Gordon,  
 Hackett,  
 Hall,  
 Heenan,  
 Howard,  
 Johnstone,

Kennedy (*Winnipeg  
 South Centre*),  
 Lacroix,  
 Macdougall,  
 MacNicol,  
 Macphail (*Miss*),  
 Matthews,  
 McGibbon,  
 McIntosh,  
 McMillan  
 (*Huron South*),  
 Morand,

Neill,  
 Nicholson,  
 Parent,  
 Perley (*Sir George*),  
 Reid,  
 St. Père,  
 Stanley,  
 Stitt (*Selkirk*),  
 Veniot,  
 White (*London*),  
 Woodsworth,  
 Wright—35.

[Quorum 10]

## No. 12

## On Debates

## Messieurs

Arthurs,  
 Bouchard,  
 Coote,  
 Cormier,

Harris,  
 Laffèche,  
 Macdougall,  
 Marcil,

Rinfret,  
 Stirling,  
 Sutherland,  
 Young—12.

[Quorum 7]

## No. 13

## On the Library

Mr. Speaker and Messieurs (Members on the part of the Commons)

Barber,  
 Bertrand,  
 Bourassa,  
 Boyes,  
 Butcher,  
 Carmichael,  
 Charters,  
 Chevrier,  
 Cotnam,  
 Dubois,  
 Factor,  
 Ferland,  
 Fontaine,  
 Fortin,  
 Fraser (*Cariboo*),

Gagnon,  
 Girouard,  
 Guthrie,  
 Hepburn,  
 Irvine,  
 Jones,  
 Laffèche,  
 Larue,  
 LaVergne,  
 Marcil,  
 McGillis,  
 McGregor,  
 McIntosh,  
 MacMillan (*Saskatoon*),  
 Peck,

Perley (*Sir George*),  
 Pouliot,  
 Quinn,  
 Rhéaume,  
 Rinfret,  
 Short,  
 Smoke,  
 Stirling,  
 Thauvette,  
 Thompson (*Simcoe East*),  
 Thompson (*Lanark*),  
 White (*London*),  
 Wright—44.



## No. 14

## On the Restaurant

Mr. Speaker and Messieurs (Members on the part of the Commons)

Ahearn,	Hanbury,	Ryerson,
Barrette,	Howard,	Senn,
Black ( <i>Halifax</i> ),	Howden,	Spankie,
Bourassa,	Lafèche,	Spence,
Carmichael,	Macphail (Miss),	Sproule,
Cayley,	Neill,	Wilson—20.
Garland ( <i>Carleton</i> ),		

On motion of Mr. Bennett, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Bennett, it was resolved, That the Select Standing Committees of this House shall severally be empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to them by the House, and to report from time to time their observations and opinions thereon; with power to send for persons, paper and records.

Mr. Jacobs seconded by Mr. Moore (Ontario), by leave of the House, introduced a Bill, No. 35, An Act to remove the necessity of the re-election of Members of the House of Commons of Canada on acceptance of office, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Veniot:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of postmasters dismissed between September 1, 1930, and March 1, 1931.
2. The reasons assigned for each dismissal, giving the name of each postmaster dismissed and the location of the post office.
3. Dismissals made after investigations were held on charges of political partisanship.
4. The names of the postmasters dismissed after investigation on the charge of political activity.
5. What postmasters were dismissed on the recommendation of the sitting member of constituency on the charge of political activity.

By Mr. Reid:—Order of the House for a Return showing:—

1. How many firms there are throughout Canada who import glass.
2. Their names.
3. Whether one "Hobbs" controls or owns any patents on glass making machines.
4. How many factories manufacturing glass were in operation up to September, 1930.
5. How many factories manufacturing glass are in operation at the present time.

The Order being read for the second reading of Bill No. 3, An Act to amend the Naturalization Act;

Mr. Cahan moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and committed to a Committee of the Whole, at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 4, An Act to amend the Copyright Act;

Mr. Cahan moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to a Special Committee consisting of Messrs. Bury, Cahan, Chevrier, Cowan (Port Arthur-Thunder Bay), Ernst, Irvine and Rinfret, with power to send for persons, papers and records, and to report from time to time.

The Order being read for the second reading of Bill No. 5, An Act to amend the Canadian National Railways Act;

Mr. Manion moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution respecting the commencement of construction and completion of certain lines of railway of the Northern Alberta Railways Company.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That, it is expedient to extend the time for the commencement of construction and completion of the lines of railway which the Northern Alberta Railways Company was authorized to construct by section 11 of Schedule B to the Northern Alberta Railways Act, 1929—namely, an extension of the main line of the Edmonton, Dunvegan and British Columbia Railway Company from Spirit River, and a branch line of the Central Canada Railway from, at or near Grimshaw.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Manion then, by leave of the House, presented a Bill, No. 36, An Act respecting Northern Alberta Railways Company, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to amend the Government Employees Compensation Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to amend the Government Employees Compensation Act to extend the benefits of the Act to all employees in the service of His Majesty excepting those for whom provision is made under other statutes, and to extend the interpretation of the term "compensation" to include any benefits, expenses or allowances that are provided for under provincial Compensation Acts.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in

Mr. Manion then, by leave of the House, presented a Bill, No. 37, An Act to amend the Government Employees Compensation Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to amend the Salaries Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to amend the Salaries Act to provide that the salary of the Solicitor General shall be increased from seven thousand dollars per annum to ten thousand dollars per annum as from 7th August, 1930.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Guthrie then, by leave of the House, presented a Bill, No. 38, An Act to amend the Salaries Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

It being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then two minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 25

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 24<sup>TH</sup> APRIL, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Eleventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eleventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Beatrice Marie Doty Dumaresq of Montreal, Quebec, wife of Clarence Edward Falconer Dumaresq.

Of Mary Ann Ventura of Montreal, Quebec, wife of George Ventura.

Of Robert Ruff Martin of Montreal, Quebec, husband of Claudine Matilda Clausen Martin.

Of Dorothy Helen Marie Debnam Almon of Montreal, Quebec, wife of Eric Brian Almon.

On motion of Mr. Bennett, it was ordered,—That the Auditor General's Report for the year ending March 31st, 1930, and the Public Accounts for the year ending March 31st, 1930, be referred to the Select Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Bennett, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed the honourable the Speaker and Messieurs: Barber, Bertrand, Bourassa, Boyes, Butcher, Carmichael, Charters, Chevrier, Cotnam, Dubois, Factor, Ferland, Fontaine, Fortin, Fraser (Cariboo), Gagnon, Girouard, Guthrie, Hepburn, Irvine, Jones, Laflèche, Larue, LaVergne, Marcell, McGillis, McGregor, McIntosh, MacMillan (Saskatoon), Peck, Perley (Sir George), Pouliot, Quinn, Rhéaume, Rinfret, Short, Smoke, Sterling, Thauvette, Thompson (Simcoe East), Thomp-



son (Lanark), White (London) and Wright, a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

On motion of Mr. Bennett, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and that the Members of the Select Standing Committee on Printing, viz.—Messieurs: Anderson (Halton), Baribeau, Belec, Boulanger, Brasset, Buckley, Campbell, Charters, Desrochers, Dubois, Edwards, Embury, Esling, Factor, Fortin, Girouard, Gott, Gray, Hay, Heaps, Howden, Lucas, MacLean, Maloney, Marcell, Matthews, McKenzie (Assiniboia), Moore (Chateauguay-Huntingdon), Munn, Murphy, Peck, Perley (Qu'Appelle), Perras, Pickel, Porteous, Price, Quinn, Rhéaume, Rinfret, Roberge, Rowe, Ryerson, St. Père, Short, Simpson (Simcoe North), Spankie, Spencer, Spotton, Stewart (Lethbridge), Taylor, Tétrault, Verville, Wilson and Wright, will act as Members on the part of this House, on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

On motion of Mr. Bennett, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed the honourable the Speaker and Messieurs: Ahearn, Barrette, Black (Halifax), Bourassa, Carmichael, Cayley, Garland (Carleton), Hanbury, Howard, Howden, Laffèche, Macphail (Miss), Neill, Ryerson, Senn, Spankie, Spence, Sproule and Wilson, a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Restaurant, so far as the interests of the Commons are concerned, and to act as Members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

The Bill No. 9, An Act to ratify and confirm certain agreements respecting the joint use by Canadian National Railways of certain tracks and premises of Canadian Pacific Railway Company at Regina, was read the second time, considered in Committee of the Whole reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 37, An Act to amend the Government Employees Compensation Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for third reading at the next sitting of the House.

The following Bills were severally read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, viz:—

Bill No. 36, An Act respecting Northern Alberta Railways Company.

Bill No. 10, An Act to amend the Canada Evidence Act.

Bill No. 11, An Act to amend the Ticket of Leave Act.

Bill No. 38, An Act to amend the Salaries Act.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.



8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The following Bills were read the second time and referred to their respective Committees, as follows:—

*To the Select Standing Committee on Banking and Commerce:—*

Bill No. 13, An Act respecting Grain Insurance and Guarantee Company.

Bill No. 27, An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada.

Bill No. 12, An Act respecting Guaranty Trust Company of Canada.

*To the Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines:—*

Bill No. 14, An Act respecting The Kettle Valley Railway Company.

Bill No. 15, An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company.

Bill No. 21, An Act respecting The Montreal and Atlantic Railway Company.

Bill No. 31, An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company.

Bill No. 32, An Act respecting The Montreal Central Terminal Company.

Bill No. 30, An Act respecting The St. Lawrence River Bridge Company.

Bill No. 23, An Act respecting The Essex Terminal Railway Company.

*To the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills:—*

Bill No. 22, An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the river St. Lawrence at Caughnawaga.

Bill No. 26, An Act respecting The Restigouche Log Driving and Boom Company.

Bill No. 20, An Act respecting a certain patent of A. R. Wilfley & Sons, Inc.

*(Public Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 7, An Act to amend the Criminal Code (Superior Criminal Courts and order of Addresses to Jury);

Mr. LaVergne, seconded by Mr. McDade, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Beaubien,	Gardiner,	MacInnis,	Pouliot,
Blair,	Garland (Bow River),	Macphail (Miss),	Reid,
Bouchard,	Hanson (Skeena),	McIntosh,	Sanderson,
Boulanger,	Heaps,	McKenzie	Spotton,
Brown,	Hurtubise,	(Assiniboia),	Totzke,
Butcher,	Lacroix,	McMillan	Veniot,
Duff,	LaVergne,	(Huron South),	Weir
Dupuis,	Macdougall,	McPhee,	(Macdonald)—29.

## NAYS

## Messrs.

Barber,	Geary,	Moore (Chateauguay-	Smith (Cumberland),
Beaubier,	Gershaw,	Huntingdon),	Smoke,
Bennett,	Gordon,	Morand,	Spankie,
Bothwell,	Guthrie,	Motherwell,	Spence,
Bowman,	Hackett,	Murphy,	Sproule,
Boyes,	Hanbury,	Myers,	Stanley,
Burns,	Hanson	Neill,	Stevens,
Bury,	(York-Sunbury),	Perley (Qu'Appelle),	Stewart
Cahan,	Hay,	Perras,	(Edmonton West),
Chaplin,	Johnstone,	Plunkett,	Stewart (Leeds),
Cormier,	Loucks,	Porteous,	Stewart (Lethbridge),
Dickie,	MacDonald (Cape	Price,	Stitt (Nelson),
Donnelly,	Breton South),	Ralston,	Stitt (Selkirk),
Duranleau,	Macdonald (Kings),	Rowe,	Sutherland,
Embury,	MacLaren,	Ryerson,	Swanston,
Factor,	MacNicol,	Shaver,	Turnbull,
Fafard,	McGillis,	Simpson	Weese,
Fortin,	McGregor,	(Simcoe North),	White
Fraser (Cariboo),	McLure,	Smith	(Mount Royal),
Gagnon,	Matthews,	(Victoria-Carleton),	Willis,
			Wright—74.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Five-sixths of amounts set forth below):—*

## XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

## PUBLIC BUILDINGS

*Nova Scotia*

	Halifax Naval Establishment—New buildings.. . . .	\$ 30,000 00
	Halifax Public Building—Improvements and repairs.. . . .	10,000 00
	Halifax Quarantine Station—Improvements, repairs, etc.. . . .	10,000 00
	Halifax—Rockhead Hospital—Improvements and repairs.. . . .	5,000 00
	Halifax—Repairs to buildings and wharfs at R.C.N. Bar-	
	racks and H.M.C. Dockyards.. . . .	30,000 00
182	Inverness Public Building—Extension of sewer.. . . .	2,000 00
	Kentville Public Building—Addition—Under contract.. . . .	6,000 00
	Middleton—Public Building—Under contract.. . . .	34,000 00
	New Glasgow Public Building—Addition—Under contract.. . . .	60,000 00
	New Waterford—Public Building.. . . .	45,000 00
	Shubenacadie—Public Building.. . . .	21,000 00
	Sydney Mines Public Building—Improvements and repairs.. . . .	8,000 00

*New Brunswick*

	Atholville—Public Building—Under contract.. . . .	2,200 00
	Dalhousie—Public Building.. . . .	52,000 00
	Forest City—Building for immigration and customs-excise	
	purposes.. . . .	5,000 00

183	McAdam—Public Building.. . . . .	30,000 00
	Moncton—Tractor for postal purposes.. . . . .	1,700 00
	Moncton—Public Building.. . . . .	75,000 00
	St. John Quarantine Station—Partridge Island—Improvements, alterations, repairs, etc.. . . . .	10,000 00

*Maritime Provinces Generally*

184	Dominion Public Buildings—Improvements and repairs, etc.	50,000 00
-----	--	-----------

*Quebec*

	Asbestos—Public Building.. . . . .	30,000 00
	Beauharnois—Public Building—Under contract.. . . . .	3,500 00
	Beauport—Public Building.. . . . .	12,000 00
	Beebe—Building for immigration and customs purposes.. . . . .	12,000 00
	Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc.. . . . .	120,000 00
	Grand'Mère—Public Building—Under contract.. . . . .	4,000 00
	Grosse Isle Quarantine Station—Improvements, repairs, etc.. . . . .	6,500 00
	Hull—Laboratory of Hygiene.. . . . .	21,000 00
	Huntingdon—Public Building.. . . . .	45,000 00
	Jonquière—Public Building—Addition.. . . . .	8,000 00
	Maisonneuve—Public Building.. . . . .	25,000 00
	Montreal—Improvements to parcel drops at various Post Offices.. . . . .	1,200 00
	Montreal—Postal Station in Notre-Dame de Grâce.. . . . .	145,000 00
185	Montreal—Postal Terminal Building.. . . . .	500,000 00
	Quebec Citadel—Governor General's Quarters—Improvements, maintenance, etc.. . . . .	17,000 00
	Quebec—Tractor for postal purposes.. . . . .	3,100 00
	Ste. Anne de Bellevue—Public Building.. . . . .	39,500 00
	St. Hyacinthe Public Building—Addition and improvements—Under contract.. . . . .	6,000 00
	Ste. Martine (Châteauguay Co.)—Public Building.. . . . .	17,000 00
	Shawinigan Falls Public Building—Enlargement—Under contract.. . . . .	4,500 00
	Trout River—Building for immigration and customs purposes.. . . . .	22,500 00
	Victoriaville—Public Building—Under contract.. . . . .	14,500 00
	Ville Marie—Public Building—Under contract.. . . . .	6,000 00
	Westmount—Armoury—Payment of 6th installment on purchase of Armoury.. . . . .	13,600 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m., Daylight saving time.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 26

# JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 27<sup>TH</sup> APRIL, 1931

---

#### PRAYERS.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the employees of the Temiscouata Railway or their representatives, and the Minister of Labour, in connection with the reduction of salaries of the employees of said railway for 1930-31.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, and other documents, between the Mayor or any other official of the city of Brantford and the Honourable Minister of Labour regarding the administration of relief.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec and the Director of Unemployment at Quebec, and the Municipal Council of the City of Rivière du Loup or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in the City of Rivière du Loup.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, at St. Louis de Matane, Matane county, Quebec.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, at Spalding, county of Frontenac, Quebec.



Mr. MacLaren, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council and other orders and directions, memoranda and documents, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Dr. Young, Medical Port Officer at Pietou, Nova Scotia.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, affidavits, memorandums, telegrams, reports, and other documents, sent to or exchanged between the Department of Pensions and National Health and any party or parties prior to the investigation, also full reports of evidence taken at investigation and dismissal of Dr. J. B. Champion, Soldiers' doctor, at O'Leary, Prince Edward Island.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 23rd April, 1931, for a Return showing:—

1. How many firms there are throughout Canada who import glass.
2. Their names.
3. Whether one "Hobbs" controls or owns any patents on glass making machines.
4. How many factories manufacturing glass were in operation up to September, 1930.
5. How many factories manufacturing glass are in operation at the present time.

The following Orders of the House were issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Woodsworth:—Order of the House for a Return showing what grants and subsidies have been granted to the Canadian Pacific Railway and to the railway lines now incorporated in the Canadian Pacific Railway.

By Mr. MacDonald (Cape Breton South):—Order of the House for a Return showing:—

1. Amounts spent yearly since 1925 on Glace Bay Public Buildings.
2. Whether the work was done by tender, name of contractor and amount paid.
3. Whether work was done by day labour, name of foreman and rate of wages paid.
4. Amount spent for electric fixtures and to whom.
5. Who did interior painting and decorating, and amount paid for such work.
6. Amount of money spent on Glace Bay harbour improvements.
7. Whether such work was done by tender or day labour.
8. If by tender, what was amount; if by day labour, what was rate of wages.
9. Number of Civil Service and other Government employees in active service in the town of Glace Bay.
10. Names, salaries and religious affiliations of such employees.

By Mr. Lafèche:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of foreign born in the employ of the Federal Government of Canada.
2. Their names, occupations and salary.

By Mr. Buckley:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the Dominion Government has received any portion of the award of \$473,151.26 made on or about December 17, 1897, in connection with the seizure by the United States of America, of Canadian vessels in the Behring Sea.

2. What portion of this money remains undistributed.

3. Whether the Government intends to distribute this fund among claimants therefor, and if so, when.

4. Whether the Canadian Government has received any money from the United States Government, direct or through the British Government, under the sealing treaty made December 14, 1911, between the United States of America, Great Britain, Russia or Japan, and if so, what amounts have been received.

5. Whether the Canadian Government contemplates action on behalf of Canadian citizens interested, similar to Chapter 308 of the Acts of the Sixty-eight Congress of the United States of America, passed June 7, 1924, conferring jurisdiction on the United States District Court of California, Northern Division, to adjudicate claims of American citizens for restraining their actions in sealing in 1886 to 1896, under which, awards were made to American citizens.

6. Whether it is the intention of the Canadian Government that any of the moneys referred to in connection with sealing operations, shall be distributed to Canadian citizens who sustained losses by reason of the matters referred to in the arbitration, conventions and treaties above mentioned.

7. If so, what steps are being taken to that end.

By Mr. Plunkett:—Order of the House for a Return showing:—

1. Amount of money received from the United States Government under the Pelagic Sealing Treaty of 1911 for each calendar year up to December 31, 1930, inclusive.

2. Whether there were any omissions of payments in any years between 1911 and 1930, and if so, for what reasons such omissions occurred.

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. St. Père:—Order of the House for a copy of all forms, memoranda and regulations issued by the Department of Labour at Ottawa, or the Director of Unemployment at Ottawa, in connection with the expenditure under the Unemployment Relief Act.

By Mr. Raymond:—Order of the House for a copy of all notices, reports, letters, index, sheets, decisions, memorandums, telegrams or other communications, and all other documents, in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Public Works, Postmaster General's Department, or any other Federal Department, in connection with the appointment of a caretaker for the Beauharnois post office in the month of February, 1931.

By Mr. Johnstone:—Order of the House for a copy of all letters, tenders and other documents regarding the building of the wharf at Little Bras d'Or Bridge in the year 1929, including a return showing the cost of construction, the number of men employed, the cost of lumber, the amount earned by Fred E. Reashore and the amount earned by Mr. Fitzgerald the head builder.

By Mr. Young:—Order of the House for a copy of all correspondence exchanged between any or all of the Canadian oil refining companies and any department of the Government, since May 1, 1930, in regard to the importation of oil or oil products.

By Mr. Lapointe:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, memoranda and other documents in connection with the dismissal of Mr. Auguste Provencier, postmaster at Windsor Mills, Province of Quebec, and the appointment of his successor.

By Mr. Power, for Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of all reports made to the Department of Marine by Mr. Sirois, of Gaspe, Quebec, commissiomer appointed to inquire into political partisan ship of certain employees of the department.

By Mr. Fafard:—Order of the House for a copy of all correspondence, requests and any other documents, exchanged between the Post Office Department and any person or persons in connection with the post office of St. Roch des Aulnaies, from the 28th of July last, to date.

By Mr. Reid:—Order of the House for a copy of all letters, correspondence, telegrams, orders and reports, between any and all officials and officers of the Department of Immigration and Colonization relating to the conduct service, recommendations and dismissal of Joseph G. Smith, who was employed as a temporary inspector at Pacific Highway, British Columbia.

By Mr. Heenan, for Mr. Ralston:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, received or dispatched by the Minister of Fisheries or any other member of the Government or any official of the Government or the Civil Service Commission or any member or official thereof and any person since August 8, 1930, respecting the qualifications or fitness of applicants for, or in any way relating to the filling of, the position of Inspector of Fisheries for Western Nova Scotia.

And for a copy of all advertisements and of proposals, rules or memoranda showing the basis on which qualifications were to be judged,

And for a copy of the statements supporting documents and other evidence considered by the Civil Service Commission or by the Advisory Examining Board, and all reports, ratings or results of the examination, oral or otherwise, which were made regarding the qualifications of all persons considered for such position, and for all orders in council relating to the filling of such position,

And for a copy of all records of investigation, letters, correspondence and other papers dated or made since August, 1929, relating to the retirement from office or dismissal of Harry H. Marshall from the position of Inspector of Fisheries, western division of western Nova Scotia.

By Mr. Duff:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memorandums, correspondence, and other documents, between the Department of Indian Affairs, or any of its officials, and any person or persons in Nova Scotia, regarding the dismissal or removal of Dr. F. S. Messenger of Middleton, Nova Scotia, as Indian agent.

By Mr. Lapointe:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all orders in council, memoranda, correspondence, letters, telegrams and other documents concerning the retirement from office of Honourable H. W. Newlands as Lieutenant Governor of Saskatchewan, the appointment of an administrator or of administrators pending the appointment of a successor to Honourable Mr. Newlands, and the appointment of a new Lieutenant Governor in replacement of Honourable Mr. Newlands.



By Mr. Casgrain:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents, exchanged during the years 1928, 1929, 1930, 1931 between the Minister of Public Works at Ottawa and any of the officers of his department at Ottawa and Quebec, with the Highway Department or the Minister of Highways of the Quebec Provincial Government, and the authorities of Price Brothers Company, Limited, at Quebec, regarding the construction of a wharf at Baie Ste. Catherine, Saguenay county, Quebec.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters and other documents in connection with the dismissal of Raoul Fortier, Postmaster at Ste. Anne de Beaupre, County of Montmorency, and the appointment of his successor.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents in connection with the dismissal of J. H. Tremblay, Postmaster at Les Eboulements, County of Charlevoix, and the appointment of his successor.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents in connection with the dismissal of Joseph Girard, Postmaster at St. Irenee les Bains, County of Charlevoix, and the appointment of his successor.

By Mr. Garland (Bow River):—Order of the House for a return showing the name, address, position, grade, salary, department, branch and length of service; whether given superannuation or retirement allowance or both, whether permanent or temporary and what overseas service; (a) with Canadian Expeditionary Force, (b) with Great Britain or other Allies; of every Civil Service employee dismissed in 1931 as a result of the transfer of the Natural Resources to the Western Provinces. The return to show the individuals mentioned above who have been taken back into the service after dismissal, and at what salary.

By Mr. Coote:—Order of the House for a copy of all correspondence, including letters, telegrams and other documents in the possession of the Government in connection with the amalgamation of the Weyburn Security Bank and the Imperial Bank of Canada.

By Mr. Veniot, for Mr. Cardin:—Order of the House for a copy of all reports, letters, telegrams and other documents (exclusive of plans and specifications) exchanged between the Montreal Harbour Commission and the Department of Marine, the Department of Finance or the Minister, since August, 1930, to date, regarding the construction of a wharf in the lower part of the Montreal Harbour at a point called Wind Mill Point.

By Mr. Brasset:—Order of the House for a return showing the name of each person who worked at the wharf of Riviere-a-la-Martre during the season of 1930, the salary of each, the cost of materials and the total cost of the work.

By Mr. Brasset:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, affidavits, inquiries, memorandums and any other documents, in connection with the dismissal of Mr. Francois Tremblay, Fog Horn Engineer at Ste Felicite, County of Matane, and the appointment of his successor.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports and other documents in the possession of the Government relative to the dismissal of Samuel G. Barter, Postmaster at Lakeville, Carleton County, New Brunswick.

Mr. Howden, seconded by Mr. Beaubien, moved,—That, in the opinion of this House, a measure of Federal State Medicine would be in the best interests of the Canadian people.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Beaubien,	Factor,	Luchkovich,	Robitaille,
Blair,	Fafard,	MacInnis,	St. Père,
Boucher,	Gardiner,	MacLean,	Sanderson,
Brasset,	Girouard,	McKenzie	Seguin,
Brown,	Hanbury,	(Assiniboia),	Speakman,
Campbell,	Hanson (Skeena),	McMillan	Spencer,
Cardin,	Heaps,	(Huron South),	Totzke,
Casgrain,	Howden,	Motherwell,	Veniot,
Chevrier,	Irvine,	Pouliot,	Weir (Macdonald),
Dubois,	King, Mackenzie	Reid,	Woodsworth—41.
Euler,	Lucas,	Rhéaume,	

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Halton),	Duguay,	McLure,	Smith (Victoria-
Arsenault,	Duranleau,	Manion,	Carleton),
Arthurs,	Fortin,	Moore (Chateauguay-	Spankie,
Barber,	Fraser (Cariboo),	Huntingdon),	Spence,
Barrette,	Gershaw,	Mullins,	Stanley,
Beaubier,	Gobeil,	Murphy,	Stevens,
Bell (St. Antoine),	Gordon,	Myers,	Stewart (Leeds),
Bell (St. John-	Hackett,	Perley (Qu'Appelle),	Stewart (Lethbridge),
Albert),	Hanson (York-	Porteous,	Stitt (Nelson),
Bennett,	Sunbury),	Price,	Sullivan,
Bowen,	Hay,	Quinn,	Sutherland,
Bowman,	Jones,	Ryerson,	Swanston,
Boyes,	Laurin,	Sauvé,	Thompson
Bury,	LaVergne,	Senn,	(Simcoe East),
Cahan,	Lawson,	Shaver,	Thompson (Lanark),
Cantley,	Loucks,	Simpson	Turnbull,
Cormier,	Macdonald (Kings),	(Simcoe North),	Weese,
Cowan (Long Lake),	MacLaren,	Simpson	White
Denis,	MacNicol,	(Algoma West),	(Mount Royal)—70.
Dickie,	McGillis,		

Mr. Ross (Kingston City), seconded by Mr. Cantley, moved,—That, in the opinion of this House, the practice of calling for tenders for burial of deceased Ex-Service men shall be discontinued forthwith as the practice is an indignity to Ex-Service men and a discredit to the honour of our Country.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

Mr. Pouliot, seconded by Mr. Fafard, moved,—Whereas the city of Riviere du Loup is the most important centre in the Eastern part of the Province of Quebec;

Whereas the harbour of said city is free from ice in winter, and navigation is possible at all times of the year;



Whereas the said city is a divisional point of the National Railways and the terminus of the Temiscouata Railway, which links the said city to the Province of New Brunswick, and to that part of the National Railways known in the past as the Transcontinental:

Whereas the National Railways are still in possession of the branch line of Riviere du Loup Station to the Riviere du Loup Wharf;

Whereas the transport by water of coal from Nova Scotia to Riviere du Loup would be much more economical and would permit of its distribution at a lower cost in Eastern Quebec, in the northern part of New Brunswick and the State of Maine;

Therefore be it resolved—That, in the opinion of this House, the Government should appoint experts to study the matter from every angle and report to the Government as soon as possible.

After Debate thereon the question being put on the said motion; it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Bertrand,	Denis,	Howden,	Parent,
Boucher,	Desrochers,	King, Mackenzie	Pouliot,
Brasset,	Dubois,	Mackenzie (Vancouver	Rhéaume,
Butcher,	Dumaine,	Centre),	St. Père,
Casgrain,	Fafard,	McMillan	Sanderson,
Cayley,	Hall,	(Huron South),	Spencer,
Chevrier,	Hanson (Skeena),	Neill.	Taylor,
			Veniot—27.

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Halton),	Fraser (Cariboo),	Manion,	Simpson
Arsenault,	Gobeil,	Moore (Chateauguay-	(Algoma West),
Arthurs,	Gordon,	Huntingdon),	Smith (Victoria-
Barber,	Hackett,	Morand,	Carleton),
Barrette,	Hay,	Mullins,	Smoke,
Beaubier,	Irvine,	Murphy,	Spankie,
Belec,	Jones,	Myers,	Spence,
Bell (St. John-	Kennedy	Perley (Qu'Appelle),	Stanley,
(Albert),	(Peace River),	Plunkett,	Stewart (Leeds),
Bennett,	Lafèche,	Porteous,	Stewart (Lethbridge),
Bowman,	Larue,	Price,	Stinson,
Boyes,	Laurin,	Robinson,	Stitt (Nelson),
Bury,	Lawson,	Rogers,	Sutherland,
Cahan,	Loucks,	Ryerson,	Swanston,
Campbell,	Macdonald (Kings),	Sauvé,	Tétrault,
Cormier,	MacMillan	Senn.	Thompson (Lanark),
Cowan (Long Lake),	(Saskatoon),	Shaver,	Tummon,
Dickie,	MacNicol,	Simpson	Weese,
Duguay,	McGillis,	(Simcoe North),	White (Mount Royal),
Duranleau,	McLure,		Willis—72.

The Order being read for the second reading of Bill No. 2, An Act to amend the Representation Act;

Mr. Heenan, seconded by Mr. Casgrain, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Cahan, adjourned.

The Order being read for the second reading of Bill No. 8, An Act to amend the Armistice Day Act;

Mr. Neill, seconded by Mr. Spencer, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Arthurs, seconded by Mr. Geary, moved,—That the said Debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:—

#### YEAS

##### Messrs.

Arthurs,	Duranleau,	Moore (Chateauguay-	Smith (Victoria-
Barber,	Fraser (Cariboo),	Huntingdon),	Carleton),
Baribeau,	Geary,	Morand,	Smoke,
Barrette,	Gobeil,	Mullins,	Spankie,
Beaubier,	Gordon,	Murphy,	Spence,
Belec,	Hackett,	Myers,	Stanley,
Bell (St. John-	Hay,	Perley (Qu'Appelle),	Stewart (Leeds),
Albert),	Larue,	Pettit,	Stewart (Lethbridge),
Bennett,	Laurin,	Plunkett,	Stinson,
Beynon,	LaVergne,	Porteous,	Stitt (Nelson),
Bowman,	Loucks,	Price,	Stitt (Selkirk),
Boyes,	Macdonald (Kings),	Quinn,	Sutherland,
Bury,	Macdougall,	Robinson,	Swanston,
Cahan,	MacMillan	Sauvé,	Tétrault,
Cantley,	(Saskatoon),	Senn,	Thompson
Cormier,	MacNicol,	Shaver,	(Simcoe East),
Cowan (Long Lake),	McDade,	Simpson	Thompson (Lanark),
Dickie,	McGillis,	(Simcoe North),	Tummon,
Dorion,	McLure,	Simpson	Weese,
Duguay,	Manion,	(Algoma West),	White (Mount Royal),
			Willis—74.

#### NAYS

##### Messrs.

Beaubien,	Desrochers,	King, Mackenzie	Reid,
Bertrand,	Dubois,	Lucas,	Rhéaume,
Bouchard,	Dumaine,	Luchkovich,	Rinfret,
Boucher,	Fontaine,	MacInnis,	Robitaille,
Bourassa,	Gardiner,	Mackenzie	St. Père,
Brasset,	Garland (Bow River),	(Vancouver Centre),	Sanderson,
Brown,	Gershaw,	McIntosh,	Speakman,
Butcher,	Hall,	McMillan	Spencer,
Cardin,	Hanson (Skeena),	(Huron South),	Stewart
Casgrain,	Heaps,	McPhee,	(Edmonton West),
Cayley,	Howden,	Mercier (Laurier-	Totzke,
Chevrier,	Irvine,	Outremont),	Veniot,
Coote,	Kennedy	Neill,	Verville,
Denis,	(Peace River),	Parent,	Woodsworth—52.
Deslauriers,			

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 27

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 28<sup>TH</sup> APRIL, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Bourassa, seconded by Mr. Neill, moved,—That the Standing Orders of the House be amended by inserting the following: “9a Upon a division, a member is not obliged to vote.”

And a Debate arising thereon;

Mr. Bennett, seconded by Mr. Stevens, moved in amendment thereto: That the motion be amended by striking out the word “not” therein before the word “obliged”.

And the Debate continuing;

Mr. Euler, seconded by Mr. Motherwell, moved in amendment to the said proposed amendment: That all the words after “That” in the said proposed amendment be struck out and the following substituted therefor: “all the words after ‘That’ in the main motion be struck out and the following substituted therefor:—

“a Committee of the House be appointed to act with Mr. Speaker for the purpose of considering the question of amending the Standing Orders of the House by adding the following:—

‘9a. Upon a division, a Member is not obliged to vote’.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Cahan, adjourned.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, --Copy of International Convention for the supervision of the International Trade in Arms and Ammunition, with Declaration regarding The Territory of Ifni, signed at Geneva, June 17, 1925.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. The names and addresses of those who have been appointed commissioners for holding inquiries with respect to political partisanship in the province of Quebec, between July 28, 1930, and the present date.

2. What was paid to each one as salary, travelling and hotel expenses, and what number of days was each employed by the present Government.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between Mr. P. R. Kreutzwieser, Deputy Returning Officer for Poll No. 53 of the Electoral District of Saskatoon, and the Chief Electoral Officer, and the Auditor General or any officer of either of the departments concerned, relating to the payment for services rendered, of constables appointed to the said poll No. 53 of the Electoral District of Saskatoon.

Mr. Gordon, a Member of the Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the construction, out of funds provided by the Unemployment Relief Act, of a Parish or Municipal Hall at St. Germaine de Etchemin, county of Dorchester, Quebec.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, or the Director of Unemployment at Ottawa, in connection with a request by the Redemptorist Fathers at St. Anne de Beaupre, for a grant of money out of the funds provided by the Unemployment Relief Act.

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and memoranda exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Minister of Labour at Quebec, and between the Director of Unemployment at Ottawa and the Director of Unemployment at Quebec, relating to hours of labour and fair wages on works arising out of unemployment relief legislation.

The Bill No. 37, An Act to amend the Government Employees Compensation Act, was read the third time and passed.

The House went into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Customs Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to amend the Customs Act in respect to discounts or deductions to be allowed in estimating the value for duty; to provide for power to examine witnesses on oath, and to pay their reasonable travelling expenses; and for the imposition of penalties and prevention of smuggling operations.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Cahan, for Mr. Ryckman, then presented a Bill, No. 39, An Act to amend the Customs Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Public Bills)*

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Heenan for the second reading of Bill No. 2, An Act to amend the Representation Act.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Veniot, adjourned.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Neill for the second reading of Bill No. 8, An Act to amend the Armistice Day Act.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 16, An Act to amend the Dairy Industry Act (Increase of Penalties);

Mr. Gobeil, seconded by Mr. Moore (Chateauguay-Huntingdon), moved, --That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And the Debate continuing;

Mr. Brown, seconded by Mr. McKenzie (Assiniboia), moved in amendment thereto: That all the words after the word "That" to the end of the question be left out and the following words be inserted instead thereof:—

"1. The House regrets that the administration has failed to implement its definite promises with respect to agriculture and to this moment it has failed to announce any agriculture policy to this House.

"2. That the policies of the present administration operate to restrict, rather than to expand Canadian trade.



"3. That without the development of international trade Canadian agriculture will become increasingly paralysed.

"4. And further, in the opinion of the House, any policy with respect to agriculture should include emergency measures to meet the present agricultural crisis and adequate provision for the processing of meats and the marketing of live stock, wheat, dairy and of all other agricultural products."

And the Debate still continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 28

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 29TH APRIL, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, papers and other documents of any kind, in the possession of the Public Works Department relative to works to be done to the Chaudiere Bridge and approaches, the whole situated between the cities of Ottawa and Hull.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, and other documents, in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of an addition to the Young Wharf, Caraquet, County of Gloucester, New Brunswick.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, and other papers in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of a wharf at Little Shippegan, Gloucester County, N.B.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, petitions, documents, memoranda, in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of a Post Office at Black Lake, County of Megantic, Quebec, since August 1, 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of time sheets, payrolls, and all cheques, documents and memoranda showing any and all items of expenditure in connection with the Garbarus breakwater work in the fall of 1930, including payments to foremen, workmen, and other employees.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including accounts and papers regarding the repairing of the North Gut wharf, Victoria county, Nova Scotia, in October and November, 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including time sheets, payrolls and accounts, in connection with the building of the new skidway at Black Point, Victoria county, Cape Breton, in the fall of 1930.

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, reports, letters, and telegrams, exchanged between the Minister of Public Works, or any other member of his department, including especially correspondence exchanged or received by P. S. Gregory and J. A. Gingras, employees of the department, in connection with the dismissal of L. A. Tourigny as caretaker of the post office at Victoriaville, in the County of Arthabaska, Quebec, or relating to the abolishment of the said position, and also a copy of all orders in council abolishing said position and creating it again.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, and other documents in the possession of the Government, in connection with the dismissal of Charles Weeks from the postal service at Glace Bay.

Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Superintendent of Penitentiaries for the fiscal year ended March 31, 1930.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council and other orders and directions, memoranda and documents, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Fred G. McNabb, Customs and Excise Preventive Officer at Pictou, Nova Scotia, from the preventive service.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. The total number of all Government owned motor cars used for the convenience of the cabinet ministers from July 31, 1930, up to March 31, 1931.
2. The total number of all Government owned motor cars used for the convenience of the deputy ministers from July 31, 1930, up to March 31, 1931.
3. The total cost of all Government owned motor cars used for the convenience of the cabinet ministers, including gas, oil, repairs, parts and chauffeur service, from July 31, 1930, up to March 31, 1931.
4. The total cost of all Government owned motor cars used for the convenience of the deputy ministers, including gas, oil, repairs, parts and chauffeur service, from July 31, 1930, up to March 31, 1931.
5. The total number of Government owned motor cars now in use for the convenience of cabinet ministers.
6. The total number of Government owned motor cars now in use for the convenience of deputy ministers.
7. The total number at the present time of chauffeurs in the employ of the Government.
8. How many motor cars have been sold since January 1, 1931.
9. How many motor cars have been bought since September 1, 1930, and what are the names of cars purchased and cost of each car.

Also.—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing what grants and subsidies have been granted to the Canadian Pacific Railway and to the railway lines now incorporated in the Canadian Pacific Railway.

Also.—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all forms, memoranda and regulations issued by the Department of Labour at Ottawa, or the Director of Unemployment at Ottawa, in connection with the expenditure under the Unemployment Relief Act.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and documents of all kinds, exchanged between the law officers of the Provinces of Quebec and Ontario, or any other Province, and those of the Federal Government, and of the postal authorities in connection with the prohibitory order issued by the Post Office Department, preventing the use of the mails by the Army and Navy Veterans Association, and intercepting all letters addressed to the said Association.

The following Orders of the House were issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the Vancouver Board of Harbour Commissioners recently purchased a railway barge.
2. If so, whether this barge was purchased in the United States.
3. Who arranged such purchase.
4. Dimensions of this barge.
5. When this barge was originally constructed.
6. The purchase price.
7. Cost of towing this barge to Vancouver.
8. Cost of insurance on the said barge.
9. From whom the barge was acquired.
10. Whether the barge was acquired from an American corporation or through an agency.
11. In whose name the barge was cleared through the American customs.
12. To whom the insurance on the barge was paid.

By Mr. Reid:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the Vancouver Harbour Commissioners entered into an agreement with any engineer, or engineers, in regard to the cost of a new pier on part of the property known as the Hastings Mill Site.
2. If so, the names of the engineers consulted.
3. Whether any agreement was entered into as to the payment by percentage of estimated cost.
4. Total estimate of cost of the principal designs submitted by the said engineers concerned.
5. Whether any amounts of money have been paid these engineers on this account to March 31, 1931.
6. Whether any efforts have been made by the Vancouver Harbour Commissioners to terminate such agreement.
7. Whether any attempts have been made by the Vancouver Harbour Commissioners to settle the matter out of court.
8. The basis and amount of proposed settlement.
9. Whether any of the engineers concerned are paid for any other service by the Vancouver Harbour Commission.
10. If so, their names, service rendered, and amounts paid to each up to March 31, 1931.



By Mr. Plunkett:—Order of the House for a Return showing:—

1. Amount of money by way of subsidies voted yearly from 1921 to 1930, inclusive, for wrecking plants in the Province of British Columbia.

2. Amount of money by way of subsidies voted yearly from 1921 to 1930, inclusive, for wrecking plants in the Province of Quebec.

3. Tonnage of the ships of the wrecking plant and total amount of investment exclusive of subsidies from Federal Government for the Province of British Columbia.

4. Tonnage of the ships of the wrecking plant and total amount of investment exclusive of subsidies from Federal Government for the Province of Quebec.

5. Total amount of money lost in wrecks by shipping interests from 1921 to 1930, inclusive, upon which the subsidized wrecking plant of the Province of British Columbia was engaged.

6. Total amount of money lost in wrecks by shipping interests from 1921 to 1930, inclusive, upon which the subsidized wrecking plant of the Province of Quebec was engaged.

By Mr. Woodsworth:—Order of the House for a Return showing the principal items and the total cost of the official delegation to Halifax to welcome the Governor General.

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Cardin:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all contracts, agreements or understandings, between the Montreal Harbour Commission and the Provincial Government of the Province of Quebec, and the City of Montreal, determining the contribution to the cost of the Montreal Harbour Bridge of the two last named.

By Mr. Garland (Bow River):—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, reports, communications and other documents passing between the Federal Government and the Canadian banks; between the Federal Government and the Canadian Wheat Producers Limited; between the Federal Government and any or all of the Provincial Wheat Pools, in regard to assistance, guarantee or support extended by the Federal Government since September, 1930.

By Mr. Heenan:—Order of the House for a copy of all correspondence including letters, telegrams and other documents in the possession of the Government, in connection with the resignation of the Labour Gazette correspondent at Kenora.

By Mr. Chevrier:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all papers, letters, despatches, telegrams and other documents exchanged since March, 1927, to date, between the British authorities and the Canadian Government, relating to the Canadian Copyright Act and the International Convention of Berne for the Protection of Literary and Artistic Works.

By Mr. Motherwell:—Order of the House for a copy of twelve approximately typical petitions, resolutions or letters addressed to the Prime Minister, Acting Prime Minister, or the Minister of Agriculture, recommending the pegging of wheat or grain prices, from any farmers' organization, pool selling agency or unit thereof, municipality, board of trade or individual in each of the three Prairie Provinces since the first of August last, and the replies thereto.



By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all reports, correspondence and other documents in the possession of the Government, in connection with the awarding of a contract for the construction of a breakwater or breakwaters at Tracadie, New Brunswick. Also for a copy of all correspondence, or other documents in connection with the dredging by dredge No. 12, of Tracadie Harbour.

By Mr. Bouchard:—Order of the House for a copy of all letters, recommendations, telegrams and communications in respect to the dismissal or retirement of members of the Trent Canal staff, since the 31st of October, 1930, and all correspondence, letters and communications passing between the superintendent of the Trent Canal, at Peterborough, and the Department of Railways and Canals, at Ottawa, or any of its officials.

Mr. Heaps, seconded by Mr. Woodsworth, moved,—That, in the opinion of this House, the Government should take into consideration the immediate establishment of a Federal system of insurance against Unemployment, Sickness and Invalidity.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK.**

*Speaker.*



No. 29

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 30<sup>TH</sup> APRIL, 1931

---

PRAYERS.

The following Orders of the House were issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the present Vancouver Harbour Commissioners purchased a locomotive for use on the North Shore of Burrard Inlet.
2. If so, from whom this locomotive was purchased.
3. The purchase price.
4. Where it was purchased.
5. Whether it was purchased directly or through an agent.
6. Whether it was necessary to repair the purchased locomotive.
7. If so, by whom it was repaired.
8. Tender or contract price for such repairs.

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the present Vancouver Board of Harbour Commissioners purchased a boat for use as a fire boat.
2. If so, from whom this boat was purchased, and the purchase price.
3. Whether it was necessary to effect any repairs on this boat.
4. Whether this boat is now available for fire protection.
5. Price of the repairs.

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the work on the Lapointe pier, Vancouver, is continuing.
2. Whether this work is carried out at a cost plus basis, or at a fixed price per yard.
3. Who is carrying on the work.
4. The estimated cost of the work when completed.

By Mr. Power:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Leopold Pouliot is in the employ of the Quebec Harbour Commission.
2. If so, the nature of his work.
3. His salary.
4. His working hours.
5. Whether this Mr. Pouliot is the same as the one acting as president of the Young Men's Conservative Association of Quebec-West.

By Mr. Power:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Tancrede Fiset is employed by the Quebec Harbour Commission.
2. If so, whether he is employed as physician.
3. His working hours.
4. His salary.
5. On whose recommendation he obtained this position.

By Mr. Power:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Majella Madden is employed by the Quebec Harbour Commission.
2. If so, his occupation.
3. His salary.
4. His working hours.
5. Whether Mr. Majella Madden receives other moneys from the Harbour Commisison for other services.
6. Whether he has any horses working for the Harbour Commission.
7. If so, how many, and what sum of money he receives on that account.

Mr. Guthrie moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That the Judges Act be amended to provide for an annuity to any judge of a Superior Court of Canada who is or has been, since 1st January, 1931, appointed Chief Commissioner or Assistant Chief Commissioner of the Board of Railway Commissioners for Canada.

Whereupon, Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommended it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the second reading of Bill No. 29, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act;

Mr. Guthrie moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Five-sixths of amounts set forth below):—*

## XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

### PUBLIC BUILDINGS

#### Ontario

	Belleville Public Building—Addition to site.. . . . .	\$ 20,000 00
	Belleville Public Building—Improvements to heating.. . .	1,100 00
	Brockville—Public Building—Alterations and improvements	12,000 00
	Copper Cliff—Public Building—Under contract.. . . . .	26,000 00
	Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc..	125,000 00
	Fort Frances—Public Building.. . . . .	1,500 00
	Fort William—Public Building.. . . . .	50,000 00
	Gore Bay—Public Building—Under contract.. . . . .	4,000 00
	Guelph—Public Building.. . . . .	50,000 00
	Hawkesbury—Public Building—Alterations to fittings.. . .	1,500 00
	Keewatin—Public Building—Under contract.. . . . .	8,000 00
	Leamington Public Building—Improvements to heating.. . .	1,200 00
	New Liskeard—Public Building.. . . . .	61,000 00
	North Bay Public Building—Improvements.. . . . .	1,100 00
186	Orillia Public Building—Alterations, improvements, etc..	5,000 00
	Parry Sound—Public Building.. . . . .	25,000 00
	Penetanguishene—Public Building.. . . . .	57,000 00
	Perth—Public Building.. . . . .	25,000 00
	Port Arthur Public Building—Addition and alterations— Under contract.. . . . .	5,000 00
	Port Credit—Public Building—Under contract.. . . . .	40,000 00
	Stratford Public Building—Addition.. . . . .	41,000 00
	Sturgeon Falls—Public building—Under contract.. . . . .	5,500 00
	Sydenham—Public Building—Under contract.. . . . .	4,000 00
	Thorold—Site for Public Building.. . . . .	4,000 00
	Toronto—Customs House—Under contract.. . . . .	670,000 00
	Toronto—Postal station "A"—Mechanical equipment, im- provements, etc.—Under contract.. . . . .	33,500 00
	Welland Public Building—Alterations to fittings.. . . . .	2,000 00
	Windsor—Combined Public Building and C.N.R. Terminal..	100,000 00

#### Manitoba

	Deloraine—Public Building—Under contract.. . . . .	13,500 00
	Dominion Public Buildings—Improvement, repairs, etc.. . .	30,000 00
187	Neepawa Public Building—Improvements to fittings.. . .	1,200 00
	Oak Lake—Public Building—Under contract.. . . . .	12,000 00
	The Pas—Public Building.. . . . .	25,000 00

#### Saskatchewan

	Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc.. . .	20,000 00
	Kamsack—Public Building—Under contract.. . . . .	28,000 00
	Lloydminster—Public Building—Under contract.. . . . .	3,500 00



	Lumsden—Public Building—Under contract.. . . . .	22,000 00
	Melville—Government's share of cost of local improvements.	1,050 00
188	Regina—Armoury—Payment of 3rd installment on purchase of Armoury.. . . . .	31,000 00
	Regina Public Building—Addition—Under contract.. . . .	20,000 00
	Saskatoon—Old Post Office Building—Improvements—Under contract.. . . . .	12,500 00
	Watrous—Public Building.. . . . .	38,000 00

*Alberta*

	Calgary—Public Building—Under contract.. . . . .	375,000 00
	Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc.. . .	15,000 00
189	Drumheller—Public Building—Under contract.. . . . .	60,000 00
	Edmonton Public Building—Addition—Under contract.. . .	35,000 00
	High River—Public Building.. . . . .	36,000 00

*British Columbia*

	Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc.. . .	45,000 00
	Esquimalt—General repairs and improvements at R.C.N. Barracks and H.M.C. Dockyard.. . . . .	10,000 00
190	Nanaimo Public Building—Installation of elevator.. . . . .	4,00 00
	Vancouver Postal Station "D"—Improvements.. . . . .	2,000 00
	Vancouver Public Building—To meet one year's interest at 5 per cent on mortgage of \$400,000.. . . . .	20,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 30

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 1ST MAY, 1931

---

PRAYERS.

The House went into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Judges Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That the Judges Act be amended to provide for an annuity to any judge of a Superior Court of Canada who is or has been, since 1st January, 1931, appointed Chief Commissioner or Assistant Chief Commissioner of the Board of Railway Commissioners for Canada.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Guthrie, then presented a Bill, No. 40, An Act to amend the Judges Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House went into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Soldier Settlement Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That the Soldier Settlement Act be amended to abolish the Soldier Settlement Board and provide for the transfer of its powers, functions and privileges to an officer to be called the Director of Soldier Settlement, who shall be paid such salary and at such rate per annum as the Governor in Council shall fix and allow.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gordon then, by leave of the House, presented a Bill, No. 41, An Act to amend the Soldier Settlement Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Five-sixths of amounts set forth below):—*

## XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

### PUBLIC BUILDINGS

#### *Generally*

	Experimental Farms—Replacements, repairs, improvements, etc. . . . .	\$ 50,000 00
	Flags for Dominion Public Buildings. . . . .	5,000 00
	Military Buildings—Repairs, fittings and additions. . . . .	50,000 00
	Military Hospitals—Repairs, improvements and alterations. . . . .	99,000 00
	Public Buildings—Generally. . . . .	40,000 00
	Purchase of stamp cancelling machines. . . . .	17,500 00
191	Ottawa—Addition and alterations to buildings for Statistics—Under construction. . . . .	150,000 00
	Ottawa Departmental Buildings—Fittings, etc. . . . .	95,000 00
	Ottawa—Government Printing Bureau—Improvements to heating. . . . .	17,000 00
	Ottawa—Laboratory for Department of Mines, Booth St., and alterations—Under contract. . . . .	19,500 00
	Ottawa—Royal Mint—Improvements to roadway. . . . .	4,700 00
	Ottawa—Payment of 9th instalment on purchase of Building for Government workshops. . . . .	11,500 00
	Ottawa—Tractor for postal purposes. . . . .	3,100 00

#### *Rents, Repairs, Furniture, Heating, Etc.*

	<i>Ottawa Public Buildings and Grounds—</i>	
	Elevator Attendants. . . . .	125,000 00
	Departments Generally—Char Service including \$150 to E. Snowdon for firing the noon gun. . . . .	458,000 00
	Heating, including salaries of engineers, firemen and watchmen. . . . .	497,000 00
	Light and Power—Including roads and bridges. . . . .	175,000 00
	Repairs, improvements, additions and maintenance. . . . .	700,000 00
	Rideau Hall—Allowance for fuel and light. . . . .	19,000 00
	Rideau Hall, including grounds—Improvements, furniture, maintenance, etc. . . . .	60,000 00
	Telephone Service. . . . .	124,500 00
	Water. . . . .	61,000 00
192	<i>Dominion Public Buildings—</i>	
	Dominion Immigration Buildings—Repairs, improvements, additions, furniture, etc. . . . .	25,000 00
	Dominion Quarantine Stations—Maintenance and repairs. . . . .	15,000 00
	Fittings, general supplies and furniture. . . . .	100,000 00
	Heating. . . . .	443,000 00
	Light and power. . . . .	302,000 00

Rents.. . . . .	1,850,000 00
Salaries of caretakers, engineers, firemen, etc.. . . . .	1,210,000 00
Supplies for caretakers, engineers, firemen, etc.. . . . .	60,000 00
Water.. . . . .	80,000 00
Yukon Public Buildings—Rents, repairs, fuel, light, water service and caretakers' salaries.. . . . .	28,000 00
Victoria, B.C.—Astrophysical Observatory (Little Saanich Mountain)—Maintenance, repairs and improvements.. . . . .	4,000 00

## XVI—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO CAPITAL

## PUBLIC BUILDINGS

180 { Ottawa—New Departmental Building—Under contract.. . . . .	100,000 00
Ottawa—National Research Council Laboratories and Equipment—Under contract.. . . . .	2,000,000 00
Ottawa—Addition to Central Heating Plant—Under contract.. . . . .	12,000 00

## HARBOURS AND RIVERS

181 { Burlington Channel—Improvements—Under contract.. . . . .	210,000 00
Upper St. Lawrence River—Channel Improvements—Under contract.. . . . .	175,000 00
Port Arthur and Fort William—Harbour Improvements—Under contract.. . . . .	190,000 00
Sorel—Harbour Improvements—Under contract.. . . . .	100,000 00
St. John—Channel improvements—Under contract.. . . . .	400,000 00
Toronto—Harbour Improvements.. . . . .	200,000 00

## XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

## HARBOURS AND RIVERS

*British Columbia*

Argenta—Wharf reconstruction.. . . . .	10,500 00
Celista—Wharf reconstruction.. . . . .	4,000 00
Chemainus—Renewal of float and approach.. . . . .	1,700 00
Columbia River (below Burton)—Improvements to diversion work.. . . . .	1,500 00
Eagle Bay—Wharf.. . . . .	2,500 00
Fraser River—Improvements—Under contract.. . . . .	100,000 00
Fraser River (lower)—Operation of snag boat.. . . . .	30,000 00
Fraser River—Contribution towards protection work at Canoe Pass, the Municipality of Delta to contribute a like amount—Under construction.. . . . .	2,000 00
Fraser River—Contribution towards protection work at Matsqui, the Provincial Government, the Municipality and the C.N.R. each to contribute a like amount.. . . . .	3,500 00
Ginols—Wharf repairs.. . . . .	1,800 00
Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements.. . . . .	30,000 00
200 { Kaslo—Wharf reconstruction—Under contract.. . . . .	21,000 00
Magna Bay—Wharf reconstruction.. . . . .	7,000 00
Minnekhada—Wharf reconstruction.. . . . .	1,600 00
McDonald's Landing—Wharf replacement.. . . . .	1,500 00



Nanaimo—Crib.. . . . .	6,600 00
New Massett—Wharf repairs and float.. . . . .	1,100 00
Penticton—Breakwater.. . . . .	1,900 00
Port Haney—Wharf extension.. . . . .	3,700 00
Port Moody—Wharf repairs.. . . . .	6,000 00
Saanichton—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
Seymour Arm—Wharf repairs.. . . . .	3,300 00
Sidney—Wharf repairs.. . . . .	3,800 00
Stewart—Wharf improvements—Under contract.. . . . .	2,500 00
Vancouver—Stanley Park—Foreshore protection.. . . . .	8,000 00
Victoria—Wharf repairs.. . . . .	3,100 00
Victoria Harbour—Dredging—Under contract.. . . . .	20,000 00
William Head—Quarantine Station—To complete repairs to wharfs.. . . . .	14,000 00

*Yukon*

201 Stewart and Yukon Rivers—Improvements.. . . . .	5,000 00
---	----------

*Generally*

202 Harbours and Rivers Generally.. . . . .	25,000 00
---	-----------

## DREDGING

203 { Dredging—Maritime Provinces.. . . . .	350,000 00
{ Dredging—Ontario and Quebec.. . . . .	350,000 00
{ Dredging—Manitoba, Saskatchewan and Alberta.. . . . .	50,000 00
{ Dredging—British Columbia.. . . . .	150,000 00

## HARBOURS AND RIVERS

*Ontario*

Belle Ewart—Wharf repairs.. . . . .	4,000 00
Boyd's Bay (Cedar Beach)—Wharf.. . . . .	2,800 00
Bracebridge—Wharf improvements.. . . . .	4,700 00
Byng Inlet—Dredging—Under contract.. . . . .	42,000 00
Chatham—Repairs to revetment walls.. . . . .	5,250 00
Cobourg—Harbour improvements.. . . . .	30,000 00
Cockburn Island—Breakwater-wharf—Under contract.. . . . .	13,000 00
Collingwood—Harbour improvements.. . . . .	150,000 00
French River Dams—Maintenance and repairs.. . . . .	4,200 00
Goderich—Harbour improvements—Under contract.. . . . .	30,000 00
Grand Bend—Repairs to piers.. . . . .	5,000 00
Hamilton—Harbour improvements—Under contract.. . . . .	113,000 00
Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements	85,000 00
Key Harbour—Dredging.. . . . .	20,000 00
Kincardine—Harbour repairs and improvements—Under contract.. . . . .	14,000 00
Kingston—Dredging Little Cataraqui Bay.. . . . .	150,000 00
Kingston (La Salle Causeway)—Reconstruction of guide piers.. . . . .	5,300 00
197 { Kingston (Little Cataraqui Bay)—Breakwater—Under contract.. . . . .	175,000 00
Kingston, R.M.C.—Repairs and improvements.. . . . .	3,500 00
Kingston, Dry Dock—Repairs to shipways.. . . . .	1,700 00
Kingsville—Repairs to piers.. . . . .	28,000 00



Leamington—Wharf repairs.. . . . .	1,500 00
Little Current—Dredging—Under contract.. . . . .	35,000 00
Michipicoten—Dredging—Under contract.. . . . .	90,000 00
Midland—Harbour improvements—Under contract.. . . . .	28,000 00
Montreal River, Dam at Latchford—Maintenance and repairs.. . . . .	4,000 00
Oshawa—Harbour improvements.. . . . .	75,000 00
Parry Sound—Wharf reconstruction.. . . . .	25,000 00
Pelee Island—Repairs to piers.. . . . .	2,400 00
Port Burwell—Repairs to harbour works.. . . . .	3,000 00
Port Colborne—Repairs to harbour works.. . . . .	40,000 00
Port Hope—Harbour improvements.. . . . .	27,000 00
Port Maitland—Harbour improvements.. . . . .	22,000 00
Port Stanley—Harbour repairs and improvements.. . . . .	5,000 00
Sarnia—Harbour improvements—Under contract.. . . . .	63,000 00
Sault Ste. Marie—Harbour improvements—Under contract.. . . . .	69,000 00
Telegraph Narrows and Pointe Anne—Dredging—Under contract.. . . . .	50,000 00
Toronto—Dredging and repairs to piers.. . . . .	36,600 00

*Manitoba*

Gimli—Repairs to pier.. . . . .	5,000 00
Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements	15,000 00
Hecla—Wharf extension—Under contract.. . . . .	7,000 00
Lac du Bonnet—Wharf extension.. . . . .	3,800 00
198 Red River—Repairs to jetties.. . . . .	10,000 00
Selkirk—Wharf extension.. . . . .	8,000 00
St. Andrew's Rapids—Lock and dam—Maintenance and repairs.. . . . .	29,500 00
Victoria Beach—Breakwater.. . . . .	2,300 00

*Saskatchewan and Alberta*

199 Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements	15,000 00
--	-----------

*Quebec*

Anse à Beaufile—Repairs to harbour works.. . . . .	2,500 00
Anse au Canard—Training piers.. . . . .	4,000 00
Anse à Louise (Cap des Rosiers)—Wharf repairs and improvements.. . . . .	21,000 00
Anse du Moulin (Aurigny)—Breakwater repairs.. . . . .	5,000 00
Aylmer—Reconstruction of icebreakers.. . . . .	1,900 00
Bagotville—Wharf repairs and improvements.. . . . .	1,200 00
Batiscan River—Dredging.. . . . .	12,000 00
Beauharnois—Wharf reconstruction—Under contract.. . . . .	7,000 00
Belœil Station—Repairs to guide booms.. . . . .	1,400 00
Belle Anse, M.I.—Slipway.. . . . .	2,000 00
Boischatel—Wharf repairs.. . . . .	2,300 00
Bonaventure—Extension to projection works.. . . . .	1,500 00
Bonaventure West (Route Forest)—Protection works.. . . . .	1,800 00
Cap Chat—Wharf repairs.. . . . .	1,100 00
Cap des Rosiers (Whelan River)—Repairs to harbour works.. . . . .	1,500 00
Cap St. Ignace—Wharf reconstruction—Under contract.. . . . .	30,000 00
Carleton—Wharf extension—Under contract.. . . . .	19,000 00
Clarke City—Wharf repairs.. . . . .	22,900 00

	Colonie des Grèves—Wharf repairs.. . . . .	2,200 00
	Coteau Landing—Wharf repairs.. . . . .	1,900 00
	Desjardins—Wharf repairs.. . . . .	1,400 00
	Doucet's Landing (Ste Angèle de Laval)—Harbour repairs and improvements—Under contract.. . . . .	28,000 00
	Douglastown—Wharf repairs.. . . . .	7,000 00
	Father Point—Wharf extension—Under contract.. . . . .	61,000 00
	Fort Coulonge—Wharf reconstruction.. . . . .	3,050 00
	Fleurant Point—Wharf—Under contract.. . . . .	22,000 00
	Grande Baie (St. Alexis)—Wharf repairs.. . . . .	3,700 00
	Grand Entry, M.I.—Harbour improvements.. . . . .	2,400 00
	Grindstone, M.I.—Wharf repairs—Under construction.. . .	7,900 00
	Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements.	110,000 00
	Harrington—Wharf repairs.. . . . .	7,600 00
	Havre Aubert (Amherst), M.I.—Wharf repairs.. . . . .	1,800 00
	Havre St. Pierre—Wharf repairs and improvements.. . . .	28,000 00
	Isle Verte—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
	Lake St. Louis—Dredging—Under contract.. . . . .	37,000 00
	Laprairie—Extension to dyke—Under contract.. . . . .	22,000 00
	Lavaltrie—Wharf repairs.. . . . .	4,000 00
	Les Eboulements—Wharf repairs—Under construction.. . .	10,000 00
	Les Escoumains—Wharf repairs.. . . . .	3,400 00
	L'Islet—Wharf repairs.. . . . .	6,000 00
	McInnes Cove—Breakwater.. . . . .	1,500 00
	Manicouagan—Wharf—One-third of cost to be contributed jointly by the Ontario Paper Co., Ltd., and the Anglo Canadian Pulp & Paper Co.—Under contract.. . . . .	25,000 00
	Marsouins—Wharf repairs.. . . . .	1,200 00
	Matane—Repairs to piers.. . . . .	5,800 00
	Méchins (Dalibaire)—Wharf extension and repairs.. . . . .	2,300 00
	Mont Louis—Wharf extension and repairs—Under contract..	32,000 00
	Montmagny—Repairs to wharfs.. . . . .	5,600 00
	Natashquan—Wharf repairs—Under construction.. . . . .	4,700 00
	New Carlisle—Wharf repairs.. . . . .	6,500 00
	Nicolet River—Dredging.. . . . .	14,000 00
	Notre-Dame de l'Isle Verte—Extension to Western wharf— Under contract.. . . . .	9,000 00
	Noyan—Wharf repairs.. . . . .	2,700 00
	Paspebiac—Wharf repairs and improvements.. . . . .	2,500 00
	Petit Cap—Breakwater repairs.. . . . .	3,500 00
	Petite Rivière Renard—Repairs to harbour works.. . . . .	5,300 00
	Pointe au Pic (Murray Bay)—Wharf repairs.. . . . .	5,000 00
	Pointe Basse, M.I.—Wharf repairs and improvements—Under construction.. . . . .	15,000 00
196	Pointe Cavagnol—Wharf repairs.. . . . .	1,500 00
	Pointe Claire—Wharf reconstruction.. . . . .	4,400 00
	Pointe Fortune—Wharf improvements.. . . . .	1,200 00
	Pointe St. Pierre—Breakwater-wharf replacement—Under contract.. . . . .	16,000 00
	Port au Persil—Wharf repairs.. . . . .	1,800 00
	Port Lewis—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
	Rimouski—Harbour improvements—The Foundation Mari- time Ltd. to contribute one-third of the cost of pier ex- tension—Under contract.. . . . .	46,000 00
	Rimouski—Wharf repairs.. . . . .	16,500 00

Rimouski River—Breakwater repairs.. . . . .	1,800 00
Rivière au Renard—Wharf repairs—Under contract.. . .	8,000 00
Rivière Blanche (St. Ulric)—Wharf improvements and repairs.. . . . .	3,400 00
Rivière du Lièvre, Lock and dam—Maintenance and repairs—Under contract.. . . . .	14,800 00
Rivière du Loup (en bas)—Wharf repairs.. . . . .	10,000 00
Rivière la Guerre—Contribution towards dredging, the Province of Quebec to bear a like amount—Under contract..	58,300 00
Roberval—Wharf repairs.. . . . .	1,300 00
Ruisseau à la Loutre—Wharf repairs and extension—Under contract.. . . . .	14,400 00
Ste. Adelaïde de Pabos—Wharf repairs.. . . . .	1,000 00
Ste. Anne de Beaupré—Wharf repairs.. . . . .	2,800 00
St. André—Wharf repairs.. . . . .	2,600 00
Ste. Anne de la Pocatière—Wharf repairs.. . . . .	6,000 00
Ste. Anne des Monts—Wharf repairs—Under contract.. . .	30,000 00
St. Antoine de Tilly—Wharf repairs.. . . . .	1,600 00
St. Antoine Station—Wharf repairs.. . . . .	2,300 00
St. Charles de Caplan—Wharf extension—Under contract..	7,500 00
St. Denis—Wharf reconstruction.. . . . .	4,900 00
St. Eloi (Pointe à la Loupe)—Wharf repairs.. . . . .	2,200 00
Ste. Félicité—Wharf extension and repairs—Under contract	21,000 00
St. François Sud—Wharf repairs.. . . . .	4,800 00
St. Jean Deschaillons—Dredging—Under contract.. . . .	35,000 00
St. Omer—Wharf extension—Under contract.. . . . .	20,000 00
St. Placide—Shed on wharf.. . . . .	1,500 00
St. Roch des Aulnaies—Wharf repairs and improvements—Under contract.. . . . .	7,900 00
St. Siméon—Wharf reconstruction—Under contract.. . . .	5,600 00
St. Simon—Wharf repairs.. . . . .	1,500 00
St. Sulpice—Dredging and icebreakers—Under contract..	11,200 00
St. Zotique—Icebreaker.. . . . .	4,800 00
Sept Iles—Wharf repairs.. . . . .	1,900 00
Tadoussac (Anse Tadoussac)—Wharf improvements—Under contract.. . . . .	44,000 00
Verdun—Dredging—Under contract.. . . . .	27,000 00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Public Bills)*

The order being read for the second reading of Bill No. 18, An Act to amend the Civil Service Act (Returned Soldiers' Preference);

Mr. Boulanger, seconded by Mr. McKenzie (Assiniboia), moved,—That the said bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Stirling, adjourned.

The Order being read for the second reading of Bill No. 19, An Act to amend the Criminal Code (Unlawful Assemblies);

Mr. Woodsworth, seconded by Miss Macphail, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

Resolutions to be reported. \_\_\_\_\_

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until Monday next, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 31

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 4TH MAY, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented, Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, etc., between the Honourable Sir George Foster, while Minister of Trade and Commerce, and Robert Whiteside, of Birsay, in the province of Saskatchewan, relative to the sale of the 1917-18 wheat crop.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing: 1. The names and places of publication of all newspapers and magazines carrying the advertisement of the Department of Trade and Commerce signed by the Minister, urging the people of Canada to buy Canadian made goods, appearing since the present Government took office;

2. The number of issues of each such newspapers and magazines carrying these advertisements;

3. Total amount paid to each such newspaper or magazine for this service.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented Supplementary Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, and other papers in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of a wharf at Little Shippegan, Gloucester County, N.B.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented, Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and other documents in possession of the Post Office Department, relating to the investigation into the alleged partisanship of the Postmistress at Vermillion Bay, Ontario, since 1926.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Copy of General Rules and Orders of the Exchequer Court of Canada as required by Section 88, Chapter 34 of Revised Statutes of Canada, 1927.



He also presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and documents between any department of Federal Government and the Provincial Governments, regarding the question of Unemployment Insurance, since 1926.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, and other documents, and excerpts from minutes of meetings, and/or memoranda of such meetings made by anyone or more commissioners, of the Civil Service Commission, or of any firm, corporation or department or official thereof with such commission, or any of them, relative to one Margaret Gougeon, formerly employed by the postmaster at New Toronto, Ontario, and subsequently appointed temporarily by such commission in the Post Office Department, Toronto Postal District.

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th April, 1931, for a copy of all orders in council, memoranda, correspondence, letters, telegrams and other documents concerning the retirement from office of Honourable H. W. Newlands as Lieutenant Governor of Saskatchewan, the appointment of an administrator or of administrators pending the appointment of a successor to Honourable Mr. Newlands, and the appointment of a new Lieutenant Governor in replacement of Honourable Mr. Newlands.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Power:—Order of the House for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, 1930, respecting the public building at Beauport, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

By Mr. Howard:—Order of the House for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, 1930, respecting the public building at Farnham, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

By Mr. Desrochers:—Order of the House for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, 1930, respecting the public building at St. Raymond, county of Portneuf, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

By Mr. Rinfret:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, exchanged between any person and the Post Office Department, in connection with the temporary agreement made between this department and Mr. A. Laurent, for the transportation of postal parcels at Montreal; also copy of contract, for the same service, made between the department and Messrs. Gour and Richer, and cancelled on September 30, 1930.

By Mr. Rinfret:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, and documents exchanged between any person and the Post Office Department in connection with the cancellation of contracts, for the transportation of mails, held by Messrs. Antonin Leroux and Rosario Leroux, of St. Hermas, Quebec, and the subsequent granting of said contracts to new holders.

By Mr. Power:—Order of the House for a return showing the names, addresses and previous occupations of those who have been appointed by the Federal Government as inspectors for inquiring into the expenditure under the Unemployment Relief Act in the Province of Quebec. Also on what terms are these men employed, at what salary and how much has been paid to each by way of salary, travelling and hotel expenses to date.

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a copy of all documents, memoranda or correspondence exchanged between any Minister of the Crown and the Vancouver Board of Harbour Commissioners, or between the Vancouver Board of Harbour Commissioners and any other person, organization or corporation, in regard to the dismissal of the following returned soldiers from the Vancouver Harbour Police: Inspector James Robinson, D.C.M.; Sergeant Frank Waters; W. D. Cook, M.C.; J. C. Farrell, M.C.; James Davidson, M.C., and W. T. Johnston.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all documents, including petition for issuance of letters patent, memorandums, agreements and all other such documents which have been filed with the Department of the Secretary of State of Canada, according to the Companies Act, for the incorporation of the Dominion Agricultural Credit Company, and all correspondence exchanged between the Department of the Secretary of State and the person or persons who acted on behalf of the said Dominion Agricultural Credit Company, in order to obtain issuance of the said letters patent.

By Mr. Howard:—Order of the House for a copy of all papers, documents, memoranda and reports in possession of the Department of Immigration or of any other Department relating to the deportation from Canada in the month of January last of Robert Campbell, a native of Glasgow, Scotland, who had been living in Canada for the past four years, and also a copy of complaints and reports which actuated the Minister in taking steps to bring about this deportation.

By Mr. Woodsworth:—Order of the House for a copy of the lease granted by the Department of Indian Affairs to the Antapa Shooting Club on the Pasqua Indian Reserve, together with a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other data, relative to the granting of this lease and to other applications for leases on the Pasqua Reservation.

By Mr. Duff, for Mr. Urquhart:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all Orders in Council and correspondence since August 8, 1930, including letters, telegrams, memoranda, received or dispatched by the Minister of Agriculture or any other member of the Government, or the Civil Service Commission or any member or official thereof, or any member of Parliament, or any other person or persons, respecting the position of Dairy Promoter on the staff of the Live Stock Branch, in Pictou county, Nova Scotia.

Mr. Speakman, seconded by Mr. Garland (Bow River), moved,—Whereas; The Problem of production has been largely solved, assisted greatly by the application of scientific methods and the results of Organized Technical Research; and

Whereas; The Federal Government has contributed to that end by the establishment of the National Council of Scientific Research, and by the financial assistance given to that Body; and

Whereas; The Problem of Distribution, and with the kindred questions of Purchasing Power and the Exchange Values of Agricultural and other Commodities, together with their relation to the growing Problem of Unemployment, are still unsolved, and demand immediate attention with systematized investigation and scientific study; and

Whereas; This can best be done at the instance of the State and by men of Scientific Training enabled to devote their entire time and energy to the study of this important subject;

Therefore Be it Resolved; That, in the opinion of this House, the Government should give immediate consideration to the establishment and maintenance of some Organized Body for this purpose which Body might be known as the National Council of Social and Economic Research.

After Debate thereon, the said motion was, by leave of the House, allowed to stand.

The House then adjourned at 4.50 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*

No. 32

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 5TH MAY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Twelfth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twelfth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Rebecca (alias Betty) Jacobs Wiseblatt of Outremont, Quebec, wife of Harry Wiseblatt.

Of William Henry Rees of Verdun, Quebec, husband of Frances Ann Finn Rees.

Mr. MacLaren, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and instructions sent by Chief Commission Counsel to Commission Counsel in the various provinces in regard to carrying out their duties under the Pension Act Amendments 1930.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence in connection with the accident which took place at St. Fabien, County of Rimouski, on April 5, 1926, and in which Ernest Dastous, farmer, was seriously injured by a train of the Canadian National Railways, while crossing his farm.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of correspondence respecting the contract for rebuilding eastern face and strengthening the western face of outer portion of railway wharf at Summerside, P.E.I.



On motion of Mr. Bennett, it was ordered,—

That the name of Mr. Stinson be substituted for that of Mr. Bowman on the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills;

That the name of Mr. Bury be substituted for that of Mr. Anderson (Halton) on the Select Standing Committee on Standing Orders;

That the name of Mr. McLure be substituted for that of Mr. Stewart (Lethbridge) on the Select Standing Committee on Printing;

That the name of Mr. Gagnon be substituted for that of Mr. Senn on the Select Standing Committee on Public Accounts;

That the name of Mr. Bowman be substituted for that of Mr. Stinson on the Select Standing Committee on Mines, Forests and Waters;

That the name of Mr. Turnbull be substituted for that of Mr. Bury on the Select Standing Committee on Industrial and International Relations;

That the name of Mr. Esling be substituted for that of Mr. Harris on the Select Standing Committee on Debates;

That the name of Mr. Buckley be substituted for that of Mr. Gershaw on the Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines;

That the name of Mr. Neill be substituted for that of Mr. Thauvette on the Select Standing Committee on Marine and Fisheries; and

That the name of Mr. Thauvette be substituted for that of Mr. Neill on the Select Standing Committee on the Restaurant.

On motion of Mr. Bennett, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours that this House has substituted the name of Mr. McLure for that of Mr. Stewart (Lethbridge), to act on the part of the House of Commons as a Member of the Joint Committee of both Houses on Printing.

And that the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

On motion of Mr. Bennett, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours that this House has substituted the name of Mr. Thauvette for that of Mr. Neill, to act on the part of the House of Commons as a member of the Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

And that the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and the proposed motion of Mr. Brown in amendment thereto.

And the Debate continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Public Bills)*

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Woodsworth for the second reading of Bill No. 19, An Act to amend the Criminal Code (Unlawful Assemblies);

And the Debate continuing;



The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and the proposed motion of Mr. Brown in amendment thereto.

And the Debate continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 33

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 6TH MAY, 1931

---

## PRAYERS.

On motion of Mr. Bennett, a Special Committee was appointed consisting of Messrs. Sir George Perley, Hanson (York-Sunbury), Gagnon, Stinson, MacDonald (Cape Breton South), Lapointe, Euler, Bourassa and Gardiner, to consider jointly with Mr. Speaker the amending of the Standing Orders of the House governing the procedure to be followed in taking a division.

By leave of the House, Mr. Bennett moved,—That the Order for resuming the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bourassa: That the Standing Orders of the House be amended by inserting the following:—

“9a. Upon a division, a Member is not obliged to vote,” and on a proposed amendment of the Prime Minister thereto, and the proposed amendment to the amendment of Mr. Euler, be discharged.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Bennett moved,—That it be resolved,—That the Debate on the motion of the Minister of Finance that “Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply” and the proposed amendment thereto of Mr. Brown, be resumed on Thursday, May 7th, instant, and that Standing Order 28 be suspended on that day in relation thereto.

After Debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. MacLaren, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council and other orders or directions, reports, memoranda and documents since August 8th, 1930, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications since said date to or from the Minister of Pensions and National Health and any other Ministers, Minister, or official of the Government, and to or from any Member of Parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or

otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of the Director of Administration or of any of the respective medical officers holding positions in the Department of Pensions and National Health at Halifax, Nova Scotia.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the details of the following expenditures appearing in the Auditor General's 1930 account Part V-137—River gauging and metering and sundry gauge readers, \$765; Part V-139, Vote 310, Details of advertising expenditure, \$997.16.

And also,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a return showing the name of each person who worked at the wharf of Riviere-a-la-Martre during the season of 1930, the salary of each, the cost of materials and the total cost of the work.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, applications, and documents whatsoever, in the possession of the Post Office Department, in connection with the appointment of a Postmaster at St. George, Charlotte County, New Brunswick.

The following Order of the House was issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of men employed last year for the conduct of the operations of the Lachine Canal.
2. Their names, and date of their appointment.
3. Number dismissed after the 28th of July, 1930, their names, and the reasons of their dismissal.
4. The names of those who replaced them.
5. By whom they were recommended for employment.
6. Number of men employed now for the conduct of the operations of the Lachine Canal (season 1931).

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Totzke, for Mr. Ralston:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Postmaster General and any other ministers, minister, or official of the Government, and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Leo Thibeault, postmaster at Mayflower, Digby county, Nova Scotia.

By Mr. Beaubien:—Order of the House for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Justice, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

By Mr. Buckley:—Order of the House for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Labour, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

By Mr. Ilsley, for Mr. Urquhart:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Postmaster General and any other ministers, minister, or official of the Government, and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of John T. Campbell, postmaster at Judique South, Inverness county, Nova Scotia.

By Mr. Weir (Macdonald):—Order of the House for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of National Defence, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

By Mr. Veniot, for Mr. Duff:—Order of the House for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Fisheries, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

By Mr. MacLean:—Order of the House for a copy of all letters, correspondence, reports, telegrams, tenders, received from or passing between any party or parties, person or persons, Department of Government, engineers or othes, regarding the building of a boat harbour at Skinner's Pond, Prince Edward Island, during the season of 1930 and 1931.

By Mr. Roberge:—Order of the House for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Trade and Commerce, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

By Mr. Vallance, for Mr. McPhee:—Order of the House for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Pensions and National Health, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Speakman,—Whereas; The Problem of production has been largely solved, assisted greatly by the application of scientific methods and the results of Organized Technical Research; and

Whereas; The Federal Government has contributed to that end by the establishment of the National Council of Scientific Research, and by the financial assistance given to that Body; and

Whereas; The Problem of Distribution, and with the kindred questions of Purchasing Power and the Exchange Values of Agricultural and other Commodities, together with their relation to the growing Problem of Unemployment, are still unsolved, and demand immediate attention with systematized investigation and scientific study; and

Whereas; This can best be done at the instance of the State and by men of Scientific Training enabled to devote their entire time and energy to the study of this important subject;



Therefore Be it Resolved; That, in the opinion of this House, the Government should give immediate consideration to the establishment and maintenance of some Organized Body for this purpose which Body might be known as the National Council of Social and Economic Research.

And the Debate continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*

No. 34

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 7TH MAY, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Duranleau a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents passing between the Minister of Marine or any official of said Department or any person in the Province of Nova Scotia relative to complaints against James H. Duncan, Light and Fog Alarm Keeper at White Head, Nova Scotia. And also copy of charges received by the Department of Marine or the Minister or any official thereof asking for the dismissal of said Light Keeper.

Pursuant to the Special Order made the 6th May, instant, the House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and the proposed motion of Mr. Brown in amendment thereto: That all the words after the word "That" to the end of the question be left out and the following words be inserted instead thereof:—

"1. The House regrets that the administration has failed to implement its definite promises with respect to agriculture and to this moment it has failed to announce any agriculture policy to this House.

"2. That the policies of the present administration operate to restrict, rather than to expand Canadian trade.

"3. That without the development of international trade Canadian agriculture will become increasingly paralysed.

"4. And further, in the opinion of the House, any policy with respect to agriculture should include emergency measures to meet the present agricultural crisis and adequate provision for the processing of meats and the marketing of live stock, wheat, dairy and of all other agricultural products."

After further Debate thereon, the question being put on the amendment, it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Beaubien,	Dupuis,	King, Mackenzie	Raymond,
Bertrand,	Euler,	Lacroix,	Reid,
Blair,	Factor,	Lapointe,	Rhéaume,
Bothwell,	Fafard,	MacInnis,	Robitaille,
Boucher,	Fontaine,	Mackenzie	St. Père,
Bradette,	Fournier,	(Vancouver Centre),	Sanderson,
Brasset,	Fraser (North-	MacLean,	Seguin,
Brown,	umberland, O.),	McIntosh,	Stewart
Buckley,	Girouard,	McKenzie	(Edmonton West),
Butcher,	Gray,	(Assiniboia),	Taylor,
Casgrain,	Hall,	McMillan	Thauvette,
Cayley,	Hanbury,	(Huron South),	Totzke,
Denis,	Hanson (Skeena),	Motherwell,	Vallance,
Deslauriers,	Hepburn,	Munn,	Verville,
Desrochers,	Howden,	Parent,	Weir (Macdonald),
Dubois,	Jacobs,	Power,	Woodsworth,
Duff,			Young—61.

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Toronto- High Park),	Esling,	McGibbon,	Smith
Anderson (Halton),	Fortin,	McGregor,	(Cumberland),
Arsenault,	Fraser (Cariboo),	McLure,	Smoke,
Arthurs,	Gardiner,	Maloney,	Spankie,
Baker,	Gobeil,	Manion,	Speakman,
Barber,	Gordon,	Moore (Chateauguay- Huntingdon),	Spence,
Baribeau,	Guthrie,	Morand,	Spencer,
Belec,	Harris,	Mullins,	Spotton,
Bell (St. Antoine),	Hay,	Murphy,	Sproule,
Bell (St. John- Albert),	Irvine,	Myers,	Stanley,
Bennett,	Jones,	Nicholson,	Stewart (Leeds),
Beynon,	Kennedy	Peck,	Stewart (Lethbridge),
Bowen,	(Peace River),	Perley (Qu'Appelle),	Stinson,
Bowman,	Kennedy (Winnipeg South Centre),	Pickel,	Stirling,
Boyes,	Lafèche,	Plunkett,	Stitt (Nelson),
Burns,	Larue,	Porteous,	Stitt (Selkirk),
Bury,	Laurin,	Price,	Sullivan,
Campbell,	LaVergne,	Quinn,	Sutherland,
Chaplin,	Lawson,	Robinson,	Swanston,
Charters,	Loucks,	Rogers,	Thompson
Cowan (Long Lake),	Lucas,	Rowe,	(Simcoe East),
Dickie,	Luchkovich,	Ryerson,	Thompson (Lanark),
Dorion,	Macdonald (Kings),	Sauvé,	Tummon,
Duguay,	Macdougall,	Senn,	Weese,
Duranleau,	MacMillan	Shaver,	Weir (Melfort),
Embury,	(Saskatoon),	Simpson	White
Ernst,	MacNicol,	(Algoma West),	(Mount Royal),
	McDade,	Smith (Victoria- Carleton),	Willis,
			Wilson,
			Wright—107.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Five-sixths of amounts set forth below)*

### III—CIVIL GOVERNMENT

#### 97 Trade and Commerce—

Salaries.. . . . .	\$ 633,765 00
Contingencies.. . . . .	40,000 00

#### 74 External Affairs—

Salaries.. . . . .	105,940 00
Contingencies.. . . . .	66,000 00

### XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

#### HARBOURS AND RIVERS

##### *New Brunswick*

Bedford—Wharf repairs.. . . . .	2,500 00
Beresford—Breakwater—Under contract.. . . . .	41,000 00
Buctouche—Dredging—Under contract.. . . . .	18,000 00
Campbellton—Repairs to market wharf.. . . . .	5,000 00
Cape Bald—Breakwater repairs.. . . . .	5,000 00
Cocagne—Wharf repairs.. . . . .	1,500 00
Cumming's Cove—Wharf repairs.. . . . .	5,000 00
Dalhousie—Repairs to ferry wharf—Under construction.. . .	2,000 00
Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements.	60,000 00
Hopewell Cape—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
Lower Caraqueet—Wharf repairs.. . . . .	2,500 00
Maugerville—Wharf repairs.. . . . .	1,500 00
North Head—Breakwater extension—Under contract.. . . .	113,000 00
Point du Chêne—Repairs to wharf and breakwater.. . . .	5,000 00
Point Sapin—Breakwater repairs.. . . . .	3,000 00
Portage River—Repairs to breakwaters and breastworks..	1,000 00
195- Richibucto Cape—Breakwater repairs—Under construction.	3,500 00
St. Andrews—Harbour improvements.. . . . .	10,000 00
St. George—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
St. John River—Dredging.. . . . .	18,600 00
St. Stephen—Wharf repairs.. . . . .	5,000 00
Scotchtown—Wharf repairs.. . . . .	4,000 00
Shippigan Gully—Repairs to breakwaters and breastworks— Under contract.. . . . .	16,500 00
Stuarttown—Wharf—Under contract.. . . . .	20,000 00
Tracadie Harbour—Breastworks and breakwaters—Under contract.. . . . .	75,000 00
Upper Maugerville—Wharf repairs.. . . . .	3,000 00
Waterboro—Wharf improvements—Under construction.. . .	2,300 00
Welchpool—Wharf repairs.. . . . .	3,000 00
Westfield—Wharf repairs.. . . . .	3,000 00
White's Bluff—Wharf repairs.. . . . .	5,000 00
Wilmot's—Wharf repairs.. . . . .	3,500 00
Wilson's Beach—Breakwater-wharf repairs.. . . . .	8,500 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

---

And it being after Eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past Eleven o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 35

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 8<sup>TH</sup> MAY, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Harris, from the Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered Bill No. 23, An Act respecting The Essex Terminal Railway Company, and have agreed to report it without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 9, An Act to ratify and confirm certain agreements respecting the joint use by Canadian National Railways of certain tracks and premises of Canadian Pacific Railway Company at Regina.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 42 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act as respects locality of a debtor."

Mr. Neill, seconded by Mr. Gershaw, by leave of the House, introduced a Bill, No. 43, An Act to amend the Criminal Code (Cheques without Funds), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)**(Public Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 35, An Act to remove the necessity of the re-election of Members of the House of Commons of Canada on acceptance of office;

Mr. Garland (Bow River), for Mr. Jacobs, seconded by Mr. Campbell, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

The Bill was accordingly read the second time.

Mr. Garland (Bow River), seconded by Mr. Campbell, then moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on the said Bill.

And the question being put on the said motion; it was negatived.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Heenan for the second reading of Bill No. 2, An Act to amend the Representation Act.

And the Debate continuing;

Mr. Stevens, seconded by Sir George Perley, moved in amendment thereto: That the said Bill be not now read the second time, but that it be read this day six months.

And a Debate arising thereon, and continuing;—

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

*(Five-sixths of amount set forth below):—*

## XXXV—EXTERNAL AFFAIRS

## GENEVA

305 Canada's contribution to the expenses of the League of Nations for 1931, including Secretariat, International Labour Organization and Permanent Court of International Justice.. . . .	\$ 205,083 94
--	---------------

Resolution to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 36

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 11<sup>TH</sup> MAY, 1931

---

PRAYERS.

One Petition was laid on the Table.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Thirteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirteenth Report:—

Your examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of James Warren York and others, of Ottawa, Ontario; to incorporate Acme Assurance Company.

Of The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company of Algoma Central Terminals, Limited; and of The Lake Superior Corporation: to ratify a financial arrangement; to repeal Chapter 32 of the Statutes of 1916; and to make new financial arrangements for The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company.

Of The Canadian Woodmen of the World; to transfer surplus funds from the Mortuary Fund to the General Fund.

On motion of Mr. Bennett, it was resolved,—That on Wednesday, the 20th May, next, and every Wednesday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Copy of an article given to the press by S. W. Fairweather, Director of Bureau of Economics, Canadian National Railways, intituled: "A Decade of Development."

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 5, An Act to amend the Canadian National Railways Act.

Bill No. 10, An Act to amend the Canada Evidence Act.

Bill No. 11, An Act to amend the Ticket of Leave Act.

Bill No. 36, An Act respecting the Northern Alberta Railways Company.

Bill No. 38, An Act to amend the Salaries Act.

Mr. Woodsworth, seconded by Miss Macphail, by leave of the House introduced a Bill, No. 44, An Act to amend the Immigration Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McInnis, seconded by Mr. Woodsworth, by leave of the House, introduced a Bill, No. 45, An Act to amend the Canada Shipping Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 23, An Act respecting The Essex Terminal Railway Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. MacLean:—Order of the House for a Return showing:—

1. Amount collected by the Government, through the Department of Fisheries, from the tax on fish landed from beam or other trawlers built and owned in Canada.

2. Amount collected from the same source from trawlers built outside of Canada.

3. Whether any amount is still outstanding and owing by the owners of those trawlers, if so, how much.

4. Whether in view of the decision of the courts, the Government will continue to collect this tax.

By Mr. Heenan:—Order of the House for a Return showing the rates of wages paid to labourers, (a) on the federal public building at Fort Frances, Ontario, in 1929; (b) on the federal Indian school public building at Kenora, Ontario, in 1928-29; (c) on the federal public building at Keewatin, Ontario, in 1930-31; (d) on the federal public building at Sturgeon Falls, Ontario, in 1930-31; (e) on the federal public building at Timmins, Ontario, in 1930; (f) on the work of the extension to the post office at Port Arthur, Ontario, 1929; (g) on the federal public wharf at Kenora, Ontario, in 1930.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities in the county of Montmorency which have applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each one.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Sums expended and paid in each municipality by the Federal Government to date.

7. Sums granted to these various municipalities out of the special fund, and for charitable purposes, by virtue of the above stated Act.



By Mr. Girouard:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Drummond-Arthabaska, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

By Mr. Howard:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Compton, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

By Mr. Howard:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Stanstead, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

By Mr. Howard:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Sherbrooke, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality or town in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities and towns out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.



By Mr. Howard:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Shefford, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

By Mr. Roberge:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Megantic, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town in each case.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

By Mr. Howard:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Brome-Missisquoi, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

By Mr. Howard:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Richmond-Wolfe, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality in each case.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

By Mr. Lafleche:—Order of the House for a Return showing the names of all dining and sleeping car employees of the Canadian National Railways travelling between Montreal and Halifax, and in the Maritime Provinces.

By Mr. Lafleche:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of permanent and temporary employees in the Insurance Department.
2. Their names and salary.

By Mr. Spencer:—Order of the House for a Return showing:—

1. Total amount of money advanced each year by the Federal Government to the chartered banks in Canada under the Finance Act, since August 22, 1914.
2. Rate of interest paid.
3. The total of interest paid per annum for these advances.
4. In what way the banks are assessed for taxation by the Dominion Government.

By Mr. Marcil:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Bonaventure, which have applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these municipalities out of the special fund, and for charitable purposes, by virtue of the Unemployment Relief Act.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers, viz:—

By Mr. Motherwell:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams and other communications and documents, received by the Prime Minister, Secretary of State and any other member of the Government, from the Saskatchewan Government or any member thereof, since January 1, 1931.

By Mr. Duff:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams or instructions sent between the 1st November, 1930, and the 1st April, 1931, by the Registrar of the Pension Tribunals or the Chairman thereof, or under the direction of either the Chairman or Registrar, to the Pension Tribunals holding sittings throughout Canada; and for a copy of all telegrams or other communications sent to the Registrar or Chairman of the said Pension Tribunals by any member thereof or by instructions of any member thereof between the above dates.

By Mr. Hanbury:—Order of the House for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Post Office, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

By Mr. Totzke:—Order of the House for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Agriculture, and, also, a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

Mr. Roberge, seconded by Mr. Denis, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all orders, and correspondence, in the possession of the Government or any member thereof, reports, memoranda, including letters, confidential or otherwise, written by any member of parliament or minister of the crown or any other person, relating to the decision taken by the Minister of Public Works not to proceed with the construction of the public building at Black Lake, Quebec, for which construction the sum of \$26,000 was voted in the estimates for the year 1930-1931.

And the question being put on the said motion; it was negatived.

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Raiston:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Minister of Fisheries and any other ministers, minister, or official of the Government and to or from any member or any official of the Civil Service Commission and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Charles W. McLennan, Fishery Guardian, River Denys, Inverness county, Nova Scotia.

By Mr. Veniot, for Mr. Power:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, exchanged since August 7, 1930, between the chairman of the National Battlefields Commission or any member thereof, and the Solicitor General, the Prime Minister, the Acting Prime Minister, the Minister of National Defence, the Deputy Minister of National Defence, relating to the removal of stores from the Ross Rifle Building at Quebec, and the demolition, either in whole or in part, of the said building, and the transfer of the site of the said property to the city of Quebec.

By Mr. Veniot, for Mr. Power:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, exchanged since August 7, 1930, between any person or persons, firm or corporation, and the Solicitor General, Prime Minister, Acting Prime Minister, Minister of National Defence, Deputy Minister of National Defence, or the director of contracts of the Department of National Defence, relating to offers or tenders or submission of prices or recommendations in favour of any proposed contractor or opposition to any such contractor, in connection with the demolition of the Ross Rifle Factory, Quebec, or any part thereof, together with all tenders, offers or prices submitted by any party or parties in connection with the said demolition.

By Mr. Veniot, for Mr. Power:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, exchanged since August 7, 1930, between the Mayor of the City of Quebec, or any member of the city council or any members of parliament and the Solicitor General, the Prime Minister, the Acting Prime Minister, the Minister of National Defence, the Deputy Minister of National Defence, relating to the removal of stores from the Ross Rifle Building at Quebec, and the demolition, either in whole or in part, of the said building, and the transfer of the site of the said property to the City of Quebec.

By Mr. Veniot, for Mr. Power:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, exchanged since August 7, 1930, between any person or persons, firm or corporation, and the Solicitor General, Prime Minister, Acting Prime Minister, Minister of National Defence, Deputy Minister of National Defence, or the director of contracts of the Department of National Defence, relating to offers or tenders or submission of prices or recommendations in favour of any proposed contractor or opposition to any such contractor, in connection with the removal of military stores and machinery from the Ross Rifle Factory, Quebec, together with all tenders, offers or prices submitted by any party or parties in connection with the said removal of military stores.

By Mr. Reid:—Order of the House for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Interior, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.



By Mr. Seguin:—Order of the House for a copy of all documents, letters, correspondence, memoranda, in connection with an inquiry held in the case of Mr. J. Arthur Bernier, former Customs and Excise District Inspector at Montreal; also a copy of said inquiry and the report made in connection with same, along with a copy of all documents, letters and correspondence relating to the retirement of the said J. Arthur Bernier.

By Mr. Ilsley:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Minister of the Interior, and any other ministers, minister or official of the Government or any member or official of the Civil Service Commission and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Dr. Digout from the position of medical attendant to the Indian Reservation at St. Peter's, Nova Scotia.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, requests and correspondence exchanged with the Department of Public Works or any officer thereof at Ottawa, Montreal and Quebec with the authorities of Hunterstown, county of Maskinonge, in connection with the construction of an ice-breaker at Hunterstown; also plans, estimates and specification for the construction of said ice-breaker, along with a return showing pay lists with the names of all labourers and carpenters employed on the said works, the amounts paid to each one, and amounts paid to the contractors who had charge of the said works during the year 1930.

By Mr. McIntosh:—Order of the House for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Marine, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

By Mr. McIntosh:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, reports and other documents received by the Postmaster General, or any of his officials with regard to the alleged partisanship of the Postmaster at Red Cross, Saskatchewan.

By Mr. McIntosh:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, investigations, documents and reports received by the Minister of Agriculture, or any of his officials, or on Departmental files before the present Minister of Agriculture assumed responsibility for the Department over which he presides, with regard to any recommendation made or conclusion arrived at in connection with the establishment of an agricultural experimental station in the northwestern part of the North Battleford federal constituency, either north or south of the Beaver River.

By Mr. McIntosh:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, reports and other documents received by the Postmaster General, or any of his officials with regard to the alleged partisanship of the Postmaster at Spruce Lake, Saskatchewan.

By Mr. McIntosh:—Order of the House for a copy of all petitions, resolutions, recommendations, letters, telegrams, documents, reports, as well as an epitome of all verbal representations addressed or communicated to the Prime Minister, the Minister of Agriculture, or any other Minister, recommending

the pegging of wheat or grain prices from any farmers' organization, pool selling agency or unit thereof, municipality, board of trade service club, community association and individual or collection of individuals, from the North Battleford federal constituency since July the 28th last, and the respective replies thereto.

By Mr. Desrochers:—Order of the House for a copy of all documents and correspondence exchanged in relation to Mr. Jos. Lecuyer, holder of the rural mail contract at St. Alban, in the County of Portneuf, Quebec, and also a return showing if an enquiry was held in this connection, the name of the Inquiry Commissioner, the place where it was held, and the result of same.

By Mr. Desrochers:—Order of the House for a copy of all advertisements, applications, recommendations, ratings, memoranda of points received as a result of examination, in connection with the appointment of Maurice Earl Bastien, Jr., as Indian Agent for the Lorette Agency, Quebec.

By Mr. Hurtubise, for Mr. Boulanger:—Order of the House for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of National Revenue, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

By Sir Eugene Fiset:—Order of the House for a return showing the full and complete details of all accounts submitted by Mr. Gerard Simard, of Rimouski, Quebec, amounting to \$488.50 for ten days work, as appears in Sessional paper No. 128 laid on the table of the House; and also showing the full and complete details of all accounts submitted by Mr. Alphonse Garon, of Rimouski, amounting to \$966.90 for thirty-three days work, as appears in Sessional paper No. 128 laid on the table of the House.

By Mr. Denis, for Mr. Lacroix:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all orders in council, documents, correspondence, memoranda and reports in connection with the dismissal of Edouard Groleau as Customs Excise Enforcement Officer at St. Zacharie, Quebec.

By Mr. Denis, for Mr. Lacroix:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, in the township of Gore, county of Argenteuil, Quebec.

By Mr. Vallance:—Order of the House for a return showing the names of the persons charged with political partisanship whose conduct was investigated by Fanning Gosselin, Advocate of Quebec, together with an indication of the result of each such investigation, and of the expenses incurred in each case; also a return showing whether or not the person accused of political partisanship was present or was represented by counsel or otherwise, and the name of such counsel where he was so represented.

By Mr. Totzke:—Order of the House for a return showing the names of the persons charged with political partisanship whose conduct was investigated by Major Theodore Paquet, Advocate of Quebec, together with an indication of the result of each such investigation, and of the expenses incurred in each



case; also a return showing whether or not the person accused of political partisanship was present or was represented by counsel or otherwise, and the name of such counsel where he was so represented.

By Mr. Bothwell:—Order of the House for a return showing the names of the persons charged with political partisanship whose conduct was investigated by Robert Cote, Advocate of Quebec, together with an indication of the result of each such investigation, and of the expenses incurred in each case; also a return showing whether or not the person accused of political partisanship was present or was represented by counsel or otherwise, and the name of such counsel where he was so represented.

By Mr. Seguin:—Order of the House for a copy of all documents, letters, correspondence, requests and petitions, in connection with the establishment of a reserve zone against bovine tuberculosis in the county of l'Assomption-Montcalm.

By Mr. Fafard, for Mr. Boulanger:—Order of the House for a copy of all documents, reports, correspondence, letters, telegrams, recommendations, requests, applications, protestations, relating to the dismissal of Madame Alphonse Leroux as postmistress of St. Lazare de Bellechasse, and the change in location of the said post office.

By Mr. Fafard:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, reports, memoranda and recommendations exchanged between the Federal Minister of Labour or any other Minister of the Federal cabinet and the director of unemployment at Ottawa, on the one hand, and the Minister of Labour of the Province of Quebec, or any other minister of the Quebec Provincial cabinet and the director of unemployment, at Quebec, on the other hand, relating to, (a) the date fixed for the commencement of works undertaken under the Unemployment Relief Act, 1930; (b) the date fixed for the completion of such works, together with all instructions, rulings and regulations issued by the Federal Government or its representatives in connection with the aforesaid matter.

By Mr. Fafard, for Mr. Girouard:—Order of the House for a copy of all documents, letters, complaints made to the Minister of Public Works or any member of his Department since the first of August, 1930, regarding L. A. Tourigny, until recently caretaker of the public building at Victoriaville, Quebec, and specially complaints made by J. A. Beauchesne, A. Kirouac or any other person from the county of Arthabaska or elsewhere, as well as letters, correspondence received by the Minister of Public Works or any of his officials, including P. S. Gregory and J. A. Gingras, recommending the maintenance in office of the said Tourigny, and also any reports, letters or documents addressed by the said J. A. Gingras, Inspector of the Department of Public Works, regarding the said L. A. Tourigny.

By Mr. Fafard, for Mr. Desrochers:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, reports and recommendations for appointment and protests against such appointment, relating to the appointment of Rodolphe Dupuis to the position of Pensions Advocate at Ottawa.

By Mr. Larue:—Order of the House for a copy of all correspondence and other documents relating to the dismissal of Francois Pelletier, ex-Member of Parliament for Matane county, in 1928, as special officer of the Preventive Service for the county of Matane.

By Mr. Larue:—Order of the House for a copy of all correspondence and other documents exchanged between the Post Office Office Department and the citizens of Matane, Quebec, relating to the appointment of the present post-master of Matane.

By Mr. Larue:—Order of the House for a copy of all correspondence and other documents exchanged between the Department of National Revenue and the citizens of Matane, Quebec, in connection with the dismissal of J. E. Landry, former Customs Officer at the port of Matane.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all contracts, acts, plans, reports and correspondence between the Department of Railways and Canals, the authorities of the Intercolonial Railway, the Canadian National Railways and any person, relating to the purchase of part of lots 247, 248 and 250, in the neighbourhood of Riviere Renouf, in the Parish of Trois Pistoles, in connection with the construction and maintenance of a bridge and dam on the said river.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, requests, regarding the freight agents of Trois Pistoles, Quebec, since January 1, 1931.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all testimonies and reports of Mr. Robert Cote, Inquiry Commissioner, in connection with the inquiries for political partisanship held at Honfleur, St. Henri de Taillon, Langlais, Hebertville Station and Chambord in the county of Lac St. Jean.

Miss Macphail, seconded by Mr. Woodsworth, moved,—That, in the opinion of this House, for every one hundred dollars spent on war one dollar should be spent to promote peace by instituting International Professorships and Scholarships in leading Canadian universities.

And a Debate arising thereon;

Mr. Luchkovich, seconded by Mr. Garland (Bow River), moved in amendment thereto: That the motion be amended by inserting after the word "House" the following: "the Government take into consideration that," and inserting after the word "peace", "and that such an amount be granted to the provinces for the purpose of," and by deleting the word "by" in line 3, and adding to the motion: "and that this motion be referred to the Committee on Industrial and International Relations for consideration and to report to this House."

Mr. Speaker ruled this amendment out of order for the reason that it was irregularly drafted and too involved to be intelligible.

And the Debate continuing;

Mr. Guthrie, seconded by Mr. Manion, moved in amendment to the main motion: That the following be added thereto: "and that this motion be referred to the Standing Committee on Industrial and International Relations for consideration and report."

And the question being put on the amendment; it was agreed to.

And the question being put on the main motion as amended; it was agreed to.

Mr. Woodsworth, seconded by Mr. Coote, moved,—That, in the opinion of this House, it is desirable that Canada should have the right to amend her own constitution, but that in proceeding to make any amendment, scrupulous care should be taken to safeguard the rights of minorities.

After Debate thereon, the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 37

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 12TH MAY, 1931

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on the 11th instant, and finds that the time for receiving petitions for Private Bills having expired, it should not be received:—

Of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron, alias Caron, of Montreal, Quebec; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Delphis Gauron, alias Caron, of Montreal, Quebec, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Bell (St. Antoine).*

On motion of Mr. Bell (St. Antoine), it was ordered,—That the Petition of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron, alias Caron, of Montreal, Quebec, praying for a bill of divorce from Delphis Gauron, alias Caron, which was presented to the House on the 11th instant together with the report of the Clerk of Petitions thereon be referred to the Select Standing Committee on Standing Orders, for the purpose of considering the suspension of Standing Order 92 in relation thereto.

Mr. Stinson, from the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered the following Bills, and have agreed to report the same without amendment, viz:—

Bill No. 26, An Act respecting The Restigouche Log Driving and Boom Company.

Bill No. 20, An Act respecting a certain patent of A. R. Wilfley & Sons, Inc.

Your Committee have also considered Bill No. 22, An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the river St. Lawrence at Caughnawaga, and have agreed to report the same with amendments.



Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing all advertising paid by the Department of Trade and Commerce since August 7, 1930, and for copies of all communications of the Minister of Trade and Commerce, intended to further the "Buy Canadian Goods" campaign.

And also,—Supplementary Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, etc., between the Honourable Sir George Foster, while Minister of Trade and Commerce, and Robert Whiteside, of Birsay, in the province of Saskatchewan, relative to the sale of the 1917-18 wheat crop.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence in the possession of any Department of the Government, in connection with the Agricultural Meeting held at St. Isidore, Gloucester County, New Brunswick, in the fall of 1930, at which representatives of the Federal Department of Agriculture assisted.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, reports, rating sheets, decisions, memoranda, telegrams, or other communications, and any documents or memoranda in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Marine, or any other Department of the Government, relating to the vacancy in the position of light-keeper for Jerseyman Island Light, Richmond County, Nova Scotia.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council or other orders or directions, memoranda, other documents, telegrams and other correspondence and communications, relating to the dismissal of Carl Alden and John H. MacKenzie of Big Bras D'or, and Rod MacLean of New Campbellton, from the Preventive Service.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, memorandums correspondence charges or complaints or any other documents in possession of any department of the Government, regarding the dismissal of Wilfrid S. Boudreau as Customs and Excise Enforcement Officer at Arichat, Nova Scotia.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tenders, tenders or reports, correspondence, letters, telegrams, and other communications since September 1, 1930, to or from the Government or any official thereof, with regard to or concerning the Lennox Passage-Descouse buoy contract.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, reports, memoranda, charges of complaint and all other documents, in possession of any department of the Government, regarding the dismissal of Francis Fulford Fyles as Collector of Customs and Excise at the Port of Abercorn, in the month of January, 1927.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all telegrams, letters, memoranda, correspondence, charges or complaints, and reports of inquiry, or other documents, in the possession of any Department of the Government with reference to Mr. Olivier Morin, caretaker of the post office of the town of l'Assomption.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, and other documents, exchanged between the Department of Labour, or any of its officials, or the Department of National Defence and Mr. D. W. Morrison of Glace Bay, President of the United Mine Workers, regarding the appointment of the said D. W. Morrison as a delegate to Geneva; also a return showing the amount of money paid to the said D. W. Morrison in connection with his said trip, as salary and expenses.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, documents, certificates, reports of examination, rating and marks obtained by each competitor, recommendations in favour of any competitor by Members of Parliament, or others, with respect to an examination held in Quebec during the month of March, 1931, as a result of which an eligible list was established and promulgated in the Canada Gazette of March 21, 1931, for the position of Stationary Engineer, Grade 1, Department of Public Works.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, documents, certificates, reports of examination, rating and marks obtained by each competitor, recommendations in favour of any competitor by Members of Parliament, or others, with respect to an examination held in Quebec during the month of March, 1931, as a result of which an eligible list was established and promulgated in the Canada Gazette of March 21, 1931, for the position of Cleaner and Helper, Department of Public Works.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, complaints and reports, between the Department of National Revenue and any of its officials or any other person regarding the dismissal of George MacMillan, a former preventive officer of Isaac's Harbor, Nova Scotia, from the public service.

Also,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between any or all of the Canadian oil refining companies and any department of the Government, since May 1, 1930, in regard to the importation of oil or oil products.

Also,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing:—

1. Amounts spent yearly since 1925 on Glace Bay Public Buildings.
2. Whether the work was done by tender, name of contractor and amount paid.
3. Whether work was done by day labour, name of foreman and rate of wages paid.
4. Amount spent for electric fixtures and to whom.
5. Who did interior painting and decorating, and amount paid for such work.
6. Amount of money spent on Glace Bay harbour improvements.
7. Whether such work was done by tender or day labour.
8. If by tender, what was amount; if by day labour, what was rate of wages.
9. Number of Civil Service and other Government employees in active service in the town of Glace Bay.
10. Names, salaries and religious affiliations of such employees.

Also,—Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Vancouver Harbour Commissioners entered into an agreement with any engineer, or engineers, in regard to the cost of a new pier on part of the property known as the Hastings Mill Site.

2. If so, the names of the engineers consulted.

3. Whether any agreement was entered into as to the payment by percentage of estimated cost.

4. Total estimate of cost of the principal designs submitted by the said engineers concerned.

5. Whether any amounts of money have been paid these engineers on this account to March 31, 1931.

6. Whether any efforts have been made by the Vancouver Harbour Commissioners to terminate such agreement.

7. Whether any attempts have been made by the Vancouver Harbour Commissioners to settle the matter out of court.

8. The basis and amount of proposed settlement.

9. Whether any of the engineers concerned are paid for any other service by the Vancouver Harbour Commission.

10. If so, their names, service rendered, and amounts paid to each up to March 31, 1931.

Also,—Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of money by way of subsidies voted yearly from 1921 to 1930, inclusive, for wrecking plants in the Province of British Columbia.

2. Amount of money by way of subsidies voted yearly from 1921 to 1930, inclusive, for wrecking plants in the Province of Quebec.

3. Tonnage of the ships of the wrecking plant and total amount of investment exclusive of subsidies from Federal Government for the Province of British Columbia.

4. Tonnage of the ships of the wrecking plant and total amount of investment exclusive of subsidies from Federal Government for the Province of Quebec.

5. Total amount of money lost in wrecks by shipping interests from 1921 to 1930, inclusive, upon which the subsidized wrecking plant of the Province of British Columbia was engaged.

6. Total amount of money lost in wrecks by shipping interests from 1921 to 1930, inclusive, upon which the subsidized wrecking plant of the Province of Quebec was engaged.

And also,—Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, including petition for issuance of letters patent, memorandums, agreements and all other such documents which have been filed with the Department of the Secretary of State of Canada, according to the Companies Act, for the incorporation of the Dominion Agricultural Credit Company, and all correspondence exchanged between the Department of the Secretary of State and the person or persons who acted on behalf of the said Dominion Agricultural Credit Company, in order to obtain issuance of the said letters patent.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, memoranda, telegrams, in connection with the establishment of a new post office at Village Huron, Lorette, Quebec, and the appointment of a postmaster



thereof. Also a copy of reports made by the Superintendent of Postal Service, Quebec, or any other officer of the department since 1922, in connection with the proposed establishment of a post office in the said locality.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, reports, documents, applications and memoranda, exchanged between the Minister of Marine and the Association of Pilots, and any other persons, relating to the dismissal of Dr. Joseph Vaillancourt from the position of Medical Examiner of Pilots, and the appointment of Dr. L. A. Dussault in his stead.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, reports, documents, letters, telegrams, exchanged between the International Paper Company or General J. B. White, or any of the employees of the said Company, or the Minister of Marine, relating to the work being performed by the C.G.S. *Montcalm* and other Government Ice-breakers, in clearing a channel through the ice in Baie des Chaleurs as far as Dalhousie.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 29th April, 1931, for a copy of all contracts, agreements or understandings, between the Montreal Harbour Commission and the Provincial Government of the Province of Quebec, and the City of Montreal, determining the contribution to the cost of the Montreal Harbour Bridge of the two last named.

Also,—Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Majella Madden is employed by the Quebec Harbour Commission.
2. If so, his occupation.
3. His salary.
4. His working hours.
5. Whether Mr. Majella Madden receives other moneys from the Harbour Commission for other services.
6. Whether he has any horses working for the Harbour Commission.
7. If so, how many, and what sum of money he receives on that account.

Also,—Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Tancrede Fiset is employed by the Quebec Harbour Commission.
2. If so, whether he is employed as physician.
3. His working hours.
4. His salary.
5. On whose recommendation he obtained this position.

Also,—Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Vancouver Board of Harbour Commissioners recently purchased a railway barge.
2. If so, whether this barge was purchased in the United States.
3. Who arranged such purchase.
4. Dimensions of this barge.
5. When this barge was originally constructed.
6. The purchase price.
7. Cost of towing this barge to Vancouver.

8. Cost of insurance on the said barge.
9. From whom the barge was acquired.
10. Whether the barge was acquired from an American corporation or through an agency.
11. In whose name the barge was cleared through the American customs.
12. To whom the insurance on the barge was paid.

And also,—Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Leopold Pouliot is in the employ of the Quebec Harbour Commission.
2. If so, the nature of his work.
3. His salary.
4. His working hours.
5. Whether this Mr. Pouliot is the same as the one acting as president of the Young Men's Conservative Association of Quebec-West.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Sir George Perley, for Mr. Bennett, moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Five-sixths of amounts set forth below):—*

#### XLI—TRADE AND COMMERCE

359	The Copper Bounties Act 1923, Administration of.. . . .	\$	1,000	00
360	The Hemp Bounties Act, 1923, Administration of.. . . .		500	00
362	British and Foreign News Service.. . . .		32,000	00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Public Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 34, An Act to amend the Criminal Code (Trade Marks);

Mr. Geary, seconded by Mr. Fraser (Cariboo), moved,—That the said Bill be now read the second time.

Mr. Neill raised the point that this Bill was out of order inasmuch as the sections of the Act it purported to amend were not printed and the amendments were not clearly indicated therein.



Mr. Speaker decided that the point was well taken and ordered that the motion for the second reading of the Bill stand until the promoter had conferred with the Joint Law Clerks of the House.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Gobeil for the second reading of Bill No. 16, An Act to amend the Dairy Industries Act (Increase of Penalties).

And the Debate continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 38

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 13TH MAY, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Matthews, from the Select Standing Committee on Banking and Commerce, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills, namely:

Bill No. 13, An Act respecting Grain Insurance and Guaranty Company;

Bill No. 27, An Act respecting the Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada;

and begs leave to report the same without amendment.

With respect to Bill No. 12, An Act respecting Guaranty Trust Company of Canada, the applicants for the said Bill having given notice that they do not intend to proceed therewith; Your committee therefore recommends that the said Bill be withdrawn.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of men employed last year for the conduct of the operations of the Lachine Canal.

2. Their names, and date of their appointment.

3. Number dismissed after the 28th of July, 1930, their names, and the reasons of their dismissal.

4. The names of those who replaced them.

5. By whom they were recommended for employment.

6. Number of men employed now for the conduct of the operations of the Lachine Canal (season 1931).

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the revenues collected by the Canadian National Railways for

their fiscal year 1929-30, 1930-31, for the following services at each station hereunder mentioned.

1. Passenger service in and outgoing.
2. Freight service in and outbound.
3. Express service in and outbound.
4. Telegraph service outbound.

For Riviere du Loup, Cacouna, Saint Arsene, Isle Verte, Saint Eloi, Tobin, Trois Pistoles, Saint Simon, Saint Fabien, Bic, Sacré-Coeur, Rimouski, Saint Anaclet, Luceville, Mont Joli, Priceville, Saint Octave, Petit Metis, Padoue, Dufaultville, Saint Moise, Saucier, Sayabec, Val Brilliant, Saint-Lawrence Lumber Company, Amqui, Lac au Saumon, Causapscal, Heppel, Sainte-Florence, Routhierville, Milnikak, Glen Emana, Millstream, Dawson, Saint Alexis, Champion, Matapedia.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports and correspondence, in the possession of the Government, in connection with the postmastership at Acton Vale, Province of Quebec, since July 28, 1930, up to March 24, 1931.

Also,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all notices, reports, letters, index, sheets, decisions, memorandums, telegrams or other communications, and all other documents, in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Public Works, Postmaster General's Department, or any other Federal Department, in connection with the appointment of a caretaker for the Beauharnois post office in the month of February, 1931.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports and documents in connection with an inquiry held at Pontbriand, county of Megantic, Quebec, in connection with the services of Alphonse Dupuis as postmaster; and also copy of all letters, telegrams, correspondence and other documents, exchanged between the Postmaster General or any employee of his department and J. T. Beaudoin, defeated candidate; and also for a copy of the Order in Council in connection with this matter.

Also,—Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a copy of all letters, recommendations, telegrams and communications in respect to the dismissal or retirement of members of the Trent Canal staff, since the 31st of October, 1930, and all correspondence, letters and communications passing between the superintendent of the Trent Canal, at Peterborough, and the Department of Railways and Canals, at Ottawa, or any of its officials.

Also,—Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Postmaster General and any other ministers, minister, or official of the Government, and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of John T. Campbell, postmaster at Judique South, Inverness county, Nova Scotia.

Also,—Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a copy of all letters, correspondence, reports, telegrams, tenders, received from or passing between any party or parties, person or persons, Department of Government, engineers or others, regarding the building of a boat harbour at Skinner's Pond, Prince Edward Island, during the season of 1930 and 1931.

Mr. Murphy, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence between the Minister of the Interior and any of the officers of the Department, and all correspondence between the Minister or any of his officials and any other person or persons, with reference to the transfer of the office and staff in charge of the Riding Mountain Park, from the town of Dauphin to the town of Neepawa.

Mr. Weir (Melfort), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, including charges, complaints, evidence, proofs, reports, decisions, judgments and other documents, in connection with an inquiry on the supposed political activities of Caius Lacroix, of St. Michel de Bellechasse, Quebec, supervisor of dairy products for the Federal Department of Agriculture, and with reference to the dismissal of said Lacroix.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, tenders and other documents regarding the building of the wharf at Little Bras d'Or Bridge in the year 1929, including a return showing the cost of construction, the number of men employed, the cost of lumber, the amount earned by Fred E. Reashore and the amount earned by Mr. Fitzgerald the head builder.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams and other documents in the possession of the Government, in connection with the resignation of the Labour Gazette correspondent at Kenora.

And also,—Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a return showing the names, addresses and previous occupations of those who have been appointed by the Federal Government as inspectors for inquiring into the expenditure under the Unemployment Relief Act in the Province of Quebec. Also on what terms are these men employed, at what salary and how much has been paid to each by way of salary, travelling and hotel expenses to date.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports and correspondence in connection with the postmastership of Northeast Margaree, Nova Scotia, since the year 1927 up to March 15, 1931.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, and other documents, received by the Postmaster General or any of his officials, with regard to the partisan conduct of the postmaster at Brodhagen, Ontario.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, in connection with the post office of St. Jean Port Joli, L'Islet County, Quebec.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests, and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, with reference to the post office at Ste. Louise, in the County of L'Islet, Quebec.



A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 29, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Hepburn:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, other documents, on file in the Department of Immigration dealing with the deportation by United States authorities of one August Gabert, formerly of Toronto and Welland, to Germany, and with the pending deportation of his wife, Bertha, to the same country by the Canadian authorities.

By Mr. Totzke:—Order of the House for a copy of all schedules, portfolios, instruction books, and generally all the formulæ and instructions issued by or to the Dominion Statistician, the census commissioners and census enumerators in connection with the taking of the decennial census of 1931, together with schedule of fees payable to commissioners and enumerators.

By Mr. Nicholson:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all orders in council, agreements, and other documents, relating to or in any way connected with the organization of the Rouyn Mines Railway Company, the construction and operation of the said railway and the leasing of the same by the Government of Canada from the Rouyn Mines Railway Company and to the Canadian National Railway Company.

Also a copy of all correspondence between the Prime Minister of Canada or any member of the Government and the promoters, directors or officers of the Rouyn Mines Railway Company or the executive or any officer of the Canadian National Railway Company in any way relating to the financing, construction and operation of the said railway;

Also a copy of correspondence, letters and telegrams between the Government of Canada and the Government of the province of Quebec, the Noranda Mining Company or any other person or persons relating to the subsidizing or bonusing of the above railway.

By Mr. Roberge:—Order of the House for a copy of all orders, correspondence, reports, memoranda and other documents in the possession of the Government or any member thereof, written by any member of parliament, minister of the crown or any other person, regarding the decision of the Minister of Public Works concerning the construction of a public building at Black Lake, Quebec, for which a sum of \$26,000 was voted in the estimates of the year 1930-1931.

Notices of Motions being called;

By leave of the House, Mr. Harris moved that the House do now revert to Routine Proceedings, which was agreed to.

Mr. Harris, from the Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, then presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered Bill No. 31, An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company, and have agreed to report it with an amendment.

The House then returned to Notices of Motions.

Mr. Coote, seconded by Mr. Spencer, moved,—That, in the opinion of this House, there should be established in Canada a nationally owned Central Bank.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 39

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 14TH MAY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Dupuis, seconded by Mr. Denis moved,—That the House do now adjourn.

And the question being put on the said motion; it was negatived, on the following division:—

### YEAS

#### Messrs.

Arsenault,	Denis,	Ilsley,	Neill,
Baribeau,	Dorion,	Jacobs,	Perras,
Beaubien,	Dubois,	Lacroix,	Power,
Belec,	Duguay,	Laffêche,	Reid,
Bertrand,	Dumaine,	Lapointe,	Rhêaume,
Bouchard,	Dupuis,	Larue,	Rinfret,
Boucher,	Ferland,	Laurin,	Robitaille,
Bradette,	Fiset (Sir Eugène),	MacLean,	Sanderson,
Buckley,	Gobeil,	McIntosh,	Seguin,,
Butcher,	Hanson (Skeena),	McMillan	Tétrault,
Cardin,	Hepburn,	(Huron South),	Urquhart,
Casgrain,	Howden,	Motherwell,	Veniot,
Cormier,			Young—49.

### NAYS

#### Messrs.

Anderson (Toronto- High Park),	Bowen,	Casselman,	Edwards,
Anderson (Halton),	Bowman,	Cayley,	Ernst,
Barber,	Boyes,	Chaplin,	Esling,
Beaubier,	Brown,	Charters,	Fraser (Cariboo),
Bell (St. Antoine),	Burns,	Coote,	Ganong,
Bell (St. John- Albert),	Bury,	Cowan (Long Lake),	Gardiner,
Bennett,	Cahan,	Dickie,	Gordon,
	Cantley,	Dupré,	Guthrie,
	Carmichael,	Duranleau,	Hall,

Hanson (York-Sunbury),	Macphail,	Rowe,	Stewart (Leeds),
Hay,	McGibbon,	Ryerson,	Stewart
Heaps,	McGillis,	Senn,	(Lethbridge),
Irvine,	McGregor,	Shaver,	Stinson,
Johnstone,	McLure,	Simpson	Stirling,
Jones,	Maloney,	(Simcoe North),	Stitt (Nelson),
Kennedy	Manion,	Simpson	Stitt (Selkirk),
(Peace River),	Matthews,	(Algoma West),	Sutherland,
Kennedy (Winnipeg South Centre),	Mullins,	Smith (Victoria-Carleton),	Swanston,
King, Mackenzie	Murphy,	Smoke,	Thompson
Lawson,	Myers,	Spankie,	(Simcoe East),
Loucks,	Nicholson,	Speakman,	Thompson (Lanark),
Lucas,	Peck,	Spence,	Turnbull,
MacDonald (Cape Breton South),	Perley (Qu'Appelle),	Spencer,	Weese,
Macdonald (Kings),	Pettit,	Spotton,	Weir (Melfort),
MacInnis,	Plunkett,	Sproule,	White
MacLaren,	Porteous,	Stanley,	(Mount Royal),
MacNicol,	Price,	Stevens,	Willis,
	Quinn,	Stewart	Wilson,
	Robinson,	(Edmonton West),	Woodsworth,
	Rogers,		Wright—107.

Mr. MacDonald (Cape Breton South), seconded by Mr. Johnstone, by leave of the House, introduced a Bill, No. 46, An Act to amend the Criminal Code (Regarding Bail), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Cahan, a Member of the Kings Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all notices, reports, letters, index, sheets, decisions, memorandums, telegrams or other communications, and all other documents, in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Public Works, Postmaster General's Department, or any other Federal Department, in connection with the appointment of a caretaker for the Beauharnois post office in the month of February, 1931.

Also,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all reports, letters, telegrams and other documents (exclusive of plans and specifications) exchanged between the Montreal Harbour Commission and the Department of Marine, the Department of Finance or the Minister, since August, 1930, to date, regarding the construction of a wharf in the lower part of the Montreal Harbour at a point called Wind Mill Point.

Also,—Return to an Order of the House of the 9th April, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, reports, communications and other documents passing between the Federal Government and the Canadian banks; between the Federal Government and the Canadian Wheat Producers Limited; between the Federal Government and any or all of the Provincial Wheat Pools, in regard to assistance, guarantee or support extended by the Federal Government since September, 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all papers, documents, memoranda and reports in possession of the Department of Immigration or of any other Department relating to the deportation from Canada in the month of January last of Robert Campbell, a native of Glasgow, Scotland, who had been living in Canada for the past four years, and also a copy of complaints and reports which actuated the Minister in taking steps to bring about this deportation.



And also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing the rates of wages paid to labourers, (a) on the federal public building at Fort Frances, Ontario, in 1929; (b) on the federal Indian school public building at Kenora, Ontario, in 1928-29; (c) on the federal public building at Keewatin, Ontario, in 1930-31; (d) on the federal public building at Sturgeon Falls, Ontario, in 1930-31; (e) on the federal public building at Timmins, Ontario, in 1930; (f) on the work of the extension to the post office at Port Arthur, Ontario, 1929; (g) on the federal public wharf at Kenora, Ontario, in 1930.

Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Sauvé, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing: A copy of the report of the inquiry held at Rimouski, on the services of postmaster, Mr. Josué Lepage, and also a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports and other documents, exchanged between the Postmaster General or any of his officials, and Mr. H. G. Boulay, ex-defeated candidate; Mr. Gerard Simard, or any other persons dealing with the dismissal of Mr. Josué Lepage as postmaster of Rimouski.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memorandum, etc., between the Department of Marine and any of said department's officials at Ottawa and any person or persons in Nova Scotia, making complaints and relative to the dismissal of Mrs. Lilly B. Heisler, a widow without dependents, from her position as light-keeper of the Battery Point Light, Lunenburg, Nova Scotia.

Mr. Murphy, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, memorandums, correspondence, and other documents, between the Department of Indian Affairs, or any of its officials, and any person or persons in Nova Scotia, regarding the dismissal or removal of Dr. F. S. Messenger of Middleton, Nova Scotia, as Indian agent.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, correspondence, telegrams, orders and reports, between any and all officials and officers of the Department of Immigration and Colonization relating to the conduct service recommendations and dismissal of Joseph G. Smith who was employed as a temporary inspector at Pacific Highway, British Columbia.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Brome-Missiquoi, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Richmond-Wolfe, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality in each case.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Bonaventure, which have applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, in the township of Gore, county of Argenteuil, Quebec.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Megantic, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town in each case.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Shefford, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Sherbrooke, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality or town in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities and towns out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Stanstead, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Compton, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Drummond-Arthabaska which applied for grants under the Unemployment Relief Act.
2. Grant received by each municipality or town.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.
7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

And also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities in the county of Montmorency which have applied for grants under the Unemployment Relief Act.



2. Grant received by each one.
3. Federal contribution in each case.
4. Provincial contribution in each case.
5. Municipal contribution in each case.
6. Sums expended and paid in each municipality by the Federal Government to date.
7. Sums granted to these various municipalities out of the special fund, and for charitable purposes by virtue of the above Stated Act.

By leave of the House, on motion of Mr. Manion, it was resolved,—That Standing Order 63 of the House of Commons, relating to the appointment of the Select Standing Committees of the House, be amended by adding to the Select Standing Committees of the House for the present session a Select Standing Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, to which will be referred the accounts and the estimates of the Canadian National Railways and the Canadian Government Merchant Marine for the present session, for consideration and report to the house.

Provided, however, that nothing in this resolution shall be construed to curtail in any way the full right of discussion in Committee of Supply, and that the said Committee consist of Messrs. Beaubien, Bell (St. Antoine), Bothwell, Cantley, Chaplin, Duff, Euler, Fiset, Sir Eugene, Fraser (Cariboo), Geary, Gobeil, Gray, Hanbury, Hanson (York-Sunbury), Heaps, Kennedy (Peace River), McGibbon, MacMillan (Saskatoon), Manion, Power, Rogers and Stewart (Lethbridge).

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Special Report dated May 9, 1931, of Errol Malcolm McDougall, K.C., of Montreal, a Commissioner appointed under the Inquiries Act, on claims of Canadian Nationals of Armenian origin, for damage alleged to have been sustained by them during the war resulting from acts of the Turkish Government.

By leave of the House, on motion of Mr. Cahan, it was ordered,—That 400 copies in the English language and 200 copies in the French language of the Special Report by Errol Malcolm McDougall, K.C., Commissioner on Reparation, upon Armenian Claims laid on the Table of the House this day, be printed forthwith and that Standing Order 64 in relation thereto be suspended.

The following Bill from the Senate was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 42 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act as respects locality of debtor."—*Mr. Brasset.*

The following Order of the House was issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether there are employees being sent from outside of British Columbia to work on Dominion Government work in British Columbia, by the National Parks of Canada.

2. Whether the Government will consider giving the preference for this work to those unemployed resident in British Columbia.

3. Whether the Government will consider giving the preference to ex-service men on work on the Dominion Government highway, known as the Big Bend Road in British Columbia.

4. What opportunities will be given ex-service men to earn a livelihood on this Dominion Government work, if any.

Mr. Bennett moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure for the appointment of a Tariff Board, to prescribe the constitution, functions and duties of the Board, and to provide for the salaries to be paid the members, officers and employees of the Board.

Whereupon, Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

*(Five-sixths of amount set forth below)*

#### XLI—TRADE AND COMMERCE

364 Commercial Intelligence Service, including miscellaneous expenditure in connection with Canada's Trade... ..\$ 700,000 00

Resolution to be reported. \_\_\_\_\_

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 40

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 15TH MAY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Cahan, from the Select Special Committee appointed to consider and report upon Bill No. 4, An Act to amend the Copyright Act, R.S.C. 1927, c. 32, presented the following as its First Report:—

Your Committee recommends that it be granted leave to print 400 copies in English and 150 copies in French of its proceedings and of the evidence to be taken by it, together with such papers and documents as may be incorporated with such evidence, for the use of the Committee and for the use of the members of this House; and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

Your Committee further recommends that it be given leave to sit while the House is sitting.

Mr. Bury, from the Select Standing Committee on Standing Orders, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered the Fourteenth Report of the Clerk of Petitions, together with the petition of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron, alias Caron, referred to your Committee on 12th May.

The evidence adduced before your Committee shows that every endeavour was made to locate and serve the respondent, as directed, but such proved unavailing until May 4th. Then immediate steps were taken to file the petition in this House, but the time for receiving petitions had expired some three weeks.

In view of the representations thus made your Committee recommend that the Standing Order in relation thereto be suspended and the said petition be received.

On motion of Mr. Cahan the recommendations contained in the First Report of the Select Special Committee appointed to consider and report upon Bill No. 4, An Act to amend the Copyright Act, R.S.C., 1927, c. 32, presented to the House this day, was concurred in.

Mr. Bury moved,—That the First Report of the Select Standing Committee on Standing Orders be concurred in.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council or other orders or directions, and documents prescribing and defining the duties and the responsibilities of Canada's present High Commissioner to Great Britain.

Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Justice, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, reports and other documents in the possession of the Government relative to the dismissal of Samuel G. Barter, Postmaster at Lakeville, Carleton County, New Brunswick.

Mr. Bennett, seconded by Mr. Guthrie, moved,—That it be resolved,—That it is expedient that Parliament do approve of the accession, in respect of Canada, to Chapters I, II, III, and IV of the General Act of 1928 for the Pacific Settlement of International Disputes, subject to the following conditions:—

1. That the following disputes are excluded from the procedure described in the General Act, including the procedure of conciliation:—

- (i) Disputes arising prior to the accession, in respect of Canada, to the said General Act or relating to situations or facts prior to the said accession;
- (ii) Disputes in regard to which the parties to the dispute have agreed or shall agree to have recourse to some other method of peaceful settlement;
- (iii) Disputes between His Majesty's Government in Canada and the Government of any other Member of the League of Nations which is a member of the British Commonwealth of Nations, all of which disputes shall be settled in such manner as the parties have agreed or shall agree;
- (iv) Disputes concerning questions which by international law are solely within the domestic jurisdiction of States; and
- (v) Disputes with any party to the General Act who is not a Member of the League of Nations.

2. That His Majesty in respect of Canada reserves the right in relation to the disputes mentioned in Article 17 of the General Act to require that the procedure described in Chapter II of the said Act shall be suspended in respect of any dispute which has been submitted to and is under consideration by the Council of the League of Nations, provided that notice to suspend is given after the dispute has been submitted to the Council and is given within ten days of the notification of the initiation of the procedure, and provided also that such suspension shall be limited to a period of twelve months or such

longer period as may be agreed by the parties to the dispute or determined by a decision of all the members of the Council others than the parties to the dispute.

3. (i) That, in the case of a dispute, not being a dispute mentioned in Article 17 of the General Act, which is brought before the Council of the League of Nations in accordance with the provisions of the Covenant, the procedure described in Chapter I of the General Act shall not be applied, and, if already commenced, shall be suspended, unless the Council determines that the said procedure shall be adopted.
- (ii) That in the case of such a dispute the procedure described in Chapter III of the General Act shall not be applied unless the Council has failed to effect a settlement of the dispute within twelve months from the date on which it was first submitted to the Council, or, in a case where the procedure prescribed in Chapter I has been adopted without producing an agreement between the parties, within six months from the termination of the work of the Conciliation Commission. The Council may extend either of the above periods by a decision of all its members other than the parties to the dispute.

and that this House do approve of the same, subject to the said conditions.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution respecting the appointment of a Tariff Board.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure for the appointment of a Tariff Board, to prescribe the constitution, functions and duties of the Board, and to provide for the salaries to be paid the members, officers and employees of the Board.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Bennett then, by leave of the House, presented a Bill, No. 47, An Act to provide for the appointment of a Tariff Board, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

Mr. Hanson moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The following Bills were respectively considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, viz:—

Bill No. 26, An Act respecting The Restigouche Log Driving and Boom Company.

Bill No. 20, An Act respecting a certain patent of A. R. Wilfley & Sons, Inc.

Bill No. 13, An Act respecting Grain Insurance and Guaranty Company.

Bill No. 27, An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada.

Bill No. 31, An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company.

*(Public Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 28, An Act to amend the Bankruptcy Act (Priority of Claims);

Mr. Hackett, seconded by Mr. Beaubier, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 34, An Act to amend the Criminal Code (Trade Marks);

Mr. Geary, seconded by Mr. Esling, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 41

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 18TH MAY, 1931

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 48 (Letter D of the Senate), intituled: An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Fourteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fourteenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Robert Hugh Bullen of Montreal, Quebec, husband of Ella Martha Bullen.

Of Marjorie Kathleen Younger Cooper of Montreal, Quebec, wife of Edward John Cooper.

Mr. Rhodes, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing: Fishery guardians employed during the year 1930 in the districts of Comox-Alberni and North Vancouver, with the following information relative to each man: Name; address; area where guardian; date of beginning work in 1930; date when same ended; age; whether returned man; if employed as fishery guardian in 1929 or previous years, state years when so employed.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of the regulations dealing with the curing and packing of dry salted herrings, and a copy of certificate of inspection given to each shipper.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, reports, memoranda, telegrams, affidavits, and other documents, exchanged between the Department of Fisheries and all employees of said department, and all persons residing at Iles de la Madeleine, in the County of Gaspé, or elsewhere, in connection with the position of J. A. Delaney, of Pointe Basse, Iles de la Madeleine, as Inspector of Fisheries, and with regard to his dismissal from said position.

And also,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Dominion Government has received any portion of the award of \$473,151.26 made on or about December 17, 1897, in connection with the seizure by the United States of America, of Canadian vessels in the Behring Sea.

2. What portion of this money remains undistributed.

3. Whether the Government intends to distribute this fund among claimants therefor, and if so, when.

4. Whether the Canadian Government has received any money from the United States Government, direct or through the British Government, under the sealing treaty made December 14, 1911, between the United States of America, Great Britain, Russia or Japan, and if so, what amounts have been received.

5. Whether the Canadian Government contemplates action on behalf of Canadian citizens interested, similar to Chapter 308 of the Acts of the Sixty-eighth Congress of the United States of America, passed June 7, 1924, conferring jurisdiction on the United States District Court of California, Northern Division, to adjudicate claims of American citizens for restraining their actions in sealing in 1886 to 1896, under which, awards were made to American citizens.

6. Whether it is the intention of the Canadian Government that any of the moneys referred to in connection with sealing operations, shall be distributed to Canadian citizens who sustained losses by reason of the matters referred to in the arbitration, conventions and treaties above mentioned.

7. If so, what steps are being taken to that end.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda and other documents, exchanged between the Minister of Marine or officials of his department at Ottawa, and the Honourable L. A. Taschereau, Prime Minister of the Province of Quebec, in connection with state-ownership of broadcasting in Canada and the rights of the Province of Quebec in this respect.

Mr. MacLaren, a Member of the King's Privy Council, presented.—Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Pensions and National Health, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented.—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence and requests of all kinds, in the hands of the Post Office Department, in connection with the dismissal of L. P. Rousseau as postmaster at Ste. Clothilde de Horton, Arthabaska county, Quebec.

And also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the full and complete details of all accounts submitted by Mr. Gerard Simard of Rimouski, Quebec, amounting to \$488.50 for ten days work, as appears in Sessional paper No. 128 laid on the table of the House; and also showing the full and complete details of all accounts submitted by Mr. Alphonse Garon, of Rimouski, amounting to \$966.90 for thirty-three days work, as appears in Sessional paper No. 128 laid on the table of the House.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing the names of all dining and sleeping car employees of the Canadian National Railways travelling between Montreal and Halifax, and in the Maritime Provinces.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, and other documents, in the possession of any Department of the Government, in connection with the payment of fish bounties to fishermen in the County of Gloucester, New Brunswick, for the year 1930.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council or other orders or directions, memoranda, documents, telgrams, reports, petitions, and other communications to or from the Minister of National Revenue, Chief of the Preventive Service, and any other Departments, officials, or any other persons, since August 8th, 1930, with reference to complaints against or the dismissal of Albert Ranson, Engineer on the Auxiliary Cruiser *Whirl*, commanded by Captain Maybee.

And also,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of money received from the United States Government under the Pelagic Sealing Treaty of 1911 for each calendar year up to December 31, 1930, inclusive.

2. Whether there were any omissions of payments in any years between 1911 and 1930, and if so, for what reasons such omissions occurred.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a Return showing:—

1. According to the best available information the present population of Canada.

2. Number of people in Canada now drawing pensions, either war pensions, old age pensions or any other form of retiring pensions, grants or annuities, from the state.

3. Total amount of such pensions paid in Canada during 1930.

By Mr. Raymond:—Order of the House for a Return showing:—

1. Sum of interests paid by the Government of Canada for the years 1928 and 1929, respectively, on account of loans effected by the issuance of bonds subject to income taxation.

2. For what portion of these various loans the Government issued bonds payable to bearer.

3. For what portion of said various loans the Government issued bonds entirely nominative.



4. According to reports made to the Minister of National Revenue regarding income taxation for the years 1928 and 1929, respectively, what the total amount of incomes derived from the interests on said bonds so issued is and subject to income taxation.

5. Total amount of taxation received by the Department of National Revenue during the years 1928 and 1929, respectively, on account of interests received by the holders of these bonds, issued by the Government, and subject to income taxation.

By Mr. Gobeil:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of postmasters dismissed in Canada from January 1, 1922, to August 4, 1930, and how many for each year.

2. How many by counties were dismissed during the above mentioned period.

By Mr. Dorion:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether Mr. Oscar Drouin, of the city of Quebec, from December 29, 1921, to August 1, 1930, conducted any inquiries for the Post Office Department, and if so, what inquiries were held, and the amount paid to him.

2. Number of postmasters found guilty through inquiries made by him.

By Mr. Dorion:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether Mr. Wilfrid Ste. Marie, Lawyer of Hull, Quebec, from December 29, 1921, to August 1, 1930, held inquiries for the Post Office Department, and if so, what number were held and where, and amount paid to him for said inquiries.

2. Number of unfavourable reports made against postmasters, and how many of them were found guilty through the inquiries so held.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Heenan:—Order of the House for a copy of all documents, letters and correspondence, in the possession of the Government or any member thereof, in connection with the contract for carrying mail between the railway station and the post office at Dryden, Ontario, from August 1, 1930.

By Mr. Parent:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all orders in council, documents, correspondence, memoranda, in connection with the dismissal of Isaie Deschamps as postmaster at Val David, county of Terrebonne, Quebec, together with all reports of proceedings of any inquiry or investigation made into the conduct of the said postmaster since January 1, 1931.

By Mr. Power:—Order of the House for a copy of all correspondence, applications, reports, memoranda and recommendations in the possession of the Department of Marine or any of the ministers of the present Government, relating to the employment by the Department of Marine as medical examiner of pilots for the district of Quebec, of Dr. L. A. Dussault.

By Mr. Seguin:—Order of the House for a copy of all documents, letters, correspondence, complaints and recommendations regarding the appointment of Mr. Mederic Lacombe as foreman of the works for the construction of an ice-breaker at St. Sulpice, in 1930, and his replacement by Mr. J. E. Robitaille.

By Mr. Power, for Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, requests and other documents, exchanged to date between the Postmaster General, the officers of his department at Ottawa and Quebec, and the citizens of St. Tite des Caps, county of Montmorency,

regarding the establishment of a rural mail service, known as Rural Route No. 1, in the parish of St. Tite des Caps. Also a return showing list of tenderers and the amount of tenders in each case, in connection with the said service.

By Mr. Motherwell:—Order of the House for a copy of all correspondence and other communications between the Honourable Sir George Foster, then Minister of Trade and Commerce, in 1916 and 1917, or any of his departmental officials or colleagues, and officers of the Canadian Council of Agriculture or any other farm organization functioning on the Prairie Provinces, with respect to the fixing of wheat prices in Canada, in order to avert, if possible, wild and speculative food prices prevailing during war times.

By Mr. Fafard:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons, since July 29, 1930, with reference to the post office of St. Eugene, in the county of L'Islet, Quebec.

By Mr. Fafard:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons, since July 29, 1930, with reference to the post Office of L'Islet Station, in the county of L'Islet, Quebec.

Mr. Spencer, seconded by Mr. Coote, moved,—That, in the opinion of this House, the Government should take into consideration the advisability of carrying into effect the decision of Parliament made on the 3rd March, 1930, to make grants to the provinces equal to one-third of cost of establishing, and to cover permanently, such Full Time Health Units as may be organized.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Lucas, seconded by Mr. Speakman, moved,—That, in the opinion of this House, consideration should be given to the setting up of a system of intermediate credits for agriculture.

And a Debate arising thereon;

Mr. Coote, seconded by Mr. Kennedy, moved in amendment thereto: That the motion be amended by adding the following words:—

“And to that end that this question be referred to the Select Standing Committee on Banking and Commerce, with instructions to consider and report thereon.”

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was agreed to.

And the question being put on the main motion as amended; it was agreed to.

Mr. Luchkovich, seconded by Mr. Carmichael, moved,—Whereas the discontinuance of the Federal grant in aid of technical education has imposed a heavy liability upon the provinces, which they find it difficult to sustain;

And whereas the future industrial and commercial development of Canada depend in large measure upon the creation of a well trained personnel;

Therefore be it resolved—That, in the opinion of this House, the grant should be continued at least for another ten years.

After Debate thereon, the said motion was by leave of the House, withdrawn.



Mr. Robinson, seconded by Mr. Morand, moved,—That, in the opinion of this House, the statute entitled An Act to amend the Export Act, being chapter 19, 29-21, George V, passed during the first session of 1930, should be repealed, and in substitution therefor a treaty should be negotiated for which Canada will get something in return for the loss of revenue this country is suffering in consequence of our goodwill gesture, which apparently United States does not appreciate.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived.

Mr. Rhéaume, seconded by Mr. Mercier (St. Henri), moved,—That, in the opinion of this House, the compensation of sixty dollars provided for each head of cattle, male or female, as stipulated in Chapter 6, section 14, subsection 2 (a), of the Revised Statutes of Canada, 1927, be raised to ninety dollars, and that the compensation of one hundred and fifty dollars stipulated in section 2(b) of the same section, be raised to one hundred and eighty dollars.

And a Debate arising thereon;

Mr. Guthrie raised the Point of Order: That this Resolution could not be moved by a private member as it involved a direct order to spend money which could only be given by the House on a motion made by a Minister upon the recommendation of the Crown.

Mr. Speaker upheld the Point and declared the proposed Resolution out of order.

Mr. Heenan, seconded by Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), moved,—Whereas, the Dominion of Canada is a signatory to the Articles of Peace of the Treaties of Versailles, thereby subscribing to the principle of a maximum working day of eight hours;

Therefore be it resolved that this House is of the opinion that the Government of Canada should take appropriate steps to ensure, throughout Canada, the fulfilment of our Treaty obligations and conventions arising out of the Peace Treaty, relating to hours of work.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*

No. 42

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 19<sup>TH</sup> MAY, 1931

---

#### PRAYERS.

One Petition was laid on the Table.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. What commodities have been prohibited entry into Canada under section 17 of the Customs Tariff Act, and from what countries.

2. What orders, regulations, bulletins and instructions governing imports into Canada have been issued under subsections 1, 2, 3 and 4, respectively, of section 35 of the Customs Act.

3. Under section 36, subsection 2, of the Customs Act:—

(1) Number of items to which this subsection has been applied;

(2) Invoice price of commodities to which it was applicable in each case;

(3) Value for duty fixed by the Minister;

(4) How value for duty was determined.

4. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 37 of the Customs Act.

5. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 41 of the Customs Act.

6. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 43 of the Customs Act.

7. Imports under the British Preference, Intermediate and General Tariffs, and the duties paid during each of the months of September, October, November and December, 1928, 1929 and 1930, and each of the months of January and February, 1929, 1930 and 1931.

Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Sauvé, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, in the possession of the Post Office Department, in connection with the cancellation of contract for carrying the mail between Sonier Office and Tracadie, Gloucester County, New Brunswick.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tenders, tenders, reports, contracts, and correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda and papers of every kind and description, relating to the transfer of mails from the Central Post Office, Quebec, to the railway stations and steamships in 1930-31.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all tenders, correspondence and reports in connection with the mail contract for the Hatfield Point Rural Route No. 1, in the Electoral Division of Royal, N.B.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of reports made by Mr. Simard, barrister, and Inquiry Commissioner, Rimouski, Quebec, to the Postmaster General, in connection with the conduct of certain postmasters in the county of Bonaventure, accused of political partisanship.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and reports in the possession of Post Office Department in reference to the rural mail route of L'Isle Verte, Quebec.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Post Office, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tenders, tenders, reports, contracts, and correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda and papers of every kind and description, relating to the collection of mail from the street boxes in the City of Quebec for 1930-31.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all calls for tender, tenders, telegrams, correspondence, or other communications since August 8th, 1930, in the possession of the Government, respecting the mail service between Amherst and Leicester on which one Wilfred Webb, a returned soldier, is said to have made a tender.

Mr. Gardiner, from his place in the House, asked leave under Standing Order 31, to move the adjournment of the House to discuss a definite matter of urgent public importance respecting Order in Council P.C. No. 422, dated 8th March, 1929, passed under such circumstances that amount to an abuse and infringement of the privileges of this House and constitutes a serious reflection upon the honour and integrity of the Parliament of Canada, and also to discuss the unauthorized and illegal action of the Beauharnois Light, Heat and Power Company in proceeding to construct the Beauharnois Canal in contravention of the terms of Order in Council, P.C. No. 422, dated March 8, 1929, and the plans provided therein, and in further contravention of the terms of the British North America Act, the building of the said canal being brought about in such a manner as to unjustly deprive the people of Canada of a vast part of the national domain, thus causing a great and irreparable loss unless immediate action is taken by the Government in respect thereto.

He then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker, who having read it to the House, put the question: Has the Member leave to proceed?

Objection being taken;

Mr. Speaker requested those Members who supported the motion to rise in their places; only thirteen Members having risen in support of the motion;

The question being put: Shall the Member have leave to proceed; it was resolved in the affirmative, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Anderson (Halton),	Factor,	Mackenzie	Simpson
Barber,	Fiset (Sir Eugène),	(Vancouver Centre),	(Algoma West),
Baribeau,	Fontaine,	MacLaren,	Smith (Victoria-
Barrette,	Fournier,	MacMillan	Carleton),
Beaubier,	Fraser (Cariboo),	(Saskatoon),	Smoke,
Bell (Hamilton West),	Gagnon,	MacNicol,	Spankie,
Bell (St. Antoine),	Ganong,	Macphail (Miss),	Speakman,
Bennett,	Gardiner,	McGibbon,	Spence,
Beynon,	Garland (Bow River),	McGillis,	Spencer,
Blair,	Geary,	McGregor,	Stanley,
Bouchard,	Gershaw,	McPhee,	Stevens,
Bowen,	Gobeil,	Matthews,	Stewart (Leeds),
Bradette,	Gordon,	Moore (Chateauguay-	Stewart
Brown,	Goulet,	Huntingdon),	(Lethbridge),
Buckley,	Guthrie,	Moore (Ontario),	Stinson,
Burns,	Hanson (Skeena),	Munn,	Stirling,
Bury,	Harris,	Nicholson,	Stitt (Nelson),
Butcher,	Hay,	Parent,	Stitt (Selkirk),
Cahan,	Heaps,	Peck,	Sutherland,
Campbell,	Howard,	Perley (Qu'Appelle),	Swanston,
Carmichael,	Hurtubise,	Pettit,	Taylor,
Casgrain,	Irvine,	Pickel,	Tétrault,
Cayley,	Johnstone,	Plunkett,	Thompson
Chaplin,	Kennedy	Porteous,	(Simcoe East),
Charters,	(Peace River),	Power,	Thompson (Lanark),
Cote,	Kennedy (Winnipeg	Quinn,	Totzke,
Cormier,	South Centre),	Rhéaume,	Tummon,
Cotnam,	King, Mackenzie	Rinfret,	Turnbull,
Cowan (Long Lake),	Lafleche,	Robinson,	Urquhart,
Deslauriers,	Lapointe,	Robitaille,	Vallance,
Dickie,	Larue,	Rogers,	Veniot,
Donnelly,	LaVergne,	Ross,	Weese,
Dorion,	Lawson,	Ryerson,	Weir (Macdonald),
Duguay,	Loucks,	Sanderson,	White
Duranleau,	Lucas,	Sauvé,	(Mount Royal),
Elliott,	Luchkovich,	Séguin,	Willis,
Embury,	MacDonald (Cape	Senn,	Wilson,
Ernst,	Breton South),	Shaver,	Woodsworth,
Esling,	Macdougall,	Simpson	Wright—147.
Euler,	MacInnis,	(Simcoe North),	

## Messrs.

## NAYS

Bertrand,	Desrochers,	Ilsley,	Mercier (St. Henri),
Bothwell,	Dumaine,	McIntosh,	Neill,
Boulanger,	Fafard,	McKenzie	Raymond,
Bourassa,	Gray,	(Assiniboia),	Roberge,
Brasset,	Hall,	Mercier (Laurier-	St. Père—21.
Denis,	Hanbury,	Outremont),	



Mr. Speaker accordingly called upon the Member to propose his motion.

Mr. Gardiner, seconded by Mr. Garland (Bow River), then moved,—That the House do now adjourn.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m

8 P.M.

By leave of the House, Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Correspondence between the State Department of the United States of America and the Department of External Affairs of the Dominion of Canada, respecting commuturs between Canada and the United States.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The Bill No. 22, An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the river St. Lawrence at Caughnawaga, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

*(Public Bills)*

The Bill No. 28, An Act to amend the Bankruptcy Act (Priority of Claims), was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 33, An Act to amend the Companies Act (Auditors);

Mr. Hackett, seconded by Mr. Geary, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress reported.

On motion of Mr. Guthrie, the said Bill was referred to the Select Standing Committee on Banking and Commerce.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boulanger for the second reading of Bill No. 18, An Act to amend the Civil Service Act (Returned Soldiers' Preference).

And the Debate continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Gardiner: That the House do now adjourn.

After further Debate thereon, the said motion was by leave of the House, withdrawn.



The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 43

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 20<sup>TH</sup> MAY, 1931

---

## PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on the 19th instant, and finds that the time for receiving petitions for Private Bills under Standing Order 92 having expired, it should not be received:—

Of the Government of the Province of Quebec; praying for the passing of an Act to authorize it to construct a bridge across the St. Lawrence River between the Island of Orleans and the coast of Beaupré in the Province of Quebec.—*Mr. Dorion.*

On motion of Mr. Dorion, it was ordered,—That the petition of the Government of the Province of Quebec, praying for the passing of an Act to authorize it to construct a bridge across the St. Lawrence River between the Island of Orleans and the coast of Beaupré, together with the report of the Clerk of Petitions thereon, be referred to the Select Standing Committee on Standing Orders, for the purpose of considering the suspension of Standing Order 92 in relation thereto.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 37, An Act to amend the Government Employees Compensation Act.

The following Bill from the Senate was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 48 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act respecting the Algoma Central and Hudson Bay Railway Company."—*Mr. Simpson (Algoma West).*

Mr. Harris, from the Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered Bill No. 21, An Act respecting The Montreal and Atlantic Railway Company, and have agreed to report it without amendment.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 13th May, 1931, for a copy of all schedules, portfolios, instruction books, and generally all the formulæ and instructions issued by or to the Dominion Statistician, the census commissioners and census enumerators in connection with the taking the decennial census of 1931, together with schedule of fees payable to commissioners and enumerators.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, 1930, respecting the public building at St. Raymond, county of Portneuf, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all orders, directions, memoranda and other documents, including all letters, telegrams and other communications, exchanged between any person or persons, or any minister or department, relative to the dismissal of Mr. P. A. Picard from the position of Indian agent at Lorette, Quebec, and the appointment of any person in his stead. Also copy of all correspondence, memoranda, applications and recommendations addressed to the Civil Service Commission, by persons desirous of obtaining the position of Indian agent, left vacant by the dismissal of Mr. P. A. Picard.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Minister of the Interior, and any other ministers, minister or official of the Government or any member or official of the Civil Service Commission and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Dr. Digout from the position of medical attendant to the Indian Reservation at St. Peter's, Nova Scotia.

Also,—Return to an Order of the 11th May, 1931, for a copy of all advertisements, applications, recommendations, ratings, memoranda of points received as a result of examination, in connection with the appointment of Maurice Earl Bastien, Jr., as Indian Agent for the Lorette Agency, Quebec.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 11th May, 1931, for a copy of all orders in council, documents, correspondence, memoranda and reports in connection with the dismissal of Edouard Groleau as Customs Excise Enforcement Officer at St. Zacharie, Quebec.

And also,—Return to an Order of the House of the 14th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether there are employees being sent from outside of British Columbia to work on Dominion Government work in British Columbia, by the National Parks of Canada.

2. Whether the Government will consider giving the preference for this work to those unemployed resident in British Columbia.

3. Whether the Government will consider giving the preference to ex-service men on work on the Dominion Government highway, known as the Big Bend Road in British Columbia.

4. What opportunities will be given ex-service men to earn a livelihood on this Dominion Government work, if any.

Mr. Murphy, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Interior, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Sauvé, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tender, tenders, reports, contracts, correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons or between the Post Office Department or any of its officials and the Government of Nova Scotia or any of its officials, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda, and papers of every kind and description relating to the carrying of the mail between Barrington Passage and Orion Wharf, Barrington Passage and North East Point, Barrington Passage and Clark's Harbour, or between any points on Cape Sable Island during the past three years.

Also,—Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, exchanged between any person and the Post Office Department, in connection with the temporary agreement made between this department and Mr. A. Laurent, for the transportation of postal parcels at Montreal; also copy of contract, for the same service, made between the department and Messrs. Gour and Richer, and cancelled on September 30, 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, and documents exchanged between any person and the Post Office Department in connection with the cancellation of contracts, for the transportation of mails, held by Messrs. Antonin Leroux and Rosario Leroux, of St. Hermas, Quebec, and the subsequent granting of said contracts to new holders.

And also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents and correspondence exchanged in relation to Mr. Jos. Lecuyer, holder of the rural mail contract at St. Alban, in the County of Portneuf, Quebec, and also a return showing if an enquiry was held in this connection, the name of the Inquiry Commissioner, the place where it was held, and the result of same.



The following Order of the House was issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a Return showing:—

1. How much of the \$20,000,000 voted during the special session to relieve unemployment has now been expended.
2. How much remains unexpended.
3. Amount spent by the various provinces directly.
4. Amount spent by the organized municipalities in the various provinces taken collectively.

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Motherwell:—Order of the House for a copy of all correspondence and other communications addressed to the Prime Minister of Canada from Robert Whiteside, Saskatchewan, or any of the officers of the Union of Saskatchewan Rural Municipalities concerning the alleged surplus remaining at the conclusion of the operations of the Board of Grain Supervisors for the years 1917 and 1918, and subsequently deposited in the consolidated revenue fund of Canada.

By Sir Eugene Fiset, for Mr. Bouchard:—Order of the House for a copy of all telephone and telegraph accounts, by months, in the Trent Canal office at the city of Peterborough, during the years 1930 and 1931.

By Sir Eugene Fiset, for Mr. Bouchard:—Order of the House for a copy of all letters and other communications and documents, passing between the Department of Railways and Canals and all lumber companies and lumbermen in the county of Peterborough, during the years 1928 to 1931, inclusive, in respect to the water levels in the Trent Canal System, and all correspondence between officials of the Department of Railways and Canals and the said companies and officers of the said companies.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And the Debate continuing;

Mr. Reid, seconded by Mr. Donnelly, moved in amendment thereto: That all the words after the word "That" be struck out and the following substituted therefor:—

"Whereas on September 30, 1930, petitions in appeal from a decision of the Board of Railway Commissioners were filed by the representatives of the Provinces of Alberta, Saskatchewan and British Columbia, praying for a hearing and decision on the claims therein set forth for a reduction of the domestic freight rates in effect within these provinces, and

"Whereas the delay in rendering such decision has brought about a condition of confusion and instability which has seriously affected the Poultry and Dairying industries of British Columbia as well as certain important interests in the other Provinces,

"This House is of the opinion that an early date should forthwith be fixed for a hearing of the said petition."

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*

No. 44

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 21<sup>ST</sup> MAY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Harris, from the Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered the following Bills, and have agreed to report them without amendment:—

Bill No. 15, An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company.

Bill No. 14, An Act respecting The Kettle Valley Railway Company.

Mr. Turnbull, from the Select Standing Committee on Industrial and International Relations, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommend, That 500 copies in English and 200 in French of the evidence to be taken, together with such papers and documents to be incorporated with such evidence be printed and that Standing Order (No. 64) be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Turnbull, the said Report was concurred in.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented, Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, requests, regarding the freight agents of Trois Pistoles, Quebec, since January 1, 1931.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, presented Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams and other documents in the possession of the Government in connection with the amalgamation of the Weyburn Security Bank and the Imperial Bank of Canada.

And also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Total amount of money advanced each year by the Federal Government to the chartered banks in Canada under the Finance Act, since August 22, 1914.
2. Rate of interest paid.
3. The total of interest paid per annum for these advances.
4. In what way the banks are assessed for taxation by the Dominion Government.

Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Sauvé, presented, Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, requests and other documents, exchanged to date between the Postmaster General, the officers of his department at Ottawa and Quebec, and the citizens of St. Tite des Caps, county of Montmorency, regarding the establishment of a rural mail service, known as Rural Route No. 1, in the parish of St. Tite des Caps. Also a return showing list of tenderers and the amount of tenders in each case, in connection with the said service.

And also,—Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons, since July 29, 1930, with reference to the Post Office of St. Eugene, in the county of L'Islet, Quebec.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and accounts in the possession of any Department of the Government, in connection with repairs made to the Lower Traverse, St. Roch, during the year 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a Return showing:—

1. According to the best available information the present population of Canada.
2. Number of people in Canada now drawing pensions, either war pensions, old age pensions or any other form of retiring pensions, grants or annuities, from the state.
3. Total amount of such pensions paid in Canada during 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the names, surnames and addresses, by counties, to date, of all the permanent employees of the Quebec Harbour Commission, including the Commissioners, with the date of their appointment and the monthly salary paid to each, since 1921.

And also,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, affidavits, inquiries, memorandums and any other documents, in connection with the dismissal of Mr. Francois Tremblay, Fog Horn Engineer at Ste. Felicite, County of Matane, and the appointment of his successor.

Mr. Spencer, seconded by Mr. Coote, by leave of the House, introduced a Bill, No. 49, An Act to amend the Bank Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Tétrault:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether indemnities have been paid by the Federal Government for slaughtered animals in the Province of Québec under the system of accredited herds since 1920, inclusive.

2. Number of animals slaughtered under the accredited herd scheme, by counties, and the amount of indemnities paid in each county.

3. Number of head of cattle slaughtered in the Province of Québec, under the supervision of the Federal Government, without indemnities being paid, and how many in each county.

4. Number of said animals aged one year and over.

By Mr. Tétrault:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether animals, in the Province of Québec, were tested and slaughtered under the supervision of the Federal Government, since the establishment of the accredited herd scheme, without any indemnity being paid.

2. Number in each county.

3. Ages of the said animals.

By Mr. Tétrault:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the Federal Government makes free tests, without indemnity, of herds outside of reserve zones and not entered under the accredited scheme.

2. If so, since what date.

3. Number of farmers in the Province of Québec who have taken advantage of said tests during the years 1929 and 1930.

4. Number of said farmers who have applied to date and are waiting test.

5. The details by counties.

By Mr. McMillan:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of bulls bought for distribution under the bull loaning policy of the Minister of Agriculture between the first day of September, 1930, and the 15th day of May, 1931.

2. From whom these bulls were purchased.

3. The individual prices paid.

4. The breeds of the bulls purchased.

5. Where and in whose keeping these bulls have been placed.

By Mr. Buckley:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of applications in respect of the Bull loaning policy of the Live Stock Branch of the Department of Agriculture received by the department, and from whom.

2. Names and addresses of the parties whose applications were accepted.

3. Names and addresses of the parties whose applications were not accepted.

4. Whether the Department will accept applications now, and if not, why not.

By leave of the House, the House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and the proposed motion of Mr. Reid in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:—

"Whereas on September 30, 1930, petitions in appeal from a decision of the Board of Railway Commissioners were filed by the representatives of the Provinces of Alberta, Saskatchewan and British Columbia, praying for a hear-



ing and decision on the claims therein set forth for a reduction of the domestic freight rates in effect within these provinces, and

“Whereas the delay in rendering such decision has brought about a condition of confusion and instability which has seriously affected the Poultry and Dairying industries of British Columbia as well as certain important interests in the other Provinces,

“This House is of the opinion that an early date should forthwith be fixed for a hearing of the said petition.”

After further Debate thereon, the said proposed amendment was, by leave of the House, withdrawn.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Five-sixths of amounts set forth below):—*

III—CIVIL GOVERNMENT

83 Marine—

Salaries.. . . .	\$ 432,530 00
Contingencies.. . . .	70,000 00

XIX—OCEAN AND RIVER SERVICE

212 Maintenance and repairs to Dominion steamers and ice-breakers.. . . .	1,860,000 00
213 Miscellaneous services relating to Navigation and Shipping.. . . .	53,000 00
214 Amount required to reimburse the British Board of Trade for expenditures incurred in the relief of distressed Canadian seamen not authorized by the Canada Shipping Act.. . . .	300 00
215 To continue subsidies for wrecking plants—Quebec and British Columbia.. . . .	70,000 00
216 Miscellaneous and unforeseen expenses.. . . .	12,000 00
217 Life Saving Service, including rewards for saving life.. . . .	75,000 00
218 Hydrographic and Tidal and Current Surveys, and to provide for the maintenance and repair of Hydrographic Steamers.. . . .	570,000 00
219 Radiotelegraph Service, and to provide for the construction and maintenance of Radiotelegraph ship to shore stations and the general administration of the provisions of the Radio Act and Regulations throughout the Dominion.. . . .	832,000 00
220 Radio Service—To provide for the general improvement of reception conditions to licensed broadcast listeners.. . . .	225,000 00

XX—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO CAPITAL

MARINE DEPARTMENT

221 River St. Lawrence Ship Channel, dredging, including the maintenance and operation of Sorel Shipyard.. . . .	4,252,933 00
222 To provide for the construction of regulating and retaining dams in the St. Lawrence river (Revote \$350,000).. . . .	350,000 00



## XXI—LIGHTHOUSE AND COAST SERVICE

223 Agencies, Rents and Contingencies.. . . . .	236,000 00
225 Amount required to pay compassionate allowance to John Davidson, formerly lightkeeper at Cape Mudge, B.C..	500 00
226 Marine Signal Service.. . . . .	125,000 00
227 Administration of Pilotage.. . . . .	225,000 00
228 Maintenance and repairs to wharves.. . . . .	6,000 00
229 To provide for breaking ice in Thunder Bay, Lake Superior and other points deemed advisable in the interests of navigation.. . . . .	44,000 00
230 Amount required to pay pension to pilots—Joseph Lapointe, Barthélemy Lachance, Alphonse Asselin, Elzéar Desrosiers, Joseph Plante, Victor Vézina, Raymond Baquet, Alfred Larochelle, Théophile Corriveau, Alphonse Pouliot, Trefflé Delisle, Adjutor Baillergeon, Joseph Pouliot, Arthur Baillergeon, John I. Irvine, Elzéar Normand, Philéas Lachance, Arthur Koenig, J. Alphonse Lachance, Raoul Lachance, J. Eugène Lachance, J. H. Talbot, J. B. Bernier, Jules Asselin, Frédéric Bouffard, Joseph Vézina.. . . . .	7,800 00

## XXII—SCIENTIFIC INSTITUTIONS

## DEPARTMENT OF MARINE

235 <i>Meteorological Service</i> , including Magnetic Observatory, grants of \$500 each to Kingston and Montreal Observatories, and allowance of \$400 to L. F. Gorman, Observer at Ottawa.. . . . .	386,000 00
---	------------

## XXIII—STEAMBOAT INSPECTION

236 Steamboat Inspection.. . . . .	143,520 00
------------------------------------	------------

## XXI—LIGHTHOUSE AND COAST SERVICE

224 Construction, maintenance and supervision of aids to navigation, including salaries and allowances to lightkeepers..	2,354,600 00
--	--------------

## XXXVI—MISCELLANEOUS

327 To provide for a refund to James Cooper Keith of money paid by him for the rental of a certain water lot, the lease of which was never executed, with interest.. . .	960 00
--	--------

## III—CIVIL GOVERNMENT

94 Railways and Canals—	
Salaries.. . . . .	283,235 00
Contingencies.. . . . .	46,000 00

## XIV—RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO CAPITAL

## RAILWAYS

161 Canadian Government Railways: To provide additional car ferry and facilities for car ferry service between the mainland and Prince Edward Island.. . . . .	1,059,310 00
Resolutions to be reported.	

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 50 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting The Canadian Woodmen of the World."

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 45

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 22<sup>ND</sup> MAY, 1931

---

#### PRAYERS.

Mr. Bury, from the Select Standing Committee on Standing Orders, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had under consideration the Fifteenth Report of the Clerk of Petitions, presented to the House on Wednesday, 20th May, together with the petition of the Government of the Province of Quebec; praying for the passing of an Act respecting the construction of a bridge over the river St. Lawrence, between the island of Orleans and the coast of Beaupré, within the said province.

Evidence adduced before your Committee shows that final approval authorizing the construction of the above named bridge was not obtained until 15th May. Immediately following such approval steps were taken to present petitions to the Parliament of Canada; such action, however, was affected after the expiry of the time fixed for receiving petitions in this House.

Your Committee therefore recommend that Standing Order 92, in relation thereto, be suspended and the said petition be received.

By leave of the House, on motion of Mr. Bury, the said Report was concurred in.

Mr. MacLaren, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, reports and recommendations for appointment and protests against such appointment, relating to the appointment of Rodolphe Dupuis to the position of Pensions Advocate at Ottawa.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Report of Commissioners in reference to the removal of Ripple Rock, in Seymour Narrows, B.C.

Mr. Dupré, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, including letters, telegrams, memo-

randa and orders in council relating to the dismissal of Mr. Z. R. Dallaire, postmaster at Ste. Rose de Watford, Quebec, and the appointment of Mr. Aurele Turcotte in his stead.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented.—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, memoranda and recommendations exchanged between the Federal Minister of Labour or any other Minister of the Federal cabinet and the director of unemployment at Ottawa, on the one hand, and the Minister of Labour of the Province of Quebec, or any other minister of the Quebec Provincial cabinet and the director of unemployment, at Quebec, on the other hand, relating to, (a) the date fixed for the commencement of works undertaken under the Unemployment Relief Act, 1930; (b) the date fixed for the completion of such works, together with all instructions, rulings and regulations issued by the Federal Government or its representatives in connection with the aforesaid matter.

On motion of Mr. Bennett, it was resolved,—That on and after Monday, 1st June, next, and all subsequent Mondays till the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all other business except Questions and Notices of Motions for the Production of Papers.

Mr. Guthrie moved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide for the promotion of vocational education in Canada, and to appropriate the sum of \$750,000 per annum for fifteen years for such purpose, payments to be made conditional upon agreements with the respective provincial governments.

Whereupon, Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 51 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Acme Assurance Company."

The Bill No. 40, An Act to amend the Judges Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for House again in Committee of Supply;

Mr. LaVergne, Chairman of Committees reported the following appeal:—

"Whilst the Committee of Supply was considering the following Resolution:  
 '162 Hudson Bay Railway and Terminals: Construction and betterments, including E. B. Jost at \$2,500 (Revote \$1,375,000) . . . . . \$6,000,000 00'

"Mr. Mackenzie (Vancouver) introduced in the debate the question of the construction of railway branches to the Pacific Coast by a Peace River outlet.



“The Chairman ruled the discussion out of order as irrelevant under Section 2, Standing Order 58, which reads as follows:

‘(2) Speeches in Committee of the Whole House must be strictly relevant to the item or clause under consideration.’

“From this ruling Mr. Mackenzie King appeals to the House.”

The question being put by Mr. Speaker: Shall the ruling of the Chairman be confirmed; it was decided in the affirmative, on division.

The House then resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Five-sixths of amounts set forth below):—*

XIV—RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO CAPITAL

RAILWAYS

162 Hudson Bay Railway and Terminals: Construction and betterments, including E. B. Jost at \$2,500 (Revote \$1,375,000) . . . . .	\$6,000,000 00
--	----------------

CANALS

163 St. Ours Lock: Rebuilding. . . . .	435,000 00
164 Welland Ship Canal: Construction and betterments. . . . .	3,000,000 00

XV—RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO INCOME

CANALS

165 Ontario-St. Lawrence Canals:	
Cornwall, Improvements. . . . .	9,500 00
166 Port Colborne Elevator, Improvements (Revote \$30,300)..	42,000 00
Quebec Canals:	
167    Carillon-Grenville, Improvements. . . . .	1,800 00
168    Chambly, Improvements. . . . .	55,500 00
169    Dredging Fleet, Improvements. . . . .	11,500 00
170    Soulanges, Improvements. . . . .	19,000 00
171 Trent, Improvements (Revote).. . . .	116,400 00
172 Welland, Improvements (Revote \$22,500).. . . .	60,300 00
173 Welland Ship Canal, Improvements. . . . .	157,450 00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

Mr. Turnbull moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pusuant to Standing Order 110); which was agreed to.



The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, viz:—

Bill No. 21, An Act respecting The Montreal and Atlantic Railway Company.

Bill No. 14, An Act respecting The Kettle Valley Railway Company.

The Bill No. 15, An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 48 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company," was read the second time, and referred to the *Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

*(Public Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 43, An Act to amend the Criminal Code (Cheques without Funds);

Mr. Neill, seconded by Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The Hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Five-sixths of amounts set forth below):—*

XV—RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO INCOME

MISCELLANEOUS

174 Board of Railway Commissioners for Canada: Maintenance and operation.. . . .	\$ 321,100 00
175 Governor General's Cars.. . . .	7,000 00
176 Miscellaneous Services: Including salaries and expenses of experts employed temporarily .. . . .	48,000 00
177 Printing and stationery.. . . .	7,000 00
178 Surveys and Inspections, Canals: including salaries and expenses of experts employed temporarily.. . . .	10,000 00
179 Railway Employees' Provident Fund: To supplement pension allowances payable under the provisions of the Inter-colonial and P.E.I. Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum payments during the period January 1, 1931, to March 31, 1932, the sum of \$30 per month instead of \$20 as fixed by the said Act..	35,000 00

X—PENSIONS

138 J. L. Weller.. . . .	3,500 00
--------------------------	----------

XXXVIII—RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO COLLECTION  
OF REVENUE

CANALS	
355 Staff and repairs. . . . .	3,000,000 00
Resolutions to be reported.	

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 46

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 25TH MAY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Fifteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fifteenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petition for a Private Bill, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with, viz:—

Of the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States: to change the name to the Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church, and to change the location of the head office from Melville, Saskatchewan, to Medicine Hat, Alberta.

The Clerk of the House laid on the Table the following Private Bill:—

Bill No. 52, An Act to amend the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church.—*Mr. Gershaw.*

The said Bill was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 102.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada for the year ended December 31, 1930. (Subject to corrections.)

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and documents between any department of Federal Government and the Provincial Governments, regarding the question of Unemployment Insurance, since 1926.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 29th April, 1931, for a copy of all papers, letters, despatches, telegrams and other documents exchanged since March, 1927, to date, between the British authorities and the Canadian Government, relating to the Canadian Copyright Act and the International Convention of Berne for the Protection of Literary and Artistic Works.

And also,—Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a copy of all reports, correspondence and other documents in the possession of the Government, in connection with the awarding of a contract for the construction of a breakwater or breakwaters at Tracadie, New Brunswick. Also for a copy of all correspondence, or other documents in connection with the dredging by dredge No. 12, of Tracadie Harbour.

The Bill No. 15, An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company, was read the third time and passed.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Ralston:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the Government or the Minister of National Revenue has placed a value upon acid phosphate for duty purposes under the dumping clause.

2. If so, what that value is.

3. Why such value was fixed, and when it took effect.

4. Whether the minister will bring down copy of Order in Council or other ruling fixing such value.

5. Whether acid phosphate is manufactured in Canada.

6. If so, at what places and by what companies.

7. Where the raw rock used in its manufacture is obtained.

8. If there is not at present any acid phosphate produced in Canada, whether the Government knows of any preparations being made for its manufacture.

9. If so, where and by whom.

By Mr. Bouchard:—Order of the House for a Return showing:—

1. During what periods and for what purpose, and the dates of absences of Mr. A. L. Killaly, superintendent of the Trent Canal at Peterborough during the years 1929, 1930 and 1931.

2. Leave of absence given to other members of the office staff on the Trent Canal at Peterborough, and the dates and purposes of such leave.

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of cases allowed by the Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and April 30, 1931.

2. Number of cases rejected by said board and allowed by the Pensions Tribunals in the same period.

3. Number of cases rejected by the Pensions Tribunals and allowed by the Appeal Court in the same period.

4. Number of cases allowed by the Pensions Tribunals and rejected by the Appeal Court in the same period.

5. Cost during the same period of: (a) the Board of Pension Commissioners and their administration as such; (b) the pensions tribunals, (1) salaries, (2) travelling expenses; (c) pension advocates, (1) salaries, (2) travelling expenses; (d) commission counsel, (1) salaries, (2) travelling expenses; (e) the appeal court, (1) salaries, (2) travelling expenses.



6. Monetary value of all pensions paid during same period: (a) by decisions of the pensions tribunals and not appealed; (c) by decisions of the appeal court.

7. Number of cases (outside the decisions of the pensions board) finally disposed of by the appeal machinery in the same period.

8. Number of cases finally disposed of by the old Federal Appeal Board between May 1, and October 1, 1930.

9. Monetary value of such decisions.

10. Cost to Canada.

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a Return showing:—

1. Canada's exports to the United States in 1922 and 1929.

2. Canada's exports to foreign countries other than the United States in 1922 and 1929.

3. Canada's imports from the United States in 1922 and 1929.

4. Canada's imports from foreign countries other than the United States in 1922 and 1929.

5. Canada's exports to the United Kingdom in 1922 and 1929.

6. Canada's imports from the United Kingdom in 1922 and 1929.

7. Canada's exports of manufactured goods to the United States in 1922 and 1929.

8. Canada's exports of raw materials to the United States in 1922 and 1929.

9. Canada's imports of raw materials from the United States in 1922 and 1929.

10. Canada's exports to the following countries in 1922 and 1929: Germany, Netherlands, Belgium, Italy, British West Indies, New Zealand, Australia, France, Portugal, Spain, Dutch East Indies.

11. Amount in value of Canada's exports to other portions of the British Empire in 1929.

12. Amount in value of Canada's imports from other portions of the British Empire in 1929.

13. Canada's favourable trade balance with foreign countries giving Canada tariff concessions for the fiscal year ending March 31, 1930.

14. Canada's favourable trade balance with British countries giving Canada Empire preference for the fiscal year ending March 31, 1930.

15. Canada's favourable trade balances with the following countries for the fiscal year ending March 31, 1930: Australia, France, Italy, Belgium, Netherlands, Japan.

By Mr. Hall, for Mr. Howard:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, etc., exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, in the County of Sherbrooke, Quebec.

By Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of the report made by Mr. Gerard Simard, commissioner, of St. Benoit de Matapédia post office, and copy of the affidavits produced at this investigation.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 2 of Cacouna, Temiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Clément, Temiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Cyprien, Temiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Paul de la Croix, Temiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of Rivière Trois-Pistoles, Temiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

By Mr. Desrochers:—Order of the House for a copy of all papers, documents, memoranada, certificates, charges and reports, in connection with the dismissal of Pierre Trudel, an employee of the Department of Marine, Quebec agency.

By Mr. Marcil, for Mr. Seguin:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, complaints, requests for inquiries and all other documents, exchanged with the Post Office Department or any other member of the Government regarding the dismissal of Mr. Joseph Levesque as postmaster of St. Jacques, in the county of Montcalm, and the appointment of his temporary or permanent successor.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, pay lists (original, corrected or revised), itemized bills of carters, chauffeurs and materials, in connection with the wharf repair works at Riviere du Loup, Quebec, since August 7, 1930, to date.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports and plans, in possession of the Government departments, in connection with the extension of the Riviere du Loup wharf, since August 7, 1930.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all reports and correspondence regarding claim made to the Department of Public Works by Mr. C. E. Michaud, of L'Isle Verte, Quebec, for the occupancy or possession of a lot used in the construction of a wharf at Pointe a la Loupe, at St. Eloi Station, in the county of Temiscouata, Quebec.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all documents, letters, correspondence, and testimonials given at the inquiry held in connection with the dismissal of Alderie Legault, postmaster at St. Canut, Quebec, and also copy of report of the Inquiry Commissioner.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, plans, pay lists, bills and invoices, or other documents in the possession of the Department of Public Works, in connection with repairs to the Trois Pistoles wharf, in the county of Temiscouata, since August 7, 1930.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, plans, bills and invoices, and other documents in the possession of the Department of Public Works, in connection with repairs to the wharf of Notre Dame du Portage, county of Temiscouata, since August 7, 1930.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, calls for tenders, tenders and plans, in the possession of the Department of Public Works, in connection with the construction of a veranda at the Post Office of Riviere du Loup, Quebec.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence and reports in the possession of the Post Office Department, in connection with the establishment of a post office and the transportation of mail on the eighth and ninth back settlements of the township of Viger, in the county of Temiscouata, since August 1, 1930.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, plans and other documents, in the possession of the Department of Public Works since August 7, 1930, regarding, (a) the construction of a new post office building at Trois Pistoles, Quebec, (b) rent payable to the town of Trois Pistoles for a post office and the home of the postmaster, and (c) in connection with repairs to the building (the property of the town of Trois Pistoles), where the post office is presently located.

Mr. Young, seconded by Mr. Gershaw, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the brief or briefs submitted to the Government by the Dominion Cartridge Company, or by any other manufacturer or manufacturers of ammunition, in connection with an application for increased duties on ammunition.

And the question being put on the said motion; it was negatived, on division.

The following Order of the House was issued to the proper officer:—

By Mr. Young, for Mr. Gray:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, etc., on file in the Department of National Revenue, relating to the dismissal of one H. S. Howey, formerly employed in the preventive service of this department.

Mr. Thompson (Simcoe East), seconded by Mr. Cowan (Port Arthur-Thunder Bay), moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence and other communications in the possession of the Government, relating to the preparation of the voters list for the municipality of Port McNicoll, in the riding of East Simcoe, and a copy of the original list as prepared by the enumerator, and of the revised list as prepared by him for use on election day. Also a copy of any communications exchanged between the Chief Electoral Officer and the returning officer or any other person as to the conduct of the poll on election day.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Ross, seconded by Mr. Cantley, moved,—That the continuation of navigation after November 1st, on the Great Lakes has taken a great toll from the lives of our mariners and while this dangerous period of navigation is continued as a national necessity and is yearly undertaken by a courageous marine body, this House deems it the duty of the Federal Government to provide insurance for each mariner on Canadian boats from November 1st, to the end of navigation.

After Debate thereon, the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

Mr. McIntosh, seconded by Mr. Gardiner, moved,—That, in the opinion of this House, a special committee be appointed for the purpose of considering the advisability of adopting a Canadian Flag, representing Canada as a whole, and in which the British Flag shall occupy the position of honour, thus symbolizing the Dominion as an equality partner in the Commonwealth of British Nations.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Bennett moved,—That the House do now adjourn.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House then adjourned until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 47

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 26TH MAY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Sixteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Sixteenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Bruce Raymond Diamond of Charlottetown, Prince Edward Island, husband of Ruth Diamond.

Of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron of Montreal, Quebec, wife of Delphis Gauron, alias Caron.

Of Pearl Whelan of Montreal, Quebec, wife of John Thomas Whelan.

Of Frank Godsoe Wilson of Westmount, Quebec, husband of Marjorie Harding Wilson.

On motion of Mr. Stevens, it was ordered,—That matters referred to in Return Nos. 147-147A, be referred to the Select Standing Committee on Agriculture and Colonization, with instructions to examine such records as may by the Committee be deemed necessary, and to hear such witnesses as it may desire, and to call for such papers in connection therewith, and to report to the House.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Labour, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.



The Order being read for the House to go into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to provide for the promotion of Vocational Education in Canada;

Mr. Guthrie moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly went into Committee of the Whole on the said proposed Resolution.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide for the promotion of vocational education in Canada, and to appropriate the sum of \$750,000 per annum for fifteen years for such purpose, payments to be made conditional upon agreements with the respective provincial governments.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Guthrie, then, by leave of the House, presented a Bill No. 53, An Act for the Promotion of Vocational Education in Canada, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 41, An Act to amend the Soldier Settlement Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Guthrie, for Mr. Bennett, moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The Bill No. 52, An Act to amend the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the "Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church," was read the second time, and referred to the *Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*.

*(Public Bills)*

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Woodsworth for the second reading of Bill No. 19, An Act to amend the Criminal Code (Unlawful Assemblies).

And the Debate continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Guthrie: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House then adjourned at 10.56 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 48

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 27<sup>TH</sup> MAY, 1931

---

### PRAYERS.

Four Petitions were laid on the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 54 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught."

Bill No. 55 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Helen Marie Debnam Almon."

Bill No. 56 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosa Maud Thomson Checketts."

Bill No. 57 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ellen Margaret Montague Burrows."

Bill No. 58 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Hamley Fraser Mann."

Bill No. 59 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Fritz Lawson."

Bill No. 60 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Marshall."

Bill No. 61 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellen Jane Easton Graham."

Bill No. 62 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Aaron."

Bill No. 63 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Margaret Mary Longmore."

Bill No. 64 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Norman Berger."

Bill No. 65 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carl Vohwinkel."

Bill No. 66 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Marguerite Loggie."

Bill No. 67 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Boyne Ostiguy."

Bill No. 68 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Rosenberg."

Bill No. 69 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Wolfe."

Bill No. 70 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Borland Beattie MacNicol."

Bill No. 71 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Freedman Guttman."

And also,—A Message communicating to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above Bills were founded, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and other communications in the possession of the Government, relating to the preparation of the voters list for the municipality of Port McNicoll, in the riding of East Simcoe, and a copy of the original list as prepared by the enumerator, and of the revised list as prepared by him for use on election day. Also a copy of any communications exchanged between the Chief Electoral Officer and the returning officer or any other person as to the conduct of the poll on election day.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, reports, rating sheets, decisions, memoranda, telegrams, or other communications, and any other documents or memoranda, in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Marine, or any other Department of the Government, relating to the appointment of a caretaker in connection with the Jerseyman Island Light, Richmond County, Nova Scotia.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. How many appointments were made by the Civil Service Commission since July 28, last.
2. The names and christian names of those, of both sex, who have been appointed, and in what departments.
3. Their respective ages.
4. By whom they were recommended to the Commission.
5. What period of time elapsed between temporary and permanent appointments, of each of them.

And also,—Supplementary Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Total amount of money advanced each year by the Federal Government to the chartered banks in Canada under the Finance Act, since August 22, 1914.
2. Rate of interest paid.
3. The total of interest paid per annum for these advances.
4. In what way the banks are assessed for taxation by the Dominion Government.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, memoranda, in connection with an inquiry held in the case of Mr. J. Arthur Bernier, former Customs and Excise District Inspector



at Montreal; also a copy of said inquiry and the report made in connection with same, along with a copy of all documents, letters and correspondence relating to the retirement of the said J. Arthur Bernier.

And also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence and other documents relating to the dismissal of Francois Pelletier, ex-Member of Parliament for Matane county, in 1928, as special officer of the Preventive Service for the county of Matane.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, etc., exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, in the County of Sherbrooke, Quebec.

Mr. Weir (Melfort), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, investigations, documents and reports received by the Minister of Agriculture, or any of his officials, or on Departmental files before the present Minister of Agriculture assumed responsibility for the Department over which he presides, with regard to any recommendation made or conclusion arrived at in connection with the establishment of an agricultural experimental station in the northwestern part of the North Battleford federal constituency, either north or south of the Beaver River.

And also,—Return to an Order of the House of the 21st May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of bulls bought for distribution under the bull loaning policy of the Minister of Agriculture between the first day of September, 1930, and the 15th day of May, 1931.

2. From whom these bulls were purchased.

3. The individual prices paid.

4. The breeds of the bulls purchased.

5. Where and in whose keeping these bulls have been placed.

The following Bill from the Senate was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 51 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Acme Assurance Company."—*Mr. Lawson.*

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Fontaine: Order of the House for a Return showing:—

1. To how many postmasters, in the counties of St. Hyacinthe-Rouville, demands of resignation have been sent since August 1, 1930.

2. Names and addresses of postmasters to whom demands of resignation were made.

3. Whether inquiries were held in each case; by whom they were held, and the result.

4. Amounts paid to the inquiry commissioner in each case for his services and other fees.

5. Who required these inquiries to be made.

6. Whether a preliminary notice was sent to the postmasters in each case to the effect that such inquiry was going to be held, and the length of said notice.

7. Names of places where postmasters were dismissed in the counties of St. Hyacinthe-Rouville since August 1, 1930.

8. Whether the dismissed postmasters were replaced by persons duly qualified to fill the office of postmaster.

By Mr. Dorion:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names and addresses of Inquiry Commissioners appointed from September, 1921, to August, 1930, in the Province of Quebec, to inquire into charges of political partisanship in the various departments of the Government.

2. What departments have ordered the inquiries.

3. Amount paid to each commissioner.

By Mr. Ross:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of women employed by the Government of Canada at Ottawa whose husbands are also in the employ of the Government.

2. Number in each department.

3. Number of married women in the employment of the Government of Canada.

By Mr. Denis:—Order of the House for a Return showing:—

1. Prosecutions taken from 1920 to 1931 against violators of the Dairy Industry Act for adulteration of butter, showing each year separately.

2. Number of persons found guilty, their names, occupations and addresses.

3. The penalty or punishment in each case.

4. Number of inspectors in the city of Montreal.

By Mr. Nicholson:—Order of the House for a Return showing:—

1. What properties, with description of same, have been purchased by the Canadian National Railways in the city of Ottawa during the years 1925, 1926, 1927, 1928, 1929 and 1930.

2. The purposes for which these properties were acquired.

3. (a) Who the vendors were; (b) the purchase price for each parcel.

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Marcil:—Order of the House for a return showing ratings given for each of the applicants for the position of overseers on the Government wharves at St. Charles de Caplan, Fleurant, St. Omer and Carleton, all in the county of Bonaventure.

By Mr. Ilsley:—Order of the House for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Public Works, and any other minister or official of the Government, with reference to an extension to the wharf at Windsor, Nova Scotia, the plans therefor, the method of doing the work thereon, and tenders for work thereon since January 1, 1930.

By Mr. Ilsley:—Order of the House for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Public Works, the Postmaster General, and any other minister or official of the Government with reference to the construction of a post office at Shubenacadie, and the selection of a site therefor since January 1, 1930.

By Mr. Ilsley:—Order of the House for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Fisheries, the Deputy Minister of Fisheries, and any other minister, or official, or department of the Government with reference to the establishment of a fish hatchery at or near Windsor, Hants county, Nova Scotia, and the selection of a site therefor for past three years.

By Mr. Boulanger:—Order of the House for a copy of all correspondence between the Minister of Railways and Canals and Sir Henry Thornton, or other persons, regarding a charge of political partisanship against Maxime Labbe, caretaker of a flag station at St. Neree, in the county of Bellechasse, on the Canadian National Railways, for which he receives a salary of \$15 per month, together with all reports, evidence and other documents relating to this matter.

By Mr. Motherwell:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of the Order in Council appointing the Board of Grain Supervisors which operated during the grain seasons of 1917-1918, 1918-1919, setting forth their duties and scope of supervision, also copy of all reports, recommendations so made by such board to the Government of Canada, or any member thereof.

By Mr. Motherwell:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of the Order in Council appointing the Wheat Board which operated during the grain season of 1919-1920, setting forth its duties and scope of activities, and also copy of all reports and recommendations made by such board to the Government of Canada, or any member thereof.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of the letter, telegram, or other document sent by the Government to the Canadian National Railways to notify them that Department of Railways and Canals had refused to sanction the construction of a new station at Riviere du Loup.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of (a) the application of the Canadian National for approval of the proposed new station at Riviere du Loup; (b) plans numbered P-1-12-179-2, 17105-1, 17105-2, and 17105-3, dated respectively January 31, 1930, July 15, 1930, and June 12, 1930, on file with the board under file No. 36455; (c) of the report and recommendation of the chief operating officer of the board as mentioned in Order No. 45205, dated August 9, 1930, of the Board of Railway Commissioners.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of (a) Plan No. 17321-1, dated Moncton, March 31; (b) submissions filed on behalf of railway company, the Board of Trade of Riviere du Loup, the Provincial Hygiene Service, and the City of Riviere du Loup; and (c) of report and recommendation of the chief officer of the board as mentioned in Order No. 46476, dated March 27, 1931, of the Board of Railway Commissioners.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of petitions or requests sent by the City of Riviere du Loup, and all other municipalities in Temiscouata county, Quebec, for assistance under the Unemployment Relief Act.

Mr. Pouliot, seconded by Sir Eugene Fiset, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of calls for tenders, notices published in the papers, estimates, and forms of tenders, in connection with the construction of a new Canadian National Railways station at Riviere du Loup, Quebec.

Mr. Speaker ruled the said motion out of order on the ground that it asked for the production of papers with other parties than the Government or any of its departments or officers.



Mr. Pouliot, seconded by Sir Eugene Fiset, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence exchanged between Mr. W. U. Appleton, (General Manager, Atlantic Region, Canadian National Railways, and Mr. C. E. Dube, since July 29, 1930, to October 7, 1930.

Mr. Speaker ruled the said motion out of order on the ground that it asked for the production of papers with other parties than the Government or any of its Departments or officers.

Mr. Pouliot, seconded by Sir Eugene Fiset, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, personal or other, exchanged between (a) the Right Honourable Prime Minister, (b) the Honourable Minister of Marine, (c) the Honourable Postmaster General, (d) the Honourable Solicitor General, (e) the Honourable Secretary of State, (f) the private secretary of each one of them, and Mr. C. E. Dube, regarding the construction of a new Canadian National Railways station at Riviere du Loup, from July 29, 1930, to date.

Mr. Speaker ruled the said motion out of Order because it asked for the production of personal correspondence.

By Mr. Roberge:—Order of the House for a copy of all confidential orders, confidential correspondence, confidential reports, confidential memoranda, confidential letters, in the possession of the Government or any member thereof, if acted upon, written by J. E. Beaudoin, in Megantic county or any one else, by any member of Parliament, any Minister of the Crown and by any official of the Department of Public Works, with regard to the construction of a public building at Black Lake, Quebec, for which a sum of \$26,000 was voted in the estimates of 1930-31.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence exchanged between the Honourable Acting Minister of Railways and Canals, the Deputy Minister, their private secretaries and any other officer or employee of the department, Minister of Railways, and Mr. C. E. Dube and any other person, regarding the construction of a new Canadian National Railways station at Riviere du Loup, from August 7, 1930, to date.

By Mr. Pouliot:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of the Order in Council appointing the Right Honourable Sir George Perley Acting Minister of Railways and Canals, in October, 1930.

By Mr. Pouliot:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of the Order in Council P.C. 2292, of September 30, 1930, by which the Honourable Minister of Labour was authorized to enter into an agreement with the Canadian Pacific Railway and the Canadian National Railways.

By Mr. Pouliot:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of the Order in Council referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 12, 1931 (Hansard page 1664, second column, 24th line), and relating to the proposal to build a new station at Riviere du Loup.

The Order being read for the second reading of Bill No. 24, An Act to define Canadian Nationals and to provide for loss or renunciation of Canadian Nationality;

Mr. Cahan moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and committed to a Committee of the Whole at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Guthrie, for Mr. Bennett, moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon;

Mr. Bourassa, seconded by Mr. Neill, moved in amendment thereto: That all the words after the word "That" be struck out and the following substituted therefor:—

"the House regards the growing practice of deciding by Order in Council important matters of public policy as an encroachment upon the duties and privileges of Parliament, and a violation of the principle of responsible government."

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. LaVergne, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 49

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 28TH MAY, 1931

---

### PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he has examined the following petition presented on the 27th instant, and finds that the time for receiving petitions for Private Bills under Standing Order 92 having expired, it should not be received:—

Of Gerald Murphy, and others, of Toronto, Ontario; praying for the passing of an Act to incorporate the Morris Finance Corporation.—*Mr. Lawson.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventeenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petitions presented on the 27th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:—

Of J. M. Bouchard and others of Rivière Portneuf, County of Saguenay, Quebec; praying for the re-establishment of a tri-weekly boat service on the St. Lawrence River between Rivière Portneuf and Bersimis, to be subsidized by the Federal Government.—*Mr. Casgrain.*

Of J. M. Bouchard and others of Rivière Portneuf, County of Saguenay, Quebec; praying for the construction of a wharf and other harbour accommodations at Rivière Portneuf.—*Mr. Casgrain.*

Of Napoleon Tremblay and others of Pointe-au-Boisvert, in the Parish of St. Paul du Nord, at Mille Vaches, County of Saguenay, Quebec; praying for the construction of dykes and retaining walls to protect their land.—*Mr. Casgrain.*

Mr. Harris, from the Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered Bill No. 48 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company," and have agreed to report it without amendment.

Mr. Senn, from the Select Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends that it be given leave to print its proceedings and evidence from day to day for the use of the Members of the Committee and of the House, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

Mr. Weir (Melfort) moved,—Whereas the marketing of Canadian farm products of all descriptions is a matter of very major importance.

Therefore be it ordered by this House that the Committee on Agriculture and Colonization do proceed with an investigation into methods of handling and marketing agricultural products of all kinds and that they be given authority to call such witnesses to this end as may seem to them necessary and report from time to time, and that the Committee be granted leave to print 1,000 copies (English) and 300 copies (French) of each proceeding and of the evidence to be taken by it, together with such papers and documents as may be incorporated with such evidence for the use of the Committee and for the use of the Members of the House and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

On motion of Mr. Senn, the First Report of the Select Standing Committee on Agriculture and Colonization was concurred in.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 23, An Act respecting The Essex Terminal Railway Company,

Bill No. 31, An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company.

Bill No. 22, An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the river St. Lawrence at Caughnawaga.

Bill No. 26, An Act respecting The Restigouche Log Driving and Boom Company.

Bill No. 20, An Act respecting a certain patent of A. R. Wilfley & Sons, Inc.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 4th May, 1931, for a copy of all Orders in Council and correspondence since August 8, 1930, including letters, telegrams, memoranda, received or dispatched by the Minister of Agriculture or any other member of the Government, or the Civil Service Commission or any member or official thereof, or any member of Parliament, or any other person or persons, respecting the position of Dairy Promoter on the staff of the Live Stock Branch, in Pictou county, Nova Scotia.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a Return showing:—

1. During what periods and for what purpose, and the dates of absences of Mr. A. L. Killaly, superintendent of the Trent Canal at Peterborough during the years 1929, 1930 and 1931.

2. Leave of absence given to other members of the office staff on the Trent Canal at Peterborough, and the dates and purposes of such leave.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all contracts, acts, plans, reports and correspondence between the Department of Railways and Canals, the authorities of the Intercolonial Railway, the

Canadian National Railways and any person, relating to the purchase of part of lots 247, 248 and 250, in the neighbourhood of Riviere Renouf, in the Parish of Trois Pistoles, in connection with the construction and maintenance of a bridge and dam on the said river.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing how many civil servants were appointed to work in connection with the Welland Ship Canal since October, 1930; their ratings and qualifications; how many of these appointees were natural born Canadians; how many were naturalized Canadians and how many were foreigners.

Mr. Weir (Melfort), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Agriculture, and, also, a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, requests and any other documents, exchanged between the Post Office Department and any person or persons in connection with the post office of St. Roch des Aulnaies, from the 28th of July last, to date.

Also,—Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Postmaster General and any other ministers, minister, or official of the Government, and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Leo Thibeault, postmaster at Mayflower, Digby county, Nova Scotia.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, reports and other documents received by the Postmaster General, or any of his officials with regard to the alleged partisanship of the Postmaster at Red Cross, Saskatchewan.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, letters and recommendations relating to the dismissal of Mrs. N. G. Cantin from position of postmistress at Liniere, Quebec.

The following Bills were, by leave of the House respectively introduced, read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 72, An Act to amend the Prisons and Reformatories Act.—*Mr. Guthrie.*

Bill No. 73, An Act to amend the Bankruptcy Act.—*Mr. Guthrie.*

The following Bill from the Senate was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 50 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting The Canadian Woodmen of the World."—*Mr. Fraser (Northumberland).*



The following Bills from the Senate were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 54 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught."—*Mr. Mackenzie (Assiniboia)*.

Bill No. 55 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Helen Marie Debnam Almon."—*Mr. Jacobs*.

Bill No. 56 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosa Maud Thomson Checketts."—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Bill No. 57 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ellen Margaret Montague Burrows."—*Mr. Lawson*.

Bill No. 58 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Hamley Fraser Mann."—*Mr. Willis*.

Bill No. 59 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Fritz Lawson."—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Bill No. 61 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellen Jane Easton Graham."—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Bill No. 64 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Norman Berger."—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Bill No. 65 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carl Vohwinkel."—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Bill No. 66 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Marguerite Loggie."—*Mr. Geary*.

Bill No. 67 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Boyne Ostiguy."—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Bill No. 69, (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Wolfe."—*Mr. Factor*.

Bill No. 70 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Borland Beattie MacNicol."—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Bill No. 71 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Freedman Guttman."—*Mr. Factor*.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Ralston:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of all employees on the payroll of the Halifax Harbour Commission during the months of December, 1929, and January, 1930, and the salary paid each one either on a weekly or a monthly or a yearly basis.

2. Names of all employees on the payroll of the Halifax Harbour Commission during the months of December, 1930, and January, 1931, and the salary paid each one either on a weekly or a monthly or a yearly basis.

3. Amount of revenue earned on goods using the Halifax Harbour Commission property during December, 1929, and January, 1930.

4. Amount of revenue earned on goods using the Halifax Harbour Commission property during December, 1930, and January, 1931.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. What persons of the county of Temiscouata were recommended, after August 1, 1930, for employment on the ss. *Mikula*.

2. Who were employed.

3. On whose recommendation they were so employed.

4. Where they reside.



By Mr. St. Pere:—Order of the House for a Return showing the representatives of Canada either as delegates or advisors at the various International Conferences of Labour since the establishment of the International Bureau of Labour, at Geneva.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. When the Honourable Solicitor-General left for the Imperial Conference.
2. When he returned.
3. While he was at sea or abroad, whether he communicated by mail, wireless, cablegram, or wireless telephone, with anyone regarding the proposed building of a new station at Riviere-du-Loup.
4. If so, on what dates.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. Total amount included last year in the Budget of the Canadian National Railways for the building of a new station at Riviere du Loup: (a) for capital expenditure; (b) other expenditure.
2. Whether a similar or any item is included this year in their Budget for the same purpose.
3. If so, for what amount.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether provisions were made in the estimates of the Canadian National Railways, 1930-1931, for the construction of new stations.
2. If so, how many stations.
3. Where they were to be constructed.
4. Total estimate, including capital account expenses or otherwise, prepared by the Canadian National Railways in their estimate, for each station.
5. Whether the Canadian National Railways have called for tenders for all the said stations.
6. If not, for what stations tenders were called.
7. Number of stations the Department of Railways and Canals approved of the construction of in 1930-1931.
8. Amount of the tender that was accepted in each case.
9. Whether the Department of Railways and Canals refused to sanction the construction of stations by the Canadian National Railways in 1930-1931.
10. If so, what stations.
11. Reason of refusal in each case.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the Canadian National Railways were informed that the Department of Railways and Canals had refused to sanction the construction of a new station at Riviere du Loup.
2. If so, on what date and by whom.
3. Upon whose instructions.
4. If by telegram, at what time of the day.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. On the estimates accompanying the plans for the construction of a new station at Riviere du Loup, whether the Canadian National Railways showed on what date the said building was to be completed.
2. If so, the date.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. On what date the tenders already received at Moncton, on or about August 26, 1930, for the construction of a new station at Riviere du Loup, were afterwards submitted to the Department of Railways and Canals by the Canadian National Railways.

2. Why these tenders were so submitted to the department.
3. What were: (a) the name and address of each tenderer, (b) the amount of each tender.
4. How long these tenders were under consideration.
5. On what date the department made a decision in connection with said tenders.
6. Did some one ask the department to delay its decision.
7. If so, who, and on what date this request was made to the department.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. At the meetings held in the office of the Minister of Railways and Canals and later in the office of the Minister of Labour, both meetings having been referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 22, 1931 (Hansard, page 2062, first column, lines 31-33), were memoranda of agreements published as Appendix "C" of the report of the Dominion Director of Unemployment Relief, dated March 16, 1931, submitted to both above mentioned ministers.

2. If not, at what date it was submitted to each of them.
3. When the meetings mentioned in the first paragraph took place.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing at whose request each of the items amounting to between \$8,000,000 and \$9,000,000 in the Canadian National Railways budget, 1930-1931, was "postponed", as referred to by the Honourable Minister of Railways on May 22, 1931 (Hansard, page 2064, second column, lines 37-38).

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. To what particular items was the switching of between \$8,000,000 and \$9,000,000 in the Canadian National Railways estimates for 1930-31 was applied.
2. Amount of each item, (a) before such switch was made; (b) after such switch was made.
3. Whether all those items were included in the Canadian National Railways budget for 1930-31.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. Out of the estimates, totalling between \$8,000,000 and \$9,000,000, which were included in the Canadian National Railway estimates and which were voted by the House of Commons last year and which were transferred to other purposes, (a) how many transfers of more or less than \$200,000 went to the Government to be dealt with by order in Council; (b) how many transfers were sanctioned by the Deputy Minister after consultation with the Minister of Railways of the day.
2. Whether all of these transfers were submitted to the Railway Board for approval.
3. If not all, how many such transfers were submitted to the Railway Board for approval.
4. In how many cases the Railway Board approved of such transfers.
5. How many times the Railway Board rescinded its previous orders in order to approve such transfers.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. Amount of each section (a), (b), (c), (d), (e), (f) of the Canadian National Railways estimates, 1930-31, totalling \$51,600,000 in vote 323 of last year.
2. At what date the total amount of each section was entirely spent.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of times this Government made requests to the Board of Railway Commissioners, (a) that were ignored by that board; (b) that were granted by the board.

2. In what instances.

3. At what dates.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing whether section (d) of Vote No. 65 of the Canadian National Railways supplementary estimates, 1930-31, was a continuation of section (d) of Vote 323 of last year.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. Amount of each section (a), (b), (c), (d), (e), (f) of the Canadian National Railways supplementary estimates, 1930-31, totalling \$11,410,400.85 in Vote No. 65 of March, 1931.

2. When the total amount of each section was approved by the Government.

3. At what date the total amount of each section was entirely spent.

Mr. Stewart (Leeds) moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to authorize the Minister of Public Works, on behalf of His Majesty, to enter into an agreement with the corporation of the City of Ottawa to extend the period of the existing agreement with the corporation for one year from 1st June, 1930.

Whereupon Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 8, An Act to amend the Armistice Day Act, with an amendment, which is as follows:—

Page 1, line 11. Leave out the word "legal".

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 13, An Act respecting Grain Insurance and Guarantee Company, with an amendment, which is as follows:—

Page 2, line 46. Immediately following clause 8, add the following as clause 9:—

"9. Notwithstanding anything contained in subsection five of section one hundred and thirty-seven of the Insurance Act, being chapter one hundred and one of the Revised Statutes of Canada, 1927, the increase in the authorized capital of the Company from \$500,000 to \$1,000,000 is hereby declared to be as valid and effective as if the whole of the previously authorized capital stock of the Company had been subscribed before the twenty-second day of September, 1927, and fifty per cent paid thereon in cash."

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 27, An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada, with an amendment, which is as follows:—

Page 2, line 2. Leave out the word “or”.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 50

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 29<sup>TH</sup> MAY, 1931

---

PRAYERS.

One Petition was laid on the Table.

On motion of Mr. Lawson, the petition of Gerald Murphy and others, of Toronto, Ontario, praying for the passing of an Act to incorporate the Morris Finance Corporation, which was presented to the House on the 27th day of May, together with the report of the Clerk of Petitions thereon, was referred to the Select Standing Committee on Standing Orders, for the purpose of considering the suspension of Standing Order 92 in relation thereto.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 74 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act respecting The Railway Employees Casualty Insurance Company."

Bill No. 75 (Letter B1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Wallace Barlow."

Bill No. 76 (Letter C1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ray Finkelstein."

And also,—A Message communicating to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned divorce bills were founded, with a request that the same be returned to the Senate.

The following Bills from the Senate were respectively read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 62 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Aaron."—*Mr. Heaps*.

Bill No. 63 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Margaret Mary Longmore."—*Mr. Heaps*.



The House resolved itself again into Committee of Supply,

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

By leave of the House, on motion of Mr. Duranleau, the House reverted to Motions under Routine Proceedings.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Report of the Commission appointed to enquire into the matter of Second Narrows Bridge, Burrard Inlet, B.C.

On motion of Mr. Duranleau, the House returned to the Order for Private and Public Bills.

*(The Order for Private and Public Bills was then called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The Bill No. 48 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company," was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The amendments made by the Senate to the following Bills were respectively taken into consideration and agreed to, viz:—

Bill No. 13, An Act respecting Grain Insurance and Guarantee Company.

Bill No. 27, An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada.

The following Bills were read the second time, and referred to the *Select Standing Committee on Banking and Commerce*, viz:—

Bill No. 51 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Acme Assurance Company."

Bill No. 50 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting The Canadian Woodmen of the World."

The following Bills were read the second time, on division, and referred to the *Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded), viz:—

Bill No. 54 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught."

Bill No. 55 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Helen Marie Debnam Almon."

Bill No. 56 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosa Maud Thomson Checketts."

Bill No. 57 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ellen Margaret Montague Burrows."

Bill No. 58 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Hamley Fraser Mann."

Bill No. 59 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Fritz Lawson."

Bill No. 61 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellen Jane Easton Graham."

Bill No. 64 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Norman Berger."

Bill No. 65 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carl Vohwinkel."

Bill No. 66 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Marguerite Loggie."

Bill No. 67 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Boyne Ostiguy."

Bill No. 69 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Wolfe."

Bill No. 70 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Borland Beattie MacNicol."

Bill No. 71 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Freedman Guttman."

*(Public Bills)*

The amendment made by the Senate to the Bill No. 8, An Act to amend the Armistice Day Act, was taken into consideration and agreed to.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Heenan for the second reading of Bill No. 2, An Act to amend the Representation Act, and the proposed motion of Mr. Stevens in amendment thereto: That the said Bill be not now read the second time, but that it be read this day six months.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 51

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 1ST JUNE, 1931

---

PRAYERS.

One Petition was laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on the 29th ultimo, and finds that the time for receiving petitions for Private Bills under Standing Order 92 having expired, it should not be received:—

Of Annie Bick Barder, of Montreal, Quebec, now residing in London, England; praying for the passing of an Act to declare her marriage with Kenneth C. Barder, of Montreal, to be dissolved, and that she be divorced from him.—*Mr. Heaps.*

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Seventeenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Seventeenth Report:—

Your examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of The Railway Employees Casualty Insurance Company; to extend the time for obtaining a licence to operate under the Insurance Act.

Of Eastern Telephone and Telegraph Company; to decrease the capital stock.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Eighteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eighteenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petition for a Private Bill, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order are being complied with, viz:—

Of the Government of the Province of Quebec; to construct a bridge across the St. Lawrence River between the Island of Orleans and the coast of Beaupré, Province of Quebec.

The Clerk of the House laid on the Table the following Private Bill:—

Bill No. 77, An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the St. Lawrence river between the Island of Orleans and the coast of Beaupré, in the province of Quebec.—*Mr. Dorion.*

The said Bill was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 102.

On motion of Mr. Heaps, the petition of Annie Bick Barder, of Montreal, Quebec, now residing in London, England, praying for a bill of divorce from Kenneth C. Barder, of Montreal, together with the report of the Clerk of Petitions thereon, was referred to the Select Standing Committee on Standing Orders for the purpose of considering the suspension of Standing Order 92 in relation thereto.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, applications, reports, memoranda and recommendations in the possession of the Department of Marine or any of the ministers of the present Government, relating to the employment by the Department of Marine as medical examiner of pilots for the district of Quebec, of Dr. L. A. Dussault.

Also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Government or the Minister of National Revenue has placed a value upon acid phosphate for duty purposes under the dumping clause.

2. If so, what that value is.

3. Why such value was fixed, and when it took effect.

4. Whether the minister will bring down copy of Order in Council or other ruling fixing such value.

5. Whether acid phosphate is manufactured in Canada.

6. If so, at what places and by what companies.

7. Where the raw rock used in its manufacture is obtained.

8. If there is not at present any acid phosphate produced in Canada, whether the Government knows of any preparations being made for its manufacture.

9. If so, where and by whom.

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing the representatives of Canada either as delegates or advisors at the various International Conferences of Labour since the establishment of the International Bureau of Labour, at Geneva.



And also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of cases allowed by the Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and April 30, 1931.

2. Number of cases rejected by said board and allowed by the Pensions Tribunals in the same period.

3. Number of cases rejected by the Pensions Tribunals and allowed by the Appeal Court in the same period.

4. Number of cases allowed by the Pensions Tribunals and rejected by the Appeal Court in the same period.

5. Cost during the same period of: (a) the Board of Pension Commissioners and their administration as such; (b) the pensions tribunals, (1) salaries, (2) travelling expenses; (c) pension advocates, (1) salaries, (2) travelling expenses; (d) commission counsel, (1) salaries, (2) travelling expenses; (e) the appeal court, (1) salaries, (2) travelling expenses.

6. Monetary value of all pensions paid during same period: (a) by decisions of the pensions tribunals and not appealed; (c) by decisions of the appeal court.

7. Number of cases (outside the decisions of the pensions board) finally disposed of by the appeal machinery in the same period.

8. Number of cases finally disposed of by the old Federal Appeal Board between May 1, and October 1, 1930.

9. Monetary value of such decisions.

10. Cost to Canada.

Mr. Weir (Melfort), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. Prosecutions taken from 1920 to 1931 against violators of the Dairy Industry Act for adulteration of butter, showing each year separately.

2. Number of persons found guilty, their names, occupations and addresses.

3. The penalty or punishment in each case.

4. Number of inspectors in the city of Montreal.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, memoranda, in connection with an inquiry held in the case of Mr. J. Arthur Bernier, former Customs and Excise Inspector at Montreal; also a copy of said inquiry and the report made in connection with same, along with a copy of all documents, letters and correspondence relating to the retirement of the said J. Arthur Bernier.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all reports made to the Department of Marine by Mr. Sirois, of Gaspe, Quebec, commissioner appointed to inquire into political partisanship of certain employees of the department.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 2 of Cacouna, Temiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Clément, Temiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Cyprien, Temiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Paul de la Croix, Temiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of Rivière Trois-Pistoles, Temiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all documents, letters and correspondence, in the possession of the Government or any member thereof, in connection with the contract for carrying mail between the railway station and the post office at Dryden, Ontario, from August 1, 1930.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of petitions or requests sent by the City of Rivière du Loup, and all other municipalities in Temiscouata county, Quebec, for assistance under the Unemployment Relief Act.

The following Bills from the Senate were respectively read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 75 (Letter B1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Wallace Barlow."—*Mr. Factor*.

Bill No. 76 (Letter C1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ray Finkelstein."—*Mr. Factor*.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Ralston adjourned.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Veniot:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the Government has any record of production of grass seeds and clover for marketable purposes in different provinces of Canada during the calendar years 1928, 1929 and 1930.

2. If so, the amounts for the different provinces, and the wholesale prices in provinces where these seeds were produced.

3. Amounts of grass and clover seeds imported into Canada during the fiscal years ending March 31, 1929, 1930 and 1931, and the countries of origin.

4. Whether any increases or decreases in customs duties have been made since March 31, 1921.

5. If so, in what years and to what extent.

6. Was any action taken on these items during the Special Session of September, 1930, if so, to what nature and extent.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre)—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of appeals heard by the Pensions Tribunals up to May 15, 1931.

2. Total cost of operating the Pensions Tribunals, including all travelling expenses, staff, salaries of members, etc., up to May 15, 1931.

3. Total cost of operating the Pensions Appeal Court, including all travelling expenses, staff, salaries of members, etc., up to May 15, 1931.

4. Number of pensions actually now being paid to pensioners who have appeared before Pension Tribunals and whose claims have been allowed.

5. Whether it is the intention of the Government to use any of the members of the former Federal Appeal Board for the balance of their unexpired contract in any reorganization scheme the department may have in mind.

6. At the present moment, how long it would take for an appeal filed now to be heard by the Pensions Tribunal if taken in its turn.

By Mr. Blair:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of trains taken off the lines of the Canadian National Railways since January 1, 1931.

2. Number of trains taken off the Canadian Pacific Railway Lines during the same period.

3. Number of men laid off by the Canadian National Railway since January 1, 1931.

4. Number of men dismissed or laid off by the Canadian Pacific Railway during the same period.

By Mr. Blair:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of train services curtailed or discontinued, (a) on the Canadian National Railways; (b) on the Canadian Pacific Railway, during the calendar year 1930.

2. Number of men dismissed or laid off; (a) by the Canadian Pacific Railway; (b) by the Canadian National Railways, during the calendar year 1930.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. What the highest tariff is that was levied on butter.

2. On what date.

3. What the lowest price was at which butter sold, (a) during the last ten years, (b) during the last twenty years, (c) during the last thirty years.

4. Details showing when the price was lowest in each period.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a Return showing the cost of the wheat conference held recently at London, including the cost of cablegrams and telephones exchanged between the Prime Minister of Canada and Canada's representative in England, the Honourable G. Howard Ferguson.



The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Thauvette:—Order of the House for a copy of all reports and correspondence in the possession of the Postmaster General, regarding rural mail routes numbers 1 and 2, Vaudreuil Station, Village of Vaudreuil, Quebec.

By Mr. Thauvette:—Order of the House for a copy of all telegrams, letters, complaints, requests for inquiries and all other documents, exchanged with the Post Office Department and any member of the Government, regarding the dismissal of Mr. Dollard Menard, as postmaster of Ste. Justine, and the appointment of his temporary or permanent successor.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a return showing a detailed list of items included in section (d) of Vote 323 of the Estimates 1930-31 with the amount of each item.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a return showing a complete list of items included in section (d) of Vote 65 of the supplementary estimates 1930-31 of the Canadian National Railways, with the amount of each item.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a return showing a complete list of the Canadian National Railways estimates, totalling between \$8,000,000 and \$9,000,000, which were voted by the House of Commons last year and which were switched to other purposes, as referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 22, 1931, Hansard, page 2061, second column.

By Mr. Dupuis:—Order of the House for a copy of all reports, tenders and correspondence, in the possession of the Post Office Department, regarding Rural Route No. 1, of the Parish of St. Remi, in the county of Napierville, Quebec, since August 1, 1930.

By Mr. Power, for Mr. Duff:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda, correspondence, reports, etc.; regarding the seizure of some 55 bags of sugar at La Have, Nova Scotia, in the year 1930, between the minister and officials of the Department of National Revenue at Ottawa and the officials of said department and any other person or persons in the province of Nova Scotia, as well as the copy of instructions issued by the said department regarding the seizure, advertising and sale of tender of said sugar, the cost of said advertising and sale, and the gross and net proceeds of said sale.

By Mr. Garland (Bow River):—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, memoranda and other documents passing between the Dominion Government and the province of Alberta since January, 1929, in which reference is made to the Forestry Nurseries Stations at Indian Head and Sutherland.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all correspondence and other documents in the possession of the Department of Public Works, at Ottawa and Quebec, in connection with certain stone dredging works in the river Grandes-Bergeronnes in the summer of 1929, and the payment of the sum of \$50 to be made to Mr. Victor Guay, mayor of the parish of Grandes-Bergeronnes, in the county of Saguenay, for doing the said works.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all correspondence, calls for tenders and other documents, in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding tenders called for the transportation of mail from the wharf of Les Eboulements to the railway station of Les Eboulements, in the county of Charlevoix.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all documents in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding calls for tenders for the mail contract between St. Simeon and the post office of St. Chretien, in the parish of St. Simeon, county of Charlevoix.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all correspondence and other documents, including a copy of examinations passed by the various candidates who applied for the position of lighthouse keeper of the Ile-aux-Coudres Pier, in the county of Charlevoix.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all correspondence and other documents, including pay lists, in the possession of the Department of Indian Affairs, under the control of the Interior Department, regarding construction and improvement works done during the year 1930, within the limits of the various Indian Reserves in the county of Saguenay, and on the north shore of the St. Lawrence River.

By Mr. Vallance, for Mr. McIntosh:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests, and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, with reference to the post office of Cleeves, Saskatchewan.

By Mr. Vallance, for Mr. McIntosh:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests, and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, with reference to the post office of Glaslyn, Saskatchewan.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, requests and other documents, in the possession of the Public Works Department at Ottawa and Quebec, in connection with the construction of a public building for the use of the Post Office Department, at Pointe-au-Pic, county of Charlevoix.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all correspondence, calls for tenders and other documents in possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, with regard to tenders called for the transportation of mail from the station of Les Eboulements to the village of Les Eboulements, in the county of Charlevoix.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all correspondence and other documents, including calls for tenders, in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding rural route No. 1, at Pointe-au-Pic, in the county of Charlevoix.

By Mr. Casgrain:—Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence and other documents, in the possession of the Public Works Department at Ottawa and Quebec, and the Minister or officers of the Roads Department at Quebec, with reference to the construction of a wharf at Baie Ste. Catherine, in the county of Saguenay.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence, exchanged between (a) the Right Honourable Prime Minister, (b) the Honourable Minister of Marine, (c) the Honourable Postmaster General, (d) the Honourable Solicitor General, (e) the Honourable Secretary of State, (f) the private secretary of each one of them, and Mr. C. E. Dube, regarding the construction of a new Canadian National Railways station at Riviere du Loup, from July 29, 1930, to date.



By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of calls for tenders, notices published in the papers, estimates, and forms of tenders in connection with the construction of a new Canadian National Railways station at Riviere du Loup, Quebec, which the Department of Railways and Canals has refused to sanction.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of the letter or telegram sent by the Honourable Minister of Marine to Mr. C. E. Dube, of Riviere du Loup, in reply to his letter on October 2, 1930, with reference to the Riviere du Loup station.

By Mr. Pouliot:—Order of the House For a copy of the correspondence exchanged between the Honourable Minister of Railways and Canals and Mr. C. E. Dube, of Riviere du Loup, said correspondence having been mentioned in a letter of the said Mr. Dube to the Honourable Minister of Marine, under date of October 2, 1930, with reference to tenders for the construction of a new station at Riviere du Loup.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of the letter written by the Honourable Minister of Railways and Canals to Mr. C. E. Dube, after October 18, 1930, in reply to his letter of October 14, 1930, regarding the station at Riviere du Loup.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of the letter written by the Right Honourable Prime Minister or by any other person acting under his instructions, to the Honourable Minister of Labour transmitting to him the letters of Mr. C. E. Dube, dated August 25 and September 11, 1930.

By Mr. McLean:—Order of the House for a copy of all orders, correspondence, reports, memoranda and letters; also a copy of all evidence, in the possession of the Postmaster General or any member of the Government, regarding the dismissal of Mrs. Rosana McGuigan, postmistress at St. Mary's Road, King's county, Prince Edward Island; also a tabulated statement giving the expenses of each person attending the trial and the amount paid to each, including the commissioner who carried on the investigation, since August 1, 1930.

Mr. Bennett moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow to consider the following proposed Resolution:—

That the Governor in Council may authorize the guarantee of securities of the Canadian National Railway Company to an aggregate principal amount at any one time outstanding of \$68,500,000, to meet expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1931 (where amounts available from net operating income or investments may be insufficient), by or on behalf of the Canadian National Railways or any company controlled by or any company comprised in the Canadian National Railways, or in respect of Canadian Government railways entrusted to the Canadian National Railway Company.

Whereupon Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and the proposed motion of Mr. Bourassa in amendment thereto:—

That all the words after the word “That” be struck out and the following substituted therefor:—

“the House regards the growing practice of deciding by Order in Council important matters of public policy as an encroachment upon the duties and privileges of Parliament, and a violation of the principle of responsible government.”

After further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Five-sixths of amounts set forth below):—*

III—CIVIL GOVERNMENT

76 Fisheries—	
Salaries.. . . .	\$ 167,860 00
Contingencies.. . . .	45,000 00

XXIV—FISHERIES

238 Building Fishways and Clearing Rivers.. . . .	20,000 00
239 Legal and Incidental Expenses.. . . .	6,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

GEORGE BLACK,  
*Speaker.*



No. 52

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 2ND JUNE, 1931

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Nineteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on the 1st instant, and finds that the time for receiving petitions for Private Bills under Standing Order 92 having expired, it should not be received:—

Of John Doherty, and others, of the Cities of Sarnia and Windsor, Ontario; praying for the passing of an Act to incorporate The Sarnia Port Huron Vehicular Tunnel Company, and to authorize said Company to construct and operate a tunnel under the St. Clair River from a point in, or near, the City of Sarnia, Ontario, to a point in, or near, the City of Port Huron, or the City of Marysville, in the State of Michigan, one of the United States of America.—*Mr. Gray.*

Mr. Stinson, from the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had under consideration the following Bills and have agreed to report the same without amendment, viz:—

Bill No. 52, An Act to amend the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the "Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church."

Bill No. 54 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught."

Bill No. 55 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Helen Marie Debnam Almon."

Bill No. 56 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosa Maud Thomson Checketts."

Bill No. 57 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ellen Margaret Montague Burrows."

Bill No. 58 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Hamley Fraser Mann."

Bill No. 59 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Fritz Lawson."



Bill No. 61 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellen Jane Easton Graham."

Bill No. 64 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Norman Berger."

Bill No. 66 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Marguerite Loggie."

Bill No. 67 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Boyne Ostiguy."

Bill No. 69 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Wolfe."

Bill No. 70 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Borland Beattie MacNicol."

Mr. Cahan, from the Select Special Committee appointed to consider and report upon Bill No. 4, An Act to amend the Copyright Act, R.S.C. 1927, c. 32, presented the following as its Second Report:—

Your Committee has duly considered Bill No. 4 and has agreed to report said Bill with amendments.

For the convenience of Parliament, the Committee has agreed to reprint the Bill as amended. A copy of the Bill, reprinted as amended is submitted herewith, together with a printed copy of the Minutes of Proceedings and Evidence.

Your Committee recommends that the Order of Reference, Reports, Proceedings and Evidence taken, be printed both as an appendix to the Journals of the House and in separate blue book form, 500 copies of the latter form to be printed in the English language and 200 copies in the French language; and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

*(For Minutes of Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 1)*

On motion of Mr. Cahan the said Report was concurred in.

Mr. Bury, from the Select Standing Committee on Standing Orders, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had before them for consideration the Sixteenth Report of the Clerk of Petitions, together with the petition of Gerald Murphy and others of Toronto, Ontario; praying for the passing of an Act to incorporate the Morris Finance Corporation.

The evidence adduced discloses that every effort was made to have all necessary details, financial arrangements and otherwise, completed in sufficient time to present petitions before the expiry of the date prescribed for receiving same. Unexpected delays, however, made such action impossible before 26th May. The Bill has been initiated in the Senate and is expected to reach the Commons in due course.

In view of the evidence submitted your Committee have agreed to recommend that Standing Order 92 be suspended, in relation thereto, and that the said petition be received.

Your Committee have also had under consideration the Eighteenth Report of the Clerk of Petitions, together with the petition for divorce of Annie Bick Barder of Montreal, at present in England.

The evidence adduced shows that the petitioner being now resident in England, it was necessary to forward to her petitions for signature, which, on being returned were found to be incorrectly signed. The documents had to be



again sent to England for proper signature. The delay this caused made it impossible to present a petition in this House within the prescribed time for receiving petitions.

Your Committee therefore have agreed to recommend the suspension of Standing Order 92, in relation thereto, and that the said petition be received.

On motion of Mr. Bury, the said Report was concurred in.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of National Revenue, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 12, 1931 (Hansard page 1664, second column, 24th line), and relating to the proposal to build a new station at Riviere du Loup.

Mr. Rhodes, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Minister of Fisheries and any other ministers, minister, or official of the Government and to or from any member or any official of the Civil Service Commission and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Charles W. McLennan, Fishery Guardian, River Denys, Inverness county, Nova Scotia.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence with the Department of Fisheries in connection with the dismissal of Raymond MacCain, employed at the Florenceville Fish Hatchery as Assistant Superintendent.

And also,—Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Fisheries, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

On motion of Mr. Guthrie, it was resolved,—That when the House adjourns this day it stand adjourned until Thursday next, at 3 o'clock, p.m.

The following Bills were, by leave of the House, respectively introduced, read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 78, An Act to repeal the Biological Board Act.—*Mr. Rhodes.*

Bill No. 79, An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the provision of moneys to meet expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1931.—*Mr. Manion.*

The following Bill from the Senate was read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 68 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Rosenberg."—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

The Bill No. 41, An Act to amend the Soldier Settlement Act was read the third time and passed.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution respecting an agreement between the Minister of Public Works, on behalf of His Majesty and the Corporation of the City of Ottawa.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to authorize the Minister of Public Works, on behalf of His Majesty, to enter into an agreement with the corporation of the City of Ottawa to extend the period of the existing agreement with the corporation for one year from 1st July, 1930.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Stewart (Leeds) then, by leave of the House, presented a Bill, No. 80, An Act to authorize an agreement between His Majesty the King and the Corporation of the City of Ottawa, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 72, An Act to amend the Prisons and Reformatories Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 73, An Act to amend the Bankruptcy Act;

Mr. Guthrie moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Guthrie, for Mr. Bennett, moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded), viz:—

Bill No. 62 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Aaron."

Bill No. 63 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Margaret Mary Longmore."

Bill No. 75 (Letter B1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Wallace Barlow."

Bill No. 76 (Letter C1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ray Finkelstein."

*(Public Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 44, An Act to amend the Immigration Act;

Mr. Heaps for Mr. Woodsworth, seconded by Mr. Coote, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

By leave of the House, on motion of Mr. Sanderson, the petition of John Doherty, and others, of the Cities of Sarnia and Windsor, Ontario, praying for the passing of an Act to incorporate the Sarnia Port Huron Vehicular Tunnel Company, together with the report of the Clerk of Petitions thereon, was referred to the Select Standing Committee on Standing Orders for the purpose of considering the suspension of Standing Order 92 in relation thereto.

The Debate on the proposed motion of Mr. Guthrie: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply was then resumed.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Five-sixths of amounts set forth below):—*

III—CIVIL GOVERNMENT

84 Mines—

Salaries.. . . .	\$ 647,485 00
Contingencies.. . . .	15,000 00

## XXVI—MINES AND GEOLOGICAL SURVEY

*Department*

248 For organization and equipment of the Explosives Division,  
under the Explosives Act (Chap. 62 R.S. 1927) . . . . . 10,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Thursday next, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 53

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 4TH JUNE, 1931

---

### PRAYERS.

On motion of Mr. Thompson (Simcoe East), it was ordered, That all correspondence and other communications in the possession of the Government relating to the preparation of the voters list for the municipality for Port McNicoll, in the Riding of Simcoe East, and a copy of the original list prepared by the enumerator, and of the revised list as prepared by him for use on election day, together with a copy of any communications exchanged between the Chief Electoral Officer and the returning officer or any other person as to the conduct of the poll on election day, laid on the Table of the House on Wednesday, the 27th of May, 1931, be referred to the Select Standing Committee on Privileges and Elections with instructions to inquire fully into the registration and polling of the votes or other related matter in connection with the election in the electoral division of Simcoe East, on July 28th, 1930.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. What properties, with description of same, have been purchased by the Canadian National Railways in the city of Ottawa during the years 1925, 1926, 1927, 1928, 1929 and 1930.

2. The purposes for which these properties were acquired.

3. (a) Who the vendors were; (b) the purchase price for each parcel.

And also,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all correspondence between the Minister of Railways and Canals and Sir Henry Thornton, or other persons, regarding a charge of political partisanship against Maxime Labbe, caretaker of a flag station at St. Neree, in the county of Bellechasse, on the Canadian National Railways, for which he receives a salary of \$15 per month, together with all reports, evidence and other documents relating to this matter.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Report of the Commission on Trading in Grain Futures of which Sir Josiah Stamp of London, England, was Chairman, dated April 29, 1931.



Mr. Bury, from the Select Standing Committee on Standing Orders, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had before them for consideration the Nineteenth Report of the Clerk of Petitions, together with the petition of John Doherty and others of Sarnia and Windsor, Ontario; praying for the passing of an Act to incorporate the Sarnia Port Huron Vehicular Tunnel Company, for the construction and operation of a tunnel under the St. Clair river, between Sarnia and Port Huron.

The evidence adduced clearly shows the reason for the delay in presenting the petitions until after the prescribed time for receiving same in this House, as follows:—

The importance of the undertaking necessitated a great amount of detail to be worked out to complete the financial structure of the organization, and it was first thought the undertaking would have to be abandoned for the present session. However, strong representations were made to make every effort to get the work started on account of the unemployment situation, and the proposed undertaking would employ something like 2,000 workers. It was finally decided that, although the time for presenting petitions had expired and the session was well advanced, they would make an effort to get the necessary authority from Parliament to get the work started, following which decision a petition was presented in this House on June 1st.

In view of the evidence submitted, your Committee are of the opinion that the late presentation is fully justified, and have agreed to recommend that Standing Order 92 be suspended in relation thereto, and that the said petition be received.

On motion of Mr. Bury the said Report was concurred.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a Return showing:—

1. What the mail contracts are in the counties of Montmorency, Charlevoix, Saguenay, and the North Shore for which the Post Office Department will invite tenders this year.

2. Whether complaints were made since July 28, 1930, against the previous holders of these mail contracts.

3. If so, their nature.

4. By whom said complaints were made.

5. When the Post Office Department intends to invite new tenders for these various mail contracts.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the officers and employees in charge of the various dredges operated by the Department of Public Works, in the province of Quebec, on July 28, 1930.

2. Whether the same officers and employees are still employed this year?

3. If not, why changes were made.

4. If complaints were made to the Department of Public Works against these officers and employees, what the nature of said complaints were.

5. If new officers and employees are employed on these dredges this year what their names are.

6. By whom they were recommended.

7. Their addresses.

8. Whether they passed the examinations of the Civil Service Commission.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And the question being proposed;

Mr. Ralston, seconded by Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), moved in amendment thereto,—That all the words after “That” be struck out and the following substituted therefor:—

“Whereas there exists throughout Canada grave depression accompanied by widespread unemployment and distress.

“And whereas the depression has deepened and unemployment widened as a result of the fiscal policy of the Government, set forth at the special session of 1930.

“And whereas, as indicated by the fiscal measures now submitted, the Government proposes to continue the policy then inaugurated.

“This House regrets that,

1. The policies of the Administration do not contain any provision for the relief of unemployment.

2. The effect of the fiscal measures proposed will be to intensify the stagnation of trade brought about largely by the disparity between the prices received by those who must sell their products in the world's markets and the prices which must be paid for goods and services in a highly protected market.

3. The proposed increases in taxation, both direct and indirect, will fall most heavily on those least able to bear the burden thereof, whilst there are decreases proposed in taxation which will relieve those whose incomes render them most capable of paying a greater share of the expense of administration.

4. The effect of increased customs tariffs and other restrictions and obstacles to trade will be to curtail consumption and the volume of exports upon which the buying power and prosperity of the country so largely depend.

5. The legislation of the special session of 1930 which it is now proposed to supplement, deprives the elected representatives of the people of that direct and full measure of control of tariff and taxation which belongs to parliament.

“And this House is of the opinion,

“That the existing economic depression can only be overcome by policies which are of a character

(a) To relieve unemployment,

(b) To restore to a condition of parity the relation between the purchasing powers of all classes,

(c) To bring about more equitable distribution of the burdens of taxation,

(d) To encourage the expansion of the external trade of the country, and

(e) Restore to parliament its full authority over tariff and taxation.”

And a Debate arising thereon, and continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Smith (Cumberland), adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 54

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 5TH JUNE, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Matthews, from the Select Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills, namely,

Bill No. 50 (Letter F of the Senate), An Act respecting The Canadian Woodmen of the World.

Bill No. 51 (Letter C of the Senate), An Act to incorporate Acme Assurance Company.

and begs leave to report the same without amendment.

Mr. Chaplin, from the Select Standing Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommend,—

1. That your Committee be given leave to sit while the House is sitting.
2. That 500 copies of proceedings and evidence which may be taken by your Committee be printed from day to day, as required, and that Standing Order No. 64 be suspended in relation thereto.

On motion of Mr. Chaplin, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Guthrie it was ordered,—That Bill No. 35, An Act to remove the necessity of the re-election of Members of the House of Commons of Canada on acceptance of office, which was read a second time on the 8th May, 1931, be placed on the Order Paper for consideration in the Committee of the Whole at such time as may be appointed by the House.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Abstract of Statements of Loan and Trust Companies in Canada, for the year ended December 31, 1930. (Subject to corrections.)



Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports made to the Government as a result of the application of the Beauharnois Light, Heat & Power Company, Limited, for the approval of plans of the Company under the Navigable Waters Protection Act.

And also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. What persons of the county of Temiscouata were recommended, after August 1, 1930, for employment on the ss. *Mikula*.
2. Who were employed.
3. On whose recommendation they were so employed.
4. Where they reside.

Mr. Murphy, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of the lease granted by the Department of Indian Affairs to the Antapa Shooting Club on the Pasqua Indian Reserve, together with a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other data, relative to the granting of this lease and to other applications for leases on the Pasqua Reservation.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents, exchanged during the years 1928, 1929, 1930, 1931 between the Minister of Public Works at Ottawa and any of the officers of his department at Ottawa and Quebec, with the Highway Department or the Minister of Highways of the Quebec Provincial Government, and the authorities of Price Brothers Company, Limited, at Quebec, regarding the construction of a wharf at Baie Ste. Catherine, Saguenay county, Quebec.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all papers, documents, memoranda, certificates, charges and reports, in connection with the dismissal of Pierre Trudel, an employee of the Department of Marine, Quebec agency.

By leave of the House, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto.

And the Debate continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*  
*(Private Bills)*

Mr. Gershaw moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.



The Bill No. 52, An Act to amend the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the "Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church," was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The following Bills were severally considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, on division, viz:—

Bill No. 54 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught."

Bill No. 55 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Helen Marie Debnam Almon."

Bill No. 56 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosa Maud Thomson Checketts."

Bill No. 57 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ellen Margaret Montague Burrows."

Bill No. 58 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Hamley Fraser Mann."

Bill No. 59 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Fritz Lawson."

Bill No. 61 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellen Jane Easton Graham."

Bill No. 64 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Norman Berger."

Bill No. 66 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Marguerite Loggie."

Bill No. 67 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Boyne Ostiguy."

Bill No. 69 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Wolfe."

Bill No. 70 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Borland Beattie MacNicol."

On motion of Mr. Cowan (Long Lake), it was ordered, That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The Bill No. 68 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Rosenberg," was read the second time, on division, and referred to the *Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petition on which the said Bill was founded).

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill No. 45, An Act to amend the Canada Shipping Act;

Mr. MacInnis, seconded by Mr. Woodsworth, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Brassey, adjourned.

The House then adjourned at 10 o'clock, p.m., until Monday next, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*

No. 55

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 8TH JUNE, 1931

---

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker. Whereupon Mr. LaVergne, Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

#### PRAYERS.

Mr. Deputy Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Nineteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Nineteenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of The Army and Navy Veterans in Canada; to operate sweepstakes.

Of Gerald Murphy and others, of Toronto, Ontario; to incorporate Morris Finance Corporation.

Of John Doherty, of Sarnia, Ontario, and others; to incorporate The Sarnia Port Huron Vehicular Tunnel Company.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the Federal and Provincial Governments relative to the establishment of the Old Age Pension plan since 1926.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the Federal and Provincial Governments advocating amendments to the Old Age Pension Act since 1926.

Also,—Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, complaints and recommendations regarding the appointment of Mr. Mederic Lacombe as foreman of the works for the construction of an icebreaker at St. Sulpice, in 1930, and his replacement by Mr. J. E. Robitaille.

Also,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names and addresses of Inquiry Commissioners appointed from September, 1921, to August, 1930, in the Province of Quebec, to inquire into charges of political partisanship in the various departments of the Government.

2. What departments have ordered the inquiries.

3. Amount paid to each commissioner.

And also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. What the highest tariff is that was levied on butter.

2. On what date.

3. What the lowest price was at which butter sold, (a) during the last ten years, (b) during the last twenty years, (c) during the last thirty years.

4. Details showing when the price was lowest in each period.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, calls for tenders, tenders and plans, in the possession of the Department of Public Works, in connection with the construction of a veranda at the Post Office of Riviere du Loup, Quebec.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, reports and other documents received by the Postmaster General, or any of his officials with regard to the alleged partisanship of the Postmaster at Spruce Lake, Saskatchewan.

Mr. Gordon, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 20th May, 1931, for a Return showing:—

1. How much of the \$20,000,000 voted during the special session to relieve unemployment has now been expended.

2. How much remains unexpended.

3. Amount spent by the various provinces directly.

4. Amount spent by the organized municipalities in the various provinces taken collectively.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of all employees on the payroll of the Vancouver Harbour Commission during the months of May, 1930, and the salary paid each one, either on a weekly, monthly or yearly basis.

2. Names of all employees on the payroll of the Vancouver Harbour Commission during the month of May, 1931, and the salary paid each one, either on a weekly, monthly or a yearly basis.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the census enumerators appointed for the various places in the counties of Montmorency, Charlevoix, Saguenay and the north shore of the St. Lawrence River.

2. By whom they were recommended.



The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Ross:—Order of the House for a return showing the names, nomenclature of duties and salary of those appointed to Department of Agriculture in years 1929 and 1930.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all correspondence, report of investigation commissioner, with evidence taken, and all other documents, in connection with the dismissal of Hollis Richardson, Preventive Officer at Castalia, Grand Manan, Charlotte County, New Brunswick

By Mr. Rhéaume, for Mr. Boulanger:—Order of the House for a copy of all documents in connection with the charge of political partisanship against Absolon Nolet, postmaster at Barre, in the county of Dorchester, and the inquiry which was held in this case.

By Mr. McIntosh:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, investigations, documents and reports received and answered either directly or indirectly by the Minister of Agriculture or any of his officials, or on departmental files before the present Minister of Agriculture assumed responsibility for the department over which he presides, with regard to any recommendation made or conclusion arrived at in connection with the establishment of an agricultural illustration station in the northwestern part of the North Battleford Federal constituency, either north or south of the Beaver River.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports and evidence in connection with the dismissal of Roy Muerhead, Postmaster at Khedive, Saskatchewan.

By Mr. Bouchard:—Order of the House for a copy of all letters, copies of letters and communications written by Thomas McCabe, formerly employed on the Trent Canal System at Peterborough, and between officers of the Department of Railways and Canals, during the year 1931.

By Mr. Mackenzie (Assiniboia):—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents exchanged between the Post Office Department and any person or persons since July 28, 1930, with reference to the post office at Carlyle, Saskatchewan.

By Mr. Heenan:—Order of the House for a copy of all correspondence between any member of the Government and Colonel Webb, Mayor of Winnipeg, since July, 1930, regarding the construction of the Trans-Canada Highway.

By Mr. Pouliot:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of Order in Council P.C. 2370, October 8, 1930, *re* orders for addition to station at Levis, Quebec.

By Mr. Brasset:—Order of the House for a copy of all reports of the fishery inspector of the south district of Magdalen Islands, Mr. William Arseneau, regarding prices on seawolves, during the season of 1930, and also a copy of all letters, recommendations, affidavits, and other documents, regarding claim of Frederic Vigneau of Magdalen Islands, in connection with bounty on seawolves, during the said season of 1930.

By Mr. MacLean:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, and requests in any form, passing between the department of Fisheries or any other department of Government, since July 26, 1930, relating to wages of men employed on the steamer *Amla*, owned by a man named Nordin who is now demanding compensation from the Department of Fisheries.



By Mr. Kennedy (Peace River):—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams and documents of all kinds, exchanged between any person or persons and the Department of Public Works, relating to the sale of the Telegraph Building in Peace River, in 1930.

By Mr. Kennedy (Peace River):—Order of the House for a return showing the names of all election officials in the Peace River Constituency in the General Elections of (a) 1925, (b) 1926, (c) 1930.

By Mr. Power:—Order of the House for a return showing the names, positions held and salaries paid, of all engineers, superintendents, foremen, assistant foremen, inspectors, assistant inspectors, timekeepers, time-checkers, clerks, storekeepers, assistant storekeepers and watchman, dismissed by the Quebec Harbour Commissioners, or by the Northern Construction Company, at the request of the Harbour Commissioners, during the period from September 1, 1930, to January 1, 1931, together with the names, former occupation and salaries of the persons appointed to the positions made vacant by these dismissals.

By Mr. Young:—Order of the House for a copy of all briefs, representations, correspondence and memoranda submitted to the Government since July 28, 1930, in regard to tariffs affecting Canadian and foreign publications.

Mr. Bradette, seconded by Mr. Fournier, moved,—That the House do now adjourn.

And the question being put on the said motion; it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Bradette,	Garland (Bow River),	MacLean,	Neill,
Brown,	Hanbury,	Macphail (Miss),	Reid,
Butcher,	Heaps,	McKenzie	Rinfret,
Cayley,	Heenan,	(Assiniboia),	Roberge,
Chevrier,	Howden,	McMillan	Spencer,
Coote,	King, Mackenzie	(Huron South),	Stewart
Donnelly,	Lapointe,	McPhee,	(Edmonton West),
Duff,	MacInnis,	Marcil,	Veniot,
Fiset (Sir Eugène),	Mackenzie (Vancouver	Motherwell,	Weir (Macdonald),
Fournier,	Centre),	Munn,	Woodsworth—37.
Gardiner,			

## NAYS

## Messrs.

Barber,	Guthrie,	Moore (Chateauguay-	Smith (Victoria-
Belec,	Hanson	Huntingdon),	Carleton),
Bennett,	(York-Sunbury),	Mullins,	Smith (Cumberland),
Beynon,	Hay,	Murphy,	Smoke,
Bowen,	Irvine,	Myers,	Sproule,
Burns,	Johnstone,	Nicholson,	Stanley,
Bury,	Jones,	Perley (Qu'Appelle),	Stewart (Leeds),
Cahan,	Loucks,	Perley (Sir George),	Stewart (Lethbridge),
Campbell,	Luchkovich,	Plunkett,	Stirling,
Carmichael,	Macdonald (Kings),	Porteous,	Stitt (Nelson),
Cormier,	Macdougall,	Price,	Stitt (Selkirk),
Cowan (Long Lake),	MacLaren,	Quinn,	Sutherland,
Dickie,	MacMillan	Rogers,	Swanston,
Duranleau,	(Saskatoon),	Ross,	Turnbull,
Esling,	MacNicol,	Ryckman,	Weir (Melfort),
Fraser (Cariboo),	McGillis,	Shaver,	White (Mount Royal),
Gordon,	McLure,	Short,	Willis—64.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Deputy Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon;

Mr. Neill began to discuss the question of unemployment.

The Deputy Speaker, in the Chair, ruled that unemployment could not then be debated as it was part of the subject-matter of an amendment moved by Mr. Ralston to the motion for the House to go into Committee of Ways and Means, debate on which is now under adjournment and will be continued during the present session.

From this decision Mr. Neill appealed to the House.

And the question being put by Mr. Deputy Speaker: Shall the ruling of the Chair be sustained; it was decided in the affirmative on the following division:—

#### YEAS

##### Messrs.

Arensault,	Gordon,	Mullins,	Smith
Barber,	Guthrie,	Murphy,	(Victoria-Carleton),
Bell (Hamilton West),	Hanson	Myers,	Smith (Cumberland),
Bell (St. John-Albert),	(York-Sunbury),	Nicholson,	Smoke,
Bennett,	Hay,	Perley (Sir George),	Sproule,
Beynon,	Johnstone,	Pickel,	Stanley,
Bowman,	Jones,	Plunkett,	Stewart (Leeds),
Burns,	Loucks,	Porteous,	Stewart (Lethbridge),
Bury,	Macdonald (Kings),	Price,	Stirling,
Cahan,	Macdougall,	Quinn,	Stitt (Nelson),
Cormier,	MacLaren,	Rogers,	Sutherland,
Cowan (Long Lake),	MacMillan	Ross,	Swanston,
Dickie,	(Saskatoon),	Ryckman,	Turnbull,
Duguay,	MacNicol,	Sauvé,	Weir (Melfort),
Duranleau,	McDade,	Shaver,	White
Esling,	McLaure,	Short,	(Mount Royal),
Fraser (Cariboo),	Moore (Chateauguay-	Simpson	Wright—65.
Gobeil,	Huntingdon),	(Algoma West),	

#### NAYS

##### Messrs.

Bradette,	Dupuis,	Lapointe,	Reid,
Butcher,	Fiset (Sir Eugene),	Lucas,	Rhéaume,
Campbell,	Fournier,	Luchkovich,	Rinfret,
Carmichael,	Garland (Bow River),	Mackenzie (Van-	Roberge,
Casgrain,	Hanbury,	couver Centre),	Seguin,
Cayley,	Hanson (Skeena),	MacLean,	Speakman,
Chevrier,	Heaps,	Macphail (Miss),	Spencer,
Coote,	Heenan,	McPhee,	Stewart
Denis,	Howden,	Marcil,	(Edmonton West),
Donnelly,	Kennedy	Mercier (St. Henri),	Thauvette,
Dubois,	(Peace River),	Motherwell,	Veniot,
Duff,	King, Mackenzie,	Neill,	Woodsworth—45

After further Debate on the proposed motion: That Mr. Deputy Speaker do now leave the Chair;

The question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

#### INTERIM SUPPLY

1. Resolved, That a sum not exceeding \$20,099,723.71, being one-twelfth of the amount of each of the several items to be voted as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending 31st March, 1932, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, be granted to His Majesty, on account, for the fiscal year ending 31st March, 1932.

2. Resolved, That a sum not exceeding \$1,154,091.25, being one-fourth of the amount of each of the several items to be voted, namely, Votes No. 80, Civil Government, Department of the Interior; No. 232, Topographical Surveys; No. 233, Geodetic Survey; No. 280, Dominion Lands and Parks; and No. 284, Unemployment Relief, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending 31st March, 1932, be granted to His Majesty, on account, for the fiscal year ending the 31st March, 1932.

3. Resolved, That a sum not exceeding \$943,832.33, being one-twelfth of the amount of each of the several items to be voted for Canadian National Steamships and Maritime Freight Rates Act, as set forth in Estimates for the fiscal year ending 31st March, 1932, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, be granted to His Majesty, on account, for the fiscal year ending the 31st March, 1932.

Resolutions to be reported. .

---

By leave of the House the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Bennett moved.—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means (for the purpose of making good the above Interim Appropriations only)

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the Public Service for the fiscal year ending 31st March, 1932, the sum of \$22,197,647.29, be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

---

By leave of the House the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Bennett then obtained leave to present a Bill, No. 81, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 4, An Act to amend the Copyright Act, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The House then adjourned at 10.53 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**ARMAND LaVERGNE,**  
*Deputy Speaker.*





No. 56

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 9TH JUNE, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Stinson, from the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered the following Bills and, on division, have agreed to report the same without amendment, viz:—

Bill No. 62 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Aaron."

Bill No. 63 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Margaret Mary Longmore."

Bill No. 75 (Letter B1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Wallace Barlow."

Bill No. 76 (Letter C1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ray Finkelstein."

Bill No. 68 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Rosenberg."

Mr. Stinson, from the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered the following Bills, viz:—

Bill No. 65 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carl Vohwinkel," also

Bill No. 71 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Freedman Guttman," and also the evidence taken before the Senate Committee on Divorce relating thereto. Moreover, your Committee weighed very carefully the arguments presented by Counsel for the Petitioners and Respondents in both of these cases. After further consideration, your Committee have agreed, in accordance with motions adopted on division in each case, to recommend that the said Bills be returned to the Senate with instructions to have the Senate Committee on Divorce hear such further evidence as the Petitioners and Respondents may desire to present.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, plans, bills and invoices, and other documents in the possession of the Department of Public Works, in connection with repairs to the wharf of Notre Dame du Portage, county of Temiscouata, since August 7, 1930.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing the principal items and the total cost of the official delegation to Halifax to welcome the Governor General.

And also,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a return showing ratings given for each of the applicants for the position of overseers on the Government wharves at St. Charles de Caplan, Fleurant, St. Omer and Carleton, all in the county of Bonaventure.

On motion of Mr. Bennett, it was resolved,—That on Wednesday the 10th instant and subsequent Wednesdays to the end of the Session the sittings shall in every respect be under the same rules provided for other days

On motion of Mr. Bennett it was ordered,—That the name of Mr. Bowman be substituted for that of Mr. Willis on the Select Standing Committee on Agriculture and Colonization.

That the name of Mr. Willis be substituted for that of Mr. Bowman on the Select Standing Committee on Banking and Commerce.

The following Bill from the Senate was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 74 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act respecting The Railway Employees Casualty Insurance Company."—Mr. Mercier (St. Henri).

The Bill No. 4, An Act to amend the Copyright Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto.

And the Debate continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*  
*(Private Bills)*

The Bill No. 51 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Acme Assurance Company," was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 77, An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the St. Lawrence river between the Island of Orléans and the coast of Beaupré, in the province of Quebec, was read the second time, and referred to the *Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*

*(Public Bills)*

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Gobeil for the second reading of Bill No. 16, An Act to amend the Dairy Industries Act (Increase of Penalties).

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Select Standing Committee on Agriculture and Colonization*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 42 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act as respects the locality of a debtor";

Mr. Brasset, seconded by Mr. Dubois, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. McDade, adjourned.

The House then adjourned at 10.42 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*





No. 57

# JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 10<sup>TH</sup> JUNE, 1931

---

#### PRAYERS.

Mr. Matthews, from the Select Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Your committee has considered Bill No. 33, An Act to amend the Companies Act (Auditors), and begs leave to report the same with amendment.

On motion of Mr. Stinson, the Fourth Report of the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills was referred back to the said Committee for reconsideration.

By unanimous consent, on motion of Mr. Bennett, seconded by Mr. Guthrie, it was ordered,—

That Messrs. Dorion, Fiset, Gardiner, Gordon, Jacobs, Jones, Lennox, Mackenzie (Vancouver Centre), Stewart (Lethbridge), be a Committee to investigate from its inception the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River so far as the matters referred to are within the jurisdiction of the Parliament of Canada, and without restricting the generality of the foregoing words in particular to investigate the matters referred to in the speech made in the House of Commons by Mr. Robert Gardiner, the honourable member for Acadia, on the 19th day of May, last, as reported on pages 1875-1887 of Hansard, and to report from time to time their observations and opinions thereon; with power to send for persons, papers and records.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, 1930, respecting the public building at Farnham, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all

tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of postmasters dismissed in Canada from January 1, 1922, to August 4, 1930, and how many for each year.

2. How many by counties were dismissed during the above mentioned period.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

By what officials in each department of the Government recommendations were made to or applicants examined by on behalf of the Civil Service Commission in the case of vacancies in the outside service, during the years 1921 to 1930, inclusive (Official designation, not names required.)

Mr. Rhodes, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Amount collected by the Government, through the Department of Fisheries, from the tax on fish landed from beam or other trawlers built and owned in Canada.

2. Amount collected from the same source from trawlers built outside of Canada.

3. Whether any amount is still outstanding and owing by the owners of those trawlers, if so, how much.

4. Whether in view of the decision of the courts, the Government will continue to collect this tax.

Mr. Weir (Melfort), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, requests and petitions, in connection with the establishment of a reserve zone against bovine tuberculosis in the county of l'Assomption-Montcalm.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 81, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932.

On motion of Mr. Guthrie, it was ordered.—That Bill No. 35, An Act to remove the necessity of the re-election of Members of the House of Commons on acceptance of office be transferred from Public Bills and Orders to Government Orders for consideration in Committee of the Whole at the next sitting of the House.

Mr. Stevens, by leave of the House, introduced a Bill, No. 82, An Act to amend The Precious Metals Marking Act, 1928, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Reid:—Order of the House for a Return showing:—

1. For what legal services the lawyers or law firms of the City of Vancouver and the federal district of New Westminster are retained by the Federal Government, what the respective names are of each lawyer or law firm so retained and for what work each is being retained.

2. Whether any accounts have been rendered to the Government by these lawyers or law firms since September of last year.

3. Amounts of money paid by the Dominion Government to each of these lawyers or law firms since September of last year and up to the present time.

4. Whether the Dominion Government is still under any financial obligation to the said lawyers or law firms.

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether one Peter Brennan is employed by the Vancouver Harbour Commission.

2. If so, in what capacity.

3. His qualifications and experience.

By Mr. Brassett:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether Alphonse Garon, of Rimouski, held inquiries into political partisanship at Magdalen Islands.

2. If so, on what date he was appointed inquiry commissioner.

3. For what department he worked.

4. What salary he received.

5. How many inquiries were held by him, and the names of those against whom inquiries were held.

6. Items of expense submitted by Alphonse Garon to each department.

7. Who recommended the appointment of the said Alphonse Garon.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Brassett:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether Gerard Simard, lawyer of Rimouski, held inquiries into political partisanship at Magdalen Islands.

2. If so, on what date he was appointed inquiry commissioner.

3. For what department he worked.

4. What salary he received.

5. How many inquiries were held by him, and the names of those against whom said inquiries were held.

6. Items of his expense for each department.

7. Who recommended the appointment of the said Gerard Simard.

Mr. Casgrain, seconded by Mr. Heenan, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence and other documents, report or reports made by the chief regional engineer of the Canadian National Railways, regarding certain improvement works to be made on the shores of Rivière-du-Gouffre, at Baie St. Paul, in the county of Charlevoix, for the protection of bridge piers, the property of the Canadian National Railways.

And the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Casgrain, seconded by Mr. Heenan, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all documents in the possession of the Department of Public Works, including reports of engineers of the said department at Ottawa and Quebec, specifications, plans and estimates prepared, in connection with dredging operations to be done at Riviere Pentecote (Riviere Riverin), on the north shore of the St. Lawrence River, from January 1, 1927, to date.

And the question being put on the said motion; it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Beaubien,	Dubois,	Hanson (Skeena),	Mercier (Laurier-
Bertrand,	Dubuc,	Heenan,	Outremont),
Blair,	Duff,	Kennedy	Moore (Ontario),
Boucher,	Dumaine,	(Peace River),	Motherwell,
Bourassa,	Esfard,	King, Mackenzie	Neill,
Bradette,	Ferland,	Lapointe,	Perras,
Brown,	Fiset (Sir Eugène),	Luchkovich,	Power,
Butcher,	Fontaine,	Mackenzie	Rhéaume,
Casgrain,	Fournier,	(Vancouver Centre),	Robitaille,
Chevrier,	Gardiner,	MacLean,	Sanderson,
Coote,	Garland (Bow River),	Macphail (Miss),	Spencer,
Denis,	Goulet,	McIntosh,	Taylor,
Desrochers,	Gray,	McPhee,	Thauvette,
Donnelly,	Hanbury,	Marcel,	Veniot,
			Weir (Macdonald)—54.

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Toronto-	Fontin,	MacLaren,	Shaver,
High Park),	Fraser (Cariboo),	MacMillan	Short,
Arsenault,	Garland (Carleton),	(Saskatoon),	Simpson
Arthurs,	Geary,	MacNicol,	(Algoma West),
Baker,	Gobeil,	McGibbon,	Smith (Victoria-
Baribeau,	Gordon,	McGillis,	Carleton),
Belec,	Guthrie,	McGregor,	Smith (Cumberland),
Bell (St. John-	Hackett,	McLure,	Spence,
Albert),	Hanson (York-	Matthews,	Stanley,
Bennett,	Sunbury),	Moore (Chateauguay-	Stewart (Leeds),
Beynon,	Heaps,	Huntingdon),	Stewart (Lethbridge),
Black (Halifax),	Johnstone,	Myers,	Stirling,
Bowman,	Kennedy (Winnipeg	Nicholson,	Stitt (Selkirk),
Boyes,	South Centre),	Perley (Sir George),	Sutherland,
Burns,	Larue,	Pickel,	Tétrault,
Chaplin,	Laurin,	Plunkett,	Thompson
Charters,	LaVergne,	Porteous,	(Simcoe East),
Cormier,	Lawson,	Price,	Thompson (Lanark),
Cowan (Long Lake),	Loucks,	Quinn,	Turnbull,
Dickie,	Macdonald (Kings),	Rogers,	Weir (Melfort),
Duguay,	Macdougall,	Ryckman,	White (Mount Royal),
Dupré,	MacInnis,	Ryerson,	Willis,
Duranleau,		Senn,	Wright—82.

Mr. Casgrain, seconded by Mr. Lapointe, moved.—That an Order of the House do issue for a copy of all documents in the possession of the Department of Public Works, including reports of engineers of the said department at



Ottawa and Quebec, specifications, plans and estimates prepared, in connection with construction of the wharf at Mutton Bay, in the county of Saguenay, from January 1, 1927, to date.

And the question being put on the said motion; it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Beaubien,	Dubuc,	Hanson (Skeena),	Moore (Ontario),
Bertrand,	Duff,	Heenan,	Motherwell,
Blair,	Dumaine,	King, Mackenzie	Neill,
Boucher,	Fafard,	Lapointe,	Perras,
Bourassa,	Ferland,	Mackenzie	Power,
Brasset,	Fiset (Sir Eugène),	(Vancouver Centre),	Rhéaume,
Butcher,	Fontaine,	MacLean,	Robitaille,
Casgrain,	Fournier,	McIntosh,	Sanderson,
Chevrier,	Fraser (Northum-	McPhee,	Taylor,
Denis,	berland, O.),	Marcil,	Veniot,
Desrochers,	Goulet,	Mercier (Laurier-	Weir (Macdonald)—43
Dubois,		Outremont),	

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Toronto-	Duranleau,	MacNicol,	Simpson
High Park),	Fortin,	McGibbon,	(Algoma West),
Arsenault,	Fraser (Cariboo),	McGillis,	Smith (Victoria-
Arthurs,	Garland (Carleton),	McGregor,	Carleton),
Baker,	Geary,	McLure,	Smith (Cumberland),
Baribeau,	Gobeil,	Matthews,	Spence,
Belec,	Gordon,	Moore (Chateauguay-	Stanley,
Bell (St. John-	Guthrie,	Huntingdon),	Stewart (Leeds),
Albert),	Hackett,	Myers,	Stewart (Lethbridge),
Bennett,	Hanson (York-	Nicholson,	Stitt (Selkirk),
Beynon,	Sunbury),	Perley (Sir George),	Sutherland,
Black (Halifax),	Johnstone,	Pickel,	Tétrault,
Bowman,	Kennedy (Winnipeg	Plunkett,	Thompson
Boyes,	South Centre),	Porteous,	(Simcoe East),
Burns,	Larue,	Price,	Thompson (Lanark),
Chaplin,	Laurin,	Quinn,	Turnbull,
Charters,	Loucks,	Rogers,	Weir (Melfort),
Cormier,	Macdonald (Kings),	Ryckman,	White (Mount Royal),
Cowan (Long Lake),	Macdougall,	Ryerson,	Wright—76.
Dickie,	MacLaren,	Senn,	
Duguay,	MacMillan	Shaver,	
Dupré,	(Saskatoon),	Short,	

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all documents in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, in connection with the transportation of mail between Quebec and St. Joachim de Montmorency, including the various tenders received by the said department in this respect.

By Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of the report of the investigation held by J. Ernest Sirois in the case of Valère Roy, keeper of the signal station of Bonaventure, Quebec, and also in the case of Philip Dea, of Gascons West, keeper of the light on the wharf of that place.

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a return showing the number of Chinese admitted into Canada at the ports of Vancouver and Victoria, British Columbia, from 1912 to 1930, inclusive.

By Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of all reports made by J. Ernest Sirois appointed by the Department of Marine to investigate alleged political partisanship, in Bonaventure county, and which have not already been brought down.

By Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of the reports of Messrs. Simard and Gagnon, commissioners, who investigated charges of political partisanship of employees of the post office department in the county of Bonaventure, which have as yet not been brought down.

By Mr. Ilsley:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, reports, memoranda and other documents in the possession of any department of the Government regarding the dismissal of Norman MacDonald of Pictou, Nova Scotia, from the preventive service, since August 1, 1930.

By Mr. Ilsley:—Order of the House for a copy of all letters, reports, rating sheets, decisions, memoranda, telegrams, or other communications, and all documents and memoranda in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Fisheries, or any other department of the Government, relating to the selection of Fred Worthylake as inspector of fisheries for West Digby, Nova Scotia, his rejection by the department, and the appointment of Mr. P. E. Filleul as such inspector.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution respecting the guarantee of Securities of the Canadian National Railway Company to an aggregate of \$68,500,000.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That the Governor in Council may authorize the guarantee of securities of the Canadian National Railway Company to an aggregate principal amount at any one time outstanding of \$68,500,000, to meet expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1931 (where amounts available from net operating income or investments may be insufficient), by or on behalf of the Canadian National Railways or any company controlled by or any company comprised in the Canadian National Railways, or in respect of Canadian Government railways entrusted to the Canadian National Railway Company.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Bennett then, by leave of the House, presented a Bill, No. 83, An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the guarantee by His Majesty of securities to be issued under the Canadian National Railways Financing Act, 1931, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, and referred to the Select Standing Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government.

The Bill No. 79, An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the provision of moneys to meet expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1931, was read the second time, and referred to the Select Standing Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government.

By leave of the House, on motion of Mr. Bennett, the House reverted to Motions under Routine Proceedings.

On motion of Mr. Bennett, it was resolved,—That the provisions of Standing Order 28 respecting the Committee of Ways and Means, be suspended until debate on the Budget brought down on June 1st instant be concluded.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Neill, adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 58

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 11TH JUNE, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Manion, presented,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the correspondence exchanged between the Honourable Minister of Railways and Canals and Mr. C. E. Dube, of Riviere du Loup, said correspondence having been mentioned in a letter of the said Mr. Dube to the Honourable Minister of Marine, under date of October 2, 1930, with reference to tenders for the construction of a new station at Riviere du Loup.

Mr. MacLaren, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. Number of appeals heard by the Pensions Tribunals up to May 15, 1931.
2. Total cost of operating the Pensions Tribunals, including all travelling expenses, staff, salaries of members, etc., up to May 15, 1931.
3. Total cost of operating the Pensions Appeal Court, including all travelling expenses, staff, salaries of members, etc., up to May 15, 1931.
4. Number of pensions actually now being paid to pensioners who have appeared before Pension Tribunals and whose claims have been allowed.
5. Whether it is the intention of the Government to use any of the members of the former Federal Appeal Board for the balance of their unexpired contract in any reorganization scheme the department may have in mind.
6. At the present moment, how long it would take for an appeal filed now to be heard by the Pensions Tribunal if taken in its turn.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Government of Nova Scotia, or any member thereof, or any person or persons, and the Government of Canada, or any minister or department thereof, or any of the officials thereof relating to

the establishment of a distillery at Berwick, Kings County, Nova Scotia; or the granting of a permit or licence for the manufacture of intoxicating liquor at Berwick, Nova Scotia; or relating to one Richard Steppanski in reference to such matter or matters.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, 11th June, 1931.

SIR,—I have the honour to inform you that the Right Honourable F. A. Anglin, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber to-day at 4.30 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAMES F. CROWDY,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 40, An Act to amend the Judges Act, with an amendment, which is as follows:—

Page 1, line 8. For "may be" substitute "has been".

Also, a Message agreeing to the Bill No. 4, An Act to amend the Copyright Act, without amendment.

The following Bills were, by leave of the House, respectively introduced, read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 84, An Act to amend The Alberta Natural Resources Act.—*Mr. Murphy.*

Bill No. 85, An Act to amend The Saskatchewan Natural Resources Act.—*Mr. Murphy.*

The following Order of the House was issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Power:—Order of the House for a Return showing:—

1. Who the census commissioner is for the electoral district of Quebec south.

2. What salary and fees he receives.

3. Names of all the census enumerators appointed for the district of Quebec south.

4. Civil occupation of each enumerator.

5. Electoral district to which each one has been allotted.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By leave of the House, Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council P.C. 2292, of September 30, 1930, by which the Honourable Minister of Labour was authorized to enter into an agreement with the Canadian Pacific Railway and the Canadian National Railways.

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council appointing the Right Honourable Sir George Perley Acting Minister of Railways and Canals, in October, 1930.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto.

And the Debate continuing;

---

A Message was received from the Right Honourable Mr. Justice Anglin, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber; and being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Deputy Governor General had been pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act to ratify and confirm certain agreements respecting the joint use by Canadian National Railways of certain tracks and premises of Canadian Pacific Railway Company at Regina.

An Act to amend the Canadian National Railways Act.

An Act to amend the Canada Evidence Act.

An Act to amend the Ticket of Leave Act.

An Act respecting Northern Alberta Railways Company.

An Act to amend the Salaries Act.

An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act.

An Act to amend the Government Employees Compensation Act.

An Act respecting The Essex Terminal Railway Company.

An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company.

An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the river St. Lawrence at Caughnawaga.

An Act respecting The Restigouche Log Driving and Boom Company.

An Act respecting a certain patent of A. R. Wilfley & Sons, Inc.

An Act for the relief of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught.

An Act for the relief of Dorothy Helen Marie Debnam Almon.

An Act for the relief of Rosa Maud Thomson Checketts.

An Act for the relief of Mary Ellen Margaret Montague Burrows.

An Act for the relief of Olive Hamley Fraser Mann.

An Act for the relief of Eleanor Fritz Lawson.

An Act for the relief of Ellen Jane Easton Graham.

An Act for the relief of Joseph Norman Berger.

An Act for the relief of Joan Marguerite Loggie.

An Act for the relief of Alice Boyne Ostiguy.

An Act for the relief of Eileen Sybil Wolfe.

An Act for the relief of Helen Borland Beattie MacNicol.

An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company.

An Act to amend the Armistice Day Act.

An Act respecting Grain Insurance and Guarantee Company.

An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada.

An Act to incorporate Acme Assurance Company.

An Act to amend the Copyright Act.

Mr. Speaker reported that he (the Speaker of the House of Commons) had addressed the Right Honourable the Deputy Governor General as follows:—

“MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

“The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the Public Service.

“In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

“An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932.

“To which Bill I humbly request Your Honour's Assent.”

And that to this Bill the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:—

“In His Majesty's name His Honour the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto:—

That all the words after “That” be struck out and the following substituted therefor:—

“Whereas there exists throughout Canada grave depression accompanied by widespread unemployment and distress.

“And whereas the depression has deepened and unemployment widened as a result of the fiscal policy of the Government, set forth at the special session of 1930.

“And whereas, as indicated by the fiscal measures now submitted, the Government proposes to continue the policy then inaugurated.

“This House regrets that,

1. The policies of the Administration do not contain any provision for the relief of unemployment.

2. The effect of the fiscal measures proposed will be to intensify the stagnation of trade brought about largely by the disparity between the prices received by those who must sell their products in the world's markets and the prices which must be paid for goods and services in a highly protected market.

3. The proposed increases in taxation, both direct and indirect, will fall most heavily on those least able to bear the burden thereof, whilst there are decreases proposed in taxation which will relieve those whose incomes render them most capable of paying a greater share of the expense of administration.



4. The effect of increased customs tariffs and other restrictions and obstacles to trade will be to curtail consumption and the volume of exports upon which the buying power and prosperity of the country so largely depend.

5. The legislation of the special session of 1930 which it is now proposed to supplement, deprives the elected representatives of the people of that direct and full measure of control of tariff and taxation which belongs to parliament.

"And this House is of the opinion,

"That the existing economic depression can only be overcome by policies which are of a character

(a) To relieve unemployment,

(b) To restore to a condition of parity the relation between the purchasing powers of all classes,

(c) To bring about more equitable distribution of the burdens of taxation,

(d) To encourage the expansion of the external trade of the country, and

(e) Restore to parliament its full authority over tariff and taxation."

And the Debate continuing;

Mr. Spencer, seconded by Miss Macphail, moved in amendment to the said amendment:—

That all the words after "whereas" in the amendment be stricken out and the following substituted therefor:—

"This House recognizes that while certain commendable features are contained within the present budget, it is to be regretted that no provision has been made for unemployment relief, and this House further regrets the proposed decrease in the income tax as applied to the larger incomes as a retrograde step, and wholly unwarranted in the present state of the national exchequer, and especially in view of the heavy additional taxation imposed upon the consumers of the country.

"And whereas the general economic situation in the Dominion as reflected in the financial statement contained in the present budget, is extremely serious and indicates shrinking revenues consequent on business stagnation, and a tremendous decrease in commodity values, accompanied by a corresponding decline in general purchasing power;

"And whereas a further result of this condition is to greatly increase the burden of public and private indebtedness to a point where repayment would appear to be almost hopeless;

"This House is of the opinion that the present economic conditions demand intelligent and intensive study and definite planning upon a national scale, with the view of substituting well defined co-operative principles in respect of production and distribution, together with the mobilization of our natural resources, technical equipment and financial machinery, in place of the highly competitive system under which we are suffering at the present time.

"As it is apparent that these fundamental changes cannot be put into effect in the immediate future, and that the present situation requires some prompt action.

"And as the present financial situation is in many respects similar to, but more serious than that which prevailed in 1914 at which time extraordinary measures were taken by the Government, including the suspension of the redemption of Dominion notes in gold;

"This House is of the opinion that it is expedient to again suspend redemption of Dominion notes in gold in order that,

(a) Commodity price levels may be raised, thus increasing the purchasing power of those engaged in agriculture, mining, forestry, fishing and other primary industries, and in this way promoting a corresponding increase in the volume of employment;



(b) That the burden of both public and private debts and the interest thereon may be lightened;

(c) That the amount of currency and credit available for the purposes of trade and commerce within the country, may be increased;

(d) That through the increased volume of trade thus secured there might result larger revenues without any increase in the rate of taxation."

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Rhodes, adjourned.

The House then adjourned at 10.52 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 59

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 12<sup>TH</sup> JUNE, 1931

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid on the Table the following Private Bill:—

Bill No 86, An Act to incorporate The Sarnia Port Huron Vehicular Tunnel Company.—*Mr. Gray.* .

The said Bill was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 102.

Mr. McLure, from the Joint Committee of both Houses on the Printing of Parliament, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommend:—

That the following list of documents Tabled in the Senate and the House of Commons be not printed:—

46. Statement of expenditure from the appropriation for unforeseen expenses, Vote 261, Appropriation Act, 1930.

48. Statement of Receipts and Expenditures of the National Battlefields Commission for the year ended 31st March, 1930.

49. Report of the Federal District Commission and Statement of Receipts and Expenditures of the same for the year ended March 31, 1930, under the provisions of the Statutes of Canada, 1926-27, chapter 55, sections 15 and 16.

49a. Return to an Order of the Senate, dated 30th March, 1931, for a Return showing:—

1. The amount of money advanced by the Dominion Government to the Federal District Commission or its predecessor.

2. The amount of bonds, debentures, etc., issued by the Governments of Canada, the proceeds of which were used for Federal District improvements or maintenance.

50. Copies of Reports of the Board of Audit under the provisions of section 7, R.S.C., 1927, chapter 10, as follows:—

(a) Report upon the Investigation of an Equitable Re-assessment of Maritime Claims;

(b) Report on the Accounts of the Board of Grain Commissioners for Canada (exclusive of Canadian Government Elevators) for year ended March 31, 1930.

51. Copy of Auditors' Report on the Financial Statement of the Canadian Farm Loan Board for the period from 1st January, 1929, to 31st March, 1930—R.S.C., Chapter 66, S. 14.

52. Statement of superannuation and retiring allowances to Civil Servants during the year ended December 31st, 1930, under the Civil Service Superannuation and Retirement Act, R.S.C. 1906, chapter 17, section 25.

53. (A) Statement of allowances granted to Civil Servants under the Civil Service Superannuation Act, 1924, during the fiscal year ended March 31, 1930, —R.S.C., chapter 24, section 14.

(B) Statement of allowances granted to dependents of Civil Servants under the Civil Service Superannuation Act, 1924, during the fiscal year ended March 31, 1930,—R.S.C., chapter 24, section 14.

(C) Statement showing amount of contributions and payments under the Civil Service Superannuation Act, 1924, during the fiscal year ended March 31, 1930,—R.S.C., chapter 24, section 14.

58. Statement showing appointments under the National Revenue Act, as amended in 1928, for the fiscal year ended March 31, 1930.

59. Statement in accordance with R.S.C., Chapter 63, section 7—Export Petroleum and Pulpwood regulations.

61. Copy of Report for the calendar year 1930 of positions excluded under the provisions of section 59 from the operation of the Civil Service Act, chapter 22, R.S.C., 1927.

63. Statements of Remissions and Refunds in Tolls and Duties recorded in the Department of Secretary of State of Canada, for the year ending March 31, 1930, submitted to the Parliament of Canada under subsection 5, section 91, chapter 178 of the Revised Statutes of Canada.

64. A detailed statement of all bonds and securities registered in the Department of the Secretary of State of Canada, since last return, submitted to the Parliament of Canada under section 32 of chapter 164 of the Revised Statutes of Canada, 1927.

65. Copies of Orders in Council P.C. 165, dated the 28th January, 1931, and P.C. 767, dated 9th April, 1930, together with Tariff of Fees and Allowances of Election Officers as required by chapter 53, R.S.C., section 77.

67. Copies of Naval General Orders promulgated and issued to the Canadian Naval Forces from January 1, 1930, to March 1, 1931, under the provisions of section 44, chapter 139, R.S.C., 1927.

71. List of Leases, Licenses, Permits or other authorities cancelled under the provisions of R.S.C. 1927, chapter 113, section 96.

72. Statement respecting seed grain and relief indebtedness under the provisions of section 2, chapter 51, 17 George V, intituled: "An Act respecting certain debts due the Crown, for the fiscal year 1930-31."

74. Statement of Returned Soldiers' Insurance, for the year ended 31 March, 1930.

75. Order in Council and Regulations passed under the provisions of "The Electricity and Fluid Exportation Act," Chapter 54, R.S.C. 1927.

76. Report of work done and expenditures made as of December 31, 1930, also Estimated Expenditures to be made in 1931, under authority of the Canadian National Railways Montreal Terminals Act, 1929, Chapter 12, Statutes of Canada, 1929.

**78.** Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 64, R.S.C., 1927, chapter 104, "The Irrigation Act."

**79.** Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 22 of chapter 78, R.S.C., "The Dominion Forest Reserves and Parks Act."

**80.** Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 5 of chapter 117, "The Dominion Lands Survey Act."

**81.** Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 75, chapter 113 of "The Dominion Lands Act," R.S.C., 1927.

**82.** Ordinances in the Northwest Territories passed during the year 1930, in accordance with provisions of Revised Statutes, 1927, chapter 142, section 13.

**83.** Return showing the number of permits granted to take intoxicants into the Northwest Territories up to the 31st December, 1930, in accordance with the provisions of the Revised Statutes 1927, chapter 142, section 93.

**84.** Return showing all lands sold by the Canadian Pacific Railway Company during the year ended 30th September, 1930, together with the names of the purchasers, in accordance with 49 Victoria, chapter 9, section 8.

**85.** Copy of the List of Land Sales cancelled by the Department of Indian Affairs during the period from December 1st, 1929, to January 31st, 1931, in accordance with the provisions of chapter 98, section 64, of the Revised Statutes, 1927.

**86.** Statement showing the number of Enfranchisements under section 114 of the Indian Act during the fiscal year ended 31st March, 1930, in accordance with the provisions of chapter 98, section 113, of the Revised Statutes, 1927.

**87.** Statement of Receipts and Expenditures for Sick and Distressed Mariners for the fiscal year ended March 31, 1930.

**88.** Statement relative to water in the Railway Belt, under the provisions of R.S.C., chapter 211, section 6.

**89.** Statement under section 7, of the Reclamation Act, R.S.C. 1927, chapter 175, showing money received from the lease of Dominion Lands.

**90.** Statement in respect to Reclamation Act Regulations, under the provisions of R.S.C. 1927, chapter 175, section 5.

**91.** Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* and in the *British Columbia Gazette*, between 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with provisions of sections 4 and 75, "The Dominion Lands Act, R.S.C. 113," the regulations for the survey, administration, disposal and management of Dominion Lands within the 40-mile Railway Belt in the Province of British Columbia.

**92.** Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of chapter 142, "The Northwest Territories Act."

**93.** Copies of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 4, subsection 3, chapter 130, R.S.C., "Migratory Birds Convention Act."



**94.** Copy of Order in Council in respect to Regulations made under the Proprietary or Patent Medicine Act, chapter 151, R.S.C., 1927.

**96.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of September 22, 1930, for a copy of all correspondence and documents of all kinds exchanged between any Member of the Government of Ontario and any Member of the Federal Government of Canada with respect to: (1) The construction of a highway through Northern Ontario; (2) Construction of a Trans-Canada Highway; (3) The request for co-operation between the two Governments in the construction of said highways.

**97.** Copies of General Order made by the Supreme Court of Canada repealing clause (b) of Rule 38 of the Rules of the Supreme Court of Canada, 1929.

**99.** Report by Custodian of receipts and expenditures in respect to Reparations Payments, as required by section 8 of chapter 55 of 1929 Statutes.

**102.** Report of Work done and Expenditures made to August 31st, 1930; also during the calendar year 1930, in connection with Acts (chapter 45 of 17 George V; chapter 31 of 19-20 George V; chapter 12 to 26 inclusive of 17 George V; chapter 23 of 19-20 George V; and chapters 18 to 22 inclusive, chapters 24 to 30 inclusive and chapters 32 to 36 inclusive of 19-20 George V); respecting construction of Canadian National Railway Lines.

**103.** Return of leases of wharves, piers and breakwaters of the year 1930.

**104.** Summary of harbour dues for year 1929.

**105.** Summary Statement of wharfage revenue for year 1929-30.

**109.** Annual Return of Permits issued under the authority of section 4 of the Immigration Act.

**113.** Statement of accounts in connection with the Civil Service Insurance Fund for the fiscal year ended 31st March, 1930, in pursuance of section 21, chapter 23, R.S.C., 1927.

**114.** Copy of Order in Council, P.C. 19/161 dated 22nd January, 1931, superannuating W. W. Cory, Deputy Minister of the Interior, under the provisions of R.S.C. 1927, Chapter 22, Section 6, Subsection 3.

**119.** Order of the House for a Return showing:—

1. What subsidies are granted to steamship companies.

2. Under what conditions regarding outfitting and regarding wages.

**120.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the employees of the Temiscouata Railway or their representatives, and the Minister of Labour, in connection with the reduction of salaries of the employees of said railway for 1930-31.

**121.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, and other documents, between the Mayor or any other official of the city of Brantford and the Honourable Minister of Labour regarding the administration of relief.

**122.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec and the Director of Unemployment at Quebec, and the Municipal Council of the City of Rivière du Loup or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in the City of Rivière du Loup.

**123.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, at St. Louis de Matane, Matane county, Quebec.



**124.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, at Spalding, county of Frontenac, Quebec.

**125.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council and other orders and directions, memoranda and documents, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Dr. Young, Medical Port Officer at Pictou, Nova Scotia.

**126.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, affidavits, memorandums, telegrams, reports, and other documents, sent to or exchanged between the Department of Pensions and National Health and any party or parties prior to the investigation, also full reports of evidence taken at investigation and dismissal of Dr. J. B. Champion, Soldiers' doctor, at O'Leary, Prince Edward Island.

**127.** Return to an Order of the House of the 23rd April, 1931, for a Return showing:—

1. How many firms there are throughout Canada who import glass.
2. Their names.
3. Whether one "Hobbs" controls or owns any patents on glass making machines.
4. How many factories manufacturing glass were in operation up to September, 1930.
5. How many factories manufacturing glass are in operation at the present time.

**128.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. The names and addresses of those who have been appointed commissioners for holding inquiries with respect to political partisanship in the province of Quebec, between July 28, 1930, and the present date.
2. What was paid to each one as salary, travelling and hotel expenses, and what number of days was each employed by the present Government.

**128a.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the full and complete details of all accounts submitted by Mr. Gerard Simard of Rimouski, Quebec, amounting to \$488.50 for ten days work, as appears in Sessional paper No. 128 laid on the table of the House; and also showing the full and complete details of all accounts submitted by Mr. Alphonse Garon, of Rimouski, amounting to \$966.90 for thirty-three days work, as appears in Sessional paper No. 128 laid on the table of the House.

**129.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between Mr. P. R. Kreutzwiser, Deputy Returning Officer for Poll No. 53 of the Electoral District of Saskatoon, and the Chief Electoral Officer, and the Auditor General or any officer of either of the departments concerned, relating to the payment for services rendered, of constables appointed to the said poll No. 53 of the Electoral District of Saskatoon.

**130.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the construction, out of funds provided by the Unemployment Relief Act, of a Parish or Municipal Hall at St. Germaine de Etchemin, county of Dorchester, Quebec.

**131.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, or the Director of Unemployment at Ottawa, in connection with a request by the Redemptorist Fathers at St. Anne de Beaupre, for a grant of money out of the funds provided by the Unemployment Relief Act.

**132.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and memoranda exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Minister of Labour at Quebec, and between the Director of Unemployment at Ottawa and the Director of Unemployment at Quebec, relating to hours of labour and fair wages on works arising out of unemployment relief legislation.

**134.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, and other documents, in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of an addition to the Young Wharf, Caraquet, County of Gloucester, New Brunswick.

**135.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, and other papers in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of a wharf at Little Shippegan, Gloucester County, N.B.

**135a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, and other papers in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of a wharf at Little Shippegan, Gloucester County, N.B.

**136.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, papers and other documents of any kind, in the possession of the Public Works Department relative to works to be done to the Chaudiere Bridge and approaches, the whole situated between the cities of Ottawa and Hull.

**137.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, petitions, documents, memoranda, in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of a Post Office at Black Lake, County of Megantic, Quebec, since August 1, 1930.

**138.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of time sheets, payrolls, and all cheques, documents and memoranda showing any and all items of expenditure in connection with the Garbarus breakwater work in the fall of 1930, including payments to foremen, workmen, and other employees.

**139.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including accounts and papers regarding the repairing of the North Gut wharf, Victoria county, Nova Scotia, in October and November, 1930.

**140.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including time sheets, payrolls and accounts, in connection with the building of the new skidway at Black Point, Victoria county, Cape Breton, in the fall of 1930.

**141.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, reports, letters, and telegrams, exchanged between the Minister of Public Works, or any other member of his department, including especially correspondence exchanged or received by P. S. Gregory and J. A. Gingras, employees of the department, in connection with the dismissal of L. A. Tourigny as caretaker of the post office at Victoriaville, in the County of Arthabaska, Quebec, or relating to the abolishment of the said position, and also a copy of all orders in council abolishing said position and creating it again.

**142.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, and other documents in the possession of the Government, in connection with the dismissal of Charles Weeks from the postal service at Glace Bay.

Annual Report of the Superintendent of Penitentiaries for the fiscal year ended March 31, 1930.

**143.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. The total number of all Government owned motor cars used for the convenience of the cabinet ministers from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

2. The total number of all Government owned motor cars used for the convenience of the deputy ministers from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

3. The total cost of all Government owned motor cars used for the convenience of the cabinet ministers, including gas, oil, repairs, parts and chauffeur service, from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

4. The total cost of all Government owned motor cars used for the convenience of the deputy ministers, including gas, oil, repairs, parts and chauffeur service, from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

5. The total number of Government owned motor cars now in use for the convenience of deputy ministers.

6. The total number of Government owned motor cars now in use for the convenience of deputy ministers.

7. The total number at the present time of chauffeurs in the employ of the Government.

8. How many motor cars have been sold since January 1, 1931.

9. How many motor cars have been bought since September 1, 1930, and what are the names of cars purchased and cost of each car.

**144.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council and other orders and directions, memoranda and documents, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Fred G. McNabb, Customs and Excise Preventive Officer at Pictou, Nova Scotia, from the preventive service.

**145.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing what grants and subsidies have been granted to the Canadian Pacific Railway and to the railway lines now incorporated in the Canadian Pacific Railway.

**146.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and documents of all kinds, exchanged between the law officers of the Provinces of Quebec and Ontario, or any other Province, and those of the Federal Government, and of the postal authorities in connection with the prohibitory order issued by the Post Office Department, preventing the use of the mails by the Army and Navy Veterans Association, and intercepting all letters addressed to the said Association.

**147.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, etc., between the Honourable Sir George Foster, while Minister of Trade and Commerce, and Robert Whiteside, of Birsay, in the province of Saskatchewan, relative to the sale of the 1917-18 wheat crop.

**147a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, etc., between the Honourable Sir George Foster, while Minister of Trade and Commerce, and Robert Whiteside, of Birsay, in the province of Saskatchewan, relative to the sale of the 1917-18 wheat crop.



**148.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing: 1. The names and places of publication of all newspapers and magazines carrying the advertisement of the Department of Trade and Commerce signed by the Minister, urging the people of Canada to buy Canadian made goods, appearing since the present Government took office;

2. The number of issues of each such newspapers and magazines carrying these advertisements;

3. Total amount paid to each such newspaper or magazine for this service.

**148a.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing all advertising paid by the Department of Trade and Commerce since August 7, 1930, and for copies of all communications of the Minister of Trade and Commerce, intended to further the "Buy Canadian Goods" campaign.

**149.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and other documents in possession of the Post Office Department, relating to the investigation into the alleged partisanship of the Postmistress at Vermilion Bay, Ontario, since 1926.

**150.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and documents between any department of Federal Government and the Provincial Governments, regarding the question of Unemployment Insurance, since 1926.

**151.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, and other documents, and excerpts from minutes of meetings, and/or memoranda of such meetings made by any one or more commissioners, of the Civil Service Commission, or of any firm, corporation or department or official thereof with such commission, or any of them, relative to one Margaret Gougeon, formerly employed by the postmaster at New Toronto, Ontario, and subsequently appointed temporarily by such commission in the Post Office Department, Toronto Postal District.

**152.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th April, 1931, for a copy of all orders in council, memoranda, correspondence, letters, telegrams and other documents concerning the retirement from office of Honourable H. W. Newlands as Lieutenant-Governor of Saskatchewan, the appointment of an administrator or of administrators pending the appointment of a successor to Honourable Mr. Newlands, and the appointment of a new Lieutenant-Governor in replacement of Honourable Mr. Newlands.

**153.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and instructions sent by Chief Commission Counsel to Commission Counsel in the various provinces in regard to carrying out their duties under the Pension Act Amendments 1930.

**154.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence in connection with the accident which took place at St. Fabien, County of Rimouski, on April 5, 1926, and in which Ernest Dastous, farmer, was seriously injured by a train of the Canadian National Railways, while crossing his farm.

**155.** Copy of correspondence respecting the contract for rebuilding eastern face and strengthening the western face of outer portion of railway wharf at Summerside, P.E.I.

**156.** Return to an Order of the Senate, dated the 25th March, 1931, for a return showing:—

What it has cost up to date to extinguish the Indian titles in the several provinces in which they have been extinguished, and what is the yearly sum paid to the Indians for such extinguishment, and how long will these payments continue.



**157.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council and other orders or directions, reports, memoranda and documents since August 8, 1930, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications since said date to or from the Minister of Pensions and National Health and any other Ministers, Minister, or official of the Government, and to or from any Member of Parliament or other person or persons with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of the Director of Administration or of any of the respective medical officers holding positions in the Department of Pensions and National Health at Halifax, Nova Scotia.

**158.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the details of the following expenditures appearing in the Auditor General's 1930 account Part V-137—River gauging and metering and sundry gauge readers, \$765; Part V-139, Vote 310, Details of advertising expenditure, \$997.16.

**159.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a return showing the name of each person who worked at the wharf of Riviere-a-la-Martre during the season of 1930, the salary of each, the cost of material and the total cost of the work.

**160.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, applications, and documents whatsoever, in the possession of the Post Office Department, in connection with the appointment of a Postmaster at St. George, Charlotte County, New Brunswick.

**161.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents passing between the Minister of Marine or any official of said Department or any person in the Province of Nova Scotia relative to complaints against James H. Duncan, Light and Fog Alarm Keeper at White Head, Nova Scotia. And also copy of charges received by the Department of Marine or the Minister or any official thereof asking for the dismissal of said Light Keeper.

**162.** Copy of an article given to the press by S. W. Fairweather, Director of Bureau of Economics, Canadian National Railways, intituled: "A Decade of Development."

**163.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence in the possession of any Department of the Government, in connection with the Agricultural Meeting held at St. Isidore, Gloucester County, New Brunswick, in the fall of 1930, at which representatives of the Federal Department of Agriculture assisted.

**164.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Copy of all letters, reports, rating sheets, decisions, memoranda, telegrams, or other communications, and any documents or memoranda in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Marine, or any other Department of the Government, relating to the vacancy in the position of light-keeper for Jerseyman Island Light, Richmond County, Nova Scotia.

**165.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council or other orders or directions, memoranda, or other documents, telegrams and other correspondence and communications, relating to the dismissal of Carl Alden and John H. MacKenzie of Big Bras D'or, and Rod MacLean of New Campbellton, from the Preventive Service.

**166.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, memorandums, correspondence charges or complaints

or any other documents in possession of any department of the Government, regarding the dismissal of Wilfrid S. Boudreau as Customs and Excise Enforcement Officer at Arichat, Nova Scotia.

**167.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tenders, tenders or reports, correspondence, letters, telegrams, and other communications since September 1, 1930, to or from the Government or any official thereof, with regard to or concerning the Lennox Passage-Descouse buoy contract.

**168.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, reports, memoranda, charges of complaint and all other documents, in possession of any department of the Government, regarding the dismissal of Francis Fulford Fyles as Collector of Customs and Excise at the Port of Abercorn, in the month of January, 1927.

**169.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all telegrams, letters, memoranda, correspondence, charges or complaints, and reports of inquiry, or other documents, in the possession of any Department of the Government with reference to Mr. Oliver Morin, caretaker of the post office of the town of l'Assomption.

**170.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, and other documents, exchanged between the Department of Labour, or any of its officials, or the Department of National Defence and Mr. D. W. Morrison of Glace Bay, President of the United Mine Workers, regarding the appointment of the said D. W. Morrison as a delegate to Geneva; also a return showing the amount of money paid to the said D. W. Morrison in connection with his said trip, as salary and expenses.

**171.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, documents, certificates, reports of examination, rating and marks obtained by each competitor, recommendations in favour of any competitor by Members of Parliament, or others, with respect to an examination held in Quebec during the month of March, 1931, as a result of which an eligible list was established and promulgated in the Canada Gazette of March 21, 1931, for the position of Stationary Engineer, Grade 1, Department of Public Works.

**172.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, documents, certificates, reports of examination, rating and marks obtained by each competitor, recommendations in favour of any competitor by Members of Parliament, or others, with respect to an examination held in Quebec during the month of March, 1931, as a result of which an eligible list was established and promulgated in the Canada Gazette of March 21, 1931, for the position of Cleaner and Helper, Department of Public Works.

**173.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, complaints and reports, between the Department of National Revenue and any of its officials or any other person regarding the dismissal of George MacMillan, a former preventive officer of Isaac's Harbour, Nova Scotia, from the public service.

**174.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between any or all of the Canadian oil refining companies and any department of the Government, since May 1, 1930, in regard to the importation of oil or oil products.

**175.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing:—

1. Amounts spent yearly since 1925 on Glace Bay Public Buildings.

2. Whether the work was done by tender, name of contractor and amount paid.

3. Whether work was done by day labour, name of foreman and rate of wages paid.

4. Amount spent for electric fixtures and to whom.

5. Who did interior painting and decorating, and amount paid for such work.

6. Amount of money spent on Glace Bay harbour improvements.

7. Whether such work was done by tender or day labour.

8. If by tender, what was amount; if by day labour, what was rate of wages.

9. Number of Civil Service and other Government employees in active service in the town of Glace Bay.

10. Names, salaries and religious affiliations of such employees.

**176.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Vancouver Harbour Commissioners entered into an agreement with any engineer, or engineers, in regard to the cost of a new pier on part of the property known as the Hastings Mill Site.

2. If so, the names of the engineers consulted.

3. Whether any agreement was entered into as to the payment by percentage of estimated cost.

4. Total estimate of cost of the principal designs submitted by the said engineers concerned.

5. Whether any amounts of money have been paid these engineers on this account to March 31, 1931.

6. Whether any efforts have been made by the Vancouver Harbour Commissioners to terminate such agreement.

7. Whether any attempts have been made by the Vancouver Harbour Commissioners to settle the matter out of court.

8. The basis and amount of proposed settlement.

9. Whether any of the engineers concerned are paid for any other service by the Vancouver Harbour Commission.

10. If so, their names, service rendered, and amounts paid to each up to March 31, 1931.

**177.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing:

1. Amount of money by way of subsidies voted yearly from 1921 to 1930, inclusive, for wrecking plants in the Province of British Columbia.

2. Amount of money by way of subsidies voted yearly from 1921 to 1930, inclusive, for wrecking plants in the Province of Quebec.

3. Tonnage of the ships of the wrecking plant and total amount of investment exclusive of subsidies from Federal Government for the Province of British Columbia.

4. Tonnage of the ships of the wrecking plant and total amount of investment exclusive of subsidies from Federal Government for the Province of Quebec.

5. Total amount of money lost in wrecks by shipping interests from 1921 to 1930, inclusive, upon which the subsidized wrecking plant of the Province of British Columbia was engaged.

6. Total amount of money lost in wrecks by shipping interests from 1921 to 1930, inclusive, upon which the subsidized wrecking plant of the Province of Quebec was engaged.

**178.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, including petition for issuance of letters patent, memorandums, agreements and all other such documents which have been filed with the Department of the Secretary of State of Canada, according to the Com-



panies Act, for the incorporation of the Dominion Agricultural Credit Company, and all correspondence exchanged between the Department of the Secretary of State and the person or persons who acted on behalf of the said Dominion Agricultural Credit Company, in order to obtain issuance of the said letters patent.

**179.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, memoranda, telegrams, in connection with the establishment of a new post office at Village Huron, Lorette, Quebec, and the appointment of a postmaster thereof. Also a copy of reports made by the Superintendent of Postal Service, Quebec, or any other officer of the department since 1922, in connection with the proposed establishment of a post office in the said locality.

**180.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, reports, documents, applications and memoranda, exchanged between the Minister of Marine and the Association of Pilots, and any other persons, relating to the dismissal of Dr. Joseph Vaillancourt from the position of Medical Examiner of Pilots, and the appointment of Dr. L. A. Dussault in his stead.

**181.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, reports, documents, letters, telegrams, exchanged between the International Paper Company or General J. B. White, or any of the employees of the said Company, or the Minister of Marine, relating to the work being performed by the C.G.S. *Montcalm* and other Government Ice-breakers, in clearing a channel through the ice in Baie des Chaleurs as far as Dalhousie.

**182.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 29th April, 1931, for a copy of all contracts, agreements or understandings, between the Montreal Harbour Commission and the Provincial Government of the Province of Quebec, and the City of Montreal, determining the contribution to the cost of the Montreal Harbour Bridge of the two last named.

**183.** Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Majella Madden is employed by the Quebec Harbour Commission.

2. If so, his occupation.

3. His salary.

4. His working hours.

5. Whether Mr. Majella Madden receives other moneys from the Harbour Commission for other services.

6. Whether he has any horses working for the Harbour Commission.

7. If so, how many, and what sum of money he receives on that account.

**184.** Return to an order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Tancrede Fiset is employed by the Quebec Harbour Commission.

2. If so, whether he is employed as physician.

3. His working hours.

4. His salary.

5. On whose recommendation he obtained this position.

**185.** Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Leopold Pouliot is in the employ of the Quebec Harbour Commission.



2. If so, the nature of his work.
3. His salary.
4. His working hours.
5. Whether this Mr. Pouliot is the same as the one acting as president of the Young Men's Conservative Association of Quebec-West.

**186.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Vancouver Board of Harbour Commissioners recently purchased a railway barge.
2. If so, whether this barge was purchased in the United States.
3. Who arranged such purchase.
4. Dimensions of this barge.
5. When this barge was originally constructed.
6. The purchase price.
7. Cost of towing this barge to Vancouver.
8. Cost of insurance on the said barge.
9. From whom the barge was acquired.
10. Whether the barge was acquired from an American corporation or through an agency.
11. In whose name the barge was cleared through the American customs.
12. To whom the insurance on the barge was paid.

**187.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, and other documents, received by the Postmaster General or any of his officials, with regard to the partisan conduct of the postmaster at Brodhagen, Ontario.

**188.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of men employed last year for the conduct of the operations of the Lachine Canal.
2. Their names, and date of their appointment.
3. Number dismissed after the 28th of July, 1930, their names, and the reasons of their dismissal.
4. The names of those who replaced them.
5. By whom they were recommended for employment.
6. Number of men employed now for the conduct of the operations of the Lachine Canal (season 1931).

**189.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the revenues collected by the Canadian National Railways for their fiscal year 1929-30, 1930-31, for the following services at each station hereunder mentioned.

1. Passenger service in and outgoing.
2. Freight service in and outbound.
3. Express service in and outbound.
4. Telegraph service outbound.

For Riviere du Loup, Cacouna, Saint Arsene, Isle Verte, Saint Eloi, Tobin, Trois Pistoles, Saint Simon, Saint Fabien, Bic, Sacré-Coeur, Rimouski, Saint Anaclet, Luceville, Mont Joli, Priceville, Saint Octave, Petit Metis, Padoue, Dufaultville, Saint Moise, Saucier, Sayabec, Val Brilliant, Saint-Lawrence Lumber Company, Amqui, Lac au Saumon, Causapséal, Heppel, Sainte-Florence, Routhierville, Milniké, Glen Emana, Millstream, Dawson, Saint Alexis, Cham pion, Matapédia.

**190.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports and correspondence, in the possession of the Government, in connection with the postmastership at Acton Vale, Province of Quebec, since July 28, 1930, up to March 24, 1931.

**191.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all notices, reports, letters, index, sheets, decisions, memorandums, telegrams or other communications, and all other documents, in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Public Works, Postmaster General's Department, or any other Federal Department, in connection with the appointment of a caretaker for the Beauharnois post office in the month of February, 1931.

**191a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all notices, reports, letters, index, sheets, decisions, memorandums, telegrams or other communications, and all other documents, in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Public Works, Postmaster General's Department, or any other Federal Department, in connection with the appointment of a caretaker for the Beauharnois post office in the month of February, 1931.

**192.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports and documents in connection with an inquiry held at Pontbriand, county of Megantic, Quebec, in connection with the services of Alphonse Dupuis as postmaster; and also copy of all letters, telegrams, correspondence and other documents, exchanged between the Postmaster General or any employee of his department and J. T. Beaudoin, defeated candidate; and also for a copy of the Order in Council in connection with this matter.

**193.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a copy of all letters, recommendations, telegrams and communications in respect to the dismissal or retirement of members of the Trent Canal staff, since the 31st of October, 1930, and all correspondence, letters and communications passing between the superintendent of the Trent Canal, at Peterborough, and the Department of Railways and Canals, at Ottawa, or any of its officials.

**194.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Postmaster General and any other ministers, minister, or official of the Government, and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of John T. Campbell, postmaster at Judique South, Inverness county, Nova Scotia.

**195.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a copy of all letters, correspondence, reports, telegrams, tenders, received from or passing between any party or parties, person or persons, Department of Government, engineers or others, regarding the building of a boat harbour at Skinner's Pond, Prince Edward Island, during the season of 1930 and 1931.

**196.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence between the Minister of the Interior and any of the officers of the Department, and all correspondence between the Minister or any of his officials and any other person or persons, with reference to the transfer of the office and staff in charge of the Riding Mountain Park, from the town of Dauphin to the town of Neepawa.

**197.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, including charges, complaints, evidence, proofs, reports, decisions, judgments and other documents, in connection with an inquiry

on the supposed political activities of Caius Lacroix, of St. Michel de Bellechasse, Quebec, supervisor of dairy products for the Federal Department of Agriculture, and with reference to the dismissal of said Lacroix.

**198.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, tenders and other documents regarding the building of the wharf at Little Bras d'Or Bridge in the year 1929, including a return showing the cost of construction, the number of men employed, the cost of lumber, the amount earned by Fred E. Reashore and the amount earned by Mr. Fitzgerald the head builder.

**199.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams and other documents in the possession of the Government, in connection with the resignation of the Labour Gazette correspondent at Kenora.

**200.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a return showing the names, addresses and previous occupations of those who have been appointed by the Federal Government as inspectors for inquiring into the expenditure under the Unemployment Relief Act in the Province of Quebec. Also on what terms are these men employed, at what salary and how much has been paid to each by way of salary, travelling and hotel expenses to date.

**201.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports and correspondence in connection with the postmastership of Northeast Margaree, Nova Scotia, since the year 1927 up to March 15, 1931.

**202.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, in connection with the post office of St. Jean Port Joli, L'Islet County, Quebec.

**203.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, with reference to the post office at Ste. Louise, in the county of L'Islet, Quebec.

**205.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all reports, letters, telegrams and other documents (exclusive of plans and specifications) exchanged between the Montreal Harbour Commission and the Department of Marine, the Department of Finance or the Minister, since August, 1930, to date, regarding the construction of a wharf in the lower part of the Montreal Harbour at a point called Wind Mill Point.

**206.** Return to an Order of the House of the 9th April, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, reports, communications and other documents passing between the Federal Government and the Canadian banks; between the Federal Government and the Canadian Wheat Producers Limited; between the Federal Government and any or all of the Provincial Wheat Pools, in regard to assistance, guarantee or support extended by the Federal Government since September, 1930.

**207.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all papers, documents, memoranda and reports in possession of the Department of Immigration or of any other Department relating to the deportation from Canada in the month of January last of Robert Campbell, a native of Glasgow, Scotland, who had been living in Canada for the past four years, and also a copy of complaints and reports which actuated the Minister in taking steps to bring about this deportation.



**208.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing the rates of wages paid to labourers, (a) on the federal public building at Fort Frances, Ontario, in 1929; (b) on the federal Indian school public building at Kenora, Ontario, in 1928-29; (c) on the federal public building at Keewatin, Ontario, in 1930-31; (d) on the federal public building at Sturgeon Falls, Ontario, in 1930-31; (e) on the federal public building at Timmins, Ontario, in 1930; (f) on the work of the extension to the post office at Port Arthur, Ontario, 1929; (g) on the federal public wharf at Kenora, Ontario, in 1930.

**209.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing: A copy of the report of the inquiry held at Rimouski, on the services of postmaster, Mr. Josué Lepage, and also a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports and other documents, exchanged between the Postmaster General or any of his officials, and Mr. H. G. Boulay, ex-defeated candidate; Mr. Gerard Simard, or any other persons dealing with the dismissal of Mr. Josué Lepage as postmaster of Rimouski.

**210.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memorandum, etc., between the Department of Marine and any of said department's officials at Ottawa and any person or persons in Nova Scotia, making complaints and relative to the dismissal of Mrs. Lily B. Heisler, a widow without dependents, from her position as lightkeeper of the Battery Point Light, Lunenburg, Nova Scotia.

**211.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, memorandums, correspondence, and other documents, between the Department of Indian Affairs, or any of its officials, and any person or persons in Nova Scotia, regarding the dismissal or removal of Dr. F. S. Messenger of Middleton, Nova Scotia, as Indian agent.

**212.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, correspondence, telegrams, orders and reports, between any and all officials and officers of the Department of Immigration and Colonization relating to the conduct service recommendations and dismissal of Joseph G. Smith who was employed as a temporary inspector at Pacific Highway, British Columbia.

**213.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Brome-Missisquoi, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**214.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Richmond-Wolfe, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received in each municipality in each case.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.



6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**215.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Bonaventure, which have applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grants received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**216.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, in the township of Gore, county of Argenteuil, Quebec.

**217.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Megantic, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grants received by each municipality or town in each case.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**218.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Shefford, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**219.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Sherbrooke, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality or town in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities and towns out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**220.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Stanstead, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**221.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Compton, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**222.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Drummond-Arthabaska which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**223.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities in the county of Montmorency which have applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each one.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Sums expended and paid in each municipality by the Federal Government to date.

7. Sums granted to these various municipalities out of the special fund, and for charitable purposes by virtue of the above Stated Act.

**225.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Justice, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225a.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Pensions and National Health, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225b.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Post Office, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225c.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Interior, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**226.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, reports and other documents in the possession of the Government relative to the dismissal of Samuel G. Barter, Postmaster at Lakeville, Carleton County, New Brunswick.

**227.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing: Fishery guardians employed during the year 1930 in the districts of Comox-Alberni and North Vancouver, with the following information relative to each man: Name; address; area where guardian; date of beginning work in 1930; date when same ended; age; whether returned man; if employed as fishery guardian in 1929 or previous years, state years when so employed.

**228.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of the regulations dealing with the curing and packing of dry salted herrings, and a copy of certificate of inspection given to each shipper.

**229.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, reports, memoranda, telegrams, affidavits, and other documents, exchanged between the Department of Fisheries and all employees of said department, and all persons residing at Iles de la Madeleine, in the County of Gaspé, or elsewhere, in connection with the position of J. A. Delaney, of Pointe Basse, Iles de la Madeleine, as Inspector of Fisheries, and with regard to his dismissal from said position.

**230.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Dominion Government has received any portion of the award of \$473,151.26 made on or about December 17, 1897, in connection with the seizure by the United States of America, of Canadian vessels in the Behring Sea.

2. What portion of this money remains undistributed.

3. Whether the Government intends to distribute this fund among claimants therefor, and if so, when.

4. Whether the Canadian Government has received any money from the United States Government, direct or through the British Government, under the sealing treaty made December 14, 1911, between the United States of America, Great Britain, Russia or Japan, and if so, what amounts have been received.



5. Whether the Canadian Government contemplates action on behalf of Canadian citizens interested, similar to Chapter 308 of the Acts of the Sixty-eighth Congress of the United States of America, passed June 7, 1924 conferring jurisdiction on the United States District Court of California, Northern Division, to adjudicate claims of American citizens for restraining their actions in sealing in 1886 to 1896, under which, awards were made to American citizens.

6. Whether it is the intention of the Canadian Government that any of the moneys referred to in connection with sealing operations, shall be distributed to Canadian citizens who sustained losses by reason of the matters referred to in the arbitration, conventions and treaties above mentioned.

7. If so, what steps are being taken to that end.

**231.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda and other documents, exchanged between the Minister of Marine or officials of his department at Ottawa, and the Honourable L. A. Taschereau, Prime Minister of the Province of Quebec, in connection with state-ownership of broadcasting in Canada and the rights of the Province of Quebec in this respect.

**232.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence and requests of all kinds, in the hands of the Post Office Department, in connection with the dismissal of L. P. Rousseau as postmaster at Ste. Clothilde de Horton, Arthabaska county, Quebec.

**233.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing the names of all dining and sleeping car employees of the Canadian National Railways travelling between Montreal and Halifax, and in the Maritime Provinces.

**234.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, and other documents, in the possession of any Department of the Government, in connection with the payment of fish bounties to fishermen in the County of Gloucester, New Brunswick, for the year 1930.

**235.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council or other orders or directions, memoranda, documents, telegrams, reports, petitions, and other communications to or from the Minister of National Revenue, Chief of the Preventive Service, and any other Departments, officials, or any other persons, since August 8th, 1930, with reference to complaints against or the dismissal of Albert Ranson, Engineer on the Auxiliary Cruiser *Whirl*, commanded by Captain Maybee.

**236.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of money received from the United States Government under the Pelagic Sealing Treaty of 1911 for each calendar year up to December 31, 1930, inclusive.

2. Whether there were any omissions of payments in any years between 1911 and 1930, and if so, for what reasons such omissions occurred.

**237.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. What commodities have been prohibited entry into Canada under section 17 of the Customs Tariff Act, and from what countries.

2. What orders, regulations, bulletins and instructions governing imports in Canada have been issued under subsections 1, 2, 3 and 4, respectively, of section 35 of the Customs Act.



3. Under section 36, subsection 2, of the Customs Act:—

- (1) Number of items to which this subsection has been applied;
- (2) Invoice price of commodities to which it was applicable in each case;
- (3) Value for duty fixed by the Minister;
- (4) How value for duty was determined.

4. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 37 of the Customs Act.

5. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 41 of the Customs Act.

6. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 43 of the Customs Act.

7. Imports under the British Preference, Intermediate and General Tariffs, and the duties paid during each of the months of September, October, November and December, 1928, 1929 and 1930, and each of the months of January and February, 1929, 1930 and 1931.

**238.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, in possession of the Post Office Department, in connection with the cancellation of contract for carrying the mail between Sonier Office and Tracadie, Gloucester County, New Brunswick.

**239.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tenders, tenders, reports, contracts, and correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda and papers of every kind and description, relating to the transfer of mails from the Central Post Office, Quebec, to the railway stations and steamships in 1930-31.

**240.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all tenders, correspondence and reports in connection with the mail contract for the Hatfield Point Rural Route No. 1, in the Electoral Division of Royal, N.B.

**241.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of reports made by Mr. Simard, barrister, and Inquiry Commissioner, Rimouski, Quebec, to the Postmaster General, in connection with the conduct of certain postmasters in the county of Bonaventure, accused of political partisanship.

**242.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and reports in the possession of Post Office Department in reference to the rural mail route of L'Isle Verte, Quebec.

**243.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tenders, tenders, reports, contracts, and correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda and papers of every kind and description, relating to the collection of mail from the street boxes in the City of Quebec for 1930-31.

**244.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all calls for tender, tenders, telegrams, correspondence, or other communications since August 8th, 1930, in the possession of the Government, respecting the mail service between Amherst and Leicester on which one Wilfred Webb, a returned soldier, is said to have made a tender.

**245.** Correspondence between the State Department of the United States of America and the Department of External Affairs of the Dominion of Canada, respecting commuters between Canada and the United States.

**246.** Return to an Order of the Senate, dated 7th May, 1931, for a return showing:—

The names of places, localities or structures in each of the provinces of Canada that are known as historic sites; and indicating the historic sites that are now under the control of the National Battlefields Commission or other like authority.

**247.** Return to an Order of the Senate, dated 5th May, 1931, for a return showing:—

Copies of all correspondence, including applications, recommendations and protests with reference to the proposed issue of a licence to one Steppanski to operate a distillery at Berwick, Nova Scotia.

**248.** Return to an Order of the House of the 13th May, 1931, for a copy of all schedules, portfolios, instruction books, and generally all the formulae and instructions issued by or to the Dominion Statistician, the census commissioners and census enumerators in connection with the taking of the decennial census of 1931, together with schedule fees payable to commissioners and enumerators.

**249.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, respecting the public building at St. Raymond, county of Portneuf, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

**250.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all orders, directions, memoranda and other documents, including all letters, telegrams and other communications, exchanged between any person or persons, or any minister or department, relative to the dismissal of M. P. A. Picard from the position of Indian agent at Lorette, Quebec, and the appointment of any person in his stead. Also copy of all correspondence, memoranda, applications and recommendations addressed to the Civil Service Commission, by persons desirous of obtaining the position of Indian agent left vacant by the dismissal of Mr. P. A. Picard.

**251.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Minister of the Interior, and any other ministers, minister or official of the Government or any member or official of the Civil Service Commission and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Dr. Digout from the position of medical attendant to the Indian Reservation at St. Peter's, Nova Scotia.

**252.** Return to an Order of the 11th May, 1931, for a copy of all advertisements, applications, recommendations, ratings, memoranda of points received as a result of examination, in connection with the appointment of Maurice Earl Bastien, Jr., as Indian agent for the Lorette Agency, Quebec.

**253.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 11th May, 1931, for a copy of all orders in council, documents, correspondence, memoranda and reports in connection with the dismissal of Edouard Groleau as Customs Excise Enforcement Officer at St. Zacharie, Quebec.

**254.** Return to an Order of the House of the 14th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether there are employees being sent from outside of British Columbia to work on Dominion Government work in British Columbia, by the National Parks of Canada.

2. Whether the Government will consider giving the preference for this work to those unemployed resident in British Columbia.

3. Whether the Government will consider giving the preference to ex-service men on work on the Dominion Government highway, known as the Big Bend Road in British Columbia.

4. What opportunities will be given ex-service men to earn a livelihood on this Dominion Government work if any.

**255.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tender, tenders, reports, contracts correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons or between the Post Office Department or any of its officials and the Government of Nova Scotia or any of its officials, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda, and papers of every kind and description relating to the carrying of the mail between Barrington Passage and Orion Wharf, Barrington Passage and North East Point, Barrington Passage and Clark's Harbour, or between any points on Cape Sable Island during the past three years.

**256.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, exchanged between any person and the Post Office Department, in connection with the temporary agreement made between this department and Mr. A. Laurent, for the transportation of postal parcels at Montreal; also copy of contract, for the same service, made between the department and Messrs. Gour and Richer, and cancelled on September 30, 1930.

**257.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, and documents exchanged between any person and the Post Office Department in connection with the cancellation of contracts, for the transportation of mails, held by Messrs. Antonin Leroux and Rosario Leroux, of St. Hermas, Quebec, and the subsequent granting of said contracts to new holders.

**258.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents and correspondence exchanged in relation to Mr. Jos. Lecuyer, holder of the rural mail contract at St. Alban, in the County of Portneuf, Quebec, and also a return showing if an inquiry was held in this connection, the name of the Inquiry Commissioner, the place where it was held, and the result of same.

**259.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, requests, regarding the freight agents of Trois Pistoles, Quebec, since January 1, 1931.

**260.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams and other documents in the possession of the Government in connection with the amalgamation of the Weyburn Security Bank and the Imperial Bank of Canada.

**261.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Total amount of money advanced each year by the Federal Government to the chartered banks in Canada under the Finance Act, since August 22, 1914.



2. Rate of interest paid.

3. The total of interest paid per annum for these advances.

4. In what way the banks are assessed for taxation by the Dominion Government.

**262.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, requests and other documents, exchanged to date between the Postmaster General, the officers of his department at Ottawa and Quebec, and the citizens of St. Tite des Caps, county of Montmorency, regarding the establishment of a rural mail service, known as Rural Route No. 1, in the parish of St. Tite des Caps. Also a return showing list of tenderers and the amount of tenders in each case, in connection with the said service.

**263.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons, since July 29, 1930, with reference to the Post Office of St. Eugene Station, in the county of St. Eugene, Quebec.

**264.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and accounts in the possession of any Department of the Government, in connection with repairs made to the Lower Traverse, St. Roch, during the year 1930.

**265.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a Return showing:—

1. According to the best available information the present population of Canada.

2. Number of people in Canada now drawing pensions, either war pensions, old age pensions or any other form of retiring pensions, grants or annuities, from the state.

3. Total amount of such pensions paid in Canada during 1930.

**266.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the names, surnames and addresses, by counties, to date, of all the permanent employees of the Quebec Harbour Commission, including the Commissioners, with the date of their appointment and the monthly salary paid to each, since 1921.

**267.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, affidavits, inquiries, memorandums and any other documents, in connection with the dismissal of Mr. Francois Tremblay, Fog Horn Engineer at Ste. Felicite, County of Matane, and the appointment of his successor.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the names of the persons charged with political partisanship whose conduct was investigated by Major Theodore Paquet, Advocate of Quebec, together with an indication of the result of each such investigation, and of the expenses incurred in each case; also a return showing whether or not the person accused of political partisanship was present or was represented by counsel or otherwise, and the name of such counsel where he was so represented.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of all employees on the payroll of the Halifax Harbour Commission during the months of December, 1929, and January, 1930, and the salary paid each one either on a weekly or a monthly or a yearly basis.



2. Names of all employees on the payroll of the Halifax Harbour Commission during the months of December, 1930, and January, 1931, and the salary paid each one either on a weekly or a monthly or a yearly basis.

3. Amount of revenue earned on goods using the Halifax Harbour Commission property during December, 1929, and January, 1930.

4. Amount of revenue earned on goods using the Halifax Harbour Commission property during December, 1930, and January, 1931.

The following Bills were, by leave of the House, severally introduced, read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 87, An Act to amend the Root Vegetables Act.—*Mr. Weir (Mel-fort)*.

Bill No. 88, An Act respecting Dominion Agricultural Credit Company, Limited.—*Mr. Bennett*.

Bill No. 89, An Act to amend The Trust Companies Act.—*Mr. Bennett*.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 14, An Act respecting The Kettle Valley Railway Company.

Bill No. 15, An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company.

Bill No. 21, An Act respecting The Montreal and Atlantic Railway Company.

Bill No. 41, An Act to amend the Soldier Settlement Act.

Also.—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 90 (Letter D1 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Government Annuities Act."

Bill No. 91 (Letter E1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ann Ventura."

Bill No. 92 (Letter F1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Marie Dumaresq."

Bill No. 93 (Letter G1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Henry Rees."

Bill No. 94 (Letter H1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emily Hughes Macculloch."

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions of Mary Ann Ventura, Beatrice Marie Dumaresq, William Henry Rees and Emily Hughes Macculloch, respectively; praying for Bills of Divorce, and the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto, and the proposed motion of Mr. Spencer in amendment to the said amendment.

And the Debate continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Public Bills)*

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Neill, for the second reading of Bill No. 43, An Act to amend the Criminal Code (Cheques without Funds);

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Stevens, adjourned.

The Order being read for the second reading of Bill No. 46, An Act to amend the Criminal Code (Regarding Bail);

Mr. Johnstone, for Mr. MacDonald (Cape Breton South), seconded by Mr. Cantley, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and committed to a Committee of the Whole, at the next sitting of the House.

The Order for Private and Public Bills having been disposed of;

By leave of the House, on motion of Mr. Bennett, it was ordered,—That the resolution adopted by the House on the 9th day of March, 1921, which appears at page 78 of the Journals, relating to the translation into English of all speeches which have been delivered in French the preceding week, and the publication thereof on every Monday, during the session, be referred to the Select Standing Committee on Debates for examination and report as to the propriety of amending the order under which said translation and publication are now being made.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto, and the proposed motion of Mr. Spencer in amendment to the said amendment.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Motherwell, adjourned.

The House then adjourned at 10.40 o'clock, p.m., until Monday next, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 60

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 15<sup>TH</sup> JUNE, 1931

---

#### PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Twentieth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twentieth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Arthur Wellesley DeWolf of Montreal, Quebec, and others; to incorporate "The Soldiers' Aid Society".

Of Emma E. Tait of Alliance, Ohio, United States of America; to authorize the Commissioner of Patents to restore Patent No. 314,745 for improvements in a reversing gear.

Of Annie Bick Barder of Montreal, Quebec; to dissolve her marriage with Kenneth C. Barder.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports and plans, in possession of the Government departments, in connection with the extension of the Riviere du Loup wharf, since August 7, 1930.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of the letter, telegram, or other document sent by the Government to the Canadian National Railways to notify them that Department of Railways and Canals had refused to sanction the construction of a new station at Riviere du Loup.

Also,—Partial Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of (a) the application of the Canadian National for approval of the proposed new station at Riviere du Loup; (b) plans numbered P-1-12-179-2,

17105-1, 17105-2, and 17105-3, dated respectively January 31, 1930, July 15, 1930, and June 12, 1930, on file with the board under file No. 36455; (c) of the report and recommendation of the chief operating officer of the board as mentioned in Order No. 45205, dated August 9, 1930, of the Board of Railway Commissioners.

Also,—Partial Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of (a) Plan No. 17321-1, dated Moncton, March 31; (b) submissions filed on behalf of railway company, the Board of Trade of Riviere du Loup, the Provincial Hygiene Service, and the City of Riviere du Loup; and (c) of report and recommendation of the chief officer of the board as mentioned in Order No. 46476, dated March 27, 1931, of the Board of Railway Commissioners.

Also,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the Honourable Acting Minister of Railways and Canals, the Deputy Minister, their private secretaries and any other officer or employee of the department, Minister of Railways, and Mr. C. E. Dube and any other person, regarding the construction of a new Canadian National Railways station at Riviere du Loup, from August 7, 1930, to date.

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Total amount included last year in the Budget of the Canadian National Railways for the building of a new station at Riviere du Loup: (a) for capital expenditure; (b) other expenditure.

2. Whether a similar or any item is included this year in their Budget for the same purpose.

3. If so, for what amount.

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether provisions were made in the estimates of the Canadian National Railways, 1930-1931, for the construction of new stations.

2. If so, how many stations.

3. Where they were to be constructed.

4. Total estimate, including capital account expenses or otherwise, prepared by the Canadian National Railways in their estimate, for each station.

5. Whether the Canadian National Railways have called for tenders for all the said stations.

6. If not, for what stations tenders were called.

7. Number of stations the Department of Railways and Canals approved of the construction of in 1930-1931.

8. Amount of the tender that was accepted in each case.

9. Whether the Department of Railways and Canals refused to sanction the construction of stations by the Canadian National Railways in 1930-1931.

10. If so, what stations.

11. Reason of refusal in each case.

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Canadian National Railways were informed that the Department of Railways and Canals had refused to sanction the construction of a new station at Riviere du Loup.

2. If so, on what date and by whom.

3. Upon whose instructions.

4. If by telegram, at what time of the day.



Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. On the estimates accompanying the plans for the construction of a new station at Riviere du Loup, whether the Canadian National Railways showed on what date the said building was to be completed.

2. If so, the date.

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. On what date the tenders already received at Moncton, on or about August 26, 1930, for the construction of a new station at Riviere du Loup, were afterwards submitted to the Department of Railways and Canals by the Canadian National Railways.

2. Why these tenders were so submitted to the department.

3. What were: (a) the name and address of each tenderer, (b) the amount of each tender.

4. How long these tenders were under consideration.

5. On what date the department made a decision in connection with said tenders.

6. Did some one ask the department to delay its decision.

7. If so, who, and on what date this request was made to the department.

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. At the meetings held in the office of the Minister of Railways and Canals and later in the office of the Minister of Labour, both meetings having been referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 22, 1931 (Hansard, page 2062, first column, lines 31-33), were memoranda of agreements published as Appendix "C" of the report of the Dominion Director of Unemployment Relief, dated March 16, 1931, submitted to both above mentioned ministers.

2. If not, at what date it was submitted to each of them.

3. When the meetings mentioned in the first paragraph took place.

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing at whose request each of the items amounting to between \$8,000,000 and \$9,000,000 in the Canadian National Railways budget, 1930-1931, was "postponed", as referred to by the Honourable Minister of Railways on May 22, 1931 (Hansard, page 2064, second column, lines 37-38).

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. To what particular items was the switching of between \$8,000,000 and \$9,000,000 in the Canadian National Railways estimates for 1930-31 was applied.

2. Amount of each item, (a) before such switch was made; (b) after such switch was made.

3. Whether all those items were included in the Canadian National Railways budget for 1930-31.

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Out of the estimates, totalling between \$8,000,000 and \$9,000,000, which were included in the Canadian National Railway estimates and which were voted by the House of Commons last year and which were transferred to other purposes, (a) how many transfers of more or less than \$200,000 went to the Government to be dealt with by Order in Council; (b) how many transfers were sanctioned by the Deputy Minister after consultation with the Minister of Railways of the day.

2. Whether all of these transfers were submitted to the Railway Board for approval.

3. If not all, how many such transfers were submitted to the Railway Board for approval.

4. In how many cases the Railway Board approved of such transfers.

5. How many times the Railway Board rescinded its previous orders in order to approve such transfers.

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of each section (a) (b), (c), (d), (e), (f) of the Canadian National Railways estimates, 1930-31, totalling \$51,600,000 in Vote 323 of last year.

2. At what date the total amount of each section was entirely spent.

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing whether section (d) of Vote No. 65 of the Canadian National Railways supplementary estimates, 1930-31, was a continuation of section (d) of Vote 323 of last year.

Also,—Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of each section (a), (b), (c), (d), (e), (f) of the Canadian National Railways supplementary estimates, 1930-31, totalling \$11,410,400.85 in Vote No. 65 of March, 1931.

2. When the total amount of each section was approved by the Government.

3. At what date the total amount of each section was entirely spent.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing a detailed list of items included in section (d) of Vote 323 of the estimates 1930-31 with the amount of each item.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing a complete list of items included in section (d) of Vote 65 of the supplementary estimates 1930-31 of the Canadian National Railways, with the amount of each item.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing a complete list of the Canadian National Railways estimates, totalling between \$8,000,000 and \$9,000,000, which were voted by the House of Commons last year and which were switched to other purposes, as referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 22, 1931, Hansard, page 2061, second column.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of calls for tenders, notices published in the papers, estimates, and forms of tenders in connection with the construction of a new Canadian National Railways station at Riviere du Loup, Quebec, which the Department of Railways and Canals has refused to sanction.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the letter written by the Honourable Minister of Railways and Canals to Mr. C. E. Dube, after October 18, 1930, in reply to his letter of October 14, 1930, regarding the station at Riviere du Loup.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. Number of trains taken off the lines of the Canadian National Railways since January 1, 1931.
2. Number of trains taken off the Canadian Pacific Railway Lines during the same period.
3. Number of men laid off by the Canadian National Railways since January 1, 1931.
4. Number of men dismissed or laid off by the Canadian Pacific Railway during the same period.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. Number of train services curtailed or discontinued, (a) on the Canadian National Railways; (b) on the Canadian Pacific Railway, during the calendar year 1930.
2. Number of men dismissed or laid off, (a) by the Canadian Pacific Railway; (b) by the Canadian National Railways, during the calendar year 1930.

And also,—Return to an Order of the House of the 20th May, 1931, for a copy of all telephone and telegraph accounts, by months, in the Trent Canal office at the city of Peterborough, during the year 1930 and 1931.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, memoranda and other documents in connection with the dismissal of Mr. Auguste Provencher, postmaster at Windsor Mills, Province of Quebec, and the appointment of his successor.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all testimonies and reports of Mr. Robert Cote, Inquiry Commissioner, in connection with the inquiries for political partisanship held at Honfleur, St. Henri de Taillon, Langlais, Hebertville Station and Chambord in the county of Lac St. Jean.

Also,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. To how many postmasters, in the counties of St. Hyacinthe-Rouville, demands of resignation have been sent since August 1, 1930.
2. Names and addresses of postmasters to whom demands of resignation were made.
3. Whether inquiries were held in each case; by whom they were held, and the result.
4. Amounts paid to the inquiry commissioner in each case for his services and other fees.
5. Who required these inquiries to be made.
6. Whether a preliminary notice was sent to the postmasters in each case to the effect that such inquiry was going to be held, and the length of said notice.
7. Names of places where postmasters were dismissed in the counties of St. Hyacinthe-Rouville since August 1, 1930.
8. Whether the dismissed postmasters were replaced by persons duly qualified to fill the office of postmaster.



Also,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents in connection with the dismissal of Joseph Girard, Postmaster at St. Irene les Bains, County of Charlevoix, and the appointment of his successor.

And also,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters and other documents in connection with the dismissal of Raoul Fortier, Postmaster at Ste. Anne de Beaupre, County of Montmorency, and the appointment of his successor.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all orders, directions, memoranda and other documents and of all letters, telegrams, and other communications relative to the recent importation by the Nova Scotia Fishermen's Federation through the Port of Yarmouth of a quantity of fishing rope and the withholding of delivery of same by the Department of National Revenue under the claim that an additional duty of 5½ cents per pound additional duty or impost must be paid.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, papers, letters, memoranda, in connection with the sale by the Department of National Revenue of the rum runner known as the *O'Connell* or No. 4, during the month of August or September, 1930, together with receipts and acknowledgments of payment given by any person on the vessel being handed over, and also any recommendations by members of parliament or others respecting the disposal of the said vessel.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, papers, letters, memoranda, in connection with the sale by the Department of National Revenue of the rum runner known as No. 3, during the month of August or September, 1930, together with receipts and acknowledgments of payment given by any person on the vessel being handed over, and also any recommendations by members of parliament or others respecting the disposal of the said vessel.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Marine, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, memoranda or correspondence exchanged between any Minister of the Crown and the Vancouver Board of Harbour Commissioners, or between the Vancouver Board of Harbour Commissioners and any other person, organization or corporation, in regard to the dismissal of the following returned soldiers from the Vancouver Harbour Police: Inspector James Robinson, D.C.M.; Sergeant Frank Waters; W. D. Cook, M.C.; J. C. Farrell, M.C.; James Davidson, M.C., and W. T. Johnston.

Also,—Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the work on the Lapointe pier, Vancouver, is continuing.
2. Whether this work is carried out at a cost plus basis, or at a fixed price per yard.
3. Who is carrying on the work.
4. The estimated cost of the work when completed.



Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 13th May, 1931, for a copy of all orders in council, agreements, and other documents, relating to or in any way connected with the organization of the Rouyn Mines Railway Company, the construction and operation of the said railway and the leasing of the same by the Government of Canada from the Rouyn Mines Railway Company and to the Canadian National Railway Company.

Also a copy of all correspondence between the Prime Minister of Canada or any member of the Government and the promoters, directors or officers of the Rouyn Mines Railway Company or the executive or any officer of the Canadian National Railway Company in any way relating to the financing, construction and operation of the said railway;

Also a copy of correspondence, letters and telegrams between the Government of Canada and the Government of the province of Quebec, the Noranda Mining Company or any other person or persons relating to the subsidizing or bonusing of the above railway.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the letter written by the Right Honourable Prime Minister or by any other person acting under his instructions, to the Honourable Minister of Labour transmitting to him the letters of Mr. C. E. Dube, dated August 25 and September 11, 1930.

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 8th June, 1931, for a copy of Order in Council P.C. 2370, October 8, 1930, *re* orders for addition to station at Levis, Quebec.

The following Bills from the Senate were read the first time (Divorce Bills on division), and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 60 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Marshall."—*Mr. Lennox*.

Bill No. 90 (Letter D1 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Government Annuities Act."—*Mr. Gordon*.

Bill No. 93 (Letter G1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Henry Rees."—*Mr. White (Mount Royal)*.

Bill No. 94 (Letter H1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emily Hughes Macculloch."—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. The enumerators appointed in each municipality of the county of Temiscouata.

2. On whose recommendation each one was appointed.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether provisions are made in the Canadian National Railways Budget of 1931-1932 for the construction of new stations.

2. If so, how many.

3. Where they are to be constructed.

4. Total estimate, including capital account expense or other, prepared by the Canadian National Railways for each station.

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Neill:—Order of the House for a return showing:—

1. The names and addresses of census commissioners appointed for the district of Comox-Alberni, and the area allotted to each.
2. The names and addresses of enumerators appointed in said district, and, in general terms, the territory covered by each.
3. The salaries and other remuneration of commissioners and enumerators.
4. Which of the above are returned men.

By Mr. Marcil:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of Paspebiac, county of Bonaventure, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in Paspebiac.

By Mr. Marcil:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of Hope, county of Bonaventure, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in Hope.

By Mr. Marcil:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of Escuminac, county of Bonaventure, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in Escuminac.

By Mr. Brasset:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of St. Antoine de Gros Morne, county of Gaspé, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Antoine de Gros Morne.

By Mr. Desrochers:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Director of Unemployment at Quebec, and the Municipal Council of St. Edwidge de Clifton, county of Compton, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Edwidge de Clifton.

By Mr. Desrochers:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of Disraeli, county of Wolfe, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in Disraeli.

By Mr. Goulet:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of Notre Dame de Palmorol, county of Abitibi, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in Notre Dame de Palmorol.

By Mr. Goulet:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of La Sarre, county of Abitibi, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in La Sarre.

By Mr. Parent:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of St. Tite, county of Champlain, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Tite.

By Mr. Parent:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of St. Narcisse, county of Champlain, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Narcisse.

By Mr. Jacobs for Mr. Casgrain:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul, county of Charlevoix, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul.

By Mr. Dubois:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of St. Samuel de Horton, county of Nicolet, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Samuel de Horton.

By Mr. Heaps:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, documents and correspondence, in connection with the appointment of a new postmaster to sub-post office 29 in the city of Winnipeg.

By Mr. Dupuis:—Order of the House for a copy of all reports, tenders and correspondence in the possession of the Post Office Department in connection with rural mail routes Nos. 1 and 2 in the parish of Sherrington, county of Napierville, Quebec, since August 1, 1930.

By Mr. Hurtubise:—Order of the House for a copy of the paysheets showing the time and names of persons in connection with work done and repairs made to the wharf at Stratford Centre, from the first of August, 1930, to the first of December, 1930.

By Mr. Dubois:—Order of the House for a copy of all reports, instructions, correspondence, memoranda and letters, including a copy of evidence, in the possession of the Post Office Department or any officer of the Government relating to the dismissal of Mr. Henri Mailhot, postmaster at Ste. Gertrude, in the county of Nicolet, Quebec, together with a return showing the expenses of, and the amount paid to each person present at the inquiry, including the inquiry commissioner.



Mr. Bennett moved, That the House do go into Committee of the Whole, tomorrow, to consider the following proposed Resolution:—

That the Governor in Council be authorized to raise by way of loan under the provisions of the Consolidated Revenue and Audit Act, an amount not to exceed in the whole the sum of seven hundred and fifty million dollars, for paying or redeeming the whole or any portion of loans or obligations of Canada, and for purchasing and withdrawing from circulation matured securities of Canada.

Whereupon Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Bennett moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide for the establishment of the Royal Canadian Mint as a branch of the Department of Finance, and to make provision for the payment of salaries and for superannuation and retiring benefits of members of the staff of the Ottawa Mint on the coming into force of the proposed legislation.

Whereupon Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Bennett moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That the Consolidated Revenue and Audit Act be amended to provide for the appointment of a Comptroller of the Treasury with duties, salary and tenure of office as prescribed, and to secure a more unified and adequate control over administration of the Act and of financial receipts and expenditure.

Whereupon Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Duranleau moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to authorize a loan to the Saint John Harbour Commissioners not exceeding \$3,500,000 for the construction of terminal facilities, upon approval by the Governor in Council of detailed plans, specifications and estimates for such works, and the deposit of the debentures of the corporation to cover said loan.

Whereupon, Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Duranleau moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to authorize a loan to the Harbour Commissioners of Halifax in an amount not exceeding \$3,500,000 for the construction of terminal



facilities, upon approval by the Governor in Council of detailed plans, specifications and estimates for such works, and the deposit of the debentures of the corporation to cover said loan.

Whereupon, Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto, and the proposed motion of Mr. Spencer in amendment to the said amendment.

And the Debate continuing;

---

At 8 o'clock, p.m., by leave of the House, Mr. Gordon, from the Special Committee on the Beauharnois Power Project, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommend that they be given leave to print, from day to day, the minutes of proceedings and evidence taken, and also such representations, arguments and papers submitted as may be directed by the Committee to be printed, for the use of the Committee and members of the House, not to exceed 600 copies in English and 200 copies in French.

Your Committee also recommend that they be given leave to sit while the House is in session.

By leave of the House, Mr. Gordon, from the Special Committee on the Beauharnois Power Project, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommend that leave be granted them to employ counsel for the purpose of assisting in the investigation of the matters referred to them by the House.

By leave of the House the said Reports were respectively concurred in.

---

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto, and the proposed motion of Mr. Spencer in amendment to the said amendment.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Gagnon, adjourned.

The House then adjourned at 10.46 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 61

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 16TH JUNE, 1931

---

## PRAYERS.

The Clerk of the House laid on the Table the following Private Bill:—  
Bill No. 95, An Act to incorporate The Soldiers' Aid Society.—*Mr. Sullivan.*

The said Bill was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 102.

Mr. Stinson, from the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered Bill No. 77, An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the St. Lawrence river between the Island of Orleans and the coast of Beaupré, in the province of Quebec, and have agreed to report the said Bill without amendment.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 20th May, 1931, for a copy of all letters and other communications and documents, passing between the Department of Railways and Canals and all lumber companies and lumbermen in the county of Peterborough, during the years 1928 to 1931, inclusive, in respect to the water levels in the Trent Canal System, and all correspondence between officials of the Department of Railways and Canals and the said companies and officers of the said companies.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 23rd April, 1931, for a Return showing:—

1. Number of postmasters dismissed between September 1, 1930, and March 1, 1931.

2. The reasons assigned for each dismissal, giving the name of each postmaster dismissed and the location of the post office.

3. Dismissals made after investigations were held on charges of political partisanship.

4. The names of the postmasters dismissed after investigation on the charge of political activity.

5. What postmasters were dismissed on the recommendation of the sitting member of constituency on the charge of political activity.

Also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of the report made by Mr. Gerard Simard, commissioner, of St. Benoit de Matapédia post office, and copy of the affidavits produced at this investigation.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence and other documents exchanged between the Post Office Department and the citizens of Matane, Quebec, relating to the appointment of the present postmaster of Matane.

Also,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Public Works, the Postmaster General, and any other minister or official of the Government with reference to the construction of a post office at Shubenacadie, and the selection of a site therefor since January 1, 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents in connection with the dismissal of J. H. Tremblay, Postmaster at Les Eboulements, County of Charlevoix, and the appointment of his successor.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 18th May, 1931, for a copy of all orders in council, documents, correspondence, memoranda, in connection with the dismissal of Isaie Deschamps as postmaster at Val David, county of Terrebonne, Quebec, together with all reports of proceedings of any inquiry or investigation made into the conduct of the said postmaster since January 1, 1931.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all reports and correspondence in the possession of the Postmaster General, regarding rural mail routes numbers 1 and 2, Vaudreuil Station, Village of Vaudreuil, Quebec.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence and other documents, including calls for tenders, in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding rural route No. 1, at Pointe-au-Pic, in the county of Charlevoix.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all reports, tenders and correspondence, in the possession of the Post Office Department, regarding Rural Route No. 1, of the Parish of St. Remi, in the county of Napierville, Quebec, since August 1, 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all documents in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding calls for tenders for the mail contract between St. Simeon and the post office of St. Chretien, in the parish of St. Simeon, county of Charlevoix.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence, calls for tenders and other documents in possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, with regard to tenders called for the transportation of mail from the station of Les Eboulements to the village of Les Eboulements, in the county of Charlevoix.



And also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence, calls for tenders and other documents, in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding tenders called for the transportation of mail from the wharf of Les Eboulements to the railway station of Les Eboulements, in the county of Charlevoix.

Mr. Stevens, a Member of the Kings Privy Council, presented.—Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Trade and Commerce, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

Mr. Duranleau, by leave of the House, introduced a Bill No. 96, An Act respecting the International Convention for the Safety of Life at Sea signed in London on the thirty-first day of May, 1929, and the International Convention respecting Load Lines signed in London on the fifth day of July, 1930, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills from the Senate were respectively read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 91 (Letter E1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ann Ventura."—*Mr. Factor*.

Bill No. 92 (Letter F1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Marie Dumaresq."—*Mr. Casselman*.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto, and the proposed motion of Mr. Spencer in amendment to the said amendment.

And the Debate continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The following Bills were read the second time, and referred to their respective Committees, as follows:—

*To the Select Standing Committee on Banking and Commerce:—*

Bill No. 74 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act respecting The Railway Employees Casualty Insurance Company."

*To the Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines:—*

Bill No. 86, An Act to incorporate The Sarnia Port Huron Vehicular Tunnel Company.

*(Public Bills)*

The Bill No. 46, An Act to amend the Criminal Code (Regarding Bail), was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Bill No. 34, An Act to amend the Criminal Code (Trade Marks), was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Boulanger for the second reading of Bill No. 18, An Act to amend the Civil Service Act (Returned Soldiers' Preference);

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto, and the proposed motion of Mr. Spencer in amendment to the said amendment.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Manion, adjourned.

The House then adjourned at 10.59 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 62

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 17<sup>TH</sup> JUNE, 1931

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill without any amendment:—

Bill No. 72, An Act to amend the Prisons and Reformatories Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 28, An Act to amend the Bankruptcy Act (Priority of Claims), with amendments, which are as follows:—

1. Line 11.—After the word “Thirdly” insert “all indebtedness of the bankrupt or authorized assignor under any Workman’s Compensation Act and”.

2. Line 14.—After the word “of” insert the word “the”.

3. Line 15.—Leave out the word “commission” and substitute the words “any commissions”.

4. Line 24.—Leave out the word “commission” and substitute the word “commissions”.

5. Line 25.—Leave out all the words after “thereof” to the end of the clause.

Mr. Matthews, from the Select Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends that 500 copies in English and 200 copies in French of the evidence to be taken before the Committee and of papers and records to be incorporated with such evidence in connection with the Resolution of th House referred to the Committee on May 18, viz:—

“That, in the opinion of this House, consideration should be given to the setting up of a system of intermediate credits for agriculture”;

be printed; and that Standing Order No. 64 be suspended in relation thereto.

On motion of Mr. Matthews the said Report was concurred in.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence between any member of the Government and Colonel Webb, Mayor of Winnipeg, since July, 1930, regarding the construction of the Trans-Canada Highway.

And also,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a return showing the names of all election officials in the Peace River Constituency in the General Elections of (a) 1925, (b) 1926, (c) 1930.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence and other documents exchanged between the Department of National Revenue and the citizens of Matane, Quebec, in connection with the dismissal of J. E. Landry, former Customs Officer at the port of Matane.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, plans, pay lists, bills and invoices, or other documents in the possession of the Department of Public Works, in connection with repairs to the Trois Pistoles wharf, in the county of Temiscouata, since August 7, 1930.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, plans and other documents, in the possession of the Department of Public Works since August 7, 1930, regarding, (a) the construction of a new post office building at Trois Pistoles, Quebec, (b) rent payable to the town of Trois Pistoles for a post office and the home of the postmaster, and (c) in connection with repairs to the building (the property of the town of Trois Pistoles), where the post office is presently located.

Also,—Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Peter Brennan is employed by the Vancouver Harbour Commission.

2. If so, in what capacity.

3. His qualifications and experience.

And also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the letter or telegram sent by the Honourable Minister of Marine to Mr. C. E. Dube, of Riviere du Loup, in reply to his letter on October 2, 1930, with reference to the Riviere du Loup station.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Ralston:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of all census enumerators appointed for the Province of Nova Scotia (giving counties separately).

2. Which of these appointees are ex-service men.

By Mr. Gray:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the census enumerators appointed in the constituency of Lambton West.

2. Who appointed the census enumerators for the constituency of Lambton West.

3. Upon whose recommendation they were so appointed.



4. How many of the appointees are returned soldiers, and, (a) their names; and, (b) how many were out of work at the time of such appointment.

5. How many of the men appointees were civilians out of work at the time of their appointment.

6. How many are married men with dependents and in need of said work.

7. How many among the women appointed are widows with dependents, and, (a) their names; and, (b) the relationship between those dependents and the appointee in each case.

8. How many are married women whose husbands are living and out of work.

By Mr. Hurtubise:—Order of the House for a Return showing:—

1. Name of the census commissioner for the electoral district of Nipissing.

2. On whose recommendation he was appointed.

3. What salary he receives.

4. Names of the census enumerators appointed for the electoral district of Nipissing.

5. The occupation of each.

6. Number of war veterans appointed and their names.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Power:—Order of the House for a return showing the names of all employees on the pay-roll of the Quebec Harbour Commission during the month of June, 1930, and during the month of November, 1930, and the salary paid to each on a weekly, monthly or yearly basis.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all paysheets in connection with work done on Public Landing wharf, under the foremanship of Titus T. Parker, in the Electoral District of Royal, New Brunswick.

By Mr. Brasset:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, documents, affidavits, instructions, etc., exchanged between the general superintendent of the telephone lines at Magdalen Islands and the local superintendent, or any other person, in connection with the dismissal of Stolin Cormier, of LaVerniere, Magdalen Islands, repairer of the telephone line.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto, and the proposed motion of Mr. Spencer in amendment to the said amendment.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. McIntosh, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 63

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 18TH JUNE, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Hanson (York-Sunbury), from the Select Standing Committee on Privileges and Elections, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends that it be given leave to print, from day to day, the minutes of proceedings and evidence taken, and also such papers and documents as may be directed by the said Committee to be printed, for the use of the Committee and of Members of the House, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

On motion of Mr. Hanson (York-Sunbury) the said Report was concurred in.

Mr. Esling, from the Select Standing Committee appointed to supervise the Official Report of the Debates of the House during the present Session, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had under consideration the resolution referred to them by the House on Friday, June Twelfth, relating to the translation into English of all the speeches which have been delivered in French the preceding week, and the publication thereof on every Monday during the session, and recommend that the resolution referred to in the Order of the House be amended by adding after the word "Monday" the words "or Wednesday".

On motion of Mr. Esling the said Report was concurred in.

Mr. Speaker, from the Special Committee appointed to consider jointly with Mr. Speaker the amending of the Standing Orders of the House governing the procedure to be followed in taking a division, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee, have considered several systems of taking divisions, are of the opinion that there does not seem to be any urgent necessity of making radical changes in the procedure now followed in the House of Commons; but

they recommend that, in order to save time, one of the officers of the House be assigned to sit near the Clerk and count the votes as they are called during a division, so that the totals of the yeas and nays recorded be given out immediately after the members have voted.

Mr. Rhodes, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Fisheries, the Deputy Minister of Fisheries, and any other minister, or official, or department of the Government with reference to the establishment of a fish hatchery at or near Windsor, Hants county, Nova Scotia, and the selection of a site therefor for past three years.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, etc., on file in the Department of National Revenue, relating to the dismissal of one H. S. Howey, formerly employed in the preventive service of this department.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Public Works, the Postmaster General, and any other minister or official of the Government with reference to the construction of a post office at Shubenacadie, and the selection of a site therefor since January 1, 1930.

And also,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of women employed by the Government of Canada at Ottawa whose husbands are also in the employ of the Government.
2. Number in each department.
3. Number of married women in the employment of the Government of Canada.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, 1930, respecting the public building at Beauport, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of all employees on the payroll of the Vancouver Harbour Commission during the months of May, 1930, and the salary paid each one, either on a weekly, monthly or yearly basis.
2. Names of all employees on the payroll of the Vancouver Harbour Commission during the month of May, 1931, and the salary paid each one, either on a weekly, monthly or a yearly basis.



Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of all documents in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, in connection with the transportation of mail between Quebec and St. Joachim de Montmorency, including the various tenders received by the said department in this respect.

And also,—Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of the reports of Messrs. Simard and Gagnon, commissioners, who investigated charges of political partisanship of employees of the post office department in the county of Bonaventure, which have as yet not been brought down.

Mr. Ernst, by leave of the House, introduced a Bill, No. 97, An Act to amend the Canada Shipping Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Order of the House was issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a Return showing:—

1. The number of ships or icebreakers, under the control of the Department of Marine, there are in the province of Quebec.
2. The home ports of the said ships or icebreakers.
3. Who were the officers in charge and the crew of said ships or icebreakers, on July 28, 1930.
4. Their salaries.
5. Whether the same officers and employees are on the said boats to-day.
6. If any changes were made in the personnel of the said officers and employees, why were the changes made.
7. Whether complaints were made against the officers and crew of said ships or icebreakers.
8. If so, the nature of these complaints.
9. By whom they were made.
10. If new officers and employees were placed in charge of said ships or icebreakers since July 28, 1930, by whom they were recommended.
11. Whether these officers and employees passed the examinations of the Civil Service Commission.
12. The present salary of said officers and employees.
13. Their addresses.

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and the proposed motion of Mr. Ralston in amendment thereto:—

That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:—

"Whereas there exists throughout Canada grave depression accompanied by widespread unemployment and distress.

"And whereas the depression has deepened and unemployment widened as a result of the fiscal policy of the Government, set forth at the special session of 1930.

"And whereas, as indicated by the fiscal measures now submitted, the Government proposes to continue the policy then inaugurated.

"This House regrets that,

1. The policies of the Administration do not contain any provision for the relief of unemployment.

2. The effect of the fiscal measures proposed will be to intensify the stagnation of trade brought about largely by the disparity between the prices received by those who must sell their products in the world's markets and the prices which must be paid for goods and services in a highly protected market.

3. The proposed increases in taxation, both direct and indirect, will fall most heavily on those least able to bear the burden thereof, whilst there are decreases proposed in taxation which will relieve those whose incomes render them most capable of paying a greater share of the expense of administration.

4. The effect of increased customs tariffs and other restrictions and obstacles to trade will be to curtail consumption and the volume of exports upon which the buying power and prosperity of the country so largely depend.

5. The legislation of the special session of 1930 which it is now proposed to supplement, deprives the elected representatives of the people of that direct and full measure of control of tariff and taxation which belongs to parliament.

"And this House is of the opinion,

"That the existing economic depression can only be overcome by policies which are of a character.

(a) To relieve unemployment,

(b) To restore to a condition of parity the relation between the purchasing powers of all classes,

(c) To bring about more equitable distribution of the burdens of taxation,

(d) To encourage the expansion of the external trade of the country, and

(e) Restore to parliament its full authority over tariff and taxation."

And the proposed motion of Mr. Spencer in amendment to the said amendment:—

That all the words after "whereas" in the amendment be stricken out and the following substituted therefor:—

"This House recognizes that while certain commendable features are contained within the present budget, it is to be regretted that no provision has been made for unemployment relief, and this House further regrets the proposed decrease in the income tax as applied to the larger incomes as a retrograde step, and wholly unwarranted in the present state of the national exchequer, and especially in view of the heavy additional taxation imposed upon the consumers of the country.

"And whereas the general economic situation in the Dominion as reflected in the financial statement contained in the present budget, is extremely serious and indicates shrinking revenues consequent on business stagnation, and a tremendous decrease in commodity values, accompanied by a corresponding decline in general purchasing power;

"And whereas a further result of this condition is to greatly increase the burden of public and private indebtedness to a point where repayment would appear to be almost hopeless;

"This House is of the opinion that the present economic conditions demand intelligent and intensive study and definite planning upon a national scale, with the view of substituting well defined co-operative principles in respect of production and distribution, together with the mobilization of our natural resources, technical equipment and financial machinery, in place of the highly competitive system under which we are suffering at the present time.

"As it is apparent that these fundamental changes cannot be put into effect in the immediate future, and that the present situation requires some prompt action.

"And as the present financial situation is in many respects similar to, but more serious than that which prevailed in 1914 at which time extraordinary measures were taken by the Government, including the suspension of the redemption of Dominion notes in gold;

"This House is of the opinion that it is expedient to again suspend redemption of Dominion notes in gold in order that,

(a) Commodity price levels may be raised, thus increasing the purchasing power of those engaged in agriculture, mining, forestry, fishing and other primary industries, and in this way promoting a corresponding increase in the volume of employment;

(b) That the burden of both public and private debts and the interest thereon may be lightened;

(c) That the amount of currency and credit available for the purposes of trade and commerce within the country, may be increased;

(d) That through the increased volume of trade thus secured there might result larger revenues without any increase in the rate of taxation."

After further Debate thereon, the question being put on the amendment to the amendment; it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Campbell,	Heaps,	Lucas,	Neill,
Coote,	Irvine,	Luchkovich,	Speakman,
Gardiner,	Kennedy	MacInnis,	Spencer,
Garland (Bow River),	(Peace River),	Macphail (Miss),	Woodsworth—15.

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Toronto-High Park),	Charters,	Hanson (Skeena),	Manion,
Anderson (Halton),	Chevrier,	Hanson	Marcel,
Arsenault,	Cormier,	(York-Sunbury),	Mercier (St. Henri),
Arthurs,	Cowan (Port Arthur-Thunder Bay),	Harris,	Moore (Chateauguay-Huntingdon),
Baker,	Cowan (Long Lake),	Hay,	Morand,
Barber,	Deslauriers,	Howden,	Motherwell,
Baribeau,	Desrochers,	Ilsey,	Mullins,
Belec,	Dickie,	Jacobs,	Munn,
Bell	Dorion,	Jones,	Munn,
(Hamilton West),	Dubois,	Kennedy (Winnipeg South Centre),	Murphy,
Bell (St. John-Albert),	Duguay,	King, Mackenzie,	Myers,
Bennett,	Dumaine,	Lacroix,	Nicholson,
Bertrand,	Dupré,	Lapointe,	Parent,
Beynon,	Dupuis,	Larue,	Peck,
Blair,	Duranleau,	LaVergne,	Perley (Qu'Appelle),
Boulanger,	Edwards,	Lennox,	Perley (Sir George),
Bourassa,	Elliott,	Lennox,	Perras,
Bowman,	Ernst,	Loucks,	Pickel,
Boyes,	Esling,	Macdonald (Kings),	Plunkett,
Bradette,	Euler,	Macdougall,	Porteous,
Brasset,	Factor,	Mackenzie (Vancouver Centre),	Pouliot,
Brown,	Ferland,	MacLean,	Power,
Buckley,	Fournier,	MacMillan	Price,
Burns,	Fraser (Cariboo),	(Saskatoon),	Quinn,
Bury,	Gagnon,	MacNicol,	Ralston,
Butcher,	Garland (Carleton),	McDade,	Reid,
Cahan,	Gobeil,	McGibbon,	Rhéaume,
Cantley,	Gordon,	McGillis,	Rhodes,
Cardin,	Goulet,	McIntosh,	Rinfret,
Casgrain,	Guthrie,	McLure,	Robinson,
Casselman,	Hackett,	McMillan	Rogers,
Cayley,	Hall,	(Huron South),	Rowe,
Chaplin,	Hanbury,	Maloney,	Ryckman,
			Ryerson

St-Père,	Spankie,	Stitt (Nelson),	Veniot,
Sanderson,	Spence,	Stitt (Selkirk),	Verville,
Sauvé,	Sproule,	Sullivan,	Weese,
Seguin,	Stanley,	Sutherland,	Weir (Melfort),
Senn,	Stewart	Swanston,	White (London),
Shaver,	(Edmonton West),	Taylor,	White
Simpson	Stewart (Leeds),	Tétrault,	(Mount Royal),
(Algoma West),	Stewart	Thauvette,	Willis,
Smith	(Lethbridge),	Thompson (Lanark),	Wright,
(Victoria-Carleton),	Stinson,	Totzke,	Young—165.
Smoke,	Stirling,	Tummon,	

And the question being put on the amendment; it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Bertrand,	Dumaine,	Lacroix,	Power,
Blair,	Dupuis,	Lapointe,	Ralston,
Boucher,	Elliott,	MacInnis,	Reid,
Boulanger,	Factor,	Mackenzie (Van-	Rhéaume,
Bourassa,	Ferland,	couver Centre),	Rinfret,
Bradette,	Fournier,	MacLean,	St-Père,
Brasset,	Gardiner,	Macphail (Miss),	Sanderson,
Brown,	Garland (Bow River),	McIntosh,	Seguin,
Buckley,	Gershaw,	McMillan	Spencer,
Butcher,	Goulet,	(Huron South),	Stewart
Cardin,	Hall,	Marcil,	(Edmonton West),
Casgrain,	Hanbury,	Mercier (St. Henri),	Taylor,
Cayley,	Hanson (Skeena),	Motherwell,	Thauvette,
Chevrier,	Heaps,	Munn,	Totzke,
Coote,	Howden,	Neill,	Veniot,
Deslauriers,	Ilsley,	Parent,	Verville,
Desrochers,	Jacobs,	Perras,	Weir (Macdonald),
Dubois,	King, Mackenzie,	Pouliot,	Woodsworth,
			Young—70.

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Toronto- High Park),	Cantley,	Hackett,	MacNicol,
Anderson (Halton),	Chaplin,	Hanson	McDade,
Arsenault,	Charters,	(York-Sunbury),	McGibbon,
Arthurs,	Cormier,	Harris,	McGillis,
Baker,	Cowan (Port Arthur- Thunder Bay),	Hay,	McLure,
Barber,	Cowan (Long Lake),	Irvine,	Maloney,
Baribeau,	Dickie,	Jones,	Moore (Chateauguay- Huntingdon),
Belec,	Dorion,	Kennedy	Morand
Bell	Duguay,	(Peace River),	Mullins,
(Hamilton West),	Dupré,	Kennedy (Winnipeg South Centre),	Murphy,
Bell	Duranleau,	Larue,	Myers,
(St. John-Albert),	Edwards,	LaVergne,	Nicholson,
Bennett,	Ernst,	Lennox,	Perley (Qu'Appelle),
Beynon,	Esling,	Loucks,	Perley (Sir George),
Bowman,	Fraser (Cariboo),	Lucas,	Pickel,
Boyes,	Gagnon,	Luchkovich,	Plunkett,
Burns,	Garland (Carleton),	Macdonald (Kings),	Porteous,
Bury,	Gobeil,	Macdougall,	Price,
Cahan,	Gordon,	MacMillan	Quinn,
Campbell,	Guthrie,	(Saskatoon),	Rhodes,



Robinson,	Smith (Victoria-	Stewart	Tétrault,
Rogers,	Carleton),	(Lethbridge),	Thompson (Lanark),
Rowe,	Smoke,	Stinson,	Tummon,
Ryckman,	Spankie,	Stirling,	Weese,
Ryerson,	Speakman,	Stitt (Nelson),	Weir (Melfort),
Sauvé,	Spence,	Stitt (Selkirk),	White (London),
Senn,	Sproule,	Sullivan,	White
Shaver,	Stanley,	Sutherland,	(Mount Royal),
Simpson	Stewart (Leeds),	Swanston,	Willis,
(Algoma West),			Wright—109.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Anderson (Toronto-	Dupré,	McDade,	Simpson
High Park),	Duranleau,	McGibbon,	(Algoma West),
Arsenault,	Edwards,	McGillis,	Smith (Victoria-
Arthurs,	Ernst,	McLure,	Carleton),
Baker,	Esling,	Maloney,	Smoke,
Barber,	Fraser (Cariboo),	Moore (Chateauguay-	Spankie,
Baribeau,	Gagnon,	Huntingdon),	Spence,
Belec,	Garland (Carleton),	Morand,	Sproule,
Bell	Gobeil,	Mullins,	Stanley,
(Hamilton West),	Gordon,	Murphy,	Stewart (Leeds),
Bell	Guthrie,	Myers,	Stewart
(St. John-Albert),	Hackett,	Nicholson,	(Lethbridge),
Bennett,	Hanson	Perley (Qu'Appelle),	Stinson,
Beynon,	(York-Sunbury),	Perley (Sir George),	Stirling,
Bowman,	Harris,	Pickel,	Stitt (Nelson),
Boyes,	Hay,	Plunkett,	Stitt (Selkirk),
Burns,	Jones,	Porteous,	Sullivan,
Bury,	Kennedy (Winnipeg	Price,	Sutherland,
Cahan,	South Centre),	Quinn,	Swanston,
Cantley,	Larue,	Rhodes,	Tétrault,
Chaplin,	LaVergne,	Robinson,	Thompson (Lanark),
Charters,	Lennox,	Rogers,	Tummon,
Cormier,	Loucks,	Rowe,	Weese,
Cowan (Port Arthur-	Macdonald <sup>†</sup> (Kings),	Ryckman,	Weir (Melfort),
Thunder Bay),	Macdougall,	Ryerson,	White (London),
Cowan (Long Lake),	MacMillan	Sauvé,	White
Dickie,	(Saskatoon),	Senn,	(Mount Royal),
Dorion,	MacNicol,	Shaver,	Willis,
Duguay,			Wright—102.

## NAYS

## Messrs.

Bertrand,	Casgrain,	Gardiner,	Lacroix,
Blair,	Cayley,	Garland (Bow River),	Lapointe,
Boucher,	Chevrier,	Gershaw,	Luchkovich,
Boulanger,	Coote,	Goulet,	MacInnis,
Bourassa,	Deslauriers,	Hall,	Mackenzie (Van-
Bradette,	Desrochers,	Hanbury,	couver Centre),
Braslet,	Dubois,	Hanson (Skeena),	MacLean,
Brown,	Dumaine,	Heaps,	Macphail (Miss),
Buckley,	Dupuis,	Howden,	McIntosh,
Butcher,	Elliott,	Ilsey,	McMillan
Campbell,	Ferland,	Jacobs,	(Huron South),
Cardin,	Fournier,	King, Mackenzie,	Marcel,

Mercier (St. Henri),	Power,	Seguin,	Totzke,
Motherwell,	Ralston,	Speakman,	Veniot,
Munn,	Reid,	Spencer,	Verville,
Neill,	Rhéaume,	Stewart	Weir (Macdonald),
Parent,	Rinfret,	(Edmonton West),	Woodsworth,
Perras,	St-Père,	Taylor,	Young—72.
Pouliot,	Sanderson,	Thauvette,	

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 52, An Act to amend the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the "Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church," with an amendment, which is as follows:—

In the title.—After the first "the" insert "Act incorporating the".

It being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then twenty-three minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*

No. 64

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 19<sup>TH</sup> JUNE, 1931

---

## PRAYERS.

A Message was received from the Senate, informing this House that the Senate had passed the Bill No. 73, An Act to amend the Bankruptcy Act, without amendment.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 98 (Letter II of the Senate), intituled: "An Act respecting a certain patent application of Emma E. Tait."

Bill No. 99 (Letter J1 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company."

The Order being read for House in Committee on Bill No. 3, An Act to amend the Naturalization Act;

On motion of Mr. Cahan, the said Order was discharged and the Bill referred to a Special Committee, consisting of Messrs. Bury, Cahan, Ernst, Euler, Macphail (Miss), Rinfret and Smoke, with power to send for persons, papers and records and to report from time to time.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a return showing the name, address, position, grade, salary, department, branch and length of service; whether given superannuation or retirement allowance or both, whether permanent or temporary and what overseas service; (a) with Canadian Expeditionary Force, (b) with Great Britain or other Allies; of every Civil Service employee dismissed in 1931 as a result of the transfer of the Natural Resources to the Western Provinces. The return to show the individuals mentioned above who have been taken back into the service after dismissal, and at what salary.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence, report of investigation commissioner, with evidence taken, and all other documents, in connection with the dismissal of Hollis Richardson, Preventive Officer at Castalia, Grand Manan, Charlotte County, New Brunswick.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a copy of all reports, tenders and correspondence in the possession of the Post Office Department in connection with rural mail routes Nos. 1 and 2 in the parish of Sherrington, county of Napierville, Quebec, since August 1, 1930.

The amendment made by the Senate to the Bill No. 40, An Act to amend the Judges Act, was taken into consideration and agreed to.

The Bill No. 80, An Act to authorize an agreement between His Majesty the King and the Corporation of the City of Ottawa, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 87, An Act to amend the Root Vegetables Act;

Mr. Weir (Melfort) moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and committed to a Committee of the Whole at a later hour this day.

The following Bills were respectively read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, viz:—

Bill No. 84, An Act to amend The Alberta Natural Resources Act.

Bill No. 85, An Act to amend The Saskatchewan Natural Resources Act.

The Bill No. 87, An Act to amend the Root Vegetables Act, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The following Bills were respectively read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, viz:—

Bill No. 88, An Act respecting Dominion Agricultural Credit Company, Limited.

Bill No. 89, An Act to amend the Trust Companies Act.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to authorize the raising by way of loan of an amount not to exceed in the whole the sum of seven hundred and fifty million dollars.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That the Governor in Council be authorized to raise by way of loan under the provisions of the Consolidated Revenue and Audit Act, an amount not to exceed in the whole the sum of seven hundred and fifty million dollars.



for paying or redeeming the whole or any portion of loans or obligations of Canada, and for purchasing and withdrawing from circulation matured securities of Canada.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Bennett then, by leave of the House, presented a Bill, No. 100, An Act to authorize the raising, by way of loan, of certain sums of money for the Public Service, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to provide for the establishment of the Royal Canadian Mint as a branch of the Department of Finance.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide for the establishment of the Royal Canadian Mint as a branch of the Department of Finance, and to make provision for the payment of salaries and for superannuation and retiring benefits of members of the staff of the Ottawa Mint on the coming into force of the proposed legislation.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Bennett then, by leave of the House, presented a Bill, No. 101, An Act respecting the establishment of the Royal Canadian Mint, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to amend the Consolidated Revenue and Audit Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That the Consolidated Revenue and Audit Act be amended to provide for the appointment of a Comptroller of the Treasury with duties, salary and tenure of office as prescribed, and to secure a more unified and adequate control over administration of the Act and of financial receipts and expenditure.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Bennett then, by leave of the House, presented a Bill No. 102, An Act to amend the Consolidated Revenue and Audit Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted:—

(*Three-fourths of amounts set forth below*)

## XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

### ROADS AND BRIDGES

	Des Joachims Bridges—Repairs, etc. . . . .	\$ 1,350 00
	Burlington Channel Bridge—Maintenance and repairs— Under contract. . . . .	16,000 00
	Dominion Roads and Bridges—Generally. . . . .	7,000 00
	Edmonton—Repairs to bridge. . . . .	2,500 00
204	Interprovincial Bridge over Ottawa River at Hawkesbury, the Quebec Government to contribute one-third of cost of construction only, the Ontario Government to con- tribute one-fourth of cost of construction and to pay an- nually one-fourth the maintenance costs—Under con- tract. . . . .	122,000 00
	Kingston—Wharfs and bridges—Maintenance and repairs..	11,000 00
	Ottawa—Maintenance and repairs to bridges and approaches.	6,000 00
	Portage du Fort—Repairs to bridges. . . . .	1,200 00
	Repairs to International Bridge over St. John River at Ed- mundston, N.B. . . . .	3,200 00
	Repairs to International Bridge over St. John River at St. Leonard's, N.B. . . . .	3,000 00

### TELEGRAPH AND TELEPHONE LINES

#### *Nova Scotia*

205	Cape Breton Telegraph and Telephone Lines—General re- pairs and improvements. . . . .	12,800 00
	Telephone line between Creignish and Port Hawkesbury..	950 00

#### *Lower St. Lawrence and Maritime Provinces*

206	Cable Ship. . . . .	75,000 00
-----	---------------------	-----------

#### *Quebec*

207	Magdalen Islands Telephone Service—General repairs and improvements. . . . .	1,800 00
	Reconstruction of North Shore St. Lawrence Telegraph system from Outardes Falls eastward—Under construction. . .	10,000 00
	Quebec Quarantine System—General repairs and improve- ments. . . . .	1,000 00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

Mr. Mackenzie (Vancouver Centre) moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (Pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The following Bills were severally considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, on division, viz:—

Bill No. 62 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Aaron."

Bill No. 63 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Margaret Mary Longmore."

Bill No. 75 (Letter B1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Wallace Barlow."

Bill No. 76 (Letter C1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ray Finkelstein."

Bill No. 68 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Rosenberg."

On motion of Mr. Bell (Hamilton West), it was ordered, That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom was referred the Petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Bill No. 77, An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the St. Lawrence river between the Island of Orleans and the coast of Beaupré, in the province of Quebec, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for third reading at the next sitting of the House.

The amendment made by the Senate to the Bill No. 52, An Act to amend the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the "Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church," was taken into consideration and agreed to.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded), viz:—

Bill No. 60 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Marshall."

Bill No. 93 (Letter G1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Henry Rees."

Bill No. 94 (Letter H1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emily Hughes Macculloch."

Bill No. 91 (Letter E1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ann Ventura."

Bill No. 92 (Letter F1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Marie Dumaresq."

(Public Bills)

The Bill No. 33, An Act to amend the Companies Act (Auditors), was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Bill No. 46, An Act to amend the Criminal Code (Regarding Bail), was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Bill No. 34, An Act to amend the Criminal Code (Trade Marks), was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The amendments made by the Senate to the Bill No. 28, An Act to amend the Bankruptcy Act (Priority of Claims), were taken into consideration and agreed to.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:—

(Three-fourths of amounts set forth below)

XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

TELEGRAPH AND TELEPHONE LINES

*British Columbia*

209	{ British Columbia Northern District—General repairs and improvements. . . . .	\$ 31,100 00
	{ British Columbia Vancouver Island District—General repairs and improvements. . . . .	32,500 00
	{ Yukon Telegraph System—General repairs and improvements. . . . .	19,300 00

MISCELLANEOUS

210	{ Accounts Branch—Salaries of agents, clerks, travelling and contingent expenses of outside service. . . . .	26,000 00
	{ Architectural Branch—Salaries of architects, clerks of works, inspectors, draftsmen, clerks and messengers of outside service. . . . .	75,000 00
	{ Engineering Branch—Salaries of engineers, inspectors, superintendents, draftsmen, clerks and messengers of outside service. . . . .	450,000 00
	{ For operation and maintenance of inspection boats. . . . .	20,000 00
	{ Maintenance and operation of water storage dams on Ottawa River and tributaries, surveys and settlement of land damages. . . . .	40,000 00
	{ National Gallery of Canada. . . . .	100,000 00



National Monument on Connaught Place.. . . . .	50,000 00
River gauging and metering.. . . . .	30,000 00
Surveys and inspections.. . . . .	133,000 00
Balance of expenditure for works already authorized for which the appropriations may be insufficient provided the amount for any one does not exceed \$200.. . . .	5,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

The House then adjourned at 10.58 o'clock, p.m., until Monday next, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 65

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 22ND JUNE, 1931

---

## PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Twenty-first Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-first Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petition for a Private Bill, praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with, viz:—

Of Ada Jane Woodhams Bush of Montreal, Quebec, wife of Arthur William Bush.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, reports, memoranda and other documents in the possession of any department of the Government regarding the dismissal of Norman MacDonald of Pictou, Nova Scotia, from the preventive service, since August 1, 1930.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a return showing:—

1. Names of all census enumerators appointed for the Province of Nova Scotia (giving counties separately).
2. Which of these appointees are ex-service men.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and documents of all kinds, exchanged between any person or persons and the Department of Public Works, relating to the sale of the Telegraph Building in Peace River, in 1930.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the present Vancouver Harbour Commissioners purchased a locomotive for use on the North Shore of Burrard Inlet.
2. If so, from whom this locomotive was purchased.
3. The purchase price.
4. Where it was purchased.
5. Whether it was purchased directly or through an agent.
6. Whether it was necessary to repair the purchased locomotive.
7. If so, by whom it was repaired.
8. Tender or contract price for such repairs.

Also,—Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the present Vancouver Board of Harbour Commissioners purchased a boat for use as a fire boat.
2. If so, from whom this boat was purchased, and the purchase price.
3. Whether it was necessary to effect any repairs on this boat.
4. Whether this boat is now available for fire protection.
5. Price of the repairs.

And also,—Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of the report of the investigation held by J. Ernest Sirois in the case of Valère Roy, keeper of the signal station of Bonaventure, Quebec, and also in the case of Philip Dea, of Gascons West, keeper of the light on the wharf of that place.

On motion of Mr. McLure, the recommendation contained in the First Report of the Joint Committee of both Houses on the Printing of Parliament, presented to the House on Friday, June 12, 1931, was concurred in.

The following Bills from the Senate were respectively read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 98 (Letter II of the Senate), intituled: "An Act respecting a certain patent application of Emma E. Tait."—*Mr. Chevrier*.

Bill No. 99 (Letter J1 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company."—*Mr. Black (Halifax)*.

The following Orders of the House were issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Woodsworth:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the British Immigration and Colonization Association is now operating under the administration of the Department of Immigration.
2. Who the officials are.
3. Whether the railways are represented on the board.
4. Whether the policy is to bring more British boys to Canada.
5. Number of boys brought out by this organization.
6. Number of these returned.
7. Where the others are now located, by provinces.
8. What financial assistance the Government has contributed to the British Immigration and Colonization Association.
9. On what financial basis this organization is now operated.



By Mr. Rheame:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether Mr. Maurice Pelletier, lawyer of Quebec City, held inquiries for the Post Office Department or any other department between August 30, 1930, and May 30, 1931.

2. If so, what inquiries were held and amount paid to him for these inquiries.

3. Number of postmasters or employees of the various other departments found guilty as a result of said inquiries so held, and the names and addresses of those who were dismissed.

By Mr. Neill:—Order of the House for a Return showing how many men receiving a military pension of 70 per cent, or over, are employed in the Federal Government service in British Columbia.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Marcil, for Mr. Denis:—Order of the House for a copy of all documents in the possession of the Department of National Revenue in connection with the inquiry held by Mr. Lafontaine into the administration of Customs and Excise District Inspector, Mr. J. A. Bernier, at Montreal, during the last three years.

By Mr. Howden for Mr. Girouard:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, telegrams, reports regarding the position of caretaker of the public building in Victoriaville, and a statement giving the reasons why the appointment is being so long delayed.

By Mr. Marcil for Mr. Girouard:—Order of the House for a copy of all correspondence, memoranda, telegrams, and other documents in the possession of the Government in connection with the appointment of postmaster at Ste. Clothilde de Horton, in the county of Arthabaska, including a copy of all letters received by the Postmaster General or any of his officials, or by any member of the Civil Service Commission, referring to Alfred Laforest. Also a return showing a list of the applicants for the abovementioned position and the report of the inspector of the Post Office Department regarding the same.

Mr. Woodsworth, seconded by Miss Macphail, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report of the Minister to Japan on trade opportunities in the far East.

And the question being put on the said motion, it was negatived.

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Hurtubise for Mr. Rheame:—Order of the House for a copy of all documents, reports, letters, telegrams, recommendations, requests, inquiries, protests, and correspondence of all kind, in the possession of the Department of Marine, relating to the dismissal of J. Alfred Boulanger, engineer in charge of dredge No. 16, at Sorel, Quebec, and the appointment of his successor.

By Mr. Gagnon:—Order of the House for a return showing the travelling expenses of the three commissioners of the Civil Service Commission, and the secretary of the said commission, since June, 1926, showing the names of places visited and the amounts expended on each trip.

By Mr. Reid:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, reports and findings, and other documents, exchanged between the Minister of Labour, the Deputy Minister of Labour, or any official of the Department of

Labour, in connection with a dispute which occurred on the work being done on the South Jetty of the Fraser river, Steveston, British Columbia, between the men engaged on said work and the contractors or sub-contractors, from the month of September, 1930, to the present time.

By Mr. Reid:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, reports and findings, in connection with all contracts let and all work to be done on the Fraser river since July 1, 1930, up to the present time, between the Department of Public Works, the district engineer at New Westminster, and any persons, contractors or sub-contractors.

By Mr. Taylor:—Order of the House for a copy of all letters, reports and petitions having regard to suggested change in the mail service from Wilsonville Post Office, Ontario, since January 1, 1931.

By Mr. Vallance for Mr. Ralston:—Order of the House for a copy of all correspondence, applications, reports, memoranda, recommendations, and other documents sent or received by the Minister of Labour or any other Minister or Ministers of the Government, or any official of the Department of Labour, or any other person or persons, referring to the dismissal of Mr. Thomas Hale from the position of correspondent to the Labour Gazette for Westville, Nova Scotia, in April of this year.

By Mr. Bouchard for Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of specifications and instructions for tendering for station building at Rivière du Loup referred to in advertisement dated July 25, 1930, calling for tenders.

Mr. Duranleau moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to authorize a loan to the New Westminster Harbour Commissioners not exceeding \$300,000, to complete the grain elevator structure and facilities on the south side of New Westminster harbour and provide for payment of outstanding indebtedness chargeable thereto or arising therefrom, upon approval by the Governor in Council of detailed plans, specifications and estimates for such works and the deposit of debentures of the corporation to cover such loan; and the loan available to the corporation shall be for the amount of expenditure certified by an officer of the Department of Marine who shall have supervision and control of all expenditures.

Whereupon, Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, informed the House. That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett, moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)* ..

The following Resolutions were adopted:—

*(Three-fourths of amounts set forth below):—*

### III—CIVIL GOVERNMENT

#### 85 National Defence—

Salaries.. . . . .	\$ 755,545 00
Contingencies.. . . . .	70,000 00

### XII—NATIONAL DEFENCE

#### MILITIA SERVICES ..

146 Administration.. . . . .	332,000 00
147 Cadet Services.. . . . .	400,000 00
148 Contingencies.. . . . .	44,000 00
149 Engineer Services and Works.. . . . .	700,000 00
150 General Stores.. . . . .	683,000 00
151 Manufacturing Establishments.. . . . .	550,000 00
152 Non-Permanent Active Militia.. . . . .	1,606,000 00
153 Permanent Force.. . . . .	5,050,000 00
154 Royal Military College.. . . . .	375,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock. p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 66

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 23RD JUNE, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Stinson, from the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered the following Bills and, on division, have agreed to report the same without amendment, viz:—

Bill No. 60 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Marshall."

Bill No. 65 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carl Vohwinkel."

Bill No. 71 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Freedman Guttman."

Bill No. 91 (Letter E1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ann Ventura."

Bill No. 92 (Letter F1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Marie Dumaresq."

Bill No. 93 (Letter G1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Henry Rees."

Bill No. 94 (Letter H1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emily Hughes Macculloch."

Mr. Senn, from the Select Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your committee has had under consideration a certain Order of Reference, dated May 28, 1931, namely:—

That matters referred to in Return Nos. 147-147A, be referred to the said Committee with instructions to examine such records as may by the Committee be deemed necessary, and to hear such witnesses as it may desire, and to call for such papers in connection therewith, and to report to the House.

The Committee heard the Honourable H. H. Stevens, Minister of Trade and Commerce, and Mr. H. Tooley, who was brought from Winnipeg by the Department of Trade and Commerce, for the purpose of appearing before the Committee. Mr. Tooley was Secretary of the Board of Grain Supervisors for the latter part of their period of office, and Secretary of the Wheat Board.

The members of the Wheat Board were as follows:—

James Stewart, Winnipeg, Chairman.  
H. W. Wood, Carstairs, Alberta.  
Frederick W. Riddell, Regina, Sask.  
W. A. Black, Montreal.  
Norman McL. Patterson, Fort William.  
Wm. L. Best, Ottawa.  
C. B. Watts, Toronto.  
Frank O. Fowler, Winnipeg.  
William H. McWilliams, Winnipeg, Man.  
Joseph Quintal, Montreal.  
Lt.-Col. John Z. Fraser, Burford, Ont.  
Wm. A. Matheson, Winnipeg.

During the discussion it was mutually agreed that the operations of the Wheat Board were not called into question and the Committee turned its attention to a consideration of the activities of the Board of Grain Supervisors.

A report of the Board of Grain Supervisors was filed with the Committee, signed by Dr. Magill, its President. This report gave to the Committee information which greatly assisted in the understanding of the questions which have arisen.

Also there was filed a copy of the audited statement by George A. Touche and Company, being a report and statement of receipts and disbursements for the crop years 1917-1918 and 1918-1919 of the Board of Grain Supervisors.

There was also read into the records a certified copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council approved by His Excellency, the Governor General, on March 15, 1927, being the Order in Council (No. 471), which authorized the final winding-up of the affairs of the Wheat Board and the payment of Participation Certificates.

There was also read into the records a lengthy letter from the Deputy Minister of the Department of Trade and Commerce, dated September 4, 1929. File No. 24181, on the subject: "Wheat Participation Certificate," which set forth fully the history of these transactions and declaring that the Order in Council passed on March 15, 1927, "limited the time within which the Certificates would be honoured until September 1, 1927."

From these documents and other statements made to the Committee by the Minister of Trade and Commerce and by Mr. Tooley, the following facts may be adduced:—

1. The Board of Grain Supervisors did not buy and sell wheat, their activities being limited to the fixing of the price of wheat to the farmer, which was at the following prices:—

Balance 1916 crop (July 20th, 1917), \$2.40 per bushel.

Crop 1917-18, No. 1 Manitoba Northern in store public terminal elevators  
Fort William or Port Arthur, \$2.21 per bushel.

Lower grades on a relative spread basis.

Crop year 1918-19, price was fixed at \$2.24½ per bushel.

2. That the Allied Countries were represented as purchasers by the Wheat Export Company, with head offices in New York and a branch office in Winnipeg.

3. That the total revenue of the Board of Grain Supervisors amounted to \$10,478,259.02 and was obtained from a levy on the Wheat Export Company of 4 cents per bushel on all wheat exported during the year 1917-1918, and 2 to 2½ cents per bushel from all local wheat used in Canada, which levy during the year 1918-1919 was reduced to 3 cents per bushel on wheat exported, and raised to 3 cents per bushel on local wheat handled. This levy was over and above the price fixed which was the net price paid to the farmer.

4. At the winding up of the operations of the Board of Grain Supervisors, the sum of \$2,500,000 was returned to the Wheat Export Company, being an amount in excess of all requirements for the operations of the Board.

5. There was also paid into the Consolidated Fund of Canada a sum of \$428,781.94, on the following dates:—

November 19th, 1919.. . . . .	\$300,000 00
January 31st, 1920.. . . . .	50,000 00
July 13th, 1920.. . . . .	25,000 00
October 20th, 1920.. . . . .	25,000 00
December 9th, 1920.. . . . .	28,781 94

6. During the period of the Board of Grain Supervisors, the farmer received the full fixed price for grain in Canada and there is no evidence whatever that any one, private or public, made any profit out of the handling of the grain other than the regular normal fees for operation of the elevators, etc.

On July 31st, 1919, the Wheat Board was appointed by Order in Council (P.C. 1589), with power to purchase and sell grain and controlled prices in operation of the grain trade generally. Copy of Order in Council is attached.

The Wheat Board operations appear to have been satisfactory and might be briefly outlined as follows:—

1. The Board was in operation for one year and bought grain at a fixed price, which price was fixed on August 22, 1919, as follows:—

*Manitoba, Alberta and Saskatchewan.—*

No. 1 Hard.. . . . .	\$ 2 15
No. 1 Manitoba Northern.. . . . .	2 15
No. 2 Manitoba Northern.. . . . .	2 12
No. 3 Manitoba Northern.. . . . .	2 12
No. 1 Alberta Red Winter.. . . . .	2 15
No. 2 Alberta Red Winter.. . . . .	2 12
No. 3 Alberta Red Winter.. . . . .	2 08

Above cash payments are basis in store Public Terminal Elevators at Fort William and Port Arthur.

*British Columbia.—*

No. 1 Wheat.. . . . .	\$ 2 10½
No. 2 Wheat.. . . . .	2 07½
No. 3 Wheat.. . . . .	2 03½

basis in store Canadian Government Elevator, Vancouver.

*Ontario and Quebec.—*

Wheat No. 1 grade.. . . . .	\$ 2 18
No. 2 grade.. . . . .	2 15
No. 3 grade.. . . . .	2 11

basis in store Montreal.

2. In addition to the fixed price Participation Certificates, Certificates were issued, which resulted in two subsequent dividends being paid of 30 cents and 18 cents. These Participation Certificates were paid as presented, and a time limit, namely, December 31, 1920, subsequently extended till September 1, 1927, was fixed for final payment, but many farmers failed to present their Certificates in time.

3. In order to do full justice to those holding Certificates the time was extended from time to time up to September 1st, 1927, when the payments ended, based upon Order in Council, (P.C. 471) dated March 15, 1927, copy of which is attached hereto.

4. The transactions of the Wheat Board left a certain surplus in the hands of the Board, and the sum of \$560,000 was paid into the Consolidated Fund and was later disbursed by distribution to the Provinces, as follows:—

Saskatchewan.. . . . .	\$ 284,200
Manitoba.. . . . .	128,800
Alberta.. . . . .	112,000
Ontario.. . . . .	26,600
Quebec.. . . . .	6,440
British Columbia.. . . . .	1,960
Total.. . . . .	<hr/> \$ 560,000

5. Another sum approximating \$175,000 was paid into the Consolidated Fund and has never been disbursed, except for a small payment of a trifle more than \$1,000, which leaves a balance now in the Consolidated Fund from this source of \$173,000.

It is understood that a certain small number of Participation Certificates are still outstanding but as many were understood to have been lost and to have been duplicated, and as it is almost impossible to verify such Certificates, it is thought inadvisable to re-open the payment of the same, as will be shown by a perusal of the letter of the Department of Trade and Commerce, dated September 4, 1929, File No. 24181, copy of which is attached hereto.

Another point brought up for consideration was: What action was taken, if any, by the Government in connection with wheat of the crop year 1916-1917?

The report of Dr. Magill deals with this subject under the heading "The Balance of the Crop of 1916," on page three of his report, from which the following facts may be adduced:—

1. Great Britain needed the whole of the balance of the crop of 1916.

2. The Wheat Export Company took the balance remaining at a fixed maximum price of \$2.40 per bushel for No. One Northern at Fort William, with commercial spreads for lower grades.

3. The information before the Committee showed that the Allied governments bought wheat freely in the winter of 1916-1917 for delivery in May and July, the major portion of such purchases being from country elevators. These purchases called for Grades One, Two and Three, Northern. It later turned out that there was a scarcity of these grades, with a very large quantity of tough and lower grade wheat, which the Allied governments' representatives hesitated to accept.



4. In the month of May, 1917, prices soared on grades No. 1, 2 and 3, threatening a corner, and the Winnipeg Grain Exchange investigated conditions and closed the market for futures. The Dominion Government arranged with the British authorities for the acceptance of the lower grade of wheat along commercial lines and at fair discounts, and the whole situation was cleared up.

Further meetings of your Committee were held on June 16th, 17th and 18th, for the purpose of hearing Mr. Whiteside and receiving any further evidence.

At these meetings the Minister of Trade and Commerce stated he was able to offer further evidence respecting the handling—following the Armistice—of a portion of the 1918-19 crop about which there had been some doubt, and filed a letter dated September 11th, 1919, from Mr. Tooley, Secretary of Board of Grain Supervisors to the Department, from which the following paragraph was quoted in explanation:—

During the marketing of the 1918-19 crop a period occurred when there were no buyers for wheat, which was being daily out-turned at the head of the lakes owing to the cessation of buying on the part of the Wheat Export Company and the mills who were unable to secure export orders and were consequently out of the market, it became incumbent upon the Board to arrange with the shippers and exporters of the grain trade to provide a market for the wheat arriving at the head of the lakes. As a result of this, approximately twenty-six million bushels of wheat were purchased during the closed season of navigation by the trade of which twenty million bushels were sold at the opening of navigation to the Wheat Export Company, who took delivery of same at Seaboard, at the fixed price plus three cents per bushel, plus all carrying charges and commission accrued on the wheat from the time of its purchase by the trade for account of the board. On the balance of the wheat, approximately six million bushels, two million bushels were sold to the United States and four million bushels to the eastern Canadian mills, where the item referred to was incurred, the wheat sold to the mills being at the fixed price plus three cents per bushel, the Board of Grain Supervisors paying the cost of carrying the wheat from the time of its purchase by the shippers and exporters for account of the Board. These charges, as stated, consisted of storage, interest and commission charges.

The Minister of Trade and Commerce also filed a series of resolutions from the Council of Agriculture and other branches of the grain growers' organizations in Western Canada, passed at meetings held during the month of March, 1917, asking that a maximum price of \$1.90 and a minimum price of \$1.50 per bushel be fixed, or a flat price of \$1.70 per bushel.

Mr. Whiteside was then called and gave evidence during the meetings of June 16, 17 and 18, and an exhaustive discussion occurred in regard to the statements made in his letters to Sir George Foster, as contained in returns Nos. 147 and 147A, cited in the order of reference, which statements indicated that the witness was of opinion that those responsible for controlling the crop during the crop years 1917, 1918 and 1919, had appropriated large sums of money in the form of profit which properly belonged to the producers.

The Witness, Mr. Whiteside, admitted to the Committee that after having had an opportunity of studying the documents filed and receiving explanations before the Committee he was satisfied that nothing improper had occurred and

that he was convinced that neither the Government, any of its members, nor the Board of Grain Supervisors in charge of handling the crop, had in any way profited by these transactions.

Your Committee therefore begs to report its findings as follows:—

1. That the Board of Grain Supervisors and the Wheat Board discharged their respective duties in a highly commendable manner, and no criticism of their action is warranted.

2. That no evidence was adduced to substantiate the complaints and charges contained in the letters of Mr. Robert Whiteside (Returns Nos. 147 and 147A) referred to in the Order of Reference, or made to the Committee by him in person, appearing as a witness, and that the said complaints or charges were fully and completely disproved by the evidence adduced.

---

(Copy)

P.C. 471.

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the 15th March, 1927.

The Committee of the Privy Council have had before them a report, dated 9th March, 1927, from the Minister of Trade and Commerce, stating that it now appears expedient to finally wind up the Canadian Wheat Board which was brought into existence by an Order in Council of the 31st July, 1919 (P.C. 1589).

The Minister observes that the Board was given power to take delivery of wheat, make advances to the producers, to store, transport and sell such wheat, fix prices thereon, etc., etc., in brief, to control the wheat and flour trade. Participation Certificates were issued to the producers of wheat, and the holders of these Certificates were to receive at the end of the season a pro rata share (based upon the number of bushels stated in the Certificate) of all moneys remaining in the hands of the Board received in payment of wheat delivered to and sold by the Board after deducting expenses.

The Canadian Wheat Board continued in operation until early in 1921, when it rendered its final report and deposited to the credit of the Government the sum of \$560,000 in favour of the Receiver General, which sum was subsequently distributed to the provinces as recommended by the Wheat Board under Order in Council of the 7th of February, 1925 (P.C. 193). In addition to the said amount, a further sum of \$175,000 was deposited to the credit of the Receiver General to be held in a Suspense Account to offset the outstanding Participation Certificates.

Since the dissolution of the Wheat Board, the Secretary of the said Board and the Deputy Minister of Trade and Commerce have been issuing cheques against outstanding Participation Certificates as presented, but it would now appear that the time has come when steps should be taken to finally close the operations of the Wheat Board and make no further payments for outstanding Participation Certificates, it being now more than seven years since the first of such Certificates were issued and more than five since the last Participation Certificates were issued and which should have long since been presented.

On the 31st of August, 1926, when the last audit was made, there were outstanding Participation Certificates unpaid amounting to \$196,685.72.

At the present time the expense necessary to continue the occasional payment of Participation Certificates amounts to considerably more than is represented by the value of the Certificates presented for payment. For the year

ending March 31st, 1926, the expenses for secretarial and clerical salaries, office rent and storage of records, amounted to \$5,305, during which time the value of Participation Certificates paid amounted to only \$1,365.

As the lease for the storage office in Winnipeg expires on the 31st of August, 1927, it would appear desirable to finally close the operations of the Canadian Wheat Board from September 1st, 1927. In the opinion of the Department of Justice this can be done by Order in Council without legislation, and a period fixed thereby within which Participation Certificates must be presented for payment.

The Minister recommends, therefore, that no Participation Certificates presented on and after September 1st, 1927, shall be paid, and that all moneys in the possession of the Wheat Board on the said date shall be declared the property of the Crown.

The Committee concur in the foregoing recommendation and submit the same for approval.

(Sgd.) E. J. LEMAIRE,  
*Clerk of the Privy Council.*

(Copy)

P.C. 1589.

#### PRIVY COUNCIL—CANADA

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

THURSDAY, the 31st Day of July, 1919.

PRESENT:

HIS EXCELLENCY

THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL.

The Minister of Trade and Commerce reports as follows with reference to the present extraordinary conditions affecting the moving and disposal of the Canadian wheat crop.

For some time, owing to the war, overseas purchases have been conducted largely, and for two seasons wholly, through Government organizations, and by reason of such conditions, the crop of Canada for the past two seasons, has been placed under the control of the Board of Grain Supervisors for Canada, which body has been invested with and exercised powers conferred upon it by the Order in Council of 11th June, 1917, and by subsequent orders. The said Board of Grain Supervisors are still exercising and purpose to continue exercising their powers with relation to the crop of 1918, to the extent delivered up to and inclusive of the 15th day of August, 1919, and provision is adequate for the final disposition of same.

As regards the crop of 1919, and any other wheat undelivered on the 15th day of August, 1919, it does not appear that there will exist in importing countries likely to require or purchase same, any organized buying at fixed prices such as prevailed in recent years, nor any open and stable market of the character that obtained prior to the war.

The United States Government has through a constituted agency undertaken many months ago and during the continuance of active hostilities in the present war, the purchase at a fixed price, of the crop of that country for the year 1919, and the marketing of same at home and abroad.



Under these abnormal conditions, resulting in uncertainty of price and instability of market, it would appear that in order to secure that early movement of the Canadian crop which is so essential, and that fair distribution among our wheat producers of the actual value of their product, as determined by the world demand for same throughout the entire season of marketing, which is equally desirable, action should be taken by the Government, looking to the purchase, storage, movement, financing and marketing of the wheat grown in Canada in 1919, and other wheat undelivered in Canada on the 15th of August, 1919.

Therefore His Excellency the Governor General in Council, under and in virtue of the provisions of the War Measures Act, is pleased to make the following Orders and the same are hereby made and enacted accordingly:—

1. The Governor in Council may appoint a Board to be designated "The Canadian Wheat Board," hereinafter called "The Board". Such Board shall consist of not more than ten members, one of whom shall be named as Chairman, who shall be chief executive officer, and another, assistant Chairman, who shall have the powers and duties of the Chairman in the absence of the Chairman.

2. The Chairman, and Assistant Chairman, shall be paid such salaries as the Governor in Council may direct, and the other members of the Board shall be paid travelling and living expenses and such per diem allowance while actually engaged in the duties of the Board as the Governor in Council may direct, but otherwise shall receive no remuneration.

3. The Board shall make such enquiries and investigations as it deems necessary to ascertain what supplies of wheat are, or may be available from time to time, the location and ownership of same, the transportation and elevator facilities available in connection therewith, as well as all conditions connected with the marketing and market price that can be obtained for same. For the purpose of any enquiry or investigation held by the Board, the Board and the several members thereof shall have all the powers of a Commissioner acting under Part 1 of the Enquiries Act.

4. The Board shall have power from time to time,

- (a) To take delivery of wheat in Canada at any point.
- (b) To pay, by way of advance, to the producers or other persons delivering wheat to the Board, such price per bushel according to grade or quality and place of delivery for price purposes as shall be set out in schedule to be prepared by the Board and approved by the Governor in Council, and to provide for the issue of participation certificates to persons entitled thereto.
- (c) To sell wheat so delivered to millers in Canada for milling purposes at such prices and subject to such conditions as the Board sees fit, the price of sale to millers being governed as nearly as may be by the price obtainable at the same time in the world's markets for wheat of equal value, regard being had to the cost of transport, handling and storage.
- (d) To store and transport such wheat with a view to marketing of same.
- (e) To sell wheat so delivered in excess of domestic requirements to purchasers Overseas or in other countries, for such prices as may be obtainable.
- (f) In co-operation with the Seed Purchasing Commission of the Department of Agriculture, and by sale to such Commission or otherwise, to provide for the retention or distribution in various parts of Canada of such wheat as may be necessary for seed in 1920.



- (g) To fix maximum prices or margins of profit at which flour and other products made from wheat delivery to millers, may be sold, and to fix standards of quality of such flour.
- (h) To purchase flour from millers at prices to be fixed by the Board and to sell same in Canada or in other countries.
- (i) To take possession of and to sell and deliver to millers, or to purchasers in other countries, wheat stored in any elevator, warehouse, or on railway cars or Canadian boats and to deal with the same as to payment of advance and otherwise in the same way as if it had been otherwise delivered to the Board, and to move grain into and out of or through any elevator and to or from any car or boat.
- (j) To control, by licence or otherwise, the export and sales of flour out of Canada.
- (k) For the purpose of performing its duties under this Order, to allocate Canadian lake tonnage and to distribute cars for rail shipments.
- (l) To pay necessary expenses incident to the operations of the Board.

5. Deliveries of wheat may be taken from, through or by the use of such agents or grain companies or organizations as the Board may see fit, and may be at such points in Canada, at the seaboard or otherwise, as the Board may direct, and the Board may pay to such agents or grain companies or organizations handling wheat, or delivering wheat to the Board, such commissions, storage and other charges as the Board with the approval of the Governor in Council may deem proper.

6. The Board may make payment by authorization to a chartered bank or to chartered banks to pay under such conditions and on production of such vouchers as the Board may by regulation provide, and the Governor in Council guarantees repayment of any moneys so paid by a bank or banks, with little interest at a rate not exceeding six per cent, of which guarantee the evidence shall be this Order.

7. As soon as the Board have received payment in full for all wheat delivered to the Board, there shall be deducted from same all moneys disbursed by or on behalf of the Board for expenses or otherwise connected with or incident to the operations of the Board, and the balance shall be disbursed pro rata among all producers and other holding participation certificates.

8. Notwithstanding anything in the Grain Act or in the Railway Act, the Board of Railway Commissioners for Canada shall have power to order any railway company to provide cars and other transportation facilities for handling grain, and to transport as directed wheat delivered to or by the Board, or in which the Board is interested, and at the request of the Board to withhold transport of any other wheat or grain for a fixed time.

9. Every person shall truthfully and promptly answer any enquiry made by the Board or by any person duly authorized on its behalf about any matter within its powers or duties, whether such enquiry is made verbally, in writing, by telegraph or any other way.

10. In this order,

- (a) Elevator means and includes any terminal, country, private, public and hospital elevator, and any elevator licensed by the Board of Grain Commissioners for Canada.
- (b) Wheat in clauses four, five, seven and eleven means wheat harvested in 1919 or other wheat delivered to the Board after 15th August, 1919.

11. The Board with the approval of the Governor in Council may make such regulations as it deems necessary for the purpose of fully and effectually carrying out the objects and provisions of this Order, and in particular, but without limiting in any way the generality of the foregoing, may make regulations—

- (a) For appointing representatives in different parts in Canada or Overseas, for assisting the work of the Board, and for reporting to the Board any violations of any order issued by the Board, or any regulations made hereunder.
- (b) To authorize the engaging of clerks, employees and assistants and paying their salaries.
- (c) Providing for the forms and contents of participation certificates, vouchers or documents of title to be held by producers and others delivering wheat to the Board, for the conditions of negotiability of same, for the substitution of same for other vouchers, and generally establishing such system as may in the judgment of the Board be necessary for the security and equitable treatment of all persons concerned in the delivery and sale of wheat and in the carrying out of this Order.
- (d) Fixing dates up to which and not beyond, the Board is prepared to take deliveries at different places in Canada.
- (e) Determining what constitutes delivery to the Board.

12. The Board may from time to time appoint an executive Committee of not less than three of its members, of whom the Chairman shall be one, and may assign to such Executive Committee any duties or powers within the Competence of the Board.

13. There shall not be provided on any grain exchange or elsewhere, facilities for trading in wheat futures during the time this Order is in force, except by permission in writing of the Board.

14. Notwithstanding any Order in Council heretofore passed, the Board of Grain Supervisors of Canada shall hereafter exercise no powers inconsistent with the powers vested in the Canadian Wheat Board by this Order.

(Signed) RODOLPHE BOUDREAU,  
*Clerk of the Privy Council.*

---

Mr. Senn, from the Select Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Your committee have considered Bill No. 16, An Act to amend the Dairy Industry Act (Increase of Penalties), and begs leave to report the same without amendment.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the names of the persons charged with political partisanship whose conduct was investigated by Robert Cote, Advocate of Quebec, together with an indication of the result of each such investigation, and of the expenses incurred in each case; also a return showing whether or not the person accused of political partisanship was present or was represented by counsel or otherwise, and the name of such counsel where he was so represented.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the census enumerators appointed for the various places in the counties of Montmorency, Charlevoix, Saguenay and the north shore of the St. Lawrence River.

2. By whom they were recommended.

The Order being read for the second reading of Bill No. 90 (Letter D1 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Government Annuities Act";

Mr. Bennett moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time.

Mr. Bennett moved,—That the said Bill be referred to the Select Standing Committee on Banking and Commerce.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:—

#### YEAS

##### Messrs.

Anderson (Toronto-High Park),	Duranleau,	McLure,	Smith (Victoria-Carleton),
Arsenault,	Edwards,	Maloney,	Smith (Cumberland),
Arthurs,	Ernst,	Moore (Chateauguay-Huntingdon),	Smoke,
Barber,	Esling,	Morand,	Spankie,
Baribeau,	Fortin,	Mullins,	Speakman,
Barrette,	Fraser (Cariboo),	Murphy,	Spence,
Belec,	Gagnon,	Myers,	Sproule,
Bell (St. Antoine),	Garland (Bow River),	Nicholson,	Stanley,
Bell (St. John-Albert),	Garland (Carleton),	Perley (Qu'Appelle),	Stewart (Leeds),
Bennett,	Gobeil,	Perley (Sir George),	Stinson,
Beynon,	Guthrie,	Pettit,	Stirling,
Bowen,	Hackett,	Pickel,	Stitt (Nelson),
Boyes,	Hanson (York-Sunbury),	Plunkett,	Stitt (Selkirk),
Burns,	Heaps,	Porteous,	Sullivan,
Bury,	Johnstone,	Price,	Sutherland,
Cahan,	Larue,	Quinn,	Swanston,
Campbell,	LaVergne,	Rogers,	Tétrault,
Cantley,	Loucks,	Ross,	Thompson
Carmichael,	Lucas,	Rowe,	(Simcoe East),
Chaplin,	Macdonald (Kings),	Ryckman,	Thompson (Lanark),
Coote,	Macdougall,	Sauvé,	Tummon,
Cotnam,	MacNicol,	Senn,	Weese,
Cowan (Long Lake),	Macphail (Miss),	Shaver,	Weir (Melfort),
Dickie,	McDade,	Short,	White (Mount Royal),
Duguy,	McGibbon,	Simpson	Wilson,
Dupré,	McGillis,	(Algoma West),	Woodsworth—103.
	McGregor,		

#### NAYS

##### Messrs.

Beaubien,	Brasset,	Cayley,	Dubois,
Bouchard,	Buckley,	Chevrier,	Duff,
Boulanger,	Butcher,	Denis,	Dupuis,
Bourassa,	Cardin,	Deslauriers,	Elliott,
Bradette,	Casgrain,	Donnelly,	Fafard,

Ferland,	McKenzie	Perras,	Sanderson.
Goulet,	(Assiniboia),	Power,	Seguin,
Hall,	McMillan	Raymond,	Stewart
Hanbury,	(Huron South),	Reid,	(Edmonton West),
Heenan,	Marcil,	Rhéaume,	Thauvette,
Howden,	Motherwell,	Rinfret,	Totzke,
Hurtubise,	Munn,	Roberge,	Vallance,
King, Mackenzie	Neill,	Robitaille,	Veniot,
Lacroix,	Parent,	St. Père,	Weir (Macdonald)—54.
Lapointe,			

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to authorize a loan to the Harbour Commissioners of Halifax in an amount not exceeding \$3,500,000.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to authorize a loan to the Harbour Commissioners of Halifax in an amount not exceeding \$3,500,000 for the construction of terminal facilities, upon approval by the Governor in Council of detailed plans, specifications and estimates for such works, and the deposit of the debentures of the corporation to cover said loan.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Duranleau then, by leave of the House, presented a Bill, No. 103, An Act to provide for a further loan to the Halifax Harbour Commissioners, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 100, An Act to authorize the raising, by way of loan, of certain sums of money for the Public Service, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 102, An Act to amend the Consolidated Revenue and Audit Act;

Mr. Bennett moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Public Bills)*

The Bill No. 18, An Act to amend the Civil Service Act (Returned Soldiers' Preference), was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.



The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That the Bill No. 102, An Act to amend the Consolidated Revenue and Audit Act, be now read the second time.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the Select Standing Committee on Banking and Commerce.

The Bill No. 101, An Act respecting the establishment of the Royal Canadian Mint, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to authorize a loan to the New Westminster Harbour Commissioners not exceeding \$300,000.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to authorize a loan to the New Westminster Harbour Commissioners not exceeding \$300,000, to complete the grain elevator structure and facilities on the south side of New Westminster harbour and provide for payment of outstanding indebtedness chargeable thereto or arising therefrom, upon approval by the Governor in Council of detailed plans, specifications and estimates for such works and the deposit of debentures of the corporation to cover such loan; and the loan available to the corporation shall be for the amount of expenditure certified by an officer of the Department of Marine who shall have supervision and control of all expenditures.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Duranleau then, by leave of the House, presented a Bill, No. 104, An Act to provide for a loan to The New Westminster Harbour Commissioners, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Guthrie, for Mr. Bennett, moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 67

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 24<sup>TH</sup> JUNE, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence and other documents, including a copy of examinations passed by the various candidates who applied for the position of lighthouse keeper of the Ile-aux-Coudres Pier, in the county of Charlevoix.

Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all letters, copies of letters and communications written by Thomas McCabe, formerly employed on the Trent Canal System at Peterborough, and between officers of the Department of Railways and Canals, during the year 1931.

Also,—Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a return showing:—

1. The names and addresses of census commissioners appointed for the district of Comox-Alberni, and the area allotted to each.
2. The names and addresses of enumerators appointed in said district, and, in general terms, the territory covered by each.
3. The salaries and other remuneration of commissioners and enumerators.
4. Which of the above are returned men.

Also,—Return to an Order of the House of the 4th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the officers and employees in charge of the various dredges operated by the Department of Public Works, in the province of Quebec, on July 28, 1930.
2. Whether the same officers and employees are still employed this year?
3. If not, why changes were made.

4. If complaints were made to the Department of Public Works against these officers and employees, what the nature of said complaints were.

5. If new officers and employees are employed on these dredges this year what their names are.

6. By whom they were recommended.

7. Their addresses.

8. Whether they passed the examinations of the Civil Service Commission.

And also,—Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a copy of the paysheets showing the time and names of persons in connection with work done and repairs made to the wharf at Stratford Centre, from the first of August, 1930, to the first of December, 1930.

The following Orders of the House were issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Blair:—Order of the House for a Return showing:—

1. Train services curtailed or discontinued on the Canadian National Railways during the, (a) first six months of calendar year 1930; (b) second six months of calendar year 1930.

2. Number of men dismissed or laid off from the Canadian National Railways during the, (a) first half of the calendar year 1930; (b) second half of the calendar year 1930.

3. Number of employees in, (a) the first half of the calendar year 1930; (b) the second half of the calendar year 1930.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a Return showing:—

1. The total yearly production of, (a) milk, (b) cream, (c) butter, (d) cheese, (e) powdered milk, (f) ice cream, in Canada since 1925.

2. The total yearly consumption of, (a) milk, (b) cream, (c) butter, (d) cheese, (e) powdered milk, (f) ice cream, in Canada since 1925.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Order of the House was issued to the proper officer:—

By Mr. Casgrain for Mr. McIntosh:—Order of the House for a return showing:—

1. The names and addresses of census commissioners appointed for the North Battleford Federal Constituency in taking the present census.

2. The area allotted to each.

3. The names and addresses of enumerators appointed in each district and, generally speaking, the territory covered by each.

4. The salaries and other remuneration of commissioners and enumerators, how many of these commissioners and enumerators are returned men, their names and addresses, who recommended these appointments, and the correspondence dealing therewith.

Mr. Bradette, seconded by Mr. Mercier (St. Henri), moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all papers, reports and correspondence in connection with the placing of 7,600 unemployed single men, and also 1,500 families, on farms, as stated in the House of Commons by the Minister of Immigration and Colonization on June 9, 1931. Also a return showing the names of each person so placed on farms, with location of farms and conditions and terms of such placements.



And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Ahearn,	Duff,	King, Mackenzie	Reid,
Bertrand,	Elliott,	Lacroix,	Rhéaume,
Bouchard,	Factor,	Lapointe,	Rinfret,
Bourassa,	Ferland,	MacInnis,	Roberge,
Bradette,	Fraser (Northum-	McMillan	Sanderson,
Buckley,	berland, O.),	(Huron South),	Speakman,
Butcher,	Garland (Bow River),	Malcolm,	Spencer,
Casgrain,	Girouard,	Mercier (Laurier-	Stewart
Cayley,	Goulet,	Outremont),	(Edmonton West),
Chevrier,	Hanbury,	Moore (Ontario),	Taylor,
Denis,	Hanson (Skeena),	Motherwell,	Thauvette,
Deslauriers,	Heaps,	Munn,	Totzke,
Desrochers,	Heenan,	Neill,	Vallance,
Donnelly,	Howard,	Parent,	Veniot,
Dubois,	Howden,	Power,	Woodsworth,
			Young—57.

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Halton),	Cowan (Long Lake),	McLure,	Shaver,
Arsenault,	Dickie,	Maloney,	Short,
Arthurs,	Duguay,	Matthews,	Simpson
Baker,	Dupré,	Moore (Chateauguay-	(Simcoe North),
Barber,	Edwards,	Huntingdon),	Simpson
Baribeau,	Esling,	Morand,	(Algoma West),
Barrette,	Fraser (Cariboo),	Mullins,	Smith (Victoria-
Beaubier,	Ganong,	Murphy,	Carleton),
Belec,	Garland (Carleton),	Myers,	Smith (Cumberland),
Bell (St. John-	Geary,	Nicholson,	Smoke,
Albert),	Gobeil,	Perley (Qu'Appelle),	Spankie,
Bennett,	Guthrie,	Pettit,	Stanley,
Beynon,	Hanson (York-	Pickel,	Stevens,
Bowman,	Sunbury),	Plunkett,	Stewart (Leeds),
Boyes,	Hay,	Price,	Stirling,
Burns,	Johnstone,	Quinn,	Stitt (Nelson),
Bury,	Lafèche,	Robinson,	Sutherland,
Cahan,	Larue,	Rogers,	Swanston,
Campbell,	LaVergne,	Ross,	Tétrault,
Cantley,	Loucks,	Rowe,	Thompson (Lanark),
Carmichael,	MacNicol,	Ryckman,	Weese,
Casselman,	McGibbon,	Ryerson,	Weir (Melfort),
Chaplin,	McGregor,	Senn,	White (Mount Royal),
			Wilson—87.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:—

By Mr. Reid:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents exchanged between the Department of Fisheries and any person or persons since January 1, 1930, including any officials or ministers of the Provincial Government of British Columbia, with reference to oyster, oyster culture or oyster leases on the Serpentine and Nicomelk Rivers, in the municipality of Surry, British Columbia.

The Bill No. 87, An Act to amend the Root Vegetables Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Guthrie, for Mr. Bennett, moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Three-fourths of amounts set forth below):—*

#### X—PENSIONS

141	Pensions payable to Militiamen on active service, Northwest Rebellion, 1885, and general pensions.. . . .	\$ 30,000 00
	Pensions—	
142	Civil flying.. . . .	5,000 00

#### III—CIVIL GOVERNMENT

96	Secretary of State—	
	Salaries.. . . .	366,670 00
	Contingencies.. . . .	74,000 00
91	Public Archives—	
	Salaries.. . . .	119,300 00
	Contingencies.. . . .	20,000 00

#### XXXVI—MISCELLANEOUS

334	Chief Electoral Officer—Salaries and Contingencies of Office.	16,360 00
343	Patent Record.. . . .	35,000 00
345	Public Archives.. . . .	85,000 00
346	Expenses under the Canada Temperance Act.. . . .	1,000 00
347	Expenses under the Naturalization Act.. . . .	20,000 00

#### III—CIVIL GOVERNMENT

92	Public Printing and Stationery—	
	Salaries, including \$500 to Fred. Cook as Secretary to the Government Printing and Stationery Committee, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act.. . . .	79,090 00
	Contingencies.. . . .	15,000 00
73	Civil Service Commission—	
	Salaries.. . . .	239,740 00
	Contingencies.. . . .	74,000 00

#### XXVIII—PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

261	Printing, binding, etc., the Annual Statutes.. . . .	16,000 00
262	Canada Gazette.. . . .	35,000 00
263	Plant—Repairs and renewals.. . . .	30,000 00

264 Plant—New.. . . . .	41,300 00
265 Distribution of Parliamentary Documents.. . . . .	50,000 00
266 Printing and binding Government Publications for sale and distribution to departments and the public.. . . .	40,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

By leave of the House, on motion of Mr. Bennett, the House reverted to Motions under Routine Proceedings.

On motion of Mr. Bennett it was ordered,—That the Estimates respecting the Canadian National Steamships and the Maritime Freight Rates Act, presented to the House on the 13th April, be referred to the Select Standing Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, and that the Order referring the same to the Committee of Supply be discharged.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 68

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 25TH JUNE, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Chaplin, from the Select Standing Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had under consideration the following Bills, and have agreed to report the said Bills without amendments, viz:—

Bill No. 79, An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the provision of moneys to meet expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1931; and

Bill No. 83, An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the guarantee by His Majesty of securities to be issued under the Canadian National Railways Financing Act, 1931.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence and other documents in the possession of the Department of Public Works, at Ottawa and Quebec, in connection with certain stone dredging works in the river Grandes-Bergeronnes in the summer of 1929, and the payment of the sum of \$50 to be made to Mr. Victor Guay, mayor of the parish of Grandes-Bergeronnes, in the county of Saguenay, for doing the said works.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the names, surnames and addresses, by counties to date, of all the permanent employees of the Quebec Harbour Commission, including the Commissioners, with the date of their appointment and the monthly salary paid to each, since 1921.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented.—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, reports, correspondence, letters, telegrams, recommendations, requests, applica-

tions, protestations, relating to the dismissal of Madame Alphonse Leroux as postmistress of St. Lazare de Bellechasse, and the change in location of the said post office.

Also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in the possession of the Post Office Department, in connection with the establishment of a post office and the transportation of mail on the eighth and ninth back settlements of the township of Viger, in the county of Temiscouata, since August 1, 1930.

And also,—Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons, since July 29, 1930, with reference to the post office of L'Islet Station, in the county of L'Islet, Quebec.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Twenty-second Annual Report of the Civil Service Commission of Canada, for the year 1930.

Mr. Weir (Melfort), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 21st May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of applications in respect of the Bull loaning policy of the Live Stock Branch of the Department of Agriculture received by the department, and from whom.

2. Names and addresses of the parties whose applications were accepted.

3. Names and addresses of the parties whose applications were not accepted.

4. Whether the Department will accept applications now, and if not, why not.

And also,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, investigations, documents and reports received and answered either directly or indirectly by the Minister of Agriculture or any of his officials, or on departmental files before the present Minister of Agriculture assumed responsibility for the department over which he presides, with regard to any recommendation made or conclusion arrived at in connection with the establishment of an agricultural illustration station in the northwestern part of the North Battleford Federal constituency, either north or south of the Beaver River.

Mr. Guthrie, by leave of the House, introduced a Bill, No. 105, An Act to amend the Interpretation Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Order of the House was issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Totzke:—Order of the House for a Return showing:—

1. The total number of bushels of wheat disposed of for export for the years 1917 and 1918 under the authority and supervision of the Board of Grain Supervisors of Canada.

2. The total amount of money paid by the Allied Purchasing Commission or other overseas purchasing body for such wheat.

3. The average price paid for such wheat abroad by the purchaser or purchasers thereof during each year.

4. The price paid by the Allied Purchasing Commission for Canada's wheat during these two years, \$2.21 and \$2.24 respectively, per bushel, basis one northern Fort William or Port Arthur plus all delivery costs including land and water freight rates, insurance, interest, etc., or were the usual fluctuating wheat prices on the world's markets also determining factors in establishing the ultimate price the Allied Purchasing Commission paid for this wheat.

5. Whether there were any changes in the railway, ocean or insurance rates during these two years.

Mr. MacLaren moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That the Pensions Act be amended to provide that the number of members of the Pension Tribunal may be increased from nine to not more than twelve, of which the Chairman and eight members shall hold office for ten years, and the other three for two years, subject to earlier removal for cause, and that the number of commission counsel may be increased from seven to ten, and to provide for the further reconsideration of applications.

Whereupon, Mr. MacLaren, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 96, An Act respecting the International Convention for the Safety of Life at Sea signed in London on the thirty-first day of May, 1929, and the International Convention respecting Load Lines signed in London on the fifth day of July, 1930, was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Bill No. 103, An Act to provide for a further loan to the Halifax Harbour Commissioners, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 104, An Act to provide for a loan to The New Westminster Harbour Commissioners, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Three-fourths of amounts set forth below)*

#### XLI—TRADE AND COMMERCE

366 Electricity and Gas Inspection.. . . . .	\$ 236,600 00
367 Electricity and Fluid Exportation Act (Export or Electric Energy).. . . . .	500 00
368 The Precious Metals Marking Act, Administration of.. . .	6,000 00
370 International Customs Tariffs Bureau.. . . . .	1,500 00
371 Motion Picture Bureau.. . . . .	65,000 00

372 Printing of Parliamentary and Departmental Publications, including the "Canada Year Book" . . . . .	131,000 00
373 Weights and Measures Inspection Service, including the International Bureau of Weights and Measures . . . . .	355,000 00
369 National Research Council . . . . .	500,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No 69

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 26TH JUNE, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Matthews, from the Select Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills:—

Bill No. 74 (Letter H of the Senate), intituled: An Act respecting The Railway Employees Casualty Insurance Company;

Bill No. 90 (Letter D1 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Government Annuities Act;

and has agreed to report the same without amendment.

Sir George Perley moved,—That the First Report of the Special Committee appointed to consider jointly with Mr. Speaker the amending of the Standing Orders of the House governing the procedure to be followed in taking a division, be concurred in.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Duff, adjourned.

Mr. Sutherland, a Member of the King's Privy Council, for Mr. MacLaren, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams or instructions sent between the 1st November, 1930, and the 1st April, 1931, by the Registrar of the Pension Tribunals or the Chairman thereof, or under the direction of either the Chairman or Registrar, to the Pension Tribunals holding sittings throughout Canada; and for a copy of all telegrams or other communications sent to the Registrar or Chairman of the said Pension Tribunals by any member thereof or by instructions of any member thereof between the above dates.

The Order being read for the second reading of Bill No. 47, An Act to provide for the appointment of a Tariff Board;

Mr. Bennett moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Ilsley, seconded by Mr. Gray, moved in amendment thereto: That this Bill be not now read a second time but that it be resolved that any tariff board entrusted with the duties set out in this bill, and more particularly with making enquiry into and reporting on matters pertaining to tariff and taxation, should at all times be such as to enjoy the confidence of the government of the day, and that accordingly the members of such board, unless appointed upon the recommendation of independent agencies representing different views or interests, should hold office only during pleasure.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Mackenzie King, adjourned.

It being six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The Order being read for the third reading of Bill No. 77, An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the St. Lawrence river between the Island of Orléans and the coast of Beaupré, in the province of Quebec;

Mr. Gagnon, for Mr. Dorion, moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon;

Mr. LaVergne, seconded by Mr. Ross, moved in amendment thereto: That the said Bill be not now read the third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole with instructions that they have power to amend it by adding the following clause:—

“3. No toll can be charged for the usage of said bridge to any vehicle drawn by animal or motor traction, or for its usage by passengers on foot or on horseback or carried on any of the above-mentioned vehicles.”

Mr. Speaker ruled the said proposed amendment out of Order because no Notice had been given as required under Standing Order 113.

And the question being put: That the said Bill be now read the third time; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

Mr. Stirling moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The following Bills were severally considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed, viz:—

Bill No. 65 (Letter T of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Carl Vohwinkel.”

Bill No. 71 (Letter Z of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Lillian Freedman Guttman.”

Bill No. 91 (Letter E1 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Mary Ann Ventura.”

Bill No. 92 (Letter F1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Marie Dumaresq."

Bill No. 93 (Letter G1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Henry Rees."

Bill No. 94 (Letter H1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emily Hughes Macculloch."

On motion of Mr. Stirling, it was ordered, That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Order being read for the second reading of Bill No. 95, An Act to incorporate The Soldiers' Aid Society;

Mr. Gagnon, for Mr. Dorion, seconded by Mr. Cormier, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived.

The following Bills were read the second time, and referred to their respective Committees, as follows:—

*To the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills:—*

Bill No. 98 (Letter I1 of the Senate), intituled: "An Act respecting a certain patent application of Emma E. Tait."

*To the Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines:—*

Bill No. 99 (Letter J1 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company."

#### *(Public Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 49, An Act to amend the Bank Act;

Mr. Spencer, seconded by Mr. Woodsworth, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself again into Committee of Supply.

#### *(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Three-fourths of amounts set forth below)*

### XII—NATIONAL DEFENCE

#### MILITIA SERVICES

155 Topographic Survey . . . . . \$ 45,000 00

## NAVAL SERVICE

156 Naval Service: To provide for the maintenance of the ships and establishments of the Naval Service, including the Royal Canadian Navy, the Royal Canadian Naval Reserve and the Royal Canadian Naval Volunteer Reserve.. . . .	3,375,000 00
--	--------------

## GENERAL

157 <i>Civil Pensions</i> —	
Life pension to Robert Allen.. . . .	269 52
Life pension to Walter Pettipas.. . . .	515 90
Life pension to Florence Walker and children.. . . .	540 00
Life pension to Arnold Truman Townsend.. . . .	420 00
Life pension to Michael Mountain.. . . .	420 00
Life pension to Margaret McCoshen.. . . .	480 00

## XIII—AVIATION

158 Training—All expenses in connection with the general maintenance of the Air Force, including training personnel for Civil Air Operations and provision of necessary facilities therefor.. . . .	2,266,000 00
159 Civil Air Operations—Flying operations for Civil Government Departments in connection with aerial photographic surveys, forestry patrols, forestry and grain pests, transportation, etc.; control of civil aviation; establishing aerodromes and airship bases; aeronautical engineering, etc.. . . . .	2,776,000 00
160 Air Mail Routes—To provide for expenses in connection with establishing and maintaining air mail routes; preparation and lighting of intermediate landing fields, etc.. . .	100,000 00

## XXXI—GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

## DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

278 <i>Radio Services</i> —For the maintenance and operation of the Northwest Territories Radio System.. . . .	218,000 00
--	------------

## XXXVI—MISCELLANEOUS

329 Battlefields Memorials.. . . .	138,500 00
330 To provide for Canada's proportionate share of the expenditure made by the Imperial War Graves Commission, including contribution to Endowment Fund for the permanent maintenance of cemeteries, graves and memorials.. . . .	290,000 00
331 To provide for legal expenses, etc., <i>re</i> action in connection with regulation of Aerial Navigation.. . . .	10,000 00
332 Gratuity to Alfred Dummer on retirement from the position of caretaker, Hamilton Rifle Range.. . . .	1,287 00
333 Gratuity to Desire Suetens on retirement from the position of caretaker, Craig Street Drill Hall, Montreal.. . . .	2,272 50



## XLII—ADJUSTMENT OF WAR CLAIMS

378 National Defence—	
Militia Services.. . . .	99,500 00
Naval Service.. . . .	500 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

GEORGE BLACK.

*Speaker.*



No. 70

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 29TH JUNE, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Sanderson rose to a question of privilege with reference to a statement that he had laughed in the House during debate on the tariff, and he proceeded to explain the circumstances in which the debate had taken place, when Mr. Speaker called him to order and asked him to take his seat.

From this decision Mr. Sanderson appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker: Shall the ruling of the Chair be sustained; it was decided in the affirmative on the following division:—

### YEAS

#### Messrs.

Beaubier,	Gardiner,	MacMillan	Shaver,
Belec,	Garland (Carleton),	(Saskatoon),	Short,
Bennett,	Gordon,	MacNicol,	Smith (Victoria-
Beynon,	Hanson (York-	McGillis,	Carleton),
Bowen,	Sunbury),	McLure,	Smoke,
Bowman,	Hay,	Maloney,	Speakman,
Burns,	Heaps,	Manion,	Stanley,
Bury,	Johnstone,	Moore (Chateauguay-	Stewart (Leeds),
Cahan,	Jones,	Huntingdon),	Stewart
Carmichael,	Kennedy (Peace	Morand,	(Lethbridge),
Chaplin,	River),	Mullins,	Stirling,
Charters,	LaVergne,	Murphy,	Stitt (Selkirk),
Cormier,	Luchkovich,	Myers,	Sutherland,
Cotnam,	MacDonald (Cape	Perley (Qu'Appelle),	Swanston,
Cowan (Long Lake),	Breton South),	Pettit,	Tétrault,
Dickie,	Macdonald (Kings),	Plunkett,	Turnbull,
Duranleau,	Macdougall,	Quinn,	Weir (Melfort),
Ernst,	MacInnis,	Rogers,	White (Mount Royal),
Fraser (Cariboo),	MacLaren,	Ryerson,	Woodsworth
Ganong,		Senn,	Wright—72.

## NAYS

## Messrs.

Ahearn,	Hanbury,	McKenzie	Sanderson,
Blair,	Hanson (Skeena),	(Assiniboia),	Stewart
Bouchard,	Heenan,	McMillan	(Edmonton West),
Butcher,	Howden,	(Huron South),	Taylor,
Cayley,	Hurtubise,	McPhee,	Urquhart,
Donnelly,	King, Mackenzie	Motherwell,	Veniot,
Euler,	Mackenzie	Munn,	Weir (Macdonald),
Fiset (Sir Eugene),	(Vancouver Centre),	Neill,	Young—31.
Goulet,	MacLean,	Parent,	

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a Return showing:—

1. Whether Mr. Maurice Pelletier, lawyer of Quebec City, held inquiries for the Post Office Department or any other department between August 30, 1930, and May 30, 1931.

2. If so, what inquiries were held and amount paid to him for these inquiries.

3. Number of postmasters or employees of the various other departments found guilty as a result of said inquiries so held, and the names and addresses of those who were dismissed.

Mr. Rhodes, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 24th June, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents exchanged between the Department of Fisheries and any person or persons since January 1, 1930, including any officials or ministers of the Provincial Government of British Columbia, with reference to oyster, oyster culture or oyster leases on the Serpentine and Nicomekl Rivers, in the municipality of Surry, British Columbia.

Mr. Weir (Melfort), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a return showing the names, nomenclature of duties and salary of those appointed to Department of Agriculture in years 1929 and 1930.

Mr. Dupré, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a return showing the number of Chinese admitted into Canada at the ports of Vancouver and Victoria, British Columbia, from 1912 to 1930, inclusive.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a copy of specifications and instructions for tendering for station building at Rivière du Loup referred to in advertisement dated July 25, 1930, calling for tenders.

Also,—Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a Return showing:—

1. Whether provisions are made in the Canadian National Railways Budget of 1931-1932 for the construction of new stations.

2. If so, how many.

3. Where they are to be constructed.

4. Total estimate, including capital account expense or other, prepared by the Canadian National Railways for each station.



And also,—Return to an Order of the House of the 24th June, 1931, for a Return showing:—

1. Train services curtailed or discontinued on the Canadian National Railways during the, (a) first six months of calendar year 1930; (b) second six months of calendar year 1930.

2. Number of men dismissed or laid off from the Canadian National Railways during the, (a) first half of the calendar year 1930; (b) second half of the calendar year 1930.

3. Number of employees in, (a) the first half of the calendar year 1930; (b) the second half of the calendar year 1930.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of all reports made by J. Ernest Sirois appointed by the Department of Marine to investigate alleged political partisanship, in Bonaventure county, and which have not already been brought down.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Mackenzie (Vancouver Centre):—Order of the House for a return showing:—

1. Number of new disability and dependent pensions (not including cases of commuted pension) allowed by the Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and May 31, 1931.

2. Number of cases of pensions previously commuted, reinstated on pension by Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and May 31, 1931.

3. Retroactive payments and annual liability under 2.

4. Number of cases allowed by the Pension Tribunal in the same period.

5. Number of cases rejected by the Pension Tribunal and allowed by the Pension Appeal Court to June 15, 1931.

6. Number of cases allowed by the Pension Tribunal and rejected by the Pension Appeal Court in the same period.

7. Cost to May 31, 1931, of (a) the Board of Pension Commissioners and their administration as such; (b) the Pension Tribunal and their staff (1) Salaries, (2) travelling expenses; (c) Pensions Advocates and staff (1) salaries, (2) travelling expenses; (d) Commission counsel and staff (1) salaries, (2) travelling expenses; (e) Pension Appeal Court and staff (1) salaries, (2) travelling expenses.

8. Monetary value of all pensions payable during same period (a) by Board of Pension Commissioners, (b) by decisions of Pension Tribunal and not appealed, (c) by decisions of the Pension Appeal Court.

9. Number of cases (outside the decisions of the Pension Board) finally disposed of by the Pension Appeal Court to June 15, 1931.

By Mr. Motherwell:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between Premier Anderson of Saskatchewan and the Right Honourable R. B. Bennett, Prime Minister of Canada, since January 1, 1930, relative to certain claims, queries and allegations made by Robert Whiteside, of Saskatchewan, with respect to the marketing of the Canadian wheat crop, during the grain years of 1917-1918, 1918-1919, and 1919-1920.

By Mr. Hurtubise:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams and reports regarding the position of caretaker of the public building in the town of Sturgeon Falls, Ontario, and a statement giving reasons for the appointment of Walter Clark.

By Mr. Duff for Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of the report of the investigation held into the case of Jacques Grenier, light and signal keeper, at St. Godfroy, Quebec.

By Mr. Donnelly:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents exchanged, since the 29th April, 1931, between the Department of Trade and Commerce, or any Member of the Government and any member of the Commission, appointed on April 10, 1931, under Part 1 of the Enquiries Act, to enquire into and report upon what effect, if any, the dealing in grain futures has upon the price received by the producer.

By Mr. Vallance:—Order of the House for a copy showing a complete transcript of the evidence taken before the Stamp Commission, together with copy of all exhibits filed, and including also copy of all instructions issued to any or all members of said commission, and all correspondence prior to, during the, and subsequent to the appointment of said commission, between the members thereof and any Minister of the Crown.

By leave of the House, on motion of Mr. Gordon, the House reverted to presenting Reports by Standing and Select Committees, under Routine Proceedings.

Mr. Gordon, from the Special Committee on the Beauharnois Power Project, then presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommend that they be given power to employ a secretary to assist Counsel to the Committee in the investigation now proceeding, until the Final Report of the Committee is presented to the House.

Your Committee further recommend that they be given power to employ a firm of auditors to assist in the investigation now proceeding, until the Final Report of the Committee is presented to the House.

On motion of Mr. Gordon, the said Report was concurred in.

Mr. Heenan, from his place in the House, asked leave under Standing Order 31, to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

“The suffering and hardships that exist throughout Canada due to unemployment, and because the Government has not announced its policy in respect thereto.”

Mr. Speaker ruled Mr. Heenan out of order because, under Standing Order 31, leave to make a motion for adjournment for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance must be asked after the ordinary routine of business has been concluded and before Notices of Motions or Orders of the Day are entered upon.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That the Bill No. 47, An Act to provide for the appointment of a Tariff Board, be now read the second time;

And the proposed motion of Mr. Ilsley in amendment thereto: That this Bill be not now read a second time but that it be resolved that any tariff board entrusted with the duties set out in this bill, and more particularly with making enquiry into and reporting on matters pertaining to tariff and taxation, should at all times be such as to enjoy the confidence of the government of the day, and that accordingly the members of such board, unless appointed upon the recommendation of independent agencies representing different views or interests, should hold office only during pleasure.

After further Debate thereon, the question being put on the amendment; it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Ahearn,	Factor,	Mackenzie	Perras,
Beaubien,	Ferland,	(Vancouver Centre),	Ralston,
Blair,	Fiset (Sir Eugene),	MacLean,	Rinfret,
Bouchard,	Fontaine,	McKenzie	Roberge,
Buckley,	Fraser (Northum-	(Assiniboia),	St. Père,
Butcher,	berland, Ont.),	McMillan	Sanderson,
Casgrain,	Girouard,	(Huron South),	Stewart
Cayley,	Hall,	McPhee,	(Edmonton West,
Denis,	Hanbury,	Mercier (Laurier-	Taylor,
Deslauriers,	Heaps,	Outremont),	Thauvette,
Desrochers,	Heenan,	Motherwell,	Veniot,
Donnelly,	King, Mackenzie	Munn,	Weir (Macdonald),
Dumaine,	Lapointe,	Parent,	Woodsworth,
			Young—47.

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Halton),	Ganong,	McGregor,	Simpson
Arsenault,	Gardiner,	McLure,	(Algoma West),
Baribeau,	Geary,	Maloney,	Smith (Victoria-
Beaubier,	Gordon,	Moore (Chateauguay-	Carleton),
Belec,	Guthrie,	Huntingdon),	Smoke,
Bennett,	Hackett,	Morand,	Speakman,
Beynon,	Hanson (York-	Murphy,	Spence,
Bowen,	Sunbury),	Myers,	Spencer,
Boyes,	Johnstone,	Neill,	Stanley,
Burns,	Jones,	Peck,	Stewart (Leeds),
Bury,	Kennedy	Perley (Qu'Appelle),	Stewart (Lethbridge),
Cahan,	(Peace River),	Pettit,	Stinson,
Campbell,	Laffèche,	Pickel,	Stirling,
Carmichael,	Laurin,	Plunkett,	Stitt (Selkirk),
Chaplin,	LaVergne,	Quinn,	Sutherland,
Charters,	Loucks,	Rhodes,	Swanston,
Cormier,	Luchkovich,	Rogers,	Tétrault,
Cowan (Long Lake),	Macdonald (Kings),	Ross,	Thompson (Lanark),
Dickie,	Macdougall,	Ryerson,	Tummon,
Duguay,	MacLaren,	Senn,	Turnbull,
Dupré,	MacMillan	Shaver,	Weese,
Duranleau,	(Saskatoon),	Short,	Weir (Melfort),
Ernst,	MacNicol,	Simpson	White (Mount Royal),
Fraser (Cariboo),	McGillis,	(Simcoe North),	Wright—89.

And the question being proposed on the main motion: That the said Bill be now read the second time;

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Bennett, adjourned.

It being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then fifteen minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 71

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 30TH JUNE, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Twenty-second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-second Report:—

Your examiner has duly examined the following Petition for a Private Bill, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with, viz:—

Of The Wapiti Insurance Company; to extend the time for obtaining a licence to operate under The Insurance Act.

Mr. Cahan, from the Special Committee to whom was referred Bill No. 3, An Act to amend the Naturalization Act, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee duly considered Bill No. 3, An Act to amend the Naturalization Act, and have agreed to report the same with amendments.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the census enumerators appointed in the constituency of Lambton West.

2. Who appointed the census enumerators for the constituency of Lambton West.

3. Upon whose recommendation they were so appointed.

4. How many of the appointees are returned soldiers, and, (a) their names; and, (b) how many were out of work at the time of such appointment.

5. How many of the men appointees were civilians out of work at the time of their appointment.

6. How many are married men with dependents and in need of said work.

7. How many among the women appointed are widows with dependents, and, (a) their names; and (b) the relationship between those dependents and the appointee in each case.

8. How many are married women whose husbands are living and out of work.

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council appointing the Board of Grain Supervisors which operated during the grain seasons of 1917-1918, 1918-1919, setting forth their duties and scope of supervision, also copy of all reports, recommendations so made by such board to the Government of Canada, or any member thereof.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a copy of all pay-sheets in connection with work done on Public Landing Wharf, under the foremanship of Titus T. Parker, in the Electoral District of Royal, New Brunswick.

Also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all reports and correspondence regarding claim made to the Department of Public Works by Mr. C. E. Michaud, of L'Isle Verte, Quebec, for the occupancy or possession of a lot used in the construction of a wharf at Pointe a la Loupe, at St.Eloi Station, in the county of Temiscouata, Quebec.

Also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, pay lists (original, corrected or revised), itemized bills of carters, chauffeurs and materials, in connection with the wharf repair works at Riviere du Loup, Quebec, since August 7, 1930, to date.

Also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, complaints made to the Minister of Public Works or any member of his Department since the first of August, 1930, regarding L. A. Tourigny, until recently caretaker of the public building at Victoriaville, Quebec, and specially complaints made by J. A. Beauchesne, A. Kirouac or any other person from the county of Arthabaska or elsewhere, as well as letters, correspondence received by the Minister of Public Works or any of his officials, including P. S. Gregory and J. A. Gingras, recommending the maintenance in office of the said Tourigny, and also any reports, letters or documents addressed by the said J. A. Gingras, Inspector of the Department of Public Works, regarding the said L. A. Tourigny.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, plans, and other documents, in the possession of the Government, in connection with the construction of a post office building at Alma, Province of Quebec, and the purchase of a piece of land for that purpose.

Mr. Caban, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a return showing the travelling expenses of the three commissioners of the Civil Service Commission, and the secretary of the said commission, since June, 1926, showing the names and places visited and the amounts expended on each trip.

Mr. Rhodes, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and requests in any form, passing between the Department of

Fisheries or any other department of Government, since July 26, 1930, relating to wages of men employed on the steamer *Amla*, owned by a man named Nordin who is now demanding compensation from the Department of Fisheries.

By leave of the House, on motion of Mr. Stinson it was ordered,—That for the remaining period of the present session, all private bills, when ready for presentation, be read a first and second time, and referred forthwith and also, that Standing Order 105 respecting the posting of all private bills referred to committees of the House be suspended.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett for the second reading of Bill No. 47, An Act to provide for the appointment of a Tariff Board.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the second time, and committed to a Committee of the Whole at the next sitting of the House.

Mr. Bennett moved,—Whereas the Delegates of His Majesty's Governments in the United Kingdom, the Dominion of Canada, the Commonwealth of Australia, the Dominion of New Zealand, the Union of South Africa, the Irish Free State and Newfoundland, at Imperial Conferences held at Westminster in the years of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-six and One Thousand Nine Hundred and Thirty, did make certain declarations and resolutions, which are set forth in the Reports of the said Conferences;

And Whereas, pursuant to certain recommendations set forth in the Report of the Imperial Conference, held at Westminster in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-six, as modified by Agreement made between His Majesty's Governments, a Conference on the Operation of Dominion Legislation and Merchant Shipping Legislation was held at Westminster, in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-nine, and certain declarations, resolutions and recommendations were made, as set forth in the Report of that Conference;

And Whereas the delegates of His Majesty's Governments at the Imperial Conference, held at Westminster in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty, passed certain resolutions, set forth in the Report of that Conference, which read as follows:—

“(i) The Conference approves the Report of the Conference on the Operation of Dominion Legislation (which is to be regarded as forming part of the Report of the present Conference), subject to the conclusions embodied in this Section.

(ii) The Conference recommends:—

“(a) That the Statute proposed to be passed by the Parliament at Westminster should contain the provisions set out in the Schedule annexed.

“(b) That the 1st December, 1931, should be the date as from which the proposed Statute should become operative.

“(c) That with a view to the realization of this arrangement, Resolutions passed by both Houses of the Dominion Parliaments should be forwarded to the United Kingdom, if possible by 1st July, 1931, and, in any case, not later than the 1st August, 1931, with a view to the enactment by the Parliament of the United Kingdom of legislation on the lines set out in the schedule annexed.

“(d) That the Statute should contain such further provisions as to its application to any particular Dominion as are requested by that Dominion.”



And Whereas the said Report of the Imperial Conference, held at Westminster in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty, also sets forth in a schedule certain clauses and recitals to be included in a statute which, it was proposed, should be enacted by the Parliament of the United Kingdom, and which, it was thought, might conveniently be called the Statute of Westminster;

And Whereas consideration has been given by the proper authorities in Canada as to whether and to what extent the principles embodied in the proposed Act of the Parliament of the United Kingdom should be applied to Provincial legislation; and, at a Dominion-Provincial Conference, held at Ottawa on the seventh and eighth days of April, in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty-one, a clause was approved by the Delegates of His Majesty's Government in Canada and of the Governments of all of the Provinces of Canada, for insertion in the proposed Act for the purpose of providing that the provisions of the proposed Act relating to the Colonial Laws Validity Act should extend to Laws made by the Provinces of Canada and to the powers of the Legislatures of the Provinces; and also for the purpose of providing that nothing in the proposed Act should be deemed to apply to the repeal, amendment or alteration of the British North America Acts 1867 to 1930, or any order, rule or regulation made thereunder; and also for the purpose of providing that the powers conferred by the proposed Act on the Parliament of Canada and upon the Legislatures of the Provinces should be restricted to the enactment of Laws in relation to matters within the competence of the Parliament of Canada or of any of the Legislatures of the Provinces respectively.

Be it therefore resolved that a humble Address be presented to His Majesty the King, in the following words:—

*To the King's Most Excellent Majesty:*

*Most Gracious Sovereign:*

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the and Commons of Canada, in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom, pursuant to certain declarations and resolutions made by the Delegates of Your Majesty's Governments in the United Kingdom, the Dominion of Canada, the Commonwealth of Australia, the Dominion of New Zealand, the Union of South Africa, the Irish Free State and Newfoundland, at Imperial Conferences held at Westminster in the years of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-six and One Thousand Nine Hundred and Thirty, and pursuant to certain other resolutions made by the Delegates of Your Majesty's Government in Canada and of the Governments of all of the Provinces of Canada, at a Dominion-Provincial Conference held at Ottawa on the seventh and eighth days of April in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty-one, the said Act to contain the following recitals and clauses, or recitals and clauses to the following effect:—

#### *Statute of Westminster*

And whereas it is meet and proper to set out by way of preamble to this Act, that inasmuch as the Crown is the symbol of the free association of the Members of the British Commonwealth of Nations, and as they are united by a common allegiance to the Crown, it would be in accord with the established constitutional position of all the Members of the Commonwealth in relation to one another that any alteration in the law touching the Succession to the Throne or the Royal Style and Titles shall hereafter require the assent as well of the Parliaments of all the Dominions as of the Parliament of the United Kingdom.

---



And whereas it is in accord with the established constitutional position that no law hereafter made by the Parliament of the United Kingdom shall extend to any of the Dominions as part of the law of that Dominion otherwise than at the request and with the consent of that Dominion.

---

The Colonial Laws Validity Act, 1865, shall not apply to any law made after the commencement of this Act by the Parliament of a Dominion.

---

No law and no provision of any law made after the commencement of this Act by the Parliament of a Dominion shall be void or inoperative on the ground that it is repugnant to the law of England, or to the provisions of any existing or future Act of Parliament of the United Kingdom, or to any order, rule or regulation made under any such Act, and the powers of the Parliament of a Dominion shall include the power to repeal or amend any such Act, order, rule or regulation, in so far as the same is part of the law of the Dominion.

---

It is hereby declared and enacted that the Parliament of a Dominion has full power to make laws having extra-territorial operation.

---

No Act of Parliament of the United Kingdom passed after the commencement of this Act shall extend or be deemed to extend to a Dominion as part of the law of that Dominion unless it is expressly declared in that Act that that Dominion has requested, and consented to, the enactment thereof.

---

Without prejudice to the generality of the foregoing provisions of this Act sections seven hundred and thirty-five and seven hundred and thirty-six of the Merchant Shipping Act, 1894, shall be construed as though reference therein to the Legislature of a British possession did not include reference to the Parliament of a Dominion.

---

Without prejudice to the generality of the foregoing provisions of this Act section four of the Colonial Courts of Admiralty Act, 1890 (which requires certain laws to be reserved for the signification of His Majesty's pleasure or to contain a suspending clause), and so much of section seven of that Act as requires the approval of His Majesty in Council to any rules of Court for regulating the practice and procedure of a Colonial Court of Admiralty, shall cease to have effect in any Dominion as from the commencement of this Act.

---

(1) Nothing in this Act shall be deemed to apply to the repeal, amendment or alteration of the British North America Acts 1867 to 1930, or any order, rule or regulation made thereunder.

(2) The powers conferred by this Act upon the Parliament of Canada or upon the Legislatures of the Provinces shall be restricted to the enactment of laws in relation to matters within the competence of the Parliament of Canada or of any of the Legislatures of the Provinces respectively.

(3) The provisions of Section \_\_\_\_\_ of this Act shall extend to laws made by any of the Provinces of Canada and to the powers of the Legislatures of such Provinces.

(A number to be inserted corresponding to the section number of the second clause set forth in the Schedule, Imperial Conference 1930, Summary of Proceedings, page 19.)

---

Notwithstanding anything in the Interpretation Act, 1889, the expression "Colony" shall not, in any Act of the Parliament of the United Kingdom passed after the commencement of this Act, include a Dominion or any Province or State forming part of a Dominion.

---

All of which we humbly pray Your Majesty may take into Your favourable and gracious consideration.

And a Debate arising thereon;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

Mr. Fraser (Northumberland) moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (Pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The following Bills were severally considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed (Divorce Bills on division), viz:—

Bill No. 50 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting The Canadian Woodmen of the World."

Bill No. 60 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Marshall."

Bill No. 74 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act respecting The Railway Employees Casualty Insurance Company."

On motion of Mr. Geary, it was ordered, That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom was referred the Petition on which the above-mentioned Bill was founded.

*(Public Bills)*

The Bill No. 16, An Act to amend the Dairy Industry Act (Increase of Penalties), was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That a humble Address be presented to His Most Excellent Majesty the King.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

On motion of Mr. Bennett, the said Address was ordered to be engrossed.

On motion of Mr. Bennett, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to inform their Honours that this House has passed an Address to His Most Excellent Majesty the King, praying that He may be graciously pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom, pursuant to certain declarations and resolutions made by the Delegates of His Majesty's Governments in the United Kingdom, the Dominion of Canada, the Commonwealth of Australia, the Dominion of New Zealand, the Union of South Africa, the Irish Free State and Newfoundland, at Imperial Conferences held at Westminster in the years of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-six and One Thousand Nine Hundred and Thirty, and pursuant to certain other resolutions made by the Delegates of His Majesty's Government in Canada and of the Governments of all of the Provinces of Canada, at a Dominion-Provincial Conference held at Ottawa on the seventh and eighth days of April in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty-one, in the manner set forth in the said Address hereto attached, and requesting that their Honours will unite with this House in the said Address by filling up the blank therein with the words "Senate and".

And that the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, that the Resolutions submitted to the House on the first day of June to amend the Special War Revenue Act be amended to read as follows:—

Resolved that it is expedient to introduce a measure to amend the Special War Revenue Act and to provide:

That in addition to the tax imposed by Part XIII of the said Act, a Special Excise Tax of 1 per cent be imposed, levied and collected on the duty paid value of all goods imported into Canada, payable by the importer or transferee who takes the goods out of bond for consumption, at the time when the goods are imported or taken out of warehouse for consumption.

Resolved, further, that any enactment founded on the foregoing resolution shall be deemed to have come into force on the second day of June, one thousand nine hundred and thirty-one; and to have applied to all goods mentioned in the foregoing resolution imported or taken out of warehouse for consumption on and after that date and to have applied to goods previously imported for consumption for which no entry for consumption was made before that day.

Provided, however, that the said tax shall not apply to goods, the duty paid value of which does not exceed twenty-five dollars *when imported by mail or express*, unless more than one entry of such goods be made by one importer at one time from one source, in which case the tax shall be applicable.

Provided, further, that the said tax shall not apply to articles on which other excise taxes are imposed on importation by Part XI of this Act, nor to raw leaf tobacco when imported by licensed tobacco or cigar manufacturers, material for the manufacture of binder twine for export, when imported by the manufacturers thereof, British and Canadian coin and foreign gold coin, fish and other products of the fisheries of Newfoundland; fish caught by fishermen in vessels registered in Canada or owned by any person domiciled in Canada, and the products thereof carried from the fisheries in such vessels; donations of clothing for charitable purposes, nor to goods enumerated in Customs Tariff Items 700, 702, 703, 704, 705, 705a, 706, 707, 708 and 709, but shall apply to all other articles of whatsoever nature, which are imported.

Provided that when raw furs imported into Canada are exported therefrom a drawback of the tax paid may be granted under regulations to be made by the Minister.

Resolved, further, that Section 61 of the said Act as enacted by Chapter 43 of the statutes of 1930 be amended to declare assignments of the right to receive shares prior to their issue not taxable under section 58 of the said Act and that sales of bearer bonds to persons resident without Canada are exempt from the said tax.

That Section 86 of the said Act be amended to provide that the rate of Consumption or Sales Tax be increased to four per cent.

That the said tax be payable upon the sale price of all goods manufactured or produced in Canada at the time of delivery to the purchaser, but in the case of any contract requiring payment of the purchase price by instalments, shall be payable as each of such instalments falls due and that, in *bona fide* contracts made before the 2nd day of March, 1931, which bind the vendor to deliver at a fixed price, the increased rate shall be payable by the purchaser to the vendor.

That Schedule III of the said Act be repealed and the following substituted therefor:—

### SCHEDULE III

Bread; bakers' cake and pies, not to include biscuits; flour, including self-raising flour, oatmeal, rolled oats and cornmeal; rolled wheat, buckwheat meal and pea meal; pearl barley; split peas; barley meal; pot barley; animals living; live poultry; meats and poultry, fresh; milk, including buttermilk, condensed milk, evaporated milk and powdered milk; cream; butter, and substitutes therefor; cheese; lard, lard compound and similar substances, made from animal or vegetable stearine or oils; eggs; vegetables, fruits, grains and seeds in their natural state; bran, shorts, middlings, alfalfa meal; oil cake, oil cake meal; grains mixed or crushed for cattle or poultry feed; hay; straw; hops, when produced in Canada; nursery stock; vegetable plants; other farm produce sold by the individual farmer of his own production; bees; honey; sugar; molasses; corn syrup; maple syrup and sugar cane syrup; salt, when manufactured or produced in Canada; ice; fish and products thereof; ores of metals of all kinds; fuel of all kinds; gold and silver in ingots, blocks, bars, drops, sheets or plates unmanufactured; British and Canadian coin and foreign



gold coin; logs and round unmanufactured timber; split fence posts; fence posts, railroad ties, pulpwood, tan bark, and other articles the product of the forest, when produced and sold by the individual settler or farmer; newspapers and quarterly, monthly and semi-monthly magazines and weekly literary papers unbound; materials for use only in the construction, equipment and repair of ships; ships licensed to engage in the Canadian coasting trade; calcium carbide; radium; electricity; gas manufactured from coal, calcium carbide or oil for illuminating or heating purposes; materials for use solely in the manufacture of any substitute for butter or lard; artificial limbs, and parts thereof; artificial eyes; donations of clothing and books for charitable purposes; settlers' effects; War Veterans' badges; memorials or monuments erected in memory of soldiers who fell in the Great War; articles for the use of the Governor General; articles imported for the personal or official use of the British High Commissioner, Ministers of Foreign Countries, Consuls General who are natives or citizens of the country they represent and who are not engaged in any other business or profession; bibles, missals, prayer-books, psalm and hymnbooks, religious tracts, and Sunday school lesson pictures; manila fibre for use only in the manufacture of rope not exceeding one and one-half inches in circumference for the fisheries; boats *bona fide* purchased by individual fishermen for their own personal use in the fisheries; articles and materials used in the manufacture of boats *bona fide* built for individual fishermen for their own personal use in the fisheries; fibre for use only in the manufacture of binder twine; fertilizers; dried beet pulp; manuscript; raw furs; wool not further prepared than washed; drain tiles for agricultural purposes; printed textbooks authorized by the Department of Education of any province in Canada and materials used exclusively in the manufacture or production thereof; insulin; extract of rennet; calf, cattle, hog or poultry feed; ice cream; rice, cleaned; macaroni and vermicelli; meats, salted or smoked; carbolic or heavy oil, to be used only in creosoting logs and round unmanufactured timber; cream separators and parts thereof; cars and other similar appliances for use exclusively at a mine or a quarry for mining or quarrying; articles and materials to be used exclusively in the manufacture of cars and other similar appliances for use exclusively at a mine or a quarry for mining or quarrying; articles and materials to be used exclusively in the manufacture of cream separators and parts thereof; materials, not to include plant equipment, consumed in process of manufacture or production, which enter directly into the cost of goods subject to the consumption or sales tax, manufactured or produced by a licensed manufacturer or producer; articles and materials, not to include permanent equipment, which enter into the cost of manufacture or production of goods manufactured or produced by a licensed manufacturer or producer; wrought, seamless, or lapwelded iron or steel tubing, less than four inches in diameter, threaded and coupled, or not, when used only in oil wells, and materials used in the manufacture of such tubing; machinery and apparatus used only in the pumping of crude oil out of wells, and articles and materials used in the manufacture of such machinery or apparatus.

Usual coverings to be used exclusively for covering goods not subject to the consumption or sales tax; materials to be used exclusively in the manufacture of usual coverings to be used for covering goods not subject to the consumption or sales tax; woollen rolls or wool yarn milled for a producer of wool from such wool supplied by him for his own use; cotton duck and cotton sail twine to be used only in the manufacture of equipment for ships or vessels; official stationery imported by His Majesty's Trade Commissioners in Canada from His Majesty's Stationery Office in England; crushed stone, produced or manufactured by any municipality exclusively for use in building or maintaining its roads or sidewalks, and not for sale, and sand, gravel, rubble and field stone; lasts for boots and

shoes including rubber footwear and patterns and dies for boots and shoes including rubber footwear; apples, dried, desiccated or evaporated; articles and materials for the sole use of any *bona fide* hospital when purchased in good faith for use exclusively by the said hospital and not for resale.

GOODS ENUMERATED IN CUSTOMS TARIFF ITEMS:

45. Milk foods, n.o.p.; prepared cereal foods, in packages not exceeding twenty-five pounds weight each;

46. Prepared cereal foods, n.o.p.;

64. Sago and tapioca;

173. Books, embossed, and grooved cards for the blind; and books for the instruction of the deaf and dumb and blind; maps and charts for the use of schools for the blind;

175. Books not printed or reprinted in Canada, which are included and used as text books in the curriculum of any university, college or school in Canada; books specially imported for the *bona fide* use of incorporated mechanics' institutes, public libraries, libraries of universities, colleges and schools, or for the library of any incorporated medical, law, literary, scientific, or art association or society, and being the property of the organized authorities of such library, and not in any case the property of individuals—the whole under regulations prescribed by the Minister,—provided that importers of books who have sold the same for the purpose mentioned in this item, shall, upon proof of sale and delivery for such purpose, be entitled to a refund of any duty paid thereon;

209b. Nicotine sulphate;

219a. Non-alcoholic preparations or chemicals for disinfecting, dipping or spraying, n.o.p.; materials, n.o.p., for use only in producing or manufacturing preparations specified in this item, under regulations prescribed by the Minister of National Revenue;

Dry preparations used for the same purposes as goods enumerated in Item 219a;

281. Fire brick, containing not less than ninety per cent of silica; magnesite fire brick or chrome fire brick; other fire brick valued at not less than one hundred dollars per one thousand, rectangular shaped, the dimensions of each not to exceed one hundred and twenty-five cubic inches, for use exclusively in the construction or repair of a furnace, kiln or other equipment of a manufacturing establishment;

281a. Fire brick, n.o.p., for use exclusively in the construction or repair of a furnace, kiln, or other equipment of a manufacturing establishment;

352a. Bells, when imported for use in churches only;

391a. Castings, of iron or steel, being ingot moulds for use in the production of steel;

406. Coil chain, coil chain links, including repair links, and chain shackles, of iron or steel;

409a. Milking machines and attachments therefor; centrifugal machines for testing butterfat, milk or cream; complete parts of all the foregoing;

409b. Cultivators, harrows, seed-drills, horse-rakes, horse-shoes, scufflers, manure spreaders, garden seeders, weeders, and complete parts of all the foregoing;

409c. Ploughs; farm, field, lawn or garden rollers; soil packers; complete parts of all the foregoing;

409d. Mowing machines, harvesters, either self-binding or without binders, binding attachments, reapers, harvesters in combination with threshing machine separators including the motive power incorporated therein, and complete parts of all the foregoing;

409e. Spraying and dusting machines and attachments therefor, including hand sprayers; fruit or vegetable grading machines and attachments therefor; apparatus specially designed for sterilizing bulbs; pressure testing apparatus for determining maturity of fruit; pruning hooks; pruning shears; animal de-horning instruments; and complete parts of all the foregoing;

409f. Hay loaders, hay tedders, potato planters, potato diggers, fodder or feed cutters, ensilage cutters, grain crushers and grain or hay grinders for farm purposes only, post hole diggers, snaths, stumping machines and all other agricultural implements or agricultural machinery, n.o.p., and complete parts of all the foregoing;

409g. Incubators for hatching eggs, brooders for rearing young fowl, and complete parts of all the foregoing;

409i. Scythes, sickles or reaping hooks, hay or straw knives, edging knives, hoes, pronged forks, rakes, n.o.p.;

409j. Fanning mills; peaviners; corn husking machines; threshing machine separators, including wind stackers, baggers, weighers and self-feeders therefor; complete parts of all the foregoing;

409k. Windmills and complete parts thereof, not including shafting;

409n. Portable engines with boilers, in combination, for farm purposes; horse powers and traction engines for farm purposes, n.o.p.; and complete parts of all the foregoing;

409o. Equipment for generating electric power for farm purposes only, viz.: engine, gas tank, generator, storage battery, and switchboard; and complete parts of all the foregoing;

410b. Machinery and apparatus for use exclusively in washing or dry cleaning coal at coal mines or coke plants; machinery and apparatus for use exclusively in producing coke and gas; machinery and apparatus for use exclusively in the distillation or recovery of products from coal tar or gas; and complete parts of all the foregoing, not to include motive power, tanks for gas, nor pipes and valves 10½ inches or less in diameter;

410c. Machinery and apparatus and complete parts thereof for use exclusively in producing unrefined oil from shales, not to include motive power, of a class or kind not made in Canada;

410d. Well-drilling machinery and apparatus, and complete parts thereof, of a class or kind not made in Canada, seamless iron or steel tubing over four inches in diameter for use exclusively in drilling for water, natural gas and oil, and in prospecting for minerals, not to include motive power; including goods enumerated in this item of a class or kind made in Canada;

410e. Well-drilling machinery and apparatus and complete parts thereof, and rope twenty-one hundred feet and over in length, capable of drilling wells of two thousand feet and over in depth, of four inches and over in diameter, and of raising and lowering casing over four inches in diameter for such wells, for use exclusively in drilling for water, natural gas and oil, and in prospecting for minerals, not to include motive power;

410f. Machinery and appliances of iron or steel, of a class or kind not made in Canada, and elevators, and machinery of floating dredges, for use exclusively in alluvial gold mining;



410g. Articles for use exclusively in the metallurgy or smelting of iron, viz.: machinery and apparatus for sintering or nodulizing iron ore, concentrated or not, or flue dust; machinery and apparatus for use exclusively in the construction, equipment and repairs of blast furnaces for smelting iron ore, such machinery and apparatus to include hot blast stoves and burners, blast piping and valves connecting the blowing engines with the furnace, scale cars, charging and hoisting apparatus, blast furnace gas piping, cleaners and washers; and integral parts of all the foregoing, but not to include wrought iron pipe or valves 10½ inches and under in diameter, nor structural iron work;

410k. Machinery and apparatus, of a class or kind not made in Canada, for use exclusively in handling ore and other materials to be charged into the blast furnace, from the dock, car or stock pile, at the smelting works;

410l. Ore crushers, rock crushers, stamp mills, grinding mills, rock drills, percussion coal cutters, coal augers, rotary coal drills, n.o.p., and complete parts of all the foregoing, for use exclusively in mining, metallurgical or quarrying operations;

410m. Diamond drills and core drills, not including motive power, and electrically operated rotary coal drills, of a class or kind not made in Canada, and integral parts of the foregoing, for use exclusively in mining operations;

410n. Diamond drills and core drills, not including motive power, and electrically operated rotary coal drills, n.o.p., and integral parts of the foregoing, for use exclusively in mining operations;

410o. Coal cutting machines, n.o.p.; coal heading machines; electric or magnetic machines for concentrating or separating iron ores; automatic scales for use with conveyors; and integral parts of all the foregoing, for use exclusively in mining or metallurgical operations;

410p. Sundry articles of metal as follows, for use exclusively in mining and metallurgical operations, viz.: furnaces for the smelting of ores; converting apparatus for metallurgical processes in metals; machinery for the extraction of precious metals by the chlorination or cyanide processes, not to include pumps, vacuum pumps or compressors; blast furnace blowing engines for the production of pig iron; and integral parts of all the foregoing;

410q. Pumps and vacuum pumps, and complete parts thereof, for use exclusively in the extraction of precious metals by the chlorination or cyanide processes;

410s. Amalgam safes; automatic ore samplers; automatic feeders; retorts; mercury pumps; pyrometers; bullion furnaces; amalgam cleaners; and integral parts of all the foregoing, for use exclusively in mining or metallurgical operations;

410z. Machinery and apparatus, n.o.p., and complete parts thereof, for the recovery of solid or liquid particles from flue or other waste gases at metallurgical or industrial plants, not to include motive power, tanks for gas, nor pipes and valves 10½ inches or less in diameter;

411. Machinery for use in sawing lumber, up to but not including the operation of planing, and complete parts thereof, not to include motive power, when for use exclusively in saw mills (for the purpose of this item motive power is defined as equipment for driving the machinery of the saw mill);

411a. Machinery, logging cars, cranes, blocks and tackle, wire rope, but not including wire rope to be used for guy rope or in braking logs going down grade, and complete parts of all the foregoing, for use exclusively in the operation of logging, such operation to include the removal of the log from stump to skidway, log dump or common or other carrier;



411b. Cylinder stave saws, wheel type stave jointers, crozing and champhering machinery, when for use exclusively in making staves;

431. Shovels and spades, of iron or steel, n.o.p.;

431a. Axes;

439c. Farm wagons, farm sleds, logging wagons, logging sleds, and complete parts thereof;

439d. Freight wagons, drays, sleighs, n.o.p., and complete parts thereof;

440k. Engines and complete parts thereof, to be used exclusively in the propulsion of boats or in hoisting nets and lines used in such boats *bona fide* owned by individual fishermen for their own use in the fisheries, under regulations prescribed by the Minister;

442. Articles which enter into the cost of manufacture of the goods enumerated in Tariff Items 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409g, 409j, 409o, and 439c, when imported by manufacturers for use exclusively in the manufacture in their own factories of the goods enumerated in tariff items 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409g, 409j, 409o, and 439c, under regulations prescribed by the Minister;

442a. Notwithstanding the provisions of tariff item 442, materials or commodities as hereunder defined or described, when imported by manufacturers for use exclusively in the manufacture, in their own factories, of the goods enumerated in tariff items 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409g, 409j, 409o, and 439c, under regulations prescribed by the Minister:— (1) Pig iron; (2) Bars or rods, of iron or steel, hot rolled;

464. Steel dies, of a class or kind not made in Canada, valued at not less than one thousand dollars each, for use exclusively in stamping metal sheets or metal plates. . . . Provided that such dies shall be exported from Canada under Customs supervision within three months from the date of import entry;

476. Surgical and dental instruments of any material; surgical needles; X-ray apparatus; surgical operating tables for use in hospitals; microscopes valued at not less than \$50 each by retail; and complete parts of all the foregoing;

476a. Glassware and other scientific apparatus for laboratory work in public hospitals; apparatus for sterilizing purposes, including bedpan washers and sterilizers but not including washing or laundry machines; all for the use of any public hospital, under regulations prescribed by the Minister;

480. Crutches or specially constructed staffs for cripples;

538. Binder twine or twine for harvest binders;

663b. Articles which enter into the cost of the manufacture of fertilizers, when imported for use exclusively in the manufacture of fertilizers;

666. Nitro-glycerine, giant powder, nitro and other explosives;

667. Blasting and mining powder;

682. Fish hooks, for deep-sea or lake fishing, not smaller in size than number 2·0; bank, cod, pollock and mackerel fish lines; and mackerel, herring, salmon, seal, seine, mullet, net and trawl twine in hanks or coil, barked or not—in variety of sizes and threads—including gilling thread in balls, and head ropes for fishing nets; marline, and net norsels of cotton, hemp or flax; and fishing nets or seines, and manila rope, not exceeding one and one-half inches in circumference, when used exclusively for the fisheries, not to include hooks, lines, nets or ropes commonly used for sportsmen's purposes;

692. Coins, cabinets of; collections of medals and collections of postage stamps; medals of gold, silver or copper, and other metallic articles actually bestowed as trophies or prizes and received and accepted as honorary distinctions, and cups or other metallic prizes (not usual merchantable commodities), won in *bona fide* competitions;

695a. Paintings in oil or water colours, and pastels, valued at not less than twenty dollars each; paintings and sculptures by artists domiciled in Canada but residing temporarily abroad for purposes of study, under regulations by the Minister;

696. Philosophical and scientific apparatus, utensils, instruments, and preparations, including boxes and bottles containing the same; maps, photographic reproductions, casts as models, etchings, lithographic prints or charts; mechanical equipment of a class or kind not made in Canada. All articles in this item, when specially imported in good faith for the use and by order of any society or institution incorporated or established solely for religious, philosophical, educational, scientific or literary purposes, or for the encouragement of the fine arts, or for the use and by order of any public hospital, college, academy, school, or seminary of learning in Canada, and not for sale, under regulations prescribed by the Minister;

700. Animals and articles brought into Canada temporarily and for a period not exceeding three months, for the purpose of exhibition or of competition for prizes offered by any agricultural or other association. . . . Provided a bond shall be first given in accordance with regulations prescribed by the Minister, with the condition that the full duty to which such animals or articles would otherwise be liable shall be paid in case of their sale in Canada, or if not re-exported within the time specified in such bond;

701. Menageries, horses, cattle, carriages and harness of, under regulations prescribed by the Minister;

702. Carriages for travellers, and carriages laden with merchandise, not to include circus troupes or hawkers, under regulations prescribed by the Minister;

703. Travellers' baggage, under regulations prescribed by the Minister;

704. Apparel, wearing and other personal household effects, not merchandise, of British subjects dying abroad, but domiciled in Canada; books, pictures, family plate or furniture, personal effects and heirlooms left by bequest;

1017. Lapwelded tubing of iron or steel, not less than four inches in diameter, threaded and coupled or not when used in casing water, oil and natural gas wells, or for the transmission of natural gas under high pressure from gas wells to points of distribution;

#### UNENUMERATED:

Iron or steel pipe, not butt or lap-welded, and wirebound wooden pipe, not less than thirty inches in internal diameter, for use in alluvial gold mining; including articles and materials used exclusively or consumed in the manufacture of the said pipe;

#### ARTICLES AND MATERIALS TO BE USED EXCLUSIVELY IN THE MANUFACTURE OF GOODS ENUMERATED IN CUSTOMS TARIFF ITEMS:

219a.—Dry preparations used for the same purposes as goods enumerated in Item 219a.-281, 281a, 391a, 406a, 406b, 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409g, 409i, 409j, 409k, 409n, 409o, 410b, 410d, including goods enumerated in

this item of a class or kind made in Canada; 410e, 410f, 410g, 410k, 410l, 410m, 410n, 410o, 410p, 410q, 410s, 410z, 411, 411a, 411b, 431, 431a, 439c, 439d, 440k, 442, 442a, 476, 476a, 480, 538, 663, 663a, 663b, 666, 667, 696, tubing enumerated in Customs Tariff Item 1017;

MATERIALS, NOT TO INCLUDE PLANT EQUIPMENT, CONSUMED IN PROCESS OF MANUFACTURE OR PRODUCTION, WHICH ENTER DIRECTLY INTO THE COST OF GOODS ENUMERATED IN CUSTOMS TARIFF ITEMS:

281, 281a, 391a, 406a, 406b, 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409g, 409i, 409j, 409k, 409n, 409o, 410b, 410d, including goods enumerated in this item of a class or kind made in Canada; 410e, 410f, 410g, 410k, 410l, 410m, 410n, 410o, 410p, 410q, 410s, 410z, 411, 411a, 411b, 431, 431a, 439c, 439d, 440k, 442a, 476, 476a, 480, 538, 663, 663a, 666, 667, 696, tubing enumerated in Customs Tariff Item 1017;

That the provisions of Section 88 of the said Act, and all Orders in Council providing for the payment of fifty per cent of the rate of Consumption or Sales Tax imposed on certain goods be repealed and the following Schedule be substituted therefor as Schedule IV;

#### SCHEDULE IV

Boots and shoes, including rubber footwear;

Biscuits of all kinds;

Creosoted railroad ties;

Printing paper for use exclusively in producing newspapers and quarterly, monthly and semi-monthly magazines, weekly literary papers unbound, hymn-books, religious tracts and Sunday School lesson pictures;

Moist mince meat;

Yeast;

THE GOODS ENUMERATED IN CUSTOMS TARIFF ITEMS AS FOLLOWS  
WHEN PRODUCED OR MANUFACTURED IN CANADA:

89. Vegetables, prepared, in air-tight cans or other air-tight containers;

(a) Beans, baked or otherwise prepared;

(b) Corn and tomatoes;

(c) Peas;

(d) N.O.P.;

90. Vegetables, prepared or preserved:

(d) Pastes, hash and all similar products, composed of vegetables and meat or fish, or both, n.o.p.;

105. Fruit pulp, with sugar or not, n.o.p., and fruits, crushed or frozen;

105d. Jellies, jams, marmalades, preserves, fruit butters and condensed mince meats;

106. Fruits, prepared, in air-tight cans or other air-tight containers;  
(a) Apricots, peaches and pears;  
(b) Pineapples;  
(c) N.O.P.

Resolution to be reported.

---

The said amendments to the Resolution were reported and Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 72

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 1ST JULY, 1931

---

## PRAYERS.

Mr. Matthews, from the Select Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommend that they be given leave to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Matthews, the said Report was concurred in.

Mr. MacLaren, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 29th June, 1931, for a return showing:—

1. Number of new disability and dependent pensions (not including cases of commuted pension) allowed by the Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and May 31, 1931.

2. Number of cases of pensions previously commuted, reinstated on pension by Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and May 31, 1931.

3. Retroactive payments and annual liability under 2.

4. Number of cases allowed by the Pension Tribunal in the same period.

5. Number of cases rejected by the Pension Tribunal and allowed by the Pension Appeal Court to June 15, 1931.

6. Number of cases allowed by the Pension Tribunal and rejected by the Pension Appeal Court in the same period.

7. Cost to May 31, 1931, of (a) the Board of Pension Commissioners and their administration as such; (b) the Pension Tribunal and their staff (1) Salaries, (2) travelling expenses; (c) Pensions Advocates and staff (1) salaries, (2) travelling expenses; (d) Commission counsel and staff (1) salaries, (2) travelling expenses; (e) Pension Appeal Court and staff (1) salaries, (2) travelling expenses.

8. Monetary value of all pensions payable during same period (a) by Board of Pension Commissioners, (b) by decisions of Pension Tribunal and not appealed, (c) by decisions of the Pension Appeal Court.

9. Number of cases (outside the decisions of the Pension Board) finally disposed of by the Pension Appeal Court to June 15, 1931.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a return showing the names, positions held and salaries paid, of all engineers, superintendents, foremen, assistant foremen, inspectors, assistant inspectors, timekeepers, time-checkers, clerks, storekeepers, assistant storekeepers and watchman, dismissed by the Quebec Harbour Commissioners, or by the Northern Construction Company, at the request of the Harbour Commissioners, during the period from September 1, 1930, to January 1, 1931, together with the names, former occupation and salaries of the persons appointed to the positions made vacant by these dismissals.

And also,—Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a return showing the names of all employees on the pay-roll of the Quebec Harbour Commission during the month of June, 1930, and during the month of November, 1930, and the salary paid to each on a weekly, monthly or yearly basis.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a Return showing:—

1. Sum of interests paid by the Government of Canada for the years 1928 and 1929, respectively, on account of loans effected by the issuance of bonds subject to income taxation.

2. For what portion of these various loans the Government issued bonds payable to bearer.

3. For what portion of said various loans the Government issued bonds entirely nominative.

4. According to reports made to the Minister of National Revenue regarding income taxation for the years 1928 and 1929, respectively, what the total amount of incomes derived from the interests on said bonds so issued is and subject to income taxation.

5. Total amount of taxation received by the Department of National Revenue during the years 1928 and 1929, respectively, on account of interests received by the holders of these bonds, issued by the Government, and subject to income taxation.

Mr. Rhodes, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the specific details of purchases by the Marine Biological Board of Canada, as set out in Part O-76, Auditor General's Report, March 31, 1930:—

1. Household and office furnishing and supplies:

T. Eaton & Company, Toronto.. . . . .	\$ 1,432 35
David Spencer, Ltd.. . . . .	3,310 63
Accounts under \$1,000.. . . . .	2,009 61
Sundries.. . . . .	17,373 67
Provisions, Burns & Co., Nanaimo.. . . . .	1,245 31
Kelly Douglas & Co., Vancouver.. . . . .	1,024 23
Accounts under \$1,000.. . . . .	5,165 57

And also,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all reports of the fishery inspector of the south district of Magdalen Islands, Mr. William Arseneau, regarding prices on seawolves, during the season of 1930, and also a copy of all letters, recommendations, affidavits, and other documents, regarding claim of Frederic Vigneau of Magdalen Islands, in connection with bounty on seawolves, during the said season of 1930.

The following Orders of the House were issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Sanderson:—Order of the House for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities (including towns and cities) in the Province of Ontario which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality, city or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Whether any amounts were granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

By Mr. Boulanger:—Order of the House for a Return showing number of immigrants admitted to Canada each month between August 1, 1930, and July 1, 1931.

Mr. Pouliot, seconded by Mr. Casgrain, moved, That an Order of the House do issue for a copy of reports of the district engineer to the chief engineer, and the latter's reports to the Deputy Minister of Public Works, particularizing the vote of 1931-1932 for repairs to the wharf of Riviere du Loup.

And the question being put on the said motion; it was negatived.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of the petitions received by the Post Office Department in connection with the Riviere Caplan post office, Quebec, since the 1st of August last.

By Mr. Power for Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of the letter addressed by B. C. G. McKenzie, of New Richmond, Quebec, to G. M. Kempfner, census commissioner for the county of Bonaventure, concerning his application for employment as enumerator for New Richmond, Quebec.

By Mr. Boulanger:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports and other documents, relating to the establishment of a rural mail service at Honfleur, in the county of Bellechasse.

By Mr. Pouliot:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of the order in council appointing the Right Honourable member for Argenteuil (Sir George Perley) Acting Prime Minister, while the Right Honourable Prime Minister was attending the Imperial Conference in London last fall.

By Mr. Duff for Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of the report made by Mr. Gerard Simard, commissioner for the Post Office Department, of the investigation he has held in the post office of St. Godfroid, Bonaventure county, Quebec.

By Mr. Duff:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams, memorandums and other documents exchanged between certain parties in the county of Guysborough, Nova Scotia, and the Postmaster General and his officials, regarding Mr. Patrick Flynn, postmaster at Salmon River Lake, charging him with improper conduct in his position as postmaster.

The Order being read for the House to re-solve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

Resolved that it is expedient to introduce a measure to amend the Special War Revenue Act and to provide:

That in addition to the tax imposed by Part XIII of the said Act, a Special Excise Tax of 1 per cent be imposed, levied and collected on the duty paid value of all goods imported into Canada, payable by the importer or transferee who takes the goods out of bond for consumption, at the time when the goods are imported or taken out of warehouse for consumption.

Resolved, further, that any enactment founded on the foregoing resolution shall be deemed to have come into force on the second day of June, one thousand nine hundred and thirty-one; and to have applied to all goods mentioned in the foregoing resolution imported or taken out of warehouse for consumption on and after that date and to have applied to goods previously imported for consumption for which no entry for consumption was made before that day.

Provided, however, that the said tax shall not apply to goods, the duty paid value of which does not exceed twenty-five dollars *when imported by mail or express*, unless more than one entry of such goods be made by one importer at one time from one source, in which case the tax shall be applicable.

Provided, further, that the said tax shall not apply to articles on which other excise taxes are imposed on importation by Part XI of this Act, nor to raw leaf tobacco when imported by licensed tobacco or cigar manufacturers, material for the manufacture of binder twine for export, when imported by the manufacturers thereof, British and Canadian coin and foreign gold coin, fish and other products of the fisheries of Newfoundland; fish caught by fishermen in vessels registered in Canada or owned by any person domiciled in Canada, and the products thereof carried from the fisheries in such vessels; donations of clothing for charitable purposes, nor to goods enumerated in Customs Tariff Items 700, 702, 703, 704, 705, 705a, 706, 707, 708 and 709, but shall apply to all other articles of whatsoever nature, which are imported.

Provided that when raw furs imported into Canada are exported therefrom a drawback of the tax paid may be granted under regulations to be made by the Minister.

Resolved, further, that Section 61 of the said Act as enacted by Chapter 43 of the statutes of 1930 be amended to declare assignments of the right to receive shares prior to their issue not taxable under section 58 of the said Act and that sales of bearer bonds to persons resident without Canada are exempt from the said tax.

That Section 86 of the said Act be amended to provide that the rate of Consumption or Sales Tax be increased to four per cent.



That the said tax be payable upon the sale price of all goods manufactured or produced in Canada at the time of delivery to the purchaser, but in the case of any contract requiring payment of the purchase price by instalments, shall be payable as each of such instalments falls due and that, in *bona fide* contracts made before the 2nd day of March, 1931, which bind the vendor to deliver at a fixed price, the increased rate shall be payable by the purchaser to the vendor.

That Schedule III of the said Act be repealed and the following substituted therefor:—

### SCHEDULE III

Bread; bakers' cake and pies, not to include biscuits; flour, including self-raising flour, oatmeal, rolled oats and cornmeal; rolled wheat, buckwheat meal and pea meal; pearl barley; split peas; barley meal; pot barley; animals living; live poultry; meats and poultry, fresh; milk, including buttermilk, condensed milk, evaporated milk and powdered milk; cream; butter, and substitutes therefor; cheese; lard, lard compound and similar substances, made from animal or vegetable stearine or oils; eggs, vegetables, fruits, grains and seeds in their natural state; bran, shorts, middlings, alfalfa meal; oil cake, oil cake meal; grains mixed or crushed for cattle or poultry feed; hay; straw; hops, when produced in Canada; nursery stock; vegetable plants; other farm produce sold by the individual farmer of his own production; bees; honey; sugar; molasses; corn syrup; maple syrup and sugar cane syrup; salt, when manufactured or produced in Canada; ice; fish and products thereof; ores of metals of all kinds; fuel of all kinds; gold and silver in ingots, blocks, bars, drops, sheets or plates unmanufactured; British and Canadian coin and foreign gold coin; logs and round unmanufactured timber; split fence posts; fence posts, railroad ties, pulpwood, tan bark, and other articles the product of the forest, when produced and sold by the individual settler or farmer; newspapers and quarterly, monthly and semi-monthly magazines and weekly literary papers unbound; materials for use only in the construction, equipment and repair of ships; ships licensed to engage in the Canadian coasting trade; calcium carbide; radium; electricity; gas manufactured from coal, calcium carbide or oil for illuminating or heating purposes; materials for use solely in the manufacture of any substitute for butter or lard; artificial limbs, and parts thereof; artificial eyes; donations of clothing and books for charitable purposes; settlers' effects; War Veterans' badges; memorials or monuments erected in memory of soldiers who fell in the Great War; articles for the use of the Governor General; articles imported for the personal or official use of the British High Commissioner, Ministers of Foreign Countries, Consuls General who are natives or citizens of the country they represent and who are not engaged in any other business or profession; bibles, missals, prayer-books, psalm and hymnbooks, religious tracts, and Sunday school lesson pictures; manila fibre for use only in the manufacture of rope not exceeding one and one-half inches in circumference for the fisheries; boats *bona fide* purchased by individual fishermen for their own personal use in the fisheries; articles and materials used in the manufacture of boats *bona fide* built for individual fishermen for their own personal use in the fisheries; fibre for use only in the manufacture of binder twine; fertilizers; dried beet pulp; manuscript; raw furs; wool not further prepared than washed; drain tiles for agricultural purposes; printed textbooks authorized by the Department of Education of any province in Canada and materials used exclusively in the manufacture or production thereof; insulin; extract of rennet; calf, cattle, hog or poultry feed; ice cream; rice, cleaned; macaroni and vermicelli; meats, salted or smoked; carbolic or heavy oil, to be

used only in creosoting logs and round unmanufactured timber; cream separators and parts thereof; cars and other similar appliances for use exclusively at a mine or a quarry for mining or quarrying; articles and materials to be used exclusively in the manufacture of cars and other similar appliances for use exclusively at a mine or a quarry for mining or quarrying; articles and materials to be used exclusively in the manufacture of cream separators and parts thereof; materials, not to include plant equipment, consumed in process of manufacture or production, which enter directly into the cost of goods subject to the consumption or sales tax, manufactured or produced by a licensed manufacturer or producer; articles and materials, not to include permanent equipment, which enter into the cost of manufacture or production of goods manufactured or produced by a licensed manufacturer or producer; wrought, seamless, or lapwelded iron or steel tubing, less than four inches in diameter, threaded and coupled, or not, when used only in oil wells, and materials used in the manufacture of such tubing; machinery and apparatus used only in the pumping of crude oil out of wells, and articles and materials used in the manufacture of such machinery or apparatus.

Usual coverings to be used exclusively for covering goods not subject to the consumption or sales tax; materials to be used exclusively in the manufacture of usual coverings to be used for covering goods not subject to the consumption or sales tax; woollen rolls or wool yarn milled for a producer of wool from such wool supplied by him for his own use; cotton duck and cotton sail twine to be used only in the manufacture of equipment for ships or vessels; official stationery imported by His Majesty's Trade Commissioners in Canada from His Majesty's Stationery Office in England; crushed stone, produced or manufactured by any municipality exclusively for use in building or maintaining its roads or sidewalks, and not for sale, and sand, gravel, rubble and field stone; lasts for boots and shoes including rubber footwear and patterns and dies for boots and shoes including rubber footwear; apples, dried, desiccated or evaporated; articles and materials for the sole use of any *bona fide* hospital when purchased in good faith for use exclusively by the said hospital and not for resale.

#### GOODS ENUMERATED IN CUSTOMS TARIFF ITEMS:

45. Milk foods, n.o.p.; prepared cereal foods, in packages not exceeding twenty-five pounds weight each;

46. Prepared cereal foods, n.o.p.;

64. Sago and tapioca;

173. Books, embossed, and grooved cards for the blind; and books for the instruction of the deaf and dumb and blind; maps and charts for the use of schools for the blind;

175. Books not printed or reprinted in Canada, which are included and used as text books in the curriculum of any university, college or school in Canada; books specially imported for the *bona fide* use of incorporated mechanics' institutes, public libraries, libraries of universities, colleges and schools, or for the library of any incorporated medical, law, literary, scientific, or art association or society, and being the property of the organized authorities of such library, and not in any case the property of individuals—the whole under regulations prescribed by the Minister.—provided that importers of books who have sold the same for the purpose mentioned in this item, shall, upon proof of sale and delivery for such purpose, be entitled to a refund of any duty paid thereon;

209b. Nicotine sulphate;

219a. Non-alcoholic preparations or chemicals for disinfecting, dipping or spraying, n.o.p.; materials, n.o.p., for use only in producing or manufacturing preparations specified in this item, under regulations prescribed by the Minister of National Revenue;

Dry preparations used for the same purposes as goods enumerated in Item 219a;

281. Fire brick, containing not less than ninety per cent of silica; magnesite fire brick or chrome fire brick; other fire brick valued at not less than one hundred dollars per one thousand, rectangular shaped, the dimensions of each not to exceed one hundred and twenty-five cubic inches, for use exclusively in the construction or repair of a furnace, kiln or other equipment of a manufacturing establishment;

281a. Fire brick, n.o.p., for use exclusively in the construction or repair of a furnace, kiln, or other equipment of a manufacturing establishment;

352a. Bells, when imported for use in churches only;

391a. Castings, of iron or steel, being ingot moulds for use in the production of steel;

406. Coil chain, coil chain links, including repair links, and chain shackles, of iron or steel;

409a. Milking machines and attachments therefor; centrifugal machines for testing butterfat, milk or cream; complete parts of all the foregoing;

409b. Cultivators, harrows, seed-drills, horse-rakes, horse-shoes, scufflers, manure spreaders, garden seeders, weeders, and complete parts of all the foregoing;

409c. Ploughs; farm, field, lawn or garden rollers; soil packers; complete parts of all the foregoing;

409d. Mowing machines, harvesters, either self-binding or without binders, binding attachments, reapers, harvesters in combination with threshing machine separators including the motive power incorporated therein, and complete parts of all the foregoing;

409e. Spraying and dusting machines and attachments therefor, including hand sprayers; fruit or vegetable grading machines and attachments therefor; apparatus specially designed for sterilizing bulbs; pressure testing apparatus for determining maturity of fruit; pruning hooks; pruning shears; animal dehorning instruments; and complete parts of all the foregoing;

409f. Hay loaders, hay tedders, potato planters, potato diggers, fodder or feed cutters, ensilage cutters, grain crushers and grain or hay grinders for farm purposes only, post hole diggers, snaths, stumping machines and all other agricultural implements or agricultural machinery, n.o.p., and complete parts of all the foregoing;

409g. Incubators for hatching eggs, brooders for rearing young fowl, and complete parts of all the foregoing;

409i. Scythes, sickles or reaping hooks, hay or straw knives, edging knives, hoes, pronged forks, rakes, n.o.p.;

409j. Fanning mills; peaviners; corn husking machines; threshing machine separators, including wind stackers, baggers, weighers and self-feeders therefor; complete parts of all the foregoing;

409k. Windmills and complete parts thereof, not including shafting;



409n. Portable engines with boilers, in combination, for farm purposes; horse powers and traction engines for farm purposes, n.o.p.; and complete parts of all the foregoing;

409o. Equipment for generating electric power for farm purposes only, viz.: engine, gas tank, generator, storage battery, and switchboard; and complete parts of all the foregoing;

410b. Machinery and apparatus for use exclusively in washing or dry cleaning coal at coal mines or coke plants; machinery and apparatus for use exclusively in producing coke and gas; machinery and apparatus for use exclusively in the distillation or recovery of products from coal tar or gas; and complete parts of all the foregoing, not to include motive power, tanks for gas, nor pipes and valves 10½ inches or less in diameter;

410c. Machinery and apparatus and complete parts thereof for use exclusively in producing unrefined oil from shales, not to include motive power, of a class or kind not made in Canada;

410d. Well-drilling machinery and apparatus, and complete parts thereof, of a class or kind not made in Canada, seamless iron and steel tubing over four inches in diameter for use exclusively in drilling for water, natural gas and oil, and in prospecting for minerals, not to include motive power; including goods enumerated in this item of a class or kind made in Canada;

410e. Well-drilling machinery and apparatus and complete parts thereof, and rope twenty-one hundred feet and over in length, capable of drilling wells of two thousand feet and over in depth, of four inches and over in diameter, and of raising and lowering casing over four inches in diameter for such wells, for use exclusively in drilling for water, natural gas and oil, and in prospecting for minerals, not to include motive power;

410f. Machinery and appliances of iron or steel, of a class or kind not made in Canada, and elevators, and machinery of floating dredges, for use exclusively in alluvial gold mining;

410g. Articles for use exclusively in the metallurgy or smelting of iron, viz.: machinery and apparatus for sintering or nodulizing iron ore, concentrated or not, or flue dust; machinery and apparatus for use exclusively in the construction, equipment and repairs of blast furnaces for smelting iron ore, such machinery and apparatus to include hot blast stoves and burners, blast piping and valves connecting the blowing engines with the furnace, scale cars, charging and hoisting apparatus, blast furnace gas piping, cleaners and washers; and integral parts of all the foregoing, but not to include wrought iron pipe or valves 10½ inches and under in diameter, nor structural iron work;

410k. Machinery and apparatus, of a class or kind not made in Canada, for use exclusively in handling ore and other materials to be charged into the blast furnace, from the dock, car or stock pile, at the smelting works;

410l. Ore crushers, rock crushers, stamp mills, grinding mills, rock drills, percussion coal cutters, coal augers, rotary coal drills, n.o.p., and complete parts of all the foregoing, for use exclusively in mining, metallurgical or quarrying operations;

410m. Diamond drills and core drills, not including motive power, and electrically operated rotary coal drills, of a class or kind not made in Canada, and integral parts of the foregoing, for use exclusively in mining operations;

410n. Diamond drills and core drills, not including motive power, and electrically operated rotary coal drills, n.o.p., and integral parts of the foregoing, for use exclusively in mining operations;



410o. Coal cutting machines, n.o.p.; coal heading machines; electric or magnetic machines for concentrating or separating iron ores; automatic scales for use with conveyors; and integral parts of all the foregoing, for use exclusively in mining or metallurgical operations;

410p. Sundry articles of metal as follows, for use exclusively in mining and metallurgical operations, viz.: furnaces for the smelting of ores; converting apparatus for metallurgical processes in metals; machinery for the extraction of precious metals by the chlorination or cyanide processes, not to include pumps, vacuum pumps or compressors; blast furnace blowing engines for the production of pig iron; and integral parts of all the foregoing;

410q. Pumps and vacuum pumps, and complete parts thereof, for use exclusively in the extraction of precious metals by the chlorination or cyanide processes;

410s. Amalgam safes; automatic ore samplers; automatic feeders; retorts; mercury pumps; pyrometers; bullion furnaces; amalgam cleaners; and integral parts of all the foregoing, for use exclusively in mining or metallurgical operations;

410z. Machinery and apparatus, n.o.p., and complete parts thereof, for the recovery of solid or liquid particles from flue or other waste gases at metallurgical or industrial plants, not to include motive power, tanks for gas, nor pipes and valves 10½ inches or less in diameter;

411. Machinery for use in sawing lumber, up to but not including the operation of planing, and complete parts thereof, not to include motive power, when for use exclusively in saw mills (for the purpose of this item motive power is defined as equipment for driving the machinery of the saw mill);

411a. Machinery, logging cars, cranes, blocks and tackle, wire rope, but not including wire rope to be used for guy rope or in braking logs going down grade, and complete parts of all the foregoing, for use exclusively in the operation of logging, such operation to include the removal of the log from stump to skidway, log dump or common or other carrier;

411b. Cylinder stave saws, wheel type stave joiners, crozing and champhering machinery, when for use exclusively in making staves;

431. Shovels and spades, of iron or steel, n.o.p.;

431a. Axes;

439c. Farm wagons, farm sleds, logging wagons, logging sleds, and complete parts thereof;

439d. Freight wagons, drays, sleighs, n.o.p., and complete parts thereof;

440k. Engines and complete parts thereof, to be used exclusively in the propulsion of boats or in hoisting nets and lines used in such boats *bona fide* owned by individual fishermen for their own use in the fisheries, under regulations prescribed by the Minister;

442. Articles which enter into the cost of manufacture of the goods enumerated in Tariff Items 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409g, 409j, 409o, and 439c, when imported by manufacturers for use exclusively in the manufacture in their own factories of the goods enumerated in tariff items 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409g, 409j, 409o, and 439c, under regulations prescribed by the Minister;

442a. Notwithstanding the provisions of tariff item 442, materials or commodities as hereunder defined or described, when imported by manufacturers for use exclusively in the manufacture, in their own factories, of the goods

enumerated in tariff items 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409g, 409j, 409o, and 439c, under regulations prescribed by the Minister:— (1) Pig iron; (2) Bars or rods, of iron or steel, hot rolled;

464. Steel dies, of a class or kind not made in Canada, valued at not less than one thousand dollars each, for use exclusively in stamping metal sheets or metal plates. . . . Provided that such dies shall be exported from Canada under Customs supervision within three months from the date of import entry;

476. Surgical and dental instruments of any material; surgical needles; X-ray apparatus; surgical operating tables for use in hospitals; microscopes valued at not less than \$50 each by retail; and complete parts of all the foregoing;

476a. Glassware and other scientific apparatus for laboratory work in public hospitals; apparatus for sterilizing purposes, including bedpan washers and sterilizers but not including washing or laundry machines; all for the use of any public hospital, under regulations prescribed by the Minister;

480. Crutches or specially constructed staffs for cripples;

538. Binder twine or twine for harvest binders;

663b. Articles which enter into the cost of the manufacture of fertilizers, when imported for use exclusively in the manufacture of fertilizers;

666. Nitro-glycerine, giant powder, nitro and other explosives;

667. Blasting and mining powder;

682. Fish hooks, for deep-sea or lake fishing, not smaller in size than number 2·0; bank, cod, pollock and mackerel fish lines; and mackerel, herring, salmon, seal, seine, mullet, net and trawl twine in hanks or coil, barked or not—in variety of sizes and threads—including gilling thread in balls, and head ropes for fishing nets; marline, and net norsels of cotton, hemp or flax; and fishing nets or seines, and manila rope, not exceeding one and one-half inches in circumference, when used exclusively for the fisheries, not to include hooks, lines, nets or ropes commonly used for sportsmen's purposes;

692. Coins, cabinets of; collections of medals and collections of postage stamps; medals of gold, silver or copper, and other metallic articles actually bestowed as trophies or prizes and received and accepted as honorary distinctions, and cups or other metallic prizes (not usual merchantable commodities), won in *bona fide* competitions;

695a. Paintings in oil or water colours, and pastels, valued at not less than twenty dollars each; paintings and sculptures by artists domiciled in Canada but residing temporarily abroad for purposes of study, under regulations by the Minister;

696. Philosophical and scientific apparatus, utensils, instruments, and preparations, including boxes and bottles containing the same; maps, photographic reproductions, casts as models, etchings, lithographic prints or charts; mechanical equipment of a class or kind not made in Canada. All articles in this item, when specially imported in good faith for the use and by order of any society or institution incorporated or established solely for religious, philosophical, educational, scientific or literary purposes, or for the encouragement of the fine arts, or for the use and by order of any public hospital, college, academy, school, or seminary of learning in Canada, and not for sale, under regulations prescribed by the Minister;

700. Animals and articles brought into Canada temporarily and for a period not exceeding three months, for the purpose of exhibition or of competition for prizes offered by any agricultural or other association. . . . Provided a bond shall be first given in accordance with regulations prescribed by the Minister, with the condition that the full duty to which such animals or articles would otherwise be liable shall be paid in case of their sale in Canada, or if not re-exported within the time specified in such bond;

701. Menageries, horses, cattle, carriages and harness of, under regulations prescribed by the Minister;

702. Carriages for travellers, and carriages laden with merchandise, not to include circus troupes or hawkers, under regulations prescribed by the Minister;

703. Travellers' baggage, under regulations prescribed by the Minister;

704. Apparel, wearing and other personal household effects, not merchandise, of British subjects dying abroad, but domiciled in Canada; books, pictures, family plate or furniture, personal effects and heirlooms left by bequest;

1017. Lapwelded tubing of iron or steel, not less than four inches in diameter, threaded and coupled or not when used in casing water, oil and natural gas wells, or for the transmission of natural gas under high pressure from gas wells to points of distribution;

#### UNENUMERATED:

Iron or steel pipe, not butt or lap-welded, and wirebound wooden pipe, not less than thirty inches in internal diameter, for use in alluvial gold mining; including articles and materials used exclusively or consumed in the manufacture of the said pipe;

#### ARTICLES AND MATERIALS TO BE USED EXCLUSIVELY IN THE MANUFACTURE OF GOODS ENUMERATED IN CUSTOMS TARIFF ITEMS:

219a,—Dry preparations used for the same purposes as goods enumerated in Item 219a, 281, 281a, 391a, 406a, 406b, 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409g, 409i, 409j, 409k, 409n, 409o, 410b, 410d, including goods enumerated in this item of a class or kind made in Canada; 410e, 410f, 410g, 410k, 410l, 410m, 410n, 410o, 410p, 410q, 410s, 410z, 411, 411a, 411b, 431, 431a, 439c, 439d, 440k, 442, 442a, 476, 476a, 480, 538, 663, 663a, 663b, 666, 667, 696, tubing enumerated in Customs Tariff Item 1017;

#### MATERIALS, NOT TO INCLUDE PLANT EQUIPMENT, CONSUMED IN PROCESS OF MANUFACTURE OR PRODUCTION, WHICH ENTER DIRECTLY INTO THE COST OF GOODS ENUMERATED IN CUSTOMS TARIFF ITEMS:

281, 281a, 391a, 406a, 406b, 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409g, 409i, 409j, 409k, 409n, 409o, 410b, 410d, including goods enumerated in this item of a class or kind made in Canada; 410e, 410f, 410g, 410k, 410l, 410m, 410n, 410o, 410p, 410q, 410s, 410z, 411, 411a, 411b, 431, 431a, 439c, 439d, 440k, 442a, 476, 476a, 480, 538, 663, 663a, 666, 667, 696, tubing enumerated in Customs Tariff Item 1017;

That the provisions of Section 88 of the said Act, and all Orders in Council providing for the payment of fifty per cent of the rate of Consumption or Sales Tax imposed on certain goods be repealed and the following Schedule be substituted therefor as Schedule IV;



## SCHEDULE IV

Boots and shoes, including rubber footwear;

Bicuits of all kinds;

Creosoted railroad ties;

Printing paper for use exclusively in producing newspapers and quarterly, monthly and semi-monthly magazines, weekly literary papers unbound, hymn-books, religious tracts and Sunday School lesson pictures;

Moist mince meat;

Yeast;

THE GOODS ENUMERATED IN CUSTOMS TARIFF ITEMS AS FOLLOWS  
WHEN PRODUCED OR MANUFACTURED IN CANADA:

89. Vegetables, prepared, in air-tight cans or other air-tight containers;

(a) Beans, baked or otherwise prepared;

(b) Corn and tomatoes;

(c) Peas;

(d) N.O.P.;

90. Vegetables, prepared or preserved:

(d) Pastes, hash and all similar products, composed of vegetables and meat or fish, or both, n.o.p.;

105. Fruit pulp, with sugar or not, n.o.p., and fruits, crushed or frozen;

105d. Jellies, jams, marmalades, preserves, fruit butters and condensed mince meats;

106. Fruits, prepared, in air-tight cans or other air-tight containers;

(a) Apricots, peaches and pears;

(b) Pineapples;

(c) N.O.P.

Resolved, That it is expedient to amend the Special War Revenue Act, chapter one hundred and seventy-nine of the Revised Statutes of Canada, 1927, as amended by chapter fifty of the statutes of 1928, chapter fifty-seven of the statutes of 1929 and chapter forty-three of the statutes of 1930, and to provide:—

1. That every insurance company, other than life and marine insurance companies and fraternal benefit societies, shall pay for Consolidated Revenue Fund a tax of one per centum upon the net premiums received by the company in Canada, on and after the first day of October, 1931.

2. That every person resident in Canada who insures or has insured his property situate in Canada, or any property situate in Canada in which he has an insurable interest, other than that of an insurer of such property, with any British or foreign company, association of persons or underwriters not licensed under the provisions of the Insurance Act to transact business in Canada, shall, on or before the first day of March in each year, pay for Consolidated Revenue Fund, a tax of fifteen per centum of the gross premiums payable during the preceding calendar year by such person for such insurance effected or in force on or after the first day of October, 1931.

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Special War Revenue Act, chapter one hundred and seventy-nine of the Revised Statutes, and to provide that the stamp tax on each cheque, receipt for money paid by a



bank, money order, traveller's cheque, or Post Office money order shall be two cents, and that the stamp tax on each postal note issued shall be one cent; thereby removing the exemption from stamp taxes of such instruments issued for amounts not exceeding ten dollars, provided for in parts six, eight and nine of the said Act.

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend section seventy-one of the Special War Revenue Act, chapter one hundred and seventy-nine of the Revised Statutes, and to provide that there shall be levied and collected on every letter for transmission by post for any distance within Canada a tax of one cent, in addition to postage payable.

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Bennett then, by leave of the House, presented a Bill, No. 106, An Act to amend the Special War Revenue Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 73

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 2ND JULY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Stinson, from the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered Bill No. 98 (Letter 11 of the Senate), intituled: "An Act respecting a certain patent application of Emma E. Tait, and have agreed to report the said Bill without amendment.

Mr. Matthews, from the Select Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee duly considered Bill 102, An Act to amend the Consolidated Revenue and Audit Act and have agreed to report the same with amendments.

Mr. Cahan, by leave of the House, introduced a Bill, No. 108, An Act to amend the Companies Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented.—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, applications and other documents in possession of any Department of the Government, in connection with the appointment of a Preventive Officer at Campbellton, New Brunswick.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between (a) the Right Honourable Prime Minister, (b) the Honourable Minister of Marine, (c) the Honourable Postmaster General, (d) the Honourable Solicitor General, (e) the Honourable Secretary of State, (f) the private secretary of each one of them, and Mr. C. E. Dube, regarding the construction of a new Canadian National Railways station at Riviere du Loup, from July 29, 1930, to date.

And also,—Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of all letters, reports, rating sheets, decisions, memoranda, telegrams, or other communications, and all documents and memoranda in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Fisheries, or any other department of the Government, relating to the selection of Fred Worthylake as inspector of fisheries for West Digby, Nova Scotia, his rejection by the department, and the appointment of Mr. P. E. Filleul as such inspector.

The Order being read for the second reading of Bill No. 106, An Act to amend the Special War Revenue Act;

Mr. Bennett moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to amend the Post Office Act, chapter one hundred and sixty-one of the Revised Statutes of Canada, 1927, and to provide:—

That subsection three of section twenty-three of the said Act be repealed and the following substituted therefor:—

(3) Newspapers and periodicals which are required to be transmitted for a greater distance than is mentioned in the last preceding subsection, or the publication of which is of greater frequency than once a week, and the newspapers and periodicals described in the immediately preceding subsection, upon any copies in excess of the circulation of two thousand five hundred copies, shall be subject to postage at the rate of one and one-half cents on and after the first day of July one thousand nine hundred and thirty-one, for each pound weight or any fraction of a pound weight, and such postage shall be prepaid by postage stamps or otherwise as the Postmaster General from time to time directs; provided that the newspapers and periodicals in question which have a circulation of not more than ten thousand copies per issue shall remain subject to postage at the rate of one cent for each pound weight or any fraction of a pound weight as heretofore; provided further that the newspapers and periodicals in question which are devoted to religion, the sciences, or agriculture, shall remain subject to postage at the rate of one cent for each pound weight or any fraction of a pound weight as heretofore.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again, this day.

Mr. Bennett then, by leave of the House, presented a Bill, No. 107, An Act to amend the Post Office Act, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.



The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)* ..

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to amend the Income War Tax Act and to provide:—

1. That the rate of income tax applicable to the income of corporations and joint stock companies for the year one thousand nine hundred and thirty and thereafter, be increased from eight per centum to ten per centum.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Bennett then, by leave of the House, presented a Bill, No. 109, An Act to amend the Income War Tax Act, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Three-fourths of amounts set forth below)*

## II—CHARGES OF MANAGEMENT

Offices of the Assistant Receivers General—	
Salaries.. . . . .	\$ 130,000 00
Contingencies.. . . . .	10,000 00
Printing, signing, sealing and macerating Dominion Notes..	475,000 00
Printing, advertising, inspection, express, etc.. . . . .	125,000 00
Commission for payment of interest on Public Debt, purchase of Sinking Funds, auditing.. . . . .	100,000 00
English Bill stamps, postage, etc.. . . . .	2,500 00
To provide for temporary clerical work in connection with the transfer and registration of bonds, etc., and the flotation of loans, and authority for these purposes to employ a temporary staff, fix their rates of remuneration and otherwise wholly regulate their services, without reference to and notwithstanding anything contained in the Civil Service Act; and also to pay additional remuneration to any employee engaged in connection with the flotation and redemption of loans for work done outside of prescribed hours, at such rates as the Treasury Board may approve.. . . . .	45,000 00

To authorize payment, in lieu of retiring leave, of the sum of \$1,500, to Walter Duncan, Special Investigating Officer, Department of Finance, who shall be entitled to all the benefits and privileges under the Civil Service Superannuation Act, as if he had elected, pursuant to the provisions of part IV of the Act, to become a contributor thereunder, and to have the period of his service from the 4th February, 1919, to the 31st August, 1931, included for the purpose of the said Act. . . . .	1,500 00
---	----------

## X—PENSIONS

129	Annuity to Dr. F. G. Banting. . . . .	7,500 00
130	Annuity to Dr. Charles E. Saunders. . . . .	5,000 00
	Pensions to—	
131	The unmarried sister of the late Col. Harry Baker, M.P.	700 00
132	J. Langlois Bell. . . . .	600 00
133	Captain J. E. Bernier. . . . .	2,400 00
134	James Elliott. . . . .	672 00
135	Mrs. Wm. McDougall. . . . .	1,200 00
136	Alice Morson Smith. . . . .	600 00
137	Elizabeth Swinford. . . . .	600 00

## III—CIVIL GOVERNMENT

## 75 Finance—

Salaries, including appointment of Gordon Smith as a Departmental Accountant, Grade 3, at \$2,700. . . . .	506,140 00
Contingencies. . . . .	40,000 00
Inspector General of Banks—	
Salaries and Contingencies. . . . .	30,000 00

## XI—SUPERANNUATION

145	To provide for retiring allowances to former employees of the Department of Public Printing and Stationery. . . . .	14,200 00
-----	---	-----------

## XXXVI—MISCELLANEOUS

309	Grant in aid of the Canadian General Council of the Boy Scouts Association. . . . .	15,000 00
310	Subscription to publications of the Empire Parliamentary Association to be distributed to members of the House of Commons. . . . .	2,000 00
311	Grant to the Dominion Council of the Girl Guides. . . . .	6,000 00
312	Expenses in connection with the negotiation of treaties. . . . .	10,000 00
313	Contribution to aid in carrying on the work of the Royal Astronomical Society. . . . .	2,000 00
314	Royal Canadian Academy of Arts. . . . .	2,500 00
315	Grant to the Royal Society of Canada. . . . .	8,000 00
316	Grant to the Montreal Association for the Blind. . . . .	5,000 00
317	Grant to l'Institut Nazareth de Montreal to assist in work with the Blind. . . . .	5,000 00
318	Amount required to provide for grants to be made to the Provinces of—	
	Nova Scotia. . . . .	875,000 00
	New Brunswick. . . . .	600,000 00
	Prince Edward Island. . . . .	125,000 00
	pending consideration of Provincial subsidies.	

319	Unforeseen expenses, expenditure thereof to be under Order in Council, on the recommendation of the Treasury Board, and a detailed statement to be laid before Parliament within fifteen days of next session.. . . .	80,000 00
320	To provide for the expenses of work in the interests of fire prevention to be carried on by the Department of Insurance.. . . .	10,000 00
321	To provide for salaries and expenses of the office of the Salvage Officer, including L. H. Beer at \$5,000.. . . .	15,200 00
322	To pay Mrs. E. B. Hutcheson as Matron, notwithstanding the fact that, owing to advanced age, she may not be able to continue the regular performance of such duties, in recognition of the valuable services rendered by her late husband as Exhibition Commissioner.. . . .	1,200 00
323	To provide for the Administration of the Bankruptcy Act..	2,000 00
324	Expenses of litigated matters—Department of Justice..	25,000 00
325	Annual contribution to the Canadian Law Library, London, England.. . . .	500 00
350	Grant towards the expenses of the Convention of the World's Woman's Christian Temperance Union.. . . .	2,500 00
351	To provide for salaries and expenses of the Tariff Board—Payments may be made notwithstanding anything in the Civil Service Act or regulations thereunder.. . . .	120,000 00
353	To provide for expenses of the Royal Commission on the Public Service (revote).. . . .	22,042 87
348	To provide for payment of interest at 5 per cent per annum on deferred subsidy payment to the Province of Nova Scotia.. . . .	21,462 79

## XLI—TRADE AND COMMERCE

363	The Canada Grain Act, including management, operation, maintenance and equipment of elevators, Administration of.. . . .	2,681,000 00
375	Canadian Exhibit at the British Empire Trade Exhibition, Buenos Aires—Revote.. . . .	20,000 00
376	Exhibitions and Fairs, including the sum of \$10,000 required for the Department of Immigration and Colonization..	285,000 00
377	Construction of a Grain Elevator at Lethbridge—Revote..	400,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 74

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 3RD JULY, 1931

---

## PRAYERS.

One Petition was laid on the Table.

Mr. Harris, from the Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered Bill No. 30, An Act respecting The St. Lawrence River Bridge Company, and have agreed to report the said Bill with amendments.

Your Committee have also considered Bill No. 99 (Letter J1 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company," and have agreed to report the said Bill without amendment.

As the promoters of Bill No. 32, An Act respecting The Montreal Central Terminal Company, have intimated that they do not intend to proceed further with that application this session, your Committee recommend that the said Bill be withdrawn.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council appointing the Wheat Board which operated during the grain season of 1919-1920, setting forth its duties and scope of activities, and also copy of all reports and recommendations made by such board to the Government of Canada, or any member thereof.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 1st July, 1931, for a copy of the order in council appointing the Right Honourable member for Argenteuil (Sir George Perley) Acting Prime Minister, while the Right Honourable Prime Minister was attending the Imperial Conference in London last fall.

Mr. Guthrie, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Sauvé, presented,—Return to an Order of the House of the 4th June, 1931, for a Return showing:—

1. What the mail contracts are in the counties of Montmorency, Charlevoix, Saguenay, and the North Shore for which the Post Office Department will invite tenders this year.

2. Whether complaints were made since July 28, 1930, against the previous holders of these mail contracts.

3. If so, their nature.

4. By whom said complaints were made.

5. When the Post Office Department intends to invite new tenders for these various mail contracts.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests, and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, with reference to the post office of Glaslyn, Saskatchewan.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests, and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, with reference to the post office of Cleeves, Saskatchewan.

And also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, and testimonials given at the inquiry held in connection with the dismissal of Alderic Legault, postmaster at St. Canut, Quebec, and also copy of report of the Inquiry Commissioner.

The Bill No. 3, An Act to amend the Naturalization Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The following Bills were respectively read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, viz:—

Bill No. 105, An Act to amend the Interpretation Act.

Bill No. 108, An Act to amend the Companies Act.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to amend the Pensions Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That the Pensions Act be amended to provide that the number of members of the Pension Tribunal may be increased from nine to not more than twelve, of which the Chairman and eight members shall hold office for ten years, and the other three for two years, subject to earlier removal for cause, and that the number of commission counsel may be increased from seven to ten, and to provide for the further reconsideration of applications.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. MacLaren then, by leave of the House, presented a Bill, No. 110, An Act to amend the Pensions Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



XXXI—GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

	Salaries and expenses connected with the administration of the Territories, including the erection of buildings, investigation work, schools, hospitals, relief to destitute, maintenance of prisoners and insane patients, administration of the North West Game Act and the Wood Buffalo Park, etc. . . . .	163,465 00
277	Arctic Explorations and administration of Eskimo affairs, salaries and contingencies, equipment and supplies; relief of destitute; schools; hospitals and medical services; erection of buildings; maintenance of prisoners and insane patients; education, travelling expenses, etc. . .	144,480 00
	Expenses connected with the purchase of reindeer and expenditure in connection with the maintenance of station at Kittigazuit, N.W.T. . . . .	99,400 00

XXXII—GOVERNMENT OF THE YUKON TERRITORY

	Salaries and Expenses connected with the administration of the Territory, including surveys. . . . .	65,000 00
279	Grant to Yukon Council for local purposes, the construction and maintenance of roads, and to provide for the payment of bounty on wolves and coyotes under the provisions of an ordinance enacted by the Commissioner in Council, the sum to be paid not to exceed \$30 each for wolves and \$15 each for coyotes, the pelts of the animals on which bounty is paid to be surrendered to the Government. The proceeds of the sale of such pelts to be placed to the credit of the Consolidated Revenue Fund of Canada. . . . .	120,500 00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The Bill No. 98 (Letter I1 of the Senate), intituled: "An Act respecting a certain patent application of Emma E. Tait," was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

*(Public Bills)*

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Neill for the second reading of Bill No. 43, An Act to amend the Criminal Code (Cheques without Funds).

After further Debate thereon, the said Bill was, by leave of the House, withdrawn.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Brasset for the second reading of Bill No. 42 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act as respects locality of a debtor."

And the question being put on the said motion; it was negatived.



The Order being read for the second reading of Bill No. 97, An Act to amend the Canada Shipping Act;

Mr. Ernst, seconded by Mr. Turnbull, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Select Standing Committee on Marine and Fisheries*.

The Bill No. 18, An Act to amend the Civil Service Act (Returned Soldiers' Preference), was again considered in Committee of the Whole.

After some time spent therein, the Committee rose without reporting.

The Bill No. 16, An Act to amend the Dairy Industry Act (Increase of Penalties), was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed.

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 75

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 6TH JULY, 1931

---

### PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twentieth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the petition presented on the 3rd instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with. The said petition was then read and received, and is as follows:—

Of J. H. Cimon and others, of the parishes of St. Louis and St. Bernard, of l'Ile-aux-Coudres, in the county of Charlevoix, Province of Quebec, praying for the adoption, by the House of Commons, of means to improve the wharf conditions at l'Ile-aux-Coudres, in the interest of the travelling public, navigators and others.—*Mr. Casgrain.*

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council and other orders or directions, reports, memoranda and documents since August 8th, 1930, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications since said date to or from the Minister of Pensions and National Health and any other Ministers, Minister, or official of the Government, and to or from any Member of Parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of the Director of Administration or of any of the respective medical officers holding positions in the Department of Pensions and National Health at Halifax, Nova Scotia.

Also,—Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a copy of twelve approximately typical petitions, resolutions or letters addressed to the Prime Minister, Acting Prime Minister, or the Minister of Agriculture, recommending the pegging of wheat or grain prices, from any farmers' organization, pool selling agency or unit thereof, municipality, board of trade or individual in each of the three Prairie Provinces since the first of August last, and the replies thereto.

And also,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, recommendations, letters, telegrams, documents, reports, as well as an epitome of all verbal representations addressed or communicated to the Prime Minister, the Minister of Agriculture, or any other Minister, recommending the pegging of wheat or grain prices from any farmers' organization, pool selling agency or unit thereof, municipality, board of trade service club, community association and individual or collection of individuals, from the North Battleford federal constituency since July the 28th last, and the respective replies thereto.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of (a) the application of the Canadian National for approval of the proposed new station at Riviere du Loup; (b) plans numbered P-1-12-179-2, 17105-1, 17105-2, and 17105-3, dated respectively January 31, 1930, July 15, 1930, and June 12, 1930, on file with the board under file No. 36455; (c) of the report and recommendation of the chief operating officer of the board as mentioned in Order No. 45205, dated August 9, 1930, of the Board of Railway Commissioners.

And also,—Supplementary Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of (a) Plan No. 17321-1, dated Moncton, March 31; (b) submissions filed on behalf of railway company, the Board of Trade of Riviere du Loup, the Provincial Hygiene Service, and the City of Riviere du Loup; and (c) of report and recommendation of the chief officer of the board as mentioned in Order No. 46476, dated March 27, 1931, of the Board of Railway Commissioners.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1st July, 1931, for a copy of the letter addressed by B. C. G. McKenzie, of New Richmond, Quebec, to G. M. Kempffer, census commissioner for the county of Bonaventure, concerning his application for employment as enumerator for New Richmond, Quebec.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a copy of all letters, reports and petitions having regard to suggested change in the mail service from Wilsonville Post Office, Ontario, since January 1, 1931.

And also,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence, reports and evidence in connection with the dismissal of Roy Muerhead, Postmaster at Khedive, Saskatchewan.

Mr. Dupré, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of Paspébiac, county of Bonaventure, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in Paspébiac.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of Hope, county of Bonaventure, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in Hope.



Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of Escuminac, county of Bonaventure, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in Escuminac.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of St. Antoine de Gros Morne, county of Gaspé, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Antoine de Gros Morne.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of Disraeli, county of Wolfe, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in Disraeli.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of Notre Dame de Palmorol, county of Abitibi, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in Notre Dame de Palmorol.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of St. Tite, county of Champlain, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Tite.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of La Sarre, county of Abitibi, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in La Sarre.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of St. Samuel de Horton, county of Nicolet, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Samuel de Horton.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of St. Narcisse, county of Champlain, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Narcisse.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Director of Unemployment at Quebec, and the Municipal Council of St. Edwidge de Clifton, county of Compton, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Edwidge de Clifton.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 15th June, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec, and the Municipal Council of St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul, county of Charlevoix, Quebec, or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the British Immigration and Colonization Association is now operating under the administration of the Department of Immigration.
2. Who the officials are.
3. Whether the railways are represented on the board.
4. Whether the policy is to bring more British boys to Canada.
5. Number of boys brought out by this organization.
6. Number of these returned.
7. Where the others are now located, by provinces.
8. What financial assistance the Government has contributed to the British Immigration and Colonization Association.
9. On what financial basis this organization is now operated.

And also,—Return to an Order of the House of the 1st July, 1931, for a Return showing number of immigrants admitted to Canada each month between August 1, 1930, and July 1, 1931.

Mr. Murphy, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence and other documents, including pay lists, in the possession of the Department of Indian Affairs, under the control of the Interior Department, regarding construction and improvement works done during the year 1930, within the limits of the various Indian Reserves in the county of Saguenay, and on the north shore of the St. Lawrence River.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 114 (Letter M1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ruff Martin."

Bill No. 115 (Letter N1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norah Kathleen Nevins Scott."

Bill No. 116 (Letter O1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Thompson Johnston."

Bill No. 117 (Letter P1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Catherine Rohrer White."

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom was referred the petitions of Robert Ruff Martin, Norah Kathleen Nevins Scott, Albert Thompson Johnston and Isabel Catherine Rohrer White, respectively; praying for Bills of Divorce, and the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The following Order of the House was issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Chevrier:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether the Dominion of Canada has effected its ratification to the Berne Convention as revised at Rome on June 2, 1928.

2. If so, on what date.

3. Procedure followed to effect such ratification.

4. Whether the Dominion of Canada, of its own right, adhered to such convention, or whether such ratification was effected through the intermediary of any British authority in London.

5. In the latter event, through what British intermediary.

6. Whether the ratification will be promulgated in Canada.

7. If so, how and when.

8. Names of the various nations that now adhere to the Berne Convention as revised at Rome on June 2, 1928.

9. Whether the names of said countries will appear in the preamble to schedule "A" of The Copyright Amendment Act 1931, if not, what the way is of determining under the terms of The Copyright Amendment Act 1931 what countries (under Chapter 32 of the Revised Statutes of Canada as amended by the said amending Act) of co-adherents to the said revised convention with Canada.

10. Whether The Copyright Amendment Act 1931 is now in force, if so, since what date; if not, when and how it will come into force.

11. Whether there is an official English translation of the text of the Berne Convention as revised at Rome on June 2, 1928.

12. Whether there is a British translation of said text.

13. Whether it is copyrighted.

14. Whether there is an American translation of said text.

15. Whether it is copyrighted.

16. English translation used as schedule "A" of the English version of The Copyright Amendment Act 1931.

17. Whether any articles of the Berne Convention as revised at Rome on June 2, 1928, now have full force and effect in Canada.

18. If so, under what dispositions of The Copyright Amendment Act 1931.

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Veniot for Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of the report of the investigation held by Mr. Sirois, commissioner, into the case of Bernard Porlier, light keeper at Maria, Bonaventure county, Quebec.

By Mr. Veniot for Mr. Power:—Order of the House for a copy of all correspondence, documents, reports of examination, rating and marks obtained by each competitor, recommendations in favour of any competitor by members of parliament, or others, with respect to an examination held in Quebec during the month of April or May, 1931, and in particular the marks obtained by Charles Moreau, a disabled ex-soldier, for the position of caretaker, Department of Public Works, Quebec.



By Mr. Hurtubise for Mr. Brasset:—Order of the House for a copy of all reports, affidavits, correspondence and other documents, regarding the appointment of C. E. Thibault, of Grande-Riviere, in the county of Gaspé, as sub-collector of customs and excise at Chandler, Quebec; also all correspondence, affidavits and other documents relating to the dismissal of the said C. E. Thibault.

By Mr. Hurtubise for Mr. Brasset:—Order of the House for a copy of all reports, correspondence and other documents, in connection with the dismissal of Georges Binet, Etang du Nord, Magdalen Islands, as preventive officer for the Department of Customs and Excise.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of the resolution of the executive committee of the board of directors of the Canadian National Railways forwarded to the Department of Railways and Canals on or about September 4, 1930, and recommending acceptance of tenders for the construction of the proposed new railway station at Riviere du Loup.

By Mr. Quinn:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, or telegrams to, or from the Department of Customs or National Revenue relative to the appointment of the late Arthur G. Lovitt, as inspector of customs at the port of Halifax.

By Mr. Quinn:—Order of the House for a copy of report made by the assistant commissioner, Mr. Blair; chief inspector, Mr. Lennie, and investigator, Mr. George Hunter, of the Department of National Revenue of certain customs findings at the Port of Halifax.

By Mr. Quinn:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters or telegrams forwarded to, or received from the Department of National Revenue, in connection with the investigation of the Customs Department and officials at the Port of Halifax, Nova Scotia.

By Mr. Barber for Mr. Senn:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports and other documents, regarding the dismissal of one Louis Lamb from the position of Customs Examiner at the Port of Bridgeburg, on or about January 16, 1926.

By Mr. Donnelly for Mr. Sanderson:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams and documents, exchanged between the Minister of Labour and the Mayors of, Toronto, London, Kitchener, Ottawa and Hamilton, with respect to unemployment relief since September 1, 1930.

By Mr. Brown for Mr. Factor:—Order of the House for a return showing:—

1. The names and addresses of census commissioners appointed for the North York Federal constituency in taking the present census.
2. The area allotted to each.
3. The names and addresses of enumerators appointed in each district and, generally speaking, the territory covered by each.
4. The salaries and other remuneration of commissioners and enumerators: how many of these commissioners and enumerators are returned men; their names and addresses; who recommended these appointments, and the correspondence dealing therewith.

The Bill No. 102, An Act to amend the Consolidated Revenue and Audit Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.



The Bill No. 47, An Act to provide for the appointment of a Tariff Board, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at a later hour this day.

The Bill No. 90 (Letter D1 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Government Annuities Act," was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Three-fourths of amounts set forth below)*

### III—CIVIL GOVERNMENT

#### 86 National Revenue—

Salaries.. . . . .	\$ 821,310 00
Contingencies.. . . . .	40,000 00

### XXXVII—NATIONAL REVENUE

Salaries and contingent expenses of the several Ports in the Dominion, including pay for overtime of officers, notwithstanding anything in the Civil Service Act, and temporary buildings and rentals.. . . . .	8,564,860 00
Salaries and travelling expenses of Inspectors of Ports and of other officers on Inspection and in connection with the Board of Customs, and amount required to create positions, make appointments and pay salaries and expenses of Dominion Appraisers, Investigators of Values, and claims for drawback.. . . . .	1,397,510 00
Miscellaneous—Printing and stationery, subscriptions to commercial papers, flags, dating stamps, locks, instruments, etc., for various Ports of Entry, express charges on samples, stationery and legal forms, legal expenses, premiums on guarantee bonds, and uniforms of Customs officers.. . . . .	625,000 00
To provide for expenses of maintenance of Revenue Cruisers and for Preventive Service, and amount required to create positions and make appointments of officers for the prevention of smuggling and to investigate reported frauds against the revenue; also to provide for the expenses of such officers, and for the purchase or charter of vessels and for the purchase or hire of automobiles to be used in the prevention of smuggling or other offences against the revenue laws.. . . . .	1,958,991 00
Amount to be paid to Department of Justice to be disbursed by and accounted for to it for Secret Preventive Service; amount required to create positions and make appoint-	

	ments of officers for the prevention of smuggling and to investigate reported frauds against the revenue, notwithstanding anything contained in the Civil Service Act, and the said positions and staff so appointed to be wholly excluded from said Act. . . . .	60,000 00
To	provide for the administration of the Income War Tax Act 1917, and amendments thereof, and authority for this purpose to create positions and make appointments notwithstanding anything contained in the Civil Service Act, and the said positions and staff so appointed are hereby wholly excluded from the operation of the said Act, and salary of \$8,000 for the Commissioner of Income Tax. . . . .	2,200,000 00

### III—CIVIL GOVERNMENT

#### 81 Justice—

	Salaries, including appointment of Adele Boulanger as a Principal Clerk at \$1,920, and one Joint Private Secretary to the Solicitor General at \$3,000, beginning August 19, 1930, notwithstanding limitation of \$600 in Subsection 2, Section 60, Civil Service Act. .	264,890 00
	Contingencies, including the Solicitor General's Office. .	40,000 00

### IV—ADMINISTRATION OF JUSTICE

	Miscellaneous expenditure, including remuneration to members of the Mounted Police Force from January 1, 1931 (to be expended under Order in Council and not to exceed \$1,000), for assistance in the remission service of the Department of Justice. . . . .	16,000 00
98	To provide for remuneration to M. M. McClellmont while acting as Deputy Judge of the County Court of Wentworth County during illness of Judge Evans. . . . .	2,000 00
	To authorize payment of increased pension of late Mr. Justice Idington from \$9,000.00 to \$12,000.00 from March 31, 1927, to February 7, 1928. . . . .	2,558 33

#### *Supreme Court of Canada*

	Contingencies and disbursements, including books, magazines, etc., for judges, not exceeding \$350. . . . .	7,500 00
99	Law books and books of reference for Library, and binding of same. . . . .	10,000 00
	Printing, binding and distributing Supreme Court Reports. .	8,000 00
	Gratuity to legal representatives of the late E. R. Cameron, K.C., Registrar of the Court, in lieu of retiring leave. .	1,500 00

#### *Exchequer Court of Canada*

100	Contingencies—Judges' and court officials' travelling expenses, remuneration to sheriffs, etc., printing, stationery, etc., and \$150 for judges' books. . . . .	9,000 00
	Printing, binding and distributing Court Reports. . . . .	3,000 00

#### *Yukon Territory*

101	Miscellaneous expenditure, including salaries and allowances of court officers, etc. . . . .	9,000 00
-----	--	----------

## XXX—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

	Pay of Force (including salaries of two constables, Ellesmere Island District, at \$2.25 per diem, to insure department against loss through death) . . . . .	1,335,640 00
	Maintenance (including billeting, travelling expenses, forage, fuel and light, clothing, repairs and renewals, horses, ammunition, stationery, etc., medical, hospital, etc., transportation and freight, building repairs and renewals, establishment of new detachments, contingencies and criminal investigations) . . . . .	1,695,701 34
276	To compensate members of the Royal Canadian Mounted Police for injuries received whilst in the performance of duty . . . . .	10,000 00
	To assist in the enforcement of federal statutes (expenditure chargeable to this vote shall be in connection with such federal police duties as may be defined by the Governor-in-Council, upon recommendation of the Minister of Justice) . . . . .	75,000 00
	To provide for special services in connection with the enforcement of the Opium and Narcotic Drug Act . . . . .	60,000 00

## XLI—TRADE AND COMMERCE

361	An Act to place Canadian Coal used in the manufacture of Iron or Steel on a basis of equality with imported coal, Administration of . . . . .	1,000 00
374	Publicity and Advertising in Canada and abroad . . . . .	250,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

The Bill No. 47, An Act to provide for the appointment of a Tariff Board, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*





No. 76

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 7<sup>TH</sup> JULY, 1931

---

#### PRAYERS.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 13th May, 1931, for a copy of all orders, correspondence, reports, memoranda and other documents in the possession of the Government or any member thereof, written by any member of parliament, minister of the crown or any other person, regarding the decision of the Minister of Public Works concerning the construction of a public building at Black Lake, Quebec, for which a sum of \$26,000 was voted in the estimates of the year 1930-1931.

And also,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all confidential orders, confidential correspondence, confidential reports, confidential memoranda, confidential letters, in the possession of the Government or any member thereof, if acted upon, written by J. E. Beaudoin, in Megantic county or any one else, by any member of Parliament, any Minister of the Crown and by any official of the Department of Public Works, with regard to the construction of a public building at Black Lake, Quebec, for which a sum of \$26,000 was voted in the estimates of 1930-31.

Pursuant to the Special Order made 30th June, ultimo, the following Divorce Bills were severally read a first and second time, on division, and referred to the *Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the above-mentioned Bills were founded), viz:—

Bill No. 114 (Letter M1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ruff Martin."—*Mr. Gray*.

Bill No. 115 (Letter N1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norah Kathleen Nevins Scott."—*Mr. White (Mount Royal)*.

Bill No. 116 (Letter O1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Thompson Johnston."—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Bill No. 117 (Letter P1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Catherine Rohrer White."—*Mr. White (Mount Royal)*.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—

A Selection of Documents relative to the Labour Legislation in force in the Union of Soviet Socialist Republics, published by the Foreign Office, London, England, dated January 26, 1931.

Also,—Copy of Hearings before the Committee on Ways and Means, House of Representatives, Washington, D.C.—Prohibition of Importation of Goods produced by Convict, Forced, or Indentured Labour; and certain regulations pertaining thereto.

Also,—Copy of United States of America Treasury Decisions under the Customs, Internal Revenue, Prohibition Narcotics, and other Laws, including the Decisions of the United States Customs Court and the United States Court of Customs and Patent Appeals, dated November 27, 1930.

And also,—Copy of Resolution passed by the Ukrainian Labour Temple of Coleman, Alberta, protesting against the embargo placed by the Canadian Government on Soviet Union products.

The Bill No. 109, An Act to amend the Income War Tax Act, was read the third time and passed.

The Bill No. 47, An Act to provide for the appointment of a Tariff Board, was again considered in Committee of the Whole,

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Public Bills)*

The Order being read for House again in Committee on Bill No. 33, An Act to amend the Companies Act (Auditors);

By leave of the House, the said Order was discharged and the Bill withdrawn.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Woodworth for the second reading of Bill No. 19, An Act to amend the Criminal Code (Unlawful Assemblies).

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the consideration in Committee of the Whole of Bill No. 47, An Act to provide for the appointment of a Tariff Board, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

GEORGE BLACK,  
*Speaker.*

No. 77

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 8TH JULY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Ernst, from the Select Standing Committee on Marine and Fisheries, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered Bill No. 97, An Act to amend the Canada Shipping Act, and have agreed to report the said Bill without amendment.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence and other communications between the Honourable Sir George Foster, then Minister of Trade and Commerce, in 1916 and 1917, or any of his departmental officials or colleagues, and officers of the Canadian Council of Agriculture or any other farm organization functioning on the Prairie Provinces, with respect to the fixing of wheat prices in Canada, in order to avert, if possible, wild and speculative food prices prevailing during war times.

Also,—Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, complaints, requests for inquiries and all other documents, exchanged with the Post Office Department or any other member of the Government regarding the dismissal of Mr. Joseph Levesque as postmaster of St. Jacques, in the county of Montcalm, and the appointment of his temporary or permanent successor.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all telegrams, letters, complaints, requests for inquiries and all other documents, exchanged with the Post Office Department and any other member of the Government, regarding the dismissal of Mr. Dollard Menard, as postmaster of Ste. Justine, and the appointment of his temporary or permanent successor.

Also,—Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a Return showing:—

1. For what legal services the lawyers or law firms of the City of Vancouver and the federal district of New Westminster are retained by the Federal Government, what the respective names are of each lawyer or law firm so retained and for what work each is being retained.

2. Whether any accounts have been rendered to the Government by these lawyers or law firms since September of last year.

3. Amounts of money paid by the Dominion Government to each of these lawyers or law firms since September of last year and up to the present time.

4. Whether the Dominion Government is still under any financial obligation to the said lawyers or law firms.

Also,—Return to an Order of the House of the 10th June, 1931 for a Return showing:—

1. Whether Gerard Simard, lawyer of Rimouski, held inquiries into political partisanship at Magdalen Islands.

2. If so, on what date he was appointed inquiry commissioner.

3. For what department he worked.

4. What salary he received.

5. How many inquiries were held by him, and the names of those against whom said inquiries were held.

6. Items of his expense for each department.

7. Who recommended the appointment of the said Gerard Simard.

\* And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 22nd June, 1931, for a copy of all letters, telegrams, reports regarding the position of caretaker of the public building in Victoriaville, and a statement giving the reasons why the appointment is being so long delayed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill without any amendment:—

Bill No. 100, An Act to authorize the raising, by way of loan, of certain sums of money for the Public Service.

Also,—A Message informing this House that the Senate doth unite with the House of Commons in an Address to His Most Excellent Majesty the King, praying that he may be graciously pleased to cause a message to be laid before the Parliament of the United Kingdom, pursuant to certain declarations and resolutions made by the Delegates of His Majesty's Governments in the United Kingdom, the Dominion of Canada, the Commonwealth of Australia, the Dominion of New Zealand, the Union of South Africa, the Irish Free State and Newfoundland, at Imperial Conferences held at Westminster, in the years of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-six and One Thousand Nine Hundred and Thirty, and pursuant to certain other resolutions made by the Delegates of His Majesty's Government in Canada and of the Governments of all the Provinces of Canada, at a Dominion-Provincial Conference held at Ottawa, on the seventh and eighth days of April, in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty-one, in the manner set forth in the said Address thereto attached, and have filled in the blank space therein with the words "Senate and".

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed an Address to His Excellency the Governor General: praying that His Excellency may be pleased to transmit our Joint Address to His Most Excellent Majesty the King, relative to a measure to be submitted to the Parliament of the United Kingdom, and more particularly set forth in the said Joint Address: and desiring the concurrence of the House of Commons in the Address to His Excellency the Governor General hereto attached, and filling in the blank space therein with the words "and Commons".



To His Excellency Captain the Right Honourable the Earl of Bessborough, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor General and Commander in Chief of the Dominion of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to approach Your Excellency with our respectful request that Your Excellency will be pleased to transmit in such a way as to Your Excellency may seem fit our Joint Address to His Most Excellent Majesty the King; praying that His Majesty may be graciously pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom in the manner set forth in our Joint Address hereto attached.

---

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Brown:—Order of the House for a copy of the report made by Mr. W. R. Little, of the Department of Immigration, covering an inquiry held in Glasgow, Scotland, in April, 1930, with reference to complaints made by Mr. A. M. Graham.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all correspondence exchanged between (a) the Right Honourable Prime Minister, (b) the Honourable Minister of Marine, (c) the Honourable Postmaster General, (d) the Honourable Solicitor General, (e) the Honourable Secretary of State, (f) the private secretary or assistant-secretary of each one of them and Mr. C. E. Dubé, regarding the construction of a new railway station at Rivière du Loup, from June 1st to June 30, 1931.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of telegrams and letters from the Honourable Minister of Marine and his secretary to Mr. C. E. Dubé and Mr. Leo Berube, arranging an interview with them in Ottawa on October 6, 1930.

By Mr. Duff for Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of the evidence and report of Commissioner Sirois in the case of Raymond Arseneault, of St. Charles de Caplan, Quebec, lightkeeper, charged with political partisanship.

The House resumed the consideration in Committee of the Whole of Bill No. 47, An Act to provide for the appointment of a Tariff Board.

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Hanson, York-Sunbury) on a point of Order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"In Committee on Bill No. 47, Mr. Mackenzie King moved the following amendment:—

"Whenever application is made to the Minister of Finance or to any other Minister of the Crown on behalf of a manufacturing company for higher duties, said application shall be referred by the Minister to the Board and before any increase is made in the tariff, the Board shall investigate the capitalization of the company and all salaries paid to the president, directors

and managers, and the wages paid to their employees, the number of hours per day employees are required to work and whether or not freedom of association is permitted the employees and report thereon.

"Which the Chairman ruled out of order for the following reasons: That the amendment is beyond the scope of the clause under consideration and inconsistent with the decision of the Committee on a previous sub-clause.

"Whereupon Mr. Mackenzie King appealed from the ruling of the Chairman."

The question being put by Mr. Speaker: shall the ruling of the Chairman be confirmed; it was decided in the affirmative on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Anderson (Toronto-High Park),	Cowan (Port Arthur-Thunder Bay),	MacNicol,	Simpson
Anderson (Halton),	Cowan (Long Lake),	McDade,	(Algoma West),
Arsenault,	Dickie,	McGillis,	Smith (Victoria-Carleton),
Arthurs,	Duguay,	McLure,	Smith (Cumberland),
Baker,	Dupré,	Maloney,	Spence,
Barber,	Edwards,	Moore (Chateauguay-Huntingdon),	Sproule,
Baribeau,	Embury,	Morand,	Stanley,
Barrette,	Ernst,	Myers,	Stewart (Leeds),
Beaubier,	Fraser (Cariboo),	Peck,	Stinson,
Belec,	Gagnon,	Perley (Qu'Appelle),	Stitt (Nelson),
Bell	Garland (Carleton),	Pettit,	Stitt (Selkirk),
(Hamilton West),	Gobeil,	Pickel,	Sullivan,
Bell (St. John-Albert),	Guthrie,	Plunkett,	Sutherland,
Bennett,	Hanson (York-Sumbury),	Porteous,	Swanston,
Beynon,	Hay,	Price,	Tétrault,
Bowen,	Johnstone,	Quinn,	Thompson
Bowman,	Lafèche,	Rhodes,	(Simcoe East),
Boyes,	Larue,	Rogers,	Thompson (Lanark),
Burns,	Laurin,	Ross,	Tummon,
Bury,	LaVergne,	Sauvé,	Weese,
Cantley,	Loucks,	Senn,	Weir (Melfort),
Casselman,	Macdonald (Kings),	Shaver,	White (Mount Royal),
Chaplin,	Macdougall,	Simpson	Willis,
Cotnam,		(Simcoe North),	Wilson,
			Wright—92.

## NAYS

## Messrs.

Ahearn,	Duff,	Hurtubise,	Neill,
Beaubien,	Dumaine,	Ilsley,	Parent,
Bertrand,	Dupuis,	Irvine,	Ralston,
Bothwell,	Elliott,	Kennedy	Reid,
Bouchard,	Factor,	(Peace River),	Rhéaume,
Boucher,	Ferland,	King, Mackenzie	Roberge,
Bourassa,	Fontaine,	Lapointe,	Robitaille,
Brasset,	Fraser (Northumberland, Ont.),	Luchkovich,	St. Père,
Brown,	Garland (Bow River),	Macphail (Miss),	Sanderson,
Buckley,	Girouard,	McKenzie	Seguin,
Butcher,	Goulet,	(Assiniboia),	Speakman,
Cardin,	Hall,	McMillan	Thauvette,
Casgrain,	Hanson (Skeena),	(Huron South),	Totzke,
Coote,	Heaps,	Mercier (St. Henri),	Vallance,
Deslauriers,	Howard,	Motherwell,	Veniot,
Donnelly,		Munn,	Weir (Macdonald),
Dubois,			Young—62.

The Committee of the Whole on the said Bill then resumed.

After further consideration in the Committee, the said Bill was reported with amendments, considered as amended, and ordered for third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*





No. 78

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 9TH JULY, 1931

---

PRAYERS.

Mr. McLure, from the Joint Committee of both Houses on the Printing of Parliament, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommend that the following list of documents be not printed:—

**51a.** Ordered, That a return to issue showing:—

1. What Provinces have adopted the Farm Loan Board?
2. If the Board have issued any Bonds, and if so, for how much?
3. If the Board have sold any Bonds, and if so, at what rate, and how many?
4. What Provinces have paid to, or contributed to the Board any sums, and for what amounts?
5. In what Provinces have the Board loaned any money on farm land, and how much in each Province?
6. How much of the \$5,000,000 contributed to the Board by the Dominion Government has been paid out, and in what Provinces?
7. What appointments, if any, have the Board made, and on what authority and on whose recommendation?
8. The expenses of the Farm Loan Board and the costs of management since its inception?

**108c.** Return to an Order of the House of the 20th May, 1931, for a Return showing:—

1. How much of the \$20,000,000 voted during the special session to relieve unemployment has now been expended.
2. How much remains unexpended.
3. Amount spent by the various provinces directly.
4. Amount spent by the organized municipalities in the various provinces taken collectively.

**141a.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, complaints made to the Minister of Public Works or any member of his Department since the first of August, 1930, regarding L. A. Tourigny, until recently caretaker of the public building at Victoriaville, Quebec, and specially complaints made by J. A. Beauchesne, A. Kirouac or any other person from the county of Arthabaska or elsewhere, as well as letters, correspondence received by the Minister of Public Works or any of his officials, including P. S. Gregory and J. A. Gingras, recommending the maintenance in office of the said Tourigny, and also any reports, letters or documents addressed by the said J. A. Gingras, Inspector of the Department of Public Works, regarding the said L. A. Tourigny.

**150a.** Supplementary Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and documents between any department of Federal Government and the Provincial Governments, regarding the question of Unemployment Insurance, since 1926.

**193a.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a Return showing:—

1. During what periods and for what purpose, and the dates of absences of Mr. A. L. Killaly, superintendent of the Trent Canal at Peterborough during the years 1929, 1930 and 1931.

2. Leave of absence given to other members of the office staff on the Trent Canal at Peterborough, and the dates and purposes of such leave.

**193b.** Return to an Order of the House of the 20th May, 1931, for a copy of all telephone and telegraph accounts, by months, in the Trent Canal office at the city of Peterborough, during the year 1930 and 1931.

**193c.** Return to an Order of the House of the 20th May, 1931, for a copy of all letters and other communications and documents, passing between the Department of Railways and Canals and all lumber companies and lumbermen in the county of Peterborough, during the years 1928 to 1931, inclusive, in respect to the water levels in the Trent Canal System, and all correspondence between officials of the Department of Railways and Canals and the said companies and officers of the said companies.

**219a.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, etc., exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, in the County of Sherbrooke, Quebec.

**225d.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Labour, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

**225e.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Agriculture, and, also, a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225f.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of National Revenue, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225g.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Fisheries, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225h.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Marine, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225i.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Trade and Commerce, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**247a.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Government of Nova Scotia, or any member thereof, or any person or persons, and the Government of Canada, or any minister or department thereof, or any of the officials thereof relating to the establishment of a distillery at Berwick, Kings County, Nova Scotia; or the granting of a permit or licence for the manufacture of intoxicating liquor at Berwick, Nova Scotia; or relating to one Richard Steppanski in reference to such matter or matters.

**261a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing:—

1. Total amount of money advanced each year by the Federal Government to the chartered banks in Canada under the Finance Act, since August 22, 1914.
2. Rate of interest paid.
3. The total of interest paid per annum for these advances.
4. In what way the banks are assessed for taxation by the Dominion Government.

**266a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the names, surnames and addresses, by counties to date, of all the permanent employees of the Quebec Harbour Commission, including the Commissioners, with the date of their appointment and the monthly salary paid to each, since 1921.

**266b.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a return showing the names, positions held and salaries paid, of all engineers, superintendents, foremen, assistant foremen, inspectors, assistant inspectors, time-keepers, time-checkers, clerks, storekeepers, assistant storekeepers and watchman, dismissed by the Quebec Harbour Commissioners, or by the Northern Construction Company, at the request of the Harbour Commissioners, during the period from September 1, 1930, to January 1, 1931, together with the names, former occupation and salaries of the persons appointed to the positions made vacant by these dismissals.

**266c.** Return to an Order of the House of the 17th June 1931, for a return showing the names of all employees on the pay-roll of the Quebec Harbour Commission during the month of June, 1930, and during the month of November, 1930, and the salary paid to each on a weekly, monthly or yearly basis.



**268.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, reports and recommendations for appointment and protests against such appointment, relating to the appointment of Rodolphe Dupuis to the position of Pensions Advocate at Ottawa.

**269.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, including letters, telegrams, memoranda and orders in council relating to the dismissal of Mr. Z. R. Dallaire, postmaster at Ste. Rose de Watford, Quebec, and the appointment of Mr. Aurele Turcotte in his stead.

**270.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, memoranda and recommendations exchanged between the Federal Minister of Labour or any other Minister of the Federal cabinet and the director of unemployment at Ottawa, on the one hand, and the Minister of Labour of the Province of Quebec, or any other minister of the Quebec Provincial cabinet and the director of unemployment, at Quebec, on the other hand, relating to, (a) the date fixed for the commencement of works undertaken under the Unemployment Relief Act, 1930; (b) the date fixed for the completion of such works, together with all instructions, rulings and regulations issued by the Federal Government or its representatives in connection with the aforesaid matter.

**272.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 29th April, 1931, for a copy of all papers, letters, despatches, telegrams and other documents exchanged since March, 1927, to date, between the British authorities and the Canadian Government, relating to the Canadian Copyright Act and the International Convention of Berne for the Protection of Literary and Artistic Works.

**273.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a copy of all reports, correspondence and other documents in the possession of the Government, in connection with the awarding of a contract for the construction of a breakwater or breakwaters at Tracadie, New Brunswick. Also for a copy of all correspondence, or other documents in connection with the dredging by dredge No. 12, of Tracadie Harbour.

**274.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and other communications in the possession of the Government, relating to the preparation of the voters' list for the municipality of Port McNicoll, in the riding of East Simcoe, and a copy of the original list as prepared by the enumerator, and of the revised list as prepared by him for use on election day. Also a copy of any communications exchanged between the Chief Electoral Officer and the returning officer or any other person as to the conduct of the poll on election day.

**275.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, reports, rating sheets, decisions, memoranda, telegrams, or other communications, and any other documents or memoranda, in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Marine, or any other Department of the Government, relating to the appointment of a caretaker in connection with the Jerseyman Island Light, Richmond County, Nova Scotia.

**276.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. How many appointments were made by the Civil Service Commission since July 28, last.

2. The names and christian names of those, of both sex, who have been appointed, and in what departments.



3. Their respective ages.
4. By whom they were recommended to the Commission.
5. What period of time elapsed between temporary and permanent appointments, of each of them.

**277.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, memoranda, in connection with an inquiry held in the case of Mr. J. Arthur Bernier, former Customs and Excise District Inspector at Montreal; also a copy of said inquiry and the report made in connection with same, along with a copy of all documents, letters and correspondence relating to the retirement of the said J. Arthur Bernier.

**277a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, memoranda, in connection with an inquiry held in the case of Mr. J. Arthur Bernier, former Customs and Excise Inspector at Montreal; also a copy of said inquiry and the report made in connection with same, along with a copy of all documents, letters and correspondence relating to the retirement of the said J. Arthur Bernier.

**278.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence and other documents relating to the dismissal of Francois Pelletier, ex-Member of Parliament for Matane county, in 1928, as special officer of the Preventive Service for the county of Matane.

**279.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, investigations, documents and reports received by the Minister of Agriculture, or any of his officials, or on Departmental files before the present Minister of Agriculture assumed responsibility for the Department over which he presides, with regard to any recommendation made or conclusion arrived at in connection with the establishment of an agricultural experimental station in the northwestern part of the North Battleford federal constituency, either north or south of the Beaver River.

**279a.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, investigations, documents and reports received and answered either directly or indirectly by the Minister of Agriculture or any of his officials, or on departmental files before the present Minister of Agriculture assumed responsibility for the department over which he presides, with regard to any recommendation made or conclusion arrived at in connection with the establishment of an agricultural illustration station in the northwestern part of the North Battleford Federal constituency, either north or south of the Beaver River.

**280.** Return to an Order of the House of the 21st May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of bulls bought for distribution under the bull loaning policy of the Minister of Agriculture between the first day of September, 1930, and the 15th day of May, 1931.

2. From whom these bulls were purchased.

3. The individual prices paid.

4. The breeds of the bulls purchased.

5. Where and in whose keeping these bulls have been placed.

**280a.** Return to an Order of the House of the 21st May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of applications in respect of the Bull loaning policy of the Live Stock Branch of the Department of Agriculture received by the department, and from whom.

2. Names and addresses of the parties whose applications were accepted.
3. Names and addresses of the parties whose applications were not accepted.
4. Whether the Department will accept applications now, and if not, why not.

**281.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 4th May, 1931, for a copy of all Orders in Council and correspondence since August 8, 1930, including letters, telegrams, memoranda, received or dispatched by the Minister of Agriculture or any other member of the Government, or the Civil Service Commission or any member or official thereof, or any member of Parliament, or any other person or persons, respecting the position of Dairy Promoter on the staff of the Live Stock Branch, in Pictou county, Nova Scotia.

**282.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all contracts, acts, plans, reports and correspondence between the Department of Railways and Canals, the authorities of the Intercolonial Railway, the Canadian National Railways and any person, relating to the purchase of part of lots 247, 248 and 250, in the neighbourhood of Riviere Renouf, in the Parish of Trois Pistoles, in connection with the construction and maintenance of a bridge and dam on the said river.

**283.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing how many civil servants were appointed to work in connection with the Welland Ship Canal since October, 1930; their ratings and qualifications; how many of these appointees were natural born Canadians; how many were naturalized Canadians and how many were foreigners.

**284.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, requests and any other documents, exchanged between the Post Office Department and any person or persons in connection with the post office of St. Roch des Aulnaies, from the 28th of July last, to date.

**285.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Postmaster General and any other ministers, minister, or official of the Government, and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Leo Thibeault, postmaster at Mayflower, Digby county, Nova Scotia.

**286.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, reports and other documents received by the Postmaster General, or any of his officials with regard to the alleged partisanship of the Postmaster at Red Cross, Saskatchewan.

**287.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, letters and recommendations relating to the dismissal of Mrs. N. G. Cantin from position of postmistress at Linierree, Quebec.

**289.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, applications, reports, memoranda and recommendations in the possession of the Department of Marine or any of the ministers of the present Government, relating to the employment by the Department of Marine as medical examiner of pilots for the district of Quebec, of Dr. L. A. Dussault.

**290.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Government or the Minister of National Revenue has placed a value upon acid phosphate for duty purposes under the dumping clause.
2. If so, what that value is.
3. Why such value was fixed, and when it took effect.

4. Whether the minister will bring down copy of Order in Council or other ruling fixing such value.

5. Whether acid phosphate is manufactured in Canada.

6. If so, at what places and by what companies.

7. Where the raw rock used in its manufacture is obtained.

8. If there is not at present any acid phosphate produced in Canada, whether the Government knows of any preparations being made for its manufacture.

9. If so, where and by whom.

**291.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing the representatives of Canada either as delegates or advisors at the various International Conferences of Labour since the establishment of the International Bureau of Labour, at Geneva.

**292.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of cases allowed by the Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and April 30, 1931.

2. Number of cases rejected by said board and allowed by the Pensions Tribunals in the same period.

3. Number of cases rejected by the Pensions Tribunals and allowed by the Appeal Court in the same period.

4. Number of cases allowed by the Pensions Tribunals and rejected by the Appeal Court in the same period.

5. Cost during the same period of: (a) the Board of Pension Commissioners and their administration as such; (b) the pensions tribunals, (1) salaries, (2) travelling expenses; (c) pension advocates, (1) salaries, (2) travelling expenses; (d) commission counsel, (1) salaries, (2) travelling expenses; (e) the appeal court, (1) salaries, (2) travelling expenses.

6. Monetary value of all pensions paid during same period: (a) by decisions of the pensions tribunals and not appealed; (c) by decisions of the appeal court.

7. Number of cases (outside the decisions of the pensions board) finally disposed of by the appeal machinery in the same period.

8. Number of cases finally disposed of by the old Federal Appeal Board between May 1, and October 1, 1930.

9. Monetary value of such decisions.

10. Cost to Canada.

**293.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. Prosecutions taken from 1920 to 1931 against violators of the Dairy Industry Act for adulteration of butter, showing each year separately.

2. Number of persons found guilty, their names, occupations and addresses.

3. The penalty or punishment in each case.

4. Number of inspectors in the city of Montreal.

**294.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all reports made to the Department of Marine by Mr. Sirois of Gaspé, Quebec, commissioner appointed to inquire into political partisanship of certain employees of the department.

**294a.** Return to an order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of all reports made by J. Ernest Sirois appointed by the Department of Marine to investigate alleged political partisanship, in Bonaventure county, and which have not already been brought down.



**295.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 2 of Cacouna, Témiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

**296.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Clément, Témiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

**297.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Cyprien, Témiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

**298.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Paul de la Croix, Témiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

**299.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of Rivière Trois-Pistoles, Témiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

**300.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of petitions or requests sent by the City of Rivière du Loup, and all other municipalities in Témiscouata county, Quebec, for assistance under the Unemployment Relief Act.

**301.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all documents, letters and correspondence, in the possession of the Government or any member thereof, in connection with the contract for carrying mail between the railway station and the post office at Dryden, Ontario, from August 1, 1930.

**302.** Return showing:—

1. Whether the Government has any record of production of grass seeds and clover for marketable purposes in different provinces of Canada during the calendar years 1928, 1929 and 1930.

2. If so, the amounts for the different provinces, and the wholesale prices in provinces where these seeds were produced.

3. Amounts of grass and clover seeds imported into Canada during the fiscal years ending March 31, 1929, 1930 and 1931, and the countries of origin.

4. Whether any increases or decreases in customs duties have been made since March 31, 1921.

5. If so, in what years and to what extent.

6. Was any action taken on these items during the Special Session of September, 1930, if so, to what nature and extent.

**303.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 12, 1931 (Hansard page 1664, second column, 24th line), and relating to the proposal to build a new station at Rivière du Loup.

**303a.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the correspondence exchanged between the Honourable Minister of Railways and Canals and Mr. C. E. Dube, of Rivière du Loup, said correspondence having been mentioned in a letter of the said Mr. Dube to the Honourable Minister of Marine, under date of October 2, 1930, with reference to tenders for the construction of a new station at Rivière du Loup.



**303b.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of the letter, telegram, or other document sent by the Government to the Canadian National Railways to notify them that Department of Railways and Canals had refused to sanction the construction of a new station at Rivière du Loup.

**303c.** Partial Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of (a) the application of the Canadian National for approval of the proposed new station at Rivière du Loup; (b) plans numbered P-1-12-179-2, 17105-1, 17105-2, and 17105-3, dated respectively January 31, 1930, July 15, 1930, and June 12, 1930, on file with the board under file No. 36455; (c) of the report and recommendation of the chief operating officer of the board as mentioned in Order No. 45205, dated August 9, 1930, of the Board of Railway Commissioners.

Partial Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of (a) Plan No. 17321-1, dated Moncton, March 31; (b) submissions filed on behalf of railway company, the Board of Trade of Rivière du Loup, the Provincial Hygiene Service, and the City of Rivière du Loup; and (c) of report and recommendation of the chief officer of the board as mentioned in Order No. 46476, dated March 27, 1931, of the Board of Railway Commissioners.

**303d.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the Honourable Acting Minister of Railways and Canals, the Deputy Minister, their private secretaries and any other officer or employee of the department, Minister of Railways, and Mr. C. E. Dube and any other person, regarding the construction of a new Canadian National Railways station at Rivière du Loup, from August 7, 1930, to date.

**303e.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Total amount included last year in the Budget of the Canadian National Railways for the building of a new station at Rivière du Loup: (a) for capital expenditure; (b) other expenditure.

2. Whether a similar or any item is included this year in their Budget for the same purpose.

3. If so, for what amount.

**303f.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Canadian National Railways were informed that the Department of Railways and Canals had refused to sanction the construction of a new station at Rivière du Loup.

2. If so, on what date and by whom.

3. Upon whose instructions.

4. If by telegram, at what time of the day.

**303g.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. On the estimates accompanying the plans for the construction of a new station at Rivière du Loup, whether the Canadian National Railways showed on what date the said building was to be completed.

2. If so, the date.

**303h.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. On what date the tenders already received at Moncton, on or about August 26, 1930, for the construction of a new station at Rivière du Loup, were afterwards submitted to the Department of Railways and Canals by the Canadian National Railways.

2. Why these tenders were so submitted to the department.
3. What were: (a) the name and address of each tenderer, (b) the amount of each tender.
4. How long these tenders were under consideration.
5. On what date the department made a decision in connection with said tenders.
6. Did some one ask the department to delay its decision.
7. If so, who, and on what date this request was made to the department.

**303i.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of call for tenders, notices published in the papers, estimates, and forms of tenders in connection with the construction of a new Canadian National Railways station at Riviere du Loup, Quebec, which the Department of Railways and Canals has refused to sanction.

**303j.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the letter written by the Honourable Minister of Railways and Canals to Mr. C. E. Dube, after October 18, 1930, in reply to his letter of October 14, 1930, regarding the station at Riviere du Loup.

**303k.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the letter written by the Right Honourable Prime Minister or by any other person acting under his instructions, to the Honourable Minister of Labour transmitting to him the letters of Mr. C. E. Dube, dated August 25 and September 11, 1930.

**303l.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 8th June, 1931, for a copy of Order in Council P.C. 2370, October 8, 1930, *re* orders for addition to station at Levis, Quebec.

**303m.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the letter or telegram sent by the Honourable Minister of Marine to Mr. C. E. Dube, of Riviere du Loup, in reply to his letter on October 2, 1930, with reference to the Riviere du Loup station.

**303n.** Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a copy of specifications and instructions for tendering for station building at Riviere du Loup referred to in advertisement dated July 25, 1930, calling for tenders.

**304.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Minister of Fisheries and any other ministers, minister, or official of the Government and to or from any member or any official of the Civil Service Commission and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Charles W. McLennan, Fishery Guardian, River Denys, Inverness county, Nova Scotia.

**305.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence with the Department of Fisheries in connection with the dismissal of Raymond MacCain, employed at the Florenceville Fish Hatchery as Assistant Superintendent.

**306.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. What properties, with description of same, have been purchased by the Canadian National Railways in the city of Ottawa during the years 1925, 1926, 1927, 1928, 1929 and 1930.
2. The purposes for which these properties were acquired.
3. (a) Who the vendors were; (b) the purchase price for each parcel.

**307.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all correspondence between the Minister of Railways and Canals and Sir Henry Thornton, or other persons, regarding a charge of political partisanship against Maxime Labbe, caretaker of a flag station at St. Neree, in the county of Bellechasse, on the Canadian National Railways, for which he receives a salary of \$15 per month, together with all reports, evidence and other documents relating to this matter.

**309.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports made to the Government as a result of the application of the Beauharnois Light, Heat & Power Company, Limited, for the approval of plans of the Company under the Navigable Waters Protection Act.

**310.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. What persons of the county of Témiscouata were recommended, after August 1, 1930, for employment on the *ss. Mikula*.

2. Who were employed.

3. On whose recommendation they were so employed.

4. Where they reside.

**311.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of the lease granted by the Department of Indian Affairs to the Antapa Shooting Club on the Pasqua Indian Reserve, together with a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other data, relative to the granting of this lease and to other applications for leases on the Pasqua Reservation.

**312.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents, exchanged during the years 1928, 1929, 1930, 1931 between the Minister of Public Works at Ottawa and any of the officers of his department at Ottawa and Quebec, with the Highway Department or the Minister of Highways of the Quebec Provincial Government, and the authorities of Price Brothers Company, Limited, at Quebec, regarding the construction of a wharf at Baie Ste. Catherine, Saguenay County, Quebec.

**313.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all papers, documents, memoranda, certificates, charges and reports, in connection with the dismissal of Pierre Trudel, an employee of the Department of Marine, Quebec agency.

**314.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the Federal and Provincial Governments relative to the establishment of the Old Age Pension plan since 1926.

**315.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the Federal and Provincial Governments advocating amendments to the Old Age Pension Act since 1926.

**316.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, complaints and recommendations regarding the appointment of Mr. Mederic Lacombe as foreman of the works for the construction of an icebreaker at St. Sulpice, in 1930, and his replacement by Mr. J. E. Robitaille.

**317.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names and addresses of Inquiry Commissioners appointed from September, 1921, to August, 1930, in the Province of Quebec, to inquire into charges of political partisanship in the various departments of the Government.

2. What departments have ordered the inquiries.

3. Amount paid to each commissioner.



**318.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. What the highest tariff is that was levied on butter.
2. On what date.
3. What the lowest price was at which butter sold, (a) during the last ten years, (b) during the last twenty years, (c) during the last thirty years.
4. Details showing when the price was lowest in each period.

**319.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, calls for tenders, tenders and plans, in the possession of the Department of Public Works, in connection with the construction of a veranda at the Post Office of Riviere du Loup, Quebec.

**320.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, reports and other documents received by the Postmaster General, or any of his officials with regard to the alleged partisanship of the Postmaster at Spruce Lake, Saskatchewan.

**321.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, plans, bills and invoices, and other documents in the possession of the Department of Public Works, in connection with repairs to the wharf of Notre Dame du Portage, county of Temiscouata, since August 7, 1930.

**322.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing the principal items and the total cost of the official delegation to Halifax to welcome the Governor General.

**323.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a return showing ratings given for each of the applicants for the position of overseers on the Government wharves at St. Charles de Caplan, Fleurant, St. Omer and Carleton; all in the county of Bonaventure.

**324.** Return to an Order of the Senate, dated 26th May, 1931, for a return setting out in respect of each person (a) male, and (b) female, residents in Ottawa city, who since April 1, 1931, was discharged from the service in the Department of the Interior, the following information:—

1. Name, age, position held, whether married or single.
2. Period of war service overseas 1914-1918.
3. Number of years in service of government; and whether a permanent or temporary employee.
4. Date of discharge and salary at discharge.
5. Amount of superannuation, pension or other allowance; stating which of these granted.
6. Whether any other member of family household is in service of any department of government; and if so, the name and relationship of each, the service in which employed, and salary received.

**324a.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a return showing the name, address, position, grade, salary, department, branch and length of service; whether given superannuation or retirement allowance or both, whether permanent or temporary and what overseas service; (a) with Canadian Expeditionary Force, (b) with Great Britain or other Allies; of every Civil Service employee dismissed in 1931 as a result of the transfer of the Natural Resources to the Western Provinces. The return to show the individuals mentioned above who have been taken back into the service after dismissal, and at what salary.



**325.** Return to an Order of the Senate, dated 7th May, 1931, for a return showing:—

1. Copies of all regulations made under chapter 47 of Dominion Acts 1930 in respect to Vehicular Traffic on Dominion property.

2. Copies of all instructions, directions, orders and prescriptions made in pursuance of said Act and of the Regulations under the said Act.

**326.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, 1930, respecting the public building at Farnham, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

**327.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of postmasters dismissed in Canada from January 1, 1922, to August 4, 1930, and how many for each year.

2. How many by counties were dismissed during the above mentioned period.

**327a.** Return to an Order of the House of the 23rd April, 1931, for a Return showing:—

1. Number of postmasters dismissed between September 1, 1930, and March 1, 1931.

2. The reasons assigned for each dismissal, giving the name of each postmaster dismissed and the location of the post office.

3. Dismissals made after investigations were held on charges of political partisanship.

4. The names of the postmasters dismissed after investigation on the charge of political activity.

5. What postmasters were dismissed on the recommendation of the sitting member of constituency on the charge of political activity.

**328.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

By what officials in each department of the Government recommendations were made to or applicants examined by on behalf of the Civil Service Commission in the case of vacancies in the outside service, during the years 1921 to 1930, inclusive. (Official designation, not names required.)

**329.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Amount collected by the Government, through the Department of Fisheries, from the tax on fish landed from beam or other trawlers built and owned in Canada.

2. Amount collected from the same source from trawlers built outside of Canada.

3. Whether any amount is still outstanding and owing by the owners of those trawlers, if so, how much.

4. Whether in view of the decision of the courts, the Government will continue to collect this tax.

**330.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, requests and petitions, in connection with the establishment of a reserve zone against bovine tuberculosis in the county of l'Assomption-Montcalm.

**331.** Return showing:—

1. Whether Alphonse Garon, of Rimouski, held inquiries into political partisanship at Magdalen Islands.
2. If so, on what date he was appointed inquiry commissioner.
3. For what department he worked.
4. What salary he received.
5. How many inquiries were held by him, and the names of those against whom inquiries were held.
6. Items of expense submitted by Alphonse Garon to each department.
7. Who recommended the appointment of the said Alphonse Garon.

**332.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. Number of appeals heard by the Pensions Tribunals up to May 15, 1931.
2. Total cost of operating the Pensions Tribunals, including all travelling expenses, staff, salaries of members, etc., up to May 15, 1931.
3. Total cost of operating the Pensions Appeal Court, including all travelling expenses, staff, salaries of members, etc., up to May 15, 1931.
4. Number of pensions actually now being paid to pensioners who have appeared before Pension Tribunals and whose claims have been allowed.
5. Whether it is the intention of the Government to use any of the members of the former Federal Appeal Board for the balance of their unexpired contract in any reorganization scheme the department may have in mind.
6. At the present moment, how long it would take for an appeal filed now to be heard by the Pensions Tribunal if taken in its turn.

**332a.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams or instructions sent between the 1st November, 1930, and the 1st April, 1931, by the Registrar of the Pension Tribunals or the Chairman thereof, or under the direction of either the Chairman or Registrar, to the Pension Tribunals holding sittings throughout Canada; and for a copy of all telegrams or other communications sent to the Registrar or Chairman of the said Pension Tribunals by any member thereof or by instructions of any member thereof between the above dates.

**332b.** Return to an Order of the House of the 29th June, 1931, for a return showing:—

1. Number of new disability and dependent pensions (not including cases of commuted pension) allowed by the Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and May 31, 1931.
2. Number of cases of pensions previously commuted, reinstated on pension by Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and May 31, 1931.
3. Retroactive payments and annual liability under 2.
4. Number of cases allowed by the Pension Tribunal in the same period.
5. Number of cases rejected by the Pension Tribunal and allowed by the Pension Appeal Court to June 15, 1931.
6. Number of cases allowed by the Pension Tribunal and rejected by the Pension Appeal Court in the same period.
7. Cost to May 31, 1931, of (a) the Board of Pension Commissioners and their administration as such; (b) the Pension Tribunal and their staff (1) Salaries, (2) travelling expenses; (c) Pensions Advocates and staff (1)

salaries, (2) travelling expenses; (d) Commission counsel and staff (1) salaries, (2) travelling expenses; (e) Pension Appeal Court and staff (1) salaries, (2) travelling expenses.

8. Monetary value of all pensions payable during same period (a) by Board of Pension Commissioners, (b) by decisions of Pension Tribunal and not appealed, (c) by decisions of the Pension Appeal Court.

9. Number of cases (outside the decisions of the Pension Board) finally disposed of by the Pension Appeal Court to June 15, 1931.

**333.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council P.C. 2292, of September 30, 1930, by which the Honourable Minister of Labour was authorized to enter into an agreement with the Canadian Pacific Railway and the Canadian National Railways.

**334.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council appointing the Right Honourable Sir George Perley Acting Minister of Railways and Canals, in October, 1930.

**335.** Return showing:—

1. Who the census commissioner is for the electoral district of Quebec south.

2. What salary and fees he receives.

3. Names of all the census enumerators appointed for the district of Quebec south.

4. Civil occupation of each enumerator.

5. Electoral district to which each one has been allotted.

**336.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the names of the persons charged with political partisanship whose conduct was investigated by Major Theodore Paquet, Advocate of Quebec, together with an indication of the result of each such investigation, and of the expenses incurred in each case; also a return showing whether or not the person accused of political partisanship was present or was represented by counsel or otherwise, and the name of such counsel where he was so represented.

**337.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of all employees on the payroll of the Halifax Harbour Commission during the months of December, 1929, and January, 1930, and the salary paid each one either on a weekly or monthly or a yearly basis.

2. Names of all employees on the payroll of the Halifax Harbour Commission during the months of December, 1930, and January, 1931, and the salary paid each one either on a weekly or a monthly or a yearly basis.

3. Amount of revenue earned on goods using the Halifax Harbour Commission property during December, 1929, and January, 1930.

4. Amount of revenue earned on goods using the Halifax Harbour Commission property during December, 1930, and January, 1931.

**338.** Return to an order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports and plans, in possession of the Government departments, in connection with the extension of the Riviere du Loup wharf, since August 7, 1930.



**338a.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, pay lists (original, corrected or revised), itemized bills of carters, chauffeurs and materials, in connection with the wharf repair works at Riviere du Loup, Quebec, since August 7, 1930, to date.

**339.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing at whose request each of the items amounting to between \$8,000,000 and \$9,000,000 in the Canadian National Railways budget, 1930-1931, was "postponed", as referred to by the Honourable Minister of Railways on May 22, 1931 (Hansard, page 2064, second column, lines 37-38).

**339a.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:

1. To what particular items was the switching of between \$8,000,000 and \$9,000,000 in the Canadian National Railways estimates for 1930-31 was applied.

2. Amount of each item, (a) before such switch was made; (b) after such switch was made.

3. Whether all those items were included in the Canadian National Railways budget for 1930-31.

**339b.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Out of the estimates, totalling between \$8,000,000 and \$9,000,000, which were included in the Canadian National Railway estimates and which were voted by the House of Commons last year and which were transferred to other purposes, (a) how many transfers of more or less than \$200,000 went to the Government to be dealt with by Order in Council; (b) how many transfers were sanctioned by the Deputy Minister after consultation with the Minister of Railways of the day.

2. Whether all of these transfers were submitted to the Railway Board for approval.

3. If not all, how many such transfers were submitted to the Railway Board for approval.

4. In how many cases the Railway Board approved of such transfers.

5. How many times the Railway Board rescinded its previous orders in order to approve such transfers.

**339c.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of each section (a), (b), (c), (d), (e), (f) of the Canadian National Railways estimates, 1930-31, totalling \$51,600,000 in Vote 323 of last year.

2. At what date the total amount of each section was entirely spent.

**339d.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing whether section (d) of Vote No. 65 of the Canadian National Railways supplementary estimates, 1930-31, was a continuation of section (d) of Vote 323 of last year.

**339e.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of each section (a), (b), (c), (d), (e), (f) of the Canadian National Railways supplementary estimates, 1930-31, totalling \$11,410,400.85 in Vote No. 65 of March, 1931.

2. When the total amount of each section was approved by the Government.

3. At what date the total amount of each section was entirely spent.



**339f.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing a detailed list of items included in section (d) of Vote 323 of the estimates 1930-31 with the amount of each item.

**339g.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing a complete list of items included in section (d) of Vote 65 of the supplementary estimates 1930-31 of the Canadian National Railways, with the amount of each item.

**339h.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing a complete list of the Canadian National Railways estimates, totalling between \$8,000,000 and \$9,000,000, which were voted by the House of Commons last year and which were switched to other purposes, as referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 22, 1931, Hansard, page 2061, second column.

**340.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether provisions were made in the estimates of the Canadian National Railways, 1930-1931, for the construction of new stations.

2. If so, how many stations.

3. Where they were to be constructed.

4. Total estimate, including capital account expenses or otherwise, prepared by the Canadian National Railways in their estimate, for each station.

5. Whether the Canadian National Railways have called for tenders for all the said stations.

6. If not, for what stations tenders were called.

7. Number of stations the Department of Railways and Canals approved of the construction of in 1930-1931.

8. Amount of the tender that was accepted in each case.

9. Whether the Department of Railways and Canals refused to sanction the construction of stations by the Canadian National Railways in 1930-1931.

10. If so, what stations.

11. Reason of refusal in each case.

**340a.** Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a Return showing:—

1. Whether provisions are made in the Canadian National Railways Budget of 1931-32 for the construction of new stations.

2. If so, how many.

3. Where they are to be constructed.

4. Total estimate, including capital account expense or other, prepared by the Canadian National Railways for each station.

**341.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. At the meetings held in the office of the Minister of Railways and Canals and later in the office of the Minister of Labour, both meetings having been referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 22, 1931 (Hansard, page 2062, first column, lines 31-33), were memoranda of agreements published as Appendix "C" of the report of the Dominion Director of Unemployment Relief, dated March 16, 1931, submitted to both above-mentioned ministers.

2. If not, at what date it was submitted to each of them.

3. When the meetings mentioned in the first paragraph took place.

**342.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. Number of train services curtailed or discontinued, (a) on the Canadian National Railways; (b) on the Canadian Pacific Railway, during the calendar year 1930.

2. Number of men dismissed or laid off, (a) by the Canadian Pacific Railway; (b) by the Canadian National Railways, during the calendar year 1930.

**342a.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. Number of trains taken off the lines of the Canadian National Railways since January 1, 1931.

2. Number of trains taken off the Canadian Pacific Railway Lines during the same period.

3. Number of men laid off by the Canadian National Railways since January 1, 1931.

4. Number of men dismissed or laid off by the Canadian Pacific Railway during the same period.

**342b.** Return to an Order of the House of the 24th June, 1931, for a Return showing:—

1. Train services curtailed or discontinued on the Canadian National Railways during the, (a) first six months of calendar year 1930; (b) second six months of calendar year 1930.

2. Number of men dismissed or laid off from the Canadian National Railways during the, (a) first half of the calendar year 1930; (b) second half of the calendar year 1930.

3. Number of employees in, (a) the first half of the calendar year 1930; (b) the second half of the calendar year 1930.

**343.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, memoranda and other documents in connection with the dismissal of Mr. Auguste Provencher, postmaster at Windsor Mills, Province of Quebec, and the appointment of his successor.

**344.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all testimonies and reports of Mr. Robert Cote, Inquiry Commissioner, in connection with the inquiries for political partisanship held at Honfleur, St. Henri de Taillon, Langlais, Hebertville Station and Chambord in the county of Lac St. Jean.

**345.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. To how many postmasters, in the counties of St. Hyacinthe-Rouville, demands of resignation have been sent since August 1, 1930.

2. Names and addresses of postmasters to whom demands of resignation were made.

3. Whether inquiries were held in each case; by whom they were held, and the result.

4. Amounts paid to the inquiry commissioner in each case for his services and other fees.

5. Who required these inquiries to be made.

6. Whether a preliminary notice was sent to the postmasters in each case to the effect that such inquiry was going to be held, and the length of said notice.

7. Names of places where postmasters were dismissed in the counties of St. Hyacinthe-Rouville since August 1, 1930.

8. Whether the dismissed postmasters were replaced by persons duly qualified to fill the office of postmaster.

**346.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents in connection with the dismissal of Joseph Girard, Postmaster at St. Irenee les Bains, County of Charlevoix, and the appointment of his successor.

**347.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters and other documents in connection with the dismissal of Raoul Fortier, Postmaster at Ste. Anne de Beaupre, County of Montmorency, and the appointment of his successor.

**348.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all orders, directions, memoranda and other documents and of all letters, telegrams, and other communications relative to the recent importation by the Nova Scotia Fishermen's Federation through the Port of Yarmouth of a quantity of fishing rope and the withholding of delivery of same by the Department of National Revenue under the claim that an additional duty of 5½ cents per pound additional duty or impost must be paid.

**349.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, papers, letters, memoranda, in connection with the sale by the Department of National Revenue of the rum runner known as the *O'Connell* or No. 4, during the month of August or September, 1930, together with receipts and acknowledgments of payment given by any person on the vessel being handed over, and also any recommendations by members of parliament or others respecting the disposal of the said vessel.

**350.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, papers, letters, memoranda, in connection with the sale by the Department of National Revenue of the rum runner known as No. 3, during the month of August or September, 1930, together with receipts and acknowledgments of payment given by any person on the vessel being handed over, and also any recommendations by members of parliament or others respecting the disposal of the said vessel.

**351.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, memoranda or correspondence exchanged between any Minister of the Crown and the Vancouver Board of Harbour Commissioners, or between the Vancouver Board of Harbour Commissioners and any other person, organization or corporation, in regard to the dismissal of the following returned soldiers from the Vancouver Harbour Police: Inspector James Robinson, D.C.M.; Sergeant Frank Waters; W. D. Cook, M.C.; J. C. Farrell, M.C.; James Davidson, M.C., and W. T. Johnston.

**352.** Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the work on the Lapointe pier, Vancouver, is continuing.
2. Whether this work is carried out at a cost plus basis, or at a fixed price per yard.
3. Who is carrying on the work.
4. The estimated cost of the work when completed.

**353.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 13th May, 1931, for a copy of all orders in council, agreements, and other documents, relating to or in any way connected with the organization of the Rouyn Mines Railway Company, the construction and operation of the said railway and the leasing of the same by the Government of Canada from the Rouyn Mines Railway Company and to the Canadian National Railway Company.



Also a copy of all correspondence between the Prime Minister of Canada or any member of the Government and the promoters, directors or officers of the Rouyn Mines Railway Company or the executive or any officer of the Canadian National Railway Company in any way relating to the financing, construction and operation of the said railway;

Also a copy of correspondence, letters and telegrams between the Government of Canada and the Government of the province of Quebec, the Noranda Mining Company or any other person or persons relating to the subsidizing or bonusing of the above railway.

**354. Return showing:—**

1. The enumerators appointed in each municipality of the county of Temiscouata.

2. On whose recommendation each one was appointed.

**355.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of the report made by Mr. Gerard Simard, commissioner, of St. Benoit de Matapédia post office, and copy of the affidavits produced at this investigation.

**356.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence and other documents exchanged between the Post Office Department and the citizens of Matane, Quebec, relating to the appointment of the present postmaster of Matane.

**357.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Public Works, the Postmaster General, and any other minister or official of the Government with reference to the construction of a post office at Shubenacadie, and the selection of a site therefor since January 1, 1930.

**357a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Public Works, the Postmaster General, and any other minister or official of the Government with reference to the construction of a post office at Shubenacadie, and the selection of a site therefor since January 1, 1930.

**358.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents in connection with the dismissal of J. H. Tremblay, Postmaster at Les Eboulements, County of Charlevoix, and the appointment of his successor.

**359.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 18th May, 1931, for a copy of all orders in council, documents, correspondence, memoranda, in connection with the dismissal of Isaie Deschamps as postmaster at Val David, county of Terrebonne, Quebec, together with all reports of proceedings of any inquiry or investigation made into the conduct of the said postmaster since January 1, 1931.

**360.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all reports and correspondence in the possession of the Postmaster General, regarding rural mail routes numbers 1 and 2, Vaudreuil Station, Village of Vaudreuil, Quebec.

**361.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence and other documents, including calls for tenders, in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding rural route No. 1, at Pointe-au-Pic, in the county of Charlevoix.



**362.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all reports, tenders and correspondence, in the possession of the Post Office Department, regarding Rural Route No. 1, of the Parish of St. Remi, in the county of Napierville, Quebec, since August 1, 1930.

**363.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all documents in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding calls for tenders for the mail contract between St. Simeon and the post office of St. Chretien, in the parish of St. Simeon, county of Charlevoix.

**364.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence, calls for tenders and other documents in possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, with regard to tenders called for the transportation of mail from the station of Les Eboulements to the village of Les Eboulements, in the county of Charlevoix.

**365.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence, calls for tenders and other documents, in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding tenders called for the transportation of mail from the wharf of Les Eboulements to the railway station of Les Eboulements, in the county of Charlevoix.

**366.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence between any member of the Government and Colonel Webb, Mayor of Winnipeg, since July, 1930, regarding the construction of the Trans-Canada Highway.

**367.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a return showing the names of all election officials in the Peace River Constituency in the General Elections of (a) 1925, (b) 1926, (c) 1930.

**368.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence and other documents exchanged between the Department of National Revenue and the citizens of Matane, Quebec, in connection with the dismissal of J. E. Landry, former Customs Officer at the port of Matane.

**369.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, plans, pay lists, bills and invoices, or other documents in the possession of the Department of Public Works, in connection with repairs to the Trois Pistoles wharf, in the county of Temiscouata, since August 7, 1930.

**370.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, plans and other documents, in the possession of the Department of Public Works since August 7, 1930, regarding (a) the construction of a new post office building at Trois Pistoles, Quebec, (b) rent payable to the town of Trois Pistoles for a post office and the home of the postmaster, and (c) in connection with repairs to the building (the property of the town of Trois Pistoles), where the post office is presently located.

**371.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Peter Brennan is employed by the Vancouver Harbour Commission.

2. If so, in what capacity.

3. His qualifications and experience.

**372.** Return showing:—

1. Name of the census commissioner for the electoral district of Nipissing.

2. On whose recommendation he was appointed.

3. What salary he receives.
4. Names of the census enumerators appointed for the electoral district of Nipissing.
5. The occupation of each.
6. Number of war veterans appointed and their names.

**373.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Fisheries, the Deputy Minister of Fisheries, and any other minister, or official, or department of the Government with reference to the establishment of a fish hatchery at or near Windsor, Hants county, Nova Scotia, and the selection of a site therefor for past three years.

**374.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, etc., on file in the Department of National Revenue relating to the dismissal of one H. S. Howey, formerly employed in the preventive service of this department.

**375.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of women employed by the Government of Canada at Ottawa whose husbands are also in the employ of the Government.

2. Number in each department.

3. Number of married women in the employment of the Government of Canada.

**376.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, 1930, respecting the public building at Beauport, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers, or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

**377.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of all employees on the payroll of the Vancouver Harbour Commission during the month of May, 1930, and the salary paid each one, either on a weekly, monthly or yearly basis.

2. Names of all employees on the payroll of the Vancouver Harbour Commission during the month of May, 1931, and the salary paid each one, either on a weekly, monthly or a yearly basis.

**378.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of all documents in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, in connection with the transportation of mail between Quebec and St. Joachim de Montmorency, including the various tenders received by the said department in this respect.

**379.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of the reports of Messrs. Simard and Gagnon, commissioners, who investigated charges of political partisanship of employees of the post office department in the county of Bonaventure, which have as yet not been brought down.

**380.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence, report of investigation commissioner, with evidence taken,

and all other documents, in connection with the dismissal of Hollis Richardson, Preventive Officer at Castalia, Grand Manan, Charlotte County, New Brunswick.

**381.** Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a copy of all reports, tenders and correspondence in the possession of the Post Office Department in connection with rural mail routes Nos. 1 and 2 in the parish of Sherrington, County of Napierville, Quebec, since August 1, 1930.

**382.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, reports, memoranda and other documents in the possession of any department of the Government regarding the dismissal of Norman MacDonald of Pictou, Nova Scotia, from the preventive service, since August 1, 1930.

**383.** Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a return showing:—

1. Names of all census enumerators appointed for the Province of Nova Scotia (giving counties separately).
2. Which of these appointees are ex-service men.

**384.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and documents of all kinds, exchanged between any person or persons and the Department of Public Works, relating to the sale of the Telegraph Building in Peace River, in 1930.

**385.** Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a return showing:—

1. Whether the present Vancouver Harbour Commissioners purchased a locomotive for use on the North Shore of Burrard Inlet.
2. If so, from whom this locomotive was purchased.
3. The purchase price.
4. Where it was purchased.
5. Whether it was purchased directly or through an agent.
6. Whether it was necessary to repair the purchased locomotive.
7. If so, by whom it was repaired.
8. Tender or contract price for such repairs.

**386.** Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a return showing:—

1. Whether the present Vancouver Board of Harbour Commissioners purchased a boat for use as a fire boat.
2. If so, from whom this boat was purchased, and the purchase price.
3. Whether it was necessary to effect any repairs on this boat.
4. Whether this boat is now available for fire protection.
5. Price of the repairs.

**387.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of the report of the investigation held by J. Ernest Sirois in the case of Valère Roy, keeper of the signal station of Bonaventure, Quebec, and also in the case of Philip Dea, of Gascons West, keeper of the light on the wharf of that place.

**388.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the names of the persons charged with political partisanship whose conduct was investigated by Robert Cote, Advocate of Quebec, together with an indication of the result of each such investigation, and of the expenses incurred in each case; also a return showing whether or not the person accused of political partisanship was present or was represented by counsel or otherwise, and the name of such counsel where he was so represented.



**389.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the census enumerators appointed for the various places in the counties of Montmorency, Charlevoix, Saguenay and the north shore of the St. Lawrence River.

2. By whom they were recommended.

**390.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence and other documents, including a copy of examinations passed by the various candidates who applied for the position of lighthouse keeper of the Ile-aux-Coudres Pier, in the county of Charlevoix.

**391.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all letters, copies of letters and communications written by Thomas McCabe, formerly employed on the Trent Canal System at Peterborough, and between officers of the Department of Railways and Canals, during the year 1931.

**392.** Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a Return showing:—

1 The names and addresses of census commissioners appointed for the district of Comox-Alberni, and the area allotted to each.

2. The names and addresses of enumerators appointed in said district, and, in general terms, the territory covered by each.

3. The salaries and other remuneration of commissioners and enumerators.

4. Which of the above are returned men.

**393.** Return to an Order of the House of the 4th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of officers and employees in charge of the various dredges operated by the Department of Public Works, in the province of Quebec, on July 28, 1930.

2. Whether the same officers and employees are still employed this year?

3. If not, why changes were made.

4. If complaints were made to the Department of Public Works against these officers and employees, what the nature of said complaints were.

5. If new officers and employees are employed on these dredges this year what their names are.

6. By whom they were recommended.

7. Their addresses.

8. Whether they passed the examinations of the Civil Service Commission.

**394.** Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a copy of the paysheets showing the time and names of persons in connection with work done and repairs made to the wharf at Stratford Centre, from the first of August, 1930, to the first of December, 1930.

**395.** Return showing:—

1. The total yearly production of, (a) milk, (b) cream, (c) butter, (d) cheese, (e) powdered milk, (f) ice cream, in Canada since 1925.

2. The total yearly consumption of, (a) milk, (b) cream, (c) butter, (d) cheese, (e) powdered milk, (f) ice cream, in Canada since 1925.

**396.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence and other documents in the possession of the Department of Public Works, at Ottawa and Quebec, in connection with certain stone dredging works in the river Grandes-Bergeronnes in the summer of 1929, and the payment of the sum of \$50 to be made to Mr. Victor Guay, mayor of the parish of Grandes-Bergeronnes, in the county of Saguenay, for doing the said works.



**397.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, reports, correspondence, letters, telegrams, recommendations, requests, applications, protestations, relating to the dismissal of Madame Alphonse Leroux as postmistress of St. Lazare de Bellechasse, and the change in location of the said post office.

**398.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in the possession of the Post Office Department, in connection with the establishment of a post office and the transportation of mail on the eighth and ninth back settlements of the township of Viger, in the county of Temiscouata, since August 1, 1930.

**399.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons, since July 29, 1930, with reference to the post office of L'Islet Station, in the county of L'Islet, Quebec.

**400.** Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a Return showing:—

1. Whether Mr. Maurice Pelletier, lawyer of Quebec City, held inquiries for the Post Office Department or any other department between August 30, 1930, and May 30, 1931.

2. If so, what inquiries were held and amount paid to him for these inquiries.

3. Number of postmasters or employees of the various other departments found guilty as a result of said inquiries so held, and the names and addresses of those who were dismissed.

**401.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 24th June, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents exchanged between the Department of Fisheries and any person or persons since January 1, 1930, including any officials or ministers of the Provincial Government of British Columbia, with reference to oyster, oyster culture or oyster leases on the Serpentine and Nicomekl Rivers, in the municipality of Surry, British Columbia.

**402.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a return showing the names, nomenclature of duties and salary of those appointed to Department of Agriculture in years 1929 and 1930.

**403.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a return showing the number of Chinese admitted into Canada at the ports of Vancouver and Victoria, British Columbia, from 1912 to 1930, inclusive.

**404.** Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the census enumerators appointed in the constituency of Lambton West.

2. Who appointed the census enumerators for the constituency of Lambton West.

3. Upon whose recommendation they were so appointed.

4. How many of the appointees are returned soldiers, and (a) their names; and, (b) how many were out of work at the time of such appointment.

5. How many of the men appointees were civilians out of work at the time of their appointment.

6. How many are married men with dependents and in need of said work.

7. How many among the women appointed are widows with dependents, and (a) their names; and (b) the relationship between those dependents and the appointee in each case.

8. How many are married women whose husbands are living and out of work.

405. Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council appointing the Board of Grain Supervisors which operated during the grain seasons of 1917-1918, 1918-1919, setting forth their duties and scope of supervision, also copy of all reports, recommendations so made by such board to the Government of Canada, or any member thereof.

406. Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a copy of all paysheets in connection with work done on Public Landing Wharf, under the foremanship of Titus T. Parker, in the Electoral District of Royal, New Brunswick.

407. Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all reports and correspondence regarding claim made to the Department of Public Works by Mr. C. E. Michaud, of L'Isle Verte, Quebec, for the occupancy or possession of a lot used in the construction of a wharf at Pointe a la Loupe, at St. Eloi Station, in the county of Témiscouata, Quebec.

408. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, plans, and other documents, in the possession of the Government, in connection with the construction of a post office building at Alma, Province of Quebec, and the purchase of a piece of land for that purpose.

409. Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a return showing the travelling expenses of the three commissioners of the Civil Service Commission, and the secretary of the said commission, since June, 1926, showing the names and places visited and the amounts expended on each trip.

410. Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and requests in any form, passing between the Department of Fisheries or any other department of Government, since July 26, 1930, relating to wages of men employed on the steamer *Amla*, owned by a man named Nordin who is now demanding compensation from the Department of Fisheries.

411. Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a Return showing:—

1. Sum of interests paid by the Government of Canada for the years 1928 and 1929, respectively, on account of loans effected by the issuance of bonds subject to income taxation.

2. For what portion of these various loans the Government issued bonds payable to bearer.

3. For what portion of said various loans the Government issued bonds entirely nominative.

4. According to reports made to the Minister of National Revenue regarding income taxation for the years 1928 and 1929, respectively, what the total amount of incomes derived from the interests on said bonds so issued is and subject to income taxation.

5. Total amount of taxation received by the Department of National Revenue during the years 1928 and 1929, respectively, on account of interests received by the holders of these bonds, issued by the Government, and subject to income taxation.

**412.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the specific details of purchases by the Marine Biological Board of Canada, as set out in Part O-76, Auditor General's Report, March 31, 1930:—

1. Household and office furnishing and supplies:

T. Eaton & Company, Toronto.. . . . .	\$ 1,432 35
David Spencer, Ltd.. . . . .	3,310 63
Accounts under \$1,000 . . . . .	2,009 61
Sundries.. . . . .	17,373 67
Provisions, Burns & Co., Nanaimo.. . . .	1,245 31
Kelly Douglas & Co., Vancouver.. . . .	1,024 23
Accounts under \$1,000.. . . . .	5,165 57

**413.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all reports of the fishery inspector of the south district of Magdalen Islands, Mr. William Arseneau, regarding prices on seawolves, during the season of 1930, and also a copy of all letters, recommendations, affidavits, and other documents, regarding claim of Frederic Vigneau of Magdalen Islands, in connection with bounty on seawolves, during the said season of 1930.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, documents, affidavits, instructions, etc., exchanged between the general superintendent of the telephone lines at Magdalen Islands and the local superintendent, or any other person, in connection with the dismissal of Stolin Cormier, of LaVerniere, Magdalen Islands, repairer of the telephone line.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 6th July, 1931, for a copy of the resolution of the executive committee of the board of directors of the Canadian National Railways forwarded to the Department of Railways and Canals on or about September 4, 1930, and recommending acceptance of tenders for the construction of the proposed new railway station at Riviere du Loup.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the names of the persons charged with political partisanship whose conduct was investigated by Fanning Gosselin, Advocate of Quebec, together with an indication of the result of each such investigation, and of the expenses incurred in each case; also a return showing whether or not the person accused of political partisanship was present or was represented by counsel or otherwise, and the name of such counsel where he was so represented.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1st July, 1931, for a copy of the petitions received by the Post Office Department in connection with the Riviere Caplan post office, Quebec, since the 1st of August last.

Also,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents exchanged between the Post Office Department and any person or persons since July 28, 1930, with reference to the post office at Carlyle, Saskatchewan.

And also,—Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all documents in connection with the charge of political partisanship against Absolon Nolet, postmaster at Barre, in the county of Dorchester, and the inquiry which was held in this case.



A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill without any amendment:—

Bill No. 77, An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the St. Lawrence river between the Island of Orleans and the coast of Beaupré, in the province of Quebec.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 118 (Letter L1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Service Loan and Finance Corporation."

The following Order of the House was issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Spencer:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of persons who applied for pensions to the Board of Pension Commissioners during the last twelve months.
2. Number who were successful?
3. Their names and the pension received in each case.

Mr. Duranleau moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to authorize a loan to the Three Rivers Harbour Commissioners not exceeding \$700,000 for the construction of terminal facilities, upon approval by the Governor in Council of detailed plans, specification and estimates for such works, and the deposit of the debentures of the Corporation to cover said loan.

Whereupon, Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the third reading of Bill No. 47, An Act to provide for the appointment of a Tariff Board;

Mr. Bennett moved,—That the said Bill be now read the third time.

Mr. Mackenzie King, seconded by Mr. Lapointe, moved in amendment thereto:

"That the said Bill as amended be not now read a third time but that the same be referred back to the Committee of the Whole House with instructions that they have power to amend said Bill by making provision that any person feeling himself aggrieved by any existing or proposed Tariff provision shall have the right to present his case before the Tariff Board."

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived, on the following division:—

#### YEAS

#### Messrs.

Ahearn,	Bourassa,	Chevrier,	Fafard,
Bertrand,	Brasset,	Coote,	Ferland,
Bouchard,	Buckley,	Donnelly,	Fiset (Sir Eugene),
Boucher,	Butcher,	Dubois,	Fraser (Northum-
Boulanger,	Casgrain,	Elliott,	berland, Ont.),



Garland (Bow River),	Luchkovich,	Motherwell,	St. Père,
Girouard,	Mackenzie	Munn,	Sanderson,
Hall,	(Vancouver Centre),	Neill,	Seguin,
Hanson (Skeena),	MacLean,	Parent,	Speakman,
Howden,	McKenzie	Perras,	Spencer,
Hurtubise,	(Assiniboia),	Ralston,	Thauvette,
Isley,	McPhee,	Reid,	Vallance,
King, Mackenzie	Mercier (St. Henri),	Rhéaume,	Woodsworth,
Lapointe,			Young—51.

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Toronto- High Park),	Cowan (Port Arthur- Thunder Bay),	MacLaren,	Simpson
Arsenault,	Cowan (Long Lake),	MacMillan	(Simcoe North),
Arthurs,	Dickie,	(Saskatoon),	Simpson
Baker,	Duguay,	MacNicol,	(Algoma West),
Baribeau,	Dupré,	McGillis,	Smith (Victoria- Carleton),
Barrette,	Duranleau,	McLure,	Spankie,
Beaubier,	Edwards,	Maloney,	Spence,
Belec,	Ernst,	Moore (Chateauguay- Huntingdon),	Sproule,
Bell (Hamilton West),	Fortin,	Morand,	Stanley,
Bell (St. John- Albert),	Gagnon,	Mullins,	Stewart (Leeds),
Bennett,	Ganong,	Myers,	Stewart (Lethbridge),
Beynon,	Gordon,	Perley (Qu'Appelle),	Stinson,
Bowen,	Guthrie,	Pettit,	Stitt (Nelson),
Bowman,	Hackett,	Pickel,	Sullivan,
Burns,	Hay,	Plunkett,	Sutherland,
Bury,	Johnstone,	Price,	Swanston,
Campbell,	Jones,	Quinn,	Tétrault,
Carmichael,	Lafèche,	Rhodes,	Tummon,
Charters,	Larue,	Ryckman,	Turnbull,
Cotnam,	LaVergne,	Sauvé,	Weir (Melfort),
	Loucks,	Senn,	White (Mount Royal),
	Macdonald (Kings),	Shaver,	Wilson,
	Macdougall,		Wright—85.

And the question being again proposed on the main motion;

Mr. Lapointe seconded by Mr. Motherwell, moved in amendment thereto: That the word "now" be left out and the words "this day six months" added at the end of the question.

And the question being put on the said proposed amendment it was negatived.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 79

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 10TH JULY, 1931

---

## PRAYERS.

On motion of Mr. McLure, the Second Report of the Joint Select Standing Committee of both Houses on the Printing of Parliament, presented to this House on Thursday, July 9, 1931, was concurred in.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 104, An Act to provide for a loan to the New Westminster Harbour Commissioners.

Bill No. 103, An Act to provide for a further loan to the Halifax Harbour Commissioners.

Bill No. 80, An Act to authorize an agreement between His Majesty the King and the Corporation of the City of Ottawa.

Bill No. 84, An Act to amend The Alberta Natural Resources Act.

Bill No. 85, An Act to amend The Saskatchewan Natural Resources Act.

Bill No. 88, An Act respecting Dominion Agricultural Credit Company, Limited.

Bill No. 89, An Act to amend The Trust Companies Act.

Bill No. 107, An Act to amend The Post Office Act.

Bill No. 105, An Act to amend the Interpretation Act.

Bill No. 108, An Act to amend the Companies Act.

Bill No. 102, An Act to amend the Consolidated Revenue and Audit Act.

Bill No. 101, An Act respecting the establishment of the Royal Canadian Mint.

Bill No. 109, An Act to amend the Income War Tax Act.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 119 (Letter Q1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lily Adèle Caswell Dyson."

Bill No. 120 (Letter R1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Mary Balfry Walker."

Bill No. 121 (Letter S1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Kathleen Younger Cooper."

Bill No. 122 (Letter T1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frank Godsoe Wilson."

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions of Lily Adèle Caswell Dyson, Thora Mary Balfry Walker, Marjorie Kathleen Younger Cooper and Frank Godsoe Wilson, respectively; praying for Bills of Divorce, and the papers produced in evidence before them with a request that the same be returned to the Senate.

On motion of Mr. Bennett, it was Resolved,—That a Message be sent to the Senate informing their Honours that this House doth concur in the Address to His Excellency the Governor General: praying that His Excellency may be pleased to transmit our Joint Address to His Most Excellent Majesty the King, relative to a measure to be submitted to the Parliament of the United Kingdom, and more particularly set forth in the said Joint Address, and have filled in the blank space therein with the words "and Commons".

And that the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing the cost of the wheat conference held recently at London, including the cost of cablegrams and telephones exchanged between the Prime Minister of Canada and Canada's representative in England, the Honourable G. Howard Ferguson.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 29th June, 1931, for a copy of the report of the investigation held into the case of Jacques Grenier, light and signal keeper, at St. Godfroy, Quebec.

Pursuant to the Special Order made 30th June, instant, the following Bill was read a first and second time and referred to the *Select Standing Committee on Banking and Commerce*, viz:—

Bill No. 118 (Letter L1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Service Loan and Finance Corporation."—*Mr. Lawson.*

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and the Chairman of Committee of Ways and Means having reported progress, the Committee obtained leave to sit again at a later hour this day.

Mr. Speaker then left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Bill No. 30, An Act respecting The St. Lawrence River Bridge Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.



(Public Bills)

The Bill No. 97, An Act to amend the Canada Shipping Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Woodsworth for the second reading of Bill No. 44, An Act to amend the Immigration Act.

And the Debate continuing

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:—

(Three-fourths of amounts set forth below)

XXVI—MINES AND GEOLOGICAL SURVEY

Mines Branch

249	[ For investigation of mineral resources and deposits; of the mining and metallurgical industries, and of mineral technology; wages, expenses of testing and research laboratories, investigations by Dominion Fuel Board, including salaries and all other expenses.. . . . .	\$ 300,000 00
	[ For publications, English and French, purchase of books, laboratory supplies, instruments, miscellaneous assistance and contingencies.. . . . .	50,000 00
	[ To compensate J. H. Fortune for quarters, fuel, light and water supplied him as resident caretaker of the Mines Branch Building, Sussex St., vacated because of the necessity of utilizing the caretaker's quarters for storage and laboratory space.. . . . .	100 00

Dominion of Canada Assay Office

250	For maintenance of Assay Office, Vancouver, B.C.. . . . .	24,000 00
-----	---	-----------

Geological Survey

251	[ For explorations, surveys and investigations, wages of explorers, topographers and others .. . . . .	190,000 00
	[ For publication of English and French editions of reports, maps, illustrations, etc. . . . . .	70,000 00
	[ For maintenance of Offices and Museum, expenses of special exhibitions pertaining to natural resources, purchase of instruments, chemicals, books of reference, miscellaneous assistance and contingencies.. . . . .	65,000 00
	[ For Museum equipment.. . . . .	12,000 00
	[ For purchase of specimens.. . . . .	2,000 00

XXXVI—MISCELLANEOUS

328	Grant to the Imperial Institute.. . . . .	9,733 33
-----	---	----------

III—CIVIL GOVERNMENT

77 Immigration and Colonization—

Salaries.. . . . .	312,555 00
Contingencies.. . . . .	40,000 00

Resolutions to be reported. \_\_\_\_\_

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*

No. 80

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 13TH JULY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Turnbull, from the Select Standing Committee on Industrial and International Relations, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has had before it the proposed motion of Miss Macphail, namely:—

“That, in the opinion of this House, for every \$100 spent for war \$1 should be spent to promote peace by instituting International Professorships and Scholarships in the leading Canadian Universities”,

which was referred to the Committee by the House of Commons on the 11th day of May, 1931.

Your Committee has considered the proposed motion, has perused the proceedings and the evidence given upon reference to a similar Committee by the House of Commons of a similar motion on March 7th, 1930, and has, in addition, had the privilege of hearing the evidence of Dr. H. M. Tory, President of the League of Nations Society in Canada.

Your Committee begs leave to make the following recommendations:—

1. That your Committee, not being agreed that the expenditure in Canada upon defence and in cadet training can be considered as money spent on war, has considered the matters contained in the Reference, apart altogether from their financial relationship to expenditures which may be made through the Department of National Defence.

2. After having examined carefully all the evidence and proceedings, your Committee is of the opinion that the institution of International Professorships or Scholarships is not practicable by reason partly of the expense necessary to the establishment of International Professorships and Scholarships and partly by reason of the question of legislative jurisdiction between the Provinces and the Dominion.

3. Your Committee is of the opinion, having regard to the fact that very many students and Professors attend Ottawa on research work, that the facilities which now exist in the Department of External Affairs should be further extended and increased, as recommended last year, and that standard works on Inter-Imperial and International matters should, from time to time, be added to the Library in the Department of External Affairs, where they will be available for such research study.

4. Your Committee further commends the League of Nations Society in Canada to the Members of Parliament and to the people of Canada generally and suggests continued support thereto.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 24th June, 1931, for a return showing:—

1. The names and addresses of census commissioners appointed for the North Battleford Federal Constituency in taking the present census.

2. The area allotted to each.

3. The names and addresses of enumerators appointed in each district and, generally speaking, the territory covered by each.

4. The salaries and other remuneration of commissioners and enumerators, how many of these commissioners and enumerators are returned men, their names and addresses, who recommended these appointments, and the correspondence dealing therewith.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of (a) the application of the Canadian National for approval of the proposed new station at Riviere du Loup; (b) plans numbered P-1-12-179-2, 17105-1, 17105-2, and 17105-3, dated respectively January 31, 1930, July 15, 1930, and June 12, 1930, on file with the board under file No. 36455; (c) of the report and recommendation of the chief operating officer of the board as mentioned in Order No. 45205, dated August 9, 1930, of the Board of Railway Commissioners.

And also,—Supplementary Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of (a) Plan No. 17321-1, dated Moncton, March 31; (b) submissions filed on behalf of railway company, the Board of Trade of Riviere du Loup, the Provincial Hygiene Service, and the City of Riviere du Loup and (c) of report and recommendation of the chief officer of the board as mentioned in Order No. 46476, dated March 27, 1931, of the Board of Railway Commissioners.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a copy of all documents in the possession of the Department of National Revenue in connection with the inquiry held by Mr. Lafontaine into the administration of Customs and Excise District Inspector, Mr. J. A. Bernier, at Montreal, during the last three years.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all orders, correspondence, reports, memoranda and letters; also a copy of all evidence, in the possession of the Postmaster General or any member of the Government, regarding the dismissal of Mrs. Rosana McGuigan, postmistress at St. Mary's Road, King's county, Prince Edward Island; also a tabulated statement giving the expenses of each person attending the trial and the amount paid to each, including the commissioner who carried on the investigation, since August 1, 1930.



Mr. Guthrie, by leave of the House, introduced a Bill, No. 113, An Act to amend the Criminal Code, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to the Special Order made 30th June, instant, the following Divorce Bills were severally read a first and second time, on division, and referred to the *Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the above-mentioned Bills were founded), viz:—

Bill No. 119 (Letter Q1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lily Adèle Caswell Dyson."—*Mr. Garland (Carleton)*.

Bill No. 120 (Letter R1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Mary Balfry Walker."—*Mr. Young*.

Bill No. 121 (Letter S1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Kathleen Younger Cooper."—*Mr. Garland (Carleton)*.

Bill No. 122 (Letter T1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frank Godsoe Wilson."—*Mr. Bell (St. John-Albert)*.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Heenan:—Order of the House for a copy of all telegrams and correspondence between any department of the Government or any member of the Government, respecting the entrance into Canada of workers from the United States at Fort Francis, Ontario, since April 30, 1931.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of the specifications and details of repairs to Riviere du Loup station accompanying plan No. 17321-1, as approved by Order 46476 of the Board of Railway Commissioners.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of the reports handed to the Honourable Postmaster General by Mr. Alphonse Garon, inquiry commissioner, following inquiries held by him at Cacouna, Chemin Tache, Gironde, La Richardiere, Montagne Ronde, and Notre Dame du Lac, in the county of Temiscouata.

By Mr. Vallance for Mr. McIntosh:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters and telegrams exchanged between the Prime Minister's office since August, 1930, and any individual or association of individuals in the federal riding of North Battleford in connection with the cancellation or continuation of the daily air mail service now enjoyed by the City of North Battleford on the northern route of western Canada's air mail system.

By Mr. Vallance for Mr. McIntosh:—Order of the House for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters and telegrams exchanged between the Post Office Department since August, 1930, and any individual or association of individuals in the federal riding of North Battleford in connection with the cancellation or continuation of the daily air mail service now enjoyed by the City of North Battleford on the northern route of western Canada's air mail system.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of the bond of the Employers' Liability Assurance Corporation Limited amounting to \$10,000, accompanying the tender sent by Mr. Jos. Collin, general contractor, of Riviere du Loup, for the building of a new station at Riviere du Loup, which was forwarded to the Canadian National Railways and to the Department of Railways and Canals.

By Mr. MacLean:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, letters and evidence taken at the investigation concerning the dismissal of Edward C. Gaudet, Plant Disease Investigator, of Pleasant View, Prince county, Prince Edward Island, with the commissioner's report on same; also a return showing, if available, the expenses in connection with the investigation.

By Mr. Brassett:—Order of the House for a copy of all correspondence, reports, inquiries and other documents, regarding the dismissal of Philias Bourget, of Perce, in the county of Gaspé, as keeper of the lighthouse at Perce.

By Mr. Vallance for Mr. McIntosh:—Order of the House for a copy of all correspondence, memoranda, letters, telegrams and other documents, exchanged between the Department of the Postmaster General since August, 1930, and any party or parties in the federal riding of North Battleford, in respect to the change in the location and postmastership of the post office at Hatherleigh, Saskatchewan.

By Mr. Vallance for Mr. McIntosh:—Order of the House for a copy of all correspondence, memoranda, letters, telegrams and other documents, exchanged between the Department of the Postmaster General since August, 1930, and any party or parties in the federal riding of North Battleford, in regard to the establishment or otherwise of a rural mail route between Edam and Poplar Dell, Saskatchewan.

By Mr. Chaplin for Mr. McGibbon:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of the order in council engaging Sir Henry Thornton as President and General Manager of the Canadian National Railways.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again this day.

By leave of the House, on motion of Mr. Gordon, the House reverted to Motions, under Routine Proceedings.

On motion of Mr. Gordon, it was resolved,—That a Message be sent to the Senate requesting that their Honours will give leave to the Honourable Wilfrid Laurier McDougald, one of their Members, to attend and give evidence before the Special Committee, appointed by the House of Commons, to investigate, from its inception, the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, so far as the matters referred to are within the jurisdiction of the Parliament of Canada, and without restricting the generality of the foregoing words, in particular, to investigate the matters referred to in the speech made in the House of Commons by Mr. Robert Gardiner, the Honourable Member for Acadia, on the 19th May, 1931.

And that the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

On motion of Mr. Gordon, it was resolved,—That a Message be sent to the Senate requesting that their Honours will give leave to the Honourable Andrew Haydon, one of their Members, to attend and give evidence before the

Special Committee, appointed by the House of Commons, to investigate, from its inception, the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, so far as the matters referred to are within the jurisdiction of the Parliament of Canada, and without restricting the generality of the foregoing words, in particular, to investigate the matters referred to in the speech made in the House of Commons by Mr. Robert Gardiner, the Honourable Member for Acadia, on the 19th May, 1931.

And that the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

On motion of Mr. Gordon, it was resolved,—That a Message be sent to the Senate requesting that their Honours will give leave to the Honourable Donat Raymond, one of their Members, to attend and give evidence before the Special Committee, appointed by the House of Commons, to investigate, from its inception, the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, so far as the matters referred to are within the jurisdiction of the Parliament of Canada, and without restricting the generality of the foregoing words, in particular, to investigate the matters referred to, in the speech made in the House of Commons by Mr. Robert Gardiner, the Honourable Member for Acadia, on the 19th May, 1931.

And that the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

The Order, made this day, being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Copy of Trade Agreement between Canada and Australia, as follows:—

## SCHEDULE

### TRADE AGREEMENT BETWEEN CANADA AND AUSTRALIA

His Majesty's Government in the Dominion of Canada and His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia, being desirous of improving and extending the commercial relations existing between Canada and Australia, and affirming the principle of granting tariff preferences the one to the other on goods of their produce or manufacture for their mutual advantage, have agreed upon the following Articles:—

#### ARTICLE I.

Subject to the provisions of The Customs Tariff of Canada, except as hereinafter provided, Canada grants:—

1. (a) To the goods enumerated in Schedule A hereto, being the produce or manufacture of Australia, when imported into Canada, the tariff rates and provisions indicated in the said Schedule A;
- (b) To all other goods the produce or manufacture of Australia, when imported into Canada, the benefits of the British Preferential Tariff.
2. The tariff advantages conceded by Section 1 of this Article shall apply only to goods imported direct into Canada.



## ARTICLE II.

Subject to the provisions of The Customs Tariff of Australia, except as hereinafter provided, Australia grants:—

1. (a) To the goods enumerated in Schedule B hereto, being the produce or manufacture of Canada, when imported into Australia, the tariff rates and provisions indicated in the said Schedule B;
- (b) To all other goods the produce or manufacture of Canada, when imported into Australia, the benefits of the British Preferential Tariff.

2. The tariff advantages conceded by Section 1 of this Article shall apply only to goods that have been shipped from Canada to Australia and have not been transhipped, or, if transhipped, then only if it is proved to the satisfaction of the Collector of Customs that the intended destination of the goods when originally shipped from Canada was Australia.

## ARTICLE III.

It is hereby agreed that, in the event of the amendment of either the Canadian or the Australian tariff in force on the date on which this Agreement comes into force—

1. Canada will, in regard to the goods enumerated in Schedule A, maintain at least the actual difference between the rates charged on goods imported from Australia and those imposed by the British Preferential, Intermediate, and General Tariffs respectively and

2. Australia will, in regard to the goods enumerated in Schedule B, maintain in respect of the goods from Canada subject to—

- (a) The British Preferential Tariff, at least the actual difference between that tariff and the Intermediate and General Tariffs; and
- (b) The Intermediate Tariff, at least the actual difference between that tariff and the General Tariff.

## ARTICLE IV.

In determining the value of goods for duty purposes, Canada and Australia agree that no greater amount of inland freight charges shall be included in such value for duty than the actual amount of freight charges that would be incurred if the goods were forwarded from the point of origin of such goods to the nearest point of exit from the exporting country.

## ARTICLE V.

1. Goods the produce or manufacture of Australia, imported under the provisions of Article I hereof, shall not be subject to the provisions of Section 6 of the Customs Tariff of Canada.

2. Goods the produce or manufacture of Canada, imported under the provisions of Article II hereof, shall not be subject to the provisions of the Customs Tariff (Industries Preservation) Act, 1921-1922, of Australia.

## ARTICLE VI

Nothing in this Agreement shall be construed to affect the right of either country to impose any special duty or tax (other than dumping duty) upon goods imported, provided that such special duty or tax does not exceed that imposed on similar goods imported from any other country.



## ARTICLE VII

For the purposes of this Agreement, goods shall be deemed to be the produce or manufacture of Canada or of Australia, as the case may be, if conforming, in respect to the proportion of home production therein, with the laws or regulations in force in the country of importation which apply to such goods when imported under its British Preferential Tariff.

## ARTICLE VIII.

The terms "British Preferential Tariff," "Intermediate Tariff" "General Tariff" as used in this Agreement and the Schedules thereto shall be deemed to mean the British Preferential Tariff, Intermediate Tariff and General Tariff of Canada or Australia in force on the date the goods are entered for home consumption.

## ARTICLE IX

If—(a) at any time either party to this Agreement gives notice in writing to the other party that, in consequence of the importation of goods of a kind specified in the notice, being the produce or manufacture of the exporting country, into the other country, the sale of similar goods produced in that other country is being prejudicially or injuriously affected; and

(b) measures sufficient in the opinion of the Government of the importing country to remedy the conditions complained of, are not put into effect by the Government of the exporting country within three months from the date of the notice,

then, until the notice is withdrawn by the Government of the importing country, goods of the kind specified in the notice shall, when imported into such country, be subject to the rates of duty under its General Tariff.

(2) The parties agree to endeavour to reach a satisfactory arrangement, with a view to the withdrawal of the notice with the least possible delay.

(3) On the withdrawal of the notice, goods of the kind specified in the notice, shall again become subject to the tariff applicable to them before the notice was given.

## ARTICLE X.

When this Agreement is brought into force by Proclamations as hereinafter provided, the tariff concessions mutually conceded under the Australian Trade Agreement Act of Canada assented to on the 27th June, 1925, and the Resolution passed by the Parliament of Australia on the 2nd September, 1925, shall cease to have effect, except in relation to goods which are in transit between the two countries on the date of issue of the Proclamations, and in respect of which increased duties have been imposed in pursuance of this Agreement, provided such goods are entered for home consumption within thirty days after arrival at port of destination.

## ARTICLE XI.

This Agreement shall be subject to the approval of the Parliaments of Canada and of Australia. Upon approval being given it shall be brought into force upon the date to be agreed upon between the Governments of Canada and of Australia, by Proclamations published in the *Canada Gazette* and in the *Commonwealth of Australia Gazette*. It shall remain in force for a period

of one year from the date of the said Proclamations and thereafter until the expiration of six months from the date on which either Government shall have given to the other notice of its intention to terminate the Agreement.

Signed at Ottawa, Canada, this fifth day of June, one thousand nine hundred and thirty-one, on behalf of His Majesty's Government in the Dominion of Canada.

R. B. BENNETT,  
H. H. STEVENS.

Signed at Canberra, Australia, this eighth day of July, one thousand nine hundred and thirty-one, on behalf of His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia.

J. H. SCULLIN,  
PARKER J. MOLONEY.

### SCHEDULE A

Tariff Item		Tariff on Goods the Produce or Manufacture of Australia
Ex. 7	Meats, fresh, viz.:—	
	(a) Beef and veal.....	3 cents per pound.
	(b) Lamb and mutton.....	3 cents per pound.
8	Canned meats, poultry or game; extracts of meat and fluid beef, not medicated.....	15 p.c. ad valorem.
Ex. 9	Rabbits, frozen, for fox feeding.....	Free.
14	Tallow.....	Free.
16	Eggs in the shell.....	Free during the months of January and February; British Preferential Tariff during the other months of the year.
16a	Eggs, whole, egg yolk or egg albumen, frozen or otherwise prepared, not otherwise provided for, whether or not sugar or other material be added.....	5 cents per pound.
17	Cheese.....	1 cent per pound.
18	Butter.....	5 cents per pound.
35	Hops.....	6 cents per pound.
62	Rice, uncleaned, unhulled or paddy.....	Free.
	The Governor-in-Council, when satisfied that Australia can supply Canadian requirements, may, by Order-in-Council, direct that there be substituted for tariff item 62 in Schedule A of the Customs Tariff, 1907, and the enumeration of goods and the rates of duties of customs set opposite the said item in Schedule A the following:—	
62a	Rice, uncleaned, unhulled or paddy.....	Free.
	British Preferential Tariff 25 p.c. ad valorem.	
	Intermediate Tariff 25 p.c. ad valorem.	
	General Tariff 25 p.c. ad valorem.	
	From and after the publication of such Order-in-Council in the <i>Canada Gazette</i> tariff item 62 as it appears in the said Schedule at the time of the publication of the said Order shall be repealed and the provisions of tariff item 62a shall be substituted therefor.	
Ex. 92	Fruits, fresh, in their natural state, the weight of the packages to be included in the weight for duty:—	
	(a) Apricots.....	Free during the months of January and February; British Preferential Tariff during the other months of the year.
	(c) Pears.....	Free during the months of February, March and April; British Preferential Tariff during the other months of the year.
	(i) Quinces and Nectarines.....	Free during the months of March, April and May; British Preferential Tariff during the other months of the year.
94	Grapes, fresh, in their natural state, the weight of the packages to be included in the weight for duty.	Free during the months of February, March, April, May and June; British Preferential Tariff during the other months of the year.

SCHEDULE A—*Concluded*

Tariff Item		Tariff on Goods the Produce or Manufacture of Australia
Ex. 96	Passion fruit ( <i>Passiflora edulis</i> ).....	Free.
Ex. 99a	Prunes, dried, unpitted, in bulk.....	Free.
Ex. 99b	Apricots, nectarines, pears and peaches, dried, desiccated, evaporated or dehydrated.....	Free.
99c	Raisins and dried currants.....	Free.
Ex. 101	Oranges.....	Free during the months of May, June, July, August, September and October: British Preferential Tariff during the other months of the year.
Ex. 105	Fruit pulp, other than grape pulp, not sweetened, in air-tight cans or other air-tight packages.....	Free.
106	Fruits, prepared, in air-tight cans or other air-tight containers, the weight of the containers to be included in the weight for duty:	
	(a) Apricots, peaches and pears.....	1 cent per pound.
	(b) Pineapples.....	1 cent per pound.
	(c) Not otherwise provided for.....	1 cent per pound.
109a	Peanuts, green, in the shell or not further processed than shelled. The Governor-in-Council, when satisfied that Australia can supply Canadian requirements, may, by Order-in-Council, direct that there be substituted for tariff item 109a in Schedule A of the Customs Tariff, 1907, and the enumeration of goods and the rates of duties of customs set opposite the said item in Schedule A the following:—	Free.
109b	Peanuts, green, in the shell or not further processed than shelled. British Preferential Tariff 4 cents per pound. Intermediate Tariff 4 cents per pound. General Tariff 4 cents per pound. From and after the publication of such Order-in-Council in the <i>Canada Gazette</i> tariff item 109a as it appears in the said Schedule at the time of the publication of the said Order shall be repealed and the provisions of tariff item 109b shall be substituted therefor.	Free.
Ex. 135	Sugar, above No. 16 Dutch standard in colour when imported or purchased in bond in Canada by a recognized sugar refiner, for refining purposes only, under regulations by the Minister, when exceeding 98 degrees, but not exceeding 99 degrees polarisation.....	31·64 cents per 100 pounds.
Ex. 152	Orange, lemon and passion fruit ( <i>passiflora edulis</i> ) juices.....	Free.
Ex. 156	Brandy.....	\$8.00 per proof gallon.
Ex. 163	Wines of the fresh grape of all kinds, not sparkling, imported in barrels or in bottles, containing, more than 23% proof spirit and less than 35% proof spirit.....	25 cents per gallon.
165	Champagne and all other sparkling wines:	
	(a) In bottles containing each not more than a quart but more than a pint (old wine measure).....	\$7.44 per dozen bottles.
	(b) In bottles containing not more than a pint each, but more than one-half pint (old wine measure).....	\$3.72 per dozen bottles.
	(c) In bottles containing one-half pint each or less (old wine measure).....	\$1.86 per dozen bottles.
	(d) In bottles containing over one quart each (old wine measure).....	\$3.60 per gallon.
Ex. 507	Veneers, viz.:— Australian blackwood, walnut, silky oak, silkwood, black bean, maple, Tasmanian myrtle, and eucalyptii, single ply and not over three thirty-seconds of an inch in thickness.....	Free.
Ex. 711	Gelatine, edible.....	12½ ad valorem.
782	Eucalyptus oil.....	Free.

## SCHEDULE B

Tariff Item		Tariff on Goods the Produce or Manufacture of Canada
DIVISION IV—AGRICULTURAL PRODUCTS AND GROCERIES		
51 (C)	Fish preserved in tins or other air-tight vessels including the weight of liquid contents.....	British Preferential Tariff.
57 (A)	Wheat.....	General Tariff.
58 (B)	Wheaten flour.....	General Tariff.
DIVISION VI—METALS AND MACHINERY		
162	Chaffcutters and horse gears; corn shellers; corn huskers; cultivators, n.e.i.; harrows; ploughs, other; ploughshares; plough mouldboards; scarifiers.....	General Tariff.
163 (A)	Combined corn sheller husker and bagger; combined corn sheller and husker; disc cultivators; drills (fertilizer seed and grain), n.e.i.; stump jump ploughs; winnowers (horse and other power); seats, poles, swingle-bars, yokes, and trees for agricultural machines, when imported separately.....	General Tariff.
165	(A) Reaper threshers and harvesters, n.e.i.....	General Tariff.
	(B) Stripper harvesters.....	General Tariff.
167	Metal parts of reaper threshers, stripper harvesters, strippers, and harvesters, n.e.i.....	General Tariff.
171	Machinery, machines, and appliances:—	
	(A) Hay rakes, horse.....	General Tariff.
	(B) Reapers and binders.....	General Tariff.
	(C) Mowers.....	General Tariff.
	(D) Metal parts, n.e.i., of—	
	(1) Reapers and binders.....	General Tariff.
	(2) Hay rakes (horse) and mowers.....	General Tariff.
DIVISION IX—DRUGS AND CHEMICALS		
273	Carbide of Calcium.....	British Preferential Tariff.
DIVISION X—WOOD, WICKER, AND CANE		
Ex. 291	Timber, viz.:—	
	(C) Logs, not sawn, viz.:—	
	(2) For use in the manufacture of plywood and veneers, as prescribed by Departmental by-laws.....	Intermediate Tariff.
	(3) Other.....	Intermediate Tariff.
	(D) Spars, in the rough.....	Intermediate Tariff.
	(F) Timber, undressed, n.e.i., viz.:—Redwood ( <i>Sequoia Sempervirens</i> ) and Western Red Cedar ( <i>Thuja Plicata</i> )—	
	(1) In sizes of 12 inches x 6 inches (or its equivalent) and over.....	Intermediate Tariff.
	(2) In sizes of 8 inches x 2 inches (or its equivalent) and upwards, and less than 12 inches x 6 inches (or its equivalent).....	Intermediate Tariff.
	(3) In sizes less than 8 inches x 2 inches (or its equivalent).....	Intermediate Tariff.
	(H) Timber, undressed, n.e.i., viz.:—	
	Other—	
	(1) In sizes of 12 inches x 10 inches (or its equivalent) and over.....	Intermediate Tariff.
	(2) In sizes of 7 inches x 2½ inches (or its equivalent) and upwards, and less than 12 inches x 10 inches (or its equivalent).....	Intermediate Tariff.
	(3) In sizes less than 7 inches x 2½ inches (or its equivalent).....	Intermediate Tariff.
	(I.) (1) Timber, undressed, n.e.i., in sizes not less than 4 inches in width and not less than 3 inches in thickness for the manufacture of boxes, as prescribed by Departmental by-laws....	Intermediate Tariff.
	(2) Timber, undressed, cut to size for making boxes.....	Intermediate Tariff.
	(J) Timber, for making boxes, being cut to size, and dressed or partly dressed.....	Intermediate Tariff.
	(K) Timber, bent or cut into shape, dressed or partly dressed, n.e.i.....	Intermediate Tariff.
	(L) Timber, dressed or moulded, n.e.i.; timber tongued or grooved or tongued and grooved; weather-boards.....	Intermediate Tariff.
	(M) Plywood including plywood veneered with any material:—	
	(1) Not exceeding three-sixteenths of an inch in thickness....	Intermediate Tariff.
	(2) Exceeding three-sixteenths of an inch in thickness but not exceeding seven-eighths of an inch in thickness.....	Intermediate Tariff.
	(3) N.e.i.....	Intermediate Tariff.
	(N) Veneers.....	Intermediate Tariff.



## SCHEDULE B—Continued

Tariff Item		Tariff on Goods the Produce or Manufacture of Canada
	DIVISION X—WOOD, WICKER, AND CANE—Concluded	
Ex. 292	Timber, viz.:—	
	(B) Laths for plastering.....	Intermediate Tariff.
	(C) Palings.....	Intermediate Tariff.
	(F) Shingles.....	Intermediate Tariff.
293	(A) Timber, undressed, in sizes not less than 7 feet 6 inches x 10½ inches x 2½ inches for use in the manufacture of doors, as prescribed by Departmental by-laws.....	Intermediate Tariff.
	(B) Doors of wood (including fly doors) wholly or partly made up.....	Intermediate Tariff.
	(C) Plywood door panels of redwood ( <i>sequoia sempervirens</i> ) and Douglas fir ( <i>Pseudotsuga Douglasii</i> ) cut to sizes not exceeding 2 feet x 2 feet (or its equivalent) for use in the manufacture of doors, as described by Departmental by-laws.....	Intermediate Tariff.
294	(A) Staves, undressed, n.e.i.....	Intermediate Tariff.
	(B) Staves, dressed or partly dressed, but not shaped.....	Intermediate Tariff.
303	(C) Wood wool.....	British Preferential Tariff.
	DIVISION XII—HIDES, LEATHER AND RUBBER.	
328	Goloshes, rubber sand boots and shoes and plimsolls.....	Intermediate Tariff.
330	Boots, rubber, viz.:—gum and wading boots.....	General Tariff.
333	(A) Pneumatic rubber tyres, and tubes therefor, valved or unvalved.....	General Tariff.
	(B) Rubber tyres other than pneumatic, including compositions made up in form and size suitable for use with pneumatic tyre covers as a substitute for the inner tube.	
	DIVISION XIII—PAPER AND STATIONERY	
334	Paper, viz.:—	
	(G) (1) Wrapping, of all colours (glazed, unglazed, or mill-glazed), browns, caps not elsewhere specified, casings, sealings, nature or ochre browns, sulphides, sugars, and all other bag papers, candle carton paper; paper felt and carpet felt paper irrespective of weight.....	General Tariff.
	DIVISION XIV—VEHICLES.	
Ex. 359	Vehicle parts, viz.:—	
	(D) Parts of vehicles with self-contained power propelled by petrol, steam, electricity, oil, gas, or alcohol, n.e.i., whether incorporated in the complete vehicle or separate, viz.:—	
	(1) Single seated bodies.....	General Tariff.
	(2) Double seated bodies.....	General Tariff.
	(3) Bodies with fixed or moveable canopy tops, e.g., landaulette, limousine, taxi-cab, and similar types and n.e.i.	General Tariff.
	(4) Chassis, but not including rubber tyres and tubes, storage batteries, shock absorbers, steering dampers, bumper bars, sparking plugs, springs, spring hangers, shackle bolts pins and assemblies, U bolts, king pins, tie rod pins, tie rod ball pins, tie rod ball studs, high tension ignition coils, gaiters for springs, bonnets, instrument boards, and radiator shells—	
	(a) Unassembled.....	Intermediate Tariff.
	(b) Assembled.....	Intermediate Tariff.
	The word "Bodies" in paragraphs (1), (2), and (3) of this sub-item includes dashboards, footboards, and mudguards, when imported with bodies of which they form a part.	
	(E) Parts of bodies enumerated in sub-items (D) (1), (D) (2), and (D) (3), being complete sets of Metal panels:—	
	(1) For single-seated bodies.....	General Tariff.
	(2) For double-seated bodies.....	General Tariff.
	(3) For bodies with fixed or moveable canopy tops and bodies, n.e.i....	General Tariff.
	(F) (4) Gears for motor vehicles other than railway and tramway vehicles, viz.:—crown wheels and pinions, transmission gears, differential gears, worms and worm wheels, internal tooth gears, jack shaft pinions and flywheel starter bands.....	General Tariff.
	(17) Shock absorbers.....	General Tariff.

SCHEDULE B—*Concluded*

Tariff Item		Tariff on Goods the Produce or Manufacture of Canada
	DIVISION XV—MUSICAL INSTRUMENTS.	
365	Pianos and parts thereof—	
	(A) Grand, with or without player mechanism.....	General Tariff.
	(B) Upright, player or with provision for incorporating the player mechanism.....	General Tariff.
	(C) Upright, n.e.i.....	General Tariff.
	(D) Key boards, complete or incomplete.....	General Tariff.
	(E) Parts, n.e.i., as prescribed by Departmental by-laws....	General Tariff.
	DIVISION XVI—MISCELLANEOUS	
380	(B) Vacuum cleaners for use in household.....	British Preferential Tariff.

The House then adjourned at 10.58 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 81

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 14<sup>TH</sup> JULY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 6th July, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and documents, exchanged between the Minister of Labour and the Mayors of Toronto, London, Kitchener, Ottawa and Hamilton, with respect to unemployment relief since September 1, 1930.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 6th July, 1931, for a return showing:—

1. The names and addresses of census commissioners appointed for the North York Federal constituency in taking the present census.
2. The area allotted to each.
3. The names and addresses of enumerators appointed in each district and, generally speaking, the territory covered by each.
4. The salaries and other remuneration of commissioners and enumerators: how many of these commissioners and enumerators are returned men; their names and addresses; who recommended these appointments, and the correspondence dealing therewith.

He also laid before the House,—Papers respecting the Australian Trade Agreement, as follows: Australian Customs Tariff 1921-1928, with amendments thereto from November 21, 1929, to March 27, 1931; tariff changes since March 27, 1931; special customs duty of 50 per cent of duties on certain items as designated; Australian Sales Tax and Primage duties; prohibition of certain imports except under licence.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By leave of the House, Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, laid on the Table,—Schedule B of the Australian Trade Agreement, which is as follows:—



## AUSTRALIAN TRADE AGREEMENT—SCHEDULE B

Tariff Item		Before 1931 Treaty			Under 1931 Treaty		
		British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff
51 (C)	Fish preserved in tins or other airtight vessels including the weight of liquid contents—						
	(1) Salmon.....per lb.	1d.*	1½d.	2½d.	1d.*	1½d.	4d.
	(2) Crustaceans.....per lb.	1d.*	1½d.	2½d.	2½d.*	3d.	4d.
57 (A)	(3) Other.....per lb.	1d.*	1½d.	2½d.	1d.*	1½d.	2½d.
	Wheat.....per cental	Free	2s.	2s.*	Free	2s.	2s.*
	Wheaten flour.....per cental	Free	2s. 6d.	2s. 6d.*	Free	2s. 6d.	2s. 6d.*
162	Chaffcutters and horse gears; corn shellers; corn huskers; cultivators, n.e.i.; harrows; ploughs, other; ploughshares; plough mouldboards; scarifiers..... <i>ad valorem</i>	20 p.c.	25 p.c.	30 p.c.	20 p.c.	25 p.c.	30 p.c.
	Combined corn sheller, husker and bagger; combined corn sheller and husker; disc cultivators; drills (fertilizer seed, and grain), n.e.i.; stump jump ploughs; winnowers (horse and other power); seats, poles, swing-bars, yokes, and trees for agricultural machines, when imported separately..... <i>ad valorem</i>	22½ p.c.	30 p.c.	35 p.c.*	22½ p.c.	30 p.c.	35 p.c.
	(A) Reaper threshers and harvesters n.e.i..... <i>ad valorem</i>	22½ p.c.	30 p.c.	35 p.c.*	22½ p.c.	30 p.c.	35 p.c.
165	(B) Stripper harvesters.....each or, if higher..... <i>ad valorem</i>	£10 22½ p.c.	£12 30 p.c.	£13* 35 p.c.*	£10 22½ p.c.	£12 30 p.c.	£13* 35 p.c.*
	Metal parts of reaper threshers, strip-per harvesters, strippers, and harvesters, n.e.i..... per pound	1½d.	2d.	2d.*	1½d.	2d.	2d.*
167							

\*Applicable to Canada.

## AUSTRALIAN TRADE AGREEMENT—SCHEDULE B—Continued

Tariff Item		Before 1931 Treaty			Under 1931 Treaty		
		British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff
Ex. 171	Machinery, machines, and appliances:—						
	(A) Hay rakes, horse-drawn, each or, if higher, <i>ad valorem</i>	£1 15s. 30 p.c.	£2 15s. 40 p.c.	£3* 45 p.c.	£1 15s. 30 p.c.	£2 15s. 40 p.c.	£3* 45 p.c.
	(B) Reapers and binders, each or, if higher, <i>ad valorem</i>	£6 10s. 30 p.c.	£9 10s. 40 p.c.	£10* 45 p.c.	£6 10s. 30 p.c.	£9 10s. 40 p.c.	£10* 45 p.c.*
	(C) Mowers, each or, if higher, <i>ad valorem</i>	£2 8s. 30 p.c.	£3 15s. 40 p.c.	£4* 45 p.c.	£3 8s. 30 p.c.	£3 15s. 40 p.c.	£4* 45 p.c.
	(D) Metal parts, n.e.i., of—						
	(1) Reapers and binders	1½d. 30 p.c.	2d. 40 p.c.	2d.* 45 p.c.	1½d. 30 p.c.	2d. 40 p.c.	2d.* 45 p.c.
	(2) Hay rakes (horse-) and mowers, each or, if higher, <i>ad valorem</i>	1½d. 30 p.c.	2d. 40 p.c.	2d.* 45 p.c.	1½d. 30 p.c.	2d. 40 p.c.	2d.* 45 p.c.*
273	Carbide of calcium, per pound or, if higher, <i>ad valorem</i>	2d.	2d.	2d.*	2d.	2d.	1d.
291	Timber, viz.:—						
	(C) Logs, not sawn, viz.:—						
	(2) For manufacture of plywood and veneers, as prescribed by Departmental By-laws	5 p.c. 10 p.c. 10 p.c.	5 p.c. 20 p.c. 20 p.c.	10 p.c.* 30 p.c.* 30 p.c.*	5 p.c. 10 p.c. 10 p.c.	5 p.c. 20 p.c.* 20 p.c.*	5 p.c. 10 p.c. 10 p.c.
	(D) Spars, in the rough, <i>ad valorem</i>						
	(F) Timber, undressed, n.e.i., viz.:—Redwood ( <i>Siquia</i> <i>Samp-erniens</i> ) and Western Red Cedar ( <i>Thuja Plicata</i> )—						
	(1) In sizes of 12 inches x 6 inches (or its equivalent) and over...per 100 super. feet	3s.	3s.	4s.½	2s.	2s.*	2s.
	(2) In sizes of 8 inches x 2 inches (or its equivalent) and upwards, and less than 1½ inches x 6 inches (or its equivalent) ... per 100 super. feet	3s.	4s. 6d.	5s. 6d.*	3s.	3s. 6d.*	5s. 6d.
	(3) In sizes less than 8 inches x 2 inches (or its equivalent) ... per 100 super. feet	8s.	9s.	10s.	8s.	8s.½	10s.

Ex. 291 (H) Timber undressed, n.e.i., viz.:  
Other—  
(1) In sizes of 12 inches x 10 inches (or its equivalent) and over.....per 100 super. feet  
(2) In sizes of 7 inches x 2½ inches (or its equivalent) and upwards, and less than 12 inches x 10 inches (or its equivalent).....per 100 super. feet  
(3) In sizes less than 7 inches x 2½ inches (or its equivalent).....per 100 super. feet  
(I) (1) Timber undressed, n.e.i., in sizes not less than 4 inches in width and not less than 3 inches in thickness for the manufacture of boxes, as prescribed by Departmental by-laws.....per 100 super. feet  
(2) Timber, undressed, cut to sizes for making boxes, per 100 super. feet  
(J) Timber, for making boxes, being cut to size, and dressed or partly dressed.....per 100 super. feet  
(K) Timber, bent or cut into shape, dressed or partly dressed, n.e.i.....*ad valorem*  
(L) Timber, dressed or moulded, n.e.i.; timber tongued or grooved or tongued and grooved; weather boards.....per 100 super. feet  
(M) Plywood including plywood veneered with any material:—  
(1) Not exceeding three-sixteenths of an inch in thickness, per 100 square feet.....  
or, if higher.....*ad valorem*  
(2) Exceeding three-sixteenths of an inch in thickness but not exceeding seven-eighths of an inch in thickness.....per 100 square feet.....  
with and additional duty for each one-sixteenth of an inch in thickness in excess of three-sixteenths of an inch.....per 100 square feet.....

11s. 6d.	11s. 6d.	12s. 6d.*	Nil	10s. 6d.	10s. 6d.*	12s. 6d.	2s.
13s.	13s.	14s.*	Nil	12s.	12s.*	14s.	2s.
14s. 6 d.	14s. 6d.	15s. 6d.*	Nil	13s. 6d.	13s. 6d.*	15s. 6d.	2s.
1s.	1s.	1s.*	Nil	Free	Free*	1s.	1s.
12s.	12s.	12s.*	Nil	12s.	12s.*	14s.	2s.
14s.	14s.	14s.*	Nil	14s.	14s.*	10s.	2s.
50 p.c.	55 p.c.	65 p.c.*	Nil	50 p.c.	55 p.c.*	65 p.c.	10 p.c.
23s.	23s.	24s.*	Nil	22s.	22s.*	24s.	2s.
6s.	6s.	7s.*	Nil	5s.	5s.*	7s.	2s.
50 p.c.	55 p.c.	65 p.c.*	Nil.	50 p.c.	55 p.c.*	65 p.c.	10 p.c.
6s.	6s.	7s.*	Nil.	5s.	5s.*	7s.	2s.
1s. 9d.	1s. 9d.	2s.*	Nil.	1s. 6d.	1s. 6d.*	2s.	6d.

\*Applicable to Canada.

## AUSTRALIAN TRADE AGREEMENT—SCHEDULE B—Continued

Tariff Item		Before 1931 Treaty			Under 1931 Treaty				
		British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff	Amount of Preference to Canada	British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff	Amount of Preference to Canada
Ex. 291	(M) Plywood, etc.—(Con. or, as an alternative to the cumulative fixed rates pro- vided above..... <i>ad valorem</i> whichever rate returns the higher duty.	50 p.c.	55 p.c.	65 p.c.*	Nil.	50 p.c.	55 p.c.*	65 p.c.	10 p.c.
292	(3) N.e.i..... <i>ad valorem</i> (N) Veneers..... <i>ad valorem</i> Timber, viz.:— (B) Laths for plastering... per 1,000 (C) Palings..... per 1,000 (F) Shingles..... per 1,000 (A) Timber, undressed, in sizes less than 7 feet 6 inches x 10½ inches x 2½ inches for use in the manufacture of doors, as prescribed by Depart- mental By-laws... per 100 super. feet (B) Doors of wood (including fly doors) wholly or partly made up or if higher..... per super. foot (C) Plywood (door panels of Red- wood ( <i>Sequoia Sempervirens</i> ) and Douglas fir ( <i>Pseudotsuga Douglasii</i> ) cut to sizes not exceeding 2 feet x 2 feet (or its equivalent) for use in the manufacture of doors, as pre- scribed by Departmental By-laws ..... per 100 square feet	50 p.c. 50 p.c. 50 p.c. 11s. 15s. 4s. 4s. 10s. 6d.	55 p.c. 55 p.c. 55 p.c. 11s. 15s. 4s. 5s. 10s.* 6d.*	65 p.c.* 65 p.c.* 65 p.c.* 12s.* 16s.* 5s.* 6d.* 10s.* 6d.*	Nil. Nil. Nil. Nil. Nil. Nil. Nil. Nil. Nil. Nil.	50 p.c. 50 p.c. 50 p.c. 10s. 14s. 3s. 4s. 8s. 4d.	55 p.c.* 55 p.c.* 55 p.c.* 10s.* 14s.* 3s.* 4s.* 8s.* 4d.*	65 p.c. 65 p.c. 65 p.c. 12s. 16s. 5s. 6s. 10s. 6d.	10 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 2s. 2s. 2s. 2s. 2s. 2d.
294	(A) Staves, undressed, n.e.i. per 100 (B) Staves, dressed or partly dressed, but not shaped... per 100 (C) Wood wool..... <i>ad valorem</i> Goloshes, rubbers and boots and shoes and plimsolls... per pair ..... or, if higher, <i>ad valorem</i>	6s. 10s. 13s. 20 p.c. 1s. 6d. 25 p.c. Plus temporary either case.	6s. 10s. 13s. 20 p.c. 1s. 9d.* 30 p.c.* 50 p.c. of duty in either case.	7s.* 10s.* 13s. 20 p.c.* 2s. 35 p.c.	Nil. Nil. Nil. Nil. 3d. 5 p.c.	5s. 8s. 11s. 20 p.c.* 1s. 6d. 25 p.c. Plus temporary either case.	5s.* 8s.* 11s.* 20 p.c. 1s. 9d.* 30 p.c.* 50 p.c. of duty in either case.	7s. 10s. 13s. 35 p.c. 2s. 6d. 40 p.c.	2s. 2s. 2s. 15 p.c. 9d. 10 p.c.
303									
328									



Ex. 330	Boots, rubber, viz.:—(Cum and wading boots..... <i>ad valorem</i> )	Nil	30 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty.	35 p.c. Temporary surtax of 50 p.c. of duty.	40 p.c.*	Nil
333	(A) Pneumatic rubber tyres, and tubes therefor valved or unvalved ..... per pound ..... or, if higher, <i>ad valorem</i>	Nil Nil	1s. 6d. 25 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case.	2s. 35 p.c. Temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case.	2s. 6d.* 40 p.c.	Nil Nil
334	(B) Rubber tyres other than pneumatic, including compositions made up in form and size suitable for use with pneumatic tyre covers as a substitute for the inner tube.... <i>ad valorem</i>	Nil	25 p.c.	35 p.c.	40 p.c.*	Nil
339	(C) (1) Paper, viz.:—Wrapping of all colours (glazed, unglazed, or mill-glazed,) browns, caps not elsewhere specified, casings, sealings, nature or ochre browns, sulphites, sugars, and all other bag papers, candle carton paper, paper felt and carpet felt paper irrespective of weight. .... per cwt.	Nil	9s. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty.	10s. Temporary surtax of 50 p.c. of duty.	11s.*	Nil
	Vehicle parts, viz.:— (D) Parts of vehicles with self-contained power propelled by petrol, steam, electricity, oil, gas, or alcohol, n.e.i., whether incorporated in the complete vehicle or separate, viz.:— (1) Single-seated bodies, each (2) Double-seated bodies, each	Nil Nil	£30 Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty. £50 Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty.	£35 Temporary surtax of 50 p.c. of duty. £55	£40* p.c. of duty. £60*	Nil Nil
	(3) Bodies with fixed or movable canopy tops, e.g., landaulette, limousine, taxi-cab, and similar types, and n.e.i., each or, if higher ..... <i>ad valorem</i>	Nil Nil	£85 40 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case.	£90 50 p.c. Temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case.	£95* 55 p.c.*	Nil Nil
	(4) Chassis, but not including rubber tyres and tubes, storage batteries, shock absorbers, steering dampers, bumper bars, sparking plugs, springs,					

\*Applicable to Canada.

## AUSTRALIAN TRADE AGREEMENT—SCHEDULE B—Continued

Tariff Item		Before 1931 Treaty			Under 1931 Treaty		
		British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff
Ex. 359	—						Amount of Preference to Canada
	Vehicle parts, viz.:— <i>on</i> . spring hangers, shackle bolts, pins and assemblies, U bolts, king pins, tie rod pins, tie rod ball pins, tie rod ball studs, high tension ignition coils, gaiters for springs, bonnets, instrument boards, and radiator shells— (a) Unassembled, <i>ad valorem</i> (b) Assembled... <i>ad valorem</i>	Free 5 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty on (b).	22½ p.c.* 35 p.c.* Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty on (b).	27½ p.c. 40 p.c. p.c. of duty	Free 5 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty on (b).	15 p.c. 35 p.c.* p.c. of duty	17½ p.c. 10 p.c.
	The word "Bodies" in paragraphs (1), (2), and (3) of this sub-item includes dashboards, footboards, and mudguards, when imported with bodies of which they form a part. (E) Parts of bodies in (D1, (D2), and (D3), being complete sets of metal panels:— (1) For single-seated bodies ..... per set (2) For double-seated bodies ..... per set (3) For bodies with fixed or movable canopy tops and bodies, <i>ne.e.l.</i> ..... per set (F) (4) Gears for motor vehicles other than railway and tramway vehicles, viz.:— crown wheels and pinions, transmission gears, differential gears, worms and worm wheels, internal tooth gears, jack shaft pinions and flywheel starter bands, ..... per pound ... or, if higher, <i>ad valorem</i>	£15 £25 £32 10s.	£17 10s. £27 10s. £35	£20* £30* £37 10s.*	£15 £25 £32 10s.	£17 10s. £27 10s. £35	Nil Nil Nil
		3s. 45 p.c.	3s. 6d.* 60 p.c.*	4s. 65 p.c.	3s. 45 p.c.	3s. 6d. 60 p.c.	4s.* 65 p.c.* Nil Nil

365	(17) Shock absorbers, . . . . . each ..... or, if higher, <i>ad valorem</i>	Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case. ..... 40 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty.	..... ..... 5 p.c.	Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case. 10 s. 20 s. 50 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case (?)	25s.* 55 p.c.* 55 p.c. of duty	Nil Nil
	Pianos and parts thereof— (A) Grand, with or without player mechanism, . . . . . each ..... or, if higher, <i>ad valorem</i>	£12 30 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case.	Nil Nil	£12 30 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case.	£45* 55 p.c. p.c. of duty in	Nil Nil
	(B) Upright, player or with provision for incorporating the player mechanism, . . . . . each ..... or, if higher, <i>ad valorem</i>	£12 30 p.c. Plus 50 p.c. surtax in either case. £7 30 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case.	Nil Nil Nil Nil	£12 30 p.c. Plus 50 p.c. surtax in either case. £7 30 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case.	£45* 55 p.c.* £27 10s. 55 p.c.* p.c. of duty in	Nil Nil Nil Nil
	(C) Upright, n.e.i., . . . . . each ..... or, if higher, <i>ad valorem</i>	30 p.c. Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty in either case.	Nil	30 p.c. 40 p.c.	45 p.c.*	Nil
	(D) Key boards, complete or incomplete, . . . . . <i>ad valorem</i>	15 p.c.	Nil	15 p.c.	25 p.c.*	Nil
	(E) Parts, n.e.i., as prescribed by Departmental by laws, . . . . .	Free	Nil	Free*	Free	15 p.c.
	(B) Vacuum cleaners for use in the household, . . . . . <i>ad valorem</i>					
380						

\*Applicable to Canada except that on flywheel starter bands, imported separately (item 359-F-4), Canada is at present under General.

In addition to the rates of duty quoted, there is a sales tax of 6 per cent ad valorem and a general primage duty of 10 per cent ad valorem, with some possible exceptions.

Following are prohibited imports, except under licence: Cultivators, except handworked; harrows; stump jump ploughs; drills (fertilizer, seed and grain); reaper threshers and harvesters (including stripper harvesters); horsedrawn hay rakes; agricultural scarifiers.

Mr. Speaker then left the Chair to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*  
*(Private Bills)*

The Bill No. 99 (Letter J1 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company," was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

*(Public Bills)*

The Order being read for resuming the Debate on the proposed motion of Mr. MacInnis for the second reading of Bill No. 45, An Act to amend the Canada Shipping Act;

By leave of the House, the said Order was discharged and the Bill withdrawn.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Spencer for the second reading of Bill No. 49, An Act to amend the Bank Act.

And the question being put on the said motion; it was negatived.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Woodsworth for the second reading of Bill No. 19, An Act to amend the Criminal Code (Unlawful Assemblies).

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Woodsworth for the second reading of Bill No. 44, An Act to amend the Immigration Act.

And the question being put on the said motion; it was negatived.

The Order for Private and Public Bills having been disposed of;

By leave of the House, Mr. Speaker informed the House that a Message had been received from the Senate informing the House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 125 (Letter U1 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Wapiti Insurance Company."

Also,—A Message informing this House that the Senate agrees to their request that leave be granted to the Honourable Senator Wilfrid Laurier McDougald, to attend and give evidence before the Special Committee of the House of Commons, appointed to investigate, from its inception, the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, if he thinks fit.



Also,—A Message informing this House that the Senate agrees to their request that leave be granted to the Honourable Senator Andrew Haydon, to attend and give evidence before the Special Committee of the House of Commons, appointed to investigate, from its inception, the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, if he thinks fit.

And also,—A Message informing this House that the Senate agrees to their request that leave be granted to the Honourable Senator Donat Raymond, to attend and give evidence before the Special Committee of the House of Commons, appointed to investigate, from its inception, the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, if he thinks fit.

The House then resumed in Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.  
And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

*(Three-fourths of amounts set forth below)*

### III—CIVIL GOVERNMENT

#### 89 Post Office—

Salaries, including the Superintendent of Mail Contracts at \$6,000 a year; amount required to pay allowances to Office Appliance Operators, Grade 2, operating mechanical audit card punching machines in accordance with the terms of Order in Council P.C. 280/383, dated February 17, 1930; compensation for overtime work performed by employees of the Savings Bank Division during the first ten days of each fiscal year as approved by Order in Council P.C. 130/2179 dated October 31, 1929; and to pay allowances to Typists, Grade 1, employed cutting stencils in accordance with regulations approved by Order in Council.. . . .	\$1,492,399 00
Contingencies.. . . .	215,000 00

Resolution to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

The House then adjourned at 10.56 o'clock, p.m., until to-morrow, at 3 o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 82

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 15<sup>TH</sup> JULY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Matthews, from the Select Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had under consideration Bill 118 (Letter L1 of the Senate), An Act to incorporate Service Loan and Finance Corporation and have agreed to report the preamble thereof not proven to the satisfaction of the Committee on the ground that there was offered in favour of the preamble evidence insufficient to prove the existence in the Bill of safeguards adequate in the public interest.

Mr. Stinson, from the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have considered the following Bills and, on division, have agreed to report the same without amendment, viz:—

Bill No. 114 (Letter M1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ruff Martin."

Bill No. 115 (Letter N1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norah Kathleen Nevins Scott."

Bill No. 116 (Letter O1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Thompson Johnston."

Bill No. 117 (Letter P1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Catherine Rohrer White."

Bill No. 119 (Letter Q1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lily Adèle Caswell Dyson."

Bill No. 120 (Letter R1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Mary Balfry Walker."

Bill No. 121 (Letter S1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Kathleen Younger Cooper."

Bill No. 122 (Letter T1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frank Godsoe Wilson."

Mr. Harris, from the Select Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had under consideration Bill No. 86, An Act to incorporate The Sarnia and Port Huron Vehicular Tunnel Company, and have agreed to report that the Preamble of said Bill has not been proven to their satisfaction, and in the opinion of your Committee a charter should not be granted for the proposed incorporation of the said company at the present time.

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 13th July, 1931, for a copy of the specifications and details of repairs to Riviere du Loup station accompanying plan No. 17321-1, as approved by Order 46476 of the Board of Railway Commissioners.

Mr. Weir (Melfort), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 21st May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Federal Government makes free tests, without indemnity, of herds outside of reserve zones and not entered under the accredited scheme.
2. If so, since what date.
3. Number of farmers in the Province of Quebec who have taken advantage of said tests during the years 1929 and 1930.
4. Number of said farmers who have applied to date and are waiting test.
5. The details by counties.

Also,—Return to an Order of the House of the 21st May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether indemnities have been paid by the Federal Government for slaughtered animals in the Province of Quebec under the system of accredited herds since 1920, inclusive.
2. Number of animals slaughtered under the accredited herd scheme, by counties, and the amount of indemnities paid in each county.
3. Number of head of cattle slaughtered in the Province of Quebec, under the supervision of the Federal Government, without indemnities being paid, and how many in each county.
4. Number of said animals aged one year and over.

And also,—Return to an Order of the House of the 21st May, 1931, for a Return showing:

1. Whether animals, in the Province of Quebec, were tested and slaughtered under the supervision of the Federal Government, since the establishment of the accredited herd scheme, without any indemnity being paid.
2. Number in each county.
3. Ages of the said animals.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a copy of all reports, instructions, correspondence, memoranda and letters, including a copy of evidence, in the possession of the Post Office Department or any officer of the Government relating to the dismissal of Mr. Henri Mailhot, postmaster at Ste. Gertrude, in the county of Nicolet, Quebec, together with a return showing the expenses of, and the amount paid to each person present at the inquiry, including the inquiry commissioner.



And also,—Return to an Order of the House of the 1st July, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, memorandums and other documents exchanged between certain parties in the county of Guysborough, Nova Scotia, and the Postmaster General and his officials, regarding Mr. Patrick Flynn, postmaster at Salmon River Lake, charging him with improper conduct in his position as postmaster.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 3, An Act to amend the Naturalization Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 87, An Act to amend the Root Vegetables Act, with amendments, which are as follows:—

1. Page 1.—Immediately after the preamble insert the following as clause 1:—

“1. Subsection two of section three of the Root Vegetables Act, chapter one hundred and eighty-one of the *Revised Statutes of Canada, 1927*, as amended by chapter seven of the statutes of 1929, is hereby repealed and the following substituted therefor:—

“(2) Such regulations shall come into effect from the date of publication in the *Canada Gazette*, except as provided in paragraph (e) of subsection one of this section and shall be printed in the Prefix in the next succeeding issue of the Dominion statutes.”

2. Renumber the present clauses 1 and 2 as 2 and 3 respectively.

Pursuant to the Special Order made 30th June, instant, the following Bill was read a first and second time, and referred to the *Select Standing Committee on Banking and Commerce, viz:—*

Bill No. 125 (Letter U1 of the Senate), intituled: “An Act respecting The Wapiti Insurance Company.”—*Mr. Weir (Macdonald)*.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Lafleche:—Order of the House for a Return showing:—

1. Amount of money expended to relieve unemployment in the county of Richmond-Wolfe.

2. Amount expended towards direct relief.

3. How many man's days work were provided.

4. Number of families granted relief thereby.

5. Actual cost of public works and undertakings which have been carried out in the above county.

By Mr. Casgrain:—Order of the House for a Return showing:—

1. Amount of money expended to relieve unemployment in the counties of Montmorency, Charlevoix, Saguenay and the north shore of the St. Lawrence River.

2. How much for direct relief.

3. How many man's days work were provided.

4. Number of families granted relief thereby.

5. Actual cost of public works and undertakings which have been carried out in the above counties.

By Mr. Baribeau:—Order of the House for a Return showing:—

1. Amount of money expended for the relief of unemployment in the county of Champlain.
2. How many man's days work were provided.
3. Number of families granted relief thereby.
4. Actual cost of public works and undertakings which have been carried out.

By Mr. Baribeau:—Order of the House for a Return showing:—

1. Amount of money expended for direct relief of unemployment in the county of Berthier-Maskinonge?
2. How many man's days work were provided.
3. Number of families granted relief thereby.
4. Actual cost of public works and undertakings which have been carried out.

By Mr. Plunkett:—Order of the House for a Return showing:—

1. The tonnage, both ocean and coasting entering and clearing from the following ports in Canada for the last completed fiscal year: Sydney, Nova Scotia; Halifax, Nova Scotia; Saint John, New Brunswick; Quebec, Quebec; Montreal, Quebec; Prince Rupert, British Columbia; New Westminster, British Columbia; Vancouver, British Columbia; Victoria, British Columbia.
2. Which of the above ports have harbour commissions.
3. What would be the charges against a foreign-going steamship of six thousand tons (6,000) gross, three thousand eight hundred tons (3,800) net, draft twenty-five feet (25) carrying ten thousand tons (10,000) of cargo entering and leaving each of the above ports.
4. Of the ports as enumerated in this question, which one has the least charges and the nature of such charges for vessels entering and clearing from such port.
5. What ports as enumerated in this list have compulsory payment of pilotage dues, and what ports have not such charges.

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Veniot for Mr. Ralston:—Order of the House for a copy of all correspondence, applications, reports, memoranda, recommendations, and all other documents, to or from or in the possession of the Minister of Marine or any other Minister or Ministers of the Government, or to or from any official or officials of the Civil Service Commission, or any other person or persons, relating to the dismissal of Dr. G. R. Deveau as Marine Doctor at Arichat, Nova Scotia.

By Mr. Veniot:—Order of the House for a copy of all correspondence between the Department of Fisheries and any person or persons in connection with the work done for the Department of Fisheries in the county of Gloucester by Philip Mercier, the correspondence above referred to to date from the first of September, 1930.

By Mr. MacLean:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents, including full copy of all evidence taken in connection with the dismissal of Dougald Campbell, as postmaster at South West Lot 16, Prince Edward Island, and the commissioner's report on same.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Deputy Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

#### INTERIM SUPPLY

1. Resolved, That a sum not exceeding \$20,099,723.71, being one-twelfth of the amount of each of the several items to be voted as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending 31st March, 1932, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, be granted to His Majesty, on account, for the fiscal year ending 31st March, 1932.

2. Resolved, That a sum not exceeding \$943,832.33, being one-twelfth of the amount of each of the several items to be voted for Canadian National Steamships and Maritime Freight Rates Act, as set forth in Estimates for the fiscal year ending 31st March, 1932, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, be granted to His Majesty, on account, for the fiscal year ending the 31st March, 1932.

Resolutions to be reported.

---

By leave of the House the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again this day.

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means (for the purpose of making good the above Interim Appropriations only).

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the Public Service for the fiscal year ending 31st March, 1932, the sum of \$21,043,556.04, be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

---

By leave of the House the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again this day.

Mr. Bennett then obtained leave to present a Bill, No. 124, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order, made this day, being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

---

By leave of the House, Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, 15th July, 1931.

SIR.—I have the honour to inform you that the Right Honourable Mr. Justice Duff, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber to-day at 5.45 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

F. L. C. PEREIRA,

*Deputy Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

---

Mr. Speaker then left the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again, this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 124, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the Public Service of the financial year ending the 31st March, 1932.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 126 (Letter V1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Jacobs Wiseblatt."

Bill No. 127 (Letter W1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ada Jane Woodhams Bush."

Bill No. 128 (Letter X1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Agnes Belanger Gauron."

Bill No. 129 (Letter Y1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Minnie Fagan Rabinovitch."

Bill No. 130 (Letter Z1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bick Barder."



And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions of Rebecca Jacobs Wiseblatt, Ada Jane Woodhams Bush, Marie Rose Agnes Belanger Gauron, Minnie Fagan Rabinovitch and Annie Bick Barder, respectively; praying for Bills of Divorce, and the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The Order, made this day, being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Rhodes, for Mr. Bennett, moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

After some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair.

---

A Message was received from the Right Honourable Mr. Justice Duff, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber; and being returned;

Mr. Speaker reported that he (the Speaker of the House of Commons) had addressed the Right Honourable the Deputy Governor General as follows:—

“MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

“The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray expenses of the Public Service.

“In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

“An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932.

“To which Bill I humbly request Your Honour’s assent.”

And that to this Bill the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:—

“In His Majesty’s name the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill.”

---

The Committee of Supply then resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again, this day.

The Order, made this day, being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*

No. 83

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 16TH JULY, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Hanson (York-Sunbury), from the Select Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Second and Final Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had before them an Order of Reference of the House under date of June 4th, 1931, namely:—

*Ordered.*—"That all correspondence and other communications in the possession of the Government relating to the preparation of the voters' list for the municipality of Port McNicoll, in the riding of East Simcoe, and a copy of the original list prepared by the enumerator, and of the revised list as prepared by him for use on election day, together with a copy of any communication exchanged between the Chief Electoral Officer and the returning officer or any other person as to the conduct of the poll on election day, laid on the Table of the House on Wednesday, the 27th May, 1931, be referred to the Select Standing Committee on Privileges and Elections with instructions to inquire fully into the registration and polling of the votes or other related matter in connection with the election in the electoral division of East Simcoe, on July 28th, 1930."

Your Committee have inquired into the matters referred to them under the terms of the above Reference and have held five meetings in the course of which they have heard twelve witnesses. After having perused the evidence adduced before them, your Committee beg leave to report as follows:—

That in the opinion of the Committee, having regard to the fact that it is the intention of the Dominion Elections Act to enfranchise as many voters as possible under the residence provisions if they have the other qualifications, those in situations similar to that of Messrs. Chidwick and Campbell should have been entitled to vote.

Your Committee therefore recommend that the necessary amendments be made to the Dominion Elections Act to enable persons similarly situated to vote at future Dominion Elections.

Your Committee also recommend that the proceedings and evidence, a copy of which is submitted herewith for the information of Parliament, be printed as an Appendix to the Journals of the House for the present Session.

*(For Minutes of Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 2)*

Mr. Chaplin, from the Select Standing Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented the Third and Final Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee, to whom was referred for consideration and for report to the House the estimates on the Canadian National Steamships and Maritime Freight Rates Act, the Canadian Government Merchant Marine, the Canadian National (West Indies) Services, and the Maritime Freight Rates Act requirements, held thirteen meetings in the course of which they examined sundry witnesses, including:—

Sir Henry Thornton, K.B.E., Chairman of the Board and President, C.N.R.;  
V. I. Smart, Deputy Minister of Railways and Canals;  
J. E. Labelle, Director, C.N.R.;  
S. J. Hungerford, Vice-President; Operation and Construction Departments, C.N.R.;  
D. C. Grant, Vice-President, Finance Department, C.N.R.;  
R. C. Vaughan, Vice-President, Purchases and Stores Department, C.N.R.;  
R. L. Burnap, Vice-President, Traffic Dept., C.N.R.;  
D. E. Galloway, Assistant Vice-President, C.N.R.;  
S. W. Fairweather, Director, Bureau of Economics, C.N.R.;  
J. B. McLaren, Comptroller, C.N.R.;  
T. H. Cooper, Assistant Comptroller, C.N.R.;  
C. B. Brown, Chief Engineer of Operation, C.N.R.;  
C. S. Gzowski, Chief Engineer of Construction, C.N.R.;  
Dr. W. J. Black, Director of Colonization, C.N.R.;  
B. J. Roberts, Comptroller of Government Guarantee Branch, Department of Finance;  
R. B. Teakle, Vice-President, C.N.S.S.;  
A. H. Allan, General Manager, C.N.S.S.

#### BILL 79

Your Committee have had under consideration Bill 79 "An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1931 " amounting to \$68,500,000 and have agreed to report the same without amendment.

#### BILL 83

Your Committee have also had under consideration Bill 83, "An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the guarantee by His Majesty of securities to be issued under the Canadian National Railways Financing Act, 1931 ", and beg leave to report the same without amendment.



The Committee have considered the general report of last year's operations of the railway made by Sir Henry Thornton as President of the Company and Chairman of the Board of Directors and were particularly interested in his expressed intention to reduce the expenditures on capital account and wherever possible on operation and maintenance. Your Committee heartily approve of such proposed action and recommend that for the present projects entailing capital expenditure be curtailed as far as possible.

Your Committee desire to call the attention of the House to the proposal made by Sir Henry Thornton at one of the sessions of the Committee. He referred to the serious position of the transportation business generally and recommended that a commission be appointed for the purpose of considering the whole question of Canadian Transportation. Your Committee regard such a recommendation coming from such a source at this time as worthy of the serious consideration of the government.

### *Canadian Government Merchant Marine*

Your Committee have had under consideration Item 379 of the estimates—loan to the Canadian Government Merchant Marine, Limited, to be applied in payment of deficits in operation of the Company and of the vessels under the Company's control during the year ending December 31st, 1931, amounting in all to \$588,500.

Your Committee also reviewed the balance sheet of the Company and are of the opinion that the amount of \$588,500 included under Item 379 of the estimates, is required for the purposes of the Company and should be granted by this House.

Your Committee believe that the time has come when the Government should very carefully consider the abandonment of the Canadian Government Merchant Marine, and the making of arrangements with other shipping companies so that the external trade of Canada will not be jeopardized. In this respect we wish to point out that the total original cost of this enterprise which was undertaken solely as a result of the exigencies of the war was approximately \$80,000,000.

After almost ten years of operation there has not been a single year in which an operating profit has been shown by the Merchant Marine.

Throughout the whole period, a deficit of over \$57,000,000 has accumulated, including depreciation on ships sold and interest due the Government, but does not include accrued depreciation on vessels remaining in the fleet, which depreciation amounts to more than \$17,000,000 in addition. Your Committee has been informed that the ships are for the most part obsolete and only part of the fleet is now in operation.

### *Canadian National (West Indies) Services*

Your Committee have had under consideration Item 380, loan to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, whose steamships provide the services called for by the West Indies Trade Agreement.

Your Committee note that the operations for the year ending December 31st, 1930, resulted in an operating loss of \$523,136.98, which is partly offset by the fact that previously a subsidy equal to \$380,000 per annum was paid to a private company by the Dominion Government for a similar service.

Your Committee further believe that the steamship service established on the Pacific Coast and known as the Triangular Service between Vancouver, Seattle and Victoria, should not have been established as it does not earn its operating expenses. We, therefore, recommend that serious consideration be given to immediate action looking toward the elimination of this loss.

*Maritime Freight Rates Act*

Your Committee have also had under consideration Item 382 of the estimates, to provide for the payment to the Canadian National Railway Company as required by the Maritime Freight Rates Act, of the deficit incurred during 1931 on Eastern Lines, the amount of the estimated deficit being \$6,631,856, and in addition the sum of \$2,450,632, representing the estimated amount by which the revenues of the Eastern Lines will be lessened during the coming year by the reduced rates granted under the Maritime Freight Rates Act in accordance with the recommendations of the Duncan Commission.

By reason of the special considerations involved in the Maritime railway situation, with which the House is familiar, your Committee are of the opinion that these amounts are necessary to give effect to the Maritime Freight Rates Act in the operation of the Eastern Lines.

Your Committee have also had under consideration Item 381, to provide the sum of \$900,000 from which privately owned railways operating in territory covered by the Maritime Freight Rates Act shall be reimbursed the difference between normal tolls and special tolls provided by that Act. Your Committee are of the opinion that this amount is necessary to implement the provisions of the Act in that regard and should be granted by this House.

Certain questions relating to the salaries and emoluments paid to executive officers of the Company were asked by members of the Committee, and were by Resolution of the Committee submitted to a sub-committee for consideration. The report of the sub-committee has been received accompanied by a statement from the President of all salaries of \$15,000 per annum and over, together with the names of the officials receiving them. The President, Sir Henry Thornton has expressed the opinion that it is not in the best interests of the Railway that the list of such salaries and the names of the recipients be published.

Your Committee while of opinion that many of the salaries are much too generous, and in some instances excessive, accede to the expressed wish of the President that the list be not published for the reasons given by him.

Your Committee, however, are of opinion that the salary of the President stands on a different footing as he has a term Contract calling for the payment of \$75,000 per annum from the National Railways and all its subsidiaries, besides legitimate out-of-pocket expenses, which was negotiated by the previous Government and approved by Order in Council. Therefore, to all intents and purposes the salary of the President is a matter of contract with the Dominion of Canada and is a public document.

Your Committee also are informed that in addition to the contractual salary of the President above referred to, he is, with the approval of the former Board of Directors, in receipt of other substantial amounts in the form of salary and emoluments, which he receives in addition to his contractual salary.

It has also come to the knowledge of your Committee that the late Board of Directors in the year 1929 passed a Resolution recommending the payment of an Annuity of \$30,000 per annum for life to Sir Henry Thornton, if his services to the Railway should at any time be terminated. Your Committee are of opinion that such Resolution was unnecessary and should be rescinded forthwith. If later on the services of Sir Henry Thornton are discontinued and his contract terminated, the matter of a retiring allowance may then be discussed on its merits, by the Directors and the Government.

In view of the decreased revenues of the Company, and the economies being made in other branches of the service, your Committee are of opinion that the Executive Committee of the Board of Directors should immediately consider the whole question of salaries, allowances, disbursements, pensions and

retirement provisions for executive officers and officials of the Company, receiving salaries of \$5,000 and over in order that every reasonable and proper economy should be effected.

Your Committee recommend that immediate action be taken in these matters and a report be made to the Select Standing Committee on Railways and Shipping, owned, operated and controlled by the Government, at the next Session of Parliament.

Your Committee strongly condemn the practice which has grown up under which the National Railways are chargeable with large amounts for payment for the Social Entertainment and other activities of officials on other than official business. Your Committee recommend that this practice should be discontinued forthwith. Expenditures for such purposes are in the opinion of your Committee, wrong in principle and practice, and should never have been permitted.

When it is necessary in the interest of the business of the Railway that moneys should be expended chargeable to the Railway for entertainment then it should be approved by the Executive Committee.

In reporting the result of the conferences of the Committee with the President and officials of the railway, your Committee would draw the attention of Parliament to the magnitude of the task which was referred to them by the House. In the opinion of your Committee, it is a practical impossibility to conduct an exhaustive enquiry into the affairs and management of the Canadian National Railways and Mercantile Marine within the time at the disposal of the Committee. The result of the partial investigation conducted by the Committee is by no means adequate, complete or satisfactory. Full justice cannot be done in respect of an undertaking of so great magnitude without much greater time than the Committee had at their disposal. The Committee desire to emphasize this phase of the matter to the House, and recommend that in order that the operations of the Company be fully scrutinized, a thorough audit by an independent auditor, appointed by the Government should be made from time to time of all such matters and accounts as may be designated by the Minister and report to him.

Your Committee are glad to record that all the Members present as hereinafter stated are unanimous in the foregoing report, namely:—

Hon. R. J. Manion, Minister of Railways, Canals and Telegraph Lines,  
Hon. J. D. Chaplin, Chairman,  
Hon. Robert Rogers,  
Hon. W. D. Euler, and

Messrs.:

Beaubien,  
Bell (*St. Antoine*),  
Bothwell,  
Cantley,  
Duff,  
Fiset (*Sir Eugene*),  
Fraser (*Cariboo*),  
Gobeil,  
Gray,  
Hanbury,  
Hanson (*York-Sunbury*),  
Heaps,



Kennedy (*Peace River*),  
McGibbon,  
MacMillan (*Saskatoon*),  
Power, and  
Stewart (*Lethbridge*).

Your Committee append hereto a copy of the proceedings and evidence adduced before your Committee, for the information of the House, and recommend that the same, together with this report, be printed as an Appendix to the Journals of the House.

*(For Minutes of Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 3.)*

On motion of Mr. Lawson, it was ordered,—That Bill 118 (Letter L1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Service Loan and Finance Corporation," the preamble of which has been reported as not proven, be placed on the Order Paper for consideration at the next sitting of the House.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Public Works, and any other minister or official of the Government, with reference to an extension to the wharf at Windsor, Nova Scotia, the plans therefor, the method of doing the work thereon, and tenders for work thereon since January 1, 1930.

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 13th July, 1931, for a copy of the order in council engaging Sir Henry Thornton as President and General Manager of the Canadian National Railways.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, presented.—Return to an Order of the House of the 6th July, 1931, for a copy of all correspondence, reports and other documents, regarding the dismissal of one Louis Lamb from the position of Customs Examiner at the Port of Bridgeburg, on or about January 16, 1926.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented.—Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a copy of all letters, telegrams, documents and correspondence, in connection with the appointment of a new postmaster to sub-post office 29 in the city of Winnipeg.

Mr. Bennett, by leave of the House,, introduced a Bill, No. 123, An Act respecting a certain Trade Agreement between Canada and Australia, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to the Special Order made 30th June, instant, the following Divorce Bills were severally read a first and second time, on division, and referred to the *Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the below-mentioned Bills were founded), viz:—

Bill No. 126 (Letter V1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Jacobs Wiseblatt."—*Mr. Heaps.*



Bill No. 127 (Letter W1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ada Jane Woodhams Bush."—*Mr. White (Mount Royal)*.

Bill No. 128 (Letter X1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron."—*Mr. Bell (St. Antoine)*.

Bill No. 129 (Letter Y1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Minnie Fagan Rabinovitch."—*Mr. Factor*.

Bill No. 130 (Letter Z1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bick Barder."—*Mr. Heaps*.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Dorion:—Order of the House for a Return showing:—

1. Amount of money expended to relieve unemployment in the county of Quebec-Montmorency.
2. How much for direct relief.
3. Number of man's days work were provided.
4. Number of families granted relief thereby.
5. Actual cost of public works and undertakings carried out in the above county.

By Mr. Sullivan:—Order of the House for a Return showing:—

1. Number of men employed by the Montreal Harbour Commissioners previous to July 28, 1930.

2. Number of men now employed, and where they live.

3. Number of men dismissed from the Montreal Harbour Commission since July 28, 1930, (a) and their names and addresses, (b) why they were dismissed.

4. Whether any permanent employees were appointed by the Department of Public Works in the district of Montreal from 1926 to 1931, if so, how many were at the time of appointment over 35 years of age and not returned soldiers.

5. Whether any employees, not residents of the district of Montreal, have been appointed to permanent positions at Montreal under the control of the Federal Government in the following departments: (a) National Revenue, (b) Public Works, (c) Post Office, since July 28, 1930.

6. Whether there are any positions in the Federal Government service in the different federal departments at Montreal not under the jurisdiction of the Civil Service Commission.

Mr. Bennett moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to amend the Old Age Pensions Act by increasing the amount of the payment to the provinces for old age pensions from one-half to seventy-five per cent of the net sum paid out during the preceding quarter by such province for pensions, and to provide for the examination and audit of expenditures in the province and the accounts relating thereto.

Whereupon, Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Table of Australian duties on some goods of interest to Canada, which are accorded the British Preferential Tariff of Australia under Article II 1-b of the Trade Agreement between Canada and Australia, which is as follows:—

## AUSTRALIAN TRADE AGREEMENT

The appended table sets forth Australian duties on some goods of interest to Canada, which are accorded the British Preferential Tariff of Australia under Article II 1-b of the trade agreement. Australian duties and preferences under Article II 1-a (schedule B) were published in Votes and Proceedings No. 81 of July 14.

Item No.	Goods	British Preferential Tariff	Inter-mediate Tariff	General Tariff	Rate to Canada	
					Before 1931 Treaty	Under 1931 Treaty
110-C	Corsets.....	60 p.c.*	65 p.c.*	75 p.c.*	65 p.c.*	60 p.c.*
112-B	Furs and other skins, dressed or prepared, unspecified.....	15 p.c.	15 p.c.	20 p.c.	20 p.c.	15 p.c.
115	Socks and stockings .. or if higher, <i>ad valorem</i> .. per dozen pairs ..	17s. 6d. to 30s. 45 p.c. or 50 or 50 p.c.	22s. 6d. to 40s. 55 p.c. or 60 p.c.	27s. 6d. to 50s. 60 p.c. or 65 p.c.	25s. 6d. to 50s. 60 p.c. or 65 p.c.	17s. 6d. to 30s. 45 p.c. or 50 p.c.
110-D	Unspecified apparel and attire ..	60 p.c.*	65 p.c.*	75 p.c.*	75 p.c.*	60 p.c.*
329	Boots and shoes (except rubber).....	45 p.c.*	55 p.c.*	60 p.c.*	60 p.c.*	45 p.c.*
113	Gloves (except rubber).....	Free	15 p.c.	25 p.c.	Free	Free
114-D	Caps, sewn or blocked ..	or 50 p.c.	or 60 p.c.	or 65 p.c.	or 65 p.c.	or 50 p.c.
122	Unspecified articles of textiles, felt, or leathers ..	15s. 35 p.c.	10s. 40 p.c.	17s. 45 p.c.	17s. 45 p.c.	15s. 35 p.c.
124	Braids, fringes, edgings (textile), not for attire ..	45 p.c.	50 p.c.	60 p.c.	60 p.c.	45 p.c.
120	Cosies, cushions, d'oyleys, tray cloths, pillow cases, table mats, and similar articles.....	or 60 p.c. Free	or 65 p.c. Free	or 75 p.c. 10 p.c.	or 75 p.c. 10 p.c.	or 60 p.c. Free
118	Floor coverings.....	30 p.c.	35 p.c.	45 p.c.	45 p.c.	30 p.c.
119	.....	or 45 p.c.	or 50 p.c.	or 60 p.c.	or 60 p.c.	or 45 p.c.
105-J	Leathercloth ..	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.	30 p.c.	15 p.c.
105-A A	Knitted cotton piece goods ..	10.45 p.c.	10.50 p.c.	10.55 p.c.	10.55 p.c.	10.45 p.c.
	.....	35 p.c.	40 p.c.	50 p.c.	50 p.c.	35 p.c.
	.....	2s. 6 d.	3s.	4s.*	4s.*	2s. 6d.*
	.....	30 p.c.*	40 p.c.*	50 p.c.*	50 p.c.*	30 p.c.*
	plus <i>ad valorem</i> ..	Free	5 p.c.	15 p.c.	15 p.c.	Free
105-A A	Knitted artificial silk piece-goods.....	2s. 6d.*	3s.*	4s.*	4s.*	2s. 6d.*
	.....	30 p.c.*	40 p.c.*	50 p.c.*	50 p.c.*	30 p.c.*
	plus <i>ad valorem</i> ..	Free	5 p.c.	15 p.c.	15 p.c.	Free
379	Felt for asbestos-machines ..	Free	Free	10 p.c.	10 p.c.	Free
105-F	Felt for paper-making machines.....	9d.	1s. 3d.	1s. 6d.	1s. 6d.	9d.
	.....	20 p.c.	30 p.c.	35 p.c.	35 p.c.	20 p.c.
	plus <i>ad valorem</i> ..	35 p.c.	45 p.c.	50 p.c.	50 p.c.	35 p.c.
	some <i>ad valorem</i> ..	35 p.c.	45 p.c.	50 p.c.	50 p.c.	35 p.c.

105-F	Unspecified felt piece-goods.....	per square yard	9d.	1s. 3d.	1s. 6d.	1s. 6d.	9d.
		plus <i>ad valorem</i>	30 p.c.	30 p.c.	35 p.c.	35 p.c.	20 p.c.
		some <i>ad valorem</i>	35 p.c.	45 p.c.	50 p.c.	50 p.c.	35 p.c.
393-D	Unspecified sewing threads and cottons.....		25 p.c.	30 p.c.	35 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
390	Cordage and twines.....		Free	Free	10 p.c.	10 p.c.	Free
404			or 40 p.c.*	or 45 p.c.*	or 50 p.c.*	or 50 p.c.*	or 40 p.c.*
391	Binder twine and yarn.....		6s.	7s.	7s.	7s.	6s.
231-E	Unspecified dry colours.....	per 112 pounds	3s.	3s.	4s.	4s.	3s.
		or, if higher, <i>ad valorem</i>	20 p.c.	20 p.c.	30 p.c.	30 p.c.	20 p.c.
231-G	White lead, dry or ground in oil.....	per 112 pounds	14s.*	15s.*	16s.*	16s.*	14s.*
231-G	Paints and colours, in liquid or prepared for use; enamels.....	or, if higher, <i>ad valorem</i>	40 p.c.*	50 p.c.*	55 p.c.*	55 p.c.*	40 p.c.*
232-A	Varnish and oil stains; lacquers; japans.....	or, if higher, <i>ad valorem</i>	8s.*	8s.*	10s.*	10s.*	8s.*
		per 112 pounds	35 p.c.*	40 p.c.*	45 p.c.*	45 p.c.*	35 p.c.*
261	Carborundum, emery, and other abrasives, unspecified.....	or, if higher, per gallon	3s. 6d.*	4s.*	4s. 6d.*	4s. 6d.*	3s. 6d.*
334-M	Sand, glass, and emery paper and cloth.....	or, if higher, <i>ad valorem</i>	35 p.c.*	40 p.c.*	45 p.c.*	45 p.c.*	35 p.c.*
213	Refrigerating condensers and coils, unspecified, and coils for sugar boilers and the like.....	<i>ad valorem</i>	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
164	(Churns, cheese presses, dairy coolers, refrigerators (non-household)... <i>ad valorem</i>	<i>ad valorem</i>	45 p.c.	55 p.c.	60 p.c.	60 p.c.	45 p.c.
176-F	Testers and pasteurisers.....	each	22½ p.c.*	30 p.c.*	35 p.c.*	35 p.c.*	22½ p.c.*
161	**Dry cells for batteries and accumulators.....	or, if over 1 pound weight, per pound	to 60 p.c.*	to 70 p.c.*	to 75 p.c.*	to 75 p.c.*	to 60 p.c.*
180-I	**Storage batteries.....	<i>ad valorem</i>	or specific	or specific	or specific	or specific	or specific
180-F	Covered electrical cable and wire.....	each	20 p.c.	25 p.c.	30 p.c.	30 p.c.	20 p.c.
181-A	Motors under 1 h.p.....	or 45 p.c.	5d.	5d.	6d.	6d.	4d.
181-B	Dynamo electric machines.....	or 45 p.c.	7d.	9d.	10d.	10d.	7d.
179-D	Electric fans.....	or 45 p.c.	35 p.c.	35 p.c.	40 p.c.	40 p.c.	27½ p.c.
179-F	Ironclad or moulded fuses, switches, or airbreak switches and fuses, combined... <i>ad valorem</i>	or 45 p.c.	47½ p.c., or specific	47½ p.c., or specific	60 p.c., or specific	60 p.c., or specific	40 p.c., or specific
		each.....	5 p.c.	5 p.c.	15 p.c.	15 p.c.	Free
179-B	Switches, fuses, and lightning arresters, unspecified.....	or 30 p.c.	or 40 p.c.	or 40 p.c.	or 45 p.c.	or 45 p.c.	or 30 p.c.
179-J	Electric heating and cooking appliances.....	or 45 p.c.	55 p.c.	55 p.c.	60 p.c.	60 p.c.	45 p.c.
180-D	Filament lamps for lighting and heating.....	or 45 p.c.	55 p.c.	55 p.c.	60 p.c.	60 p.c.	45 p.c.
181-A	Electrical measuring and recording instruments.....	or 45 p.c.	or specific	or specific	or specific	or specific	or specific
		each.....	Free	15 p.c.	25 p.c.	25 p.c.	Free
181-A	Electric current rectifiers.....	or 45 p.c.	9s.	9s.	10s.	10s.	8s.
179-D	Regulating, starting and controlling apparatus for electrical purposes <i>ad valorem</i>	or 45 p.c.	70 p.c.	70 p.c.	75 p.c.	75 p.c.	65 p.c.
179-D	Induction coils, unspecified.....	per pound	27½ p.c.	35 p.c.	40 p.c.	40 p.c.	27½ p.c.
		each.....	1s.	3s.	3s.	3s.	1s.
		or 45 p.c.	5 p.c., 12½s.	5 p.c., 12½s.	15 p.c., 15s.	15 p.c., 15s.	Free, 10s.
		each.....	or 40 p.c.	or 40 p.c.	or 45 p.c.	or 45 p.c.	or 35 p.c.
		each.....	45 p.c.	55 p.c.	60 p.c.	60 p.c.	45 p.c.
		each.....	60 p.c.	70 p.c.	75 p.c.	75 p.c.	60 p.c.
		each.....	65 p.c.	70 p.c.	75 p.c.	75 p.c.	60 p.c.

\*Plus temporary surtax of 50 p.c. of duty.

\*\*Prohibited to be imported except under licence.

AUSTRALIAN TRADE AGREEMENT—*Con.*

Item No.	Goods	British Preferential Tariff	Inter-mediate Tariff	General Tariff	Rate to Canada	
					Before 1931 Treaty	Under 1931 Treaty
181-1	Electrical vacuum tubes.	Free or 10 p.c.	5 p.c. or 15 p.c.	1 p.c. or 25 p.c.	15 p.c. or 25 p.c.	Free or 10 p.c.
180-F	Deferred rate on some unspecified electrical appliances	27½ p.c. mostly	35 p.c. mostly	40 p.c. mostly	40 p.c. mostly	27½ p.c. mostly
180-A	Handworked rakes and ploughs combined; handworked seed drills.	27½ p.c.	35 p.c.	40 p.c.	40 p.c.	27½ p.c.
180-A	Threshing machines.	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
161-A	Channel-making graders; road scoops and scrapers; stump extractors	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
161-A	horse road rollers and machines.	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
161-A	Garden and field rollers and spraying machines; lawn mowers, sweepers, and sprinklers; garden hose reels and syringes	20 p.c.	25 p.c.	30 p.c.	30 p.c.	20 p.c.
161-A	Unspecified agricultural implements and machinery	20 p.c., 30 p.c., or 45 p.c.	25 p.c., 40 p.c., or 55 p.c.	30 p.c., 45 p.c., or 60 p.c.	30 p.c., 45 p.c., or 60 p.c.	20 p.c., 30 p.c., or 45 p.c.
174	Disks for agricultural implements; mouldboard plates in the flat	20 p.c.	25 p.c.	30 p.c.	30 p.c.	20 p.c.
176-F	Grinding machines.	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
174	Unspecified metal-working machinery	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
174	Gas engines	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
176-F	Gas engines	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
178-D	Kerosene, petrol, and other light spirit engines	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
174	Motor-car engines, imported separately	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
404	Engines (unspecified)	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
178-D	Engines (unspecified)	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
177-A	Tractors	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
178-D	Tractors	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
177-A	Sparkling plugs	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
178-D	Sparkling plugs	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
178-D	Motive power machinery (unspecified)	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
176-F	Pumps	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
176-D	Road-making machines	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
176-A	Roller bearings and ball bearings	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
168-A	Knitting machines	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
174	Unspecified textile-working machinery	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
176-F	Weighing machines, etc.	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
173-A	Wood-working machinery	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
174	Wood-working machinery	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free



176-F	Machinery, unspecified.....	or 55 p.c.	or 75 p.c.	or 55 p.c.
176-F	Brazing and soldering alloys.....	55 p.c.	75 p.c.	55 p.c.
139-D	Aluminium blocks, bars, plates and wire.....	Free	25 p.c.	15 p.c.
137	..	or 15 p.c.	or 25 p.c.	Free
204-B	**Aluminium ware.....	50 p.c.	65 p.c.	or 15 p.c.
182	Bolts, rivets, washers, screws.....	11s.	16s.	50 p.c.
183	..	Free	10 p.c.	11s.
184	..	or 45 p.c.	or 60 p.c.	Free
192	Engineering brasswork.....	Mostly	Mostly	or 45 p.c.
194	Chain and chains.....	45 p.c.	60 p.c.	Mostly
180-C	Chandeliers, etc.....	50 p.c.	60 p.c.	45 p.c.
204-B	Enamelled small ware.....	45 p.c.	60 p.c.	50 p.c.
208-A	Hinges of all kinds.....	50 p.c.	65 p.c.	45 p.c.
136-C	Iron and steel bars, angles, etc.....	45 p.c.	60 p.c.	50 p.c.
404	..	44s.	80s.	45 p.c.
..	..	or 80s.	or 130s.	44s.
..	..	Free	10 p.c.	or 80s.
136-E	***Iron and steel wire.....	52s.	120s.	Free
157	..	or 68s.	to 180s.	52s.
159	..	..	..	or 68s.
404	..	Free	10 p.c.	Free
..	..	or 30 p.c.	to 55 p.c.	or 30 p.c.
190-B	**Electric smoothing irons.....	45 p.c.	60 p.c.	45 p.c.
206-A	Lamps and lampware of metal.....	Free	10 p.c.	Free
404	..	or 25 p.c.	or 35 p.c.	or 25 p.c.
187	Nails and tacks.....	5s. 6d.	8s.	5s. 6d.
404	..	per cwt.	to 16s.	to 12s.
..	..	or, <i>ad valorem</i>	Free, 30 p.c.	Free, 25 p.c.
152-A	Boiler tubes.....	Free	10 p.c.	Free
..	..	or 45 p.c.	to 60 p.c.	or 45 p.c.
151	**Iron pipes and fittings.....	Free	10 p.c.	Free
152	..	40 p.c.	60 p.c.	40 p.c.
153	..	Free to	5 p.c. to	Free to
..	..	40 p.c.	60 p.c.	40 p.c.
210	Pins, hooks and eyes.....	48s. to	80s. to	48s. to
..	..	£112	£168	£112
..	..	1s. 3d.	2s. 9d.	1s. 3d.
197	**Plated ware and cutlery.....	Free or	10 p.c. or	Free or
..	..	25 p.c.	35 p.c.	Free or
..	..	45 p.c.	60 p.c.	5 p.c. or
185-B	Wood screws.....	20 p.c.	35 p.c.	20 p.c.
219	Tools of trade.....	27½ p.c.	60 p.c.	27½ p.c.
208-A	..	Free, 45 p.c.	10 p.c., 60 p.c.	Free, 45 p.c.
..	..	or 55 p.c.	or 75 p.c.	or 55 p.c.
..	..	3s. or	4s. or	3s. or
..	..	Some, per doz.	..	..

\*\*Prohibited to be imported except under licence.

\*\*\*Barbed wire prohibited to be imported except under licence.

AUSTRALIAN TRADE AGREEMENT—*Con.*

Item No.	Goods	British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff	Rate to Canada	
					Before 1931 Treaty	Under 1931 Treaty
351-B	Brake and transmission lining	3s. 6d.	or 5s.	6s.	6s.	3s. 6d.
352-B		Free	Free	5 p.c.	5 p.c.	Free
351		Free, 20 p.c. to 45 p.c.	Free, 15 p.c. to 55 p.c.	5 p.c. to 60 p.c.	5 p.c. to 60 p.c.	Free, 20 p.c. to 45 p.c.
352						
404	Unspecified manufactures of metal	Free, 45 p.c. or 55 p.c.	5 p.c., 55 p.c. or 70 p.c.	10 p.c., 65 p.c. or 75 p.c.	10 p.c., 65 p.c. or 75 p.c.	Free, 45 p.c. or 55 p.c.
208		3s.	3s. 6d.	4s.	4s.	3s.
332-G		35 p.c.	40 p.c.	50 p.c.	50 p.c.	35 p.c.
332-E		1s.	1s. 3d.	1s. 6d.	1s. 6d.	1s.
332-A	Rubber floor coverings.	35 p.c.	40 p.c.	50 p.c.	50 p.c.	35 p.c.
332-B		1s.	1s. 3d.	1s. 6d.	1s. 6d.	1s.
326		35 p.c.	40 p.c.	50 p.c.	50 p.c.	35 p.c.
305-A		35 p.c.	40 p.c.	50 p.c.	50 p.c.	35 p.c.
306	Surgical rubber goods.	35 p.c.	40 p.c.	50 p.c.	50 p.c.	35 p.c.
303-A		35 p.c.	40 p.c.	50 p.c.	50 p.c.	35 p.c.
234-A		40 p.c.*	45 p.c.*	50 p.c.*	50 p.c.*	40 p.c.*
241-B		50 p.c.*	55 p.c.*	65 p.c.*	65 p.c.*	50 p.c.*
303-A	Picture frames.	3s.*	3s. 6d.*	4s.*	4s.*	3s.*
234-B		65 p.c.*	70 p.c.*	75 p.c.*	75 p.c.*	65 p.c.*
303-A		50 p.c.*	55 p.c.*	65 p.c.*	65 p.c.*	50 p.c.*
234-B		1s.	1s.	1s. 6d.	1s. 6d.	1s.
334-J	Unspecified wood manufactures.	Free or 35 p.c.	Free or 40 p.c.	10 p.c. or 60 p.c.	10 p.c. or 60 p.c.	Free or 35 p.c.
334-Q		1s. 6d.	1s. 6d.	2s.	2s.	1s. 6d.
334-R		8s.	9s.	10s.	10s.	8s.
334-S		Free, 25 p.c. or 30 p.c.*	5 p.c., 30 p.c. or 35 p.c.*	15 p.c. or 40 p.c.	15 p.c. or 40 p.c.*	Free, 25 p.c. or 30 p.c.*
334-C-1	Plaster of Paris and gypsum.	2s.*	2s. 6d.*	3s. 6d.*	3s. 6d.*	2s.*
334-C-2		Free	£4	£4	£1	Free
334-C-3		£1	£4	£4	£1	£1
334-I		15 p.c.	20 p.c.	25 p.c.	15 p.c.	15 p.c.
334-N	Roofing felt.	30 p.c.	35 p.c.	40 p.c.	40 p.c.	30 p.c.
334-F		30 p.c.	25 p.c.	30 p.c.	30 p.c.	30 p.c.
334-F		10 p.c.	15 p.c.	20 p.c.	20 p.c.	10 p.c.
334-F		or 40 p.c.	or 45 p.c.	or 50 p.c.	or 50 p.c.	or 40 p.c.
338-A	Carbon paper.	20 p.c.	25 p.c.	30 p.c.	30 p.c.	20 p.c.
338-A		1s.*	1s. 3d.*	1s. 6d.*	1s. 6d.*	1s.*
338-A		45 p.c.*	50 p.c.*	55 p.c.*	55 p.c.*	45 p.c.*
338-A						
334-F	Writing and typewriting paper.	Free	£4	£4	£1	Free
334-F		£1	£4	£4	£1	£1
334-F		15 p.c.	20 p.c.	25 p.c.	15 p.c.	15 p.c.
334-F		30 p.c.	35 p.c.	40 p.c.	40 p.c.	30 p.c.
334-F	Carbon paper.	30 p.c.	25 p.c.	30 p.c.	30 p.c.	30 p.c.
334-F		10 p.c.	15 p.c.	20 p.c.	20 p.c.	10 p.c.
334-F		or 40 p.c.	or 45 p.c.	or 50 p.c.	or 50 p.c.	or 40 p.c.
334-F		20 p.c.	25 p.c.	30 p.c.	30 p.c.	20 p.c.
338-A	Printed matter.	1s.*	1s. 3d.*	1s. 6d.*	1s. 6d.*	1s.*
338-A		45 p.c.*	50 p.c.*	55 p.c.*	55 p.c.*	45 p.c.*
338-A						
338-A						

334-C-2	Wallpapers.....	<i>ad valorem</i>	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
310-B	Toys.....	<i>ad valorem</i>	30 p.c.*	50 p.c.*	60 p.c.*	60 p.c.*	30 p.c.*
319-B	Gramophones.....	<i>ad valorem</i>	50 p.c.	55 p.c.*	65 p.c.*	65 p.c.*	50 p.c.*
285	Proprietary medicines.....	<i>ad valorem</i>	30 p.c.	35 p.c.	40 p.c.	40 p.c.	30 p.c.
			additional duty if spirituous				
269-B	Insecticides and disinfectants.....	Some <i>ad valorem</i>	Free	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	Free
269-C		<i>ad valorem</i>	Mostly	Mostly	Mostly	Mostly	Mostly
			20 p.c.	20 p.c.	30 p.c.	30 p.c.	20 p.c.
290-C-2	Toilet preparations.....	<i>ad valorem</i>	or 25 p.c.	or 25 p.c.	or 35 p.c.	or 35 p.c.	or 25 p.c.
44-E	**Confectionery.....	<i>ad valorem</i>	45 p.c.*	55 p.c.*	60 p.c.*	60 p.c.*	45 p.c.*
			additional duty if spirituous				
54	**Vegetables, preserved in tins.....	per pound	3d.	$3\frac{1}{2}$ d.	3d.	3d.	3d.
		or, if higher, <i>ad valorem</i>	45 p.c.	55 p.c.	55 p.c.	55 p.c.	45 p.c.
79	Groceries, etc., unspecified.....	per doz	1s. 3d.	1s. 6d.	1s. 9d.	1s. 9d.	1s. 3d.
			to 10s.	to 12s.	to 14s.	to 14s.	to 10s.
			45 p.c.	55 p.c.	60 p.c.	60 p.c.	45 p.c.

\*Plus surtax of 50 p.c. duty.  
\*\*Prohibited to be imported except under license.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 47, An Act to provide for the appointment of a Tariff Board.

By leave of the House, Mr. Hanson (York-Sunbury), for Mr. Matthews, from the Select Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had under consideration Bill 125 (Letter U1 of the Senate), An Act respecting The Wapiti Insurance Company, and have agreed to report the same without amendment.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 84

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 17<sup>TH</sup> JULY, 1931

---

PRAYERS.

One Petition was laid on the Table.

Mr. Matthews, from the Select Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had under consideration a Resolution and Order of Reference, dated May 18, 1931, whereby it was

Resolved: That, in the opinion of this House, consideration should be given to the setting up of a system of intermediate credits for agriculture.—*Mr. Lucas.*

Your Committee held several sessions and heard witnesses. Mr. E. W. Beatty, K.C., gave evidence and outlined the plans for the operation of the Dominion Agricultural Credit Corporation and the reasons for the organization of that Corporation. Mr. C. S. Tompkins, Inspector General of Banks, gave a comprehensive review of the legislation in effect in various Canadian provinces relating to rural credits and the results therefrom. A meeting was devoted to the consideration of the system of co-operative peoples' Banks (*Caisse Populaire*) which, for thirty years, has been of assistance to borrowers in both urban and rural districts of the Province of Quebec. Mr. Eugene Poirier, N.P., Montreal, explained how the system operates in the District of Montreal; Mr. Cyril Vaillancourt, Levis, Quebec, gave evidence of the operation of such Banks in the rural districts near Levis.

In view of the efforts being put forward by the Dominion Agricultural Credit Corporation and of the legislation, recently passed by this House, which permits the subscription of financial corporations to the capital stock of this enterprise, your Committee are agreed that, at present, it is advisable to await developments and to observe the results achieved by this Credit Corporation before proceeding further in the matter of the Reference. If the funds subscribed are insufficient for the needs of such intermediate credits as are referred to in the Resolution, the Committee recognize that the matter is one which will merit consideration at a future session of Parliament.

Your Committee recommend that their proceedings and evidence, a copy of which is submitted herewith for the information of Parliament, be printed as an appendix to the Journals of the present session of Parliament.

*(For Minutes of Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 4)*

Mr. Manion, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 13th July, 1931, for a copy of the bond of the Employers' Liability Assurance Corporation Limited amounting to \$10,000, accompanying the tender sent by Mr. Jos. Collin, general contractor, of Riviere du Loup, for the building of a new station at Riviere du Loup, which was forwarded to the Canadian National Railways and to the Department of Railways and Canals.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1st July, 1931, for a copy of all correspondence, reports and other documents, relating to the establishment of a rural mail service at Honfleur, in the county of Bellechasse.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 8th July, 1931, for a copy of telegrams and letters from the Honourable Minister of Marine and his secretary to Mr. C. E. Dubé and Mr. Leo Berube, arranging an interview with them in Ottawa on October 6, 1930.

On motion of Mr. Hanson (York-Sunbury), the Second and Final Report of the Select Standing Committee on Privileges and Elections was concurred in.

On motion of Mr. Duranleau, Order No. 36—Resolution to authorize a loan to the Saint John Harbour Commissioners not exceeding \$3,500,000, was, by leave of the House, discharged, and the Resolution withdrawn.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

#### CUSTOMS TARIFF

1. Resolved, That it is expedient to amend the Customs Tariff, being chapter forty-four of the Revised Statutes of Canada, as amended by chapter thirteen of the Acts of 1930 (first Session), and chapter three of the Acts of 1930 (second Session), by repealing sections two to eighteen, inclusive, thereof and by substituting the following therefor:

(2) In this Act, and in any other Act relating to the Customs, unless the context otherwise requires,

(a) "free" in any one of the said tariff columns means that the goods opposite which the word appears, and to which the tariff in the said column applies, may be imported and taken out of warehouse for consumption in Canada, without duty;

(b) "gallon" means an Imperial gallon;

(c) "hoop, band and strip" when applied to iron or steel mean flat forms not more than fourteen inches in width and less than .1875 inch in thickness;

(d) "in diameter" when applied to pipes and tubes means the actual inside diameter;

(e) "iron" includes "steel";

(f) "M ft." represents and has the meaning of the words "one thousand feet board measure";

(g) "n.o.p." represents and has the meaning of the words "not otherwise provided for";

(h) "p.c." in any one of the tariff columns in Schedule A to this Act represents and has the meaning of the words "per centum", ad valorem";

(i) "plate" when applied to iron or steel means a rectangle, circle or sketch as cut in a plate mill, more than fourteen inches in width and  $\cdot 1875$  inch or more in thickness, with variations from such thickness not exceeding  $\cdot 015$  inch;

(j) "proof," "proof spirit" or "proof spirits," when applied to wines or spirits of any kind, means spirits of a strength equal to that of pure ethyl alcohol compounded with distilled water in such proportions that the resultant mixture shall at a temperature of sixty-two degrees Fahrenheit have a specific gravity of  $0\cdot 9187$  as compared with that of distilled water at the same temperature;

(k) "rolled iron" or "rolled steel" means iron or steel hot rolled only;

(l) "sheet" when applied to iron or steel means a rectangle more than fourteen inches in width and less than a plate in thickness;

(m) "ton" means two thousand pounds avoirdupois.

2. The expressions mentioned in section two of the Customs Act, whenever they occur herein or in any Act relating to the Customs, unless the context otherwise requires, have the meaning assigned to them respectively by the said section two; and any power conferred upon the Governor in Council by the Customs Act to transfer dutiable goods to the list of goods which may be imported free of duty or to reduce the rates of duty on dutiable goods is not hereby abrogated or impaired.

3. Subject to the provisions of this Act and of the Customs Act, there shall be levied, collected and paid upon all goods enumerated, or referred to as not enumerated, in Schedule A to this Act, when such goods are imported into Canada or taken out of warehouse for consumption therein, the several rates of duties of Customs, if any, set opposite to each item respectively or charged on goods as not enumerated, in the column of the tariff applicable to the goods, subject to the following conditions, viz:—

(a) The rates of customs duties, if any, set forth in column (1), "British Preferential Tariff," shall apply to goods the produce or manufacture of the following British countries when conveyed without transshipment from a port of any British country enjoying the benefits of the British Preferential Tariff into a sea, lake or river port of Canada:—

(i) The United Kingdom,

(ii) The British colony of Bermuda,

(iii) The British colonies commonly called the British West Indies, including the following:—

The Bahamas,

Jamaica,

Turks and Caicos Islands,

The Leeward Islands (Antigua, St. Christopher-Nevis, Dominica, Montserrat and the Virgin Islands),



The Windward Islands (Grenada, St. Vincent and St. Lucia),  
Barbados,  
Trinidad and Tobago,

- (iv) British Guiana,
- (v) British India,
- (vi) Ceylon,
- (vii) Straits Settlements,
- (viii) New Zealand,
- (ix) Union of South Africa,
- (x) Southern Rhodesia,
- (xi) any other British colony or possession admitted to the benefits of the British Preferential Tariff in Canada, in the manner hereinafter provided;

Provided, however, that goods entitled to the benefits of the British Preferential Tariff shall be accorded such benefits when such goods are shipped on a through bill of lading consigned to a consignee in a specified port in Canada when such goods are transferred at a port in a British possession, and conveyed without further transshipment into a sea, lake or river port of Canada;

(b) The rates of Customs duties, if any, set forth in column (2), "Intermediate Tariff," shall apply to goods the produce or manufacture of any British or foreign country to which the benefits of such Intermediate Tariff shall have been extended in the manner hereinafter provided, when imported direct from such foreign country or from a British country;

(c) The rates of Customs duties, if any, set forth in column (3), "General Tariff," shall apply to all goods not entitled to admission under the Intermediate Tariff or under the British Preferential Tariff;

(d) Proof of origin, as prescribed by the Minister shall be furnished with the bill of entry at the Custom-house for goods admitted to entry under any of the tariffs in Schedule A; and the decision of the Minister shall be final as to the tariff or surtax applicable in any case to imported goods by reason of their origin;

(e) Goods for which entry is claimed under the Intermediate Tariff must be bona fide the produce or manufacture of a country which has been admitted to the benefits of the Intermediate Tariff;

(f) Every manufactured article to be admitted under the British Preferential Tariff must be bona fide the manufacture of a British country entitled to the benefits of the British Preferential Tariff, and a substantial portion of the value of the manufactured article must have been produced by labour in one or more of such countries.

(2) The Governor in Council may make such regulations as are deemed necessary for carrying out the provisions of the several tariffs mentioned in this section.

4. The Governor in Council may, by Order in Council,

(a) from time to time, extend the benefit of the British Preferential Tariff to any British country not named in paragraph (a) of section three, and from and after the publication of such Order in Council in the Canada Gazette the British Preferential Tariff shall apply to goods the produce or manufacture of such British country, subject to the provisions of this Act;

(b) from time to time, withdraw the benefit of the British Preferential Tariff from any British country, other than the United Kingdom, which has received the said benefit, and from and after the publication of such order in



the Canada Gazette, the General Tariff or the Intermediate Tariff, as mentioned in the said order, shall apply to goods the produce or manufacture of such British country, subject to the provisions of this Act;

(c) from time to time, extend the benefit of the British Preferential Tariff to any territory administered under a mandate of the League of Nations by any British country, to which British country the benefit of the British Preferential Tariff has been extended; and from and after the publication of such Order in Council in the Canada Gazette the British Preferential Tariff shall apply to goods the produce or manufacture of such territory, subject to the provisions of this Act;

(d) from time to time, withdraw the benefit of the British Preferential Tariff from any territory administered under a mandate of the League of Nations which has received said benefit; and from and after the publication of such order in the Canada Gazette, the General Tariff or the Intermediate Tariff, as mentioned in the said order, shall apply to goods the produce or manufacture of such territory subject to the provisions of this Act;

(e) from time to time, extend to any British country the benefit of rates of customs duties more favourable than those of the British Preferential Tariff, and from and after the publication of such order in the Canada Gazette, the rates of duties so ordered shall apply to goods the produce or manufacture of such British country, subject to the provisions of this Act;

(f) from time to time, withdraw from any British country to which they have been extended rates of customs duties more favourable than those of the British Preferential Tariff, and from and after the publication of such order in the Canada Gazette, the British Preferential Tariff or the Intermediate Tariff, as directed in the said order, shall apply to goods the produce or manufacture of such British country, subject to the provisions of this Act;

(g) from time to time, extend the benefit of the Intermediate Tariff, in whole or in part, to any British or foreign country the produce or manufactures of which have previously been subject to the rates of Customs duties set forth in the General Tariff, and from and after the publication of such order in the Canada Gazette, the rates of duty set forth in the Intermediate Tariff, so far as they are mentioned in the said order, shall apply to goods the produce or manufacture of such British or foreign country, when imported direct from such foreign country or from a British country, subject to the provisions of this Act;

(h) from time to time, withdraw the benefit of the Intermediate Tariff from any country to which it has been extended, and from and after the publication of such order in the Canada Gazette the rates of Customs duties set forth in the General Tariff shall apply to goods the produce or manufacture of such country, subject to the provisions of this Act.

5. The importer of goods entitled to the benefits of the British Preferential Tariff shall be entitled to a discount of ten per centum on the amount of duty computed under such Tariff, when such goods are conveyed without transhipment from a port of a country enjoying the benefits of the British Preferential Tariff into a sea, lake or river port of Canada.

(2) Goods entitled to the benefits of the British Preferential Tariff shall be entitled to the discount authorized by this section, when shipped on a through bill of lading consigned to a consignee in a specified port in Canada, when such goods are transferred at a port in a British possession and conveyed without further transhipment into a sea, lake or river port of Canada.

(3) The discount mentioned in this section shall not apply to duties on any of the following articles, viz., wines, malt liquors, spirits, spirituous liquors, liquid medicines and articles containing alcohol; sugar, tobacco, cigars and cigarettes.

(4) The said discount shall not apply in the case in which the duty does not exceed fifteen per centum ad valorem, or, in the case of a specific duty or a specific and ad valorem duty combined in which the computed rate does not exceed fifteen per centum ad valorem, or to goods admitted into Canada which have the benefit of reductions provided for in the Canada-West Indies Trade Agreement, 1926.

6. In the case of articles exported to Canada of a class or kind made or produced in Canada, if the export or actual selling price to an importer in Canada is less than the fair market value of the same article when sold for home consumption in the usual and ordinary course in the country whence exported to Canada at the time of its exportation to Canada, or is less than the fair market value or value for duty thereof as determined under the provisions of section thirty-six of the Customs Act, or is less than the fair market value thereof as fixed by the Governor in Council under the provisions of section thirty-seven of the Customs Act, or is less than the value for duty thereof as determined by the Minister under the provisions of paragraphs (a) and (c) of section forty-one of the Customs Act, or is less than the fair market value thereof as fixed by the Minister under the provisions of section forty-three of the Customs Act, there shall, in addition to the duties otherwise established, be levied, collected and paid on such article, on its importation into Canada, a special or dumping duty, equal to the difference between the said selling price of the article for export and the said fair market value thereof or value for duty thereof; and such special or dumping duty shall be levied, collected and paid on such article although it is not otherwise dutiable.

Provided that the said special duty shall not exceed fifty per cent ad valorem in any case, and the following goods shall be exempt from such special duty, viz:—

Goods of a class subject to duty under the Excise Act.

Provided, notwithstanding, that on importations from Australia under the Australian Trade Agreement Act, 1925, the said special duty shall not exceed fifteen per cent ad valorem in any case.

Notwithstanding anything in this Act contained the levying and collection heretofore of special or dumping duty in cases where the fair market value of goods was determined by the Minister, acting or purporting to act under the provisions of section forty-seven A of the Customs Act, as enacted by section three of chapter eighteen of the Statutes of 1922 (Section forty-three of the Customs Act, R.S., 1927), is hereby ratified and confirmed.

(2) Excise duties or Excise taxes shall be disregarded in estimating the market value of goods for the purposes of special duty when the goods are entitled to entry under the British Preferential Tariff, Intermediate Tariff, or any tariff more favourable than the General Tariff.

(3) Customs duties of the United Kingdom shall be disregarded in estimating the market value of wines for the purposes of special duty when the same are entitled to entry under the Intermediate Tariff or any tariff more favourable than the General Tariff and are bottled in bond in the United Kingdom and imported direct therefrom.

(4) "Export price" or "selling price" in this section shall be held to mean and include the exporter's price for the goods, exclusive of all charges thereon after their shipment from the place whence exported directly to Canada.

(5) If at any time it appears to the satisfaction of the Minister that the payment of the special duty by this section provided for is being evaded by the shipment of goods on consignment without sale prior to such shipment, the Minister may in any case or class of cases authorize such action as is deemed necessary to collect on such goods or any of them the same special duty as if the goods had been sold to an importer in Canada prior to their shipment to Canada.

(6) If at any time it appears to the satisfaction of the Minister that any person owning or controlling or interested in a business in Canada and also in any other country, or any person carrying on a business in any other country and owning or controlling or interested in a business operating in Canada, and by reason thereof is enabled to import goods for further manufacture or assembling or for resale, and while complying with the legal requirements on importation disposes of such imported goods, whether in the form as imported or as further processed, assembled or manufactured, at prices below the duty paid value thereof as entered at Customs plus or including all charges upon the goods after shipment from the place whence exported directly to Canada, including sales, distribution and advertising costs, and plus, if any, the cost of processing, assembling or further manufacturing in Canada, the Minister may declare that goods of such class or kind were and are on importation subject to an additional special or dumping duty not exceeding fifty per cent and authorize such action as is deemed necessary for the collection thereof.

(7) If the full amount of any special duty of Customs as herein provided has not been paid on goods imported, the Customs entry thereof shall be amended and the deficiency paid upon the demand of the Collector.

(8) The Minister may make such regulations as are deemed necessary for carrying out the provisions of this section and for its enforcement.

7. Goods imported into Canada the product or manufacture of any foreign country which treats imports from Canada less favourably than those from other countries, may be made subject by order of the Governor in Council in the case of goods already dutiable to a surtax over and above the duties specified in Schedule A to this Act, and in the case of goods not dutiable to a rate of duty, not exceeding, in either case, thirty-three and one-third per centum ad valorem.

(2) Goods the product or manufacture of any foreign country imported into Canada in vessels admitted to registration under the laws of such foreign country may, if such foreign country imposes higher duties of Customs upon goods imported into such country in vessels registered in Canada than upon the like goods when imported in vessels of such country, be made subject by order of the Governor in Council in the case of goods already dutiable to a surtax over and above the duties specified in Schedule A to this Act, and in the case of goods not dutiable to a rate of duty, not exceeding, in either case, thirty-three and one-third per centum ad valorem.

(3) Within the limitations in this section hereinbefore prescribed any such goods may by such order in council be made subject to a surtax or rate, as the case may be, differing from the surtax or rate to which another class of goods may be thereby, or by any other such order, made subject.



(4) The Governor in Council may make regulations for carrying out the purposes of this section and may by order in council suspend the surtax or rate in whole or in part from application to the goods of such foreign country or any class of such goods.

(5) The decision of the Governor in Council shall be final on any question which may arise regarding the application of the surtax or rate imposed pursuant to this section.

8. Notwithstanding anything in this Act, fish and other products of the fisheries of Newfoundland may be imported into Canada free of Customs duty until otherwise determined by the Governor in Council, by order published in the *Canada Gazette*.

9. Fish caught by fishermen in vessels registered in Canada or owned by any person domiciled in Canada, and the products thereof carried from the fisheries in such vessels, shall be admitted into Canada free of duty. The Minister may make such regulations, if any, as are deemed necessary for carrying out the provisions of this section.

10. Notwithstanding anything in this Act, goods other than tobacco, cigars, cigarettes, spirituous or alcoholic liquors and articles specified in Schedule A of the West Indies Trade Agreement Act, the produce or manufacture of British Honduras, Bermuda, the Bahamas, Jamaica, Turks and Caicos Islands, the Leeward Islands (Antigua, St. Christopher-Nevis, Dominica, Montserrat and the Virgin Islands), the Windward Islands (Grenada, St. Vincent and St. Lucia), Barbados, Trinidad and Tobago, and British Guiana, when imported direct therefrom shall not be subject at any time to more than fifty per centum of the duties imposed on similar goods as set forth in the General Tariff under regulations by the Minister.

11. The Governor in Council may by order in council make such reductions of duties on goods imported into Canada from any other country or countries as may be deemed reasonable by way of compensation for reductions on Canadian products granted by any such country or countries.

12. On the materials set forth in Schedule B to this Act, when used for consumption in Canada for the purpose specified in that Schedule, there may be paid, out of the Consolidated Revenue Fund, the several rates of drawback of Customs duties set opposite to each item respectively in that Schedule, under regulations by the Governor in Council.

(2) If pig iron imported into Canada mixed with pig iron made in Canada has entered into the manufacture of mowing machines, reapers, harvesters, binders and attachments for binders, the drawback payable in pursuance of this section, under regulations by the Governor in Council, may be computed on the total quantity of pig iron, including pig iron made as aforesaid entering into such goods; Provided, however, that the total drawback payable shall not exceed ninety-nine per cent of the duty paid on all the pig iron imported and used by the manufacturer of such goods in manufacturing such goods and other goods.

13. The importation into Canada of any goods enumerated, described or referred to in Schedule C to this Act is prohibited; and any such goods imported shall thereby become forfeited to the Crown and shall be destroyed or otherwise dealt with as the Minister directs; and any person importing any such prohibited goods, or causing or permitting them to be imported, shall for each offence incur a penalty not exceeding two hundred dollars.



14. The Governor in Council may, from time to time, prohibit the importation into Canada of any goods originating in and exported directly or indirectly from any country not a contracting party to the Treaty of Versailles, executed at Paris, France, on the 28th day of June, 1919, and any order of the Governor in Council prohibiting the importation into Canada of any goods from any such country shall be published in the next following issue of the *Canada Gazette*. Any goods imported in violation of the terms of this section shall be forfeited to the Crown and shall be dealt with as the Minister directs.

15. Whenever the Governor in Council deems it to be in the public interest to inquire into any conspiracy, combination, agreement or arrangement alleged to exist among manufacturers or dealers in any article of commerce to unduly promote the advantage of the manufacturers or dealers in such article at the expense of the consumers, the Governor in Council may commission or empower any judge of the Supreme Court, or of the Exchequer Court of Canada, or of any superior court or county court in Canada, to hold an inquiry in a summary way and report to the Governor in Council whether such conspiracy, combination, agreement or arrangement exists.

(2) The judge may compel the attendance of witnesses and examine them under oath and require the production of books and papers, and shall have such other necessary powers as are conferred upon him by the Governor in Council for the purpose of such inquiry.

(3) If the judge reports that such conspiracy, combination, agreement or arrangement exists in respect of such article, the Governor in Council may admit the article free of duty, or so reduce the duty thereon as to give to the public the benefit of reasonable competition in the article, if it appears to the Governor in Council that such disadvantage to the consumer is facilitated by the duties of Customs imposed on a like article.

16. The Governor in Council may from time to time, as he deems it expedient, order that goods of any description or class specified in such order, imported into Canada, shall be marked, stamped, branded or labelled in legible English or French words, in a conspicuous place that shall not be covered or obscured by any subsequent attachments or arrangements, so as to indicate the country of origin; and said marking, stamping, branding or labelling shall be as nearly indelible and permanent as the nature of the goods will permit.

(2) All orders made by the Governor in Council under this section shall have effect from and after the day on which the same are published in the *Canada Gazette*, or from and after such later day as is appointed for the purpose of such orders, and during such time as is therein expressed, or if no time is expressed for that purpose, then until the same are revoked or altered.

(3) All such goods imported into Canada after the date of the coming into force of any such order of the Governor in Council which do not comply with the requirements of such order, shall be subject to an additional duty of ten per centum ad valorem to be levied on the value for duty purposes, and in addition such goods shall not be released from Customs possession until they have been so marked, stamped, branded or labelled under Customs supervision at the expense of the importer.

(4) If any person shall violate any of the provisions so established relating to the marking, stamping, branding or labelling of any such imported goods, or shall deface, destroy, remove, alter or obliterate any such marks, stamps, brands or labels, with intent to conceal the information given by or contained in such

marks, stamps, brands or labels, he shall be liable on summary conviction to a penalty not exceeding one thousand dollars, or to imprisonment not exceeding one year, or to both fine and imprisonment.

(5) The Minister may make such regulations as are deemed necessary for carrying out the provisions of this section and for the enforcement thereof.

17. In the event of producers of goods taking advantage of any duty imposed under this Act to increase the price of such goods to the consumer, or using any such duty to maintain prices at levels deemed by the Governor in Council to be higher than should prevail, having regard to general economic conditions in the country, the Governor in Council may reduce or remove such duty.

(2) In the event of any one such producer violating the provisions of this section, the Governor in Council may impose upon all the products of such producer, or any of them, an Excise duty equivalent to the amount of Customs duty which would be paid by such goods if the same were imported into Canada under the provisions of the General Tariff, and the same shall be collectible as a tax, and the provisions of the Income War Tax Act as to the collection of taxes shall be applicable hereto.

Provided, that neither subsection of this section shall apply to agricultural products.

2. Resolved, That Schedule A to the Customs Tariff, being chapter forty-four of the Revised Statutes of Canada, 1927, as amended by chapter seventeen of the Acts of 1928, chapter thirty-nine of the Acts of 1929, chapter thirteen of the Acts of 1930 (first Session) and chapter three of the Acts of 1930 (second Session), be further amended by striking thereout tariff items 2, 6, 7, 8, 10, 15, 16, 17, 20a, 28a, 29a, 35, 39, 48, 55, 62, 63, 67, 69, 71, 71a, 72, 72a, 72b, 73, 74, 75, 76, 89, 90, 99a, 99c, 99d, 101, 105d, 106, 109a, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 139, 168, 184, 192, 195, 199b, 207, 210, 210b, 219a, 230, 238a, 265, 282, 296b, 296c, 296d, 305, 306, 306a, 306b, 307, 308, 318, 326b, 327a, 348, 348b, 348c, 356, 366, 368, 380, 386 (f), 386 (g), 386 (m), 386 (n), 386 (o), 402a, 403b, 409e, 409q, 410d, 412, 415a, 422, 422a, 423, 427a, 438a, 438c, 438d, 440c, 440j, 445a, 445c, 446a, 451a, 451b, 451d, 453, 461, 476b, 479, 506a, 507, 507a, 511, 516, 519, 521a, 536, 550d, 560a, 564, 567, 567a, 569c, 571, 578, 586, 588, 597, 604, 605, 605a, 606, 607, 608, 609, 613, 622, 623, 624, 651, 651a, 652, 653, 655, 665a, 670, 682a, 711, 796, 798, the several enumerations of goods, respectively, and the several rates of duties of customs, if any, set opposite thereto, and by inserting the following items, enumerations and rates of duty in said Schedule A:—

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff
2	Domestic fowls, pure-bred, for the improvement of stock, homing or messenger pigeons, and pheasants.	Free	Free	Free
6	Live hogs . . . . . per pound	Free	1½ cts.	3 cts.
7	Meats, fresh, n.o.p.:			
	(a) Beef and veal . . . . . per pound	4 cts.	6 cts.	8 cts.
	(b) Lamb and mutton . . . . . per pound	4 cts.	6 cts.	8 cts.
	(c) n.o.p. . . . . per pound	2 cts.	2½ cts.	5 cts.
8	Canned meats, poultry or game; extracts of meat and fluid beef, not medicated . . . . .	15 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
9a	Quails, partridges, and squabs, dead or alive, n.o.p.	10 p.c.	20 p.c.	30 p.c.
9b	Rabbits, frozen, when imported exclusively for fox-feeding purposes . . . . .	12½ p.c.	17½ p.c.	20 p.c.
10	Meats, prepared or preserved, other than canned:—			
	(a) Bacon, hams, shoulders and other pork . . . . . per pound	Free	1½ cts.	5 cts.
	(b) n.o.p. . . . . per pound	Free	3 cts.	6 cts.

Tariff Item		British Preferential Tariff	Inter-mediate Tariff	General Tariff
15	Beeswax.....	15 p.c.	20 p.c.	20 p.c.
16	Eggs in the shell.....per dozen	2 cts.	5 cts.	10 cts.
17	Cheese.....per pound	3 cts.	7 cts.	7 cts.
	When in packages weighing two pounds, each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty.			
20a	Butter produced from the cocoa bean.....per pound	Free	2 cts.	2 cts.
	Provided, that the Governor in Council may, when satisfied that cocoa butter is produced in Canada in quantity and quality sufficient to meet Canadian requirements, by Order in Council direct that there be substituted for this item in Schedule A to the Customs Tariff, the following:			
	Butter produced from the cocoa bean.....per pound	3 cts.	4 cts.	4 cts.
	From and after the publication of such Order in Council in the Canada Gazette, this item as it appears in said schedule at the time of the passing of this Act shall be repealed and the provisions of the said Tariff Item as it appears in the last preceding subsection of this section shall be substituted therefor.			
28a	Tea, imported direct from the country of growth and production or purchased in the United Kingdom.....per pound	4 cts.	3 cts.	8 cts.
	When in packages weighing five pounds, each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty.			
	Provided, that tea shall be entitled to entry under the British Preferential Tariff upon evidence satisfactory to the Minister that such tea has been produced wholly in the British dominions, colonies or possessions, and not otherwise.			
29a	Tea, n.o.p.....per pound	10 cts.	10 cts.	10 cts.
	When imported in packages weighing five pounds each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty.			
35	Hops.....per pound	8 cts.	16 cts.	16 cts.
39	Starch, including corn starch, potato starch, potato flour and all preparations having the qualities of starch, the weight of the package to be included in the weight for duty.....per pound	1 ct.	2 cts.	2 cts.
43a	Powdered milk, the weight of the package to be included in the weight for duty.....per pound	2½ cts.	5 cts.	5 cts.
48	Peas, n.o.p.....per pound	Free	¾ ct.	1 ct.
54a	Indian corn, not including Indian corn for purposes of distillation, when imported or taken out of warehouse by manufacturers of starch or of cereal products for human consumption, for use exclusively in the manufacture of starch or such cereal products, in their own factories, under regulations prescribed by the Minister.....	Free	Free	Free
55	Indian corn, n.o.p.....	Free	Free	Free
	on and after August 1, 1931.....per bushel	Free	20 cts.	25 cts.
62	Rice, uncleaned, unhulled or paddy.....	Free	Free	Free
	The Governor in Council, when satisfied that Australia can supply Canadian requirements, may, by Order in Council, direct that there be substituted for tariff item 62 in Schedule A of the Customs Tariff, and the enumeration of goods and the rate of duties of customs set opposite the said item in Schedule A the following:—			
62a	Rice, uncleaned, unhulled or paddy.....	25 p.c.	25 p.c.	25 p.c.
	From and after the publication of such Order in Council in the Canada Gazette, tariff item 62 as it appears in the said Schedule at the time of the publication of the said Order shall be repealed and the provisions of tariff item 62a shall be substituted therefor.			
63	Rice, cleaned.....per one hundred pounds	50 cts.	90 cts.	\$1.00
	When in packages weighing two pounds, each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty.			



Tariff Item		British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff
67	Macaroni and vermicelli, containing no egg or other added ingredients.....per one hundred pounds When in packages weighing two pounds, each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty.	Free	\$1.25	\$1.50
69	Straw.....per ton	Free	\$1.75	\$2.00
69b	Hay.....per ton	Free	\$1.75	\$5.00
71	Hemp seed for agricultural purposes.....	Free	Free	Free
71a	Timothy seed.....per pound	Free	2 cts.	2 cts.
71b	Clover seed, including alfalfa seed.....per pound	Free	3 cts.	3 cts.
71c	Tree seeds for reforestation purposes only.....	Free	Free	Free
71d	Seed potatoes, imported for use exclusively for propagation purposes, under regulations by the Minister.	Free	Free	Free
72	Field and garden seeds not specified as free, valued at not less than five dollars per pound, n.o.p., in packages weighing not less than one ounce each....	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.
72a	Aromatic seeds which are not edible and are in a crude state, and not advanced in value or condition by grinding or refining or by any other process of manufacture, viz.:—Anise, anise star, caraway, cardamom, coriander, cumin, fennel and fennugreek.	Free	Free	Free
72b	Seed peas and seed beans, from the United Kingdom	Free	Free	Free
72c	Seed of the sugar beet, for agricultural purposes.....	Free	Free	Free
72d	Millet and rape seed.....	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.
72e	Bent-grass seed.....	15 p.c.	30 p.c.	30 p.c.
73	Field seeds, n.o.p., when in packages weighing more than one pound each.....	5 p.c.	10 p.c.	15 p.c.
74	Seeds, viz.:—Beet (excepting sugar beet), mangel, parsley, parsnip and turnip, when in packages weighing more than one pound each....per pound	Free	5 cts.	5 cts.
75	Seeds, viz.:—Cabbage, radish, cucumber, leek, lettuce, carrot, borecole or kale, when in packages weighing more than one pound each....per pound	Free	10 cts.	10 cts.
76	Seeds, viz.:—Cauliflower, celery, onion, pepper and tomato, when in packages weighing more than one pound each.....per pound	Free	25 cts.	25 cts.
76a	Root, garden and other seeds, n.o.p., when in packages weighing more than one pound each, per pound	Free	10 cts.	10 cts.
76b	Seeds, viz.:—Field, root, garden and other seeds, when in packages weighing one pound, each, or less.	15 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
76c	Annatto seed and mushroom spawn.....	Free	Free	Free
76d	Seeds, viz.:—Canary, mustard, celery and sunflower, when in packages weighing more than one pound each, imported for use exclusively in manufacturing or blending operations.....	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.
89	Vegetables, prepared, in air-tight cans or other air-tight containers, the weight of the containers to be included in the weight for duty:— (a) Beans, baked or otherwise prepared, per pound (b) Corn and tomatoes.....per pound (c) Peas.....per pound (d) N.o.p.....	Free Free Free Free	2 cts. 2 cts. 2 cts. 27½ p.c.	3 cts. 3 cts. 3 cts. 30 p.c.
90	Vegetables, prepared or preserved: (a) Dried, desiccated or dehydrated, including vegetable flour, n.o.p..... (b) Pickled or preserved in salt, brine, oil or in any other manner, n.o.p..... (c) Vegetable extracts or juices, liquid mustards, soy and vegetable sauces of all kinds..... (d) Pastes, hash and all similar products composed of vegetables and meat or fish, or both, n.o.p....	15 p.c. 20 p.c. 15 p.c. 15 p.c.	27½ p.c. 32½ p.c. 32½ p.c. 32½ p.c.	30 p.c. 35 p.c. 35 p.c. 35 p.c.
95b	Passion fruit ( <i>passiflora edulis</i> ).....	Free	15 p.c.	20 p.c.
99a	Plums or prunes, dried, unpitted.....per pound When in packages weighing two pounds, each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty.	Free	1 ct.	1 ct.
99c	Raisins and dried currants: (i) For a period of two years from the date on which the Australian Trade Agreement comes into force.....per pound (ii) Thereafter.....per pound When in packages weighing two pounds, each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty.	Free Free	4 cts. 3 cts.	4 cts. 3 cts.



Tariff Item		British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff
99d	Dates, dried, unpitted, in bulk.....per pound	Free	$\frac{2}{3}$ ct.	$\frac{2}{3}$ ct.
99e	Dates, n.o.p., the weight of the package to be included in the weight for duty.....per pound	1 ct.	$1\frac{1}{4}$ ct.	$2\frac{1}{2}$ ct.
99f	Figs, dried.....per pound	Free	$\frac{2}{3}$ ct.	$\frac{2}{3}$ ct.
	When in packages weighing two pounds, each, or less, the weight of such packages to be included in the weight for duty.			
99g	Apricots, nectarines, pears and peaches, dried, desiccated, evaporated or dehydrated.....	Free	$22\frac{1}{2}$ p.c.	25 p.c.
101	Oranges.....per cubic foot.	Free	35 cts.	35 cts.
101a	Lemons.....	Free	Free	Free
104a	Fruit pulp, other than grape pulp, not sweetened, in air-tight cans or other air-tight packages, per pound.	$1\frac{1}{2}$ cts.	$2\frac{1}{2}$ cts.	3 cts.
105d	Jellies, jams, marmalades, preserves, fruit butters and condensed mince meats.....per pound	$2\frac{1}{4}$ cts.	$3\frac{3}{4}$ cts.	5 cts.
106	Fruits, prepared, in air-tight cans or other air-tight containers, the weight of the containers to be included in the weight for duty:			
	(a) Apricots, peaches and pears.....per pound	2 cts.	4 cts.	5 cts.
	(b) Pineapples.....per pound	3 cts.	4 cts.	5 cts.
	(c) N.o.p.....per pound	2 cts.	4 cts.	5 cts.
109a	Peanuts, green, in the shell or not further processed than shelled.....per pound	Free	1 ct.	1 ct.
	The Governor in Council, when satisfied that Australia can supply Canadian requirements, may, by Order in Council, direct that there be substituted for tariff item 109a, in Schedule A of the Customs Tariff, the enumeration of goods and the rates of duties of customs set opposite said item in Schedule A the following:—			
109b	Peanuts, green, in the shell or not further processed than shelled.....per pound	4 cts.	4 cts.	4 cts.
	From and after the publication of such Order in the Canada Gazette, tariff item 109a as it appears in the said Schedule at the time of the publication of the said Order shall be repealed and the provisions of tariff item 109b shall be substituted therefor.			
115	Mackerel, herring, salmon and all other fish, n.o.p., fresh, salted, pickled, smoked, dried or boneless.....per pound	$\frac{1}{2}$ ct.	$\frac{3}{4}$ ct.	1 ct.
116	Halibut, fresh, pickled or salted.....per pound	$\frac{1}{2}$ ct.	2 cts.	2 cts.
120	Anchovies, sardines, sprats, pilchard and herring, (not including kippered herring in sealed containers), packed in oil or otherwise, in sealed tin containers, the weight of the tin container to be included in the weight for duty:			
	(a) When weighing over twenty ounces and not over thirty-six ounces each.....per box	$3\frac{1}{2}$ cts.	5 cts.	6 cts.
	(b) When weighing over twelve ounces and not over twenty ounces each.....per box	$2\frac{1}{2}$ cts.	4 cts.	$4\frac{1}{2}$ cts.
	(c) When weighing over eight ounces and not over twelve ounces each.....per box	2 cts.	3 cts.	$3\frac{1}{2}$ cts.
	(d) When weighing eight ounces each or less per box	$1\frac{1}{4}$ cts.	2 cts.	$2\frac{1}{2}$ cts.
123a	Crabs or clams in sealed containers.....	$17\frac{1}{2}$ p.c.	40 p.c.	40 p.c.
139	Glucose or grape sugar, glucose syrup and corn syrup, or any syrups containing an admixture thereof, n.o.p.....per pound	$\frac{3}{4}$ ct.	$1\frac{1}{2}$ cts.	$1\frac{1}{2}$ cts.
163	Malt flour containing less than 50 per centum in weight of malt; malt syrup or malt syrup powder; extracts of malt, fluid or not; grain molasses—all articles in this item upon valuation without British or foreign excise duties, under regulations prescribed by the Minister.....per pound	3 cts. 25 p.c.	3 cts. 30 p.c.	5 cts. 35 p.c.
181a	Pictorial post cards, greeting cards and similar artistic cards or folders.....and, per pound	$22\frac{1}{2}$ p.c.	$32\frac{1}{2}$ p.c.	35 p.c. 5 cts.

Tariff Item		British Preferential Tariff	Inter-mediate Tariff	General Tariff
184	Newspapers, unbound, n.o.p.; tailors', milliners' and mantle-makers' fashion plates, when imported in single copies in sheet form with periodical trade journals; magazines published in other than the English or the French language.....	Free	Free	Free
184a	Magazines, unbound.....	Free	Free	Free
184b	Magazines, including agricultural, business, technical, and trade journals, unbound or paperbound, which, by reason of their advertising content, are subject in the country of origin to zone rates of postage based upon such advertising content: (i) When the space devoted to advertisements exceeds twenty per centum but does not exceed thirty per centum of the total space..... per copy (ii) When the space devoted to advertisements exceeds thirty per centum of the total space..... per copy			2 cts. 5 cts.
184c	Magazines in which the advertising matter does not exceed twenty per centum of the total space.....			Free
184d	Periodicals or portions of newspapers consisting largely of fiction and / or feature stories or articles and / or comic supplements..... per pound Provided, that the duty under this tariff item shall be not less than..... per copy Provided, that nothing in tariff items 184, 184a, 184b, 184c or 184d shall affect in any way the provisions of item 1201 of Schedule C to the Customs Tariff. Provided, further, that the Governor in Council may make such regulations as are deemed necessary to carry out the provisions of tariff items 184, 184a, 184b, 184c and 184d. Provided, further, that the rates of duty specified in tariff items 184b and 184d shall be effective on and after the first day of September, 1931.			15 cts. 15 cts.
192	Tarred paper and prepared roofings (including shingles), fibreboard, strawboard, sheathing and insulation, manufactured wholly or in part of vegetable fibres, n.o.p.; blotting paper, not printed nor illustrated.....	15 p.c.	25 p.c.	35 p.c.
192b	Sandpaper, glass or flintpaper, and emery paper or emery cloth.....	15 p.c.	22½ p.c.	25 p.c.
195	Paper hanging or wall papers, including borders or bordering..... and, per pound	22½ p.c.	32½ p.c.	35 p.c. 2 cts.
199b	Containers wholly or partially manufactured from fibreboard or paperboard..... per pound Provided, that when imported under the General Tariff the duty shall be not less than.....	1 cent	1¼ cts.	1½ cts. 35 p.c.
200a	Regenerated cellulose and cellulose acetate, transparent, in sheets, not printed..... Provided, that the Governor in Council may, when satisfied that regenerated cellulose, transparent, in sheets, is being manufactured in Canada in quantity and quality sufficient for Canadian requirements, by Order in Council direct that there be substituted for tariff item 200a the following:— Regenerated cellulose and cellulose acetate, and manufactures of regenerated cellulose or of cellulose acetate.....	Free	10 p.c.	10 p.c.
207	Blood albumen and dried blood.....	20 p.c. 5 p.c.	30 p.c. 7½ p.c.	35 p.c. 10 p.c.
208h	Ethylene glycol, when imported by manufacturers of anti-freezing compounds to be used exclusively in the manufacture of anti-freezing compounds, in their own factories.....	Free	Free	Free
208i	Animal glands, wet or dry, when imported by manufacturers of pharmaceutical and medicinal preparations for use exclusively in the manufacture of such preparations, in their own factories.....	Free	Free	Free
210	Peroxide of soda; silicate of soda in crystals or in solution; bichromate of soda; nitrate of soda or cubic nitre; sulphide of sodium; nitrite of soda; arseniate, binarseniate, chlorate, bisulphite and stannate of soda; prussiate of soda and sulphite of soda....	Free	Free	Free

Tariff Item		British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff
210b	Barilla or soda ash; sal soda.....per pound	1/5 ct.	3/10 ct.	3/10 ct.
219a	Non-alcoholic preparations or chemicals for disinfecting, dipping or spraying, n.o.p.....	Free	15 p.c.	15 p.c.
219c	Non-alcoholic preparations or chemicals such as are used for disinfecting, dipping or spraying, when in packages not exceeding three pounds each, in weight, the weight of such packages to be included in the weight for duty.....	15 p.c.	25 p.c.	25 p.c.
230	Castile soap, the weight of the cartons and wrappings to be included in the weight for duty....per pound	1 ct.	1 ct.	2 cts.
232c	Gelatine, edible.....	17½ p.c.	25 p.c.	27½ p.c.
238a	Manufactures of celluloid, or of which celluloid is the component of chief value, n.o.p.....	15 p.c.	32½ p.c.	40 p.c.
265	Oil, whale, including spermaceti.....	12½ p.c.	30 p.c.	30 p.c.
265u	Fish oils, n.o.p.....	12½ p.c.	20 p.c.	22½ p.c.
282	Building brick and paving brick.....and, per ton	12½ p.c.	20 p.c.	22½ p.c.
282a	Manufactures of clay or cement, n.o.p.....	12½ p.c.	20 p.c.	22½ p.c.
296b	Magnesite, dead-burned, sintered, caustic-calcined or plastic magnesia; magnesium carbonate, basic or otherwise, excepting crude rock.....	20 p.c.	27½ p.c.	30 p.c.
296d	Feldspar, ground but not further manufactured.....	Free	20 p.c.	30 p.c.
305	Flagstone, sandstone and all building stone, not hammered, sawn or chiselled, and marble and granite, rough, not hammered or chiselled.....	10 p.c.	12½ p.c.	20 p.c.
306	Marble, sawn or sand rubbed, not polished; granite, sawn; paving blocks of stone; flagstone and building stone, other than marble or granite, sawn on not more than two sides.....	Free	20 p.c.	35 p.c.
306a	Building stone, other than marble or granite, sawn on more than two sides but not sawn on more than four sides.....per one hundred pounds	10 cts.	20 cts.	25 cts.
306b	Building stone, other than marble or granite, planed, turned, cut or further manufactured than sawn on four sides.....per one hundred pounds	30 cts.	45 cts.	50 cts.
306c	Marble, not further manufactured than sawn, when imported by manufacturers of tombstones to be used exclusively in the manufacture of such articles, in their own factories.....	Free	15 p.c.	20 p.c.
307	Marble and granite, n.o.p., and all manufactures of marble or granite, n.o.p.....	30 p.c.	35 p.c.	40 p.c.
308	Manufactures of stone, n.o.p.....	20 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
318	Common and colourless window glass..... Provided, that the Governor in Council may, when satisfied that common colourless window glass is being manufactured in Canada in quality and quantity sufficient for Canadian requirements, by Order in Council direct that there be substituted for this Tariff Item the following: Common and colourless window glass: (a) in sheets not exceeding 80 square inches in area.....per pound (b) in sheets exceeding 80 square inches but not exceeding 120 square inches in area, per pound (c) in sheets exceeding 120 square inches in area.....per pound	7½ p.c.	12½ p.c.	12½ p.c.
322a	Laminated glass, sheet or plate, and manufactures thereof, n.o.p.....	17½ p.c.	25 p.c.	35 p.c.
326b	Glass eyes for human use.....	Free	Free	Free
348	Copper scrap, and copper in pigs, blocks or ingots; cathode plates of electrolytic copper for melting.....per pound Provided, that nothing shall be deemed to be copper scrap except waste or refuse copper fit only to be remanufactured in furnaces.	1 ct.	1½ cts.	1½ cts.
348b	Tin plate scrap, when for use exclusively in recovering copper from acidic mine waters in connection with copper-mining operations.....	Free	Free	Free
348c	Brass scrap and brass in blocks, ingots or pigs; copper in bars or rods, not less than six feet in length, unmanufactured, n.o.p.; copper in strips, sheets or plates, not polished, planished or coated; brass or copper tubing, in lengths not less than six feet, and not polished, bent or otherwise manufactured.....	5 p.c.	10 p.c.	10 p.c.



Tariff Item		British Preferential Tariff	Inter-mediate Tariff	General Tariff
356	Nickel in bars or rods, not including bars or rods depolarized or otherwise processed for use as anodes, and nickel in strips, sheets or plates.....	Free	Free	Free
366	Watches of all kinds..... Provided, that when imported under the Inter-mediate or the General Tariff, the duty shall be not less than..... each	20 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
366a	Watch actions and movements, finished or unfinished Provided, that when imported under the Inter-mediate or the General Tariff, the duty shall be not less than..... each	Free	40 cts. 15 p.c.	40 cts. 15 p.c.
366b	Parts of watch movements, finished or unfinished, not including plates.....	Free	40 cts.	40 cts.
368	Clocks, time recorders, clock movements, clock-work mechanisms, and clock cases..... Provided, that when imported under the Inter-mediate or the General Tariff the duty shall be not less than..... each	20 p.c.	15 p.c.	15 p.c.
369	Parts of clock movements or of clockwork mechanisms, finished or unfinished, not including plates..	15 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
376a	Chromium metal and tungsten metal, in lumps, powder, ingots, blocks or bars, and scrap of alloy metal containing chromium and tungsten, when imported by manufacturers for use exclusively for alloying purposes, in their own factories.....	Free	50 cts.	50 cts.
377d	Billets of steel of Bessemer quality, when imported by manufacturers of seamless steel tubes for use exclusively in the manufacture of seamless steel tubes, in their own factories.....	Free	25 p.c.	25 p.c.
380	Plates of iron or steel, hot or cold rolled:— (a) Not more than 60 inches in width, n.o.p. per ton (b) More than 60 inches in width, n.o.p. per ton (c) Flanged, dished or curved, n.o.p. ....	Free \$4.25 Free 10 p.c.	Free 5 p.c. \$6.00 \$3.00 25 p.c.	Free 5 p.c. \$7.00 \$5.00 30 p.c.
	Provided, that the Governor in Council may, when satisfied that iron or steel plates are being rolled in Canada up to a width of 120 inches, and that the same can be rolled in quantity and quality sufficient for Canadian requirements, by Order in Council direct that there be substituted for sections (a) and (b) of this Tariff Item the following: (a) Not more than 120 inches in width, n.o.p. per ton (b) More than 120 inches in width, n.o.p. per ton	\$4.25 Free	\$6.00 \$3.00	\$7.00 \$5.00
386 (f)	Hoop, band or strip, hot or cold rolled or drawn, coated or not, when imported by manufacturers of mats for use exclusively in the manufacture of mats, in their own factories.....	Free	5 p.c.	5 p.c.
386 (g)	Sheets, plates, hoop, band or strip, not tempered or ground nor further manufactured than cut to shape, without indented edges, when imported by manufacturers of saws or straw cutters for use exclusively in the manufacture of saws or straw cutters, in their own factories .....	Free	Free	Free
386 (m)	(i) Sheets of iron or steel, cold rolled, when imported by manufacturers for use exclusively in the manufacture of sheets coated with tin. .... (ii) Sheets, hoop, band or strip, of iron or steel, hot rolled, when imported by manufacturers for use exclusively in the manufacture of sheets, hoop, band or strip, coated with zinc or other metal or metals, not including tin, in their own factories. .... on and after September 1, 1931.....	5 p.c.	7½ p.c.	10 p.c.
386 (n)	Hoop, band or strip, hot rolled, in coils not less than 100 feet in length, when imported by manufacturers for use exclusively in the manufacture of cold rolled iron or steel, in their own factories.....	Free	Free 7½ p.c.	Free 10 p.c.
386 (o)	Hoop, band or strip, cold rolled, electro-galvanized, six inches or less in width, in coils of not less than 100 feet, when imported by manufacturers for use exclusively in the manufacture of rolling doors of steel, in their own factories.....	Free	5 p.c.	5 p.c.
399b	Tubing, of wrought iron or steel, not more than one-half inch in diameter, in lengths not less than six feet, coated with metal other than zinc, not polished, bent nor further manufactured, when imported by manufacturers to be further processed, in their own factories.....	Free	7½ p.c.	7½ p.c.



Tariff Item		British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff
399c	Pipes and tubes, not exceeding two inches in diameter, made from puddled iron, when for use exclusively in recovering crude petroleum.....	Free	Free	Free
402a	Woven or welded wire fencing, of iron or steel, coated or not, n.o.p.; wire cloth or wire netting, of iron or steel, coated or not.....	25 p.c.	35 p.c.	35 p.c.
402b	Woven netting, of iron or steel, coated, made from wire of 17 gauge or heavier, with meshes not smaller than one inch and not larger than two inches, with specially strengthened joints, when for use exclusively on fur farms, under regulations prescribed by the Minister.....	15 p.c.	27½ p.c.	30 p.c.
403 (b)	Flat or woven flat, including steel strip, in the coil, coated or not, .064 inch in thickness or thinner, with tolerance not to exceed .002 inch, when imported by manufacturers of corset clasps, steels, wires and dress stays for use exclusively in the manufacture of corset clasps, steels, wires and dress stays, in their own factories.....	Free	5 p.c.	5 p.c.
403 (c)	Steel wire, when imported by manufacturers of machine card clothing for use exclusively in the manufacture of machine card clothing, in their own factories.....	Free	Free	Free
409e	(i) Spraying and dusting machines and attachments therefor, including hand sprayers; apparatus specially designed for sterilizing bulbs; pressure testing apparatus for determining maturity of fruit; pruning hooks; pruning shears; animal dehorning instruments; and complete parts of all the foregoing.	Free	15 p.c.	25 p.c.
	(ii) Fruit and vegetable grading, washing and wiping machines and complete parts therefor.....	Free	10 p.c.	10 p.c.
409q	Complete parts for repairs, if imported on or before the thirty-first day of March, 1932:			
	(i) For the implements or machinery enumerated in tariff items 409c, 409e, 409f, 409g, 409j, 409o, 409p, and 439c.....	Free	10 p.c.	10 p.c.
	(ii) For the implements or machinery enumerated in tariff item 409b.....	Free	7½ p.c.	7½ p.c.
	(iii) For the implements or machinery enumerated in tariff item 409d.....	Free	6 p.c.	6 p.c.
	(iv) For the implements or machinery enumerated in tariff items 409h and 409n.....	Free	10 p.c.	15 p.c.
	(v) For the implements or machinery enumerated in tariff items 409i and 409k.....	Free	17½ p.c.	17½ p.c.
410d	Well-drilling machinery and apparatus, and complete parts thereof, of a class or kind not made in Canada, and seamless iron or steel tubing over eight inches in diameter, for use exclusively in drilling for water, natural gas or oil, and in prospecting for minerals, but not to include motive power.....	Free	Free	Free
412	Machinery, being presses for use in the printing of newspapers, of not less value by retail than \$1,500 each, of a class or kind not made in Canada.....	Free	Free	Free
415a	Refrigerators, domestic or store, completely equipped or not:—			
	(i) Electric.....	20 p.c.	35 p.c.	40 p.c.
	(ii) Other than electric.....	20 p.c.	27½ p.c.	30 p.c.
422	Street or road rollers and complete parts thereof....	10 p.c.	30 p.c.	30 p.c.
422a	Concrete road-paving machines, self propelling, end loading type, with a capacity of 21 cubic feet of wet concrete or more; concrete and asphalt road finishing machines; form graders; sub-graders; trench and ditch excavating machines, round wheel or vertical or ladder boom, chain and bucket type, for digging vertical or sloping bank ditches; back filling machines and equipment, mounted on self-propelling wheels or crawling traction, semi- or full-revolving boom and scraper type; steam or air driven pile hammers or extractors; well-points; truck turntables; all the foregoing of a class or kind not made in Canada, and complete parts thereof.....	Free	10 p.c.	12½ p.c.

Tariff Item		British Preferential Tariff	Inter-mediate Tariff	General Tariff
423	Electric dental engines.....	Free	30 p.c.	35 p.c.
427	All machinery composed wholly or in part of iron or steel, n.o.p., and complete parts thereof.....	15 p.c.	27½ p.c.	35 p.c.
427a	Sand cast rolls and chilled cast iron rolls, imported by proprietors of rolling mills for use exclusively in rolling iron or steel. Provided, that the Governor in Council may, when satisfied that sand cast or chilled cast iron rolls, or both, are being manufactured in Canada, by Order in Council direct that this tariff item, insofar as it affects either or both of such rolls, be repealed.	Free	Free	Free
438a	Automobiles for conveying passengers only, n.o.p., valued at retail at place of production, when new, with standard equipment complete, at more than twelve hundred dollars each but not more than twenty-one hundred dollars each; chassis for same	15 p.c.	22½ p.c.	30 p.c.
438c	Automobiles and motor vehicles of all kinds, n.o.p.; chassis for same.....	15 p.c.	30 p.c.	40 p.c.
438d	Horns, distributors, instrument board lamps, oil gauges, gasoline gauges, thermostats, oil filters, carburetors, purifiers for oil, purifiers for air, annular ball bearings and parts thereof, lock washers, speedometer and parts thereof, vacuum tanks, composite gaskets of copper and asbestos, steering wheels and rims therefor, one piece welded axle housings, machined or not, instrument bezel assemblies, dash heat indicators, electric ignition locks, cylinder lock barrels and keys, bearing spring shackles and automatic radiator shutter assemblies, ammeters, radiator shells, body cowls, and body stampings of metal, including front, rear, side, door and seat stampings, not welded nor riveted nor further manufactured than as stampings, all of a class or kind not made in Canada, when imported by manufacturers of goods enumerated in tariff items 438a, 438b, 438c, and 438e for use only as original equipment in the manufacture of motor vehicles enumerated in tariff items 438a, 438b, and 438c....	Free	Free	Free
438e	Tops, wheels and bodies, n.o.p., for motor vehicles enumerated in Tariff Items 438a, 438b and 438c....	20 p.c.	27½ p.c.	30 p.c.
440c	Racing shells or oars therefor, when imported by a bona fide amateur rowing club in Canada for use exclusively by such club.....	Free	25 p.c.	25 p.c.
440j	Trawls, trawling spoons, fly hooks, sinkers, swivels, sportmen's fishing reels, bait and hooks, and fishing tackle, n.o.p.....	20 p.c.	25 p.c.	30 p.c.
445a	Electric head, side and tail lights; electric torches or flashlights and complete parts therefor.....	20 p.c.	30 p.c.	30 p.c.
445e	Electric and galvanic batteries, n.o.p., and complete parts thereof, including separator walls of wood, cut to size or not.....	15 p.c.	25 p.c.	27½ p.c.
446	Electric steam turbo generator sets, 700 H.P. and greater, of a class or kind not made in Canada, and complete parts thereof.....	Free	15 p.c.	20 p.c.
446a	Manufactures, articles or wares, of iron or steel or of which iron or steel or both are the component materials of chief value, n.o.p.....	15 p.c.	27½ p.c.	35 p.c.
451a	(i) Spring-beard needles and latch needles..... and, per thousand..	15 p.c.	30 p.c. \$1.50	35 p.c. \$1.50
451b	(ii) Needles, of any material or kind, n.o.p.....	15 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
451b	Pins manufactured from wire of any metal, n.o.p.... and, per pound.....	20 p.c.	27½ p.c. 10 cts.	30 p.c. 10 cts.
451d	Papier mache shoe buttons, shoe eyelets, corset eyelets, shoe eyelet hooks, shoe lace wire fasteners...	Free	Free	Free
453	Metal parts when imported by manufacturers of covered buttons for use exclusively in the manufacture of covered buttons, in their own factories, under regulations prescribed by the Minister.....	Free	25 p.c.	30 p.c.
461	Safes, including doors; doors and door frames for vaults; scales, balances, weighing beams and strength-testing machines of all kinds, n.o.p.....	10 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
475c	Plates and electrotypes of metal, for printing music...	Free	Free	Free

Tariff Item		British Preferential Tariff	Intermediate Tariff	General Tariff
476b	Surgical suction apparatus including motive power; prepared surgical catgut; ethylene; ethyl chloride; operating room lights designed to minimize shadow, not including bulbs; all the foregoing of a class or kind not made in Canada, and complete parts thereof, for the use of any public hospital, under regulations prescribed by the Minister.....	Free	Free	Free
479	Materials and articles, when imported by manufacturers of artificial limbs or parts, for use exclusively in the manufacture of artificial limbs or parts, in their own factories.....	Free	Free	Free
506a	Clothespins and parts thereof.....per gross	Free	20 cts.	20 cts.
507	Single-ply, sliced or rotary-cut veneers of rosewood, mahogany or Spanish cedar, not over five-sixteenths of an inch in thickness, not taped nor jointed.....	Free	10 p.c.	10 p.c.
507a	Single-ply, sliced or rotary-cut veneers of wood, n.o.p., not over five-sixteenths of an inch in thickness, not taped nor jointed.....	10 p.c.	20 p.c.	20 p.c.
507b	Veneers of wood of any kind, not over five-sixteenths of an inch in thickness, taped or jointed.....	15 p.c.	25 p.c.	25 p.c.
507c	Plywood made of two or more layers of veneer or lumber of wood, glued or cemented together, but not further manufactured.....	17½ p.c.	30 p.c.	35 p.c.
507d	Veneers, viz.:—Australian blackwood, walnut, silky oak, silkwood, blackbean, maple, Tasmanian myrtle, and eucalyptii, single-ply and not over three thirty-seconds of an inch in thickness.....	10 p.c.	12½ p.c.	15 p.c.
511	Fishing rods, walking sticks and walking canes, of all kinds; golf clubs and finished parts thereof; skis; racquets and racquet frames and baseball bats; balls of all kinds, for use in sports, games or athletics.....	20 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
516	Blinds of wood, metal or other material, not textile or paper.....	Free	30 p.c.	35 p.c.
519	House, office, cabinet or store furniture of wood, iron, or other material, in parts or finished.....	20 p.c.	30 p.c.	45 p.c.
519a	Wire screens, wire doors and wire windows; cash registers; window cornices and cornice poles of all kinds; hair, spring and other mattresses; curtain stretchers, furniture springs and carpet sweepers....	20 p.c.	27½ p.c.	30 p.c.
536	Batts, batting and wadding of wool, cotton or other fibre, n.o.p.....	12½ p.c.	22½ p.c.	25 p.c.
540b	Woven fabrics, wholly or in part of flax or hemp, not containing silk, artificial silk nor wool, viz.:—table linen, towelling, sheeting, pillow-casing, glass cloth and crash, and similar woven fabrics of a class or kind made in Canada, not provided for in tariff item 540c.....	22½ p.c.	30 p.c.	32½ p.c.
	and, per pound.....	3 cts.	3½ cts.	4 cts.
540c	Tablecloths, napkins, towels, sheets, pillow-cases, in the web or further manufactured, wholly or in part of flax or hemp, not containing silk, artificial silk nor wool.....	25 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
	and, per pound.....	3 cts.	3½ cts.	4 cts.
549e	Filter press cloth made from human hair, imported by manufacturers of linseed oil for use exclusively in the manufacture of linseed oil, in their own factories, under regulations by the Minister.....	20 p.c.	27½ p.c.	30 p.c.
551b	Mohair or alpaca yarns, imported by manufacturers of cut pile fabrics for upholstery purposes, for use exclusively in the manufacture of such cut pile fabrics, in their own factories.....	Free	10 p.c.	12½ p.c.
	Provided, that the Governor in Council may, when satisfied that mohair or alpaca yarns, or both, are manufactured in Canada in quantity and quality sufficient for Canadian requirements, by Order in Council direct that this tariff item, insofar as it affects either or both of such yarns, be repealed.			
560a	Woven fabrics wholly or in part of silk, not to contain wool, not including fabrics in chief part by weight of artificial silk, n.o.p.....	27½ p.c.	40 p.c.	45 p.c.
	and, per lineal yard.....	.....	10 cts.	10 cts.



Tariff Item		British Preferential Tariff	Inter-mediate Tariff	General Tariff
561a	Fabrics, coated or impregnated, n.o.p.— (i) Composed wholly or in part of silk..... (ii) Composed wholly or in part of artificial silk or similar synthetic fibres produced by chemical processes but not containing silk.....	27½ p.c. 30 p.c.	30 p.c. 40 p.c.	45 p.c. 50 p.c.
564	Woven fabrics, of a kind not made in Canada, wholly, or in chief part by weight, of silk or artificial silk, or both, imported in the web in lengths of not less than five yards each by manufacturers of neckties, scarves, or mufflers, for use exclusively in the manufacture of such articles in their own factories.	17½ p.c.	20 p.c.	20 p.c.
567	Clothing, wearing apparel and articles, made from woven fabrics and all textile manufactures, wholly or partially manufactured, n.o.p., of which silk is the component of chief value..... and, per ounce	27½ p.c.	30 p.c. 7 cts.	45 p.c. 7 cts.
567a	Clothing, wearing apparel and articles, made from woven fabrics and all textile manufactures, wholly or partially manufactured, n.o.p., of which the component of chief value is artificial silk or similar synthetic fibres produced by chemical processes..... and, per ounce	30 p.c.	40 p.c. 7 cts.	50 p.c. 7 cts.
569c	Hat braids, of a class or kind not made in Canada, whether woven, knitted or plaited, not exceeding four inches in width, imported for use exclusively in the manufacture of hat bodies or shapes, but not for use in the ornamentation or trimming of such bodies or shapes, under regulations prescribed by the Minister.....	Free.	Free	Free
571	Carpeting, rugs, mats and matting of straw, hemp or jute; carpet lining and stair pads.....	15 p.c.	22½ p.c.	25 p.c.
571a	Carpeting, rugs, mats and matting of cocoa fibre.... Provided, that the duty under any tariff shall be not less than..... per square foot	15 p.c. 10 cts.	22½ p.c. 10 cts.	25 p.c. 10 cts.
578	Regalia, badges and belts of all kinds, n.o.p.....	27½ p.c.	30 p.c.	45 p.c.
586	Coal, anthracite, n.o.p..... per ton	Free	40 cts.	40 cts.
587	Coke, n.o.p..... per ton	Free	\$1.00	\$1.00
587a	Petroleum coke.....	Free	Free	Free
587b	Coke of a kind not produced in Canada or coke which, owing to transportation costs, is not available commercially throughout Canada, when imported by manufacturers for use exclusively in furnaces in manufacturing calcium carbide or in metallurgical operations, in their own plants.....	Free	Free	Free
588	Coal, n.o.p., including screenings and coal dust of all kinds..... per ton	35 cts.	75 cts.	75 cts.
588b	Coal, lignite.....	Free	Free	Free
589	Charcoal made from wood..... per ton	Free	\$7.50	\$7.50
597	Pianofortes and organs..... Provided, that when imported under the Intermediate or the General Tariff, the duty shall be not less than..... each	20 p.c.	27½ p.c.	30 p.c.
597a	Musical instruments of all kinds, n.o.p.; phonographs, graphophones, gramophones and finished parts thereof, including cylinders and records therefor; and mechanical piano and organ players.....	20 p.c.	27½ p.c.	30 p.c.
604	Belting leather in butts or bends; sole leather; and all leather further finished than tanned, n.o.p.....	15 p.c.	25 p.c.	25 p.c.
605	Leather produced from East India tanned kip, uncoloured or coloured other than black, when imported for use exclusively in lining boots and shoes; genuine reptile leathers.....	12½ p.c.	15 p.c.	15 p.c.
606	Leather produced from East India tanned kip, n.o.p.. and, per square foot	20 p.c. 4 cts.	25 p.c. 4 cts.	25 p.c. 4 cts.
607	Leather, when imported by manufacturers of gloves or leather clothing, for use exclusively in manufacturing gloves or leather clothing, in their own factories..... Provided, that the Governor in Council may, when satisfied that the leather specified in this item is being produced in Canada in quantity and quality sufficient for Canadian requirements, by Order in Council direct that there be substituted for this tariff item the following:	5 p.c.	7½ p.c.	10 p.c.



Tariff Item		British Preferential Tariff	Inter-mediate Tariff	General Tariff
607a	Leather, when imported by manufacturers of gloves or leather clothing, for use exclusively in manufacturing gloves or leather clothing, in their own factories.....	5 p.c.	7½ p.c.	20 p.c.
	Leather, not further finished than tanned, in whole hides, in grains or splits, when imported by manufacturers of upholstering leathers, for use exclusively in the manufacture of upholstering leathers, in their own factories.....	10 p.c.	15 p.c.	15 p.c.
	Provided, that the Governor in Council may, when satisfied that the leather specified in this item is being produced in Canada in quantity and quality sufficient for Canadian requirements, by Order in Council direct that this tariff item be repealed.			
608	Leather not further finished than tanned, and skins, n.o.p.....	10 p.c.	17½ p.c.	20 p.c.
609	Belting, of leather.....	20 p.c.	30 p.c.	35 p.c.
611b	Leather garments, lined or unlined.....	20 p.c.	35 p.c.	35 p.c.
613	Manufactures of leather, including manufactures of rawhide, n.o.p.....	20 p.c.	35 p.c.	35 p.c.
622	Trunks, valises, hat boxes, carpet bags, tool bags, and baskets of all kinds, n.o.p.....	20 p.c.	40 p.c.	40 p.c.
623	Musical instrument cases and fancy cases or boxes of all kinds, portfolios and fancy writing desks, satchels, reticules, card cases, purses, pocketbooks, fly books and parts thereof.....	20 p.c.	40 p.c.	40 p.c.
624	Bead ornaments, and ornaments of alabaster, spar, amber, terra cotta or composition; fans of all kinds; statues and statuettes of any material.....	20 p.c.	27½ p.c.	30 p.c.
624a	Dolls and toys of all kinds.....	20 p.c.	30 p.c.	40 p.c.
651	Buttons of all kinds covered or not, n.o.p., including recognition buttons, and cuff or collar buttons....	20 p.c.	35 p.c.	35 p.c.
	and, per gross	5 cts.	5 cts.	5 cts.
651a	Buttons of vegetable ivory.....	20 p.c.	35 p.c.	35 p.c.
	and, per gross	5 cts.	10 cts.	10 cts.
653	Brushes of all kinds.....	17½ p.c.	30 p.c.	40 p.c.
655	Pens, penholders, and rulers, of all kinds.....	15 p.c.	25 p.c.	27½ p.c.
655a	Lead pencils, and crayons.....	15 p.c.	35 p.c.	35 p.c.
665a	Fuse, not metallic.....	Free	25 p.c.	30 p.c.
670	Grinding wheels, stones or blocks, manufactured by the bonding together of either natural or artificial abrasives; manufactures of emery or of artificial abrasives, n.o.p.....	15 p.c.	25 p.c.	30 p.c.
682a	Net floats of aluminum or glass of a class or kind not made in Canada, for use only in deep-sea or lake fishing, not to include floats for sportsmen's use..	Free	Free	Free
711	All goods not enumerated in this schedule as subject to any other rate of duty, and not otherwise declared free of duty, and not being goods the importation whereof is by law prohibited.....	15 p.c.	25 p.c.	25 p.c.
	Provided that duty shall not be deemed to be provided for by this item upon dutiable goods mentioned as "n.o.p." in any preceding tariff item.			
	Provided further that when the component material of chief value in any non-enumerated article consists of dutiable material enumerated in this schedule as bearing a higher rate of duty than is specified in this tariff item, such non-enumerated article shall be subject to the highest duty which would be chargeable thereon if it were composed wholly of the component material thereof of chief value, such "component material of chief value" being that component material which shall exceed in value any other single component material in its condition as found in the article.			

3. Resolved, That Schedule B to the Customs Tariff, being chapter forty-four of the Revised Statutes of Canada, 1927, as amended by chapter seventeen of the Acts of 1928, chapter thirty-nine of the Acts of 1929, chapter thirteen of the Acts of 1930 (first Session) and chapter three of the Acts of 1930 (second Session), and by Order in Council, be amended by striking there-out tariff items 1034, 1050 and 1055, and by repealing Order in Council, P.C. 1201, dated the seventh day of June, one thousand nine hundred and ten, and by inserting the following items, enumerations and rates of drawback of customs duties in said Schedule B:—

Item No.	Goods	When subject to Drawback	Portion of Duty (Not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback
1050	Sugar, viz.: Raw sugar produced in the British Empire, or sugar refined in Canada from raw sugars produced in the British Empire.....	When used in the manufacture of wine in Canada .....	99 p.c.
1055	(a) Materials and Parts, n.o.p.....	When used in the manufacture of goods enumerated in tariff items 438a and 438b.....	60 p.c.
	(b) Materials and Parts, as hereunder defined, including all materials or parts wrought into or attached thereto: engines, bodies in the white, chassis frames, hoods, plated radiator shells, splash shields, gas tank shields, gasoline feed pipes, die castings, plated or not, and front and rear fenders, finished or not.....	When used in the manufacture of goods enumerated in tariff items 438a and 438b..... (1) Provided, that no drawback shall hereafter be paid under this Item unless at least fifty per centum of the cost of producing the finished article, not to include, after September 30, 1931, duties paid upon imported materials, has been incurred in Canada; (2) Provided, further, that no drawback shall be paid under this Item on importations of any of the undermentioned articles: Anti-squeak braids and strips; axles, front; axles, rear (not to include banjo housing); batteries; bearings, thrust, ball or plain; belts (fan); bodies, painted or trimmed; bolts; brakes, service or emergency; brake lever; brake lining, brake pedals and operating levers; bumpers; bumperettes; cold rolled cowl, roof drip, side and top mouldings; cold rolled running board mouldings, glass channels, belt moulding and hinges; caps (wheel hub); carpets; castings (sand); chassis springs, between frame and axles; circuit breakers; clamps (hood); clevis pins; clocks, stem winding; clutch; clutch pedals; cotter pins; distributors; drag links; drums (wheel); exhaust pipes; electric generators; electric wiring and cables; electric light bulbs; fans (motor); fasteners, carpet and curtain; felt parts; finished strips	25 p.c.

Item No.	Goods	When subject to Drawback	Portion of Duty (Not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback
		<p>(window); floor boards (wood); foot rests; forgings, drop, rolled or pressed; gas tanks; gear shift levers; gear shift lever knobs; hubs; ignition coils; jacks; lamps (head, side, tail and dome) but not including lenses; laminated glass; lubrication fittings; mirrors (rear view); moulded rubber parts; mufflers; nuts; paints, lacquers and thinners; propeller shafts; pyroxylin covered or double top fabric, and enamelled oilcloth; radiator cores; robe rails; rubber tubing; running boards; running board covers; rivets; screws; shock absorbers; solder; spark plugs; springs, coil and seat; stampings of metal (except radiator shell, cowl and body stampings); starter switches; starting motors; starting units; steering gears; studs; tacks; tires (rubber); tire carriers; tire covers; tool kit equipment; tops, and curtains for same; transmissions; Universal joints; upholstering fabrics and materials, other than printed fabrics; varnishes; washers, plain; wheels, including hubs and drums; wheel carriers; wheel rims; windlances; window shades; windshields, complete; windshield frames and metal parts; wood parts for bodies.</p> <p>(3) Provided, further, that on all materials and parts used in the manufacture in Canada of the parts enumerated in Proviso (2) to this Item there shall be payable, when such parts are used in the manufacture of the goods enumerated in tariff items 438a and 438b, a drawback of duty for domestic purposes of.....</p> <p>(4) Provided, further, that any claims for drawback that have accrued or may accrue up to and including the 30th day of September, 1931, shall be paid in accordance with the provisions of the Tariff as existant on the 25th day of May, 1931.</p> <p>(5) Provided, further, that the Governor in Council may make such regulations, if any, as are deemed necessary for carrying out the provisions of this tariff item.</p>	25 p.c.

4. Resolved, That Schedule C to the Customs Tariff, being chapter forty-four of the Revised Statutes of Canada, 1927, be amended by adding thereto the following tariff item:—

1215. Used or second hand automobiles and motor vehicles of all kinds, manufactured prior to the calendar year in which importation into Canada is sought to be made.

Provided, that this item does not affect in any manner automobiles and motor vehicles:—

(a) Imported under tariff items 702 or 705a, or under tourists' or travellers' vehicle permits;

(b) Bona fide purchased on or before the first day of June, one thousand nine hundred and thirty-one, by consumers for their own use and not for resale;

(c) Forfeited or confiscated for any offence under the customs laws, or the laws of any province of Canada;

(d) Left by bequest.

5. Resolved, That any enactment founded upon the foregoing Resolutions shall be deemed to have come into force on the second day of June, one thousand nine hundred and thirty-one, and to have applied to all goods mentioned in the foregoing Resolutions imported or taken out of warehouse for consumption on and after that date and to have applied to goods previously imported for consumption for which no entry for consumption was made before that date.

Provided, that in the case of goods which were imported or taken out of warehouse for consumption, and on which duty was paid, on and after the second day of June, one thousand nine hundred and thirty-one, in accordance with the rates of duty set forth as payable on such goods in the resolutions respecting the customs tariff introduced in the House of Commons on the first day of the said month, the duty so paid shall not be affected, nor shall the person paying it be entitled to any refund or be liable to any further payment of duty, by reason of such rate of duty being altered by any resolution introduced subsequent to that in accordance with which such duty was paid and before the passing of this act.

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Bennett then, by leave of the House, presented a Bill, No. 111, An Act to amend the Customs Tariff, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 96, An Act respecting the International Convention for the Safety of Life at Sea signed in London on the thirty-first day of May, 1929, and the International Convention respecting Load Lines signed in London on the fifth day of July, 1930, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, read the third time and passed.

The Bill No. 110, An Act to amend the Pension Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, read the third time and passed.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.



8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

Mr. Gray moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (Pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The following Bills were severally considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed (Divorce Bills on division), viz:—

Bill No. 114 (Letter M1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ruff Martin."

Bill No. 115 (Letter N1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norah Kathleen Nevins Scott."

Bill No. 116 (Letter O1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Thompson Johnston."

Bill No. 117 (Letter P1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Catherine Rohrer White."

Bill No. 119 (Letter Q1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lily Adèle Caswell Dyson."

Bill No. 120 (Letter R1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Mary Balfry Walker."

Bill No. 121 (Letter S1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Kathleen Younger Cooper."

Bill No. 122 (Letter T1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frank Godsoe Wilson."

Bill No. 125 (Letter U1 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Wapiti Insurance Company."

On motion of Mr. Gray, it was ordered, That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The Order being read for: "Consideration of Bill No. 118 (Letter L1 of the Senate), intituled: 'An Act to incorporate Service Loan and Finance Corporation';"

Mr. Willis, for Mr. Lawson, seconded by Mr. MacNicol, moved: That the said Bill be recommitted to the Select Standing Committee on Banking and Commerce;

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 85

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 20TH JULY, 1931

---

### PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-First Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on the 17th instant, and finds that the time for receiving petitions for Private Bills under Standing Order 92 having expired, it should not be received:—

Of Arthur Edwin Hall, of Cornwall, Ontario, and others of elsewhere, praying to be incorporated under the name of "Ontario-Quebec Canal and Power Company."—*Mr. McGillis.*

Mr. Chaplin moved,—That the Third and Final Report of the Select Standing Committee on Railways and Shipping, owned, operated and controlled by the Government, be amended at the first section of the said Report under the heading "Canadian National (West Indies) Services" covering Item 380, by adding at the end of the first paragraph thereof, after the words "West Indies Trade Agreement" the words "and recommend that the amount required, namely, \$755,000, be granted.

After Debate thereon the question being put on the said motion; it was agreed to.

On motion of Mr. Matthews, the Tenth Report of the Select Standing Committee on Banking and Commerce, was concurred in.

On motion of Mr. McGillis it was ordered,—That the petition of Arthur Edwin Hall, of Cornwall, Ontario, and others of elsewhere, praying to be incorporated under the name of the "Ontario-Quebec Canal and Power Company," which was presented to the House on the 17th instant, together with the report of the Clerk of Petitions thereon, be referred to the Select Standing Committee on Standing Orders, for the purpose of considering the suspension of Standing Order 92 in relation thereto.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a copy of all correspondence, memoranda, telegrams, and other documents in the possession of the Government in connection with the appointment of postmaster at Ste. Clothilde de Horton, in the county of Arthabaska, including a copy of all letters received by the Postmaster General or any of his officials, or by any member of the Civil Service Commission, referring to Alfred Laforest. Also a return showing a list of the applicants for the above-mentioned position and the report of the inspector of the Post Office Department regarding the same.

And also,—Return to an Order of the House of the 6th July, 1931, for a copy of all correspondence, documents, reports of examination, rating and marks obtained by each competitor, recommendations in favour of any competitor by members of parliament, or others, with respect to an examination held in Quebec during the month of April or May, 1931, and in particular the marks obtained by Charles Moreau, a disabled ex-soldier, for the position of caretaker, Department of Public Works, Quebec.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 13th July, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters and telegrams exchanged between the Post Office Department since August, 1930, and any individual or association of individuals in the federal riding of North Battleford in connection with the cancellation or continuation of the daily air mail service now enjoyed by the City of North Battleford on the northern route of western Canada's air mail system.

And also,—Return to an Order of the House of the 13th July, 1931, for a copy of all correspondence, memoranda, letters, telegrams and other documents, exchanged between the Department of the Postmaster General since August, 1930, and any party or parties in the federal riding of North Battleford, in regard to the establishment or otherwise of a rural mail route between Edam and Poplar Dell, Saskatchewan.

Mr. Dupré, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 16th July, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of money expended to relieve unemployment in the county of Quebec-Montmorency.

2. How much for direct relief.

3. Number of man's days work were provided.

4. Number of families granted relief thereby.

5. Actual cost of public works and undertakings carried out in the above county.

Mr. Bennett, by leave of the House, introduced a Bill, No. 131, An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Gagnon, seconded by Mr. Larue, by leave of the House, introduced a Bill, No. 132, An Act to amend The Civil Service Act (Vacancies, Outside Service), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Gagnon, seconded by Mr. Larue, by leave of the House, introduced a Bill, No. 133, An Act to amend the Post Office Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



The following Order of the House was issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. McGregor:—Order of the House for a Return showing:—

1. Who appointed the Returning Officer and the Deputy Returning Officers for the electoral district of Northumberland, in the province of Ontario, for the Dominion Election held on the 28th day of July, 1930.

2. On whose recommendation the above appointments were made.

3. Number of persons appointed who were at the time of appointment out of work.

4. Number of persons appointed who were married men.

5. Number of persons appointed who were returned soldiers.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Fournier:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, reports, enquiries and other documents, regarding the dismissal of Lorenzo Morin, postmaster at Val des Bois county, and the appointment of his successor.

By Mr. MacLean:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, telegrams and representations made by any person, party or organization in Canada to any minister of the Crown in connection with the duty on potatoes coming into Canada and their valuation for duty purposes; also a copy of all orders in council passed in connection with same, since August, 1930, up to the present date.

By Mr. Girouard for Mr. Boulanger:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, reports, memoranda and other documents, in connection with cancellation of contract of Alfred Boutin, for the distribution of rural mail in the parish of St. Neree, in the county of Bellechasse.

By unanimous consent, Mr. Duranleau moved,—That the House do go into Committee of the Whole forthwith, to consider a proposed Resolution to authorize a loan to the Saint John Harbour Commissioners not exceeding \$10,000,000.

Whereupon, Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed Resolution.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to authorize a loan to the Saint John Harbour Commissioners not exceeding \$10,000,000 for the construction of terminal facilities, upon approval by the Governor in Council of detailed plans, specifications and estimates for such works, and the deposit of the debentures of the corporation to cover said loan.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in

Mr. Duranleau, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 134, An Act to provide for a further loan to the Saint John Harbour Commissioners, which was read a first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Bennett moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide that the Governor in Council may authorize the payment out of the Consolidated Revenue Fund of the sum of five cents on every bushel of wheat exported from the provinces of Manitoba, Alberta and Saskatchewan of the crop of 1931, and to make provision for the determination of amounts payable thereunder, and for regulations to carry out the purpose of the Act and prescribe penalties to be incurred for breach of the Act or regulations.

Whereupon, Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to authorize a loan to the Three Rivers Harbour Commissioners, not exceeding \$700,000.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to authorize a loan to the Three Rivers Harbour Commissioners not exceeding \$700,000 for the construction of terminal facilities, upon approval by the Governor in Council of detailed plans, specifications and estimates for such works, and the deposit of the debentures of the Corporation to cover said loan.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Duranleau then, by leave of the House, presented a Bill, No. 135, An Act to provide for a further loan to the Three Rivers Harbour Commissioners, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 39, An Act to amend the Customs Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, read the third time and passed.

The Order being read for consideration of amendments made by the Senate to the Bill No. 87, An Act to amend the Root Vegetables Act.

Mr. Guthrie moved,—

That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours that this House disagrees from their amendments to Bill No. 87, An Act to amend the Root Vegetables Act, for the following reason:—

The proposal to print the following words in the clause of the amendment "and shall be printed in the Prefix in the next succeeding issue of the Dominion

Statutes", might delay for some time the publication of the Statute, and be misleading to the public, as regulations are frequently changed.

And that the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.  
And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to amend the Old Age Pensions Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to amend the Old Age Pensions Act by increasing the amount of the payment to the provinces for old age pensions from one-half to seventy-five per cent of the net sum paid out during the preceding quarter by such province for pensions, and to provide for the examination and audit of expenditures in the province and the accounts relating thereto.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Bennett then, by leave of the House, presented a Bill, No. 136, An Act to amend the Old Age Pensions Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Two-thirds of amounts set forth below)*

VIII—IMMIGRATION AND COLONIZATION

124	Immigration Salaries and Contingencies, including grants to Immigration Societies, Women's Hostels, Provinces, and loans for stock, equipment, etc., for Canadian boys, as may be authorized by the Governor General in Council..	\$1,905,000 00
125	Empire Settlement Scheme, including grants to Immigration Societies, Provinces, Women's Hostels, etc., as may be authorized by the Governor General in Council.. . . .	200,000 00
126	Chinese Immigration—Salaries and Contingencies.. . . .	50,000 00
127	Relief of Distressed Canadians outside of Canada.. . . .	3,000 00

IX—SOLDIER AND GENERAL LAND SETTLEMENT

128	{ Amount required for Soldier Land Settlement advances, for advances under the British Family Schemes recoverable from the British Government, and cost of administration of Soldier Settlement.. . . .	1,747,000 00
	{ Amount required for cost of administration of General Land Settlement.. . . .	213,000 00

## III—CIVIL GOVERNMENT

## 82 Labour—

Salaries, including appointment of E. McG. Quirk, General Eastern Representative, at \$3,780 per annum, from April 1, 1931, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act. . . . .	271,715 00
Contingencies. . . . .	30,000 00

## XXVII—LABOUR

252 Annuities Act. . . . .	75,000 00
253 Combines Investigation Act. . . . .	30,000 00
254 Conciliation and Labour Act. . . . .	50,000 00
255 Administration, Employment Offices' Co-ordination Act. . .	17,000 00
256 Fair Wages and Inspection. . . . .	15,000 00
257 Industrial Disputes Investigation Act. . . . .	20,000 00
258 International Labour Conference. . . . .	20,000 00
259 Administration, Old Age Pensions Act. . . . .	10,000 00
260 Technical Education Act, Miscellaneous and unforeseen. . .	10,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 86

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 21<sup>ST</sup> JULY, 1931

---

## PRAYERS.

Mr. Turnbull moved, That the recommendations contained in the Second Report of the Select Standing Committee on Industrial and International Relations, presented to the House on Monday, July 13, 1931, be concurred in.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1<sup>st</sup> July, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities (including towns and cities) in the Province of Ontario which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality, city or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Whether any amounts were granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

Also,—Return to an Order of the House of the 15<sup>th</sup> July, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of money expended to relieve unemployment in the county of Richmond-Wolfe.

2. Amount expended towards direct relief.

3. How many man's days work were provided.

4. Number of families granted relief thereby.

5. Actual cost of public works and undertakings which have been carried out in the above county.

Also,—Return to an Order of the House of the 15th July, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of money expended to relieve unemployment in the counties of Montmorency, Charlevoix, Saguenay and the north shore of the St. Lawrence River.

2. How much for direct relief.

3. How many man's days work were provided.

4. Number of families granted relief thereby.

5. Actual cost of public works and undertakings which have been carried out in the above counties.

And also,—Return to an Order of the House of the 15th July, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of money expended for direct relief of unemployment in the county of Berthier-Maskinonge?

2. How many man's days work were provided.

3. Number of families granted relief thereby.

4. Actual cost of public works and undertakings which have been carried out.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1st July, 1931, for a copy of the report made by Mr. Gerard Simard, commissioner for the Post Office Department, of the investigation he has held in the post office of St. Godfroid, Bonaventure county, Quebec.

And also,—Return to an Order of the House of the 13th July, 1931, for a copy of the reports handed to the Honourable Postmaster General by Mr. Alphonse Garon, inquiry commissioner, following inquiries held by him at Cacouna, Chemin Tache, Gironde, La Richardiere, Montagne Ronde, and Notre Dame du Lac, in the county of Temiscouata.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 8th July, 1931, for a copy of the evidence and report of Commissioner Sirois in the case of Raymond Arsenault, of St. Charles de Caplan, Quebec, lightkeeper, charged with political partisanship.

And also,—Return to an Order of the House of the 13th July, 1931, for a copy of all correspondence, reports, inquiries and other documents, regarding the dismissal of Philias Bourget, of Perce, in the county of Gaspé, as keeper of the lighthouse at Perce.

Mr. Chaplin moved,—That the Third and Final Report of the Select Standing Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented to the House on Thursday, 16th July, 1931, be concurred in.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The House resumed the Debate on the motion for consideration of Bill No. 118 (Letter L1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Service Loan and Finance Corporation", and the proposed motion of Mr. Willis, for Mr. Lawson: That the said Bill be recommitted to the Select Standing Committee on Banking and Commerce.

And the Debate continuing

Mr. Luchkovich, seconded by Mr. Irvine, moved in amendment thereto: That the said motion be amended by deleting all the words after the word "be" and substituting the following: "referred to the Committee of the Whole".

And the Debate still continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Chaplin: That the Third and Final Report of the Select Standing Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented to the House on Thursday, 16th July, 1931, be concurred in.

And the Debate continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 87

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 22<sup>ND</sup> JULY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Bury, from the Select Standing Committee on Standing Orders, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had under consideration the Twenty-first Report of the Clerk of Petitions, together with petition, praying for the incorporation of Ontario-Quebec Canal and Power Company, and the suspension of Standing Order 92 in relation thereto, and have agreed to report that in the opinion of your Committee it is not advisable, at the present late period of the session, to initiate a measure of such importance. Your Committee, therefore, recommend that Standing Order 92 be not suspended and that the said petition be not received.

Mr. Speaker informed the House,—That the Clerk had laid on the Table the Twenty-third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-third Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petition for a Private Bill, praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with, viz:—

Of Minnie Fagan Rabinovitch of Montreal, Que., wife of Jacob Rabinovitch.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 6th July, 1931, for a copy of report made by the assistant commissioner, Mr. Blair; chief inspector, Mr. Lennie, and investigator, Mr. George Hunter, of the Department of National Revenue of certain customs findings at the Port of Halifax.

And also,—Return to an Order of the House of the 6th July, 1931, for a copy of all reports, correspondence and other documents, in connection with the dismissal of Georges Binet, Etang du Nord, Magdalen Islands, as preventive officer for the Département of Customs and Excise.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 15th July, 1931, for a copy of all correspondence, applications, reports, memoranda, recommendations, and all other documents, to or from or in the possession of the Minister of Marine or any other Minister or Ministers of the Government, or to or from any official or officials of the Civil Service Commission, or any other person or persons, relating to the dismissal of Dr. G. R. Deveau as Marine Doctor at Arichat, Nova Scotia.

Mr. Dupré, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 15th July, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of money expended for the relief of unemployment in the county of Champlain.
2. How many man's days work were provided.
3. Number of families granted relief thereby.
4. Actual cost of public works and undertakings which have been carried out.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Sir George Perley for the concurrence in the First Report of the Special Committee appointed to consider jointly with Mr. Speaker the amending of the Standing Orders of the House governing the procedure to be followed in taking a division.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Chaplin for the concurrence in the Third and Final Report of the Select Standing Committee on Railways and Shipping, owned, operated and controlled by the Government.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 137 (Letter A2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Whelan."

Bill No. 138 (Letter B2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bruce Raymond Diamond."

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce to whom were referred the petitions of Pearl Whelan and Bruce Raymond Diamond, respectively; praying for Bills of Divorce, and the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Fraser (Northumberland):—Order of the House for a Return showing:—

1. Who appointed the enumerators for Northumberland county, Ontario.
2. On whose recommendation they were appointed.
3. How many were out of work at the time of their appointment.

4. How many of them are married.
5. How many of them are returned soldiers.
6. Names and addresses of all enumerators for Northumberland county, Ontario.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Ralston:—Order of the House for a Return showing:—

1. To whom contracts were awarded for coal to be delivered to the Department of Public Works for consumption in the Maritime Provinces.
2. What grade of coal the contracts called for and price to be paid, in each case.

Mr. Duranleau moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to authorize a loan to the Chicoutimi Harbour Commissioners not exceeding \$450,000 for the construction of terminal facilities, upon approval by the Governor in Council of detailed plans, specifications and estimates for such works, and the deposit of the debentures of the corporation to cover said loan.

Whereupon, Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

On motion of Mr. Bury, the Fifth Report of the Select Standing Committee on Standing Orders, presented this day, was concurred in.

The Order being read for the second reading of Bill No. 123, An Act respecting a certain Trade Agreement between Canada and Australia;

Mr. Stevens moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By leave of the House, on motion of Mr. Stinson, the following Bills from the Senate, pursuant to the special order made 30th June, ultimo were severally read a first time, on division, and referred to the *Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded):—

Bill No. 137 (Letter A2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Whelan."—*Mr. Factor*.

Bill No. 138 (Letter B2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bruce Raymond Diamond."—*Mr. McLure*.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

GEORGE BLACK,

*Speaker.*





No. 88

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 23<sup>RD</sup> JULY, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Stinson, from the Select Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had under consideration the following Bills and, on division, have agreed to report the same without amendment, viz:—

Bill No. 126 (Letter V1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Jacobs Wiseblatt."

Bill No. 127 (Letter W1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ada Jane Woodhams Bush."

Bill No. 128 (Letter X1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron."

Bill No. 129 (Letter Y1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Minnie Fagan Rabinovitch."

Bill No. 130 (Letter Z1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bick Barder."

Bill No. 137 (Letter A2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Whelan."

Bill No. 138 (Letter B2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bruce Raymond Diamond."

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of reports of investigations undertaken by the Dominion Government into the conditions prevailing in the coal mining industry in Soviet Russia.

Also for a copy of all letters, documents, correspondence, pertaining to the embargo of certain commodities produced in Soviet Russia, including a report of any arrangement or understanding between the Dominion Government and any other government, relating to importation of commodities from Soviet Russia.

Also,—Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports, documents, letters, telegrams, memos and any other departmental information in the hands or on the public files of the Minister of National Revenue, or any of his colleagues, upon which the Government of Canada decided to place an embargo upon certain Russian commodities, as defined by Order in Council No. 463, as gazetted on February 28, 1931.

Also,—Return to an Order of the House of the 29th June, 1931, for a copy of all letters, telegrams and reports regarding the position of caretaker of the public building in the town of Sturgeon Falls, Ontario, and a statement giving reasons for the appointment of Walter Clark.

Also,—Return to an Order of the House of the 6th July, 1931, for a copy of all reports, affidavits, correspondence and other documents, regarding the appointment of C. E. Thibault, of Grande-Riviere, in the county of Gaspé, as sub-collector of customs and excise at Chandler, Quebec; also all correspondence, affidavits and other documents relating to the dismissal of the said C. E. Thibault.

And also,—Return to an Order of the House of the 6th July, 1931, for a copy of all correspondence, letters, or telegrams to, or from the Department of Customs or National Revenue relative to the appointment of the late Arthur G. Lovitt, as inspector of customs at the port of Halifax.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 29th June, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between Premier Anderson of Saskatchewan and the Right Honourable R. B. Bennett, Prime Minister of Canada, since January 1, 1930, relative to certain claims, queries and allegations made by Robert Whiteside, of Saskatchewan, with respect to the marketing of the Canadian wheat crop, during the grain years of 1917-1918, 1918-1919, and 1919-1920.

Also,—Return to an Order of the House of the 13th July, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters and telegrams exchanged between the Prime Minister's office since August, 1930, and any individual or association of individuals in the federal riding of North Battleford in connection with the cancellation or continuation of the daily air mail service now enjoyed by the City of North Battleford on the northern route of western Canada's air mail system.

And also,—Copy of a letter dated July 10, 1931, sent by the Prime Minister of Canada to the Premiers of the provinces of Manitoba, Saskatchewan, and Alberta, and to the Hon. R. A. Hoey, M.L.A., Minister of Education for the province of Manitoba on the proposals made by the three western provinces that a wheat board should be established by the Federal Government for the purpose of handling the crop of 1931.

Mr. Rhodes, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 15th July, 1931, for a copy of all correspondence between the Department of Fisheries and any person or persons in connection with the work done for the Department of Fisheries in the county of Gloucester by Philip Mercier, the correspondence above referred to to date from the first of September, 1930.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 6th July, 1931, for a copy of the report of the investigation held by Mr. Sirois, commissioner, into the case of Bernard Porlier, light keeper at Maria, Bonaventure county, Quebec.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a copy of all documents, reports, letters, telegrams, recommendations, requests, inquiries, protests, and correspondence of all kind, in the possession of the Department of Marine, relating to the dismissal of J. Alfred Boulanger, engineer in charge of dredge No. 16, at Sorel, Quebec, and the appointment of his successor.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 30, An Act respecting the St. Lawrence River Bridge Company.

Bill No. 97, An Act to amend the Canada Shipping Act.

Bill No. 96, An Act respecting the International Convention for the Safety of Life at Sea signed in London on the thirty-first day of May, 1929, and the International Convention respecting Load Lines signed in London on the fifth day of July, 1930.

Mr. Duranleau, by leave of the House, introduced a Bill, No. 139, An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act, 1913, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for House in Committee of the Whole on Bill No. 35, An Act to remove the necessity of the re-election of Members of the House of Commons of Canada on acceptance of office;

Mr. Guthrie moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said Bill, which was reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 53, An Act for the Promotion of Vocational Education in Canada;

Mr. Guthrie moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 111, An Act to amend the Customs Tariff:

Mr. Guthrie, for Mr. Bennett, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for third reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 39, An Act to amend the Customs Act, with an amendment, which is as follows:—

1. Page 2, line 43.—Section 5 of the Bill is struck out and the following substituted therefor:—

“5. (1) Subsection seven of section one hundred and fifty-one of the said Act, as enacted by section one of chapter sixteen of the statutes of 1928, is repealed, and the following is substituted therefor:—

“(7) For the purposes of this section and section two hundred and seven of this Act, ‘Territorial waters of Canada’ shall mean the waters forming part of the territory of the Dominion of Canada and the waters adjacent to the Dominion within three marine miles thereof, in the case of any vessel, and within twelve marine miles thereof, in the case of any vessel registered in Canada, or any other vessel which is owned by any person domiciled in Canada.

“(2) This section shall come into force on a day to be fixed by proclamation of the Governor in Council published in the *Canada Gazette*.”

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 89

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 24<sup>TH</sup> JULY, 1931

---

### PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate has passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 110, An Act to amend the Pensions Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate doth not insist upon their amendment made to the Bill No. 87, An Act to amend the Root Vegetables Act, to which the House of Commons have disagreed.

The Bill No. 113, An Act to amend the Criminal Code, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, read the third time and passed.

The Bill No. 131, An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution providing for the payment of five cents on every bushel of wheat exported from the provinces of Manitoba, Alberta and Saskatchewan, of the crop of 1931.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide that the Governor in Council may authorize the payment out of the Consolidated Revenue Fund of the sum of five cents on every bushel of wheat exported from the provinces of Manitoba, Alberta and Saskatchewan of the crop of 1931, and to make provision for the determination of amounts payable thereunder, and for regulations to carry out the purpose of the Act and prescribe penalties to be incurred for breach of the Act or regulations.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Bennett, then, by leave of the House, presented a Bill No. 140, An Act respecting Wheat, which was read a first and a second time, and committed to a Committee of the Whole at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 6, An Act to amend the Fish Inspection Act;

On motion of Mr. Rhodes, the said Order was discharged, and the Bill withdrawn.

The Order being read for the second reading of Bill No. 78, An Act to repeal the Biological Board Act;

On motion of Mr. Rhodes, the said Order was discharged and the Bill withdrawn.

The Order being read for the second reading of Bill No. 82, An Act to amend The Precious Metals Marking Act, 1928;

On motion of Mr. Stevens, the said Order was discharged, and the Bill withdrawn.

It being six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

Mr. Heaps moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The following Bills were severally considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed, viz:—

Bill No. 126 (Letter V1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Jacobs Wiseblatt."

Bill No. 127 (Letter W1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ada Jane Woodhams Bush."

Bill No. 128 (Letter X1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron."

Bill No. 129 (Letter Y1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Minnie Fagan Rabinovitch."

Bill No. 130 (Letter Z1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bick Barder."

Bill No. 137 (Letter A2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Whelan."

Bill No. 138 (Letter B2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bruce Raymond Diamond."

On motion of Mr. McLure, it was ordered, That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

(Public Bills)

The Bill No. 16, An Act to amend the Dairy Industry Act (Increase of Penalties), was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 132, An Act to amend the Civil Service Act (Vacancies Outside Service);

Mr. Gagnon, seconded by Mr. Gobeil, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

(Two-thirds of amounts set forth below)

XL—POST OFFICE—OUTSIDE SERVICE

358 {	Salaries and allowances.. . . .	\$18,394,800 00
	Mail service, including mail service by air.. . . .	16,560,000 00
	Miscellaneous, including \$5,000 to provide for the payment of compassionate allowances to employees injured while in the performance of their duties or to other persons injured while performing duties in any way connected with the Postal Service or in protecting His Majesty's mails, or to the dependents of such employees or other persons who may be killed while so engaged, payments to be made only on the specific authority of the Governor in Council.. . . .	1,235,175 00
	Yukon Territory.. . . .	150,000 00

Resolution to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit' again at the next sitting of the House.

Mr. Speaker laid before the House,—Report and recommendation of the Civil Service Commission, respecting the revision of the compensation of Chief Page, House of Commons.

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

OTTAWA, July 16, 1931.

TO THE HONOURABLE THE HOUSE OF COMMONS:

In accordance with Section 12 and Section 61 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission, at the request of the Clerk of the House of Commons, submits the following change in compensation for approval:

Chief Page—

It is recommended that the compensation of this class, which is at present:  
Annual: \$720, \$840, \$900, \$960, \$1,020, \$1,080, \$1,140

be revised to read as follows, effective from July 1st, 1931:

Annual: \$1,080, \$1,140, \$1,200, \$1,260, \$1,320, \$1,380.

The duties and responsibilities attached to this position are considered to warrant a higher compensation.

Respectfully submitted,

GEORGE BLACK,

*Speaker of the House of Commons.*

W. J. ROCHE,  
Chairman.

NEWTON McTAVISH,  
Commissioner.

J. EMILE TREMBLAY,  
Commissioner.

10-7-31.

---

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

GEORGE BLACK,

*Speaker.*



No. 90

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 27<sup>TH</sup> JULY, 1931

---

### PRAYERS.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Supplementary Report of Errol Malcolm McDougall, K.C., of Montreal, a Commissioner appointed under Part I of the Inquiries Act, Chapter 99 of the Revised Statutes of Canada, 1927, to inquire into Illegal Warfare Claims, for the purpose of determining whether they fell within the first Annex to Section 1 of Part VIII of the Treaty of Peace with Germany, and the fair amount of such claims, dated at Ottawa, July 21, 1931.

On motion of Mr. Cahan, it was ordered,—That 500 copies in the English language and 200 copies in the French language of the Supplementary Report of Errol M. McDougall, K.C., the Commissioner appointed to investigate and report upon illegal warfare claims and reparations payable in respect thereof, laid on the table of the House this day, be printed forthwith, and that Standing Order 64 in relation thereto be suspended.

Mr. Ryckman, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all letters, telegrams, memoranda, correspondence, reports, etc.; regarding the seizure of some 55 bags of sugar at La Have, Nova Scotia, in the year 1930, between the minister and officials of the Department of National Revenue at Ottawa and the officials of said department and any other person or persons in the province of Nova Scotia, as well as the copy of instructions issued by the said department regarding the seizure, advertising and sale of tender of said sugar, the cost of said advertising and sale, and the gross and net proceeds of said sale.

Mr. Weir (Melfort), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 13th July, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, letters and evidence taken at the investigation concerning the dismissal of Edward C. Gaudet, Plant Disease Investigator, of Pleasant View, Prince county, Prince Edward Island, with the commissioner's report on same; also a return showing, if available, the expenses in connection with the investigation.

Mr. Sauvé, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 15th July, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents, including full copy of all evidence taken in connection with the dismissal of Dougald Campbell, as postmaster at South West Lot 16, Prince Edward Island, and the commissioner's report on same.

And also,—Return to an Order of the House of the 13th July, 1931, for a copy of all correspondence, memoranda, letters, telegrams and other documents, exchanged between the Department of the Postmaster General since August, 1930, and any party or parties in the federal riding of North Battleford, in respect to the change in the location and postmastership of the post office at Hatherleigh, Saskatchewan.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all letters, telegrams, requests and correspondence exchanged with the Department of Public Works or any officer thereof at Ottawa, Montreal and Quebec with the authorities of Hunterstown, county of Maskinonge, in connection with the construction of an ice-breaker at Hunterstown; also plans, estimates, and specification for the construction of said ice-breaker, along with a return showing pay lists with the names of all labourers and carpenters employed on the said works, the amounts paid to each one, and amounts paid to the contractors who had charge of the said works during the year 1930.

Also,—Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, requests and other documents, in the possession of the Public Works Department at Ottawa and Quebec, in connection with the construction of a public building for the use of the Post Office Department, at Pointe-au-Pic, county of Charlevoix.

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence and other documents, in the possession of the Public Works Department at Ottawa and Quebec, and the Minister or officers of the Roads Department at Quebec, with reference to the construction of a wharf at Baie Ste. Catherine, in the county of Saguenay.

And also,—Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a copy of all letters, telegrams, reports and findings, in connection with all contracts let and all work to be done on the Fraser river since July 1, 1930, up to the present time, between the Department of Public Works, the district engineer at New Westminster, and any persons, contractors or sub-contractors.

Mr. Dupré, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 13th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, other documents, on file in the Department of Immigration dealing with the deportation by United States authorities of one August Gabert, formerly of Toronto and Welland, to Germany, and with the pending deportation of his wife, Bertha, to the same country by the Canadian authorities.

And also,—Return to an Order of the House of the 8th July, 1931, for a copy of the report made by Mr. W. R. Little, of the Department of Immigration, covering an inquiry held in Glasgow, Scotland, in April, 1930, with reference to complaints made by Mr. A. M. Graham.

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Marcil, for Mr. Seguin:—Order of the House for a copy of all telegrams, letters, and representations made by any person or persons, including full

report of the inquiry held in connection with the dismissal of Mr. Jean-Baptiste Grenier, postmaster of St. Emile, the appointment of Mr. Azarias Rivest, his successor, and the subsequent appointment of Mr. Emile Provost.

By Mr. Jacobs, for Mr. Casgrain:—Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams and documents in the possession of the Minister of Marine and any of the officers of his Department at Ottawa and Quebec, regarding complaints of political partisanship made against Mr. Jean Boudreau, light keeper at Havre St. Pierre, on the north shore of the St. Lawrence River, since July 30, 1930, to date, including the correspondence exchanged between the Minister of Marine and the officers of his department with the said Mr. Boudreau.

Mr. Bennett moved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to confer certain powers upon the Governor in Council in respect to unemployment and farm relief; and for the maintenance of peace, order and good Government in all parts of Canada; and to authorize the Governor in Council to expend for the said purposes out of the Consolidated Revenue Fund such sums as may from time to time be necessary.

Whereupon, Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, to-morrow, to consider the said proposed Resolution.

The following Bills were respectively considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, viz:—

Bill No. 79, An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the provision of moneys to meet expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1931.

Bill No. 83, An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the guarantee by His Majesty of securities to be issued under the Canadian National Railways Financing Act, 1931.

The House went into Committee of the Whole to consider a proposed Resolution to authorize a loan to the Chicoutimi Harbour Commissioners not exceeding \$450,000.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to authorize a loan to the Chicoutimi Harbour Commissioners not exceeding \$450,000 for the construction of terminal facilities, upon approval by the Governor in Council of detailed plans, specifications and estimates for such works, and the deposit of the debentures of the corporation to cover said loan.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Duranleau then, by leave of the House, presented a Bill, No. 141, An Act to provide for a further loan to the Chicoutimi Harbour Commissioners, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



The following Bills were severally read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, viz:—

Bill No. 134, An Act to provide for a further loan to the Saint John Harbour Commissioners.

Bill No. 135, An Act to provide for a further loan to the Three Rivers Harbour Commissioners.

Bill No. 139, An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act, 1913.

The Bill No. 140, An Act respecting Wheat, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 136, An Act to amend the Old Age Pensions Act;

Mr. Bennett moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

By leave of the House, Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by the Speaker, as follows:—

#### BESSBOROUGH

The Governor General transmits to the House of Commons, Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1932, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Montreal, 27th July, 1931.

On motion of Mr. Bennett, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

The House then resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Two-thirds of amounts set forth below)*

#### X—PENSIONS

143 European War—Naval Militia and Air Forces after the	
war. . . . .	\$50,500,000 00
144 Salaries and contingent expenses of the Board of Pension	
Commissioners for Canada. . . . .	487,770 00



## XXXIV—PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

281	Care of patients and medical examination respecting pension.	3,000,000 00
282	Salaries—	
	Administrative.. . . .	1,510,000 00
	Insurance.. . . .	40,000 00
	Hospitals and clinics.. . . .	1,850,000 00
283	Compensation—Pay and allowances.. . . .	2,750,000 00

*(Five-twelfths of amount set forth below)*

284	Unemployment relief.. . . .	600,000 00
-----	-----------------------------	------------

*(Two-thirds of amounts set forth below)*

285	Operating expense and working capital.. . . .	500,000 00
286	Employers' Liability compensation.. . . .	50,000 00
287	Sheltered employment.. . . .	130,000 00
288	Grant to Canadian Legation, British Empire Service League.	10,000 00
289	Grant to Last Post Fund.. . . .	40,000 00
290	Pension Tribunal.. . . .	55,000 00
291	Pension Appeal Court—To provide for the salary of a President at \$8,000 per annum, authority being hereby granted, effective from 19th January, 1931, for payment of this amount to the present incumbent of the office during his tenure of office, notwithstanding anything in the Judges Act, and without prejudice to his receiving the benefits of section 10D, subsection (2) of the Pension Act; and two members at \$7,000 per annum each.. . . .	23,209 68
292	War veterans allowances.. . . .	1,600,000 00
293	War Veterans' Allowance Committee.. . . .	16,000 00

*National Health*

294	The administration of the Acts respecting Food and Drugs, Opium and Narcotic Drugs and Proprietary or Patent Medicines, including the Laboratory of Hygiene.. . . .	177,000 00
295	Public Health Engineering.. . . .	25,000 00
296	Marine Hospitals, including burial expenses of destitute deceased mariners and grants to institutions assisting sailors.. . . .	225,000 00
297	Quarantine: Salaries and contingencies of organized districts; public health in other districts: Tracadie and Bentinck Island Lazarettoes and Leprosy generally.. . . .	250,000 00
298	Immigration medical inspection.. . . .	200,000 00
299	Venereal diseases.. . . .	100,000 00

## III—CIVIL GOVERNMENT

88	Pensions and National Health—	
	Salaries.. . . .	229,610 00
	Contingencies.. . . .	87,000 00

## XXIV—FISHERIES

237 Salaries and Disbursements of Fishery Officers and Guardians, Fisheries Patrol and Fisheries Protection Services . . . . .	1,116,000 00
--	--------------

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*

No. 91

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 28<sup>TH</sup> JULY, 1931

---

#### PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate has passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 123, An Act respecting a certain Trade Agreement between Canada and Australia.

Mr. Speaker, from the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament, presented the following Report:—

Report of the Joint Committee on the Library of Parliament,  
which met on the 3rd July, 1931

In reference to the existing organization of the staff of the Library of Parliament, it was moved by Senator Gillis, seconded by Senator Logan, and carried:—

“That, the organization of the staff of the Library of Parliament as heretofore authorized be amended by,

- (1) Striking out the position of Messenger, (L.P.-A. 15), \$720-1,020;
- (2) Adding the position of Clerk, Grade 3, \$1,380-1,680.”

The Parliamentary Librarian reported, in respect to the retention of certain books from the Library of Parliament by a former Member of Parliament, that the Justice Department, to whom the matter has been referred, had so far been unable to obtain the books, and asked for further instructions. The Committee felt that further action should be taken, and the following resolution was unanimously carried, moved by Mr. Carmichael, and seconded by Senator Griesbach:—

“That, this Committee instructs the Parliamentary Librarian to take up this matter again with the Department of Justice, pointing out to the Department that the books must be returned by Mr. Putnam, and failing his compliance with such request the Department of Justice is instructed to take such action as they think best to accomplish the purpose.”

In respect to certain discussions which had taken place between the Librarians and the National Research Council in regard to transferring various technical works, which were seldom if ever consulted in the Library of Parliament, to the library of the National Research Council, the following Resolution was moved by Senator Chapais, seconded by Mr. Irvine, and unanimously carried:—

“That, the Librarians are hereby instructed to discuss with Dr. Tory the question of further transfer of technical works to the National Research Council library on the understanding that such works, if so transferred, would remain the property of the Library of Parliament and be accessible at all times to its members.

“And that after such discussion, the Librarians are authorized to use their own judgment in the matter.”

Some discussion took place in respect to the question of congestion in the library and the desirability of making the library as fireproof as possible. The following resolution, moved by Senator Logan, and seconded by Mr. McIntosh, was carried:—

“That, the Librarians be instructed to discuss the question of additional space for the Library of Parliament with the Department of Public Works, and report to the Committee at its next meeting.”

GEORGE BLACK,

*Speaker of the House of Commons.*

The Order being read for the Third Reading of Bill No. 111, An Act to amend the Customs Tariff;

Mr. Bennett moved—That the said Bill be now read the third time.

Mr. Heenan, seconded by Mr. Beaubien, moved in amendment thereto,—That the said Bill be not now read the third time but be referred to the Committee of the Whole empowering the Committee to add the following section:—

“The Governor in Council may direct from time to time that any industry, the products of which receive protection under this Act, shall demonstrate to the satisfaction of the Governor in Council that freedom of association for employees for all lawful purposes is permitted in the operation of such industry, and that the hours of labour and rates of wages are observed consistent with the provisions of the labour part of the treaty of Versailles concluded at Paris, France, on June 28, 1919”.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Order being read for House in Committee on Bill No. 24, An Act to define Canadian Nationals and to provide for loss of renunciation of Canadian Nationality;

On motion of Mr. Cahan, the said Order was, by leave of the House, discharged, and the Bill withdrawn.

The Order being read for consideration of the amendment made by the Senate to the Bill No. 39, An Act to amend the Customs Act;

Mr. Ryckman moved,—That the said amendment be concurred in.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.



The Bill No. 141, An Act to provide for a further loan to the Chicoutimi Harbour Commissioners, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 106, An Act to amend the Special War Revenue Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, read the third time and passed.

The Bill No. 136, An Act to amend the Old Age Pensions Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.  
And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Two-thirds of amounts set forth below)*

XXIV—FISHERIES

240	To Assist in the Conservation and Development of the Deep-Sea Fisheries and the demand for fish.. . . .	\$ 190,000 00
241	Fish Culture.. . . .	367,500 00
242	Oyster Culture.. . . .	10,000 00
243	To provide for the payment of a bounty for the destruction of hair seals in tidal waters.. . . .	50,000 00
244	To provide for an investigation into the life history of the Pacific Halibut by the International Fisheries Commission appointed by the Pacific Halibut Treaty of the 2nd March, 1923.. . . .	31,500 00
245	Marine Biological Board of Canada—	
	(a) Purely scientific work.. . . .	\$ 84,310
	(b) Practical and experimental work.. . . .	130,410
	(c) Fish culture.. . . .	39,280
		254,000 00
246	To provide, subject to the approval of the Governor in Council, for a grant to the United Maritime Fisherman..	5,000 00
247	To provide for an investigation by an International Committee into the probable effect upon the fisheries of the lower Bay of Fundy region of damming Passamaquoddy and Cobscook Bays, in New Brunswick and Maine, U.S.A... . . . . .	22,500 00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

*(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The Order being read for resuming the Debate on the proposed motion of Mr. Lawson,—That Bill No. 118 (Letter L1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Service Loan and Finance Corporation" be recommitted to the Select Standing Committee on Banking and Commerce, and the proposed motion of Mr. Luchkovich in amendment thereto;

On motion of Mr. Lawson, by leave of the House, the said Order was discharged and the Bill withdrawn.

*(Public Bills)*

The Bill No. 16, An Act to amend the Dairy Industry Act (Increase of Penalties), was read the third time and passed.

The Order for Private and Public Bills having been disposed of;

The House resumed in Committee of Supply.

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and Committee of Supply to sit again this day.

By leave of the House, Mr. Weir (Melfort) moved,—That the House do now revert to Presenting Reports by Standing and Select Committees, under Routine Proceedings.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Gordon, from the Select Committee appointed to investigate the Beauharnois Project then presented the following as its Fourth Report:—

1. On the 10th day of June, 1931, the House of Commons adopted the following Resolution; That Messrs. Dorion, Fiset (Sir Eugène), Gardiner, Gordon, Jacobs, Jones, Lennox, Mackenzie (*Vancouver Centre*), Stewart (*Lethbridge*), be a committee to investigate from its inception the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River so far as the matters referred to are within the jurisdiction of the Parliament of Canada, and without restricting the generality of the foregoing words in particular to investigate the matters referred to in the speech made in the House of Commons by Mr. Robert Gardiner, the honourable member for Acadia, on the 10th day of May last, as reported on pages 1875-1887 of Hansard, and to report from time to time their observations and opinion thereon; with power to send for papers, persons and records. Honourable W. A. Gordon was on the 15th of June, 1931, appointed Chairman of the Special Select Committee.

2. (1) The Committee sat from the 15th day of June, 1931, to the 22nd day of July, 1931, held on most of these days more than one session and examined 35 witnesses.

(2) On the 1st of July, the members of the Committee visited and inspected the site of the works.

There were filed with the Committee 129 exhibits.

### 3. SOULANGES SECTION—ST. LAWRENCE RIVER

(1) The Soulanges section of the St. Lawrence River is that portion thereof lying between Lake St. Francis and Lake St. Louis which are some  $14\frac{1}{2}$  miles apart, and between which there is a fall of 83 feet. The average normal available flow of the river through this section is in the vicinity of 230,000 cubic feet per second for 50 per cent of the time, making possible a development of 2,000,000 horse power of commercial electric energy at 85 per cent load factor. The site is in close proximity to the City and Port of Montreal, and is conveniently located on what must soon be a waterway capable of accommodating ocean-going vessels. It has therefore great possibilities for industrial development if cheap power is available.

(2) It is apparent that the Soulanges section thus presents an opportunity for hydro-electric development almost if not quite unique on the face of the globe. It is one of the greatest national resources in Canada, and in its natural state of great potential value.

### 4. HISTORY

(1) About the year 1800, Edward Ellice, the Seigneur of Beauharnois, erected a small "moulin Banal" at the mouth of the St. Louis River and in order to increase the flow of the river, in 1807 built a small feeder, four miles in length, from Lake St. Francis to the head waters of the River. This constituted the first diversion in the Soulanges section of the St. Lawrence River for power purposes. Whatever water rights were incidental to this feeder later passed into the hands of a family named Robert and apparently formed the basis of the applications for power rights hereinafter mentioned. Details concerning the Robert "rights" may be found in a judgment delivered in the Exchequer Court of Canada in the case of Robert vs. the King (9 Exchequer Court Reports). Reference may be had also to Exhibit No. 29, a memorandum prepared by Mr. R. C. Alexander.

(2) In 1855 the Government of the Province of Canada built a dyke, known as the Hungry Bay Dyke, as a protection against floods. It rebuilt the control gates of the feeder and in 1883 the Government of Canada deepened and widened the feeder and installed new gates in the dyke at the feeder entrance, considerable sums of money having been appropriated for this purpose.

(3) In 1902, J. B. Robert, as the grantee of the representatives of Edward Ellice, brought action against the Crown for a declaration of his rights and judgment was pronounced on the 17th October, 1904, deciding that Robert held substantial rights in the feeder. A compromise was arrived at by which the feeder was leased to the heirs of J. B. Robert by the Department of Public Works under date of the 28th December, 1909, for a period of 21 years. This was authorized by Order in Council, P.C. 2168, of the 9th December, 1909.

(4) In 1902 by Quebec Statute 2 Edward VII, Chapter 72 of the 26th March, 1902, the Beauharnois Light, Heat and Power Company was incorporated with power to enlarge and extend the feeder. As a consequence of the finding of the Exchequer Court that J. B. Robert was not the owner of the feeder, in 1910 another Provincial Act was passed giving the Company the right to build a new canal or feeder from any point on the original feeder to any point on the St. Louis River at or near the town of Beauharnois. This Company thus became possessed of certain rights in respect of the diversion of water for power purposes from Lake St. Francis. The shares of the Beauharnois Light, Heat and Power Company were all owned by W. H. Robert and other members of the Robert family. On the 3rd February, 1927, Mr. R. O. Sweezy obtained from the Roberts an option of all the issued capital stock of the Company and the Company's rights.



## THE ROBERT INTERESTS

(5) W. H. Robert and the other Robert heirs received for the 2,000 shares of the Beauharnois Light, Heat and Power Company and such other rights, if any, as were then outstanding in them

- (1) Cash \$1,520,000.
- (2) 200 fully paid part interests in the Beauharnois Power Syndicate.
- (3) 21,000 Class A shares of the Beauharnois Power Corporation.
- (4) 100 fully paid part interests in the Beauharnois Syndicate transferred from R. O. Sweezey account, which became 200 part interests in the Beauharnois Power Syndicate.

(6) In addition to the above-mentioned 400 part interests in the Power Syndicate owned by the Roberts, W. H. Robert held a further 300 units in his own name on which he owned \$10,000 at December 17th, 1929. For the 700 part interests, referred to above, the Robert heirs received, on the dissolution of the Syndicate, cheques aggregating \$95,000, together with 28,000 shares of the Class A Common stock of the Beauharnois Power Corporation Limited.

(7) In the same year, Mr. Sweezey applied to the Quebec Legislature for an amendment to the Act incorporating the Company permitting the construction of a canal between Lake St. Francis and Lake St. Louis. This application was refused.

(8) On the 17th March, 1927, the Beauharnois Light, Heat and Power Company applied to His Excellency the Governor General in Council for approval of a proposal to build a power canal "which can be readily adapted for thirty foot navigation requirements also" from a point on Lake St. Francis near the mouth of the St. Louis feeder to Lake St. Louis and to use so much of the water of the St. Lawrence River as can be taken through the proposed canal without interfering with navigation and without interfering with existing prior rights in the River St. Lawrence." This application was not pressed.

(9) On the 17th January, 1928, the Beauharnois Light, Heat and Power Company applied to His Excellency the Governor General in Council "for approval under the Navigable Waters Protection Act of its plans and site of proposed works herein described and for the right to divert forty thousand cubic feet per second (40,000 c.f.s.) from Lake St. Francis."

(10) In March, 1928, by Statute of the Province of Quebec (18 George V Chapter 113), a new section, 11A, was added to the original Act of incorporation giving the Company the right to build a new canal from any point within two miles in a southwesterly direction from the mouth of the St. Louis feeder to any point on Lake St. Louis within one and a half miles in a westerly direction along the shore of Lake St. Louis from the mouth of the St. Louis River and giving the Company the right to expropriate lands not exceeding six arpents in width.

(11) On the 27th April, 1928, Mr. Sweezey and his associates obtained the passing of an Order in Council by the Executive Council of Quebec authorizing the granting to the Beauharnois Light, Heat and Power Company of an emphyteutic lease, which lease was subsequently executed on the 23rd June, 1928, and which grants to the Beauharnois Light, Heat and Power Company the rights of the Province of Quebec to such part of the hydraulic power of the St. Lawrence River as can be developed between Lake St. Francis and Lake St. Louis through a derivation (sic diversion) Canal on the right (southern) shore of a maximum flowing capacity of forty thousand cubic feet per second (40,000 c.f.s.), (the Province reserving the ownership and the free disposition of the surplus) for a period of 75 years from the 23rd June, 1928, at an annual



rental of \$20,000 for the first five years and \$50,000 for each of the subsequent years and an additional payment of \$1 for each horse power year revisable after each period of ten years from the date the plant will have been put in operation. The Company agrees that at the expiration of the first five years it will have installed 100,000 h.p.; at the expiration of the sixth year, 200,000 h.p.; at the expiration of the seventh year, 300,000 h.p.; and at the expiration of the tenth year, 500,000 h.p. The lease is granted without prejudice to Federal and Provincial laws concerning navigation, mines, fisheries and the driving of logs and also *upon the understanding that the lessee "who is presently negotiating with the Federal Government shall obtain from the latter in so far as its rights are concerned, the authorization to divert a flow of forty thousand cubic feet per second (40,000 c.f.s.)"* and in the event of the approval of the Federal Government not being obtained within twelve months, the lease may be cancelled by the Lieutenant Governor in Council.

(12) Having obtained the amendment to its Charter and the lease from the Province of Quebec, the Company pressed its application to the Governor General in Council and on the 15th January, 1929, a hearing was held by the then Minister of Public Works and two other members of the Dominion Government, at which were considered protests from shipping companies and power interests.

(13) The application originally contemplated the diversion of the whole flow of the St. Lawrence River. To meet the opposition to the application at this hearing, Mr. Aime Geoffrion, K.C., who appeared for the applicant, amended the application to read as follows:

"The application of the Beauharnois Light, Heat and Power Company now pending before the Governor in Council is purely and simply for the approval of plans for hydraulic development which will be subject to a condition that not more than 40,000 cubic feet per second shall be diverted from the river—from Lake St. Francis, to be returned to Lake St. Louis, and used for power purposes by the Company between these two points; and any condition that the Government may exact, in any wording satisfactory to the Government involving that limitation, is accepted in advance by the applicant. If the engineers think that the plans should be altered to meet this declaration the Company will submit to any such alteration."

(14) It should be noted that notwithstanding the limitation to the 40,000 c.f.s. the plans of the Company and the works so far as constructed clearly show and the officers of the Company and of the Department of Public Works admit that at all times there has been in contemplation the diversion of the whole flow of the River by this Company.

(15) A Committee of Departmental Engineers was constituted, composed of Mr. K. M. Cameron, Chief Engineer of the Department of Public Works, Mr. D. W. McLachlan, Engineer in charge of the St. Lawrence Waterway Project, Mr. J. T. Johnstone, Director Dominion Water Power and Reclamation Service and Mr. Louis E. Cote, Chief Engineer of the Department of Marine, and on the 30th January, 1929, made a report which is part of Exhibit No. 17, in the file of the Public Works Department 804-1-D.

(16) Certain paragraphs of this report are as follows:

"83. The 40,000 c.f.s. diversion project can be authorized without injury to existing navigation, *if the plans submitted are subject to modification and to regulations embodying the restrictions referred to in this report.*

89. Having regard to the application under the Navigable Waters Protection Act, now under consideration, your Committee are of the opinion that the site and works proposed in the plans and application filed by the said Company will not impede or interfere with navigation on the St. Lawrence River if the conditions attached hereto are met by the Company and, having consideration to the interests of the country as a whole, we are of the opinion that if the works are constructed in accordance with such application and plans subject to the said conditions the same can be efficiently utilized in connection with and as part of any feasible and economical scheme which the Government of Canada may eventually decide upon for the deep waterway development of the St. Lawrence River.

14. The works proposed by the Beauharnois Company consist of the following:

1. A canal extending from Hungry Bay, at the foot of Lake St. Francis to Melocheville, at the head of Lake St. Louis, said canal being contained between banks which are 1,100 feet apart where hard materials are encountered, and 4,100 ft. apart, where soft materials are encountered.
2. A power house at Melocheville equipped with ten 50,000 H.P. units.
3. Regulating works at Thorn Island and at Leonard Island. These are designed to hold up the level of Lake St. Francis, when a diversion of 40,000 c.f.s. from that Lake is made.
4. A series of works in the four rapid stretches of the river between Thorn Island and the head of Lake St. Louis. These are designed to maintain existing depths in channels, and also to maintain existing levels at the head and foot of the Cedar Rapids works.

15. The works proposed by the Beauharnois Company affect in varying degrees canal navigation, river navigation, power developments, and future plans for a deep waterway."

(17) The Committee expressed disapproval of the remedial works and channel improvements and in Paragraph 28 stated that "the Committee while offering the suggestions aforementioned can only recommend approval of these works subject to modifications to meet conditions as experience shows them to be necessary." In Paragraph 31, the Committee says, "the design of remedial works for use in the Rapids below Grande Island is not yet worked out in a satisfactory manner." It will thus be seen that the approval of this Committee was qualified and that certain of the plans were not in their view sufficient.

(18) On the 8th March, 1929, Order in Council P.C. 422 was approved by His Excellency the Governor General on the report from the Minister of Public Works. This Order in Council recites the application of the 17th January, 1928, the deposit of plans, the grant of the emphyteutic lease and the report of the aforementioned Engineers.

(19) It sets out twenty-eight conditions, subject to which the recommendation for approval is made.

(20) The Committee, on the recommendation of the Minister of Public Works, submitted for His Excellency's approval, under Section 7, Chapter 140, Revised Statutes of Canada, 1927—the Navigable Waters Protection Act—(Subject to the foregoing conditions and to such additions, improvements, alterations, changes, substitutions, modifications or removals as may be ordered or

required thereunder), the annexed plan of works and the site thereof according to the descriptions and plans attached in booklet form, which works were proposed to be constructed by the Beauharnois Light, Heat and Power Company *with respect to the diversion of 40,000 c.f.s. from Lake St. Francis to Lake St. Louis* in connection with a power canal to be built by the said Company along the St. Lawrence River between the two lakes mentioned.

(21) By reference to the large plan submitted with the application, and referred to in the Order in Council P.C. 422, and which is Exhibit No. 2A, it will be observed that there are two cross sections shown, one at Mileage 144.3 which shows a width between the embankments of about 1,100 feet, this being typical of the rock section of the work. This cross section also shows a width at the bottom of the deep section of the canal of something over 1,000 feet. In the cross section which is given as typical for earth section, at Mileage 152.0 the width between the embankments is shown as about 4,100 feet, and the bottom of the deep section, approximately 27 feet, is shown as having a width of about 500 feet.

(22) Subsequently on the 29th July, 1929, modified plans were submitted to the Department of Public Works by the Company, and for these there were on the 22nd August, 1930, certain other plans substituted. None of these has as yet received the approval of the Minister of Public Works, although the Chief Engineer of the Department has recommended them for approval. Plans submitted on the 22nd August, 1930, did include plans for the remedial works, but such plans were subsequently withdrawn and as the matter now stands there is not before the Department for approval any plan or plans of these remedial works.

(23) On the 10th February, 1931, the Beauharnois Light, Heat and Power Company applied to the Quebec authorities for a lease of a further 30,000 cubic feet per second, and has now obtained this right.

(24) On the 25th June, 1929, an agreement was entered into between the Beauharnois Light, Heat and Power Company and His Majesty represented therein by the Minister of Public Works of Canada, Exhibit No. 43, which agreement incorporates the terms and conditions of P.C. 422.

(25) On the 6th November, 1929, the Governor General in Council passed three Orders in Council, numbers P.C. 2201, 2202 and 2203, authorizing the transfer of three water power leases from the Montreal Cotton Company to the Beauharnois Light, Heat and Power Company, and on the 3rd December, 1929, three agreements were entered into between the Montreal Cotton Company, the Beauharnois Light, Heat and Power Company, and His Majesty represented therein by the Minister of Railways and Canals of Canada (Exhibits 7A, 8A and 9A) by virtue of which the Beauharnois Light, Heat and Power Company acquired with the consent of His Majesty the right to use and divert into the canal to be built 13,072 cubic second feet presently used by the Cotton Company at or near Valleyfield under an effective head of about 10 feet.

(26) A difficulty may arise in connection with these three leases by reason of the fact that the Department of Public Works takes the position that under the Order in Council P.C. 422 there is only authority to grant an opening in the Hungry Bay dyke sufficient to take 40,000 cubic feet a second (See Evidence Page 363).

(27) On the 5th December, 1929, the Lieutenant Governor in Council of Quebec passed an Order in Council authorizing the diversion of this 13,072 feet.



(28) On the 20th March, 1930, the Charter of the Beauharnois Light, Heat and Power Company was further amended by enactment 20 George V, Chapter 136 (Quebec), which extended the expropriation powers of the Company so that for the purpose of building its new canal it might "expropriate such lands as may be necessary, not exceeding in all 21 arpents in width."

(29) In the final result, the Beauharnois Light, Heat and Power Company appear to have obtained from the Dominion of Canada Orders in Council purporting to authorize the diversion of 53,072 cubic second feet, subject to their obtaining permission to breach the Hungry Bay dyke sufficiently for that purpose, and subject also to compliance with the conditions of the Orders in Council and the approval of plans.

(30) They have also obtained from the Province of Quebec a 75 year lease for 40,000 cubic second feet, authority from the Lieutenant Governor in Council of Quebec to acquire the use of 13,072 c.s.f. and in 1931 the right to use an additional 30,000 c.s.f.

### 5. CORPORATE ORGANIZATION

(1) There were two syndicates prior to the incorporation of the Beauharnois Power Corporation Limited, the present holding company, the first being the Beauharnois Syndicate and the second the Beauharnois Power Syndicate. These will be referred to, sometimes, for convenience as the First Syndicate and the Second Syndicate, respectively.

#### THE FIRST SYNDICATE

(2) About the 12th May, 1927, Mr. Sweezey organized the syndicate known as the Beauharnois Syndicate, having 5,000 units or part interests. This Syndicate existed until the 4th April, 1928, at which date the holdings were as follows:—

Member	Number of part interests	Issue price	Amount
		\$ c.	\$
Blaklock, S. Turnstall.....	25	100 00	2,500
Credit Generale du Canada .....	800	37 50	30,000
Dobell, Wm. M.....	50	100 00	5,000
Geoffrion, Aime P.....	200	100 00	20,000
Griffith, Hugh B.....	150	100 00	15,000
Ibbotson, Ivan L.....	25	100 00	2,500
Molson, F. S.....	350	45 71	16,000
Moyer, L. Clare.....	800	37 50	30,000
McGinnis, Thos. A.....	100	100 00	10,000
Newman, Henry.....	50	100 00	5,000
Newman, Sweezey & Co., Ltd., In Trust.....	1,050	42 86	45,000
Robert, Wm. H.....	100	100 00	10,000
Shortt, Dr. Adam.....	10	100 00	1,000
Stadler, John.....	100	100 00	10,000
Sutherland, Wm.....	25	100 00	2,500
Steele, R. W.....	250	100 00	25,000
Sweezey, R. O.....	900	.....	30,000
Kenny, T. Fred.....	15	100 00	1,500
	5,000	.....	261,000

(3) The units subscribed for in the name of the Credit Generale du Canada were subscribed and held for Senator Donat Raymond.

(3A) 1,000 of the units in the name of Newman, Sweezey & Company, Limited, were held for Frank P. Jones and 50 for Fred M. Connell. The Honourable Walter G. Mitchell had a half interest in Mr. Jones' holdings.



(4) The units in the name of L. Clare Moyer are said to have been subscribed on behalf of the late Winfield Sifton. Senator Wilfrid L. McDougald states that on the 18th May, 1928, he agreed to acquire them, the transaction being completed about the end of that month.

(5) The units in the name of R. W. Steele were held for the Dominion Securities Corporation.

(6) The price to subscribers Raymond and Moyer was \$37.50 per unit and Frank P. Jones acquired 800 of his and Mr. Mitchell's units from Newman, Sweezey & Company, Limited, at the same price.

(7) Of the 900 units in the name of R. O. Sweezey, 600 were issued pursuant to the syndicate agreement for consideration other than cash and the balance of 300 subscribed for at \$100 per unit.

(8) The 350 units subscribed for by F. S. Molson were at an average price of \$45.71 per unit.

(9) The Newman, Sweezey & Company, Limited, units were at an average price of \$42.86 and all other subscribers paid at the rate of \$100 per unit.

(10) The average price of the 4,400 units sold for cash was \$59.32.

#### THE SECOND SYNDICATE

(11) On the 4th April, 1928, the Beauharnois Power Syndicate was organized and acquired the assets of the Beauharnois Syndicate, the consideration being two units of the new Syndicate for each one unit of the old Syndicate with the right to unit holders to subscribe for as many units in the new syndicate as each already held therein at \$100 per unit, being the par value thereof.

(12) The members of the Beauharnois Power Syndicate holding 100 or more units or part interests, as on the 17th December, 1929, were as follows:—

Members	Number of Part Interests
Gerald E. F. Aylmer & E. J. Mackell.....	100
S. Turnstall Blaiklock.....	100
A. L. Caron.....	221
Fred M. Connell.....	200
H. V. Cullinan & D. M. Carmichael.....	250
William M. Dobell.....	200
Dominion Securities Corporation Ltd.....	1,492
John P. Ebbs.....	5,200
Aime Geoffrion.....	800
Hugh B. Griffith.....	600
Hanson Brothers Inc.....	110
C. J. Hodgson & Co.....	175
Angus W. Hodgson.....	740
J. Charles Hope.....	130
Jones Heward & Co.....	210
Thomas A. McGinnis.....	450
F. Stuart Molson.....	465
F. W. Molson.....	100
Montreal Trust Co.....	8,000
Henry Newman.....	395
Newman, Sweezey & Co. Ltd.....	410
O'Brien & Williams.....	101
Joseph H. Paull.....	100
W. C. Pitfield & Co. Ltd.....	152
Hon. Donat Raymond.....	351
Ritchie (R. L.) and Gilmore (K. F.) in trust.....	350
Wm. H. Robert, Joseph A. Robert, Miss Sarah M. Robert, personally, and as executors of the late Sarah Robert.....	200
William H. Robert.....	366
William Sutherland.....	100
Robert O. Sweezey.....	1,000
Part interest holders of less than 100 part interests.....	1,932
	<hr/> 25,000

All of these with the exception of part interests exchanged for holdings of part interests in the first syndicate, and the 2,000 part interests that were used to purchase the shares of the Sterling Corporation, and also except 200 units issued to the Robert heirs, were paid for at the rate of \$100 per part interest. These 2,000 units are included above in the holdings of John P. Ebbs.

The 5,200 units in his name were held for Hon. W. L. McDougald, and will be referred to hereafter.

(12A) The capital of the Beauharnois Syndicate consisted of 30,000 units at the par value of \$100 each, of which 25,000 were issued.

(13) The tangible assets of the first or Beauharnois Syndicate totalled not over \$261,000 as on the 4th April, 1928.

#### BEAUHARNOIS LIGHT, HEAT AND POWER COMPANY

(14) This Company has been in existence since 1902, as previously mentioned. The control passed to Mr. Swezey and his associates on or about the 3rd February, 1927. Under the agreement of that date (Exhibit No. 60) and according to the Minutes of the meeting of the Directors held on that day, Mr. H. B. Griffith was elected a Director and Secretary of the Company. It was not, however, until the 13th June, 1927, that a Board of Directors consisting of Mr. Swezey and his associates including Mr. R. W. Steele, representing the Dominion Securities Corporation, took charge of the Company's affairs.

#### BEAUHARNOIS POWER CORPORATION LIMITED

(15) This Company was incorporated on the 17th September, 1929, by the Ottawa legal firm of McGiverin, Haydon and Ebbs by letters patent under the Dominion Companies Act. It was granted wide powers of acquisition and development of natural resources and in connection with the production, use, distribution or disposal of energy, power, water, light or heat.

(16) The authorized capital stock is five Management Preferred shares without nominal or par value; 1,799,995 Class A Common shares without nominal or par value and 3,200,000 Class B non-voting Common shares without nominal or par value.

(17) The holders of the five Management Preferred shares during the ten years next succeeding the date of the letters patent have the exclusive right to vote for the election of Directors of the Company. At the expiry of this period these automatically become Class A Common Shares.

(18) At a meeting of the Company on the 31st October 1929 held at the office of Messrs. McGiverin, Haydon and Ebbs in the City of Ottawa, a proposed memorandum of agreement, dated the 31st October 1929, between the Beauharnois Power Syndicate, the Marquette Investment Corporation and the Beauharnois Power Corporation Limited, was submitted providing for the acquisition by the Company or its nominees of all the undertakings and assets of the Syndicate except unpaid or uncalled balances in respect of purchases of units or part interests of the Syndicate. The consideration was

(a) \$4,750,000 cash

(b) the assumption by the Company of the liabilities and obligations of the Syndicate and

(c) the undertaking by the Corporation to defray expenses not exceeding \$10,000 of the winding up of the affairs of the Syndicate and the distribution of its assets amongst the members.

The Syndicate, on the other hand, agreed to subscribe at \$1 per share for 1,000,000 Class A Common shares of the Company.

(19) It was resolved that this memorandum of agreement be approved and executed on behalf of the Company.

(20) The Directors present at this meeting were O. F. Howe, and D. K. McTavish, Barristers of Ottawa, and the Misses Belle Fraser, Lila Brennan, Edythe H. O'Malley, Bessie Conniffe, Lillian Dell, Elsie M. Burritt, Gwen Gunderson, Kathleen Havey and Mary H. Kelly, stenographers, all of the City of Ottawa.

(21) At this same meeting, according to the minutes, there was authorized a proposed agreement, dated the 31st October 1929, between Beauharnois Power Corporation Limited of the first part and Newman, Sweezey & Company, Limited and the Dominion Securities Corporation of the second part, providing for the creation and issue of thirty year 6 per cent collateral trust sinking fund bonds of the Company to the authorized principal amount of \$30,000,000 and for the sale to Newman, Sweezey & Company, Limited and the Dominion Securities Corporation of the said bonds, together with 770,000 Class A Common shares of the Company for the price of \$27,000,000 and accrued interest of said bonds. This agreement was subsequently ratified by the shareholders at a meeting held on the same day and at the same place, the above named Directors being all of the shareholders and all being present.

(22) The agreements were subsequently executed and carried out. The Beauharnois Power Syndicate was dissolved as of the 17th December, 1929, its tangible assets at that time consisting of the amount paid in—aggregating for the two Syndicates \$1,561,000. This includes unpaid balances of subscriptions which on the final settlement were deducted from the amounts payable to the individual members, and \$20,000 par of units issued to Robert in part payment for Robert's rights.

(23) The tangible consideration received in respect of the 25,000 part interests issued by the Beauharnois Power Syndicate may be shown thus:

Particulars	Part Interests	Amount
		\$
Issued to members of Beauharnois Syndicate for the acquisition of the under-taking of that Syndicate.....	10,000	261,000
Issued for cash consideration.....	13,000	1,300,000
Issued for the capital stock of Sterling Industrial Corporation Limited.....	2,000	.....
	25,000	1,561,000

For purposes of exactness, it should perhaps be noted that the above amount of \$1,300,000 includes \$20,000 in respect of 200 part interests of Beauharnois Power Syndicate issued as fully paid to the Robert Heirs in part consideration of the purchase of the shares of Beauharnois Light, Heat and Power Company, etc.

(24) As a result of the agreement above mentioned, the Syndicate members receive for each part interest \$150, and 40 Class A shares of the Beauharnois Power Corporation Limited, which Class A shares are set up in the books of the Company at \$1 per share and have had a market value as high as \$17 per share, the low price being \$4 per share.

(25) On the above basis the cash profit paid to the members of the Syndicate would amount to \$2,189,000, to which should be added 1,000,000 Class A shares, which were purchased by an additional \$1,000,000.00 part of the consideration for the transfer of the Syndicate assets. The above mentioned



\$2,189,000 was paid out of \$27,000,000 received from the sale of the bonds and shares under the agreement with Newman, Sweezey and Company, Limited, and the Dominion Securities Corporation.

(26) *The Marquette Investment Company* is a company controlled by Newman, Sweezey & Company, Limited, and organized for the purpose of acting as trustee and depository and disbursement agent of the Beauharnois Syndicate. (Exhibit No. 59).

#### SUBSIDIARY COMPANIES

(27) There are also the following wholly owned subsidiaries of the Beauharnois Power Corporation Limited, in addition to the *Beauharnois Light, Heat and Power Company*, namely:—

*The Beauharnois Construction Company*, having charge of the actual work of construction under contract; and the

*Beauharnois Transmission Company*, having to do with the actual transmission lines and the transmission of the electric energy to be produced; the

*Beauharnois Land Company*, in which is vested the lands of the Company, including land acquired in addition to all that required for actual canal construction and which it is hoped to dispose of for industrial sites, residence and other purposes in connection therewith, the

*Beauharnois Railway Company*, organized to build and operate the construction railway; the

*Marquette Construction Company*, a Delaware corporation, organized to purchase in the United States and lease to the Canadian Construction Company certain machinery which it is hoped to return duty free to the United States after use on the canal, where it is said to be more readily saleable.

#### 6. AUTHORITY FOR CONSTRUCTION WORK

(1) According to Mr. Henry, actual construction on the north embankment was commenced on the 7th August, 1929, in the vicinity of Lake St. Francis, and on the south embankment on the 23rd April, 1930.

(2) Condition 11 of Order in Council P.C. 422 provides that the Company shall not commence the construction of the works until detailed plans of construction "...have been submitted and approved of by the Minister...."

(3) The work as it is being carried out is not in accordance with the plans referred to in this Order in Council in certain important respects, viz.:

(1) The banks are about 3,300 feet apart, whereas the original plans show a width of about 1,100 feet in the rock section and 4,100 feet in the earth section.

(2) The width at the bottom of the navigation part of the canal is shown in the original plan, Exhibit No. 2a, in one place as considerably less than 600 feet, and in another at considerably more, whereas the actual 27 foot channel is being dug at a bottom width of 600 feet.

(3) The entrance to the canal from Lake St. Francis according to the last plan fyled on the 22nd August, 1930, and as actually being excavated, is some 3,000 feet northerly and nearer the head of the Cedar Rapids than shown on the Plan, Exhibit No. 2A.

(4) The remedial works shown on the original plan have not been approved either by Order in Council or by the Minister.

(5) The Hungry Bay dyke has been breached and a substitute feeder for the old St. Louis feeder dug on the south side of the proposed canal wholly without governmental authority.



(6) Certain questions have been raised as to the rights to pass Order in Council P.C. 422:

(1) Does the Navigable Waters Protection Act give the Governor General in Council the right to authorize the diversion of the water from a navigable river?

(2) Can any of the powers given under that Act to the Governor General in Council be delegated to a Minister, or to anyone?

(3) Is the right of the Governor General in Council limited to the approval of plans already submitted, i.e., can the Governor General in Council approve of plans to be submitted in the future.

(4) Can the Governor General in Council approve of the plans after the work has been done or partly done, or in the alternative is his power limited to approval of work the plans of which have been submitted before the commencement of the work.

(7) Your Committee finds as a fact that the work of construction is proceeding according to plans which have not received the approval of the Governor in Council or of the Minister of Public Works.

#### 7. HUNGRY BAY DYKE

(1) The Province of Canada in 1856 and subsequent years, constructed a dyke along the shore of that part of Lake St. Francis known as Hungry Bay. This dyke at Confederation passed to the control of the Dominion of Canada, and it has since been maintained through the agency of the Federal Department of Railways and Canals. It will be necessary before water can be diverted to the canal from Lake St. Francis that permission be obtained from the Crown in the right of the Dominion of Canada to breach this dyke.

(2) An application was made on the 29th day of July, 1929 for a conveyance to the Company of that part of the dyke opposite the lands owned by the Beauharnois Company, to the extent of 9,064 feet measured along the dyke. This application is now pending.

#### 8. AMBIGUITY IN ORDER IN COUNCIL

(1) Condition Number 3 of Order in Council P.C. 422 provides that "the diversion of water shall not at any time exceed the maximum quantity of 40,000 cubic feet per second." If this means that at no time can the quantity of water diverted exceed 40,000 cubic feet per second, it is doubtful whether 500,000 h.p. can be developed by the use of that quantity of water, even adding thereto the 13,072 cubic second feet obtained by assignment of the Montreal Cotton Company's lease.

(2) Your Committee is of the opinion that any ambiguity in this respect should be removed.

#### 9. CONTROL OF WATER

(1) The present plans do not provide for the control of the water at the entrance to the proposed canal. It has been stated in evidence that for this purpose and for reasons of safety, some method of control should be adopted, whether by way of a dam and gates, or a control lock at this point.

(2) Considerable time was spent by Mr. Henry in an endeavour to establish that proper control could be maintained by the Dominion authorities at the gates leading to the water wheels.

(3) Your Committee was impressed with the idea that there should be some means of control at the entrance to the canal.

## 10. SITE OF WORKS

(1) The topography of the locality and the ground at the site of the works are of such a character as to render possible and of comparatively easy attainment the large power development contemplated at a quite reasonable cost.

(2) Your Committee is of the opinion that from the physical standpoint a power development on the south shore of the Soulanges section of the St. Lawrence River is fundamentally sound and that with proper safeguards and regulation a navigable canal can be developed synchronously with the power development and utilized as a link in the St. Lawrence Great Waterway, at a reasonable cost to the Dominion of Canada for locks and bridges.

(3) While the present plans are not in accordance with the proposals of the International Joint Board for this section of the river mentioned in their Report of 1926, nevertheless, in view of the amount of money already expended, and of the possibility, as we believe, of the utilization of this canal for navigation purposes, we think that from the navigation standpoint the scheme should not be abandoned.

## 11. ROBERT A. C. HENRY—VICE PRESIDENT AND GENERAL MANAGER

(1) Mr. Henry is an engineer of considerable imagination. He first became interested in the canalization of the Soulanges section of the St. Lawrence River as early as 1922 or 1923. He then discussed the project with Senator McDougald.

(2) This resulted in an arrangement between them by which Mr. Henry was to make an investigation, Senator McDougald agreeing to finance him up to \$10,000. As a result, a Company called the Sterling Industrial Corporation, Limited, was formed in the office of Messrs. McGiverin, Haydon and Ebbs (Exhibit No. 63). The incorporators were Honourable Andrew Haydon, John Parsons Ebbs, and Mary Hilda Kelly, Belle Fraser and Lila Brennan, stenographers of the City of Ottawa. By the letters patent dated the 5th July, 1924, the Company was empowered to carry on the business of an electric light, heat and power company in all its branches and incidentally thereto has wide powers. The authorized capital consists of 500 shares without nominal or par value and the letters patent provide that the Company shall carry on business with a capital of \$2,500, of which only five shares have ever been issued.

(3) On the same day—the 5th July, 1924—this Company made application to the Department of Railways and Canals for the right to divert from the St. Lawrence River 30,000 c.f.s. at Lake St. Francis and to use the same for power purposes. On the 7th July, 1924, a similar application was made to the Department of Public Works. The Company never acquired any rights and so far as its Minutes show never attempted to do anything other than file these applications. To each was attached a plan, Exhibit No. 62, dated Ottawa, 20th June, 1924, and signed John B. McRae, engineer, and having this note on its face, "This plan has been traced from plans made by the Department of Railways and Canals."

(4) Mr. Henry joined the Department of Railways and Canals in 1912 as Inspecting Engineer of Railways and Structures. He remained in various capacities with that Department until 1923 when he joined the Canadian National Railways on the 1st March of that year as Director of Bureau of Economics. He remained with the Railway's until the 14th February, 1929, when he was appointed Deputy Minister of Railways and Canals, on the recommendation of the Prime Minister, by Order in Council, P.C. 192 (Exhibit 76). He held this position until the 10th March, 1930, and was appointed

General Manager of the Beauharnois Power Corporation, Limited, by agreement, dated the 10th March, 1930. His appointment to the Beauharnois Company had evidently been under discussion for some time for Senator McDougald says (Evidence, page 960) that there was an arrangement with him (McDougald) and Mr. Sweezey that Mr. Henry would go in with Beauharnois as soon as he could get away from the Canadian National Railways and that that was some time in 1929 and prior to the 13th January of that year, so that Mr. Henry accepted the position of Deputy Minister at a time when he had an arrangement to go in with Beauharnois. Senator McDougald says he was surprised when he saw a report in the newspaper of Mr. Henry's appointment as Deputy Minister—so surprised that he telephoned from London to Canada "because my understanding with Mr. Henry before I left Canada was that he would take up his duties with the Beauharnois Company with Mr. Sweezey and myself just as soon as he could make arrangements to get away from the National Railways."

(5) It is worthy of note that the three Orders in Council numbered respectively 2201, 2202 and 2203, approving of the transfer of the leases from the Montreal Cotton Company all dated the 6th November, 1929, each contain the following:—

"The Minister, on the advice of the Chief Engineer of the Department, concurred in by the Deputy Minister, recommend that authority be given, etc."

(6) Evidence was submitted that Mr. Henry had not been consulted about any matters pertaining to Beauharnois. His position, however, was to say the least, quite anomalous.

(7) The beneficial ownership of the Sterling Industrial Corporation Limited was and always has been in Senator McDougald and Mr. Henry until the transfer thereof to the Beauharnois Power Syndicate pursuant to the agreement dated the 18th December, 1928. By that agreement, Mr. Henry and his partner, Senator McDougald, were to receive 2,000 units in the Beauharnois Power Syndicate, conditional on the passing of P.C. 422. It was not until August, 1929, that the actual interests of Senator McDougald and Mr. Henry were agreed upon at 50 per cent each but each affirm that it was always understood that they were partners in the transaction, so that during all of the time Mr. Henry was Deputy Minister of Railways and Canals, he had a very substantial interest in the Beauharnois Power Syndicate or, after the 17th December, 1929, in the Beauharnois Power Corporation Limited, an interest out of which he made quite substantial profits as will hereafter appear. He was Deputy Minister of Railways and Canals at the time of the passing of the Order in Council P.C. 422, and was deeply interested in securing the approval of the plans of the Beauharnois project and your Committee is asked to believe that he took no active interest in securing the approval of the Governor in Council. One can easily imagine, however, that in his position as Deputy Minister he threw no obstacle in the way, once the obstacle or nuisance value of the Sterling application had been determined.

(8) Mr. Henry, at his appointment to the Managership of the Beauharnois Power Corporation Limited, also obtained 8,995 shares of that Company at \$1 per share. Your Committee is also satisfied that Mr. Henry participated to some extent at least in the withdrawal of Company's funds for political purposes.

(9) Mr. Henry's connection with Senator McDougald, and their success in despoiling the Company of a large sum of money or money's worth for something that on the evidence was entirely worthless, does not commend him to your Committee as a fit and proper person to continue in the management of this great public utility.



## 12. MR. R. O. SWEEZEY

(1) Mr. Sweezy seems to have been the principal promoter of the Beauharnois project. He is now President of the Beauharnois Power Corporation Limited, and is a civil engineer by profession.

(2) In 1912 he was engaged by the Royal Securities Corporation to investigate certain water powers, and in 1913 was instructed by the present Lord Beaverbrook, the then President of the Royal Securities, to investigate the water power now known as Beauharnois. A copy of his report is filed as Exhibit No. 123.

(3) Mr. Sweezy states that in 1925 or 1926 Mr. Narcisse M. Cantin brought the matter again to his attention and it is stated by Mr. Cantin in his evidence, and not denied by Mr. Sweezy, that from the 4th April, 1925, to December of 1926, Mr. Sweezy was chief engineer of the Transportation and Power Corporation Limited, the Cantin company.

(4) As early as the 14th October, 1926, Mr. Sweezy had conceived the idea of forming a syndicate to take up the Beauharnois project, and his ideas of how to go about it are outlined in a letter written by him to Mr. Alderic Raymond, brother of Senator Raymond, on that date. In this letter he states: "To place ourselves in possession of all the rights essential to this undertaking we should pursue the following course:—

"1. Acquire the Robert rights which are fundamental in regard to an initial grant which he holds to divert 40,000 c.f.s. He also holds rights granted by charter to expropriate for the proposed canal route. Numerous other incidental rights are included in his holdings which he is anxious to sell, though he wishes to participate partially in the organization syndicate.

2. Acquire the control of the St. Lawrence Waterways and Power Company stock, which is available to us, and upon which we have already a substantial hold.

3. Enlist with our syndicate two or three individuals, who in addition to providing some cash as their fair share, can assist us in getting our rights extended or enlarged so as to develop the entire available flow of the St. Lawrence at this point. As the whole situation is entirely within the Province of Quebec, our influence has to be exerted only in Canadian political circles—that is, at Ottawa and at Quebec. He further says: "In connection with personnel of syndicate, I have in mind the individuals we should enlist with us. . . . I have hesitated to accept anyone definitely until certain that each and every one is *persona grata* to all others."

(5) Asked as to who the persons he had in mind were, he at first could not remember. When later recalled and confronted with his answers on a former occasion under oath, he admitted that they were Senator Raymond, Honourable W. G. Mitchell, and Frank P. Jones, the latter of whom was desirable only for his ability to help with the finances.

(6) It is obvious, therefore, that from the very threshold of this undertaking he had in mind that he had to associate with him men who could exert influence in political circles at Ottawa and at Quebec. How well he succeeded remains to be seen.

(7) He states that he had talks with Senator McDougald, "and I was trying to get from Senator McDougald his view as to what the difficulties would be in overcoming the political work to be done." This was probably in 1925 or 1926.



(8) Mr. Sweezey succeeded in enlisting the help of all these gentlemen, first Senator Raymond, who was a subscriber for 800 part interests or units in the first syndicate through the Credit Generale du Canada; Honourable Walter Mitchell, who was an equal partner with Mr. Jones in the units purchased by Mr. Jones from Newman, Sweezey & Company; and Mr. Jones himself; and ultimately Senator McDougald, who agreed to join the ranks on the 18th May, 1928.

(9) On the formation of the first syndicate Mr. Sweezey obtained 600 part interests for his activities up to that time, and he subscribed and paid for 300 units at \$100 per unit. On the transfer of the assets to the second syndicate, his holdings doubled in number, and at the period of distribution, as of the 17th December, 1929, he appears by the books to have been the holder of 1,000 part interests.

(10) Mr. Sweezey's idea from first to last seems to have been that in order to secure the approval of the authorities at Quebec and Ottawa, it was necessary to deal with a lavish hand with his own moneys and those of the companies concerned. In pursuance of this idea he proceeded to employ a formidable array of legal talent, resulting ultimately in the payment up to the 31st December, 1930, of so called legal fees amounting to \$436,000.

(11) The bills of some of these legal gentlemen show that the work was not of a strictly legal nature, and consisted to a certain extent of lobbying, and in fact one fee of \$50,000 to Senator Haydon's firm was made contingent upon the Beauharnois Light, Heat and Power Company obtaining approval of its plans.

(12) Mr. Sweezey was also, in association with Mr. H. B. Griffith and at least two other unnamed directors, the instrument by which approximately \$300,000 of Company funds were misused, as he alleges for campaign purposes. This is surely contrary to the purposes for which these moneys were borrowed from the public through the issue and sale of the Company's bonds.

(13) Your Committee considers that Mr. Henry as General Manager and Mr. H. B. Griffith, as Secretary-Treasurer, and Director of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, and other subsidiaries, are involved in this misuse of Company funds. Mr. Sweezey's further activities in respect to campaign funds will be dealt with in a separate paragraph.

(14) According to the evidence of Senator McDougald, Mr. Sweezey and he had arranged that Mr. Henry should join the Beauharnois Company and the matter had been discussed prior to the death of the then Deputy Minister Grahame Bell, which occurred on the 13th January, 1929. It is, therefore, obvious that Mr. Sweezey must have released him from this arrangement and agreed to Mr. Henry's joining the Department of Railways and Canals at a time when he, Mr. Sweezey, knew that Mr. Henry had arranged to become interested as an employee of Beauharnois and this at a time when Mr. Henry, as the partner of Senator McDougald in the Sterling transaction, had acquired a substantial interest in the Beauharnois Power Syndicate.

### 13. CAMPAIGN FUNDS

(1) Mr. R. O. Sweezey has admitted in his evidence that he was responsible for the following contributions:—

(2) For contributions for political purposes aggregating \$864,000 and which includes the sum of \$125,000 paid to John Aird Jr., of which mention will be made hereafter. Of this total, approximately \$300,000 were Company funds

and the balance was raised by Mr. Sweezey personally and probably at least in part came out of the large profit made on the sale of the Syndicate assets to the Beauharnois Power Corporation and, therefore, indirectly out of the moneys borrowed on the sale of the Company's bonds. Mr. Sweezey states (Evidence page 821) that he contributed personally to the Liberal Party "somewhere around \$600,000 to \$700,000." This large sum was paid to Senators Haydon and Raymond. On page 822, Mr. Sweezey says that the total contributions to the Liberal party would run up well over \$700,000 and in this there was included a sum stated by Mr. Sweezey to be in the neighbourhood of \$100,000 and by Mr. Griffith to be about \$120,000, which were Company funds.

(3) Mr. Sweezey is unable to state how much was paid to them but he and Mr. Griffith agree that out of the sums paid to Senator Raymond, the Liberal Party of the Province of Quebec was to be taken care of. Mr. Sweezey says that he has no knowledge of how much went to the Province of Quebec nor does he tell how much of the total amount was paid each of these two Senators. He, however, ventures the statement that the amount received by Senator Raymond might have been in the neighbourhood of \$200,000.

(4) On page 822, Mr. Sweezey is asked the question, "Then you spoke of contributions to the Conservative party. What amounts were they and to whom were they paid?" Answer—"They were small amounts. Some of them were to help personal friends whom I had been helping, as a matter of fact, for a number of years in their campaign work." Mr. Sweezey spoke of contributing \$6,000 to the campaign of Mr. Leslie Bell and Mr. Bell in his return under the Dominion Elections Act is said to have published this contribution, as required by Section 80 of such Act. Contributions were also made, according to the testimony of Mr. Sweezey and Mr. Griffith, to General McCuaig, understood to be a collector for the Conservative Campaign Fund in Montreal, of \$10,000. Mr. Sweezey is not clear as to whether there were any further contributions to the campaign fund of this party. Mr. Griffith, however, states that there was a contribution to Mr. Cartier and that the total contributions to Conservative candidates or party organizers were \$25,000. Mr. Sweezey, on the other hand, thinks that the amount was \$30,000 but refers to Mr. Griffith for the correct amount.

(5) Contributions were also made to Mr. W. R. P. Parker, President of the Ontario Liberal Association amounting to about \$3,000. There was also a suggestion with reference to a proposed contribution to the Conservative Federal Campaign fund through its organizer, General McRae. This, however, was not made. Asked if the reason for its not having been made was that Mr. Bennett would not accept it, Mr. Sweezey in his reply said "I do not know that but I presume that may be so."

(6) There appears also to have been a contribution of \$20,000 to Mr. Cartier on behalf of the Conservative Party of the Province of Quebec, but it does not appear clearly whether this was included in the sum of \$30,000 above mentioned or in addition thereto. This item of \$20,000 appears in a cheque of the Marquette Investment Corporation, dated the 7th March, 1931, payable to cash, endorsed by Mr. Sweezey and charged to accounts receivable, in respect thereto Mr. Sweezey says "I think probably that must be the item contributed to the Conservative Party in Quebec."

(7) Asked by Mr. Jacobs who got that money, the answer was "That went to the funds of the Conservative Party." Asked who received the money Mr. Sweezey states "Mr. Cartier, I understand it was on behalf of Mr. Houde's party."

## THE JOHN AIRD JR. PAYMENT

(8) This leaves but one further item to be discussed,—the sum of \$125,000 paid by Mr. Griffith at the direction of Mr. Sweezey to Mr. John Aird, Jr., of Toronto. This sum, as to \$120,000 thereof, was procured by a rather ingenious device; Mr. Griffith purchased 8,000 shares of the Marquette Construction Company, at \$5 a share, for \$40,000, and immediately purported to sell them to the Beauharnois Construction Company at \$20 a share, for \$160,000, and took out the difference, \$120,000, in cash which he used to purchase through Newman Sweezey & Company Dominion of Canada Bonds at a par value of \$120,000.

(9) Mr. Sweezey says (Page 823): "I know we made a contribution to some one who represented himself as standing up for an Ontario fund of this kind," and that this representation was made to him by Mr. John Aird, Jr. Asked what Mr. Aird said, Mr. Sweezey's answer is: "That he thought a contribution would be in order to the Ontario Conservative Party because we would probably be having a lot more dealings with the Ontario people and that gratefulness was always regarded as an important factor in dealing with democratic governments."

(10) The delivery of the bonds is said to have taken place some substantial time after the last Ontario general election, and the conversation between Mr. Aird and Mr. Sweezey is said to have occurred some months before the delivery of the bonds, which were handed over on the 6th December, 1929.

(11) Mr. Aird says in his evidence that the first interview with Mr. Sweezey took place at the Ritz Carlton Hotel, Montreal, in the early Fall of 1929, at a time when the Beauharnois organization was negotiating for a contract for the sale of electric power to the Hydro-Electric Power Commission from whom they obtained a contract for 250,000 h.p. at \$15 per h.p., on or about the 21st November, 1929.

(12) Mr. Aird, (evidence page 844) is asked whether the receipt of these bonds was on behalf of any political party, and his answer is "No." Asked on whose behalf it was, his answer is: "On my own." Asked this question: "Was it on behalf of anybody, or was anybody interested but John Aird Junior personally in these particular bonds to the extent of \$120,000"? his answer is: "No, sir, decidedly not."

(13) On page 847 of the Evidence there appears the following:

*By Mr. Jacobs:*

Q. It was not your intention to turn this over to the organization at all?—A. No, I did not give Mr. Sweezey any communication that I was going to do so.

Q. You swear to that?—A. Yes.

(14) On page 849, by Mr. Jacobs:

Q. You would swear you did not, directly or indirectly, represent to Mr. Sweezey that you were an emissary of the Conservative political organization in Toronto?—A. Yes.

Q. You swear to that?—A. Yes, I do.

(15) Mr. Aird states that he belonged to no political organization of any kind and had not taken any interest in party politics, and also that the arrangement between him and Mr. Sweezey was purely a personal one between the two of them.



(16) Whether the truth lies on one side or the other, it is clear there is no evidence before the Committee that would indicate that any of these bonds have reached any political organization, or any person authorized to receive campaign funds.

(17) Mr. Aird's statement is supported by the evidence of various Bank officials as per details set out hereunder. Mr. Aird further stated that the coupons were personally collected by Mr. Aird. (Evidence Page 974).

(18) The evidence establishes that the \$120,000 par of bonds handed to Mr. Aird by Mr. Griffith on the 6th December, 1929, have been dealt with as follows:

(A) Held for safekeeping or as collateral by the Royal Bank of Canada, the Canadian Bank of Commerce, and the Bank of Nova Scotia.....	\$	65,000
(B) Sold.....		5,000
(C) Exchanged.....		50,000
	\$	<u>120,000</u>

The detail of the bonds exchanged is:—

(1) \$10,000 for £3,100 G.T.P. 1962.....	£	3,100
£2,600 held at Canadian Bank of Commerce, account Concrete Mas-		
onry.....	£	2,600
Sold.....		500
	£	<u>3,100</u>
(2) \$10,000 for \$11,000 Province of British Columbia 1955.....	\$	11,500
Later exchanged for \$11,500 Province of Alberta 1957—of which held		
at Canadian Bank of Commerce for safe keeping.....	\$	9,500
Held at Royal Bank, account Champlain Construction Co.....		2,000
	\$	<u>11,500</u>
(3) \$10,000 for \$11,000 Toronto Harbour Commission 1953.....	\$	11,000
Held at Canadian Bank of Commerce for safe keeping.....	\$	5,000
Exchanged for Eglinton Hunt.....		1,000
Sold.....		5,000
	\$	<u>11,000</u>
(4) \$10,000 for \$12,000 Province of Saskatchewan 1957.....	\$	12,000
Held at Aird, McLeod & Co. as collateral.....	\$	4,000
Held at Royal Bank, account Champlain Construction.....		8,000
	\$	<u>12,000</u>
(5) \$10,000 for \$12,000 Hydro-Electric Power Commission 1957.....	\$	12,000
Held at Royal Bank on account Champlain Construction.....	\$	12,000
		<u>\$50,000</u>

#### SUMMARY OF SALES

Bonds originally obtained from Griffith.....	\$	5,000
Grand Trunk Pacific £500 say.....		2,500
Toronto Harbour Commission.....		5,000
	\$	<u>12,500</u>

Mr. Aird's evidence is that the proceeds of bonds sold were expended for his personal purposes.

(19) Neither Mr. Sweezey nor Mr. Griffith pretended to speak with exactitude as to the actual amount of moneys contributed for political purposes. In this connection Mr. Sweezey says: "It was a very distasteful thing to me and I personally preferred not to know or remember much about it."



(20) Your Committee considers that return should be made immediately of any moneys improperly taken from the companies' funds for political subscriptions by those responsible for their extraction.

(21) It is also to be observed that no pretence is made that the personal subscriptions were because of the adherence of Mr. Sweezey to any particular party and we are of the opinion that they were shamelessly, wastefully and needlessly made for the express purpose of obtaining favourable consideration of the Company's proposals to the Government.

(22) That Mr. Sweezey was solicited for these contributions appears on page 822 of the Evidence, where in answer to Mr. Lennox he states: "I could not deliver that amount of money in one fell swoop. I had to scratch it up where I could from time to time." Further on, in speaking of the \$10,000 campaign fund to General McCuaig, Mr. Lennox remarked: "You did not treat us very generously." Mr. Jacobs: "The fact that the party is in power is some indication." Witness: "They did not press me so hard, sir."

(23) The evidence on Page 826:

*By Mr. Lennox:*

Q. You said Senators Raymond and Haydon were designated as the proper persons to whom you should pay this fund? Who designated them?" Answer: "Nobody specifically designated them; I just happened to know it; they came and told me they were."

#### 14. SENATOR HAYDON

(1) The first connection of Senator Haydon with the Beauharnois project appears to be in 1924, when his firm incorporated for Senator McDougald and Mr. Henry the Sterling Industrial Corporation on the 5th July of that year and made the application of that Company to the two Departments of the Government for the right to divert 30,000 c.f.s.

(2) His firm was retained by Mr. Sweezey for the Beauharnois Power Syndicate in the fall of 1928 under somewhat peculiar circumstances.

(3) Senator Haydon has been a member of the Senate since March 11th, 1924, and was known to Mr. Sweezey to be a member of the Liberal Party who collected campaign funds. The retainer was of an unusual character. The firm demanded in excess of \$30,000 per year but Mr. Sweezey demurred and finally arranged that the firm of McGiverin, Haydon and Ebbs would be paid the sum of \$50,000, conditionally upon approval of its application by the Governor in Council. On October 3rd, 1928, this firm received a cheque from the Marquette Investment Company for \$7,500 for legal services. On page 728, Mr. Sweezey says in an interview with Mr. McGiverin, "However, by a compromise I agreed that if the thing got through, I would prefer to pay on that basis; if it went through I would pay him \$50,000, and a retainer for three years at \$15,000...it is human nature to work harder at a price." Asked, in the event of failure what would happen, Mr. Sweezey's answer was "Well, he would have his expenses. At least I presumed that he would have to have his expenses. . .I was sure he would charge me something for it." This arrangement was apparently made, according to Mr. Sweezey, some time prior to the 2nd October, 1928 (Evidence Page 729).

(4) On the 2nd October, 1928, a transfer was made to Mr. Ebbs of the Haydon firm, from Mr. Clare Moyer of the interest Mr. Moyer then held in the Beauharnois Power Syndicate for Senator McDougald.

(5) Mr. Ebbs, Senator Haydon's partner, acted as Syndicate Manager for some time representing Senator McDougald. The order in Council was approved, Senator Haydon's firm was paid \$50,000 and thereafter received several cheques in pursuance of the arrangement made with Mr. Sweezy by which that firm was to be paid a retainer of \$15,000 per year.

(6) Senator Haydon was a man of note and standing in his party and was recognized as one of the official organizers of the Liberal party in Canada. Senator Haydon became the recipient from Mr. Sweezy and the Beauharnois Company of sums of money for campaign purposes, said to be in excess of half a million dollars, and it is also to be noted that throughout this firm did not render any detailed bill for professional services, as shown by the vouchers (Exhibit Nos. 85 to 87 inclusive).

(7) In these circumstances, your Committee is of opinion that the acceptance of the above mentioned contingent retainer and of the \$50,000 involved, and of the campaign funds by Senator Haydon cannot be defended and is strongly condemned.

#### 15. SENATOR RAYMOND

(1) Senator Raymond was appointed to the Senate on the 20th December, 1926. He, voluntarily, after the permission of the Senate had been granted, appeared before the Committee on the afternoon of the 16th July, 1931, and stated that he had subscribed on the 1st April, 1927, at the suggestion of Honourable Mr. Mitchell and Mr. Frank P. Jones, for 800 units of the Beauharnois Syndicate at a price of \$30,000, which he paid. These became 1,600 units in the second syndicate and as was his right, he subscribed for 1,600 further units, in the name of J. R. Lefebvre, and made his holdings 3,200 units. On the whole transaction he realized as of the 17th December, 1929, \$529,600 profit and 14,040 shares of Class A stock of the Beauharnois Power Corporation, Limited. Senator Raymond sold all his originally acquired units at the same time that Mr. Frank P. Jones sold his at \$550 per unit, and later Senator Raymond bought from W. G. Mitchell 350 units and from R. T. Fuller one unit in the Beauharnois Power Syndicate and he held these at the dissolution of the Syndicate on the 17th December, 1929. His total profit was as above mentioned. He states that neither at Quebec nor at Ottawa did he exert or attempt to exert any political influence on behalf of the Beauharnois applications. His evidence is that he "did nothing to push the deal." On page 794 of the evidence, Senator Raymond was asked:—

Q. Then are we to understand you to say, that having this interest in this project and knowing that there was a very strong opposition and a big fight being put up, you never turned a hand to help it at all?—A. I do not know if there was anything in my power to do towards helping it.

Q. Well, you could help?—A. I thought the only help that I could give was to put my money in.

Q. I may take it then, from what you say, that we have your unequivocal statement that at no time did you attempt to exert your personal influence on behalf of this project?—A. At no time.

(2) At the conclusion of his evidence one of the members of the Committee expressed the view that he ought to be commended for his frankness in giving his evidence. It was, however, later disclosed in evidence that according to the bill of Messrs. Geoffrion and Prud'homme, Counsel for the Beauharnois Syndicates (Exhibit No. 114) from September 10, 1927, to May 23, 1928, there appear some sixteen entries charging for interviews with and telephones to and from Senator Raymond. An interview appears to have taken place on one occasion with Honourable Mr. Mitchell and on another occasion in Ottawa with Senator McDougald.

(3) On page 391, Mr. Frank P. Jones states "I certainly asked Senator Raymond over and over again if he could not do something to get some action."

(4) It transpired when Mr. Sweezey returned to give further evidence that Senator Raymond had received from Mr. Sweezey some \$200,000 of campaign funds for the Liberal party. The commendable frankness would seem to require that Senator Raymond should have disclosed this to the Committee if he wished the Committee to understand that he was stating fairly his connection between the Government and the Beauharnois promoters.

(5) In view of Mr. Sweezey's attitude throughout and his views as to the necessity for political influence, it is hardly conceivable that Mr. Sweezey would pay this large sum of money over to Senator Raymond unless he at least was satisfied that the Senator's influence had been or would be worth the money and it is remarkable that Senator Raymond did not insist on making some explanation of his position in this regard, in view of his evidence.

#### 16. SENATOR WILFRED LAURIER McDUGALD

(1) Senator McDougald was first summoned to the Senate on the 25th June, 1926, but owing to the dissolution of Parliament was not then sworn in and his appointment lapsed. He was again summoned in October of that same year and was sworn in the following year. Since 1922, except for a short interval in 1926, until 1930, Senator McDougald occupied the position of Chairman of the Montreal Harbour Board and, as he stated in evidence, assumed a position of high responsibility in connection with the development of the St. Lawrence Deep Waterway.

(2) In May, 1924, the then Dr. McDougald was appointed a member of the National Advisory Committee, whose membership included the Honourable G. P. Graham, as Chairman, and Honourable Clifford Sifton, and several gentlemen interested in existing hydro-electric power developments.

(3) On the 20th April, 1928, Senator McDougald was appointed a member of the Special Committee of the Senate to inquire into and report from time to time on the matter of the development and improvement of the St. Lawrence River for the purposes of navigation and production of electric current and power and matters incidental to such a project. That Committee held several meetings in the month of May, 1928, and to which reference will be made more specifically hereafter.

(4) In 1923, Dr. McDougald became associated with Mr. R. A. C. Henry, as has been previously pointed out in this report, and as a result the Sterling Industrial Corporation Limited was incorporated and applications made to the Departments of Public Works and Railways and Canals on the 5th and 7th July, 1924, as already indicated.

(5) From this small beginning, the interests of Senator McDougald have expanded until at the time of his giving his evidence he was Chairman of the Board of the Beauharnois Power Corporation, Limited, elected on the 20th of December, 1929, the holder of Management Preferred shares; a director of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, the Beauharnois Construction Company, the Beauharnois Land Company, and the Beauharnois Transmission Company.

(6) This expansion is almost comparable to the present Beauharnois project as compared with the original St. Louis feeder.



(7) The application of the Sterling Industrial Corporation was allowed to lie dormant until some time in 1928. On the 18th of May, 1928, Senator McDougald agreed to take over 800 units of the first syndicate which had been subscribed for by Mr. Clare Moyer on the 4th of April, 1928, the day upon which that syndicate was dissolved, and upon which day a payment of \$15,000 was made by Mr. Moyer, of moneys which he says he received in cash from Mr. Winfield Sifton. A further payment was made on the 18th of May, in an amount of \$15,000 out of moneys which Mr. Moyer says were received by him from Mr. Sifton by way of a bank draft containing no information as to the person who was providing the funds.

(8) The 800 units thus acquired by Senator McDougald became 1,600 units on the formation of the second syndicate, and he, in the name of Mr. Moyer, subscribed as he had the right to do for 1,600 more units at a price of \$100 per unit, and for which he agreed to pay \$160,000 and on which at the dissolution of the syndicate on the 17th December 1929, he had paid \$80,000.

(9) In the meantime, however, namely on the 2nd October, 1928, these had been transferred from Mr. Moyer to Mr. John P. Ebbs, a member of the Haydon firm, by reason of some instructions from Senator McDougald, about which there seems to be some insolvable mystery, and about which there need not have been any mystery at all if the transaction were an ordinary business one.

(10) As previously pointed out, Senator McDougald through his representative, Mr. Ebbs, acquired for the five issued shares of the capital stock of the Sterling Industrial Corporation, Limited, 2,000 part interests in the second syndicate. These units were given for a corporation the rights of which, as has been pointed out by Mr. Cameron, Chief Engineer of the Public Works Department, on page 1019 of the evidence "would be of no value". The agreement was made in the fall of 1928, and the Beauharnois Company considered these shares to be of such value that they still remain endorsed in blank, and have never been transferred on the books of the Company. It can hardly be pretended that this Company had any value, even as suggested, any "nuisance value" or was or could be thought to be any serious obstacle in itself to the application of the Beauharnois Light, Heat and Power Company to the Governor General in Council then pending. If so, there were two former applications in the Department, one of which at least was based on an alleged acquisition of the Robert rights, which rights were the foundation of the Beauharnois application. Still, the carrying out of the agreement was made conditional upon favourable action by the Governor General in Council, and it is beyond belief that had that Company not been owned by Senator McDougald, who represented himself to be a close friend of the administration, and R. A. C. Henry, soon destined to become Deputy Minister of Railways and Canals, or others equally influential, the Beauharnois Power Syndicate would have hardly considered paying for it even the nominal amount that had been subscribed as its capital stock, much less 2,000 units, which ultimately became \$300,000 in money and 80,000 shares of the Beauharnois Power Corporation Limited but would doubtless have received the same consideration as was accorded the other prior applicants—namely the privilege of being completely ignored.

(11) It is suggested that the handing over of this large number of units was in order to induce Mr. Henry to go over to the Beauharnois Company. Why any inducement, other than a doubling of his salary which actually occurred, should have been necessary in order to induce the man who had for at least six or seven years been most anxious to be connected with a Beauharnois project is difficult



to understand, and your Committee cannot accept that as the explanation. On the contrary we are convinced that the "nuisance value" consisted in the necessity of a large inducement to Senator McDougald in order that he, a possible obstacle in the attainment of the objects of the syndicate, might become so vitally interested therein that any possible opposition on his part might be obviated.

(12) That Senator McDougald was a factor in the success of this venture is apparent from the Proceedings of the Special Committee of the Senate above referred to, of which he was a member. It appears that on the 31st of May, 1928, he was instrumental in having Mr. Henry, then his partner in the Sterling Company, come before that Committee and answer certain questions. These questions had (See page 215 of the Proceedings) been prepared beforehand by Senator McDougald and submitted to Mr. Henry.

(13) Mr. Swezey in his evidence makes it very clear that the reason for his having done some of the extraordinary things which he did do was that time was of great importance from the standpoint of financing the enterprise, owing to the threatened financial crisis.

(14) On the 25th May, 1928, Mr. Aimé Geoffrion, Chief Counsel for the Beauharnois Syndicate, and who according to his bill for professional services had a number of interviews, starting on the 17th December, 1927, with Senator McDougald, wrote to Senator McDougald urging that there was "no reason for delaying the application to the Dominion Executive for approval of the Beauharnois plans under the Navigable Waters Act."

(15) The last question which Senator McDougald asked Mr. Henry on this occasion, on the 31st of May, 1928, was as follows:

(Page 232 of the Committee's Proceedings)

*"Hon. Mr. McDougald:* The last question which I have, Mr. Henry, is, in your opinion should the improvement of the St. Lawrence Waterway be gone on with as soon as possible, and if so, why?"

It is to be recalled that thirteen days previously, on his own testimony, Senator McDougald had agreed to become interested in this enterprise to the extent of 800 Part Interests in the Beauharnois Syndicate.

(16) On the 19th of April, 1928, Senator McDougald in a speech delivered by him from his place in the Senate stated: "I want to say here, and to say it with emphasis, that I do not own a dollar's worth of stock in this enterprise, and have no interest in or association with that Company in any way, shape or form"... "So far as I myself am concerned I cannot add too much emphasis to my denial of the suspicions and aspersions which these despatches" (referring to despatches of the Toronto Mail and Empire and the Globe of April 18, 1928) "have cast upon me as a member of the Advisory Committee, as a member of this honourable body, and as a private citizen."

(17) On the 20th of May, 1931, Senator McDougald, in referring to his former statement on this subject, and the date thereof, the 19th of April, 1928, made the following statement from his place in the Senate: "Honourable Members of the Senate, before the orders of the day I rise on a question of privilege. According to the newspapers of this morning my honour and integrity as a member of this House have been attacked in another place, and I desire to draw attention at once to a statement which I made in the Senate in April, 1928, regarding my position in the much-discussed Beauharnois Power Company. Newspaper articles had reflected on myself and other members of the National Advisory Committee reporting on the St. Lawrence Waterways. It was insin-

uated that our decisions and recommendations were influenced by personal interest in power development on the St. Lawrence. In this house I stated at the time that I had no interest in the Beauharnois Power Company or in the Syndicate. That was absolutely true and correct. I may say at once that up to that time..." (that is April 1928) "I had been invited on many occasions to become a member of that syndicate but had always declined. After that date I was asked again, and had the whole project investigated from every angle. When I was satisfied that it was a proper project for me as a member of this Senate, as a business man, and as a citizen of Canada, to take a financial interest in, I agreed to do so. Some six months later, in October, 1928, I took an interest in the Beauharnois Syndicate."

(18) On Page 930 of the Evidence appear these Questions and Answers:

*"By the Chairman:*

Q. That is not a correct statement, Senator, I suggest to you?—

A. I suggest, Sir, that it is a correct statement.

Q. Then your evidence yesterday was wrong, because you bought from Sifton in May?—A. I did not appear in it until October. Mr. Ebbs was my representative in October, and I became active in it in October.

Q. Is that your explanation for that statement?—A. That is my explanation for that statement. I was in the syndicate—

Q. Why, of course you were in the syndicate; here is your evidence?—A. The end of May, 1930, and not when I made the speech in the Senate.

Q. You say in your speech, distinctly that in October, 1928, you first took an interest in the Beauharnois Syndicate. Yesterday in your sworn testimony you admitted that you had purchased from Sifton in May, 1928?—A. That is correct.

Q. I suggest to you that your statement in the Senate was entirely wrong?—A. It may have been ambiguous, but it was not wrong. What I meant was I came into it in October through Mr. Ebbs. That is the first time I came into it..."

Q. Just before you go on with that, Mr. White, I want to complete the question I was putting to the Senator a moment ago (To the witness). While you were making this ambiguous speech, as you call it now, in the Senate on the 20th May, 1931, of course you were interested with Mr. Henry in the Sterling Industrial Corporation—A. That is right."

(19) Further in his speech on the 20th May, 1931, Senator McDougald said: "I might add that I paid into the syndicate dollar for dollar with every other member of it."

(20) As previously pointed out in this Report, Senator McDougald, Senator Raymond, and Mr. Frank Jones, bought their units in the first syndicate for many fewer dollars per share than any other of the members, except possibly Mr. Sweezy who got some of his for a consideration other than cash.

(21) It is also significant that Senator McDougald received considerable sums of money from the Company for travelling expenses.

(22) How one holding the high offices to which he had been called, as Chairman of the Montreal Harbour Board, member of the National Advisory Committee on St. Lawrence Waterways, a Senator of Canada, and a member of the Special Committee of the Senate, above referred to, and as he himself has stated, having a high regard for his public duties, should allow his private interest to so interfere with his public duty that he found it necessary, speaking from his place in the Senate to be "ambiguous" and incorrect, it is difficult for your Committee to understand.

(23) Senator McDougald's actions in respect to the Beauharnois project cannot be too strongly condemned.

17. *Mr. James B. Hunter, Deputy Minister of Public Works, and Mr. Kenneth McKenzie Cameron, Chief Engineer of that Department* were called as witnesses and gave evidence. The Committee desires to say that the evidence of neither of these officers appeared to be given in the manner which one might expect from Departmental Officials.

### 18. PRESENT FINANCIAL POSITION

(1) The Consolidated Balance Sheet of the Beauharnois Power Corporation Limited and subsidiaries, as of the 31st December, 1930, discloses:—

1. Capital Stock—	
5 Management Preferred Shares, no par.....	\$ 5 00
1,799,995 Class A Common Shares, no par.....	1,799,995 00
	<u>\$ 1,800,000 00</u>
2. Funded Debt—	
Collateral trust sinking fund 6% bonds, due 1st October, 1959,.....	30,000,000 00
	<u>\$31,800,000 00</u>

The assets consist of—

Cost to date of property rights and power development in the course of construction.....	\$28,768,816 53
Securities on deposit with the Quebec Provincial Government and the Hydro-Electric Power Commission of Ontario, etc.....	1,021,385 00
Investments (Brubacher et al).....	200,168 00
Sundry accounts receivable.....	221,434 67
Cash and marketable securities held by the Royal Trust Company in escrow.....	2,325,546 67
Cash on hand and in bank.....	186,130 73
	<u>\$32,723,481 60</u>
Less sundry liabilities.....	923,481 60
	<u>\$31,800,000 00</u>

The item of \$28,768,816.53 is made up as follows—

Real estate.....	5,189,783 82
Construction accounts.....	6,193,497 17
Equipment and temporary construction less depreciation.....	3,012,337 33
Engineering expenses.....	1,081,431 59
Interest during construction.....	1,338,795 43
Property rights and interest.....	11,357,888 87
Miscellaneous.....	595,082 32
	<u>\$28,768,816 53</u>

The item for property rights and interest of \$11,357,888.87 is made up of the items set out in Exhibit No. 127, and consists in part as follows:—

Issue of 10,000 part interests at \$100 each to members of the Beauharnois Syndicate, as of 4th April, 1928, as part consideration for the taking over of assets and undertaking of Beauharnois Syndicate.....	\$ 1,000,000	
Less net book value of assets acquired.....	261,000	\$ 739,000
Issue to J. P. Ebbs, 2,000 part interests Beauharnois Power Syndicate, consideration for acquisition of capital stock of Sterling Industrial Corporation.....		200,000
Amount paid to Beauharnois Power Syndicate 17th December, 1929, as part consideration for the taking over of Beauharnois Power Syndicate undertaking.....	\$ 4,750,000	
Less net book value of assets acquired.....	2,500,000	2,250,000
		<u>\$ 3,189,000</u>

NOTE.—This figure represents the profits made by the Syndicates and includes \$1,000,000 which was used to purchase 1,000,000 shares Beauharnois Power Corporation at \$1 per share—the actual cash profit to the Syndicate members being \$2,189,000.



Further items in Exhibit No. 127 are:—

Discount of 10% on issue of \$30,000,000 Beauharnois Power Corporation Limited, 6% collateral trust sinking fund bonds, due October 1, 1959, under-written at 90.....	\$	3,000,000
770,000 shares of Beauharnois Power Corporation, Class A Common stock issued to under-writers, on which a book value of \$1 per share was placed.....		770,000
Purchase by Beauharnois Construction Company of 8,000 shares of capital stock of Marquette Construction Corporation at \$20 per share.....	\$	160,000
Less issued price.....		40,000
	\$	7,079,000

An unaudited statement of the 31st of May, 1931, exhibit No. 128, as compared with the Consolidated Balance Sheet as of the 31st December, 1930, disclosed that the property account had increased by \$5,781,185.74 to a total of \$34,550,002.27, as compared with \$28,768,816.53.

The Royal Trust Company escrow fund had been decreased by \$1,430,396.67 for payments made to the Company for outgoings. Cash on hand had decreased by \$113,857.31.

(2) In the liabilities the most important increase is a bank loan of \$3,500,000 secured by the hypothecation of \$5,250,000 of bonds of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, being part of an issue of \$20,000,000 bonds authorized for temporary purposes on the 15th day of January, 1931. At present the bank loans are, according to Mr. Griffith, about \$6,000,000 secured by the hypothecation of \$9,000,000 of these bonds.

(3) Accrued interest of bonds had been decreased by \$150,000 which means that having regard to the monthly accrual of interest amounting to \$150,000 in the interval between December 31st, 1930, and May 31st, 1931, \$900,000 of bond interest had been paid. Miscellaneous accounts payable had increased by \$881,770.75 to an amount of \$1,355,252.35.

(4) As the situation now stands, the promoters of the Beauharnois Project involving the exploitation of a great natural resource have been able to secure to themselves a return of all moneys advanced by them or any of them, a profit of \$2,189,000 in cash and 1,000,000 Class A Common shares, which, if saleable at the market quotation would at one time have been worth \$17,000,000 and at to-day's quotation of \$4 per share, would be worth \$4,000,000. This cash profit was paid out of moneys borrowed by the Beauharnois Power Corporation Limited by the sale of its bonds.

(5) According to Mr. Henry, in order to complete the project up to the point where 500,000 h.p. will be produced, they will require a further sale of bonds in a capital amount of \$46,000,000. If this were accomplished the power project would have been constructed completely on borrowed money and the promoters would be in control of this vast enterprise owning 1,620,000 of the Class A shares out of a total issue of 1,799,995 and also the 5 Management Preferred shares which for 10 years give to the under-writers practical control of the Company's affairs and all of this without the present investment of any money.

#### *Your Committee Recommends:*

1. That the Parliament of Canada take such action as may be within its power, and without prejudicing the rights of the Province of Quebec, to procure the development of this project in such a manner as will best serve the people of Canada.

2. That should the rights of the Dominion and the Province of Quebec come in conflict, every effort be put forth to arrive at a satisfactory agreement, so that the project may not be imperilled by delay.



3. That definite action be taken to preserve the rights of navigation and the complete jurisdiction of Parliament in respect thereto.

4. That the order of reference, the Reports of the Committee, the Minutes of Proceedings, the Minutes of the evidence taken, and the Exhibits filed, be printed as an appendix to the Journals of the House.

5. That a copy of this report be remitted to the Speaker of the Senate for the information of that House.

6. That such of the Exhibits as have not been read into the record and are not on departmental files and were referred to be copied and the originals thereof be returned to the person producing the same.

*(For Minutes of Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 5)*

The Order, made this day, being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.  
And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Two-thirds of amounts set forth below)*

VII—AGRICULTURE

107	Dairying, including grant of \$5,000 to National Dairy Council.	\$ 295,000 00
108	Cold Storage Warehouses. . . . .	453,708 08
109	Fruit, including grant of \$8,000 to Canadian Horticultural Council. . . . .	502,200 00
110	Seed, feed and fertilizer control, including grants to Seed Fairs, etc., also grant of \$21,000 to the Canadian Seed Growers Association. . . . .	573,000 00
111	For experiments in dehydration of fruits and vegetables. . .	20,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker*



No. 92

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 29<sup>TH</sup> JULY, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Senn, from the Select Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has had under consideration an Order of Reference dated May 28, 1931, namely:—

*Resolved*, Whereas the marketing of Canadian farm products of all descriptions is a matter of very major importance.

Therefore be it ordered by this House that the Committee on Agriculture and Colonization do proceed with an investigation into methods of handling and marketing agricultural products of all kinds and that they be given authority to call such witnesses to this end as may seem to them necessary and report from time to time, and that the Committee be granted leave to print 1,000 copies (English) and 300 copies (French) of each proceedings and of the evidence to be taken by it, together with such papers and documents as may be incorporated with such evidence for the use of the Committee and for the use of the Members of the House and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

Attest.

(Sgd.) ARTHUR BEAUCHESNE,  
*Clerk of the House.*

At the first meeting of the Committee held for this purpose, the Honourable Mr. Weir, Minister of Agriculture, made a brief statement outlining his reasons for making the reference, and the course which he thought the Committee should follow.

Your Committee has called and examined the following named witnesses:—

W. A. Brown, Chief of Poultry Division, Department of Agriculture.

A. W. Ault, Egg and Poultry Division, Department of Agriculture.

W. L. Brown, Member of the firm of William Brown Company, Cattle Importers, Manchester, England.

A. A. MacMillan, Chief of Sheep and Swine Division, Department of Agriculture.

S. E. Todd, Secretary of the Industrial and Development Council of Canada Meat Packers.

W. A. Amos, President, United Farmers' Co-Operative Ltd.

W. West, Egg Dealer, Almonte, Ontario.

Jas. C. Richardson, Grain Merchant, Member of the Winnipeg Grain Exchange.

Sydney T. Smith, Representative of the Winnipeg Grain Exchange.

Andrew Cairns, Representative of Canadian Wheat Pool.

The Agricultural Products more particularly studied included Eggs, Pork and Pork Products, Beef and Beef Cattle, and Exportable Wheat.

With respect to the production, grading and marketing of eggs, your Committee was fully informed by witnesses, W. A. Brown, Chief of the Poultry Division, and A. W. Ault, both of the Department of Agriculture, and also heard representations by witness W. West, an egg dealer of Almonte, Ontario.

Departmental regulations governing the grading and marketing of eggs were carefully and fully examined and explained and the activities of the department officials charged with the enforcement thereof, fully gone into. The Committee was informed that the Federal Government jurisdiction in this respect extended only to interprovincial and import and export trade, and that enabling legislation by the several provinces was necessary to the enforcement of such regulations. The position in this respect is that all of the provinces with the exception of Ontario and Quebec, have passed the necessary legislation to make enforceable the regulations promulgated in 1929. The regulations of 1924 are enforceable in the Province of Ontario.

Notwithstanding the absence of authority to enforce the regulations of 1929 in Ontario and Quebec, the Department Officials find that voluntary co-operation by the trade is increasing from year to year.

Your Committee is of the opinion that the principle of marketing poultry and eggs on a graded standard is in the interest of the producer, dealer and consumer, and recommends that every effort be made to insure the least possible difficulty in the handling, grading and marketing of poultry products, and to guarantee the greatest possible return to the producer.

The Committee was fortunate in having appear before it, Mr. W. L. Brown, a member of the firm of William Brown & Company, Manchester, England, buyers and importers of beef cattle. Mr. Brown gave a comprehensive statement of the conditions obtaining in the British market, the competition met and to be met by Canadian cattle, and the desirable class of beef cattle required by the British market. Mr. W. A. Amos, President of the United Farmers' Co-Operative Limited, also gave the Committee valuable evidence.

The Committee is of the opinion that an export trade of increasing volume and value in beef cattle is open to this country dependent on the following conditions:—

- (a) Careful breeding, feeding, selection and conditioning of Canadian cattle.
- (b) Adequate shipping space.
- (c) Reasonable transportation rates, both rail and ocean.
- (d) A continuous and sufficient volume of available shipments the year round irrespective of the fluctuation in the market prices.



The Committee therefore recommends that the foregoing conditions should be carefully and fully studied by the Government with a view to bringing the same into effect.

Your Committee went very thoroughly into the subject of hog production, breeding and marketing in relation to the requirements of the domestic market and the export trade.

Mr. A. A. MacMillan, Chief of the Swine Division of the Department of Agriculture, Mr. Todd of the Canadian Packers and Mr. W. A. Amos, President of the United Farmers' Co-Operative, Limited, gave valuable evidence in this respect. The Committee held an informal meeting at the plant of Canada Packers, Limited, where, under the direction of Mr. Todd, a demonstration of the grading of live hogs was given, and an exhibit of dressed hogs of the several government grades was shown. Also cuts were made showing Wiltshire sides and the domestic cuts. This demonstration was exceedingly instructive.

The Government hog regulations, their intent, effect, and application were fully considered and your Committee is of the opinion that:—

Every effort should be made to improve the present system of grading so as to secure the least possible difficulty in the handling and marketing of same, and to insure the greatest possible return to the producer. In this regard we commend the Department of Agriculture in the experiments which are being conducted by way of comparison of grading on the hoof and grading on the rail.

Your Committee has also given consideration to the wheat situation.

Representatives of the Winnipeg Grain Exchange and the Canadian Wheat Pools, upon invitation, appeared before the Committee and expressed their views of the situation. Suggestions for the marketing of the carry-over wheat and of the export crop of 1931 were advanced. Reference was made to the negotiations now proceeding between the Pools, the Banks, the Western Provinces and the Federal Government.

In view of the evidence given before the Committee, it is recommended that the Government take whatever steps it may deem necessary to prevent a drastic decline in the price paid to producers of wheat, especially during the Fall months when the bulk of the crop is being marketed.

Your Committee commends the experimental work carried on by the Department of Agriculture and particularly urges the continuance of efforts to inquire into and to disseminate information to the farmers in respect to:—

- (a) The causes of and remedy for soil drifting, especially on the open prairie;
- (b) Precautions to take in seeding down to grass or clover, or the planting of trees and hedges or other means;
- (c) Any other matter pertaining to or allied with the livestock and livestock products industry in any part of Canada.

The important question of how to get the producer the maximum returns for his produce and the relation of the spread between producer and consumer was given careful study by your Committee.

It is recommended that the Department of Agriculture should take whatever steps be deemed most efficient to obtain all available information on factors determining the spread between what the producer receives and what the consumer pays.

Your Committee submits herewith its minutes of proceedings and evidence as an appendix to this report, and recommends that the said minutes and report be printed as an appendix to the Journals of the House.

*(For Minutes of Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 6)*

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 35, An Act to remove the necessity of the re-election of Members of the House of Commons of Canada on acceptance of office;

Bill No. 53, An Act for the Promotion of Vocational Education in Canada;

Bill No. 131, An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act.

Mr. MacLaren, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 9th July, 1931, for a Return showing:—

1. Number of persons who applied for pensions to the Board of Pension Commissioners during the last twelve months.

2. Number who were successful?

3. Their names and the pension received in each case.

By leave of the House, on motion of Mr. Bennett, it was resolved,—That on Saturday 1st August next, the House shall meet at 11 o'clock in the morning. That in addition to the usual intermission at six o'clock, p.m., there shall also be an intermission from one to three o'clock, p.m., and that the order of business and procedure shall be the same as on Friday.

The following Orders of the House were issued to the proper officers under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Larue:—Order of the House for a Return showing:—

1. Amount of money spent for the relief of unemployment in the county of Matane.

2. How much for direct relief.

3. Number of man's days work were provided.

4. Number of families granted relief thereby.

5. Actual cost of public works and undertakings which have been carried out in the above county.

By Mr. Coote:—Order of the House for a Return showing:—

What amount of debentures, subsidiary first mortgage bonds, preferred shares and common stock, or other securities of the Canada Power and Paper Company and associated companies which are affected by the reorganization plan of the security holders protective committee of the Canada Power and Paper Company were held as at December, 1929, by each of the following companies:—

Sun Life Assurance Company,  
Great West Life Assurance Company,  
Canada Life Assurance Company,  
Mutual Life Assurance Company of Canada,  
Dominion Life Assurance Company,  
Manufacturers Life Assurance Company.

Mr. Stevens, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Marcil:—Order of the House for a copy of evidence and report in the case of J. A. Belanger, postmaster of St. Jean l'Évangéliste, in the investigation made by Mr. Gerard Simard on charges of political partisanship.

By Mr. Heenan, for Mr. Ralston:—Order of the House for a copy of all memoranda, telegrams, recommendations, representations, petitions, communications, and other correspondence to or from the Minister of Immigration, or any other Minister or Ministers of the Government and to or from any official of the Government or of the Civil Service Commission, or any other person or persons, having reference to the dismissal of Major M. P. Neilly from the staff of the Soldiers' Settlement Board on June 30, 1931.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee on a proposed Resolution in respect to unemployment and farm relief;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon, the said Debate was on motion of Mr. Bradette, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 113, An Act to amend the Criminal Code, with amendments, as follows:—

1. Page 1, line 10.—Leave out all the words in lines 10 and 11 and the figure “(2) in line 12, and substitute therefor the following:—

“The said Act is further amended by inserting immediately after section two hundred and five thereof the following:—

‘205 A (1)’.”

2. Page 1, line 21.—After “excuse” insert “for being nude”.

3. Page 1, line 22.—After “own” insert “so as to be exposed to the public view,”.

4. Page 1, lines 28 and 29.—Leave out the words “offend against public decency or order” and substitute therefor the words “expose the genital organs.”

5. Page 1, line 29.—Add the following as subsection (2) of section 205 A:—

“(2) No action or prosecution for a violation of this section shall be commenced without the leave of the Attorney General for the province in which the offence is alleged to have been committed.”

6. Page 2, line 29.—After “statement” insert “purporting to be one of fact.”

7. Page 2, line 34.—For “accepts” substitute “accepted”.

8. Page 6, line 10.—Leave out clause 15.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 93

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 30TH JULY, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Matthews, from the Select Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Eleventh Report of the said Committee, which is as follows:—

Bill No. 118 (Letter L1 of the Senate) intituled: "An Act to incorporate Service Loan and Finance Corporation" having been withdrawn, your Committee recommend that the sum of two hundred dollars (\$200) collected, under the provisions of Standing Order 93 (e), in respect of the capital stock of the proposed Corporation, be refunded.

By leave of the House, on motion of Mr. Matthews, the said Report was concurred in.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 6th July, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Dominion of Canada has effected its ratification to the Berne Convention as revised at Rome on June 2, 1928.

2. If so, on what date.

3. Procedure followed to effect such ratification.

4. Whether the Dominion of Canada, of its own right, adhered to such convention, or whether such ratification was effected through the intermediary of any British authority in London.

5. In the latter event, through what British intermediary.

6. Whether the ratification will be promulgated in Canada.

7. If so, how and when.

8. Names of the various nations that now adhere to the Berne Convention as revised at Rome on June 2, 1928.

9. Whether the names of said countries will appear in the preamble to schedule "A" of The Copyright Amendment Act 1931, if not, what the way is of determining under the terms of The Copyright Amendment Act 1931 what countries (under Chapter 32 of the Revised Statutes of Canada as amended by the said amending Act) of co-adherents to the said revised convention with Canada.

10. Whether The Copyright Amendment Act 1931 is now in force, if so, since what date; if not, when and how it will come into force.

11. Whether there is an official English translation of the text of the Berne Convention as revised at Rome on June 2, 1928.

12. Whether there is a British translation of said text.

13. Whether it is copyrighted.

14. Whether there is an American translation of said text.

15. Whether it is copyrighted.

16. English translation used as schedule "A" of the English version of The Copyright Amendment Act 1931.

17. Whether any articles of the Berne Convention as revised at Rome on June 2, 1928, now have full force and effect in Canada.

18. If so, under what dispositions of The Copyright Amendment Act 1931.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills without any amendment:—

Bill No. 79, An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the provision of moneys to meet expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1931.

Bill No. 83, An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the guarantee by His Majesty of securities to be issued under the Canadian National Railways Financing Act, 1931.

Bill No. 135, An Act to provide for a further loan to the Three Rivers Harbour Commissioners.

Bill No. 139, An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act, 1913.

Bill No. 140, An Act respecting Wheat.

The Order being read for the consideration of an amendment made by the Senate to the Bill No. 113, An Act to amend the Criminal Code;

Mr. Guthrie moved,—That a Message be sent to the Senate informing their Honours that this House will concur in all of the amendments made by the Senate to Bill No. 113, An Act to amend the Criminal Code, except in regard to the amendment to clause D of Section 2 of the original Bill by adding the words "expose the genital organs", which in the opinion of this House is not a desirable amendment, and is unnecessary, having regard to the fact that a prosecution under this Section cannot take place under the added subsection without a fiat of the Attorney General of the province concerned.

And that the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Bennett: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a proposed Resolution in respect to unemployment and farm relief.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed Resolution.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to confer certain powers upon the Governor in Council in respect to unemployment and farm relief; and for the maintenance of peace, order and good Government in all parts of Canada;

and to authorize the Governor in Council to expend for the said purposes out of the Consolidated Revenue Fund such sums as may from time to time be necessary.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Bennett then, by leave of the House, presented a Bill, No. 142, An Act to confer certain powers upon the Governor in Council in respect to unemployment and farm relief, and the maintenance of peace, order and good government in Canada, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

MAIN ESTIMATES

*(Two-thirds of amounts set forth below)*

X—PENSIONS

139	Mounted Police, Prince Albert Volunteers and Police Scouts on account of the Rebellion of 1885.. . . .	\$ 808 86
140	Families of members of the Mounted Police Force who lost their lives while on duty—	
	Mrs. Mary Emma Bossange.. . . .	457 50
	Mrs. Margaret Johnson Brooke.. . . .	823 50
	Mrs. Margaret Cox.. . . .	501 75
	Mrs. Elizabeth Fitzgerald.. . . .	525 00
	Mrs. Margaret Nicholson.. . . .	609 00
	Mrs. Myrtle L. Richards.. . . .	900 00
	Mrs. Amy Lillian Searle.. . . .	408 09
	Mrs. Caroline Elizabeth McIlree.. . . .	341 25
	Mrs. Letitia Kennedy.. . . .	423 50

SUPPLEMENTARY ESTIMATES

*(In full of amounts set forth below)*

PENSIONS

401	To provide a pension at the rate of Twenty-five Dollars (\$25.00) per month from April 20, 1931, for the widow of Special Constable Norman Massan, drowned in the performance of duty at Fourteen River, near York Factory, Manitoba, April 19, 1931, pension to cease upon remarriage of Mrs. Massan.. . . .	284 17
-----	---	--------

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

450	Pay of Force—Further amount required, including authority, notwithstanding anything in the Militia Pension Act or the Royal Canadian Mounted Police Act, to pay to Major General James Howden MacBrien, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, upon his retirement for any cause other than misconduct or inefficiency, a pension for life not exceeding one-fiftieth of his pay and allowances at the time of his retirement for each completed year of service, in addition to his military pension.	91,430 00
	Maintenance—Further amount required. . . . .	84,185 00
	To provide a compassionate grant, including legal expenses, for Miss E. Brandon, Toronto, Ontario, injured in collision with an official R.C.M. Police motor car. . . . .	2,500 00

MAIN ESTIMATES

*(Two-thirds of amounts set forth below)*

V—PENITENTIARIES

102	Kingston. . . . .	586,500 00
	St. Vincent de Paul, including Preferred Class Penitentiary, Quebec. . . . .	564,000 00
	Dorchester. . . . .	309,500 00
	Manitoba. . . . .	327,000 00
	British Columbia. . . . .	260,000 00
	Alberta. . . . .	
	Saskatchewan. . . . .	445,000 00
	Preferred Class Penitentiary, Ontario. . . . .	265,000 00
	General. . . . .	1,400 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES

*(In full of amounts set forth below)*

CIVIL GOVERNMENT

390 *Justice—*

Salaries—

To appoint hereby A. Gros Louis, confidential messenger, at the annual salary of \$1,500 effective April 1, 1931. . . . .	1,500 00
To appoint hereby J. L. A. Tanguay, a clerk, Grade 4, in the Minister's office at Quebec from August 7, 1930, at \$1,860 per annum. . . . .	3,100 00
Gratuity to John Chisholm, former Assistant Deputy Minister, in lieu of retiring leave. . . . .	1,033 33

PENITENTIARIES

394 Penitentiaries—Further amount required. . . . .	50,000 00
---	-----------



MAIN ESTIMATES

*(Two-thirds of amounts set forth below)*

XXXV—EXTERNAL AFFAIRS

LONDON

300	Salaries and expenses of the Office of the High Commissioner for Canada, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act, or any of its amendments, including \$2,000 additional salary for the High Commissioner to that authorized by Chap. 92, R.S.C. . . . .	132,260 00
-----	--	------------

WASHINGTON

301	Representation, including salaries and allowances for Minister Plenipotentiary, Secretaries and Staff, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act, or any of its amendments. . . . .	100,000 00
-----	---	------------

PARIS

302	Representation, including salaries and allowances for Minister Plenipotentiary, Secretaries and Staff, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act, or any of its amendments. . . . .	80,000 00
-----	---	-----------

TOKYO

303	Representation, including salaries and allowances for Minister Plenipotentiary, Secretaries and Staff, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act, or any of its amendments. . . . .	80,000 00
-----	---	-----------

GENEVA

304	Salaries and expenses of the Office of the Canadian Advisory Officer. . . . .	27,000 00
306	Expenses of Canadian Delegates to the Assembly and Commissions of the League of Nations. . . . .	18,000 00
307	Publications of League of Nations for distribution to Members of Parliament and a grant to the League of Nations Society in Canada. . . . .	3,000 00

XXXVI—MISCELLANEOUS

308	Contribution to the International Association of Accredited Journalists of the League of Nations. . . . .	1,000 00
-----	---	----------

III—CIVIL GOVERNMENT

70	Office of the Secretary to the Governor General— Salaries. . . . .	34,500 00
	Contingencies, including house allowance of \$1,500 per annum to the Secretary to the Governor General. .	72,500 00
87	Office of the Prime Minister— Salaries. . . . .	31,595 00

## 90 Privy Council—

Salaries, including appointment of Vera Vergette as a Clerk, Grade 4, at \$1,680.. . . . .	56,970 00
Contingencies.. . . . .	7,000 00

## 79 Insurance—

Salaries.. . . . .	95,155 00
Contingencies.. . . . .	64,000 00

## VI—LEGISLATION

## SENATE

103 Salaries and Contingent expenses.. . . . .	174,040 00
--	------------

## HOUSE OF COMMONS

104 { Salaries, including B. W. Sherwood, Chief Accountant, House of Commons, at \$4,140 per annum from October, 1, 1929.	264,795 00
Expenses of Committees, clerical assistance, etc.. . . . .	111,950 00
Contingencies.. . . . .	47,075 00
To provide for a refund to the Bell Telephone Company of Canada, of a duplicate payment of Private Bill fees.. . .	15,000 00
Publishing debates.. . . . .	60,000 00
Estimates of Sergeant-at-Arms.. . . . .	206,510 25

## LIBRARY OF PARLIAMENT

105 { Salaries and to authorize the continuance in office during pleasure of M. C. MacCormac, Assistant Librarian in the Library of Parliament, up to but not beyond March 31, 1932.. . . . .	51,341 50
Books for General Library, including binding.. . . . .	18,000 00
Books for Library of American History.. . . . .	1,000 00
Contingencies.. . . . .	12,000 00
To provide for the cost of printing reports.. . . . .	1,000 00

## GENERAL

106 Printing, printing paper and binding.. . . . .	70,000 00
--	-----------

## XXXVI—MISCELLANEOUS

342 Grant to the Chief Constables' Association of Canada.. . .	500 00
344 International Office for the protection of Industrial Property, International Copyright Union Office and Union for the Protection of Literary and Artistic Works.. . . . .	2,000 00
349 To provide for payment to the Quebec Central Railway of the amount of their earnings, for Mail Service, over deducted on account of interest on subsidies .. . . . .	9,311 09

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES

(In full of amounts set forth below)

## CIVIL GOVERNMENT

## 384 Auditor General's Office—

## Salaries—

To provide for the continuance in office of Wm. Kearns, as Assistant Auditor General, from April 1, 1931, to December 31, 1931.. . . . .	1 00
--	------

	Contingencies—	
	Clerical and other assistance—Further amount required.. . . . .	2,000 00
385	<i>Civil Service Commission—</i>	
	Contingencies—	
	Further amount required.. . . . .	3,000 00
386	<i>External Affairs—</i>	
	Contingencies—	
	Further amount required.. . . . .	3,000 00
387	<i>Finance—</i>	
	Salaries—	
	To provide for the payment of an honorarium to executive officers of the Department of Finance for extra services rendered since the commencement of the illness of the late J. C. Saunders in January, 1930, in connection with the executive administration of the department, the Treasury Board and Conversion Loan operations, and to authorize the Treasury Board to make an allocation of the grant, notwithstanding any provision to the contrary in the Civil Service Act.. . . . .	7,500 00
388	<i>Insurance—</i>	
	Contingencies—	
	Further amount required.. . . . .	10,000 00
393	To provide for salaries, including promotions and reclassifications made and approved in the manner required by law.. . . . .	37,000 00

## LEGISLATION

## THE SENATE

	Salaries and Contingent Expenses—Further amount required.	10,485 00
395	To provide for the payment of the full sessional indemnity for the session of 1931 to members of the Senate for days lost through absence caused by illness, or on account of death. Payment to be made as the Treasury Board may direct.. . . . .	9,000 00

## HOUSE OF COMMONS

	Expenses of Committees, Clerical Assistance, etc.—Further amount required.. . . . .	40,000 00
	Contingencies—Further amount required.. . . . .	3,000 00
	To provide for the preparation of the General Index to the Journals of the House of Commons.. . . . .	2,000 00
396	To provide for the full sessional indemnity to Members of the House of Commons—days lost through absence caused by illness, official public business, or on account of death during the present session—notwithstanding anything to the contrary in Chapter 147 of the Revised Statutes, 1927, An Act respecting the Senate and House of Commons, or any amendments thereto. Payments to be made as the Treasury Board may direct.. . . . .	22,000 00
	Estimates of Sergeant-at-Arms—Further amount required..	10,006 25
	To provide for the transfer of A. Nicol, Doorkeeper of the Prime Minister's Office, Department of External Affairs, to the staff of the Sergeant-at-Arms, House of Commons, as the Confidential Messenger to the leader of the Opposition, from April, 1, 1931, at \$1,620 per annum.. . . .	1,620 00

## MISCELLANEOUS

455	Grant to the Interparliamentary Union.. . . .	600 00
456	Grant to the Montreal Committee of the American Public Health Association in connection with the visit to Canada of the American Public Health Association.. . . .	2,500 00
457	Grant to the Canadian Red Cross Society.. . . .	10,000 00
458	To reimburse Messrs. John Penny and Sons, Limited, for expenditures made on behalf of three ship-wrecked mariners.. . . .	479 00
459	Battlefields Memorials—Further amount required.. . . .	74,000 00
460	Expenses under the Naturalization Act, including remuneration to His Honour Judge James G. Wallace, a Royal Commissioner, notwithstanding anything to the contrary in the Judges Act—Further amount required.. . . .	4,916 26
461	Amount required to defray expenses incurred in connection with the investigation into and concerning the administration of Halifax Harbour.. . . .	9,000 00
462	Expenses of litigated matters—Department of Justice—Further amount required to pay legal fees and expenses of N. W. Rowwell, K.C., in the Trail Smelter Investigation before the International Joint Commission.. . . .	7,020 36
464	To provide for the Arbitration Expenses—"I'm Alone" case.	10,000 00
465	Grant to John Thomas Miner (Jack Miner) to assist him in his wild life conservation work.. . . .	2,500 00
466	To provide for a Canadian Contribution in commemoration of the 1,000th Anniversary of the Parliament of Iceland.	2,500 00
467	To provide a retiring gratuity for Lucien Pacaud, late Secretary, Office of the High Commissioner, London.. . . .	5,000 00
468	To provide for administration of the Consolidated Revenue and Audit Act, including salaries and contingent expenses.	25,000 00
469	To provide for the administration of the Royal Canadian Mint, including salaries, contingencies, retiring and other allowances, and general expenses.. . . .	125,000 00
470	To authorize a compassionate grant to the Estate of the Late Miss F. V. Bridgman.. . . .	2,028 65
471	To provide for expenses of representation at the Disarmament Conference to be held in Geneva.. . . .	25,000 00
472	Grant to assist in defraying the expenses of the fifty-first Annual Convention of the American Federation of Labour to be held at Vancouver in October, 1931.. . . .	2,500 00
473	Unforeseen Expenses—Further amount required.. . . .	25,000 00
474	To provide for hospitality in connection with Foreign Visitors.	35,000 00
475	To provide for grants to veterans of the North West Mounted Police, who served in the North West Rebellion of 1885, in lieu of scrip, at \$300 each, as authorized by the Governor in Council.. . . .	18,000 00
476	To provide a grant to W. B. Gray, Stettler, Alberta, who has reached the age of 75 years, and was in the Public Service, in various capacities, since 1906.. . . .	600 00

## ADJUSTMENT OF WAR CLAIMS

484	To provide for the payment of claims for compensation for loss sustained by the civil population and prisoners of war of Canada during the late War, interest thereon and cost of administration.. . . .	3,200,000 00
-----	--	--------------



## MAIN ESTIMATES

*(Two-thirds of amounts set forth below)*

## XLI—TRADE AND COMMERCE

365	Dominion Bureau of Statistics, including payments to Civil Servants who may be employed as Census Commissioners or Enumerators, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act.. . . .	2,515,000 00
-----	---	--------------

## XVIII—MAIL SUBSIDIES AND STEAMSHIP SUBVENTIONS

## ATLANTIC OCEAN

[	Canada and British East Africa, service between.. . . .	41,250 00
	Canada and South Africa, service between.. . . .	120,000 00
	Eastern Canada and Brazil, Uruguay and the Argentine, service between.. . . .	96,000 00

## PACIFIC OCEAN

	British Columbia and Australia and/or China, service between..	73,920 00
	Canada and New Zealand, on the Pacific, service between..	80,000 00
	Prince Rupert, B.C., and the Queen Charlotte Islands, service between.. . . .	16,800 00
	Vancouver and the British West Indies, service between..	39,840 00
	Vancouver and ports on Howe Sound, service between.. .	4,000 00
	Vancouver and Northern ports of British Columbia, service between.. . . .	19,840 00
	Victoria, Vancouver, way ports and Skagway, service between..	20,000 00
	Victoria and West Coast Vancouver Island, service between..	12,000 00

## LOCAL SERVICES

	Baddeck and Iona, service between.. . . .	8,400 00
	Charlottetown and Pictou, service between.. . . .	32,000 00
	Charlottetown, Victoria and Holliday's Wharf, service between.. . . .	5,600 00
	Dalhousie, N.B., and Carleton, Que., service between.. .	2,400 00
	Grand Manan and the Mainland, service between.. . . .	26,400 00
	Halifax and Bay St. Lawrence, service between.. . . .	2,880 00
	Halifax and Canso and Guysboro, service between.. . . .	7,200 00
	Halifax, LaHave and LaHave River ports, service between..	4,800 00
	Halifax and Sherbrooke, service between.. . . .	1,200 00
	Halifax, South Cape Breton and Bras d'Or Lake ports, service between.. . . .	4,000 00
	Halifax, Spry Bay and Cape Breton ports, service between..	4,800 00
	Halifax and West Coast of Cape Breton, service between..	4,800 00
	Ile aux Coudres and Les Eboulements, service between.. .	2,000 00
	Mainland, Miscou and Shippigan, service between.. . . .	1,600 00
	Mulgrave, Arichat and Petit de Grat, service between.. .	12,000 00
	Mulgrave and Canso, service between.. . . .	21,920 00
	Mulgrave and Guysboro, calling at intermediate ports, service between.. . . .	11,200 00
211	Murray Bay and North Shore, winter service between.. .	35,290 00
	Newcastle, Neguac and Escuminac, calling at intermediate ports on the Miramichi River and Bay, service between..	3,600 00
	Parrsboro, Kingport and Wolfville, service between.. . .	4,000 00
	Pelee Island and the Mainland, service between.. . . .	8,800 00
	Pictou, Mulgrave and Cheticamp, service between.. . . .	8,800 00



481 Canadian Exhibit at the British Empire Trade Exhibition, Buenos Aires—Revote—Further amount required.. ..	7,002 42
482 Canada Grain Act, including Management, Operation and Maintenance of Elevators, also Equipment of Elevators —Further amount required.. .. .	50,000 00
483 Amount required to repay the Contractors who built the annexes in the Saskatoon and Moose Jaw elevators, the amount paid by them as an extra assesment by the Work- men's Compensation Board of Saskatchewan, by reason of their employing at the request of the municipalities affected untrained labour for unemployment relief pur- poses.. .. .	3,189 14

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in and the Committee of Supply to sit again this day.

By leave of the House, Mr. Gordon moved,—That the House do now revert to Motions, under Routine Proceedings.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Gordon, seconded by Mr. Dupré, then moved,—That the Fourth Report of the Special Committee appointed to investigate the Beauharnois project, be concurred in.

And a Debate arising thereon;

---

By unanimous consent, the House continued to sit after 11 o'clock, p.m.

---

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Woods-worth, adjourned.

Friday, 31st July, 1931.

The House then adjourned at 12.22 a.m., until three o'clock, p.m., this day.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*





No. 94

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 31<sup>ST</sup> JULY, 1931

---

PRAYERS.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Copy of Letters Patent passed under the Great Seal of the Realm, constituting the Office of Governor General and Commander in Chief of the Dominion of Canada, dated 23<sup>rd</sup> March, 1931.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 25<sup>th</sup> June, 1931, for a Return showing:—

1. The total number of bushels of wheat disposed of for export for the years 1917 and 1918 under the authority and supervision of the Board of Grain Supervisors of Canada.

2. The total amount of money paid by the Allied Purchasing Commission or other overseas purchasing body for such wheat.

3. The average price paid for such wheat abroad by the purchaser or purchasers thereof during each year.

4. The price paid by the Allied Purchasing Commission for Canada's wheat during these two years, \$2.21 and \$2.24 respectively, per bushel, basis one northern Fort William or Port Arthur plus all delivery costs including land and water freight rates, insurance, interest, etc., or were the usual fluctuating wheat prices on the world's markets also determining factors in establishing the ultimate price the Allied Purchasing Commission paid for this wheat.

5. Whether there were any changes in the railway, ocean or insurance rates during these two years.

Also,—Return to an Order of the House of the 13<sup>th</sup> July, 1931, for a copy of all telegrams and correspondence between any department of the Government or any member of the Government, respecting the entrance into Canada of workers from the United States at Fort Francis, since April 30, 1931.

And also,—Return to an Order of the House of the 15th July, 1931, for a Return showing:—

1. The tonnage, both ocean and coasting entering and clearing from the following ports in Canada for the last completed fiscal year: Sidney, Nova Scotia; Halifax, Nova Scotia; Saint John, New Brunswick; Quebec, Quebec; Montreal, Quebec; Prince Rupert, British Columbia; New Westminster, British Columbia; Vancouver, British Columbia; Victoria, British Columbia.

2. Which of the above ports have harbour commissions.

3. What would be the charges against a foreign-going steamship of six thousand tons (6,000) gross, three thousand eight hundred tons (3,800) net, draft twenty-five feet (25) carrying ten thousand tons (10,000) of cargo entering and leaving each of the above ports.

4. Of the ports as enumerated in this question, which one has the least charges and the nature of such charges for vessels entering and clearing from such port.

5. What ports as enumerated in this list have compulsory payment of pilotage dues, and what ports have not such charges.

Mr. Stewart (Leeds), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 22nd July, 1931, for a Return showing:—

1. To whom contracts were awarded for coal to be delivered to the Department of Public Works for consumption in the Maritime Provinces.

2. What grade of coal the contracts called for and price to be paid, in each case.

On motion of Mr. Stirling the Report of the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament, presented to the House on the 28th instant, was concurred in.

By leave of the House, the following Order of the House was issued to the proper officer under subsection 4 of Standing Order 44:—

By Mr. Bury:—Order of the House for a Return showing:—

1. Whether John W. Cahill, District Supervisor of Beef Grading, Calgary, was a naturalized British subject when he first made application for the position.

2. When he was appointed to this position.

3. When he made application to the Civil Service Commission.

4. When he was naturalized.

5. Number of applicants for this position.

6. Number qualified and placed on the eligible list.

7. Names and dates of appointments.

8. Department of Agriculture representative named to be a member of the Examining Board.

9. What officers of the Department of Agriculture signed the Examining Board report.

10. Other competitions held since that date for this position by the Civil Service Commission.

11. Number of applications received.

12. Names of the successful candidates, in the order in which they were placed by the Civil Service Commission.

13. Whether either or both of these applicants were in the first competition.

14. If so, why they were not placed on the eligible list.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills without any amendment:—

Bill No. 134, An Act to provide for a further loan to the Saint John Harbour Commissioners.

Bill No. 16, An Act to amend the Dairy Industry Act (Increase of Penalties).

Bill No. 106, An Act to amend the Special War Revenue Act.

Bill No. 111, An Act to amend the Customs Tariff.

Bill No. 136, An Act to amend the Old Age Pensions Act.

Bill No. 141, An Act to provide for a further loan to the Chicoutimi Harbour Commissioners.

And also,—A Message informing this House that the Senate do not insist upon their fourth amendment to the Bill No. (131), An Act to amend the Criminal Code, to which the House of Commons had disagreed.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Report of the First Session of the Standing Committee of the Conference of Wheat Exporting Countries, held in London at the offices of the High Commissioner for Canada from the 6th to 10th July, 1931.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Gordon: That the Fourth Report of the Special Committee appointed to investigate the Beauharnois project, be concurred in.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The Order being read for the second reading of Bill No. 142, An Act to confer certain powers upon the Governor in Council in respect to unemployment and farm relief;

Mr. Bennett moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

By leave of the House, Mr. Bury, from the Select Standing Committee on Standing Orders, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee have had under consideration a charge of \$100 paid by the petitioners of the Ontario-Quebec Canal and Power Company because of their petition having been filed after the expiry of the time for receiving petitions. On the 22nd day of July last the House concurred in the Fifth Report of your Committee recommending that Standing Order 92 be not suspended and that the said petition be not received.

Your Committee, therefore, have agreed to recommend that the said charge of \$100 be refunded to the petitioner.

By leave of the House, on motion of Mr. Bury, the said Report was concurred in.

The Debate on the proposed motion of Mr. Bennett for the second reading of Bill No. 142, An Act to confer certain powers upon the Governor in Council in respect to unemployment and farm relief, was then resumed.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

It being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then eight minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow, at 11 o'clock, a.m.

**GEORGE BLACK,**  
*Speaker.*



No. 95

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, SATURDAY, 1ST AUGUST, 1931

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Bennett, seconded by Mr. Mackenzie King, it was resolved,—That this House deeply appreciates the generous gift made by E. S. Makower, Esquire, of London, England, of a complete collection of portraits of British Prime Ministers, from the Right Honourable Sir Robert Walpole to the Right Honourable Ramsay MacDonald, which have been placed in the Parliament Building of Canada; and that the warm thanks of the House of Commons of Canada be conveyed by Mr. Speaker to Mr. Makower.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing:—

1. Number of foreign born in the employ of the Federal Government of Canada.
2. Their names, occupations and salary.

And also,—Return to an Order of the House of the 29th July, 1931, for a copy of all memoranda, telegrams, recommendations, representations, petitions, communications, and other correspondence to or from the Minister of Immigration, or any other Minister or Ministers of the Government and to or from any official of the Government or of the Civil Service Commission, or any other person or persons, having reference to the dismissal of Major M. P. Neilly from the staff of the Soldiers' Settlement Board on June 30, 1931.

Mr. Duranleau, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 18th June, 1931, for a Return showing:—

1. The number of ships or icebreakers, under the control of the Department of Marine, there are in the province of Quebec.
2. The home ports of the said ships or icebreakers.
3. Who were the officers in charge and the crew of said ships or icebreakers, on July 28, 1930.

4. Their salaries.
5. Whether the same officers and employees are on the said boats to-day.
6. If any changes were made in the personnel of the said officers and employees, why were the changes made.
7. Whether complaints were made against the officers and crew of said ships or icebreakers.
8. If so, the nature of these complaints.
9. By whom they were made.
10. If new officers and employees were placed in charge of said ships or icebreakers since July 28, 1930, by whom they were recommended.
11. Whether these officers and employees passed the examinations of the Civil Service Commission.
12. The present salary of said officers and employees.
13. Their addresses.

And also,—Return to an Order of the House of the 27th July, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and documents in the possession of the Minister of Marine and any of the officers of his Department at Ottawa and Quebec, regarding complaints of political partisanship made against Mr. Jean Boudreau, light keeper at Havre St. Pierre, on the north shore of the St. Lawrence River, since July 30, 1930, to date, including the correspondence exchanged between the Minister of Marine and the officers of his department with the said Mr. Boudreau.

Mr. Dupré, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Sauvé, presented,—Return to an Order of the House of the 20th July, 1931, for a copy of all letters, telegrams, reports, memoranda and other documents, in connection with cancellation of contract of Alfred Boutin, for the distribution of rural mail in the parish of St. Nérée, in the county of Bellechasse.

And also,—Return to an Order of the House of the 29th July, 1931, for a copy of evidence and report in the case of J. A. Belanger, postmaster at St. Jean l'Evangeliste, in the investigation made by Mr. Gerard Simard on charges of political partisanship.

On motion of Mr. Bennett, the recommendation submitted by the Civil Service Commission under Section 12 and Section 61 of the Civil Service Act, for a change in the compensation of the position of Chief Page, House of Commons, and laid on the Table of the House on Friday, 24th July, 1931, was approved.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by the Speaker, as follows:—

#### BESSBOROUGH

The Governor General transmits to the House of Commons, further Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1932, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

MONTREAL, July 30, 1931.

On motion of Mr. Bennett, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Bennett, by leave of the House, introduced a Bill, No. 143, An Act respecting the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited, which was read the first time.

By leave of the House the said Bill was read the second time, and committed to a Committee of the Whole at a later hour this day.

Mr. Bennett, by leave of the House, introduced a Bill, No. 144, An Act to declare certain works of the Beauharnois Light, Heat, and Power Company, Limited, to be for the general advantage of Canada, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, and committed to a Committee of the Whole at a later hour this day.

The Bill No. 142, An Act to confer certain powers upon the Governor in Council in respect to unemployment and farm relief, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

Mr. Bennett moved,—That the said Bill be now read the third time.

Mr. Mackenzie King, seconded by Mr. Lapointe, moved in amendment thereto: That the said Bill be not now read the third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole with instructions that they have power to amend it by adding in Section 2 thereof the words: "not exceeding such amounts as may be appropriated by parliament."

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived, on the following division:—

## YEAS

## Messrs.

Ahearn,	Chevrier,	Motherwell,	Stewart
Bourassa,	King, Mackenzie	Neill,	(Edmonton West),
Brown,	MacInnis,	Ralston,	Weir (Macdonald),
Cardin,	McIntosh,	Sanderson,	Woodsworth,
			Young—16.

## NAYS

## Messrs.

Anderson (Toronto- High Park),	Gobeil,	McGillis,	Spence,
Arthurs,	Gordon,	McGregor,	Spencer,
Beaubier,	Hay,	McLure,	Sproule,
Bennett,	Irvine,	Maloney,	Stanley,
Bury,	Kennedy	Murphy,	Stewart (Leeds),
Campbell,	(Peace River),	Myers,	Stewart (Lethbridge),
Cantley,	Kennedy (Winnipeg	Plunkett,	Stitt (Selkirk),
Chaplin,	South Centre),	Rhodes,	Sutherland,
Coote,	LaVergne,	Ryckman,	Swanston,
Cowan (Long Lake),	Loucks,	Senn,	Tétrault,
Dickie,	Lucas,	Shaver,	Thompson (Lanark),
Esling,	Luchkovich,	Spankie,	Weir (Melfort),
Gardiner,	MacNicol,	Speakman,	Willis,
			Wright—51.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY

OTTAWA, 31st July, 1931.

SIR.—I have the honour to inform you that The Right Honourable L. P. Duff, Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber August 1st, at 11 o'clock, p.m., for the purpose of proroguing the present Session of Parliament.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAMES F. CROWDY,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

The Bill No. 144, An Act to declare certain works of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited, to be for the general advantage of Canada, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, read the third time and passed.

The Bill No. 143, An Act respecting the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

MAIN ESTIMATES

*(Two-thirds of amounts set forth below)*

III—CIVIL GOVERNMENT

71 Agriculture—

Salaries.. . . .	\$937,535 00
Contingencies.. . . .	165,000 00

72 Auditor General's Office—

Salaries, including the Auditor General at \$10,000 additional to 7-8 Edward V, Chap. 6.. . . .	390,825 00
Contingencies.. . . .	53,000 00

78 Indian Affairs—

Salaries.. . . .	182,420 00
Contingencies.. . . .	23,000 00

*(Five-twelfths of amount set forth below)*

80 Interior—

Salaries.. . . .	850,000 00
Contingencies.. . . .	80,000 00



*(Two-thirds of amounts set forth below)*

93 Public Works—	
Salaries.. . . . .	698,925 00
Contingencies.. . . . .	90,000 00
95 Royal Canadian Mounted Police—	
Salaries.. . . . .	39,400 00
Contingencies.. . . . .	14,500 00

## VII—AGRICULTURE

112 Live stock.. . . . .	1,530,000 00
113 Experimental Farms.. . . . .	2,325,000 00
114 Assistance to Fairs and Exhibitions, including the Royal Agricultural Winter Fair.. . . . .	650,000 00
115 Health of Animals, administration of the Animal Contagious Diseases Act and the Meat and Canned Foods Act, and necessary buildings.. . . . .	2,550,000 00

## XXXVI—MISCELLANEOUS

326 Loan to Harbour Commissioners of Montreal, with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council, for such period and upon such terms and conditions as the Governor in Council may determine, and to be applied in payment of deficits resulting from the operations of the Montreal Harbour Bridge.. . . . .	681,600 00
335 Grant to Canadian Council on Child Welfare.. . . . .	10,000 00
336 Grant to the Canadian National Institute for the Blind.. . .	20,000 00
337 Grant to the Canadian Tuberculosis Association.. . . . .	25,000 00
338 Grant to the Canadian National Committee for Mental Hygiene.. . . . .	20,000 00
339 Grant to the Victorian Order of Nurses.. . . . .	10,000 00
340 Grant to assist the Canadian Branch of the St. John Ambulance Association.. . . . .	5,000 00
341 To provide for the payment of salaries and expenses in connection with the St. Lawrence Ship Canal Surveys and Investigations, including D. W. McLachlan at \$1,500, and G. W. Yates at \$1,200 as secretary.. . . .	50,000 00
352 To provide for payment annually from the Consolidated Revenue Fund of the sum of \$2,000 to each Minister of the Crown charged with the administration of a department, the Solicitor General, and the Leader of the Opposition, and the sum of \$1,000 each to the Speaker of the Senate and the Speaker of the House of Com- mons, in lieu of motor cars and their maintenance, including chauffeurs, the acceptance of such sums not to vacate their respective seats in Parliament; and to authorize the Governor in Council to appoint any person now employed in the Public Service as a chauffeur of a passenger automobile at Ottawa, whose position is abolished, to a vacant position in the Public Service, provided such chaffeur has been continuously employed as such for at least two years and that the appointment will be made at no higher remuneration than he is now receiving.. . . . .	42,000 00

# XXXIX—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO COLLECTION OF REVENUE

## GRAVING DOCKS

356	{ Champlain Graving Dock.. . . . .	104,000 00
	{ Esquimalt Graving Docks.. . . . .	80,700 00
	{ Lorne Graving Dock.. . . . .	50,000 00
	{ Selkirk—Repair slip.. . . . .	3,600 00

## TELEGRAPH AND TELEPHONE LINES

357	{ Prince Edward Island and Mainland.. . . . .	7,000 00
	{ Land and Cable Telegraph Lines, Lower St. Lawrence and Maritime Provinces, including working expenses of vessels for cable service.. . . . .	210,000 00
	{ Alberta and Saskatchewan.. . . . .	131,000 00
	{ British Columbia, Vancouver Island District.. . . . .	140,000 00
	{ British Columbia, Northern District.. . . . .	82,500 00
	{ Yukon System—Main Line.. . . . .	144,000 00
	{ Telegraph and Telephone Services Generally.. . . . .	10,000 00

## MERCHANT MARINE ESTIMATES, 1931-32

### LOAN TO CANADIAN GOVERNMENT MERCHANT MARINE, LTD

- 379 Loan to the Canadian National Steamships (Canadian Government Merchant Marine, Limited), repayable on demand with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council upon such terms and conditions as the Governor in Council may determine, and to be applied in payment of:—

Deficits in operation of the Company and of the vessels under the Company's control during the year ending December 31st, 1931.. . . . \$ 588,500 00

### LOAN TO CANADIAN NATIONAL (WEST INDIES) STEAMSHIPS, LTD.

- 380 Loan to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, repayable on demand with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council, upon such terms and conditions as the Governor in Council may determine, and to be applied in payment of:—

Deficits in operation of the Company and of the vessels under the Company's control, during the year ending December 31st, 1931, and Interest Requirements.. . . . 755,000 00

## MARITIME FREIGHT RATES ACT

- 381 Amount required to provide for payment from time to time during the fiscal year 1931-32 of the difference, estimated by the Board of Railway Commissioners and certified by the said Board to the Minister of Railways and Canals, as and when required by him, occurring on account of the application of the Maritime Freight Rates Act, between the tariff tolls and the normal tolls (re-

ferred to in Section 9 of the said Act) on all traffic moved during 1931, under the tariffs, approved by the following companies:—

Canada & Gulf Terminal Railway.

Canadian Pacific Railway, including:

Fredericton & Grand Lake Coal and Railway Co.

New Brunswick Coal and Railway Company.

Cumberland Railway and Coal Co.

Dominion Atlantic Railway.

Maritime Coal Railway & Power Co.

Sydney & Louisburg Railway.

Temiscouata Railway... .. 900,000 00

382 Amount required to provide for the payment from time to time to the Canadian National Railway Company of the deficit in receipts and revenues occurring during the year 1931, of the Eastern Lines, as provided by the Maritime Freight Rates Act:—

(a) Amount of the deficit (less that amount thereof as in the next following paragraph specifically provided for) in the receipts and revenues... .. 6,631,856 00

(b) Amount of the deficit in receipts and revenues occurring on account of the reduction in tolls under the application of the Maritime Freight Rates Act... .. 2,450,632 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES

(In full of amounts set forth below)

### CIVIL GOVERNMENT

383 *Agriculture*—

Salaries—

To appoint Dr. L. E. Kirk as Dominion Agrostologist in the Experimental Farm's Branch at Ottawa at a salary of \$5,000 per annum, notwithstanding anything in the Civil Service Act

750 00

389 *Interior*—

Salaries—

Further amount required pending the final adjustment of staffs by the Department and the Civil Service Commission, owing to the transfer of Natural Resources, such sum to cover allowances to those retired and salaries of those retained..

100,000 00

391 *National Revenue*—

Salaries—

To increase the salary of R. W. Breadner, Commissioner of Customs to \$12,000 per annum..

2,000 00

392 *Public Works*—

Salaries—

To provide hereby for the continuance in office of G. W. Dawson as Departmental Purchasing Agent, Grade 5, from February 13, 1931, to March 31, 1932..

1 00

## AGRICULTURE

397	Salary and expenses of Agricultural Produce Marketing Agent in Great Britain—Further amount required.. . .	5,000 00
398	For the erection of an onion warehouse at Kelowna, B.C.. . .	30,000 00
399	Compensation for animals tested under the Animal Contagious Diseases Act, and dying before it was possible to slaughter them, under the provisions of the Act, as follows:—	
	Chateaubois, D., Abercorn, P.Q.. . . . .	26 66
	Blais, J. A., Bromptonville, P.Q.. . . . .	24 00
	Lapointe, Mrs. John, St. Hermenegilde, P.Q.. . . .	20 00
	Runions, J. L., Northfield Station, P.Q.. . . . .	85 00
	Mailloux, Remi, Normandin, P.Q.. . . . .	30 00
	Byers, R. D., Stanstead, P.Q.. . . . .	66 00
	Stinson, W. V., Westboro, Ont.. . . . .	36 00
	Hebert, Etienne, Normandin, P.Q.. . . . .	136 00
	Cote, George, St. Coeur de Marie, P.Q.. . . . .	36 00
	Hamilton, D., Huntingdon, P.Q.. . . . .	24 00
	Tremblay, J. D., Jonquiere, P.Q.. . . . .	30 00
	Laplume, Marcel, Masonville, P.Q.. . . . .	34 00
	Canadian International Paper Co., Rockland, Ont..	18 00
	Hildebrand, John M., Winkler, Man.. . . . .	32 00
	Vallemaire, N., Eastview Centre, Ont.. . . . .	36 00
	Ouimet, Ezemir, Glen Robertson, Ont.. . . . .	20 00
	Crepeau, J. H., St. Camille, P.Q.. . . . .	140 00
	Isabelle, Josephat, Stanstead, P.Q.. . . . .	38 00
	Demers, Joseph, Katevale, P.Q.. . . . .	30 00
	Collier, Peter, Picton, Ont.. . . . .	38 00
	Cloutier, F., Ayer's Cliff, P.Q.. . . . .	36 00
	Allard, Jesse, Jonquiere, P.Q.. . . . .	38 00
	Edkins, W. J., N. Hatley, P.Q.. . . . .	6 00
	Lapointe, P. E., St. Honore, P.Q.. . . . .	38 00
	Trecarton, Walter, Upper Woodstock, N.B.. . . .	20 00
	Temple, W. H., Ayer's Cliff, P.Q.. . . . .	36 00
	Dufour, Octave, Canton Begin, P.Q.. . . . .	38 00
	Desmarais, Arthur, Kingscroft, P.Q.. . . . .	34 00
	Brassard, Emile, Jonquiere, P.Q.. . . . .	8 00
	Thwaites, Charles, N. Hatley, P.Q.. . . . .	4 00
	Maltais, Elie, Hebertville, P.Q.. . . . .	38 00
	Larouche, Donat, Jonquiere, P.Q.. . . . .	476 00
	Gagnon, Epiphanie, St. Anne, P.Q.. . . . .	10 00
	Boudreault, Joseph, St. Joseph d'Alma, P.Q.. . . .	92 00
	Desmeules, Jos., St. Joseph d'Alma, P.Q.. . . . .	38 00
	Girard, Amedee, St. Joseph d'Alma, P.Q.. . . . .	36 00
	Harvey, Chas. Eug., St. Joseph d'Alma, P.Q.. . . .	80 00
	Miner, Ernest, St. Joseph d'Alma, P.Q.. . . . .	38 00
	Lavoie, Jos., St. Coeur de Marie, P.Q.. . . . .	30 00
	Thiverge, Edgar, St. Joseph d'Alma, P.Q.. . . . .	38 00
	Tremblay, Leonide, Bagotville, P.Q.. . . . .	34 00
	Tremblay, Henri, St. Bruno, P.Q.. . . . .	76 00
	Adam, Stanislas, Coaticook, P.Q.. . . . .	96 00
	Boivin, Alfred, Bagotville, P.Q.. . . . .	36 00
	Bouchard, Johnny, Bagotville, P.Q.. . . . .	144 00
	Brassard, Elzeard, Laterriere, P.Q.. . . . .	38 00
	Chamberlain, W. W., Dixville, Que.. . . . .	8 00



Donnelly, Robert, Aultsville, Ont.. . . . .	38 00
Dupuy, Hyacinthe, Coaticook, P.Q.. . . . .	38 00
Soucy, Joseph, Hillhurst, Que.. . . . .	48 00
Tremblay, Mrs. Louis, Chicoutimi, P.Q.. . . . .	38 00
Lavoi, Zephir, Normandin, P.Q.. . . . .	38 00
Fortin, Adelard, Chicoutimi, P.Q.. . . . .	38 00
Fortin, Elie, Chicoutimi, P.Q.. . . . .	34 00
Pitt, Clinton, Brinston, Ont.. . . . .	28 00
Servage, F., Chesterville, Ont.. . . . .	38 00
Tarte, F., Sherbrooke, P.Q.. . . . .	38 00
Arcand, James, St. Onge, Ont.. . . . .	38 00
Maltais, Alfred, Riviere du Moulin, P.Q.. . . . .	8 00
Doan, Chorenzo P., Sheguiandah, Ont.. . . . .	38 00
Hart, M. H., Woodstock, Ont.. . . . .	38 00
Feeley, Lorne, Cannamore, Ont.. . . . .	8 00
Ouderkirk, Watson, Berwick, Ont.. . . . .	38 00
Matte, Aug., St. Albert, Ont.. . . . .	38 00
Empey, Erle, Iroquis, Ont.. . . . .	38 00
Bouchard, Theophitus, St. Nazaire, P.Q.. . . . .	8 00
Grondin, Noel, Normandin, P.Q.. . . . .	8 00
Larouche, Joseph, Lac Ste. Croix, P.Q.. . . . .	38 00
Fortin, Lionel, Normandin, P.Q.. . . . .	32 00
Fortin, Conrad, Normandin, P.Q.. . . . .	10 00
Bouffard, J. E., Sherbrooke, P.Q.. . . . .	38 00
Bergeron, Henri, Metabetchouan, P.Q.. . . . .	38 00
Sirois, Eustache, Coaticook, P.Q.. . . . .	32 00
Mosher Bros., Tomifobia, P.Q.. . . . .	18 00
Griffin, Thos., Indian Head, Sask.. . . . .	34 00
Gagne, Achille, St. Denis Bromptonville, P.Q.. . .	30 00
Fortin, Mrs. Johnny, Lac Bouchette, P.Q.. . . .	36 00
Hebert, Ludger, St. Felicien, P.Q.. . . . .	76 00
Tremblay, Charles, St. Andre, P.Q.. . . . .	34 00
Labruere, R. Bde., Coaticook, P.Q.. . . . .	30 00
Harvey, Henry, Coaticook, P.Q.. . . . .	18 00
Bouchard, Alfred, St. Felicien, P.Q.. . . . .	38 00
Brunet, D., Beebe, P.Q.. . . . .	16 00
Brouillard, Ovide, St. Hermenegilde, P.Q.. . . .	6 00
Drew, Lewis A., Magog, Que.. . . . .	38 00

### SOLDIER AND GENERAL LAND SETTLEMENT

400	Amount required for Soldier Land Settlement Advances, for Advances under the British Family Schemes recoverable from the British Government and cost of Administration of Soldier Settlement—Further amount required	220,000 00
-----	--	------------

### PENSIONS

402	Salaries and contingent expenses of the Board of Pension Commissioners for Canada—Further amount required..	49,840 00
-----	---	-----------

### NATIONAL DEFENCE

#### *Militia Services—*

403	Engineer Services and Works—Further amount required	36,000 00
404	Non-Permanent Active Militia—Further amount required.. . . .	400,000 00
405	Royal Military College—Further amount required.. .	11,000 00

*General—**Miscellaneous—*

406	Compassionate grants to Civilian Employees for injuries sustained while on duty, as follows:—	
	Chas. A. Hagan, Labourer, Burdick, Saskatchewan Rifle Range.. . . .	121 00
	Percy Mitchell, Labourer, Headquarters Ordnance Depot, Ottawa, Ontario.. . . .	6 50
	J. R. Shipway, Labourer, Rifle Range, Dundurn, Saskatchewan.. . . .	36 00
	Joseph E. Martel, Assistant Process Worker, Ottawa, Ontario.. . . .	36 50
	Albert Flanagan, Hangar Foreman, Airport, St. Hubert, Quebec.. . . .	11 50
	Leonard Mohns, Labourer, Military Comp, Petawawa, Ontario.. . . .	76 67
	Thomas Marsden, Plumbers Assistant, Camp Borden, Ontario.. . . .	340 00
	Albert Lamarche, Labourer, Aerodrome, Rockliffe, Ontario.. . . .	54 40
	William H. Owen, Labourer, Connaught Rifle Range, Ontario.. . . .	92 02
	George Smith, Caretaker, Pine Avenue Armoury, Montreal, Quebec.. . . .	37 50
	Gordon Hymen, Labourer, Wolseley Barracks, London, Ontario.. . . .	41 56

## AVIATION

407	Air Mail Routes—Further amount required.. . . .	100,000 00
-----	---	------------

## RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO CAPITAL

## RAILWAYS

408	Canadian Government Railways: To provide additional car ferry and facilities for car ferry service between the Mainland and Prince Edward Island— Further amount required.. . . .	314,000 00
-----	---	------------

## PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO CAPITAL

## HARBOURS AND RIVERS

409	Lower Lakes Terminal, including provision for payment in full and final settlement of the claim of the Atlas Construction Co., Ltd.. . . .	50,000 00
-----	--	-----------

## PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

## PUBLIC BUILDINGS

*New Brunswick*

410	{ Saint John Quarantine Station—Partridge Island—Improvements, alterations, repairs, etc.—Further amount required.. . . .	750 00
	{ St. Stephen—Building for Customs and Immigration purposes.. . . .	30,000 00

*Quebec*

411	{ Cantic—Building for Immigration and Customs purposes..	28,000 00
	{ Grosse Isle Quarantine Station—Improvements, repairs, etc.	
	—Further amount required.. . . . .	750 00
	{ Lacolle—Building for Immigration and Customs purposes..	27,000 00
	{ Montreal—Stephens Building—Equipment.. . . . .	10,000 00
	{ Montreal Armoury—Payment of 1st instalment on purchase of Armoury.. . . . .	15,140 00
	{ St. Joseph d'Alma—Public Building—Revote.. . . . .	24,000 00

*Ontario*

412	{ Amherstburg Public Building—Improvements to heating..	1,000 00
	{ Gravenhurst Public Building—Addition.. . . . .	20,000 00
	{ London Public Building—Alterations and improvements.. .	2,000 00
	{ Sudbury Public Building—Alterations and improvements..	7,000 00
	{ Timmins Public Building—Improvements, alterations and fittings, etc.. . . . .	4,000 00
	{ Toronto—Payment of 1st instalment on purchase of Armoury.	29,500 00
	{ Toronto Meteorological Building—Alterations and improvements.. . . . .	20,000 00

*Manitoba*

413	{ Brandon Public Buildings—Fittings, alterations and improvements.. . . . .	7,000 00
	{ Winnipeg Public Building—Improvements to elevators.. .	3,000 00
	{ Winnipeg Postal Station "A"—Purchase and repairs of trucks for Post Office Department.. . . . .	3,000 00

*Saskatchewan*

414	{ Moose Jaw Public Building—Alterations and improvements.	2,200 00
	{ Moose Jaw—Tractor or Postal purposes.. . . . .	1,300 00
	{ Regina Union Station Postal Building—Equipment.. . . .	6,000 00
	{ Saskatoon—Public Building—Under contract—Revote.. .	30,000 00

*Alberta*

415	{ Calgary Drill Hall—Improvements, additions and repairs..	30,000 00
	{ Delia Public Building—Fittings and equipment.. . . . .	1,000 00

*British Columbia*

416	{ Vernon Public Building—Improvements to heating.. . . .	3,800 00
	{ Vancouver—Repairs to R.C.N.V.R. Company headquarters.	1,500 00
	{ Vancouver Armoury—Payment of 1st instalment on purchase of Armoury.. . . . .	14,000 00

*Generally*

417	{ Ottawa—Laboratory for Department of Mines, Booth St., and alterations—Under contract—Further amount required.. . . . .	2,500 00
-----	--	----------

## HARBOURS AND RIVERS

*Nova Scotia*

	Anderson's Cove—Repairs to breakwater.. . . .	1,500 00
	Cow Bay (Port Morien)—Breakwater repairs.. . . .	3,000 00
	East Berlin—Breakwater repairs.. . . .	2,000 00
	East Ferry—Wharf—Revote \$6,900.. . . .	21,000 00
	Fall's Point—Wharf repairs.. . . .	1,500 00
	Gabarus—Breakwater repairs.. . . .	4,000 00
	Graff Beach—Harbour protection work and breakwater repairs.. . . .	2,400 00
	Grosses Coques—Repairs to harbour works.. . . .	4,500 00
	Irish Cove—Wharf reconstruction.. . . .	8,500 00
	Litchfield—Breakwater repairs.. . . .	2,200 00
	Little Anse—Breakwater repairs—Under contract—Further amount required.. . . .	2,000 00
	Little Harbour—Breakwater repairs.. . . .	1,600 00
	Long Cove—Breakwater repairs and improvements.. . . .	2,900 00
418	Musquodoboit Harbour (Pleasant Point)—Dredging—Under contract.. . . .	10,600 00
	Neil's Harbour—Breakwater repairs—Further amount required.. . . .	1,000 00
	Parrsboro—Rebuilding harbour protection work.. . . .	7,500 00
	Peas Brook—Wharf repairs.. . . .	1,800 00
	Phinney's Cove—Breakwater repairs.. . . .	2,500 00
	Port Williams—Extension to vessel bed and wharf improvements—Under contract—Further amount required.. . . .	3,200 00
	Seaside—Wharf extension.. . . .	12,000 00
	St. Francis Harbour—Breakwater repairs.. . . .	4,500 00
	Three Fathom Harbour—Repairs to harbour works.. . . .	8,000 00
	Trenton—Wharf extension and repairs.. . . .	1,300 00
	Walker's Cove—Wharf .. . . .	8,300 00
	West Dover—Wharf repairs.. . . .	3,000 00
	West Baccaro—Breakwater repairs .. . . .	4,900 00
	White Point (Scotch Cove)—Breakwater repairs.. . . .	3,500 00

*Prince Edward Island*

	Annandale—Warehouse on wharf.. . . .	2,200 00
	China Point—Wharf repairs—Further amount required.. . . .	2,200 00
	Graham's Pond—Breakwater repairs—Further amount required.. . . .	1,800 00
	Little Sands—Breakwater repairs.. . . .	2,000 00
419	North Lake Harbour—Breakwater repairs—Further amount required.. . . .	1,800 00
	Poplar Point—Wharf repairs.. . . .	1,800 00
	Rustico Harbour—Breakwater repairs—Further amount required.. . . .	1,000 00
	Victoria—Wharf enlargement.. . . .	7,000 00

*New Brunswick*

	Alma—Breakwater extension and dredging.. . . .	5,000 00
420	Chatham—Extension and repairs to Railway wharf .. . . .	10,000 00
	Grandigue—Wharf repairs.. . . .	1,500 00



*Quebec*

	Bellevue—Wharf reconstruction.. . . . .	5,000 00
	Bryon Island, M. I.—Slipway .. . . . .	2,500 00
	Carleton—Wharf extension—Further amount required— Under contract—Revote.. . . . .	3,700 00
	Father Point—Wharf repairs as result of storm.. . . .	38,000 00
	Grindstone, M.I.—Wharf repairs—Further amount required.	22,000 00
	Harricana West—Wharf.. . . . .	1,900 00
	Levis—Contribution towards cost of wharf.. . . . .	40,000 00
	Louiseville—Dredging.. . . . .	15,000 00
	Matane—Extension to Western breakwater.. . . . .	25,000 00
	Pointe aux Outardes—Wharf—Under contract.. . . . .	9,000 00
421	Pointe St. Pierre—Breakwater-wharf replacement—Under construction—Further amount required.. . . . .	2,500 00
	Rimouski—Wharf repairs—Further amount required.. . .	2,300 00
	Riviere au Tonnerre—Wharf—Under construction.. . . .	55,000 00
	Riviere Ouelle—Wharf repairs.. . . . .	3,000 00
	Roberval—Breakwater extension.. . . . .	4,300 00
	Shawinigan Bay—Protection work.. . . . .	58,000 00
	Ste. Adelaide de Pabos—Wharf repairs—Further amount required.. . . . .	3,500 00
	Ste. Gregoire, Montmorency—Protection work.. . . . .	4,900 00
	St. Irene—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
	St. Placide—Protection work.. . . . .	4,800 00
	St. Simeon—Wharf reconstruction—Under contract—Further revote required.. . . . .	7,600 00

*Ontario*

	Burlington Channel—Repairs to approach.. . . . .	10,800 00
	Collingwood—To provide for final settlement of claim of R. G. Weddell for an amount not exceeding \$50,000..	50,000 00
	Gananoque—Repairs to wharf approach.. . . . .	1,500 000
	Goderich Harbour improvements—Further amount required.	35,000 00
	Hamilton—Harbour improvements—Under contract—Further amount required.. . . . .	9,000 00
	Kingston—Wharf reconstruction.. . . . .	25,000 00
422	Midland—Harbour improvements—Further amount required.	25,000 00
	Montreal River, Dam at Latchford—Maintenance and repairs —Further amount required.. . . . .	600 00
	Moose Factory—To assist in construction of wharf.. . . .	15,000 00
	Owen Sound—Harbour improvements.. . . . .	40,000 00
	Penetanguishene—Wharf repairs—Revote \$3,000.. . . .	4,000 00
	Providence Bay—Wharf repairs.. . . . .	6,000 00
	Rockport—Wharf.. . . . .	4,200 00
	Windsor—Harbour improvements—Revote .. . . . .	65,000 00

*Manitoba*

423	St. Andrews Rapids—Lock and dam—Maintenance and re- pairs—Further amount required.. . . . .	1,260 00
-----	--	----------

*British Columbia*

	Coquitlam River—Contribution towards dredging, the Prov- ince of British Columbia to contribute a like amount..	3,000 00
	Fraser River—Improvements—Under contract—Further amount required.. . . . .	300,000 00

424	Gerrard—Wharf.. . . . .	2,900 00
	Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements —Further amount required.. . . . .	30,000 00
	Nanimo—Renewal of float at Farmer's Landing.. . . . .	1,700 00
	Revelstoke—Repairs to shear dam.. . . . .	1,200 00
	Trout Lake—Wharf.. . . . .	3,000 00

## DREDGING

	Dredging—Maritime Provinces—Further amount required..	50,000 00
	Dredging—Ontario and Quebec—Further amount required..	75,000 00
425	Dredging—Manitoba, Saskatchewan and Alberta—Further amount required.. . . . .	25,000 00
	Dredging—British Columbia—Further amount required.. . .	50,000 00

## ROADS AND BRIDGES

	Burlington Channel Bridge—Maintenance and repairs— Further amount required.. . . . .	3,900 00
426	Kingston—Wharfs and bridges—Maintenance and repairs— Further amount required.. . . . .	1,000 00
	North Timiskaming—Improvements to bridge approach.. . .	3,500 00
	Repairs to International Bridge over St. John River at St. Leonard's, N.B.—Further amount required.. . . . .	1,750 00

## TELEGRAPH AND TELEPHONE LINES

*Saskatchewan and Alberta*

427	Pelican—Building for Telegraph Service.. . . . .	900 00
-----	--	--------

*Prince Edward Island*

428	Telephone cable between Cape Traverse, P.E.I., and Cape Tormentine, N.B.. . . . .	4,200 00
-----	--	----------

## MISCELLANEOUS

429	Engineering Branch—Salaries, etc.,—Further amount required	30,000 00
-----	--	-----------

## OCEAN AND RIVER SERVICE

431	To provide for the construction of an ice-breaker for Hudson Strait—Revote.. . . . .	21,731 45
432	Radiotelegraph Service and to provide for the construction of radiotelegraph ship to shore stations and the general administration of the provisions of the Radio Act and Regulations throughout the Dominion—Further amount required.. . . . .	9,000 00
433	To provide for a compassionate allowance to Lawrence Larson, formerly employed as caretaker at the Esquimalt Workshop of the Radiotelegraph Service.. . . . .	500 00
434	To provide for the expenses of a reference as to the juris- diction of Parliament to regulate and control radio com- munication.. . . . .	30,000 00
435	Amount required to provide for the construction or acquisition of two tug and fire boats for service in the Harbour of Quebec.. . . . .	350,000 00

## PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO CAPITAL

## MARINE DEPARTMENT

436 River St. Lawrence Ship Channel—Amount required to reimburse the Sin Mac Lines Limited, of Montreal, to defray additional costs involved in salvaging Dump Scow No. 27 of the River St. Lawrence Ship Channel fleet. . . .	13,000 00
--	-----------

## LIGHTHOUSE AND COAST SERVICE

437 To provide for a refund to the Provincial Government of British Columbia of amounts collected for leases of various harbour properties, which properties are properly under the control and jurisdiction of that Province. . . .	744 00
438 To provide for compassionate allowance—To recoup the Workmen's Compensation Board of British Columbia for medical aid rendered to the late E. J. Brown, formerly employed as Assistant Lightkeeper at Estevan Point, B.C. . . . .	60 00
439 To provide for compassionate allowance—To recoup the Workmen's Compensation Board of British Columbia in continuation of a pension granted and to be paid by that Board up to March 31, 1932, in the sum of \$35 per month to the widow of the late E. J. McCoskrie, who was formerly employed as Port Warden at Prince Rupert, B.C., and who was killed while in the performance of his duties. . . . .	420 00
440 Amount required to provide for payment to Pacific (Coyle) Navigation Company, Limited, for expenses incurred in connection with Icebreaking operations performed in North Fraser River in the winter of 1928-29. . . . .	2,656 00
441 Maintenance and repairs to wharves—Further amount required. . . . .	4,000 00
442 To provide for a compassionate allowance to David Bilodeau, formerly employed as a carpenter on the staff of the Marine Agency at Quebec. . . . .	326 00

## SCIENTIFIC INSTITUTIONS

443 Meteorological Service, including Magnetic Observatory, grants of \$500 each to Kingston and Montreal Observatories, and allowance of \$400 to L. F. Gorman, Observer at Ottawa—Further amount required. . . . .	49,620 00
--	-----------

## MINES AND GEOLOGICAL SURVEY

444 For maintenance of Assay Office, Vancouver, B.C.—Further amount required. . . . .	1,500 00
---	----------

## PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

445 Plant—New—Further amount required. . . . .	6,500 00
--	----------

## INDIANS

446 <i>Ontario and Quebec—</i> Repairs to roads and bridges and drainage—Further amount required. . . . .	1,856 00
--	----------

447	<i>Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories—</i> For construction of roads and bridges—Further amount required.. . . . .	1,000 00
448	<i>Generally—</i> To provide for the relief of Destitute, and Medi- cal Attendance generally throughout the Dominion.. . .	200,000 00
449	<i>Indian Education—</i> Further amount required.. . . . .	7,500 00

## GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

451	{ To provide for reconditioning portage road between Fitz- gerald in Alberta and Fort Smith, N.W.T., in conjunction with the Province of Alberta on a fifty-fifty basis—the federal share not to exceed \$5,000.. . . . .	5,000 00
	{ To provide, in connection with the reindeer project, for the replacement of buildings and equipment destroyed by fire at Kittigazuit, N.W.T... . . . . .	7,000 00

## DOMINION LANDS AND PARKS

452	{ To provide for the expenses incurred under the Lake of the Woods Control Board Act, 1921, and under the agree- ment between the Dominion, Ontario and Manitoba, confirmed by the Lac Seul Conservation Act, 1928, for the construction of a dam at the outlet of Lac Seul and its operation by the Lake of the Woods Control Board, money expended to be reimbursed to the Dominion by the Province of Manitoba under the terms of paragraph 8 of the Manitoba Transfer Agreement (revote).. . . . .	25,000 00
	{ To provide for surveys required in the Roseau River water- shed in connection with the References <i>re</i> this matter made by the Governments of Canada and the United States to the International Joint Commission (Revote).. . . . .	4,521 20
	{ Grant to the Canadian Forestry Association.. . . . .	2,000 00

## PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

453	Unemployment relief—Further amount required.. . . . .	650,000 00
454	Pension Tribunal—Further amount required.. . . . .	12,000 00

## NATIONAL REVENUE

477	{ To provide for the administration of the Income War Tax Act, 1917, and amendments thereof, and authority for this purpose to create positions and make appointments, notwithstanding anything contained in the Civil Service Act, and the said positions and staff so appointed are hereby wholly excluded from the operation of the said Act—Further amount required.. . . . .	350,000 00
	{ To provide for expenses of Maintenance of Revenue Cruisers and for Preventive Service—Further amount required.. . . . .	150,000 00

RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO COLLECTION OF  
REVENUE

## CANALS

478	Staff and repairs—Further amount required.. . . . .	75,000 00
-----	---	-----------



## OCEAN AND RIVER SERVICE

- 485 To provide for the construction of a new steamer for Hydrographic Surveys—Further amount required (Revote \$395,642.50) . . . . . 538,000 00

## MISCELLANEOUS

- 486 To provide for payments in connection with movements of coal under conditions prescribed by the Governor in Council and for the cost of administration thereof (Revote \$38,322.92) . . . . . 1,428,000 00
- 487 Loan to the Quebec Harbour Commissioners for the construction of harbour improvements and terminal facilities, including renewals and repairs, additional to the amount authorized by the Quebec Harbour Loan Act, 1928, notwithstanding the limitation expressed in the last phrase of Section 2 of the said Act, but to be otherwise subject to the provisions of the said Act . . . . . 500,000 00

Resolutions to be reported.

---

By leave of the House, the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill without any amendment:—

Bill No. 142, An Act to confer certain powers upon the Governor in Council in respect to unemployment and farm relief, and the maintenance of peace, order and good government in Canada.

On motion of Mr. Bennett, it was resolved,—That when the House adjourns this day, it do stand adjourned until Monday next, at 11 o'clock, a.m.

It being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then twenty minutes past eleven o'clock, p.m., until Monday next, at 11 o'clock, a.m.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



No. 96

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 3RD AUGUST, 1931

---

11 o'clock, a.m..

PRAYERS.

Mr. Bennett, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 11th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams and other communications and documents, received by the Prime Minister, Secretary of State and any other member of the Government, from the Saskatchewan Government or any member thereof, since January 1, 1931.

Mr. Cahan, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of the 29th July, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of money spent for the relief of unemployment in the county of Matane.
2. How much for direct relief.
3. Number of man's days work provided.
4. Number of families granted relief thereby.
5. Actual cost of public works and undertakings which have been carried out in the above county.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 143, An Act respecting the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited.

Bill No. 144, An Act to declare certain works of the Beauharnois Light, Heat and Power Company Limited, to be for the general advantage of Canada.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply:

Mr. Bennett moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

## XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

### HARBOURS AND RIVERS

#### *Nova Scotia*

Advocate—Wharf repairs.. . . . .	\$ 4,300 00
Annapolis Royal—Wharf repairs and improvements—Under construction.. . . . .	5,000 00
Arichat—Extension to groyne.. . . . .	1,200 00
Arisaig—Wharf repairs.. . . . .	2,100 00
Baddeck—Wharf repairs.. . . . .	3,000 00
Bailey's Brook—Repairs to piers.. . . . .	4,000 00
Barrington Passage—Wharf.. . . . .	9,000 00
Bay St. Lawrence—Breakwater extension and repairs.. . . . .	4,200 00
Belliveau's Cove—Wharf repairs.. . . . .	4,100 00
Black Point—Breakwater repairs.. . . . .	4,200 00
Broad Cove Marsh—Breakwater-wharf extension—Under contract.. . . . .	5,900 00
Brooklyn—Breakwater extension—Under contract.. . . . .	50,000 00
Cape St. Mary's—Groyne—To complete—Under construction	1,600 00
Cheverie—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
Cow Bay Run—Breakwater extension and repairs.. . . . .	3,000 00
Creignish—Extension and repairs to pier.. . . . .	3,000 00
Digby—Harbour improvements—Under contract.. . . . .	50,000 00
Dingwall (Aspy Bay)—Breakwater repairs.. . . . .	14,000 00
Eastern Passage—Repairs to harbour works.. . . . .	4,000 00
East Jordan—Wharf repairs.. . . . .	1,500 00
East Port Medway—Wharf extension.. . . . .	1,100 00
East Sandy Cove—Wharf improvements.. . . . .	1,600 00
Englishtown—Wharf repairs.. . . . .	2,500 00
Feltzen South—Breakwater repairs.. . . . .	1,500 00
Freeport—Breakwater repairs.. . . . .	11,500 00
Friar's Head—Harbour improvements.. . . . .	2,400 00
Goose Bay—Wharf repairs.. . . . .	3,000 00
Grand Desert—Harbour protection work.. . . . .	3,600 00
Grand Etang—Repairs to piers.. . . . .	6,200 00
Granville Centre—Wharf reconstruction.. . . . .	3,000 00
Gunning Cove—Wharf repairs.. . . . .	1,200 00
Hantsport—Wharf improvements and dredging—Under construction.. . . . .	10,000 00
Hawbolt's Cove—Reconstruction of harbour works.. . . . .	4,000 00
Herring Cove—Breakwater repairs.. . . . .	7,000 00
Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements.	110,000 00
Inverness—Repairs to harbour works—Under construction..	8,000 00
Joggins—Repairs to breakwater wharf—Under construction.	4,000 00
Kelley's Cove—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
Ketch Harbour—Wharf extension.. . . . .	1,200 00
L'Ardoise Beach—Breakwater extension.. . . . .	2,400 00



	Little Anse—Breakwater repairs—Under contract.. . . .	12,600 00
	Little Brook—Breakwater repairs.. . . .	10,000 00
	Little Caribou—Dredging.. . . .	5,600 00
	Little Judique—Extension and repairs to harbour works.. . .	2,500 00
	Long Point Banks—Wharf.. . . .	5,700 00
	Louisburg—Wharf—Under contract.. . . .	65,200 00
	Lower Sandy Point—Breakwater repairs.. . . .	2,000 00
	McKay's Point (Judique)—Breakwater extension.. . . .	3,300 00
	Mabou Harbour—Repairs to groynes.. . . .	1,500 00
	Malagash—Wharf extension.. . . .	10,000 00
	Margaree Harbour—Repairs to harbour works—Under construction.. . . .	7,900 00
	Margaretville—Breakwater repairs.. . . .	10,000 00
	Meteghan—Breakwater repairs.. . . .	3,000 00
	Murphy's Pond—Harbour improvements.. . . .	2,500 00
	Neill's Harbour—Breakwater repairs.. . . .	3,800 00
	North East Point, Cape Sable Island—Wharf.. . . .	19,000 00
193	Northport—Wharf—Under construction.. . . .	2,500 00
	Parker's Cove—Breakwater repairs.. . . .	2,000 00
	Parrsboro—Improvements to Riverside pier.. . . .	8,000 00
	Petit de Grat—Wharf—Under contract.. . . .	7,900 00
	Pictou—Dredging—Under contract.. . . .	10,000 00
	Pictou—Repairs to railway-wharfs—Under construction.. . .	7,000 00
	Pictou Island—Wharf extension.. . . .	5,000 00
	Pictou Landing—Completion of breakwater—Under construction.. . . .	1,800 00
	Port George—Breakwater repairs—Under construction.. . . .	5,000 00
	Port Greville—Wharf repairs.. . . .	2,200 00
	Port Lorne—Breakwater repairs.. . . .	9,500 00
	Port Williams—Extension to vessel bed—Under contract.. . .	4,500 00
	Poulamon—Wharf repairs and extension.. . . .	3,600 00
	Pugwash—Repairs to departmental railway wharf—Under construction.. . . .	6,000 00
	Ray's Creek, Wharf.. . . .	5,500 00
	Red Island—Breakwater repairs.. . . .	6,000 00
	Sandford—Breakwater repairs.. . . .	3,000 00
	Scott's Bay—Repairs to harbour works.. . . .	1,500 00
	Sheet Harbour East—Wharf repairs.. . . .	4,000 00
	Skinner's Cove—Repairs to piers.. . . .	1,500 00
	Smiley's Point—Breakwater repairs and shed.. . . .	2,000 00
	South Cove—Wharf repairs.. . . .	1,500 00
	Spencer's Island—Wharf repairs.. . . .	1,800 00
	Swim's Point—Wharf repairs.. . . .	3,000 00
	Sydney (Whitney Pier)—Wharf repairs.. . . .	5,500 00
	Tangier—Wharf repairs.. . . .	3,700 00
	The Ponds (Pleasant Bay)—Harbour improvements—Under construction.. . . .	12,000 00
	Tommy's Beach—Hoisting engine and skidway.. . . .	2,000 00
	Toney River—Repairs to piers.. . . .	2,000 00
	Trout Cove (Centreville)—Repairs to breakwaters—Under construction.. . . .	5,500 00
	Upper Prospect—Breakwater repairs.. . . .	2,800 00
	Upper Woods Harbour—Wharf repairs.. . . .	1,500 00
	Vogler's Cove—Wharf repairs.. . . .	1,200 00
	Wallace—Wharf repairs.. . . .	3,500 00

Watt's Settlement—Wharf repairs.. . . . .	1,800 00
West Advocate—Breakwater improvements.. . . . .	1,200 00
West Arichat—Breakwater repairs—Under construction.. . .	2,500 00
West Head, Cape Sable Island—Breakwater repairs.. . . .	3,000 00
Windsor—Wharf extension—Under construction.. . . .	13,600 00
Yarmouth Bar—Breakwater repairs.. . . . .	5,000 00

*Prince Edward Island*

Belle River Harbour—Breakwater repairs.. . . . .	1,500 00
China Point—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
Cranberry—Wharf repairs.. . . . .	2,400 00
Graham's Pond—Breakwater repairs.. . . . .	1,000 00
Grand River (North)—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements.	15,000 00
Hickey's—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
194 Lambert's (Montague)—Wharf repairs.. . . . .	1,500 00
Miminigash Harbour—Breakwater repairs—Under construction.. . . . .	1,000 00
North Lake Harbour—Breakwater repairs.. . . . .	1,700 00
Pownal—Wharf repairs.. . . . .	2,200 00
Rustico Harbour—Breakwater repairs.. . . . .	2,700 00
Sturgeon—Wharf repairs.. . . . .	2,500 00
Summerside—Wharf repairs—Under contract.. . . . .	8,000 00
Tignish Harbour—Repairs to breakwater.. . . . .	5,000 00

TELEGRAPH AND TELEPHONE LINES

*Saskatchewan and Alberta*

208 Saskatchewan and Alberta Telegraph and Telephone Lines— General repairs and improvements.. . . . .	21,500 00
---	-----------

XXIX—INDIANS

267 Nova Scotia.. . . . .	85,960 00
268 New Brunswick.. . . . .	72,624 00
269 Prince Edward Island.. . . . .	10,905 00
270 Ontario and Quebec.. . . . .	472,585 00
271 Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories.	1,007,639 00
272 British Columbia.. . . . .	560,600 00
273 Yukon.. . . . .	22,000 00
274 General.. . . . .	286,500 00
275 Indian Education.. . . . .	1,997,500 00

(Five-twelfths of amounts set forth below):—

XXXIII—DOMINION LANDS, PARKS, ETC.

Dominion Lands, Seed Grain and Ordnance, Admiralty and Public Lands, Salaries and expenses, including amount required to pay expenses connected with seed grain and relief collections and half of expenses of Seed Grain and Relief Adjustment Board, etc.. . . . .	125,000 00
To assist in publishing the transactions of the association of Dominion Land Surveyors.. . . . .	125 00

	Advancement of forest conservation in Canada; stock-taking of forest resources; investigations of forest conditions and rates of growth, and development of scientific management methods; technical and economic investigations; forest protection studies; operation of field research stations, demonstration forests, tree nurseries, and laboratories; co-operative undertakings in forestry and forest products, etc. . . . .	400,000 00
	For investigations of water and power resources and of international waterway problems, the Dominion Hydrometric Survey, the Western Provinces Water Board, and for the administration of the Dominion Water Power and Irrigation Acts, etc. . . . .	250,000 00
280	To cover professional assistance engaged by the Governor-in-Council to assist the departmental officers who are advising <i>re</i> International and Boundary Waterway questions. . . . .	12,000 00
	Amount required to meet expenses of Lake of the Woods Control Board. . . . .	8,000 00
	To provide for the expenses connected with the National Parks of Canada, historic sites, care of indigents in the Parks, the appointment of Stipendiary Magistrates in the Parks and the payment of their remuneration, etc. . . . .	1,319,200 00
	Administration of the Migratory Birds Convention Act. . . . .	56,750 00
	To provide for the construction of the Golden—Revelstoke Highway. . . . .	250,000 00
	Scientific investigations relating to Canadian development and geography; engraving, lithographing, printing and preparation of maps, reports and kindred publications; salaries, etc. . . . .	175,000 00
	Costs of litigation and legal expenses. . . . .	12,000 00
	To pay Mrs. E. S. Forbes a compassionate allowance equal to one-half of the salary of her husband, payable monthly. . . . .	1,050 00
	To provide for salaries and expenses of the staff of the Supervisory Mining Engineer. . . . .	50,000 00

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

#### VII--AGRICULTURE

116	Entomology. . . . .	35,000 00
117	Administration of Destructive Insect and Pest Act. . . . .	705,000 00
118	Publications. . . . .	38,000 00
119	International Institute of Agriculture. . . . .	13,500 00
120	Salary and expenses of Agricultural Produce Marketing Agent in Great Britain. . . . .	2,500 00
121	Farm Economics, including agricultural co-operative marketing. . . . .	12,000 00
122	Contributions to Empire Bureaux. . . . .	25,000 00
123	Grant to the Executive Committee of the World's Grain Congress. . . . .	200,000 00

Resolutions to be reported.

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in.



Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY

OTTAWA, 31st July, 1931.

SIR,—I have the honour to inform you that The Right Honourable L. P. Duff, Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber, August 3rd at 5 o'clock, p.m., for the purpose of proroguing the present Session of Parliament.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAMES F. CROWDY,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

CONCURRENCE

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 24th April, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

PUBLIC BUILDINGS

*Nova Scotia*

	Halifax Naval Establishment—New buildings.. . . .	\$ 30,000 00
	Halifax Public Building—Improvements and repairs.. . . .	10,000 00
	Halifax Quarantine Station—Improvements, repairs, etc... . .	10,000 00
	Halifax—Rockhead Hospital—Improvements and repairs... . .	5,000 00
	Halifax—Repairs to buildings and wharfs at R.C.N. Bar-racks and H.M.C. Dockyards.. . . .	30,000 00
182	Inverness Public Building—Extension of sewer.. . . .	2,000 00
	Kentville Public Building—Addition—Under contract.. . . .	6,000 00
	Middleton—Public Building—Under contract.. . . .	34,000 00
	New Glasgow Public Building—Addition—Under contract.. . . .	60,000 00
	New Waterford—Public Building.. . . .	45,000 00
	Shubenacadie—Public Building.. . . .	21,000 00
	Sydney Mines Public Building—Improvements and repairs.. . . .	8,000 00

*New Brunswick*

	Atholville—Public Building—Under contract.. . . .	2,200 00
	Dalhousie—Public Building.. . . .	52,000 00
	Forest City—Building for immigration and customs-excise purposes.. . . .	5,000 00
183	McAdam—Public Building.. . . .	30,000 00
	Moncton—Tractor for postal purposes.. . . .	1,700 00
	Moncton—Public Building.. . . .	75,000 00
	St. John Quarantine Station—Partridge Island—Improve-ments, alterations, repairs, etc.. . . . .	10,000 00



*Maritime Provinces Generally*

184 Dominion Public Buildings—Improvements and repairs, etc. 50,000 00

*Quebec*

[Asbestos Building.. . . . .	30,000 00
[Beauharnois—Public Building—Under contract.. . . .	3,500 00
[Beauport—Public Building.. . . . .	12,000 00
[Beebe—Building for immigration and customs purposes.. . .	12,000 00
[Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc.. . .	120,000 00
[Grand'Mère—Public Building—Under contract.. . . . .	4,000 00
[Grosse Isle Quarantine Station—Improvements, repairs, etc.	6,500 00
[Hull—Laboratory of Hygiene.. . . . .	21,000 00
[Huntingdon—Public Building.. . . . .	45,000 00
[Jonquière—Public Building—Addition.. . . . .	8,000 00
[Maisonneuve—Public Buildings.. . . . .	25,000 00
[Montreal—Improvements to parcel drops at various Post Offices.. . . . .	1,200 00
[Montreal—Postal Station in Notre-Dame de Grâce.. . . .	145,000 00
185 [Montreal—Postal Terminal Building.. . . . .	500,000 00
[Quebec Citadel—Governor General's Quarters—Improve- ments, maintenance, etc.. . . . .	17,000 00
[Quebec—Tractor for postal purposes.. . . . .	3,100 00
[Ste. Anne de Bellevue—Public Building.. . . . .	39,500 00
[St. Hyacinthe Public Building—Addition and improvements —Under contract.. . . . .	6,000 00
[Ste. Martine (Châteauguay Co.)—Public Building.. . . .	17,000 00
[Shawinigan Falls Public Building—Enlargement—Under contract.. . . . .	4,500 00
[Trout River—Building for immigration and customs pur- poses.. . . . .	22,500 00
[Victoriaville—Public Building—Under contract.. . . . .	14,500 00
[Ville Marie—Public Building—Under contract.. . . . .	6,000 00
[Westmount—Armoury—Payment of 6th instalment on pur- chase of Armoury.. . . . .	13,600 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 30th April, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

## XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

## PUBLIC BUILDINGS

*Ontario*

[Belleville Public Building—Addition to site.. . . . .	20,000 00
[Belleville Public Building—Improvements to heating.. . . .	1,100 00
[Brockville—Public Building—Alterations and improvements.	12,000 00
[Copper Cliff—Public Building—Under contract.. . . . .	26,000 00
[Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc.. . .	125,000 00
[Fort Frances—Public Building.. . . . .	1,500 00
[Fort William—Public Building.. . . . .	50,000 00
[Gore Bay—Public Building—Under contract.. . . . .	4,000 00
[Guelph—Public Building.. . . . .	50,000 00
[Hawkesbury—Public Building—Alterations to fittings.. . .	1,500 00

	Keewatin—Public Building—Under contract.. . . .	8,000 00
	Leamington Public Building—Improvements to heating.. . .	1,200 00
	New Liskeard—Public Building.. . . .	61,000 00
	North Bay Public Building—Improvements.. . . .	1,100 00
186	Orillia Public Building—Alterations, improvements, etc.. . .	5,000 00
	Parry Sound—Public Building.. . . .	25,000 00
	Penetanguishene—Public Building.. . . .	57,000 00
	Perth—Public Building.. . . .	25,000 00
	Port Arthur Public Building—Addition and alterations— Under contract.. . . .	5,000 00
	Port Credit—Public Building—Under contract.. . . .	40,000 00
	Stratford Public Building—Addition.. . . .	41,000 00
	Sturgeon Falls—Public building—Under contract.. . . .	5,500 00
	Sydenham—Public Building—Under contract.. . . .	4,000 00
	Thorold—Site for Public Building.. . . .	4,000 00
	Toronto—Customs House—Under contract.. . . .	670,000 00
	Toronto—Postal station "A"—Mechanical equipment, im- provements, etc.—Under contract.. . . .	33,500 00
	Welland Public Building—Alterations to fittings.. . . .	2,000 00
	Windsor—Combined Public Building and C.N.R. Terminal..	100,000 00

*Manitoba*

	Deloraine—Public Building—Under contract.. . . .	13,500 00
	Dominion Public Buildings—Improvement, repairs, etc.. . .	30,000 00
187	Neepawa Public Building—Improvements to fittings.. . . .	1,200 00
	Oak Lake—Public Building.. . . .	12,000 00
	The Pas—Public Building.. . . .	25,000 00

*Saskatchewan*

	Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc.. . .	20,000 00
	Kamsack—Public Building—Under contract.. . . .	28,000 00
	Lloydminster—Public Building—Under contract.. . . .	3,500 00
	Lumsden—Public Building—Under contract.. . . .	22,000 00
	Melville—Government's share of cost of local improvements.	1,050 00
188	Regina—Armoury—Payment of 3rd installment on purchase of Armoury.. . . .	31,000 00
	Regina Public Building—Addition—Under contract.. . . .	20,000 00
	Saskatoon—Old Post Office Building—Improvements—Under contract.. . . .	12,500 00
	Watrous—Public Building.. . . .	38,000 00

*Alberta*

	Calgary—Public Building—Under contract.. . . .	375,000 00
	Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc.. . .	15,000 00
189	Drumheller—Public Building—Under contract.. . . .	60,000 00
	Edmonton Public Building—Addition—Under contract.. . .	35,000 00
	High River—Public Building.. . . .	36,000 00

*British Columbia*

	Dominion Public Buildings—Improvements, repairs, etc.. . .	45,000 00
	Esquimalt—General repairs and improvements at R.C.N. Bar- racks and H.M.C. Dockyard.. . . .	10,000 00
190	Nanaimo Public Building—Installation of elevator.. . . .	4,000 00
	Vancouver Postal Station "D"—Improvements.. . . .	2,000 00
	Vancouver Public Building—To meet one year's interest at 5 per cent on mortgages of \$400,000.. . . .	20,000 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on 1st May, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

(*Two-thirds of amounts set forth below*):—

## XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

### PUBLIC BUILDINGS

#### *Generally*

191	(Experimental Farms—Replacements, repairs, improvements, etc. . . . .	50,000 00
	Flags for Dominion Public Buildings. . . . .	5,000 00
	Military Buildings—Repairs, fittings and additions. . . .	50,000 00
	Military Hospitals—Repairs, improvements and alterations..	99,000 00
	Public Buildings—Generally. . . . .	40,000 00
	Purchase of stamp cancelling machines. . . . .	17,500 00
	Ottawa—Addition and alterations to buildings for Statistics	
	—Under construction. . . . .	150,000 00
	Ottawa Departmental Buildings—Fittings, etc. . . . .	95,000 00
	Ottawa—Government Printing Bureau—Improvements to heating. . . . .	17,000 00
	Ottawa—Laboratory for Department of Mines, Booth St., and alternations—Under contract. . . . .	19,500 00
	Ottawa—Royal Mint—Improvements to roadway. . . . .	4,700 00
	Ottawa—Payment of 9th instalment on purchase of Building for Government workshops. . . . .	11,500 00
	Ottawa—Tractor for postal purposes. . . . .	3,100 00

#### *Rents, Repairs, Furniture, Heating, Etc.*

192	(Ottawa Public Buildings and Grounds—	
	Elevator Attendants. . . . .	125,000 00
	Departments Generally—Char Service including \$150 to E. Snowden for firing the noon gun. . . . .	458,000 00
	Heating, including salaries of engineers, firemen and watchmen. . . . .	497,000 00
	Light and Power—Including roads and bridges. . . . .	175,000 00
	Repairs, improvements, additions and maintenance. . . .	700,000 00
	Rideau Hall—Allowance for fuel and light. . . . .	19,000 00
	Rideau Hall, including grounds—Improvements, furniture, maintenance, etc. . . . .	60,000 00
	Telephone Service. . . . .	124,500 00
	Water. . . . .	61,000 00
	Dominion Public Buildings—	
	Dominion Immigration Buildings—Repairs, improvements, additions, furniture, etc. . . . .	25,000 00
	Dominion Quarantine Stations—Maintenance and repairs	15,000 00
	Fittings, general supplies and furniture. . . . .	100,000 00
	Heating. . . . .	443,000 00
	Light and power. . . . .	302,000 00
	Rents. . . . .	1,850,000 00
	Salaries of caretakers, engineers, firemen, etc. . . . .	1,210,000 00
	Supplies for caretakers, engineers, firemen, etc. . . . .	60,000 00
	Water. . . . .	80,000 00



180	Yukon Public Buildings—Rents, repairs, fuel, light, water service and caretakers' salaries.. . . .	28,000 00
	Victoria, B.C.—Astrophysical Observatory (Little Saanich Mountain)—Maintenance, repairs and improvements.. . . .	4,000 00

## XVI—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO CAPITAL

## PUBLIC BUILDINGS

180	Ottawa—New Departmental Building—Under contract.. . .	100,000 00
	Ottawa—National Research Council Laboratories and Equipment—Under contract.. . . .	2,000,000 00
	Ottawa—Addition to Central Heating Plant—Under contract.. . . .	12,000 00

## HARBOURS AND RIVERS

181	Burlington Channel—Improvements—Under contract.. . .	210,000 00
	Upper St. Lawrence River—Channel Improvements—Under contract.. . . .	175,000 00
	Port Arthur and Fort William—Harbour Improvements—Under contract.. . . .	190,000 00
	Sorel—Harbour Improvements—Under contract.. . . .	100,000 00
	St. John—Channel improvements—Under contract.. . . .	400,000 00
	Toronto—Harbour Improvements.. . . .	200,000 00

## XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

## HARBOURS AND RIVERS

*British Columbia*

200	Argenta—Wharf reconstruction.. . . .	10,500 00
	Celista—Wharf reconstruction.. . . .	4,000 00
	Chemainus—Renewal of float and approach.. . . .	1,700 00
	Columbia River (below Burton)—Improvements to diversion work.. . . .	1,500 00
	Eagle Bay—Wharf.. . . .	2,500 00
	Fraser River—Improvements—Under contract.. . . .	100,000 00
	Fraser River (lower)—Operation of snag boat.. . . .	30,000 00
	Fraser River—Contribution towards protection work at Canoe Pass, the Municipality of Delta to contribute a like amount—Under construction.. . . .	2,000 00
	Fraser River—Contribution towards protection work at Matsqui, the Provincial Government, the Municipality and the C.N.R. each to contribute a like amount.. . .	3,500 00
	Ginols—Wharf repairs.. . . .	1,800 00
	Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements.	30,000 00
	Kaslo—Wharf reconstruction—Under contract.. . . .	21,000 00
	Magna Bay—Wharf reconstruction.. . . .	7,000 00
	Minnekhada—Wharf reconstruction.. . . .	1,600 00
	McDonald's Landing—Wharf replacement.. . . .	1,500 00
	Nanaimo—Crib.. . . .	6,600 00
	New Massett—Wharf repairs and float.. . . .	1,100 00
	Penticton—Breakwater.. . . .	1,900 00
	Port Haney—Wharf extension.. . . .	3,700 00
	Port Moody—Wharf repairs.. . . .	6,000 00



Saanichton—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
Seymour Arm—Wharf repairs.. . . . .	3,300 00
Sidney—Wharf repairs.. . . . .	3,800 00
Stewart—Wharf improvements—Under contract.. . . .	2,500 00
Vancouver—Stanley Park—Foreshore protection.. . . .	8,000 00
Victoria—Wharf repairs.. . . . .	3,100 00
Victoria Harbour—Dredging—Under contract.. . . .	20,000 00
William Head—Quarantine Station—To complete repairs to wharfs.. . . . .	14,000 00

*Yukon*

201 Stewart and Yukon Rivers—Improvements.. . . . .	5,000 00
---	----------

*Generally*

202 Harbours and Rivers Generally.. . . . .	25,000 00
---	-----------

## DREDGING

203 { Dredging—Maritime Provinces.. . . . .	350,000 00
{ Dredging—Ontario and Quebec.. . . . .	350,000 00
{ Dredging—Manitoba, Saskatchewan and Alberta.. . . .	50,000 00
{ Dredging—British Columbia.. . . . .	150,000 00

## HARBOURS AND RIVERS

*Ontario*

{ Belle Ewart—Wharf repairs.. . . . .	4,000 00
{ Boyd's Bay (Cedar Beach)—Wharf.. . . . .	2,800 00
{ Bracebridge—Wharf improvements.. . . . .	4,700 00
{ Byng Inlet—Dredging—Under contract.. . . . .	42,000 00
{ Chatham—Repairs to revetment walls.. . . . .	5,250 00
{ Cobourg—Harbour improvements.. . . . .	30,000 00
{ Cockburn Island—Breakwater-wharf—Under contract.. . .	13,000 00
{ Collingwood—Harbour improvements.. . . . .	150,000 00
{ French River Dams—Maintenance and repairs.. . . . .	4,200 00
{ Goderich—Harbour improvements—Under contract.. . . .	30,000 00
{ Grand Bend—Repairs to piers.. . . . .	5,000 00
{ Hamilton—Harbour improvements—Under contract.. . . .	113,000 00
{ Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements.	85,000 00
{ Key Harbour—Dredging.. . . . .	20,000 00
{ Kincardine—Harbour repairs and improvements—Under contract.. . . . .	14,000 00
{ Kingston—Dredging Little Cataraqui Bay.. . . . .	150,000 00
{ Kingston (La Salle Causeway)—Reconstruction of guide piers.. . . . .	5,300 00
197 { Kingston (Little Cataraqui Bay)—Breakwater—Under contract.. . . . .	175,000 00
{ Kingston, R.M.C.—Repairs and improvements.. . . . .	3,500 00
{ Kingston, Dry Dock—Repairs to shipways.. . . . .	1,700 00
{ Kingsville—Repairs to piers.. . . . .	28,000 00
{ Leamington—Wharf repairs.. . . . .	1,500 00
{ Little Current—Dredging—Under contract.. . . . .	35,000 00
{ Michipicoten—Dredging—Under contract.. . . . .	90,000 00
{ Midland—Harbour improvements—Under contract.. . . .	28,000 00
{ Montreal River, Dam at Latchford—Maintenance and repairs.. . . . .	4,000 00

Oshawa—Harbour improvements.. . . .	75,000 00
Parry Sound—Wharf reconstruction.. . . .	25,000 00
Pelee Island—Repairs to piers.. . . .	2,400 00
Port Burwell—Repairs to harbour works.. . . .	3,000 00
Port Colborne—Repairs to harbour works.. . . .	40,000 00
Port Hope—Harbour improvements.. . . .	27,000 00
Port Maitland—Harbour improvements.. . . .	22,000 00
Port Stanley—Harbour repairs and improvements.. . . .	5,000 00
Sarnia—Harbour improvements—Under contract.. . . .	63,000 00
Sault Ste. Marie—Harbour improvements—Under contract	69,000 00
Telegraph Narrows and Pointe Anne—Dredging—Under contract.. . . .	50,000 00
Toronto—Dredging and repairs to piers.. . . .	36,600 00

*Manitoba*

Gimli—Repairs to pier.. . . .	5,000 00
Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements.	15,000 00
Hecla—Wharf extension—Under contract.. . . .	7,000 00
Lac du Bonnet—Wharf extension.. . . .	3,800 00
198 Red River—Repairs to jetties.. . . .	10,000 00
Selkirk—Wharf extension.. . . .	8,000 00
St. Andrew's Rapids—Lock and dam—Maintenance and repairs.. . . .	29,500 00
Victoria Beach—Breakwater.. . . .	2,300 00

*Saskatchewan and Alberta*

199 Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements.	15,000 00
---	-----------

*Quebec*

Anse à Beaufile—Repairs to harbour works.. . . .	2,500 00
Anse au Canard—Training piers.. . . .	4,000 00
Anse à Louise (Cap des Rosiers)—Wharf repairs and improvements.. . . .	21,000 00
Anse du Moulin (Aurigny)—Breakwater repairs.. . . .	5,000 00
Aylmer—Reconstruction of icebreakers.. . . .	1,900 00
Bagotville—Wharf repairs and improvements.. . . .	1,200 00
Batiscan River—Dredging.. . . .	12,000 00
Beauharnois—Wharf reconstruction—Under contract.. . . .	7,000 00
Belœil Station—Repairs to guide booms.. . . .	1,400 00
Belle Anse, M.I.—Slipway.. . . .	2,000 00
Boischatel—Wharf repairs.. . . .	2,300 00
Bonaventure—Extension to protection works.. . . .	1,500 00
Bonaventure West (Route Forest)—Protection work.. . . .	1,800 00
Cap Chat—Wharf repairs.. . . .	1,100 00
Cap des Rosiers (Whelan River)—Repairs to harbour works.	1,500 00
Cap St. Ignace—Wharf reconstruction—Under contract.. . .	30,000 00
Carleton—Wharf extension—Under contract.. . . .	19,000 00
Clarke City—Wharf repairs.. . . .	22,900 00
Colonie des Grèves—Wharf repairs.. . . .	2,200 00
Coteau Landing—Wharf repairs.. . . .	1,900 00
Desjardins—Wharf repairs.. . . .	1,400 00
Doucet's Landing (Ste. Angèle de Laval)—Harbour repairs and improvements—Under contract.. . . .	28,000 00
Douglastown—Wharf repairs.. . . .	7,000 00
Father Point—Wharf extension—Under contract.. . . .	61,000 00

Fort Coulonge—Wharf reconstruction.. . . . .	3,050 00
Fleurant Point—Wharf—Under contract.. . . . .	22,000 00
Grande Baie (St. Alexis)—Wharf repairs.. . . . .	3,700 00
Grand Entry, M.I.—Harbour improvements.. . . . .	2,400 00
Grindstone, M.I.—Wharf repairs—Under construction.. . . . .	7,900 00
Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements.	110,000 00
Harrington—Wharf repairs.. . . . .	7,600 00
Havre Aubert (Amherst), M.I.—Wharf repairs.. . . . .	1,800 00
Havre St. Pierre—Wharf repairs and improvements.. . . . .	28,000 00
Isle Verte—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
Lake St. Louis—Dredging—Under contract.. . . . .	37,000 00
Laprairie—Extension to dyke—Under contract.. . . . .	22,000 00
Lavaltrie—Wharf repairs.. . . . .	4,000 00
Les Eboulements—Wharf repairs—Under construction.. . . . .	10,000 00
Les Escoumains—Wharf repairs.. . . . .	3,400 00
L'Islet—Wharf repairs.. . . . .	6,000 00
McInnes Cove—Breakwater.. . . . .	1,500 00
Manicouagan—Wharf—One-third of cost to be contributed jointly by the Ontario Paper Co., Ltd., and the Anglo Canadian Pulp & Paper Co.—Under contract.. . . . .	25,000 00
Marsouins—Wharf repairs.. . . . .	1,200 00
Matane—Repairs to piers.. . . . .	5,800 00
Méchins (Dalibaire)—Wharf extension and repairs.. . . . .	2,300 00
Mont Louis—Wharf extension and repairs—Under contract.. . . . .	32,000 00
Montmagny—Repairs to wharfs.. . . . .	5,600 00
Natashquan—Wharf repairs—Under construction.. . . . .	4,700 00
New Carlisle—Wharf repairs.. . . . .	6,500 00
Nicolet River—Dredging.. . . . .	14,000 00
Notre-Dame de l'Isle Verte—Extension to Western wharf—Under contract.. . . . .	9,000 00
Noyan—Wharf repairs.. . . . .	2,700 00
Paspebiac—Wharf repairs and improvements.. . . . .	2,500 00
Petit Cap—Breakwater repairs.. . . . .	3,500 00
Petite Rivière Renard—Repairs to harbour works.. . . . .	5,300 00
Pointe au Pic (Murray Bay)—Wharf repairs.. . . . .	5,000 00
Pointe Basse, M.I.—Wharf repairs and improvements—Under construction.. . . . .	15,000 00
196/ Pointe Cavagnol—Wharf repairs.. . . . .	1,500 00
Pointe Claire—Wharf reconstruction.. . . . .	4,400 00
Pointe Fortune—Wharf improvements.. . . . .	1,200 00
Pointe St. Pierre—Breakwater-wharf replacement—Under contract.. . . . .	16,000 00
Port au Persil—Wharf repairs.. . . . .	1,800 00
Port Lewis—Wharf repairs.. . . . .	2,000 00
Rimouski—Harbour improvements—The Foundation Maritime Ltd. to contribute one-third of the cost of pier extension—Under contract.. . . . .	46,000 00
Rimouski—Wharf repairs.. . . . .	16,500 00
Rimouski River—Breakwater repairs.. . . . .	1,800 00
Rivière au Renard—Wharf repairs—Under contract.. . . . .	8,000 00
Rivière Blanche (St. Ulric)—Wharf improvements and repairs.. . . . .	3,400 00
Rivière du Lièvre, Lock and dam—Maintenance and repairs—Under contract.. . . . .	14,800 00
Rivière du Loup (en bas)—Wharf repairs.. . . . .	10,000 00



Rivière la Guerre—Contribution towards dredging, the Province of Quebec to bear a like amount—Under contract..	58,300 00
Roberval—Wharf repairs.. . . . .	1,300 00
Ruisseau à la Loutre—Wharf repairs and extension—Under contract.. . . . .	14,400 00
Ste. Adelaïde de Pabos—Wharf repairs.. . . . .	1,000 00
Ste. Anne de Beaupré—Wharf repairs.. . . . .	2,800 00
St. André—Wharf repairs.. . . . .	2,600 00
Ste. Anne de la Pocatière—Wharf repairs.. . . . .	6,000 00
Ste. Anne des Monts—Wharf repairs—Under contract.. . .	30,000 00
St. Antoine de Tilly—Wharf repairs.. . . . .	1,600 00
St. Antoine Station—Wharf repairs.. . . . .	2,300 00
St. Charles de Caplan—Wharf extension—Under contract..	7,500 00
St. Denis—Wharf reconstruction.. . . . .	4,900 00
St. Eloi (Pointe à la Loupe)—Wharf repairs.. . . . .	2,200 00
Ste. Félicité—Wharf extension and repairs—Under contract.	21,000 00
St. François Sud—Wharf repairs.. . . . .	4,800 00
St. Jean Deschaillons—Dredging—Under contract.. . . .	35,000 00
St. Omer—Wharf extension—Under contract.. . . . .	20,000 00
St. Placide—Shed on wharf.. . . . .	1,500 00
St. Roch des Aulnaies—Wharf repairs and improvements—Under contract.. . . . .	7,900 00
St. Siméon—Wharf reconstruction—Under contract.. . . .	5,600 00
St. Simon—Wharf repairs.. . . . .	1,500 00
St. Sulpice—Dredging and icebreakers—Under contract.. . .	11,200 00
St. Zotique—Icebreaker.. . . . .	4,800 00
Sept Iles—Wharf repairs.. . . . .	1,900 00
Tadoussac (Anse Tadoussac)—Wharf improvements—Under contract.. . . . .	44,000 00
Verdun—Dredging—Under contract.. . . . .	27,000 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on 7th May, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

### III—CIVIL GOVERNMENT

#### 97 Trade and Commerce—

Salaries.. . . . .	633,765 00
Contingencies.. . . . .	40,000 00

#### 74 External Affairs—

Salaries.. . . . .	105,940 00
Contingencies.. . . . .	66,000 00

### XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

#### HARBOURS AND RIVERS

##### *New Brunswick*

Bedford—Wharf repairs.. . . . .	2,500 00
Beresford—Breakwater—Under contract.. . . . .	41,000 00
Buctouche—Dredging—Under contract.. . . . .	18,000 00
Campbellton—Repairs to market wharf.. . . . .	5,000 00
Cape Bald—Breakwater repairs.. . . . .	5,000 00
Cocagne—Wharf repairs.. . . . .	1,500 00
Cumming's Cove—Wharf repairs.. . . . .	5,000 00



	Dalhousie—Repairs to ferry wharf—Under construction..	2,000 00
	Harbours and Rivers Generally—Repairs and improvements.	60,000 00
	Hopewell Cape—Wharf repairs.....	2,000 00
	Lower Caraquet—Wharf repairs..	2,500 00
	Maugerville—Wharf repairs..	1,500 00
	North Head—Breakwater extension—Under contract..	113,000 00
	Point du Chêne—Repairs to wharf and breakwater..	5,000 00
	Point Sapin—Breakwater repairs..	3,000 00
	Portage River—Repairs to breakwaters and breastworks..	1,000 00
195	Richibucto Cape—Breakwater repairs—Under construction.	3,500 00
	St. Andrews—Harbour improvements..	10,000 00
	St. George—Wharf repairs..	2,000 00
	St. John River—Dredging..	18,600 00
	St. Stephen—Wharf repairs..	5,000 00
	Scotchtown—Wharf repairs..	4,000 00
	Shippigan Gully—Repairs to breakwaters and breastworks— Under contract..	16,500 00
	Stuarttown—Wharf—Under contract..	20,000 00
	Tracadie Harbour—Breastworks and breakwaters—Under contract..	75,000 00
	Upper Maugerville—Wharf repairs..	3,000 00
	Waterboro—Wharf improvements—Under construction..	2,300 00
	Welchpool—Wharf repairs..	3,000 00
	Westfield—Wharf repairs..	3,000 00
	White's Bluff—Wharf repairs..	5,000 00
	Wilmot's—Wharf repairs..	3,500 00
	Wilson's Beach—Breakwater-wharf repairs..	8,500 00

The Resolution adopted in Committee of Supply on 8th May, last, was reported, read the second time and concurred in, and is as follows:—

(Two-thirds of amounts set forth below):—

## XXXV—EXTERNAL AFFAIRS

GENEVA

305 Canada's contribution to the expenses of the League of Nations for 1931, including Secretariat, International Labour Organization and Permanent Court of International Justice.. . . .	205,083 94
--	------------

The Resolutions adopted in Committee of Supply on 12th May, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

(Two-thirds of amounts set forth below):—

## XLI—TRADE AND COMMERCE

359	The Copper Bounties Act 1923, Administration of.. . . .	1,000 00
360	The Hemp Bounties Act, 1923, Administration of.. . . .	500 00
362	British and Foreign News Service.. . . .	32,000 00

The Resolution adopted in Committee of Supply on 14th May, last, was reported, read the second time and concurred in, and is as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

### XLI—TRADE AND COMMERCE

364 Commercial Intelligence Service, including miscellaneous expenditure in connection with Canada's Trade.. . . .	700,000 00
--	------------

The Resolutions adopted in Committee of Supply on 21st May, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

### III—CIVIL GOVERNMENT

#### 83 Marine—

Salaries.. . . .	432,530 00
Contingencies.. . . .	70,000 00

### XIX—OCEAN AND RIVER SERVICE

212 Maintenance and repairs to Dominion steamers and ice-breakers.. . . .	1,860,000 00
213 Miscellaneous services relating to Navigation and Shipping.. . . .	53,000 00
214 Amount required to reimburse the British Board of Trade for expenditures incurred in the relief of distressed Canadian seamen not authorized by the Canada Shipping Act.. . . .	300 00
215 To continue subsidies for wrecking plants—Quebec and British Columbia.. . . .	70,000 00
216 Miscellaneous and unforeseen expenses.. . . .	12,000 00
217 Life Saving Service, including rewards for saving life.. . . .	75,000 00
218 Hydrographic and Tidal and Current Surveys, and to provide for the maintenance and repair of Hydrographic Steamers.. . . .	570,000 00
219 Radiotelegraph Service, and to provide for the construction and maintenance of Radiotelegraph ship to shore stations and the general administration of the provisions of the Radio Act and Regulations throughout the Dominion.. . . .	832,000 00
220 Radio Service—To provide for the general improvement of reception conditions to licensed broadcast listeners.. . . .	225,000 00

### XX—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO CAPITAL

#### MARINE DEPARTMENT

221 River St. Lawrence Ship Channel, dredging, including the maintenance and operation of Sorel Shipyard.. . . .	4,252,933 00
222 To provide for the construction of regulating and retaining dams in the St. Lawrence river (Revote \$350,000).. . . .	350,000 00

### XXI—LIGHTHOUSE AND COAST SERVICE

223 Agencies, Rents and Contingencies.. . . .	236,000 00
225 Amount required to pay compassionate allowance to John Davidson, formerly lightkeeper at Cape Mudge, B.C.. . . .	500 00
226 Marine Signal Service.. . . .	125,000 00
227 Administration of Pilotage.. . . .	225,000 00

228	Maintenance and repairs to wharves. . . . .	6,000 00
229	To provide for breaking ice in Thunder Bay, Lake Superior and other points deemed advisable in the interests of navigation. . . . .	44,000 00
230	Amount required to pay pension to pilots—Joseph Lapointe, Barthélémi Lachance, Alphonse Asselin, Elzéar Desrosiers, Joseph Plante, Victor Vézina, Raymond Baquet, Alfred Larochelle, Théophile Corriveau, Alphonse Pouliot, Trefflé Delisle, Adjutor Baillergeon, Joseph Pouliot, Arthur Baillergeon, John I. Irvine, Elzéar Normand, Philéas Lachance, Arthur Koenig, J. Alphonse Lachance, Raoul Lachance, J. Eugène Lachance, J. H. Talbot, J. B. Bernier, Jules Asselin, Frédéric Bouffard, Joseph Vézina. . . . .	7,800 00

## XXII—SCIENTIFIC INSTITUTIONS

## DEPARTMENT OF MARINE

235	<i>Meteorological Service</i> , including Magnetic Observatory, grants of \$500 each to Kingston and Montreal Observatories, and allowance of \$400 to L. F. Gorman, Observer at Ottawa. . . . .	386,000 00
-----	--	------------

## XXIII—STEAMBOAT INSPECTION

236	Steamboat Inspection. . . . .	143,520 00
-----	-------------------------------	------------

## XXI—LIGHTHOUSE AND COAST SERVICE

224	Construction, maintenance and supervision of aids to navigation, including salaries and allowances to lightkeepers. . . . .	2,354,600 00
-----	---	--------------

## XXXVI—MISCELLANEOUS

327	To provide for a refund to James Cooper Keith of money paid by him for the rental of a certain water lot, the lease of which was never executed, with interest. . . . .	960 00
-----	---	--------

## III—CIVIL GOVERNMENT

94	Railways and Canals—	
	Salaries. . . . .	283,235 00
	Contingencies. . . . .	46,000 00

## XIV—RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO CAPITAL

## RAILWAYS

161	Canadian Government Railways: To provide additional car ferry and facilities for car ferry service between the mainland and Prince Edward Island. . . . .	1,059,310 00
-----	---	--------------

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 22nd May, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

#### XIV—RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO CAPITAL

##### RAILWAYS

162 Hudson Bay Railway and Terminals: Construction and betterments, including E. B. Jost at \$2,500 (Revote \$1,375,000) . . . . .	6,000,000 00
--	--------------

##### CANALS

163 St. Ours Lock: Rebuilding . . . . .	435,000 00
164 Welland Ship Canal: Construction and betterments . . . . .	3,000,000 00

#### XV—RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO INCOME

##### CANALS

165 Ontario-St. Lawrence Canals:	
Cornwall, Improvements . . . . .	9,500 00
166 Port Colborne Elevator, Improvements (Revote \$30,300) . . . . .	42,000 00
Quebec Canals:	
167    Carillon-Grenville, Improvements . . . . .	1,800 00
168    Chambly, Improvements . . . . .	55,500 00
169    Dredging Fleet, Improvements . . . . .	11,500 00
170    Soulanges, Improvements . . . . .	19,000 00
171 Trent, Improvements (Revote) . . . . .	116,400 00
172 Welland, Improvements (Revote \$22,500) . . . . .	60,300 00
173 Welland Ship Canal, Improvements . . . . .	157,450 00

##### MISCELLANEOUS

174 Board of Railway Commissioners for Canada: Maintenance and operation . . . . .	\$ 321,100 00
175 Governor General's Cars . . . . .	7,000 00
176 Miscellaneous Services: Including salaries and expenses of experts employed temporarily . . . . .	48,000 00
177 Printing and stationery . . . . .	7,000 00
178 Surveys and Inspections, Canals: including salaries and expenses of experts employed temporarily . . . . .	10,000 00
179 Railway Employees' Provident Fund: To supplement pension allowances payable under the provisions of the Intercolonial and P.E.I. Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum payments during the period January 1, 1931, to March 31, 1932, the sum of \$30 per month instead of \$20 as fixed by the said Act . . . . .	35,000 00

#### X—PENSIONS

138 J. L. Weller . . . . .	3,500 00
----------------------------	----------

#### XXXVIII—RAILWAYS AND CANALS—CHARGEABLE TO COLLECTION OF REVENUE

##### CANALS

355 Staff and repairs . . . . .	3,000,000 00
---------------------------------	--------------



The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 1st June, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

### III—CIVIL GOVERNMENT

#### 76 Fisheries—

Salaries.. . . . .	167,860 00
Contingencies.. . . . .	45,000 00

### XXIV—FISHERIES

238 Building Fishways and Clearing Rivers.. . . . .	20,000 00
239 Legal and Incidental Expenses.. . . . .	6,000 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 2nd June, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

### III—CIVIL GOVERNMENT

#### 84 Mines—

Salaries.. . . . .	647,485 00
Contingencies.. . . . .	15,000 00

### XXVI—MINES AND GEOLOGICAL SURVEY

#### *Department*

248 For organization and equipment of the Explosives Division, under the Explosives Act (Chap. 62 R. S. 1927).. . . . .	10,000 00
--	-----------

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 19th June, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

### XVII—PUBLIC WORKS—CHARGEABLE TO INCOME

#### ROADS AND BRIDGES

Des Joachims Bridges—Repairs, etc.. . . . .	1,350 00
Burlington Channel Bridge—Maintenance and repairs— Under contract.. . . . .	16,000 00
Dominion Roads and Bridges—Generally.. . . . .	7,000 00
Edmonton—Repairs to bridge.. . . . .	2,500 00
Interprovincial Bridge over Ottawa River at Hawkesbury, the Quebec Government to contribute one-third of cost of construction only, the Ontario Government to con- tribute one-fourth of cost of construction and to pay an- nually one-fourth the maintenance costs—Under con- tract.. . . . .	122,000 00
Kingston—Wharfs and bridges—Maintenance and repairs..	11,000 00
Ottawa—Maintenance and repairs to bridges and approaches.	6,000 00
Portage du Fort—Repairs to bridges.. . . . .	1,200 00
Repairs to International Bridge over St. John River at Ed- mundston, N.B.. . . . .	3,200 00
Repairs to International Bridge over St. John River at St. Leonard's, N.B.. . . . .	3,000 00

## TELEGRAPH AND TELEPHONE LINES

*Nova Scotia*

205	{ Cape Breton Telegraph and Telephone Lines—General repairs and improvements.. . . . .	12,800 00
	{ Telephone line between Creignish and Port Hawkesbury.. . . . .	950 00

*Lower St. Lawrence and Maritime Provinces*

206	Cable Ship.. . . . .	75,000 00
-----	----------------------	-----------

*Quebec*

207	{ Magdalen Islands Telephone Service—General repairs and improvements.. . . . .	1,800 00
	{ Reconstruction of North Shore St. Lawrence Telegraph system from Outardes Falls eastward—Under construction.. . .	10,000 00
	{ Quebec Quarantine System—General repairs and improvements.. . . . .	1,000 00

*British Columbia*

209	{ British Columbia Northern District—General repairs and improvements.. . . . .	31,100 00
	{ British Columbia Vancouver Island District—General repairs and improvements.. . . . .	32,500 00
	{ Yukon Telegraph System—General repairs and improvements.. . . . .	19,300 00

## MISCELLANEOUS

210	{ Accounts Branch—Salaries of agents, clerks, travelling and contingent expenses of outside service.. . . . .	26,000 00
	{ Architectural Branch—Salaries of architects, clerks of works, inspectors, draftsmen, clerks and messengers of outside service.. . . . .	75,000 00
	{ Engineering Branch—Salaries of engineers, inspectors, superintendents, draftsmen, clerks and messengers of outside service.. . . . .	450,000 00
	{ For operation and maintenance of inspection boats.. . . .	20,000 00
	{ Maintenance and operation of water storage dams on Ottawa River and tributaries, surveys and settlement of land damages.. . . . .	40,000 00
	{ National Gallery of Canada.. . . . .	100,000 00
	{ National Monument on Connaught Place.. . . . .	50,000 00
	{ River gauging and metering.. . . . .	30,000 00
	{ Surveys and inspections.. . . . .	133,000 00
	{ Balance of expenditure for works already authorized for which the appropriations may be insufficient provided the amount for any one does not exceed \$200.. . . .	5,000 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 22nd June, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

## III—CIVIL GOVERNMENT

85	National Defence—	
	Salaries.. . . . .	755,545 00
	Contingencies.. . . . .	70,000 00

## XII—NATIONAL DEFENCE

## MILITIA SERVICES

146 Administration.. . . .	332,000 00
147 Cadet Services.. . . .	400,000 00
148 Contingencies.. . . .	44,000 00
149 Engineer Services and Works.. . . .	700,000 00
150 General Stores.. . . .	683,000 00
151 Manufacturing Establishments.. . . .	550,000 00
152 Non-Permanent Active Militia.. . . .	1,606,000 00
153 Permanent Force.. . . .	5,050,000 00
154 Royal Military College.. . . .	375,000 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 24th June, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

## X—PENSIONS

141 Pensions payable to Militiamen on active service, Northwest Rebellion, 1885, and general pensions.. . . .	30,000 00
Pensions—	
142 Civil flying.. . . .	5,000 00

## III—CIVIL GOVERNMENT

96 Secretary of State—	
Salaries.. . . .	366,670 00
Contingencies.. . . .	74,000 00
91 Public Archives—	
Salaries.. . . .	119,300 00
Contingencies.. . . .	20,000 00

## XXXVI—MISCELLANEOUS

334 Chief Electoral Officer—Salaries and Contingencies of Office.	16,360 00
343 Patent Record.. . . .	35,000 00
345 Public Archives.. . . .	85,000 00
346 Expenses under the Canada Temperance Act.. . . .	1,000 00
347 Expenses under the Naturalization Act.. . . .	20,000 00

## III—CIVIL GOVERNMENT

92 Public Printing and Stationery—	
Salaries, including \$500 to Fred. Cook as Secretary to the Government Printing and Stationery Com- mittee, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act.. . . .	79,090 00
Contingencies.. . . .	15,000 00
73 Civil Service Commission—	
Salaries.. . . .	239,740 00
Contingencies.. . . .	74,000 00

## XXVIII—PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

261	Printing, binding, etc., the Annual Statutes.. . . .	16,000 00
262	Canada Gazette.. . . .	35,000 00
263	Plant—Repairs and renewals.. . . .	30,000 00
264	Plant—New.. . . .	41,300 00
265	Distribution of Parliamentary Documents.. . . .	50,000 00
266	Printing and binding Government Publications for sale and distribution to departments and the public.. . . .	40,000 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 25th June, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

## XLI—TRADE AND COMMERCE

366	Electricity and Gas Inspection.. . . .	236,600 00
367	Electricity and Fluid Exportation Act (Export or Electric Energy).. . . .	500 00
368	The Precious Metals Marking Act, Administration of.. . .	6,000 00
370	International Customs Tariffs Bureau.. . . .	1,500 00
371	Motion Picture Bureau.. . . .	65,000 00
372	Printing of Parliamentary and Departmental Publications, including the "Canada Year Book".. . . .	131,000 00
373	Weights and Measures Inspection Service, including the International Bureau of Weights and Measures.. . . .	355,000 00
369	National Research Council.. . . .	500,000 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 26th June, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

## XII—NATIONAL DEFENCE

## MILITIA SERVICES

155	Topographic Survey.. . . .	\$ 45,000 00
-----	----------------------------	--------------

## NAVAL SERVICE

156	Naval Service: To provide for the maintenance of the ships and establishments of the Naval Service, including the Royal Canadian Navy, the Royal Canadian Naval Reserve and the Royal Canadian Naval Volunteer Reserve.. . . .	3,375,000 00
-----	--	--------------

## GENERAL

## 157 Civil Pensions—

Life pension to Robert Allen.. . . .	269 52
Life pension to Water Pettipas.. . . .	515 90
Life pension to Florence Walker and children.. . . .	540 00
Life pension to Arnold Truman Townsend.. . . .	420 00
Life pension to Michael Mountain.. . . .	420 00
Life pension to Margaret McCoshen.. . . .	480 00



XIII—AVIATION

158	Training—All expenses in connection with the general maintenance of the Air Force, including training personnel for Civil Air Operations and provision of necessary facilities therefor. . . . .	2,266,000 00
159	Civil Air Operations—Flying operations for Civil Government Departments in connection with aerial photographic surveys, forestry patrols, forestry and grain pests, transportation, etc.; control of civil aviation; establishing aerodromes and airship bases; aeronautical engineering, etc. . . . .	2,776,000 00
160	Air Mail Routes—To provide for expenses in connection with establishing and maintaining air mail routes; preparation and lighting of intermediate landing fields, etc. . .	100,000 00

XXXI—GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE . .

278	<i>Radio Services</i> —For the maintenance and operation of the Northwest Territories Radio System. . . . .	218,000 00
-----	---	------------

XXXVI—MISCELLANEOUS

329	Battlefields Memorials. . . . .	138,500 00
330	To provide for Canada's proportionate share of the expenditure made by the Imperial War Graves Commission, including contribution to Endowment Fund for the permanent maintenance of cemeteries, graves and memorials. . . . .	290,000 00
331	To provide for legal expenses, etc., <i>re</i> action in connection with regulation of Aerial Navigation. . . . .	10,000 00
332	Gratuity to Alfred Dummer on retirement from the position of caretaker, Hamilton Rifle Range. . . . .	1,287 00
333	Gratuity to Desire Suetens on retirement from the position of caretaker, Craig Street Drill Hall, Montreal. . . .	2,272 50

XLII—ADJUSTMENT OF WAR CLAIMS

378	National Defence—	
	Militia Services. . . . .	99,500 00
	Naval Service. . . . .	500 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 2nd July, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

(*Two-thirds of amounts set forth below*):—

II—CHARGES OF MANAGEMENT

Offices of the Assistant Receivers General—		
	Salaries. . . . .	130,000 00
	Contingencies. . . . .	10,000 00
	Printing, signing, sealing and macerating Dominion Notes. .	475,000 00
	Printing, advertising, inspection, express, etc. . . . .	125,000 00
	Commission for payment of interest on Public Debt, purchase of Sinking Funds, auditing. . . . .	100,000 00

	English Bill stamps, postage, etc.. . . . .	2,500 00
69	To provide for temporary clerical work in connection with the transfer and registration of bonds, etc., and the flotation of loans, and authority for these purposes to employ a temporary staff, fix their rates of remuneration and otherwise wholly regulate their services, without reference to and notwithstanding anything contained in the Civil Service Act; and also to pay additional remuneration to any employee engaged in connection with the flotation and redemption of loans for work done outside of prescribed hours, at such rates as the Treasury Board may approve.. . . .	45,000 00
	To authorize payment, in lieu of retiring leave, of the sum of \$1,500, to Walter Duncan, Special Investigating Officer Department of Finance, who shall be entitled to all the benefits and privileges under the Civil Service Superannuation Act, as if he had elected, pursuant to the provisions of part IV of the Act, to become a contributor thereunder, and to have the period of his service from the 4th February, 1919, to the 31st August, 1931, included for the purpose of the said Act.. . . .	1,500 00

## X—PENSIONS

129	Annuity to Dr. F. G. Banting.. . . .	7,500 00
130	Annuity to Dr. Charles E. Saunders.. . . .	5,000 00
	Pensions to—	
131	The unmarried sister of the late Col. Harry Baker, M.P.	700 00
132	J. Langlois Bell.. . . .	600 00
133	Captain J. E. Bernier.. . . .	2,400 00
134	James Elliott.. . . .	672 00
135	Mrs. Wm. McDougall.. . . .	1,200 00
136	Alice Morson Smith.. . . .	600 00
137	Elizabeth Swinford.. . . .	600 00

## III—CIVIL GOVERNMENT

## 75 Finance—

Salaries, including appointment of Gordon Smith as a Departmental Accountant, Grade 3, at \$2,700.. . .	506,140 00
Contingencies.. . . .	40,000 00
Inspector General of Banks—	
Salaries and Contingencies.. . . .	30,000 00

## XI—SUPERANNUATION

145	To provide for retiring allowances to former employees of the Department of Public Printing and Stationery.. . . .	14,200 00
-----	--	-----------

## XXXVI—MISCELLANEOUS

309	Grant in aid of the Canadian General Council of the Boy Scouts Association.. . . .	15,000 00
310	Subscription to publications of the Empire Parliamentary Association to be distributed to members of the House of Commons.. . . .	2,000 00
311	Grant to the Dominion Council of the Girl Guides.. . . .	6,000 00





The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 3rd July, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

(*Two-thirds of amounts set forth below*):—

## XXII—SCIENTIFIC INSTITUTIONS

### DEPARTMENT OF THE INTERIOR

#### *Scientific Institutions*

231	{ Expenses connected with the Dominion Observatory at Ottawa . . . . .	66,880 00
	{ Expenses connected with the Dominion Astrophysical Observatory at Victoria, B.C. . . . .	25,170 00

(*Five-twelfths of amounts set forth below*):—

#### *Topographical Surveys*

232	{ Topographical and aerial surveys and maps for the general development and administration of the country, including hydroelectric, forested, mineralized, agricultural and industrial areas; expenses of Geographic Board of Canada; centralization of all aerial photographic operations in co-operation with the Royal Canadian Air Force; traverse of northern rivers and lakes for administration of Northwest Territories; legal surveys of Dominion Lands; surveys for administration of Dominion Parks; testing of standard measures and instrument repairs; plotting and printing of maps and plans, etc. . . . .	250,000 00
	{ Amount required to pay the fees of the Board of Examiners for D.L.S. of the Secretary and of the sub-examiners and for travelling expenses, stationery, printing, rent of rooms and furniture, etc. (the fees of Messrs. F. H. Peters, W. M. Tobey and Harry Parry, members of the Board, and J. A. Cote, Secretary, are to be paid out of this sum) . . . . .	2,000 00

#### *Geodetic Survey of Canada*

233	{ Investigations, triangulations, precise levelling, geodetic astronomy, etc. . . . .	175,000 00
	{ To recoup the Temiskaming and Northern Ontario Railway Commission in connection with their claim for injury to John Hedin . . . . .	240 00

(*Two-thirds of amounts set forth below*):

#### *International Boundaries*

234	Expenses connected with the survey and demarcation of International Boundaries . . . . .	34,000 00
-----	--	-----------

## XXXI—GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

### DEPARTMENT OF THE INTERIOR

{	Salaries and expenses connected with the administration of the Territories, including the erection of buildings, investigation work, schools, hospitals, relief to destitute, maintenance of prisoners and insane patients, administration of the North West Game Act and the Wood Buffalo Park, etc. . . . .	163,465 00



277	Arctic Explorations and administration of Eskimo affairs, salaries and contingencies, equipment and supplies; relief of destitute; schools; hospitals and medical services; erection of buildings; maintenance of prisoners and insane patients; education, travelling expenses, etc. . . .	144,480 00
	Expenses connected with the purchase of reindeer and expenditure in connection with the maintenance of station at Kittigazuit, N.W.T. . . . .	99,400 00

## XXXII—GOVERNMENT OF THE YUKON TERRITORY

	Salaries and Expenses connected with the administration of the Territory, including surveys. . . . .	65,000 00
279	Grant to Yukon Council for local purposes, the construction and maintenance of roads, and to provide for the payment of bounty on wolves and coyotes under the provisions of an ordinance enacted by the Commissioner in Council, the sum to be paid not to exceed \$30 each for wolves and \$15 each for coyotes, the pelts of the animals on which bounty is paid to be surrendered to the Government. The proceeds of the sale of such pelts to be placed to the credit of the Consolidated Revenue Fund of Canada. . . . .	120,500 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 6th July, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

## III—CIVIL GOVERNMENT

86	National Revenue—	
	Salaries. . . . .	821,310 00
	Contingencies. . . . .	40,000 00

## XXXVII—NATIONAL REVENUE

	Salaries and contingent expenses of the several Ports in the Dominion, including pay for overtime of officers, notwithstanding anything in the Civil Service Act, and temporary buildings and rentals. . . . .	8,564,860 00
	Salaries and travelling expenses of Inspectors of Ports and of other officers on Inspection and in connection with the Board of Customs, and amount required to create positions, make appointments and pay salaries and expenses of Dominion Appraisers, Investigators of Values, and claims for drawback. . . . .	1,397,510 00
	Miscellaneous—Printing and stationery, subscriptions to commercial papers, flags, dating stamps, locks, instruments, etc., for various Ports of Entry, express charges on samples, stationery and legal forms, legal expenses, premiums on guarantee bonds, and uniforms of Customs officers. . . . .	625,000 00
354	To provide for expenses of maintenance of Revenue Cruisers and for Preventive Service, and amount required to create positions and make appointments of officers for the prevention of smuggling and to investigate reported frauds against the revenue; also to provide for the ex-	

	penses of such officers, and for the purchase or charter of vessels and for the purchase or hire of automobiles to be used in the prevention of smuggling or other offences against the revenue laws. . . . .	1,958,991 00
	Amount to be paid to Department of Justice to be disbursed by and accounted for to it for Secret Preventive Service; amount required to create positions and make appointments of officers for the prevention of smuggling and to investigate reported frauds against the revenue, notwithstanding anything contained in the Civil Service Act, and the said positions and staff so appointed to be wholly excluded from said Act. . . . .	60,000 00
To	provide for the administration of the Income War Tax Act 1917, and amendments thereof, and authority for this purpose to create positions and make appointments notwithstanding anything contained in the Civil Service Act, and the said positions and staff so appointed are hereby wholly excluded from the operation of the said Act, and salary of \$8,000 for the Commissioner of Income Tax. . . . .	2,200,000 00

### III—CIVIL GOVERNMENT

#### 81 Justice—

	Salaries, including appointment of Adele Boulanger as a Principal Clerk at \$1,920, and one Joint Private Secretary to the Solicitor General at \$3,000, beginning August 19, 1930, notwithstanding limitation of \$600 in Subsection 2, Section 60, Civil Service Act. .	264,890 00
	Contingencies, including the Solicitor General's Office. .	40,000 00

### IV—ADMINISTRATION OF JUSTICE

	Miscellaneous expenditure, including remuneration to members of the Mounted Police Force from January 1, 1931 (to be expended under Order in Council and not to exceed \$1,000), for assistance in the remission service of the Department of Justice. . . . .	16,000 00
98	To provide for remuneration to M. M. McClemon while acting as Deputy Judge of the County Court of Wentworth County during illness of Judge Evans. . . . .	2,000 00
	To authorize payment of increased pension of late Mr. Justice Idington from \$9,000.00 to \$12,000.00 from March 31, 1927, to February 7, 1928. . . . .	2,558 33

#### *Supreme Court of Canada*

	Contingencies and disbursements, including books, magazines, etc., for judges, not exceeding \$350. . . . .	7,500 00
99	Law books and books of reference for Library, and binding of same. . . . .	10,000 00
	Printing, binding and distributing Supreme Court Reports. .	8,000 00
	Gratuity to legal representatives of the late E. R. Cameron, K.C., Registrar of the Court, in lieu of retiring leave. .	1,500 00

*Exchequer Court of Canada*

100	{Contingencies—Judges' and court officials' travelling expenses, remuneration to sheriffs, etc., printing, stationery, etc., and \$150 for judges' book s. . . . .	9,000 00
	{Printing, binding and distributing Court Reports. . . . .	3,000 00

*Yukon Territory*

101	Miscellaneous expenditure, including salaries and allowances of court officers, etc. . . . .	9,000 00
-----	--	----------

XXX—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

276	{Pay of Force (including salaries of two constables, Ellesmere Island District, at \$2.25 per diem, to insure department against loss through death) . . . . .	1,335,640 00
	{Maintenance (including billeting, travelling expenses, forage, fuel and light, clothing, repairs and renewals, horses, ammunition, stationery, etc., medical, hospital, etc., transportation and freight, building repairs and renewals, establishment of new detachments, contingencies and criminal investigations) . . . . .	1,695,701 34
	{To compensate members of the Royal Canadian Mounted Police for injuries received whilst in the performance of duty . . . . .	10,000 00
	{To assist in the enforcement of federal statutes (expenditure chargeable to this vote shall be in connection with such federal police duties as may be defined by the Governor-in-Council, upon recommendation of the Minister of Justice) . . . . .	75,000 00
	{To provide for special services in connection with the enforcement of the Opium and Narcotic Drug Act . . . . .	60,000 00

XLI—TRADE AND COMMERCE

361	An Act to place Canadian Coal used in the manufacture of Iron or Steel on a basis of equality with imported coal, Administration of. . . . .	1,000 00
374	Publicity and Advertising in Canada and abroad. . . . .	250,000 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 10th July, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

XXVI—MINES AND GEOLOGICAL SURVEY

*Mines Branch*

249	{For investigation of mineral resources and deposits of the mining and metallurgical industries, and of mineral technology; wages, expenses of testing and research laboratories, investigations by Dominion Fuel Board, including salaries and all other expenses. . . . .	300,000 00
	{For publications, English and French, purchase of books, laboratory supplies, instruments, miscellaneous assistance and contingencies. . . . .	50,000 00



{	To compensate J. H. Fortune for quarters, fuel, light and water supplied him as resident caretaker of the Mines Branch Building, Sussex St., vacated because of the necessity of utilizing the caretaker's quarters for storage and laboratory space.. . . .	100 00

*Dominion of Canada Assay Office*

250	For maintenance of Assay Office, Vancouver, B.C. . . . .	24,000 00
-----	--	-----------

*Geological Survey*

{	For explorations, surveys and investigations, wages of explorers, topographers and others.. . . .	190,000 00
	For publication of English and French editions of reports, maps, illustrations, etc.. . . . .	70,000 00
	For maintenance of Offices and Museum, expenses of special exhibitions pertaining to natural resources, purchase of instruments, chemicals, books of reference, miscellaneous assistance and contingencies.. . . .	65,000 00
	For Museum equipment.. . . .	12,000 00
	For purchase of specimens.. . . .	2,000 00

XXXVI—MISCELLANEOUS

328	Grant to the Imperial Institute.. . . .	9,733 33
-----	---	----------

III—CIVIL GOVERNMENT

77 Immigration and Colonization—

Salaries.. . . .	312,555 00
Contingencies.. . . .	40,000 00

The Resolution adopted in Committee of Supply on the 14th July, last, was reported, read the second time and concurred in, and is as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

III—CIVIL GOVERNMENT

89 Post Office—

Salaries, including the Superintendent of Mail Contracts at \$6,000 a year; amount required to pay allowances to Office Appliance Operators, Grade 2, operating mechanical audit card punching machines in accordance with the terms of Order in Council P.C. 280/383, dated February 17, 1930; compensation for overtime work performed by employees of the Savings Bank Division during the first ten days of each fiscal year as approved by Order in Council P.C. 130/2179 dated October 31, 1929; and to pay allowances to Typists, Grade 1, employed cutting stencils in accordance with regulations approved by Order in Council.. . . .	1,492,399 00
Contingencies.. . . .	215,000 00



The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 20th July, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

### VIII—IMMIGRATION AND COLONIZATION

124	Immigration Salaries and Contingencies, including grants to Immigration Societies, Women's Hostels, Provinces, and loans for stock, equipment, etc., for Canadian boys, as may be authorized by the Governor General in Council.	1,905,000 00
125	Empire Settlement Scheme, including grants to Immigration Societies, Provinces, Women's Hostels, etc., as may be authorized by the Governor General in Council.	200,000 00
126	Chinese Immigration—Salaries and Contingencies.	50,000 00
127	Relief of Distressed Canadians outside of Canada.	3,000 00

### IX—SOLDIER AND GENERAL LAND SETTLEMENT

128	{ Amount required for Soldier Land Settlement advances, for advances under the British Family Schemes recoverable from the British Government, and cost of administration of Soldier Settlement.	1,747,000 00
	{ Amount required for cost of administration of General Land Settlement.	213,000 00

### III—CIVIL GOVERNMENT

#### 82 Labour—

	Salaries, including appointment of E. McG. Quirk, General Eastern Representative, at \$3,780 per annum, from April 1, 1931, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act.	271,715 00
	Contingencies.	30,000 00

### XXVII—LABOUR

252	Annuities Act.	75,000 00
253	Combines Investigation Act.	30,000 00
254	Conciliation and Labour Act.	50,000 00
255	Administration, Employment Offices' Co-ordination Act.	17,000 00
256	Fair Wages and Inspection.	15,000 00
257	Industrial Disputes Investigation Act.	20,000 00
258	International Labour Conference.	20,000 00
259	Administration, Old Age Pensions Act.	10,000 00
260	Technical Education Act, Miscellaneous and unforeseen.	10,000 00

The Resolution adopted in Committee of Supply on the 24th July, last, was reported, read the second time and concurred in, and is as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

### XL—POST OFFICE—OUTSIDE SERVICE

	Salaries and allowances.	18,394,800 00
	Mail service, including mail service by air.	16,560,000 00
	Miscellaneous, including \$5,000 to provide for the payment of compassionate allowances to employees injured while in the performance of their duties or to other persons	

358	injured while performing duties in any way connected with the Postal Service or in protecting His Majesty's mails, or to the dependents of such employees or other persons who may be killed while so engaged, payments to be made only on the specific authority of the Governor in Council. . . . .	1,235,175 00
	Yukon Territory. . . . .	150,000 00

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 27th July, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

#### X—PENSIONS

143	European War—Naval, Militia and Air Forces after the War.	50,500,000 00
144	Salaries and contingent expenses of the Board of Pension Commissioners for Canada. . . . .	487,770 00

#### XXXIV—PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

281	Care of patients and medical examination respecting pension.	3,000,000 00
282	Salaries—	
	Administrative. . . . .	1,510,000 00
	Insurance. . . . .	40,000 00
	Hospitals and clinics. . . . .	1,850,000 00
283	Compensation—Pay and allowances. . . . .	2,750,000 00

*(Five-twelfths of amount set forth below):—*

284	Unemployment relief. . . . .	600,000 00
-----	------------------------------	------------

*(Two-thirds of amounts set forth below):—*

285	Operating expense and working capital. . . . .	500,000 00
286	Employers' Liability compensation. . . . .	50,000 00
287	Sheltered employment. . . . .	130,000 00
288	Grant to Canadian Legion, British Empire Service League. .	10,000 00
289	Grant to Last Post Fund. . . . .	40,000 00
290	Pension Tribunal. . . . .	55,000 00
291	Pension Appeal Court—To provide for the salary of a President at \$8,000 per annum, authority being hereby granted, effective from 19th January, 1931, for payment of this amount to the present incumbent of the office during his tenure of office, notwithstanding anything in the Judges Act, and without prejudice to his receiving the benefits of section 10D, subsection (2) of the Pension Act; and two members at \$7,000 per annum each. . . . .	23,209 68
292	War veterans' allowances. . . . .	1,600,000 00
293	War Veterans' Allowance Committee. . . . .	16,000 00

#### *National Health*

294	The administration of the Acts respecting Food and Drugs, Opium and Narcotic Drugs and Proprietary or Patent Medicines, including the Laboratory of Hygiene. . . . .	177,000 00
295	Public Health Engineering. . . . .	25,000 00
296	Marine Hospitals, including burial expenses of destitute deceased mariners and grants to institutions assisting sailors. . . . .	225,000 00

297 Quarantine: Salaries and contingencies of organized districts; public health in other districts: Tracadie and Bentinck Island Lazarettoes and Leprosy generally.. . . . .	250,000 00
298 Immigration medical inspection.. . . . .	200,000 00
299 Venereal diseases.. . . . .	100,000 00

III—CIVIL GOVERNMENT

88 Pensions and National Health—	
Salaries.. . . . .	229,610 00
Contingencies.. . . . .	87,000 00

XXIV—FISHERIES

237 Salaries and Disbursements of Fishery Officers and Guardians, Fisheries Patrol and Fisheries Protection Services.. . . . .	1,116,000 00
--	--------------

The Resolutions adopted in Committee of Supply on the 28th July, last, were reported, read the second time and concurred in, and are as follows:—

*(Two-thirds of amounts set forth below):*

XXIV—FISHERIES

240 To Assist in the Conservation and Development of the Deep- Sea Fisheries and the demand for fish.. . . . .	190,000 00
241 Fish Culture.. . . . .	367,500 00
242 Oyster Culture.. . . . .	10,000 00
243 To provide for the payment of a bounty for the destruction of hair seals in tidal waters.. . . . .	50,000 00
244 To provide for an investigation into the life history of the Pacific Halibut by the International Fisheries Commis- sion appointed by the Pacific Halibut Treaty of the 2nd March, 1923.. . . . .	31,500 00
245 Marine Biological Board of Canada—	
(a) Purely scientific work.. . . . . \$	84,310
(b) Practical and experimental work.. . . . .	130,410
(c) Fish culture.. . . . .	39,280
	<hr/>
	254,000 00
246 To provide, subject to the approval of the Governor in Council, for a grant to the United Maritime Fishermen..	5,000 00
247 To provide for an investigation by an International Com- mittee into the probable effect upon the fisheries of the lower Bay of Fundy region of damming Passamaquoddy and Cobscook Bays, in New Brunswick and Maine, U.S.A. . . . . .	22,500 00

VII—AGRICULTURE

107 Dairying, including grant of \$5,000 to National Dairy Council.	295,000 00
108 Cold Storage Warehouses.. . . . .	453,708 08
109 Fruit, including grant of \$8,000 to Canadian Horticultural Council.. . . . .	502,200 00
110 Seed, feed and fertilizer control, including grants to Seed Fairs, etc., also grant of \$21,000 to the Canadian Seed Growers Association.. . . . .	573,000 00
111 For experiments in dehydration of fruits and vegetables.. . .	20,000 00



The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Bennett moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.  
And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That towards making good the supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the Public Service for the fiscal year ending 31st March, 1932, the sum of \$181,101,991.28 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

---

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Bennett then obtained leave to present a Bill, No. 145, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 145, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932.

A Message was received from the Right Honourable Mr. Justice Duff, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber: when the Right Honourable the Deputy Governor General was pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act respecting The Kettle Valley Railway Company.

An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company.

An Act respecting The Montreal and Atlantic Railway Company.

An Act to amend the Soldier Settlement Act.

An Act to amend the Prisons and Reformatories Act.

An Act to amend the Bankruptcy Act.

An Act to amend the Bankruptcy Act (Priority of Claims).

An Act to amend the Judges Act.

An Act to amend the Act incorporating the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the "Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church."

An Act respecting The Railway Employees Casualty Insurance Company.

An Act respecting The Canadian Woodmen of the World.

An Act for the relief of Florence Marshall.

An Act for the relief of Gordon Aaron.



An Act for the relief of Rita Margaret Mary Longmore.

An Act for the relief of Carl Vohwinkel.

An Act for the relief of Ruth Rosenberg.

An Act for the relief of Lillian Freedman Guttman.

An Act for the relief of Barbara Wallace Barlow.

An Act for the relief of Ray Finkelstein.

An Act for the relief of Mary Ann Ventura.

An Act for the relief of Beatrice Marie Dumaesq.

An Act for the relief of William Henry Rees.

An Act for the relief of Emily Hughes Macculloch.

An Act to amend the Government Annuities Act.

An Act to authorize the raising, by way of loan, of certain sums of money for the public Service.

An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the St. Lawrence river between the Island of Orléans and the coast of Beaupré, in the province of Quebec.

An Act to provide for a loan to The New Westminster Harbour Commissioners.

An Act to provide for a further loan to the Halifax Harbour Commissioners.

An Act to authorize an agreement between His Majesty the King and the Corporation of the City of Ottawa.

An Act to amend The Alberta Natural Resources Act.

An Act to amend The Saskatchewan Natural Resources Act.

An Act respecting Dominion Agricultural Credit Company, Limited.

An Act to amend the Trust Companies Act.

An Act to amend the Post Office Act.

An Act to amend the Interpretation Act.

An Act to amend the Companies Act.

An Act to amend the Consolidated Revenue and Audit Act.

An Act respecting the establishment of the Royal Canadian Mint.

An Act to amend the Income War Tax Act.

An Act to amend the Naturalization Act.

An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company.

An Act respecting a certain patent application of Emma E. Tait.

An Act to provide for the appointment of a Tariff Board.

An Act respecting The Wapiti Insurance Company.

An Act for the relief of Robert Ruff Martin.

An Act for the relief of Norah Kathleen Nevins Scott.

An Act for the relief of Albert Thompson Johnston.

An Act for the relief of Isabel Catherine Rohrer White.

An Act for the relief of Lily Adèle Caswell Dyson.

An Act for the relief of Thora Mary Balfry Walker.

An Act for the relief of Marjorie Kathleen Younger Cooper.

An Act for the relief of Frank Godsoe Wilson.

An Act respecting The St. Lawrence River Bridge Company.

An Act respecting the International Convention for the Safety of Life at Sea signed in London on the thirty-first day of May, 1929, and the International Convention respecting Load Lines signed in London on the fifth day of July, 1930.

An Act to amend the Canada Shipping Act.

An Act to amend the Root Vegetables Act.

An Act to amend the Pension Act.

An Act respecting a certain Trade Agreement between Canada and Australia.

An Act for the relief of Rebecca Jacobs Wiseblatt.

An Act for the relief of Ada Jane Woodhams Bush.

An Act for the relief of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron.

An Act for the relief of Minnie Fagan Rabinovitch.

An Act for the relief of Annie Bick Barder.

An Act for the relief of Pearl Whelan.

An Act for the relief of Bruce Raymond Diamond.

An Act to remove the necessity of the re-election of Members of the House of Commons of Canada on acceptance of office.

An Act for the Promotion of Vocational Education in Canada.

An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act.

An Act to amend the Customs Act.

An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the provision of moneys to meet expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1931.

An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the guarantee by His Majesty of securities to be issued under the Canadian National Railways Financing Act, 1931.

An Act to provide for a further loan to the Three Rivers Harbour Commissioners.

An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act, 1913.

An Act respecting Wheat.

An Act to provide for a further loan to the Saint John Harbour Commissioners.

An Act to amend the Dairy Industry Act (increase of penalties).

An Act to amend the Special War Revenue Act.

An Act to amend the Customs Tariff.

An Act to amend the Old Age Pensions Act.

An Act to provide for a further loan to the Chicoutimi Harbour Commissioners.

An Act to amend the Criminal Code.

An Act to confer certain powers upon the Governor in Council in respect to unemployment and farm relief, and the maintenance of peace, order and good government in Canada.

An Act respecting the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited.

An Act to declare certain works of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited, to be for the general advantage of Canada.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In His Majesty’s name, The Right Honourable the Deputy Governor General doth assent to these Bills.”

Then the Honourable the Speaker of the House of Commons addressed The Right Honourable the Deputy Governor General as follows:—

“MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

“The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the Public Service.

“In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932.

“To which Bill I humbly request Your Honour’s Assent.”

To this Bill the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:—

“In His Majesty’s name The Right Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

After which The Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to close the Second Session of the Seventeenth Parliament of the Dominion of Canada, with the following Speech:—

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I desire to thank you for the diligence and efficiency with which you have discharged your duties during the present session of Parliament.

The development of Canadian industry and agriculture has been further promoted through the measures you have enacted.

A Tariff Board has been created, one of the functions of which will be to aid in the stabilization of trade and the establishment of an equitable relationship between the costs of production and consumption.

The changes provided for in the system of government accounting will, it is believed, make for greater simplicity and more effective control over the finances of the country.

The measures granting assistance to the wheat producer, and for the distribution of coal will do much to assist those industries.

Among other important measures enacted were Bills respecting: Copyright; Canadian National Railway Company; Pensions; Soldiers’ Settlement; Consolidated Revenue and Audit; Vocational Education; The Royal Canadian Mint; Old Age Pensions.

Approval has been given the proposed measure of the Parliament of the United Kingdom to be known as the Statute of Westminster, and His Majesty The King has been humbly petitioned to cause it to be laid before that Parliament. Prior to such approval being given, delegates of my Government and of all the Provinces of Canada at the invitation of my Prime Minister, met at Ottawa and approved for insertion in the proposed measure a clause defining the rights of the Dominion and Provinces in respect to its provisions.

The commercial agreement negotiated with the Commonwealth of Australia and ratified by Parliament will, I confidently believe, be of advantage to both our countries. This agreement manifests the desire of my government to enter into similar trade agreements with other parts of the Empire.

The Imperial Economic Conference, adjourned last November to reassemble at Ottawa during the latter part of the current year, has been postponed because of circumstances which prevented the representation at the conference of all the dominions of the Empire. It is confidently believed that when this conference reassembles, an Empire trade agreement of advantage to all its parts may be consummated.

The Conversion Loan of 1931, through which there was reinvested in securities of the Dominion of Canada a sum of approximately six hundred and forty million dollars, affords striking proof of the confidence of the general public in the financial strength of the country.

As a result of the Parliamentary inquiry into the operations of the Beauharnois Power Corporations, measures have been enacted to secure the public interest against harmful exploitation of our natural resources and to safeguard the rights of bona fide investors.

Since you entered upon the duties of the session, the world-wide depression in economic conditions has grown more acute, and the consequent state of unemployment and distress in many parts of the country has been intensified through the partial failure of the wheat crop of western Canada. To augment existing relief measures, the Governor-in-Council has been empowered to take the necessary action to provide the maximum of employment and to aid, by such means as may be deemed expedient, the recovery from the adverse conditions arising primarily from the crop failure.

The great powers of Europe and America, following the generous and constructive action of the President of the United States of America, which Canada whole-heartedly endorses, are unitedly striving for the re-establishment of better world conditions. Towards this purpose we may now effectively contribute, by steadfastly bending ourselves to the task of freeing Canada from the consequences of this universal state of economic depression and of the particular misfortune which has befallen the West; so that this country may be ready to take its place in the forefront of the world's recovery.

*Members of the House of Commons:*

I thank you for the provision you have made for the public service.

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I join with you in sympathy for those upon whom the present conditions bear most heavily. As our burden is less than that of other countries, so have we, as a Nation, the greater duty to aid the unfortunate among our citizens. I commend your zeal for the common good. It is the crowning proof of the unassailable unity of the Canadian people. These troubled times will pass, for adversity is powerless against the will of Canada to regain the happiness and prosperity which are its birthright. May Divine Providence bless and guide you in all your labours.

His Honour the SPEAKER OF THE SENATE then said:—

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

It is the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General's will and pleasure, that this Parliament be prorogued until Saturday, the 12th day of September next, to be here holden, and this Parliament is accordingly prorogued until Saturday, the 12th day of September next.

**GEORGE BLACK,**

*Speaker.*



I N D E X  
TO THE  
**SIXTY-NINTH VOLUME**  
OF THE  
**JOURNALS OF THE HOUSE OF COMMONS**  
21-22 GEORGE V

---

A

**Acid Phosphate:**

Order,—Return showing data *re* placing a value upon acid phosphate for duty purposes under the dumping clause: Mr. Ralston, 238. Presented, 268. Sess. Paper No. 290.

**Acme Assurance Company:**

Petition for an Act to incorporate, 31. Report of Notice, 171. Bill No. 51 (Letter C of the Senate) received, 232. Mr. Lawson, 1st R., 249. 2nd R., 264. Reported, 287. 3rd R., 300. R.A., 314. 21-22 George V, Chapter 71.

**Actonvale postmastership:**

Order,—Correspondence from July 28, 1930, up to March 24, 1931, *re*: Mr. Dumaine, 100. Presented, 192. Sess. Paper No. 190.

**Address in Reply to Speech from the Throne:**

1. Moved (Mr. Cormier), 17. Amendment (Mr. King), 17. Debate adjourned, 18, 21, 25, 28, 29, 33, 35, 37, 40, 42, 64, 68, 73, 77; sub-amendment (Mr. Gardiner)—farm credit; relief unemployment, 80. Debate adjourned, 81. Sub-amendment negatived (yeas 82; nays 113), 85. Amendment negatived (yeas 73; nays 116), 86. Main Motion agreed to (yeas 111; nays 77), 87. Ordered engrossed, etc., 88.
2. Debate to have precedence, 5.

**Address to His Majesty the King on death of the Princess Royal:**

Moved and adopted (Mr. Bennett), 13.

**Address to His Majesty the King respecting the Statute of Westminster:**

Address requesting the enactment of an Imperial Statute respecting the status of the various parts of the British Commonwealth of Nations: Moved (Mr. Bennett), 423. Agreed to, 427. Message to Senate, 427. Message from Senate agreeing thereto; and requesting concurrence in an Address to His Excellency the Governor General, transmitting Joint Address to His Majesty the King: Received, 476. Message to Senate agreeing thereto, 512.

**Adjournments:**

- Easter, 39, 61. After 11 o'clock p.m., 47, 57, 116, 370, 420, 663, 668, 685.  
 Ascension Day, Motion to adjourn, negatived (yeas 49; nays 107), 197.  
 At 6 o'clock on a Monday, 242. King's Birthday, 279. Until Monday next at 11 o'clock, a.m., 685.

**Adjournment of the House:**

- Motion (Mr. Bradette) negatived (yeas 37; nays 64), 294.

**Adjournments under Standing Order 31:**

1. By Mr. Heaps: Distress among industrial workers—ruled out of order, 49-50.
2. By Mr. Heenan: Unemployment riots reported; ruled out of order; ruling sustained (yeas 82; nays 56), 76.
3. By Mr. Gardiner: Beauharnois Power Lease: objection taken, 217. Permission given (yeas 147; nays 21), 217. Withdrawn, 218. See also *Beauharnois Power*.
4. By Mr. Heenan: Unemployment—ruled out of order, 418.

**Administrator, His Excellency the:**

1. Attendance of Members in Senate Chamber, 1. Speech of His Excellency at opening of Session, 3.
2. Bills assented to, 61.  
 See also *Governor General*.

**Admiralty Act, Colonial Courts of:** See *Address to His Majesty the King*.**Agriculture:**

1. Report of Department of: Laid before the House, 13 Sess. Paper No. 15. *Printed*.
2. Regulations under the Destructive Insect and Pest Act: Laid before the House, 13, 60. Sess. Paper Nos. 73, 73a.
3. Experimental Farm report: Laid before the House, 13. Sess. Paper No. 16.  
 See also *Animals slaughtered*, etc. Also *Bulls*, etc.
4. Order,—Return showing nomenclature, etc., of officials appointed in department in 1929-30: Mr. Ross, 293. Presented, 416. Sess. Paper No. 402.
5. Order,—Return showing data *re* John W. Cahill, District Supervisor of Beef Grading, Calgary: Mr. Bury, 666. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 511.

**Agriculture department, moneys appropriated during the first session of 1930, and expended:**

- Order,—Return showing data by provinces, *re*: Mr. Totzke, 175. Presented, 257. Sess. Paper No. 225e.

**Agriculture and Colonization Committee:**

1. Committee appointed, 111.
2. Returns to Orders of the House, referred to, 243.
3. Grain marketing resolution, referred to, 256.
4. Reports, 256, 385 (Wheat Board), 394, 647 (marketing agricultural products).
5. Names substituted, 300.
6. Dairy Industries Bill referred to, 301; reported on, 394.
7. Reports concurred in, 256.

**Agricultural Credit Company:** See *Dominion Agricultural Credit*.

**Agriculture, Credits for:**

Resolution,—To set up a system of: Mr. Lucas; amendment (Mr. Coote) to refer to Banking and Commerce Committee, agreed to, 213. Reported on, 561.

See also *Banking and Commerce Committee*, also *Farm Loans Commission*.

**Agricultural experimental farm at Beaver River, Sask:**

Order,—Correspondence *re* establishment of, in North Battleford: Mr. McIntosh, 177. Presented, 249. Sess. Paper No. 279.

**Agricultural illustration station at Beaver River:**

Order,—Correspondence *re* establishment of, in North Battleford: Mr. McIntosh, 293. Presented, 406. Sess. Paper No. 279a.

**Agricultural products, handling and marketing of:**

Motion (Mr. Weir, Melfort) to refer question of, to Agriculture Committee, 256. Reported on, 647.

**Air Force reports:** See *National Defence*.

**Air Mail northern routes of western Canada:**

1. Order,—Correspondence with Prime Minister's office *re* daily service to North Battleford: Mr. McIntosh, 517. Presented, 602. Sess. Paper No. 490.

2. Order,—Correspondence with Post Office Department *re* daily service to North Battleford: Mr. McIntosh, 517. Presented, 588. Sess. Paper No. 471.

**Alberta Natural Resources Act Amendment:**

Bill No. 84 (Mr. Murphy) 1st R., 312. 2nd R. 3rd R., 372. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 15.

**"Alette," Steamer:** See *Nordin vs. Rex*.

**Algoma Central and Hudson Bay Railway Company:**

Petition for an Act to confirm new financing arrangements, 59. Report of Notice, 171. Bill No. 48 (Letter D of the Senate) received, 209. Mr. Simpson, (Algoma West), 1st R., 221. 2nd R., 234. Reported, 255. 3rd R., 264. R.A., 314. 21-22 George V, Chapter 62.

**Alien workers at Fort Francis:** See *Labour*, etc.

**Alma Post Office building:**

Order,—Correspondence *re* purchase of land, etc.: Mr. Pouliot, 104. Presented, 422. Sess. Paper No. 408.

**Amendments to Canada's constitution:**

Resolution,—That Canada should have the right to do so: Mr. Woodsworth; withdrawn, 181.

See also *Address to His Majesty the King respecting the Statute of Westminster*.

**Amherst, N.S. and Leicester mail contract:**

Order,—Correspondence since August 8, 1930, tender of Wilfrid Webb: Mr. Ralston, 95. Presented, 216. Sess. Paper No. 244.

**“Amla” str., wages of men:**

Order,—Correspondence since July 26, 1930, *re* compensation to Mr. Nordin: Mr. MacLean, 293. Presented, 422. Sess. Paper No. 410.  
See also *Nordin vs. Rex*.

**Ammunition, increased duties on:**

Motion (Mr. Young) for copies of briefs of Dominion Cartridge Co., negatived, 241.

**Animals slaughtered in Quebec under accredited herd scheme:**

1. Order,—Return showing indemnities paid and unpaid in Quebec since 1920: Mr. Tetrault, 227. Presented, 540. Sess. Paper No. 459.
2. Order,—Return showing data *re* accredited herd scheme in Quebec: Mr. Tetrault, 227. Presented, 540. Sess. Paper No. 460.
3. Order,—Return showing data *re* free tests, outside of reserve zones in 1929-30: Mr. Tetrault, 227. Presented, 540. Sess. Paper No. 461.

**Ancient Order of Foresters:**

Petition for an Act to establish the legal status of its Officers, etc., 59.  
Report of Notice, 71. Bill No. 27 (Mr. Chevrier), 1st R., 71. 2nd R., 119. Reported 191. 3rd R., 208. Passed by Senate with an amendment, 262. Senate amendment agreed to, 264. R.A., 314. 21-22 George V, Chapter 80.

**Antapa Shooting Club on Pasqua Indian Reserve:**

Order,—Correspondence, lease, etc.: Mr. Woodsworth, 155. Presented, 288. Sess. Paper No. 311.

**Appendices to the Journals:**

1. Agricultural Credits: Reported on by Banking and Commerce Committee, 561. Recommended to be printed as an appendix to the Journals, 562; report concurred in, 587. Appendix No. 4.
2. Beauharnois Power Project: Reported on by a Special Committee, 618. Recommended to be printed as an appendix to the Journals, 645; report concurred in, 667. Appendix No. 5.
3. Canadian National Railways Estimates: Reported on by Railways and Shipping Committee, 548. Recommended to be printed as an appendix to the Journals, 552; report concurred in, 598. Appendix No. 3.
4. Copyright Bill: Reported on by a Special Committee, 278. Recommended to be printed both as an appendix to the Journals and in blue book form, 278; report concurred in, 278. Appendix No. 1.
5. Marketing of Agricultural Products: Reported on by Agriculture Committee, 647. Recommended to be printed as an appendix to the Journals, 650. Appendix No. 6.
6. Port McNicoll Voters' Lists in East Simcoe Election: Reported on by Privileges and Elections Committee, 547. Recommended to be printed as an appendix to the Journals, 548; report concurred in, 562. Appendix No. 2.

**Archives:**

Report of, for 1930: Presented, 92. Sess. Paper No. 118.



**Armistice Day Act Amendment:**

Bill No. 8 (Mr. Neill), 1st R., 25. 2nd R. moved; Debate adjourned on division (yeas 74; nays 52), 130. Reported amended. 3rd R., 133. Passed by Senate with an amendment, 261. Senate amendment agreed to, 265. R.A., 314. 21-22 George V, Chapter 4.

**Arms and ammunition, international trade in:** See *League of Nations*.

**Army and Navy Veterans Associations, use of mails:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Power, 96. Presented, 137. Sess. Paper No. 146.

**Army and Navy Veterans Act:**

Petition for an Act to amend *re* operating sweepstakes, 107. Report of Notice, 291. See also *Soldiers Aid Society*.

**Ascension Day adjournment:**

Motion (Mr. Dupuis) to adjourn the House, negatived (yeas 49; nays 107), 197.

**Assent to Bills,** 61, 72, 720.

**Audit Act, administration of:** See *Comptroller of the Treasury*.

**Audit Board of Canada:**

Reports of: Laid before the House, 10. Sess. Papers Nos. 50, 50a.

**Auditor General:**

1. Report of: Presented, 9. *Printed*. Sess. Paper No. 1. Referred to Public Accounts Committee, 117.
2. Statement *re* Governor General's Warrants: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 47.
3. Statement *re* Treasury Board overrulings: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 47.
4. Order,—Return showing details in Auditor General's Report, 1930, Part V, 137. Mr. Fraser (Cariboo), 99. Presented, 162. Sess. Paper No. 158.
5. Order,—Return showing details in Auditor General's Report, 1930, Part O-76, Marine Biological Board of Canada: Mr. Fraser (Cariboo), 99. Presented, 438. Sess. Paper No. 412.

**Australian Treaty Bill:**

Bill No. 123 (Mr. Bennett), 1st R., 552. 2nd R., 599. Reported. 3rd R., 599. Passed by Senate, 615. R.A., 721. 21-22 George V. Chapter 16.

**Australia, Trade Agreement with:**

1. Copy of: Laid before the House, 519. Sess. Paper No. 456.
2. Papers respecting: Laid before the House, 527. Sess. Paper No. 456a.
3. Schedule B: Laid before the House, 528. Sess. Paper No. 456b.
4. Tables of certain goods afforded the British Preference: Laid before the House, 553. Sess. Paper No. 456c.

**Automobiles, Government:**

Order,—Return showing number and cost of, from July 31, 1930, to March 31, 1931: Mr. Reid, 93. Presented, 136. Sess. Paper No. 143.

**Aviation:** See *National Defence*.

**B****Baie Ste. Catherine, Saguenay, wharf construction:**

1. Address,—Correspondence, etc., 1928-31, with Quebec authorities, Price Brothers, *re*: Mr. Casgrain, 127. Presented, 288. Sess. Paper No. 312.
2. Address,—Correspondence in Public Works Department at Ottawa and Roads Department, Quebec: Mr. Casgrain, 273. Presented, 610. Sess. Paper No. 312a.

**Bail:** See *Criminal Code*.

**Bank Act Amendment:**

- Bill No. 49 (Mr. Spencer)—interest rates; 1st R., 226. 2nd R. moved, 411 (hour expired). 2nd reading, negatived, 536.

**Bank amalgamations:** See *Weyburn Security Bank*.

**Banking and Commerce:**

1. Committee appointed, 111.
2. Reports, 191, 287, 303, 359 (printing), 409, 437 (sittings), 451, 539, 560, 561 (agricultural credits), 653.
3. Names substituted, 300.
4. Reports concurred in, 359, 437, 587, 653.
5. Resolution *re* agricultural credits, referred to, 213; reported on, 561.

**Bank Reports:**

1. Shareholders' List: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 56.
2. Unclaimed Balances: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 54.
3. Quebec Savings Banks: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 57.
4. Quebec Unclaimed Balances: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 55.

**Banks, moneys advanced to since 1914, interest, taxes:**

- Order,—Return showing data *re*: Mr. Spencer, 175. Presented, 226, 248. Sess. Paper Nos. 261, 261a.

**Bank, Nationally-owned Central:**

- Resolution,—To establish: Mr. Coote; Debate Interrupted at 6 o'clock, 195.

**Bankruptcy Act:**

1. Bill No. 73 (Mr. Guthrie), 1st R., 257. 2nd R. agreed to, 280. 3rd R., 280. Passed by Senate, 371. R.A., 720. 21-22 George V, chapter 17.
2. Bill No. 28 (Mr. Hackett)—priority claims; 1st R., 76. 2nd R. Reported amended, 208. 3rd R., 218. Passed by Senate with amendments, 359. Senate amendments agreed to, 376. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter 18.
3. Bill No. 42 (Letter B of the Senate)—locality of a debtor; received, 169. 1st R., 202. Mr. Brassat. 2nd R. moved, 301 (hour expired). 2nd R. negatived, 460.

**Barre postmaster, Quebec:**

- Order.—Documents *re* charge of political partizanship against Absolon Nolet: Mr. Boulanger, 293. Presented, 507. Sess. Paper No. 451.

**Barrington Passage, mail services from:**

Address.—Papers, contracts, etc., during the past three years: Mr. Ralston, 98. Presented, 223. Sess. Paper No. 255.

**Bastien, Maurice Earl, Jr., Lorette Indian Agent:**

Order,—Correspondence *re* appointment of: Mr. Desrochers, 178. Presented, 222. Sess. Paper No. 252.

**Battleford mails:** See *Air Mail Routes*, also *Hatherleigh*, also *Edam and Poplar Dell mails*.

**Beauharnois post office caretaker:**

Order,—Correspondence *re* appointment of in February, 1931: Mr. Raymond, 125. Presented, 192, 198. Sess. Paper Nos. 191, 191*a*.

**Beauharnois Power Company's Plans:**

Order,—Reports *re* approval of: Mr. Gardiner, 101. Presented, 288. Sess. Paper No. 309.

See also *Adjournments under Standing Order 31*.

**Beauharnois Power Committee:**

1. Special Committee appointed to investigate Beauharnois Power Project, 303.
2. Reports, 353 (printing, leave to sit). 353 (counsel). 418 (secretary to counsel, auditors). 618 (final report).
3. Reports concurred in, 353, 418, 667.
4. Messages to Senate requesting Senators McDougald, Haydon and Raymond to give evidence, 518. Messages from Senate agreeing thereto, 536-7.
5. Motion (Mr. Gordon) to concur in Fourth and Final Report; debate adjourned, 663. Concurred in (on division), 667.

**Beauharnois Power Projects, Government Bills respecting:**

1. Bill No. 143 (Mr. Bennett) An Act respecting the Beauharnois Light, Heat and Power Company Limited—annulment of Order in Council; 1st R. 2nd R., 671. Reported amended. 3rd R., 672. Passed by Senate, 687. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 19.
2. Bill No. 144 (Mr. Bennett) An Act to declare certain works of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited, to be for the general advantage of Canada; 1st R. 2nd R., 671. Reported amended. 3rd R., 672. Passed by Senate, 687. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 20.

**Beauport public building, construction of:**

Order,—Correspondence, tenders, etc.: Mr. Power, 154. Presented, 364. Sess. Paper No. 376.

**Behring Sea seizures:** See *Sealing*, etc.

**Berne Convention as revised at Rome:** See *Copyright*.

**Bernier, J. Arthur, Customs and Excise Inspector, Montreal:**

1. Order,—Correspondence *re* inquiry of: Mr. Seguin, 177. Presented, 248, 269. Sess. Paper Nos. 277, 277*a*.
2. Order,—Papers *re* inquiry held by Mr. Lafontaine *re*: Mr. Denis, 381. Presented, 516. Sess. Paper No. 277*b*.

**Berwick distillery:** See *Distillery*.

**Big Bend road:** See *Unemployment relief, etc.*

**Bills, Royal Assent to,** 61, 72, 720.

**Biological Board Act Amendment:**

Bill No. 78 (Mr. Rhodes), 1st R., 279. Withdrawn, 606.

**Biological Board's purchases:** See *Auditor General*, 5.

**Black Lake Post Office construction:**

Order,—Correspondence since August 1, 1930 *re*: Mr. Roberge, 96. Presented, 135. Sess. Paper No. 137.

**Black Lake public building construction:**

Order,—Correspondence, tenders, etc.: Mr. Roberge, 175, (negatived): agreed to, 194, 252. Presented, 473. Sess. Paper Nos. 441, 441a.

**Black Point, Victoria County, N.S., new skidway:**

Order,—Papers, payrolls, etc., *re* building of, in 1930: Mr. Johnstone, 103. Presented, 136. Sess. Paper No. 140.

**Bonaventure County postmasters:**

Order,—Reports of Mr. Simard, Barrister, *re* investigation into political partizanship of: Mr. Marcil, 104. Presented, 216. Sess. Paper No. 241.  
See also *Simard*.

**Bonaventure county, overseers on Government wharves:**

Order,—Return showing ratings of: Mr. Marcil, 250. Presented, 300. Sess. Paper No. 323.

**Bonaventure signal station investigation:** See *Sirois, J. Ernest*.

**Bonds and Securities:** See *Secretary of State*, 3.

**Boudreau, Jean. Havre St. Pierre lightkeeper: complaints of political partizanship *re*:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Casgrain, 611. Presented, 670. Sess. Paper No. 516.

**Boudreau, Wilfrid:** See *Dismissals*, 7.

**Bovine tuberculosis reserve zone in L'Assomption-Montcalm:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Seguin, 179. Presented, 304. Sess. Paper No. 330.

**Bridges over St. Lawrence:** See *St. Lawrence, etc. La Corporation du Pont du Lac St. Louis*, also *Orleans to Beauport*.

**British Immigration and Colonization Association:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Woodsworth, 380. Presented, 466. Sess. Paper No. 426.

**British North America Act, amendments to:** See *Address to the King*.



**British Prime Ministers; Collection of Portraits of, given to Parliament of Canada:**

Letter of Thanks of Canadian Parliament to donor: Moved (Mr. Bennett), 669.

**Broadcasting:** See *Radio*.

**Brockville bridge:** See *St. Lawrence*, etc.

**Brodhagen, postmaster, partizanship of:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Sanderson, 104. Presented, 193. Sess. Paper No. 187.

**Budget:** See *Supply* and *Ways and Means*.

**Bulls, loaning policy of Agriculture department:**

1. Order,—Return showing number bought from September 1, 1930, to May 15, 1931: Mr. McMillan, 227. Presented 249. Sess. Paper No. 280.
2. Order,—Return showing data *re* applications: Mr. Buckley, 227. Presented 406. Sess. Paper No. 280*a*.

**Burial Vaults Bill:** See *Patent Relief Bills*.

**Burial of Veterans:** See *Soldiers*, etc.

**Burrard Inlet, Second Narrows Bridge:**

Report of Commission *re*: Laid before the House, 264. Sess. Paper No. 288.

**Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company:**

Petition for an Act to construct a bridge, 49. Report of Notice, 79. Bill No. 31 (Mr. Munn), 1st R., 80. 2nd R., 119. Reported amended, 194. 3rd R., 208. Passed by Senate, 256. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 63.

**Business of the House:**

Government precedence on Wednesday, 171. On Mondays, 232. For Budget, 309.  
See also *Sittings of the House*.

**Butter adulteration, prosecutions re:**

Order,—Return showing violations against Dairy Industry Act: Mr. Denis, 250. Presented, 269. Sess. Paper No. 269.  
See also *Dairy*, etc.

**Butter prices during last 30 years, tariff on:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Pouliot, 271. Presented, 292. Sess. Paper No. 318.

**"Buy Canadian-made goods" campaign:** See *Trade & Commerce*.

**By leave of the House:**

1. Motion moved for Supply, 43, 51.
2. Motion moved for Ways and Means, 56.
3. House reverts to Routine Proceedings, 194, 309, 403.
4. Papers tabled at 8 o'clock, 218.

**By leave of the House—Concluded**

5. House reverts to Motions at 8 p.m., and Papers tabled, 264.
6. Petition referred to Standing Orders Committee, 281.
7. Supply Bills read a second and a third time, 297, 544.
8. Beauharnois Power Investigation Committee appointed, 303.
9. Reports presented at 8 o'clock, p.m., 353, 667.
10. House reverts to Presenting Reports, 418, 618.
11. Motion to read Private Bills a first and second time, 423.
12. House reverts to Motions, 518, 663.
13. Papers laid on the Table at 6 o'clock, 528.
14. Royal Assent, Notification read, 544.
15. Reports presented at adjournment, 560.
16. House went into Committee forthwith on a government resolution, 589.
17. Divorce Bills read a first and a second time and referred, 599.
18. Motion to sit on Saturday; moved, 650.
19. House sits after 11 o'clock, p.m., 663.
20. Question passed as Order for Return, tabled forthwith, 666.
21. Bills read a second time and committed to a Committee of the Whole at a later hour this day, 671.

**C**

**Cabinet ministers, re-election of:** See *Members of the House of Commons, etc., Bill*.

**Cacouna, rural mail route No. 2:**

Order,—Correspondence *re* since August 1, 1930: Mr. Pouliot, 239. Presented, 269. Sess. Paper No. 295.

**Cahill, John W., District Supervisor of Beef Grading, Calgary:** See *Agriculture*, 5.

**Campbell, Robert, deportation of:** See *Immigration*, etc.

**Campbellton Preventive Officer, appointment of:**

Order for Papers, etc.: Mr. Veniot, 94. Presented, 451. Sess. Paper No. 451.

**Canada Evidence Act Amendment:**

Bill No. 10 (Mr. Guthrie), 1st R., 29. 2nd R. 3rd R., 118. Passed by Senate, 172. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 5.

**Canada Life Assurance Company:**

Annual Report of: Laid before the House, 41. Sess. Paper No. 112.

**Canada National Fire Insurance Company's Act:**

Petition for an Act to amend: 107.

**Canada Power and Paper Company:**

Order,—Return showing investments held by insurance companies of Canada in: Mr. Coote, 650. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 504.

**Canada Shipping Act Amendment:**

1. Bill No. 45 (Mr. MacInnis)—treatment of seamen; board of steamship inspection; coasting trade; 1st R., 172. 2nd R. moved; hour expires, 289.

**Canada Shipping Act Amendment—Concluded**

2. Bill No. 97 (Mr. Ernst)—certificates; 1st R., 365. 2nd R., 461. Referred to Marine Committee, 461. Reported, 475. 3rd R., 513. Passed by Senate, 603. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 21.  
See also *International Convention for Safety of Life at Sea*.

**Canada's Exports and Imports:** See *Exports*, etc.

**Canadian and foreign publications, tariffs on:**

Order,—Copy of briefs since July 28, 1930 re: Mr. Young, 294.

**Canadian District of the American Lutheran Church:**

Petition for an Act to change its name, 23. Report of Notice, 237. Bill No. 52 (Mr. Gershaw), 1st R., 237. 2nd R., 244. Reported, 277. 3rd R., 289. Passed by Senate with an amendment, 370. Senate amendment agreed to, 375. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter 77.

**Canadian Farm Loan Board:** See *Farm Loan*, etc.

**Canadian Government Merchant Marine:**

Annual Report: Laid before the House, 63. Sess. Paper No. 34.

**Canadian Nationality:**

Bill No. 24 (Mr. Cahane), An Act to define Canadian Nationals and to provide for loss or renunciation of Canadian Nationality; 1st R., 68. 2nd R., 252. Withdrawn, 616.

**Canadian National Railways Financial Guarantee Bill:**

Resolution,—To guarantee securities of \$68,500,000; House to go into Committee on, 274. Resolution adopted, 308. Bill No. 83 (Mr. Bennett), 1st R. 2nd R., 308. Referred to Railways and Shipping Committee, 308. Reported, 405, 548. 3rd R., 611. Passed by Senate, 654. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 23.

**Canadian National Railways Financing Bill:**

Bill No. 79 (Mr. Manion), 1st R., 279. 2nd R., 309. Referred to Railways and Shipping Committee, 309. Reported, 405, 548. 3rd R., 611. Passed by Senate, 654. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 22.

**Canadian National Railways Act (directors) Amendment:**

Bill No. 5 (Mr. Manion)—increase of directors, etc.; 1st R., 24. 2nd R. 3rd R., 115. Passed by Senate, 172. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 6.

**Canadian National Railways and Northern Alberta Railways Co.:**

Resolution,—To extend the time re Northern Alberta Railways; House to go into Committee on, 88. Resolution adopted, 115. Bill No. 36 (Mr. Manion), 1st R., 115. 2nd R. 3rd R., 118. Passed by Senate, 172. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 10.

**Canadian National Railways Branch Lines Act:**

Report of work done and expenditures made under: Laid before the House, 29. Sess. Paper No. 102.

**Canadian National Railway Montreal Terminals Act, 1929:**

Report of work done and to be done: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 76.

**Canadian National Railways Estimates:**

Presented, 64. Referred to Committee of Supply, 64. Referred to Railways and Shipping Committee, 403. Reported, 548-551.

**Canadian National Railways Regina Terminals:**

Bill No. 9 (Mr. Manion), 1st R., 28. 2nd R. 3rd R., 118. Passed by Senate, 169. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 7.

**Canadian National Railways and Rouyn Mines Railway:**

Address,—Orders in Council, papers, etc., *re* construction and operation of: Mr. Nicholson, 194. Presented, 349. Sess. Paper No. 353.

**Canadian National (West Indies) Steamships, Ltd.:**

Annual Report of: Laid before the House, 63. Sess. Paper No. 34.

**Canadian National Railways:**

1. Annual Report of, 63. Sess. Paper No. 33.
2. Order,—Correspondence protesting against appointment of Lucien Moraud as a Director: Mr. Verville, 97.
3. Order,—Return showing revenues received at certain stations from River du Loup to Matapedia: Sir Eugene Fiset, 100. Presented, 191. Sess. Paper No. 189.
4. Order,—Correspondence *re* injury to Ernest Dastous, farmer, St. Fabien: Mr. Duguay, 100. Presented, 154. Sess. Paper No. 154.
5. Copy of press article intituled: "A Decade of Development" written by S. W. Fairweather: Laid before the House, 171. Sess. Paper No. 162.
6. Order,—Return showing names of dining and sleeping car employees on: Mr. Lafleche, 174. Presented, 211. Sess. Paper No. 233.
7. Order,—Return showing data *re* properties purchased in Ottawa, 1925-30: Mr. Nicholson, 250. Presented, 283. Sess. Paper No. 306.
8. Order,—Correspondence *re* political partizanship of Maxine Labbe, St. Nérée, caretaker: Mr. Boulanger, 251. Presented, 283. Sess. Paper No. 307.
9. Order,—Letter, etc., *re* cancellation of new station at River du Loup: Mr. Pouliot, 251. Presented, 343. Sess. Paper No. 303*b*.
10. Order,—Copy of (a) the application of the Canadian National for approval of the proposed new station at Rivière du Loup; (b) plans numbered P-1-12-179-2, 17105-1, 17105-2, and 17105-3, dated respectively January 31, 1930, July 15, 1930, and June 12, 1930, on file with the board under file No. 36455; (c) of the report and recommendation of the chief operating officer of the board as mentioned in Order No. 45205, dated August 9, 1930, of the Board of Railway Commissioners; also copy of (a) Plan No. 17321-1, dated Moncton, March 31; (b) submissions filed on behalf of railway company, the Board of Trade of Rivière du Loup, the Provincial Hygiene Service, and the City of Rivière du Loup; and (c) of report and recommendation of the chief officer of the board as mentioned in Order No. 46476, dated March 27, of the Board of Railway Commissioners: Mr. Pouliot, 251. Presented, 343, 464, 516. Sess. Paper Nos. 303*c*, 303*p*, 303*r*.
11. Order,—Tenders, etc., *re* River du Loup station: Mr. Pouliot; ruled out of order, 251.
12. Order,—Correspondence between W. U. Appleton and C. E. Dube from July 29, 1930 to October 7, 1930: Mr. Pouliot; ruled out of order, 252.
13. Order,—Correspondence between Prime Minister, Minister of Marine, etc., and C. E. Dube, *re* River du Loup Station: Mr. Pouliot; ruled out of order, 252.



**Canadian National Railways—Continued**

14. Order,—Correspondence between Acting Minister of Railways, etc., and C. E. Dube, *re* River du Loup station: Mr. Pouliot, 252. Presented, 344. Sess. Paper No. 303*d*.
15. Address,—Copy of Order in Council referred to by Minister of Railways in Hansard *re* River du Loup station: Mr. Pouliot, 252. Presented, 279. Sess. Paper 303.
16. Order,—Return showing amount in C.N.R. Budget last year for River du Loup station, etc.: Mr. Pouliot, 259. Presented, 344. Sess. Paper No. 303*e*.
17. Order,—Return showing provisions made in the estimates of, for 1930-31, for new stations, tenders, etc.: Mr. Pouliot, 259. Presented, 344. Sess. Paper No. 340.
18. Order,—Return showing if the Railway Department had informed the Canadian National Railways of their refusal to sanction the construction of River du Loup station: Mr. Pouliot, 259. Presented, 344. Sess. Paper No. 303*f*.
19. Order,—Return showing when River du Loup station was to be completed: Mr. Pouliot, 259. Presented, 345. Sess. Paper No. 303*g*.
20. Order,—Return showing on what date tenders already received at Moncton for River du Loup station were submitted to the Railway Department: Mr. Pouliot, 259. Presented, 345. Sess. Paper No. 303*h*.
21. Order,—Return showing result of meetings in office of Minister of Railways and Minister of Labour *re* Unemployment relief: Mr. Pouliot, 260. Presented, 345. Sess. Paper No. 341.
22. Order,—Return showing at whose request certain items in the C.N.R. Budget for 1930-31 were postponed: Mr. Pouliot, 260. Presented, 345. Sess. Paper No. 339.
23. Order,—Return showing to what particular items switching took place in C.N.R. Budget: Mr. Pouliot, 260. Presented, 345. Sess. Paper No. 339*a*.
24. Order,—Return showing approval of transfers in C.N.R. Budget by Order in Council, Railway Board, etc.: Mr. Pouliot, 260. Presented, 345. Sess. Paper No. 339*b*.
25. Order,—Return showing amount of each section of estimates in vote 323 of last year: Mr. Pouliot, 260. Presented, 346. Sess. Paper No. 339*c*.
26. Order,—Return showing whether section (*d*) of Vote 65 of supplementary estimates of 1930-31, is a continuation of section (*d*) of Vote 323 of last year: Mr. Pouliot, 261. Presented, 346. Sess. Paper No. 339*d*.
27. Order,—Return showing amount of sections *a, b, c, d, e, f*, of Vote 65 of March, 1931, approval by Government, when it was spent: Mr. Pouliot, 261. Presented, 346. Sess. Paper No. 339*e*.
28. Order,—Return showing reductions in train service on C.N.R. and C.P. Rys.: Mr. Blair, 271. Presented, 347. Sess. Paper No. 342, 342*a*.
29. Order,—Return showing details of (*d*) of Vote 323 of Estimates of 1930-31: Mr. Pouliot, 272. Presented, 346. Sess. Paper No. 339*f*.
30. Order,—Return showing details of (*d*) of Vote 65 of Supplementary Estimates of 1930-31: Mr. Pouliot, 272. Presented, 346. Sess. Paper No. 339*g*.
31. Order,—Return showing details of Estimates of C.N.R. of last year which were "switched": Mr. Pouliot, 272. Presented, 346. Sess. Paper No. 339*h*.

**Canadian National Railways—Concluded**

32. Order,—Correspondence, etc., between Prime Minister, and other Ministers of the Crown, Private Secretaries and C. E. Dube, *re* construction of River du Loup station from July 29, 1930 to date: Mr. Pouliot, 273. Presented, 451. Sess. Paper No. 303o.
33. Order,—Calls for tenders, etc., for station at River du Loup which the Railways and Canals Department refused to sanction: Mr. Pouliot, 274. Presented, 346. Sess. Paper No. 303i.
34. Order,—Copy of letter or telegram sent by Minister of Marine to C. E. Dube, *re* River du Loup station: Mr. Pouliot, 274. Presented, 360. Sess. Paper No. 303m.
35. Order,—Copy of correspondence exchanged between Minister of Railways and C. E. Dube of date, October 2, 1930: Mr. Pouliot, 274. Presented, 311. Sess. Paper No. 303a.
36. Order,—Letter of October 18, 1930, of Minister of Railways to C. E. Dube *re* River du Loup station: Mr. Pouliot, 274. Presented, 346. Sess. Paper No. 303j.
37. Address,—Copy of Order in Council *re* addition to Levis station: Mr. Pouliot, 293. Presented, 349. Sess. Paper No. 303l.
38. Order,—Correspondence, reports of chief regional engineer *re* protection works at Rivière-du-Gouffre, at Baie St. Paul: Motion (Mr. Casgrain) negatived, on division, 305.
39. Order,—Return showing budget for new stations in 1931-32: Mr. Pouliot, 349. Presented, 416. Sess. Paper No. 340a.
40. Order,—Copy of letter from Prime Minister to Minister of Labour transmitting to him letters of C. E. Dube, dated August 25, and September 11, 1930: Mr. Pouliot, 274. Presented, 349. Sess. Paper No. 303k.
41. Order,—Specifications and instructions for tendering for River du Loup station referred to in advertisement dated July 25, 1930, calling for tenders: Mr. Pouliot, 382. Presented, 416. Sess. Paper No. 303n.
42. Order,—Return showing curtailment of train services: Mr. Blair, 271, 400. Presented, 347, 417. Sess. Paper Nos. 342, 342a, 342b.
43. Order,—Resolution of executive committee of Board of Directors recommending acceptance of tenders for new station at River du Loup: Mr. Pouliot, 468. Presented, 507. Sess. Paper No. 303q.
44. Address,—Copy of Order in Council engaging Sir Henry Thornton as President and General Manager of: Mr. McGibbon, 518. Presented, 552. Sess. Paper No. 465.
45. Order,—Copy of Specifications *re* repairs to River du Loup station as per plan No. 17321-1, approved by Order 46476 of the Railway Commission: Mr. Pouliot, 517. Presented, 540. Sess. Paper No. 303s.
46. Order,—Copy of Bond of the Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., executed in favour of Jos. Collin's tender for a new station at River du Loup: Mr. Pouliot, 517. Presented, 562. Sess. Paper No. 303t.

**Canadian Pacific Railway Company:**

Petition for an Act to construct a line to L'Epiphanie, 24. Report of Notice, 31. Bill No. 15 (Mr. Willis), 1st R., 32. 2nd R., 119. Reported, 225. Reported from Committee of the Whole, 234. 3rd R., 238. Passed by Senate, 341. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter 64.

**Canadian Pacific Railway Lands sold:**

Return of: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 84.

**Canadian Pacific Railway, subsidies, etc., to:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Woodsworth, 124. Presented, 137. Sess. Paper No. 145.

**Canadian Red Cross Society Act Amendment Bill:**

Bill No. 131 (Mr. Bennett), 1st R., 588. 2nd R. 3rd R., 605. Passed by Senate, 650. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 24.

**Canadian Wheat Producers, Ltd.:** See *Wheat Pools*.**Canadian Woodmen of the World Act Amendment:**

Petition for an Act to use a portion of their surplus for other purposes, 83. Report of Notice, 171. Bill No. 50 (Letter F of the Senate) received, 230. 1st R., 257, Mr. Fraser (Northumberland). 2nd R., 264. Reported, 287. 3rd R., 426. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter 78.

**Cape Sable Island mail service:** See *Barrington Passage*.**Carlyle, Saskn. post office:**

Order,—Correspondence since July 28, 1930 *re*: Mr. McKenzie (Assiniboia), 293. Presented, 507. Sess. Paper No. 450.

**Cattle compensation:**

Resolution,—To increase to ninety dollars: Mr. Rheaume; ruled out of order, 214.

**Cattle slaughtered under accredited scheme:** See *Animals slaughtered in Quebec, etc.*, also *Bovine Tuberculosis, etc.***Caughnawaga, bridge at:** See *La Corporation du Pont du Lac St. Louis*.**Census:**

1. Order,—Forms, etc., issued by Dominion Statistician: Mr. Totzke, 194. Presented, 222. Sess. Paper No. 248.
2. Order,—Return showing names of enumerators in Montmorency, Charlevoix, Saguenay: Mr. Casgrain, 292. Presented, 395. Sess. Paper No. 389.
3. Order,—Return showing data *re* enumerators in Quebec South: Mr. Power, 312. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 335.
4. Order,—Return showing data *re* enumerators in Temiscouata: Mr. Pouliot, 349. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 354.
5. Order,—Return showing data *re* enumerators in Comox-Alberni: Mr. Neill, 350. Presented, 399. Sess. Paper No. 392.
6. Order,—Return showing data *re* enumerators in Nova Scotia: Mr. Ralston, 360. Presented, 379. Sess. Paper No. 383.
7. Order,—Return *re* Lambton County: Mr. Gray, 360. Presented, 421. Sess. Paper No. 404.
8. Order,—Return showing data *re* Nipissing: Mr. Hurtubise, 361. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 372.
9. Order,—Return showing data *re* enumerators in North Battleford Federal Constituency: Mr. McIntosh, 400. Presented, 516. Sess. Paper No. 454.
10. Order,—Copy of letter of B. C. G. McKenzie of New Richmond, P.Q., to G. M. Kempffer: Mr. Marcil, 439. Presented, 464. Sess. Paper No. 423.



**Census—Concluded**

11. Order,—Return showing data *re* enumerators in North York: Mr. Factor, 468. Presented, 527. Sess. Paper No. 458.
12. Order,—Return showing data *re* enumerators in Northumberland: Mr. Fraser (Northumberland), 598. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 486.

**Central Bank:** See *Bank*, etc.

**Chairman's ruling in Committee**, confirmed on division, 232-3, 477-478.

**Cheques without Funds, Bill:** See *Criminal Code*.

**Chicoutimi Harbour Commission:**

Resolution,—To loan \$450,000 to; House to go into Committee on, 599.  
Resolution adopted, 611. Bill No. 141 (Mr. Duranleau), 1st R., 611.  
2nd R. 3rd R., 617. Passed by Senate, 667. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 25.

**Chief Electoral Officer:**

Reports of: Laid before the House, 6. Sess. Paper Nos. 38, 38a.  
See also *Saskatoon Electoral District*.

**Chief Electoral Officer, Port McNicoll voters' lists:**

1. Order,—Correspondence, original list, etc.: Mr. Thompson (Simcoe East), 241. Presented, 248. Sess. Paper No. 274.
2. Referred to Privileges and Elections Committee, 283. Reported on, 547. Concurred in 562.

**Chinese Immigration from 1912 to 1930:**

Order,—Return *re*: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 308. Presented, 416. Sess. Paper No. 403.

**Civil Service:**

1. Superannuations: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 52.
2. Allowances, contributions, etc., granted under the Civil Service Superannuation Act, 1924: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 53.  
Appointments to: See also *National Revenue*, 4.  
Foreigners: See *Foreign-born in Federal employ*.  
Pensioners in B.C.: See *Military Pensioners*, etc.

**Civil Service Act Amendment Bills:**

1. Bill No. 18 (Mr. Boulanger)—returned soldiers preference; 1st R., 43. 2nd R. moved; debate adjourned, 151, expiry of hour, 218. Progress reported, 358, 396. Committee rose, 461.
2. Bill No. 132 (Mr. Gagnon)—vacancies, outside service; 1st R., 588. 2nd R. moved, 607 (hour expired).  
See also *Post Office Act Amendment*.

**Civil Service Commission:**

1. Copy of report of positions excluded from operation of Civil Service Act: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 61.
2. Order,—Return showing appointments made by, since July 28, last, details, etc.: Mr. LaVergne, 92. Presented, 248. Sess. Paper No. 276.
3. Order,—Return showing recommendations, etc., made by officials in various departments 1921 to 1930 inclusive: Mr. Arthurs, 93. Presented, 304. Sess. Paper No. 328.



**Civil Service Commission—*Concluded***

4. Order,—Papers *re* Investigation into Commission in 1927: Mr. Garland (Bow River), 102.
5. Order,—Return *re* travelling expenses of, since June, 1926: Mr. Gagnon, 381. Presented, 422. Sess. Paper No. 409.
6. Annual Report: Laid before the House, 406. Sess. Paper No. 24. *Printed*. Eligible Lists in Public Works Dept.: See *Public Works*.  
See also *Married Women employed in Government*.

**Civil Service Insurance:**

Annual Statement of: Laid before the House, 60. Sess. Paper No. 113.

**Cleaves, Saskatchewan, post office:**

Order,—Correspondence since July 29, 1930: Mr. McIntosh, 273. Presented 458. Sess. Paper No. 420.

**Clerk of the House:**

Informs the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, 291.

**Clerk of Petitions:**

Reports against Petitions, 255, 267, 587.

**Coal Contracts by Public Works department in N.S.:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Ralston, 599. Presented, 666. Sess. Paper No. 509.

**Coal Mining in Soviet Russia:** See *Russia*.**Colonial status:** See *Address to the King*.**Committees:**

1. Committee appointed to strike Select Standing Committees, 5. Reported, 108. Concurred in, 114. Powers given to, 114.
2. Names substituted, 158, 300.
3. Printing ordered, 205, 287, 353, 359.

**Committees, Special:**

1. Copyright Bill, 115.
2. Railways and Shipping, 202.
3. Beauharnois Power Project, 303.
4. Naturalization Act, 371.
5. Rules *re* taking of divisions, 161.

**Communists' gatherings:** See *Criminal Code Amendments, Bill No. 19*.**Commuters between Canada and the United States:**

Correspondence in External Affairs department: Laid before the House, 218. Sess. Paper No. 245.

**Companies Act Amendment:**

1. Bill No. 108 (Mr. Cahan), 1st R., 451. 2nd R. 3rd R., 458. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 26.
2. Bill No. 33 (Mr. Hackett)—auditors; 1st R., 84. 2nd R., 218. Referred to Banking and Commerce Committee, 218. Reported amended, 303. Progress reported from Committee of the Whole, 376. Withdrawn, 474.

**Comptroller of the Treasury:**

Resolution,—To provide for a; House to go into Committee on, 352. Resolution adopted, 373. Bill No. 102 (Mr. Bennett), 1st R., 373. 2nd R., 396. Referred to Banking and Commerce Committee, 397. Reported, 451. 3rd R., 468. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 27.

**Consolidated Revenue Act:** See *Comptroller of the Treasury*.

**Constitutional Rights:** See *Address to the King*.

**Copyright Act Amendment:**

1. Bill No. 4 (Mr. Cahan), 1st R., 24. 2nd R., 115. Referred to Special Committee, 115. First Report—printing,—sittings, 205. Concurred in, 205. Second Report of Committee, reporting Bill with amendments, 278. Progress reported from Committee of the Whole, 297. 3rd R., 300. Passed by Senate, 312. R.A., 314. 21-22 George V, Chapter 8.

**Copyright (Canadian) Act:**

1. Address,—Correspondence since March, 1927, with British authorities *re* protection of literary and artistic works: Mr. Chevrier, 138. Presented, 238. Sess. Paper No. 272.
2. Order,—Return showing data *re* ratification of Berne Convention as revised at Rome, June 2, 1928: Mr. Chevrier, 467. Presented, 653. Sess. Paper No. 272a.

**Cory, W. W.:**

Order in Council *re* superannuation of: Laid before the House, 60. Sess. Paper No. 114.

**Cote, Robert, investigator of partizanship charges:**

1. Order,—Return showing results of: Mr. Bothwell, 179. Presented, 394. Sess. Paper No. 388.
2. Order,—Papers *re* Honfleur, St. Henri de Taillon, Langlais, Hebertville, Chambord in Lake St. John County: Mr. Pouliot, 180. Presented, 347. Sess. Paper No. 344.

**Criminal Code Amendments:**

1. Bill No. 143 (Mr. Guthrie), 1st R., 517. 2nd R., 605. Reported amended. 3rd R., 605. Passed by Senate with amendments, 651. Senate amendment to clause D disagreed to; Message to Senate, 654. Message from Senate not insisting on Senate amendment to clause D, 667. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 28.
2. Bill No. 7 (Mr. LaVergne)—order of addresses to jury, etc.; 1st R., 24. 2nd R. negatived (yeas 29, nays 74), 119-120.
3. Bill No. 19 (Mr. Woodsworth)—unlawful assemblies; 1st R., 43. 2nd R. moved; hour expired, 152, 158, 245, 474. 2nd R. negatived, 536.
4. Bill No. 34 (Mr. Geary)—trade marks; 1st R., 84. 2nd R. moved, 188. Point of Order, allowed to stand, 188. Progress reported, 208, 358, 376. Withdrawn, 460.
5. Bill No. 43 (Mr. Neill)—cheques without funds; 1st R., 169. 2nd R. moved; hour expired, 234. 2nd R. Debate adjourned, 342.
6. Bill No. 46 (Mr. MacDonald, Cape Breton South)—regarding bail; 1st R., 198. 2nd R., 342. Progress reported, 358, 376.

**Customs Act Amendment Bill:**

Resolution,—To amend *re* discounts in estimating value for duty; travelling expenses; smuggling operations; House to go into Committee on, 89. Resolution adopted, 132. Bill No. 39 (Mr. Ryckman), 1st R., 132. 2nd R. Reported amended. 3rd R., 590. Passed by Senate with amendment, 604. Senate amendment agreed to, 616. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 29.

**Customs Tariff Amendment:**

Resolutions amending, adopted in Committee of Ways and Means, 562. Bill No. 111 (Mr. Bennett), 1st R., 584. 2nd R., 603. Reported amended, 603. 3rd R. moved, 616. Amendment (Mr. Heenan) negatived, 616. 3rd R., 616. Passed by Senate, 667. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 30.

**Customs Tariff Act:**

Order,—Return showing commodities prohibited entry into Canada: Mr. Stewart (Edmonton West), 93. Presented, 215. Sess. Paper No. 237.

**D****Dairy Industry Act Amendment:**

Bill No. 16 (Mr. Gobeil)—increase of penalties; 1st R., 39. 2nd R. moved, hour expired, 133, 189. 2nd R., 301. Referred to Agriculture Committee, 301. Reported, 394. Progress reported, 426, 461. Bill reported from Committee of the Whole, 607. 3rd R., 618. Passed by Senate, 667. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 31.

See also *Butter*.

**Dairy Promoter of Live Stock Branch, Pictou County, N.S.:**

Address,—Correspondence since August 8, 1930 *re* position of: Mr. Urquhart, 155. Presented, 256. Sess. Paper No. 281.

**Dairy production of milk, cream, butter, etc., since 1925:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Pouliot, 400. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 395.

**Dastous, Ernest:** See *Canadian National Railways*, 4.

**Debates Committee:**

1. Committee appointed, 113.
2. Names substituted, 158.
3. Resolution of March 9, 1921, *re* translation of French speeches more expeditiously into English, referred to said committee, 342; reported on, 363; concurred in, 363.

**Deportations:** See *Immigration*.

**Deputy Speaker, ruling of:**

Member cannot discuss subject already before the House, in the shape of an amendment: ruling sustained (yeas, 65; nays, 45), 295.

See also *Chairman's ruling*, etc.



**Dismissals, returns ordered *re*:**

1. Heisler, Mrs. Lilly B., Battery Point Lightkeeper: Mr. Duff, 93. Presented, 199. Sess. Paper No. 210.
2. MacCain, Raymond, Florenceville Fish Hatchery: Mr. Veniot, 94. Presented, 279. Sess. Paper No. 305.
3. Medical Officers of Pensions Department at Halifax: Mr. Ralston, 95. Presented, 161, 463. Sess. Paper Nos. 157, 157a.
4. Alden, Carl, John H. MacKenzie of Big Bras D'Or and Rod. MacLean of New Campbellton from Preventive Service: Mr. Isley, 95. Presented, 184. Sess. Paper No. 165.
5. Ranson, Albert, Engineer on Cruiser "Whirl": Mr. Urquhart, 95. Presented, 211. Sess. Paper No. 235.
6. Vaillancourt, Dr. Joseph, Medical Examiner of Pilots: Mr. Power, 96. Presented, 187. Sess. Paper No. 180.
7. Boudreau, Wilfrid S., Arichat Customs Officer: Mr. Duff, 96. Presented, 184. Sess. Paper No. 166.
8. Picard, P. A., Indian Agent at Lorette. Correspondence with Civil Service Commission: Mr. Desrochers, 98. Presented, 222. Sess. Paper No. 250.
9. Fyles, Francis Fulford, Abercorn Customs Collector: Mr. Pickel, 98. Presented, 184. Sess. Paper No. 168.
10. Delaney, J. A., Pointe Basse, Iles de la Madeleine, fish inspector: Mr. Brassat, 98. Presented, 210. Sess. Paper No. 229.
11. Lacroix, Caius, supervisor of dairy products at St. Michel de Bellechasse: Mr. Boulanger, 99. Presented, 193. Sess. Paper No. 197.
12. Lepage, Josue, Rimouski postmaster: Sir Eugene Fiset, 99. Presented, 199. Sess. Paper No. 209.  
See also *Simard*, etc.
13. Weeks, Charles, Glace Bay postal service: Mr. MacDonald (Cape Breton South), 100. Presented, 136. Sess. Paper No. 142.
14. McNabb, Fred G., Pictou Customs Officer: Mr. Isley, 101. Presented, 136. Sess. Paper No. 144.
15. Young, Dr., Pictou Medical Port Officer: Mr. Isley, 102. Presented, 124. Sess. Paper No. 125.
16. MacMillan, George, Isaac's Harbour preventive officer: Mr. Duff, 103. Presented, 185. Sess. Paper No. 173.
17. Cantin, Mrs. N. G., Linier Postmistress: Mr. Lacroix, 103. Presented, 257. Sess. Paper No. 287.
18. Champion, Dr. J. B., Soldiers' doctor for O'Leary, P.E.I.: Mr. MacLean, 104. Presented, 124. Sess. Paper No. 126.
19. Dallaire, Z. R., Ste. Rose de Watford postmaster: Mr. Boulanger, 104. Presented, 231. Sess. Paper No. 269.
20. Rousseau, L. P., Ste. Clothilde de Horton postmaster: Mr. Girouard, 104. Presented, 210. Sess. Paper No. 232.
21. Tourigny, L. A., Victoriaville post office caretaker: Mr. Girouard, 104. Presented, 136. Sess. Paper No. 141.
22. Provencher, Auguste, Windsor Mills postmaster; Mr. Lapointe, 126. Presented, 347. Sess. Paper No. 343.
23. Smith, Joseph G., Pacific Highway, B.C., temporary inspector: Mr. Reid, 126. Presented, 199. Sess. Paper No. 212.
24. Marshall, Harry H., inspector of fisheries, western Nova Scotia: Mr. Ralston, 126.
25. Messenger, Dr. F. S., indian agent, Middleton, N.S.: Mr. Duff, 126. Presented, 199. Sess. Paper No. 211.
26. Fortier, Raoul, postmaster at Ste. Anne de Beaupre: Mr. Casgrain, 127. Presented, 348. Sess. Paper No. 347.



**Dismissals, returns ordered re —Continued**

27. Tremblay, J. H., Les Eboulements postmaster: Mr. Casgrain, 127. Presented, 356. Sess. Paper No. 358.
28. Girard, Joseph, St. Irene les Bains postmaster: Mr. Casgrain, 127. Presented, 348. Sess. Paper No. 346.
29. Interior department, transfer of Natural Resources employees: Mr. Garland (Bow River), 127. Presented, 371. Sess. Paper No. 324a.  
See also *Cory, W. W.*
30. Tremblay, Francois, fog-horn engineer, Ste. Felicite: Mr. Brasset, 127. Presented, 226. Sess. Paper No. 267.
31. Barter, Samuel G., Lakeville, N.B., postmaster: Mr. Veniot, 127. Presented, 206. Sess. Paper No. 226.
32. Trent Canal dismissals since October, 1930: Mr. Bouchard, 139. Presented, 192. Sess. Paper No. 193.
33. Vancouver Harbour Police, Returned Soldiers: Mr. Mackenzie, 155. Presented, 348. Sess. Paper No. 351.
34. Thibeault, Leo, Mayflower, N.S. postmaster: Mr. Ralston, 162. Presented, 257. Sess. Paper No. 285.
35. Campbell, John T., Judique South postmaster: Mr. Urquhart, 163. Presented, 192. Sess. Paper No. 194.
36. McLennan, Charles W., Fishery Guardian, River Denys: Mr. Ralston, 176. Presented, 279. Sess. Paper No. 304.
37. Digout, Dr., Medical Attendant, St. Peter's Indian Reserve: Mr. Ilsley, 177. Presented, 222. Sess. Paper No. 251.
38. Groleau, Edouard, St. Zacharie Customs Official: Mr. Lacroix, 178. Presented, 222. Sess. Paper No. 253.
39. Leroux, Madame Alphonse, St. Lazare de Bellechasse postmistress: Mr. Boulanger, 179. Presented, 405. Sess. Paper No. 397.
40. Pelletier, Francois, ex-M.P., Matane preventive service: Mr. Larue, 179. Presented, 249. Sess. Paper No. 278.
41. Landry, J. E., Matane Customs Officer: Mr. Larue, 180. Presented, 360. Sess. Paper No. 368.
42. Postmasters dismissed from 1922-1930: Mr. Gobeil, 212. Presented, 304. Sess. Paper No. 327.
43. Postmasters dismissed between September 1, 1930, and March 1, 1931: Mr. Veniot, 114. Presented, 355. Sess. Paper No. 327a.  
See also *Pelletier, Maurice, etc.*
44. Deschamps, Isaie, Val David Postmaster: Mr. Parent, 212. Presented, 356. Sess. Paper No. 359.
45. Trudel, Pierre, Marine dept. employee, Quebec: Mr. Desrochers, 240. Presented, 288. Sess. Paper No. 313.
46. Levesque, Joseph, St. Jacques postmaster, Montcalm: Mr. Seguin, 240. Presented, 475. Sess. Paper No. 443.
47. Legault, Alderic, St. Canut, Quebec, postmaster: Mr. Casgrain, 240. Presented, 458. Sess. Paper No. 421.
48. Howey, H. S., preventive service officer: Mr. Gray, 241. Presented, 364. Sess. Paper No. 374.
49. St. Hyacinthe-Rouville postmasters: Mr. Fontaine, 249. Presented, 347. Sess. Paper No. 345.
50. Menard, Dollard, Ste. Justine postmaster: Mr. Thauvette, 272. Presented, 475. Sess. Paper No. 444.
51. McGuigan, Mrs. Rosana, St. Mary's Road, P.E.I., postmistress: Mr. MacLean, 274. Presented, 516. Sess. Paper No. 455.
52. Richardson, Hollis, Castalia, N.B., preventive officer: Mr. Veniot, 293. Presented, 372. Sess. Paper No. 380.

**Dismissals, returns ordered *re*—*Concluded***

53. Muerhead, Roy, Khedive, Sask., postmaster: Mr. Veniot, 293. Presented, 464. Sess. Paper No. 425.
54. Quebec Harbour Commission's employees during September and October: Mr. Power, 97.
55. Quebec Harbour Commission's or Northern Construction Co.'s employees: Mr. Power, 294. Presented, 438. Sess. Paper No. 266c.
56. MacDonald, Norman, Pictou preventive service: Mr. Ilsley, 308. Presented, 379. Sess. Paper No. 382.
57. Mailhot, Henri, Ste. Gertrude postmaster, Nicolet: Mr. Dubois, 351. Presented, 540. Sess. Paper No. 462.
58. Cormier, Stolin, La Verniere, Magdalen Island, telephone repairer: Mr. Brasset, 361. Presented, 507. Sess. Paper No. 447.
59. Boulanger, J. Alfred, engineer of dredge No. 16 at Sorel: Mr. Rheaume, 381. Presented, 603. Sess. Paper No. 494.
60. Hale, Thomas, Labour Gazette correspondent at Westville, N.S.: Mr. Ralston, 382.
61. Thibault, C. E., Chandler customs officer: Mr. Brasset, 468. Presented, 602. Sess. Paper No. 488.
62. Binet, Georges, Magdalen Islands preventive officer: Mr. Brasset, 468. Presented, 598. Sess. Paper No. 483.
63. Lamb, Louis, Bridgeburg customs examiner: Mr. Senn, 468. Presented, 552. Sess. Paper No. 466.
64. Gaudet, Edward C., Plant Diseases Investigator, P.E.I.: Mr. MacLean, 518. Presented, 609. Sess. Paper No. 496.
65. Bourget, Philias, Perce lighthouse keeper: Mr. Brasset, 518. Presented, 594. Sess. Paper No. 481.
66. Deveau, Dr. G. R., Marine Doctor, Arichat, N.S.: Mr. Ralston, 542. Presented, 598. Sess. Paper No. 484.
67. Campbell, Dougald, Postmaster at South West Lot 16, P.E.I.: Mr. MacLean, 542. Presented, 609. Sess. Paper No. 497.
68. Montreal Harbour Commission since July 28, 1930: Mr. Sullivan, 553.
69. Morin, Lorenzo, Val des Bois postmaster, Hull County: Mr. Fournier, 589.
70. Grenier, J. B., St. Emile postmaster: Mr. Seguin, 610.
71. Neilly, Major M. P., Soldiers' Settlement Board: Mr. Ralston, 651. Presented, 669. Sess. Paper No. 514.

**Dismissals:** See also *Quebec Harbour Commission*, also *Lachine Canal Staff*, also *Saskatchewan Lieutenant Governor*, also *Dredge Employees*, etc.

**Distillery at Berwick, N.S., establishment of:**

Address,—Papers *re* Richard Steppanski: Mr. Ilsley, 101. Presented, 311. Sess. Paper No. 247a.

**Divisions,** 76, 119, 128, 129, 130, 197, 217, 294, 306-7, 367-70, 395-401, 415, 419, 478, 509, 671.

Procedure *re* taking of: See *Standing Orders, proposed amendment*.

**Divorce:**

1. AARON, GORDON: Petition for an Act, 19. Report of Notice, 24. Bill No. 62 (Letter Q of the Senate), received, 247. Mr. Heaps. 1st R., 263. 2nd R., 281. Reported, 299. 3rd R., 375. Message to Senate, 375. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter 82.

**Divorce—Continued**

2. ALMON, DOROTHY HELEN MARIE DEBNAM: Petition for an Act, 107. Report of Notice, 117. Bill No. 55 (Letter J of the Senate) received, 247. Mr. Jacobs. 1st R., 258. 2nd R., 264. Reported 277. 3rd R., 289. Message to Senate, 289. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 83.
3. BARDER, ANNIE BICK: Petition for an Act, 267. Petition referred to Standing Orders Committee, 268; reported on, 278. Report of Notice, 343. Bill No. 130 (Letter Z-1 of the Senate) received, 544. Mr. Heaps. 1st R., 553. 2nd R., 553. Reported, 601. 3rd R., 606. Message to the Senate, 606. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 84.
4. BARLOW, BARBARA WALLACE: Petition for an Act, 23. Report of Notice, 37. Bill No. 75 (Letter B-1 of the Senate) received, 263. Mr. Factor. 1st R., 270. 2nd R., 281. Reported, 299. 3rd R., 375. Message to Senate, 375. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 85.
5. BERGER, JOSEPH NORMAN: Petition for an Act, 19. Report of Notice, 24. Bill No. 64 (Letter S of the Senate) received, 247. Mr. Bell (St. Antoine). 1st R., 258. 2nd R., 265. Reported, 278. 3rd R., 289. Message to Senate, 289. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 86.
6. BULLEN, ROBERT HUGH: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 209. Mr. Young.
7. BURROWS, MARION ELLEN MARGARET MONTAGUE: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 92. Bill No. 57 (Letter L of the Senate) received, 247. Mr. Lawson. 1st R., 258. 2nd R., 264. Reported, 277. 3rd R., 289. Message to Senate, 289. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 87.
8. BUSH, ADA JANE WOODHAMS: Petition for an Act, 91. Report of Notice, 379. Bill No. 127 (Letter W-1 of the Senate) received, 544. Mr. White (Mount Royal). 1st R., 553. 2nd R., 553. Reported, 601. 3rd R., 606. Message to Senate, 606. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 88.
9. CHECKETTS, ROSA MAUD THOMPSON: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 76. Bill No. 56 (Letter K of the Senate) received, 247. Mr. Bell (St. Antoine). 1st R., 258. 2nd R., 264. Reported, 277. 3rd R., 289. Message to Senate 289. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 89.
10. COOPER, MARJORIE KATHLEEN YOUNGER: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 209. Bill No. 121 (Letter S-1 of the Senate) received, 512. Mr. Garland (Carleton). 1st R., 517. 2nd R., 517. Reported, 539. 3rd R., 585. Message to Senate, 585. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 90.
11. DIAMOND, BRUCE RAYMOND: Petition for an Act, 91. Report of Notice, 243. Bill No. 138 (Letter B2 of the Senate) received, 598. Mr. McLure. 1st R., 599. 2nd R., 599. Reported, 601. 3rd R., 606. Message to Senate, 606. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 91.
12. DOVER, PHILLIP: Petition for an Act, 91. Mr. Factor.
13. DUMARESQ, BEATRICE MARIE DOTY: Petition for an Act, 91. Report of Notice, 117. Bill No. 92 (Letter F-1 of the Senate) received, 341. Mr. Casselman. 1st R., 357. 2nd R., 375. Reported, 385. 3rd R., 410. Message to Senate, 411. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 92.
14. DYSON, LILY ADELE CASWELL: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 92. Bill No. 119 (Letter Q-1 of the Senate) received, 511. Mr. Garland (Carleton). 1st R., 517. 2nd R., 517. Reported, 539. 3rd R., 585. Message to Senate, 585. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 93.



**Divorce—Continued**

15. FINKELSTEIN, RAY: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 76. Bill No. 76 (Letter C-1 of the Senate) received, 263. Mr. Factor. 1st R., 270. 2nd R., 281. Reported, 299. 3rd R., 375. Message to Senate, 375. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter, 94.
16. GAURON, MARIE ROSE AGNES (alias Caron): Petition for an Act, 183. Petition referred to Standing Orders Committee, 183. Reported on by Standing Orders Committee, 205. Report of Notice, 243. Bill No. 128 (Letter X-1 of the Senate) received, 544. Mr. Bell (St. Antoine). 1st R., 553. 2nd R., 553. Reported, 601. 3rd R., 606. Message to Senate, 606. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 95.
17. GRAHAM, ELLEN JANE EASTON: Petition for an Act, 20. Report of Notice, 63. Bill No. 61. (Letter P of the Senate) received, 247. Mr. Bell (St. Antoine). 1st R., 258. 2nd R., 265. Reported, 278. 3rd R., 289. Message to Senate, 289. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 96.
18. GUTTMAN, LILLIAN FREEDMAN: Petition for an Act, 19. Report of Notice, 63. Bill No. 71 (Letter Z of the Senate) received, 248. Mr. Factor. 1st R., 258. 2nd R., 265. Reported recommending that Bill be returned to the Senate for further evidence, 299. Report referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 303. Reported, 385. 3rd R., 410. Message to Senate, 411. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 97.
19. JOHNSTON, ALBERT THOMPSON: Petition for an Act 67. Report of Notice, 76. Bill No. 116 (Letter O-1 of the Senate) received, 466. Mr. Bell (St. Antoine). 1st R., 473. 2nd R., 473. Reported, 539. 3rd R., 585. Message to Senate 585. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 98.
20. LAWSON, ELEANOR FRITZ: Petition for an Act, 19. Report of Notice, 24. Bill No. 59 (Letter N of the Senate) received, 247. Mr. Bell (St. Antoine). 1st R., 258. 2nd R., 265. Reported, 277. 3rd R., 289. Message to Senate, 289. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 99.
21. LOGGIE, JOAN MARGUERITE: Petition for an Act, 20. Report of Notice, 24. Bill No. 66 (Letter U of the Senate) received, 247. Mr. Geary. 1st R., 258. 2nd R., 265. Reported, 278. 3rd R., 289. Message to Senate, 289. R.A., 314. 21-22 George V, Chapter 100.
22. LONGMORE, RITA MARGARET MARY: Petition for an Act, 19. Report of Notice, 24. Bill No. 63 (Letter R of the Senate) received, 247. Mr. Heaps. 1st R., 263. 2nd R., 281. Reported, 299. 3rd R., 375. Message to Senate, 375. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 101.
23. MACCULLOCH, EMILY HUGHES: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 76. Bill No. 94 (Letter H-1 of the Senate) received, 341. Mr. Bell (St. Antoine). 1st R., 349. 2nd R., 375. Reported, 385. 3rd R., 410. Message to Senate, 411. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 102.
24. MACNICOL, HELEN BORLAND BEATTIE: Petition for an Act, 19. Report of Notice, 24. Bill No. 70 (Letter Y of the Senate) received, 248. Mr. Bell (St. Antoine). 1st R., 258. 2nd R., 265. Reported, 278. 3rd R., 289. Message to Senate, 289. R.A., 314. 21-22 George V, Chapter 103.
25. MCNAUGHT, AGNES SARAH EVELYN BALLARD: Petition for an Act. 23. Report of Notice, 37. Bill No. 54 (Letter I of the Senate) received, 247. Mr. McKenzie (Assiniboia). 1st R., 258. 2nd R., 264. Reported, 277. 3rd R., 289. Message to Senate, 289. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 107.



**Divorce—Continued**

26. MANN, OLIVE HAMLEY FRASER: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 92. Bill No. 58 (Letter M of the Senate) received, 247. Mr. Willis. 1st R., 258. 2nd R., 264. Reported, 277. 3rd R., 289. Message to Senate, 289. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 104.
27. MARSHALL, FLORENCE: Petition for an Act, 23. Report of Notice, 37. Bill No. 60 (Letter O of the Senate) received, 247. Mr. Lennox. 1st R., 349. 2nd R., 375. Reported, 385. 3rd R., 426. Message to Senate, 426. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter 105.
28. MARTIN, ROBERT RUFF: Petition for an Act, 107. Report of Notice, 117. Bill No. 114 (Letter M-1 of the Senate) received, 466. Mr. Gray. 1st R., 473. 2nd R., 473. Reported, 539. 3rd R., 585. Message to Senate, 585. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 106.
29. OSTIGUY, ALICE BOYNE: Petition for an Act, 23. Report of Notice, 37. Bill No. 67 (Letter V of the Senate) received, 248. Mr. Bell (St. Antoine). 1st R., 258. 2nd R., 265. Reported, 278. 3rd R., 289. Message to Senate, 289. R.A., 314. 21-22 George V, Chapter 108.
30. RABINOVITCH, MINNIE FAGAN: Petition for an Act, 107. Report of Notice, 597. Bill No. 129 (Letter Y-1 of the Senate) received, 544. Mr. Factor. 1st R., 553. 2nd R., 553. Reported, 601. 3rd R., 606. Message to Senate, 606. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 109.
31. REES, WILLIAM HENRY: Petition for an Act, 27. Report of Notice, 157. Bill No. 93 (Letter G-1 of the Senate) received, 341. Mr. White (Mount Royal). 1st R., 349. 2nd R., 375. Reported, 385. 3rd R., 410. Message to Senate, 411. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 110.
32. ROSENBERG, RUTH: Petition for an Act, 20. Report of Notice, 24. Bill No. 68 (Letter W of the Senate) received, 248. Mr. Bell (St. Antoine). 1st R., 280. 2nd R., 289. Reported, 299. 3rd R., 375. Message to Senate, 375. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 111.
33. SCOTT, NORA KATHLEEN NEVINS: Petition for an Act, 19. Report of Notice, 24. Bill No. 115 (Letter N-1 of the Senate) received, 466. Mr. White (Mount Royal). 1st R., 473. 2nd R., 473. Reported, 539. 3rd R., 585. Message to Senate, 585. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 112.
34. VENTURA, MARY ANN: Petition for an Act, 91. Report of Notice, 117. Bill No. 91 (Letter E-1 of the Senate) received, 341. Mr. Factor. 1st R., 357. 2nd R., 375. Reported, 385. 3rd R., 410. Message to Senate, 411. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 113.
35. VOHWINKEL, CARL: Petition for an Act, 20. Report of Notice, 24. Bill No. 65 (Letter T of the Senate) received, 247. Mr. Bell (St. Antoine). 1st R., 258. 2nd R., 265. Reported recommending that Bill be returned to the Senate for further evidence, 299. Report referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 303. Reported, 385. 3rd R., 410. Message to Senate, 411. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 114.
36. WALKER, THORA MARY BALFRY: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 92. Bill No. 120 (Letter R-1 of the Senate) received, 511. Mr. Young. 1st R., 517. 2nd R., 517. Reported, 539. 3rd R., 585. Message to Senate, 585. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 115.
37. WHELAN, PEARL: Petition for an Act, 91. Report of Notice, 243. Bill No. 137 (Letter A-1 of the Senate) received, 598. Mr. Factor. 1st R., 599. 2nd R., 599. Reported, 601. 3rd R., 606. Message to Senate, 606. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 116.

**Divorce—Concluded**

38. WHITE, ISABEL CATHERINE ROHRER: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 76. Bill No. 117 (Letter P-1 of the Senate) received, 466. Mr. White (Mount Royal). 1st R., 473. 2nd R., 473. Reported, 539. 3rd R., 585. Message to Senate, 585. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 117.
39. WILSON, FRANK GODSOE: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 243. Bill No. 122 (Letter T-1 of the Senate) received, 512. Mr. Bell (St. John-Albert). 1st R., 517. 2nd R., 517. Reported, 539. 3rd R., 585. Message to Senate, 585. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 118.
40. WISEBLATT, REBECCA alias BETTY JACOBS: Petition for an Act, 107. Report of Notice, 157. Bill No. 126 (Letter V-1 of the Senate) received, 544. Mr. Heaps. 1st R., 552. 2nd R., 552. Reported, 601. 3rd R., 606. Message to Senate, 606. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 119.
41. WOLFE, EILEEN SYBIL: Petition for an Act, 20. Report of Notice, 24. Bill No. 69 (Letter X of the Senate) received, 248. Mr. Factor. 1st R., 258. 2nd R., 265. Reported, 278. 3rd R., 289. Message to Senate, 289. R.A., 314. 21-22 George V, Chapter 120.

**Dominion Agricultural Credit Co.:**

Order,—Correspondence *re* incorporation of: Mr. Casgrain, 155. Presented, 186. Sess. Paper No. 178.

**Dominion Agricultural Credit Company, Ltd.:**

Bill No. 88 (Mr. Bennett)—investments in by Loan or Trust Companies; 1st R., 341. 2nd R., 372. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 32.

**Dominion Cartridge Co.:** See *Ammunition*.**Dominion Lands:**

List of cancellations of leases, etc.: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 71.

See also *Orders in Council*.

**Dominion Status:** See *Address to the King*.**Dredge employees in Quebec:**

Order,—Return showing names, changes, complaints *re*, etc.: Mr. Casgrain, 284. Presented, 399. Sess. Paper No. 393.

**Drouin, Oscar, inquiry into partizanship of postmasters in 1921-1930:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Dorion, 212.

**Dryden mail contract:**

Order,—Papers *re*: Mr. Heenan, 212. Presented, 270. Sess. Paper No. 301.

**Dube, C. E., Letters of, sent to Minister of Labour:**

1. Order,—Letter of Prime Minister *re*: Mr. Pouliot, 274. Presented, 349. Sess. Paper No. 303k.

See also *Canadian National Railways* 9, 11-36.

**Dube, C. E., Letters of:**

2. Order,—Correspondence with Cabinet ministers since June 1, 1930, 1931. *re* new River du Loup station: Mr. Pouliot, 477.
3. Order,—Telegrams of Minister of Marine to, and Leo Berube *re* interview in Ottawa on October 6, 1930: Mr. Pouliot, 477. Presented, 562. Sess. Paper No. 303*u*.

**Dumping Duty:** See *Customs Act*.

**Duncan, James H., Whitehead lightkeeper:**

Order,—Correspondence *re* complaints against, etc.: Mr. Duff, 100. Presented, 165. Sess. Paper No. 161.

**Dupuis, Alphonse, inquiry at Pontbriand, Megantic, into conduct of, as postmaster:**

Address,—Correspondence with J. T. Beaudoin *re*; Order in Council *re*: Mr. Roberge, 105. Presented, 192. Sess. Paper No. 192.

**Dupuis, Rodolphe, Pensions advocate at Ottawa:**

Order,—Correspondence *re* appointment of: Mr. Desrochers, 179. Presented, 231. Sess. Paper No. 268.

**Dussault, Dr. L. A.:**

Address,—Papers *re* employment of as medical examiner of pilots: Mr. Power, 212. Presented, 268. Sess. Paper No. 289.  
See also *Dismissals*,—*Vaillancourt, Dr. Joseph*.

## E

**Easter adjournment,** 39, 61.

**Eastern Telephone and Telegraph Company:**

Petition for an Act to decrease its capital stock, 107. Report of Notice. 267. Bill No. 99 (Letter J-1 of the Senate) received, 371. Mr. Black (Halifax), 1st R., 380. 2nd R., 411. Reported, 457. 3rd R., 536. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 79.

**Edam and Poplar Dell, North Battleford, Saskn. rural mail route:**

Order,—Correspondence, etc., *re* establishment of: Mr. McIntosh, 518. Presented, 588. Sess. Paper No. 472.

**8-Hour day:** See *Labour*.

**Election Officials in Northumberland, Ont.:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. McGregor, 589.

**Election officials in Peace River Constituency:**

Order,—Return showing names of, in 1925, 1926, 1930: Mr. Kennedy (Peace River), 294. Presented, 360. Sess. Paper No. 367.

**Election Officers, Tariff of Fees:**

Orders in Council *re*: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 65.  
See also *Saskatoon Electoral District*.

**Election officials, conduct of:** See *Chief Electoral Officer*.



**Electricity, Export of:**

Order in Council and Regulations under: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 75.

**Essex Terminal Railway Company:**

Petition for an Act to extend the time to construct a line, etc., 24. Report of Notice, 60. Bill No. 23 (Mr. Robinson), 1st R., 60. 2nd R., 119. Reported, 169. 3rd R., 172. Passed by Senate, 256. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 66.

**Estimates of 1930-31:**

1. Order,—Return showing details of Vote, 323: Mr. Pouliot, 272. Presented, 346. Sess. Paper No. 339f.
2. Order,—Return of data *re* Vote 65 of supplementary estimates, 1930-31: Mr. Pouliot, 272. Presented, 346. Sess. Paper No. 339g.  
See also *Canadian National Railways, etc.*

**Estimates:**

1. Further Supplementary Estimates for 1931: Presented, 41. Referred to Committee of Supply, 41. Sess. Paper No. 3a.
2. Supplementary Estimates for railways, 1931: Presented, 41. Referred to Committee of Supply, 42. Sess. Paper No. 3b.
3. Main Estimates for 1932: Presented, 64. Referred to Committee of Supply, 64. Sess. Paper No. 3.
4. Canadian National Steamship and Maritime Freight Rates Estimates for 1932: Presented, 64. Referred to Committee of Supply, 64. Sess. Paper No. 3c. Order discharged and estimates referred to Railways and Shipping Committee, 403. Reported on, 548.
5. Supplementary Estimates for 1932: Presented, 612. Referred to Committee of Supply, 612. Sess. Paper No. 3d.
6. Further Supplementary Estimates for 1932: Presented, 670. Referred to Committee of Supply, 670. Sess. Paper No. 3e.

**Examiner of Petitions for Private Bills:**

Reports of, 24, 31, 37, 59, 63, 71, 75, 79, 83, 92, 117, 157, 171, 209, 237, 243, 267, 268, 291, 343, 379, 421, 597.

**Exchequer Court:**

1. Rules *re* Costs: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 60.
2. General Rules and Orders: Laid before the House, 153. Sess. Paper No. 60a.

**Export Act, 1930:**

Resolution,—To repeal: Mr. Robinson, negatived, 214.

**Exports and Imports:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 239.

**Export Petroleum and Pulpwood:**

Regulations: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 59.

**External Affairs:**

Report of Secretary of State for: Laid before the House, 9. *Printed.* Sess. Paper No. 6.



## F

**Fairweather, S. W.:** See *Canadian National Railways*, 5.

**Farm Loans Commission:**

Auditor's Report on: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 51.  
See also *Agricultural credits for*.

**Farnham public building construction:**

Order,—Correspondence, tenders, etc.: Mr. Howard, 154. Presented, 303.  
Sess. Paper No. 326.

**Federal Appeal Board:**

Report of: Laid before the House, 35. Sess. Paper No. 19.

**Federal District Commission:**

Report of: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 49.

**Federal Insurance.** See *Unemployment Insurance*.

**Federal State Medicine:**

Resolution,—That it would be in the best interests of the Canadian people:  
Mr. Howden, negatived (years, 41; nays, 70), 128.

**Fees refunded on Private Bills,** 653, 667.

**Ferguson, Hon. G. Howard, High Commissioner at London, England:**

1. Address,—Order in Council defining the duties of present occupant of High Commissionership: Mr. Factor, 97. Presented, 206. Sess. Paper No. 224.
2. Order,—Return showing cable and telephone costs of, *re* wheat conference: Mr. Casgrain, 271. Presented, 512. Sess. Paper No. 452.

**Fish Bounties:** See *Gloucester County, etc*.

**Fisheries:**

Report of Department of: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 28.

**Fisheries Department, appropriations and expenditures in 1930:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Duff, 163. Presented, 279. Sess. Paper No. 225g.

**Fisheries inspector for Western Nova Scotia:**

Address,—Correspondence *re* qualifications of Harry H. Marshall: Mr. Ralston, 126.

**Fisheries work in Gloucester County done by Philip Mercier:**

Order,—Correspondence *re* since September, 1930: Mr. Veniot, 542. Presented, 602. Sess. Paper No. 493.

**Fishery Guardians employed in 1930 in Comox-Alberni and North Vancouver districts:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Neill, 101. Presented, 209. Sess. Paper No. 227.

**Fishery Inspector, Wm. Arseneau of Magdalen Islands:**

Order,—Copy of reports of, *re* prices on seawolves, claim of Frederic Vigneau *re*: Mr. Brasset, 293. Presented, 438. Sess. Paper No. 413.

**Fishery Inspector at West Digby, N.S.:**

Order,—Papers *re* selection of Fred Worthylake as, and appointment of P. E. Filleul as such inspector: Mr. Ilsley, 308. Presented, 452. Sess. Paper No. 415.

**Fish hatchery:** See *Windsor, N.S.*

**Fish Inspection Act Amendment:**

Bill No. 6 (Mr. Rhodes), 1st R., 24. Withdrawn, 606.

**Fishing Rope, withholding of delivery by National Revenue department at Yarmouth, N.S.:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Ralston, 96. Presented, 348. Sess. Paper No. 348.

**Fish landed from Trawlers, taxes on:**

Order,—Return showing *re*: Mr. MacLean, 172. Presented, 304. Sess. Paper, 329.  
See also *Herrings*.

**Flag, Special Canadian:**

Resolution,—To appoint a Committee to investigate: Mr. McIntosh, interrupted by adjournment of House, 242.

**Foreign-born in Federal employ:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Lafleche, 124. Presented, 669. Sess. Paper No. 513.  
See also *Welland Ship Canal*.

**Foresters' Bill:** See *Ancient Order*.

**Forestry Nurseries Stations at Indian Head and Sutherland:**

Address,—Correspondence since January, 1929, *re*: Mr. Garland (Bow River), 272.

**Fort Francis alien labour:** See *Labourworkers*, etc.

**Foster, Sir George and wheat prices in 1916-17:**

Order,—Correspondence with Canadian Council of Agriculture: Mr. Motherwell, 213. Presented, 475. Sess. Paper No. 422b.  
See also *Whiteside, Robert*.

**Fraser River, contracts for works:**

Order,—Papers *re* contracts let since July, 1930: Mr. Reid, 382. Presented, 610. Sess. Paper No. 501.  
See also *Steveston, B.C.*

**G****Gabarus breakwater works:**

Order,—Papers, time sheets, etc., of employees in the fall of 1930: Mr. Ilsley, 98. Presented, 135. Sess. Paper No. 138.

**Gabert, deportation of:** See *Immigration*, etc.

**Garon, Alphonse, of Rimouski:**

1. Order,—Return showing activities of, in inquiries into political partizanship at Magdalen Islands: Mr. Brasset, 305. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 331.
2. Order,—Copy of reports of, to Postmaster General *re* inquiries at Cacouna, Chemin Tache, Gironde, Temiscouata: Mr. Pouliot, 517. Presented, 594. Sess. Paper No. 479.

**German Property, Unliquidated, sequestrated:**

1. Copy of Agreement *re* return of: Laid before the House, 92. Sess. Paper No. 115.
2. Copy of Protocol *re*: Laid before the House, 92. Sess. Paper No. 115a. See also *War Reparations*.

**Glace Bay Civil Servants:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. MacDonald (Cape Breton South), 124. Presented, 185. Sess. Paper No. 175.

**Glace Bay Public Building, etc.:**

Order,—Return showing work done on, since 1925, also work done on harbour: Mr. MacDonald (Cape Breton South), 124. Presented, 185. Sess. Paper No. 175.

**Glaslyn, Saskatchewan post office:**

Order,—Correspondence since July 29, 1930: Mr. McIntosh, 273. Presented, 458. Sess. Paper No. 419.

**Glass, manufacture of, and imports:**

Order,—Return showing data *re* firms, "Hobbs" patent: Mr. Reid, 114. Presented, 124. Sess. Paper No. 127.

**Gloucester County, fish bounties paid in 1930:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Veniot, 94. Presented, 211. Sess. Paper No. 234.

**Gosselin, Fanning, inquiry of into partizanship cases:**

Order,—Return showing names of persons investigated by: Mr. Vallance, 178. Presented, 507. Sess. Paper No. 448.

**Gougeon, Margaret, employment of:**

Order,—Correspondence, etc., with Civil Service Commission *re* employment by New Toronto postmaster, etc.: Mr. Lawson, 99. Presented, 154. Sess. Paper No. 151.

**Government Annuities Act:**

Bill No. 90 (Letter D-1 of the Senate) received, 341. 1st R., 349. Mr. Gordon. 2nd R., 395. Referred to Banking and Commerce Committee (yeas, 103; nays, 54), 395. Reported, 409. 3rd R., 469. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 33.

**Government Employees Compensation Act:**

Resolution,—To extend the benefits under; House to go into Committee on, 89. Resolution adopted, 116. Bill No. 37 (Mr. Manion), 1st R., 116. 2nd R. Reported, 118. 3rd R., 132. Passed by Senate, 221. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 9.

**Government Insurance:** See *Unemployment Insurance*.

**Government Precedence on Wednesday,** 171. Mondays, 232; for Budget, 309.  
See also *Sittings of the House*.

**Governor General:** See *Administrator*.

**Governor General's Secretary.**

1. Letter from *re* Opening of Parliament, 1.
2. Letter from *re* Assent to Bills, 60, 72, 312.
3. Letter from *re* Prorogation, 672, 692.

**Governor General's Welcome at Halifax:**

Order,—Return showing cost of: Mr. Woodsworth, 138. Presented, 300.  
Sess. Paper No. 322.

**Governor General, Functions of Office of:**

Copy of Letters Patent passed under the Great Seal of the Realm *re*: Laid before the House, 665. Sess. Paper No. 505.

**Grain Commissioners:**

1. Report of Board of Audit on accounts of: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 50a.
2. Annual Report: Presented, 63. *Printed*. Sess. Paper No. 35.  
See also *Wheat Pools*.

**Grain (Stamp) Commission:**

Order,—Transcript of evidence, etc., Mr. Vallance, 418.

**Grain Futures, trading in:**

Report of Sir Josiah Stamp's report on: Laid before the House, 283. *Printed*  
Sess. Paper No. 308.

**Grain futures trading and prices to the producer:**

Order,—Correspondence since April 29, 1931, between Commissioners and Trade and Commerce Department: Mr. Donnelly, 418.

**Grain Insurance and Guarantee Company Act:**

Petition for an Act to amend its capital stock, 20. Report of Notice, 31.  
Bill No. 13 (Mr. Kennedy, Winnipeg South Centre), 1st R., 32. 2nd R., 119. Reported, 191. 3rd R., 208. Passed by Senate with an amendment, 261. Senate Amendment agreed to, 264. R.A., 314. 21-22 George V, Chapter 72.

**Grain marketing:**

Motion (Mr. Weir, Melfort) to refer question to Agriculture Committee, agreed to, 256. Reported on, 647.

**Grain Supervisors, Board of, in 1917-18, 1918-19:**

Address,—Order in Council, etc., appointing same: Mr. Motherwell, 251.  
Presented, 422. Sess. Paper No. 405.

**Grandes-Bergeronnes river dredging works:**

Order,—Correspondence *re*, in summer of 1929, payment of \$50 to V. Guay: Mr. Casgrain, 272. Presented, 405. Sess. Paper No. 396.



**Grass Seeds and Clover:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Veniot, 270. *Presented forthwith.*  
Sess. Paper No. 302.

**Great Lakes, navigation after November 1:**

Resolution to provide insurance *re*: Mr. Ross; withdrawn, 241.

**Guaranty Trust Company of Canada:**

Petition for an Act to increase the capital stock, 20. Report of Notice, 31.  
Bill No. 12 (Mr. Robinson), 1st R., 31. 2nd R., 119. Reported recommending withdrawal, 191.

**Guay, Victor, payments to:** See *Grandes Bergeronnes*.

**H****Halifax Customs port:**

1. Order,—Correspondence *re* appointment of late Arthur G. Lovett, as inspector: Mr. Quinn, 468. Presented, 602. Sess. Paper No. 489.
2. Order,—Reports made by Messrs. Blair, Lennie and Hunter *re*: Mr. Quinn, 468. Presented, 597. Sess. Paper No. 482.
3. Order,—Correspondence in National Revenue department *re* investigation of: Mr. Quinn, 468.

**Halifax Harbour Commission:**

1. Resolution,—To authorize loan of \$3,500,000 to; House to go into Committee on, 352. Resolution adopted, 396. Bill No. 103 (Mr. Duranleau), 1st R., 396. 2nd R. 3rd R., 407. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 34.
2. Order,—Return showing data *re* years 1929, 1930, 1931, salaries, revenue: Mr. Ralston, 258. Presented, 340. Sess. Paper No. 337.

**Halifax Pension Department dismissals:** See *Dismissals*, 3.

**Hastings Mill Site:** See *Vancouver Harbour Commission*.

**Hatfield Point mail contract Rural Route No. 1, Royal, N.B.:**

Order,—Correspondence, etc.: Mr. Veniot, 103. Presented, 216. Sess. Paper No. 240.

**Hatherleigh post office, North Battleford, Saskatchewan:**

Order,—Correspondence, etc., *re* change in location of: Mr. McIntosh, 518. Presented, 610. Sess. Paper No. 498.

**Health department:** See *Pensions and National Health*.

**Health Units, Full Time:**

Resolution,—To carry out decision of Parliament *re*: Mr. Spencer; agreed to 213.

**Herrings, Dry Salted, curing and drying of:**

Order,—Copy of regulations, and certificate of: Mr. Neill, 100. Presented, 209. Sess. Paper No. 228.

**High Commissioner to Great Britain:**

Address,—Orders in Council defining the duties, etc., of present occupant:  
Mr. Factor, 97. Presented, 206. Sess. Paper No. 224.  
See also *Wheat Conference in London*.

**Highways:**

Return to an Address for correspondence with Ontario Government *re* construction of Trans-Canada Highway; also road through Northern Ontario: Presented, 20. Sess. Paper No. 96.

**Highway, Trans-Canada:**

Order,—Correspondence of Colonel Webb of Winnipeg: Mr. Heenan, 293. Presented, 360. Sess. Paper No. 366.

**“Hobbs” patent:** See *Glass*.**Honfleur rural mail service:**

Order,—Papers *re* establishment of: Mr. Boulanger, 439. Presented, 562. Sess. Paper No. 468.

**House of Commons:**

1. Board of Internal Economy, 5.
2. Report of Board of Internal Economy: Laid before the House, 32. Sess. Paper No. 107.
3. Classification of position of Assistant Chief of Debates Translation Branch: Laid before the House, 32. Approved, 71.
4. Amendment to Rules *re* Divisions: See *Standing Orders*, etc.
5. Translation of members' speeches: See *Debates Committee*, 3.
6. Change of Compensation for Chief Page; recommendation of Civil Service Commission: Laid before the House, 607. Approved, 670.

**Hunterstown ice-breaker, Maskinonge county:**

Order,—Correspondence *re* construction of: Mr. Casgrain, 177. Presented, 610. Sess. Paper No. 499.

**Huron post office:** See *Village Huron*.**I****Ice breakers under control of Marine Department in the province of Quebec:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Casgrain, 365. Presented, 669. Sess. Paper No. 515.

**Ice breaking by C.G.S. *Montcalm* in Baie des Chaleurs:**

Order,—Correspondence between International Paper Company or General J. B. White, *re*: Mr. Lacroix, 95. Presented, 187. Sess. Paper No. 181.  
See also *Ste. Sulpice*, also *Hunterstown*.

**Ile-aux-Coudres Pier lighthouse keeper:**

Order,—Correspondence, papers, examinations for: Mr. Casgrain, 273. Presented, 399. Sess. Paper No. 390.

**Ile-aux-Coudres wharf improvements:**

Petition *re*: Received, 463.

**Immigration Act Amendment:**

Bill No. 44 (Mr. Woodsworth), 1st R., 172. 2nd R. moved; debate interrupted at 9 o'clock, 281, 513. 2nd R. negatived, 536.

**Immigration:**

1. Report of Department: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 13. *Printed.*
2. Return of permits issued by Minister: Laid before the House, 39. Sess. Paper No. 109.
3. Statement of letters issued permitting certain immigrants to enter Canada: Laid before the House, 69. Sess. Paper No. 109a.
4. Statement of letters issued permitting farm labourers and domestic servants to enter Canada: Laid before the House, 69. Sess. Paper No. 109b.
5. Order,—Correspondence *re* deportation of August Gabert by U.S.A. authorities; and his wife by Canadian authorities: Mr. Hepburn, 194. Presented, 610. Sess. Paper No. 502.
6. Order,—Return showing admissions August 1, 1930 to July 1, 1931: Mr. Boulanger, 439. Presented, 466. Sess. Paper No. 427.
7. Order,—Report of W. R. Little on inquiry in Glasgow in April, 1930, *re* complaints of A. M. Graham: Mr. Brown, 477. Presented, 610. Sess. Paper No. 503.

See also *Chinese Immigration.*

**Immigration department's deportation of Robert Campbell:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Howard, 155. Presented, 198. Sess. Paper No. 207.

**Immigration and financial assistance *re* bringing boys out to Canada:** See *British Immigration*, etc.

**Immigration, Minister of, statement of, *re* placing 7,600 unemployed on farms:**

Order,—Papers *re*: Motion for (Mr. Bradette), negatived (yeas, 57; nays, 87), 401.

**Imperial Bank merger:** See *Weyburn Security Bank.*

**Imperial Conference:**

Summary of Proceedings and Appendices: Laid before the House, 9. Ordered printed, 9. Sess. Paper No. 45.  
See also *Address to the King.*

**Income War Tax Act:**

Resolutions amending, adopted in Committee of Ways and Means, 453.  
Bill No. 109 (Mr. Bennett), 1st R. 2nd R. Reported, 453. 3rd. R., 474. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 35.

**Indian Reserves in Saguenay county:**

Order,—Correspondence, pay lists *re* construction and improvement work in 1930: Mr. Casgrain, 273. Presented, 466. Sess. Paper No. 428.

**Indians:**

1. Report of Dept. of: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 11.
2. Statement of Enfranchisements under the Indian Act: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 86.

**Indians —Concluded**

3. Regulations for the disposal of Minerals other than Coal, Petroleum and Natural Gas: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 77.
4. List of Land Sales cancelled by the Indian Department: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 85.  
Dismissals in department: See *Dismissals*.  
Shooting permits on Indian reserves: See *Antapa Shooting Club*.

**Industrial and International Relations Committee:**

1. Committee appointed, 113.
2. Names substituted, 158.
3. Reports, 225 (printing), 515, (peace scholarships).
4. Reports concurred in, 225, 593.

**Insurance against unemployment, sickness and invalidity:**

See *Unemployment Insurance*.

**Insurance Companies of Canada:**

1. Report of Supt. of Insurance: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 39.
2. Abstract of Statements of: Laid before the House, 237. Sess. Paper No. 40.
3. Investments in Canada Power and Paper Co.: See *Canada Power and Paper Company*.

**Insurance Department employees:**

Order,—Return showing names and salary: Mr. Lafleche, 174.

**Insurance for sailors:** See *Great Lakes Navigation*.**Interior Department:**

1. Report of: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 10.
2. Reorganization of: See *Dismissals*, 29. See also *Cory, W. W.*

**Interior Department, moneys voted and expended:**

1. Order,—Return showing data *re*: Mr. Reid, 176. Presented, 223. Sess. Paper No. 225c.

**Internal Economy Commission:** See *House of Commons*, 1.**International Convention for Safety of Life at Sea:**

Bill No. 96 (Mr. Duranleau)—load lines, etc.; 1st R., 357. 2nd R., 407. Progress reported from Committee of the Whole, 407. Reported amended, 584. 3rd R., 584. Passed by Senate, 603. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 49.

**International Disputes (Settlement of) Act:**

See *League of Nations*.

**International Labour Conference:**

1. Authentic Text of Tenth, Eleventh, Twelfth and Fourteenth Sessions: Laid before the House, 68. Sess. Paper No. 116.
2. Orders in Council *re* competence of provincial legislatures and Parliament to deal with, etc.: Laid before the House, 68. Sess. Paper No. 116.



**International Labour Conference at Geneva:**

Order,—Return of representatives since its establishment: Mr. St. Pere, 259.  
Presented, 268. Sess. Paper No. 291.

**International trade in arms and ammunition:**

See *League of Nations*.

**Interpretation Act Amendment:**

Bill No. 105 (Mr. Guthrie), 1st R., 406. 2nd R. 3rd R., 458. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 36.

**L'Isle Verte rural mail route:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Pouliot, 104. Presented, 216. Sess. Paper No. 242.

**J****Japan, Minister to, trade opportunities in Far East:**

Order,—Copy of Report: Mr. Woodsworth; negatived, 381.

**Jerseyman Island Light-keeper, vacancy:**

1. Order,—Correspondence, rating sheets, etc., in Civil Service Commission or any departments: Mr. Ilsley, 95. Presented, 184. Sess. Paper No. 164.
2. Order,—Correspondence *re* appointment of caretaker of: Mr. Ilsley, 95. Presented, 248. Sess. Paper No. 275.

**Judges Act Amendment:**

Resolution,—To provide annuity to a Superior Court judge who is appointed to Railway Commission; House to go into Committee on, 142. Resolution adopted, 145. Bill No. 40 (Mr. Guthrie), 1st R., 145. 2nd R. 3rd R., 232. Passed by Senate with an amendment, 312. Senate amendment agreed to, 372. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter 37.

**Judique South postmaster:** See *Dismissals*, 35.

**Justice, Department of, moneys voted and expended:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Beaubien, 162. Presented, 206. Sess. Paper No. 225.

**K**

**Kenora Wages:** See *Labourers' wages*, etc.

**Kettle Valley Railway Company:**

Petition for an Act to construct a line, 24. Report of Notice, 31. Bill No. 14 (Mr. Stirling), 1st R., 32. 2nd R., 119. Reported, 225. 3rd R., 234. Passed by Senate, 341. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter 67.

**Killaly, A. L.:** See *Trent Canal*.

**King's birthday adjournment,** 279.

**Kreutzwieser, P. R., Deputy Returning Officer:** See *Saskatoon Electoral District*.

## L

**Labour:**

1. Annual Report of Department: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 25.
2. Order,—Return showing moneys voted in 1930, and expenditures: Mr. Buckley, 162. Presented, 243. Sess. Paper No. 225*d*.  
See also *Unemployment*, etc.

**Labour and 8-Hour Day:**

Resolution,—To have the Government of Canada fulfil its treaty obligations *re*: Mr. Heenan; interrupted by 11 o'clock, 214.

**Labour Conference:** See *International Labour Conference*.

**Labour disputes on Fraser river:** See *Steveston, B.C.*

**Labour Gazette, Kenora correspondent:**

Order,—Correspondence *re* resignation of: Mr. Heenan, 138. Presented, 193. Sess. Paper No. 199.  
See also *Dismissals*, 60.

**Labour, Minister of, and agreements with Canadian National and Canadian Pacific Railways:**

Address,—Order in Council, etc., *re*: Mr. Pouliot, 252. Presented, 313. Sess. Paper No. 333.

**Labour workers from the United States at Fort Francis, Ontario:**

Order,—Correspondence *re* since April 30, 1931: Mr. Heenan, 517. Presented, 665. Sess. Paper No. 507.

**Labourers' wages on public buildings in Kenora, Port Arthur:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Heenan, 172. Presented, 199. Sess. Paper No. 208.

**Lachine Canal staff:**

Order,—Return showing dismissals and replacements since July 28, 1930: Mr. Casgrain, 162. Presented, 191. Sess. Paper No. 188.

**Lacombe, Mederic:** See *Ste. Sulpice*, etc.

**La Corporation du Pont du Lac St. Louis:**

Petition for an Act to construct, 49. Report of Notice, 60. Bill No. 22 (Mr. Dupuis), 1st R., 60. 2nd R., 119. Reported amended, 183. 3rd R., 218. Passed by Senate, 256. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 65.

**Lafontaine inquiry.** See *Bernier, J. Arthur*, 2.

**Lake Superior Corporation:** See *Algoma Central and Hudson Bay Railway Company*.

**Law Costs in Vancouver, etc.:** See *Legal Firms*, etc.

**League of Nations:**

1. Report of Canadian Delegates, *re*: Laid before the House, 39. Sess. Paper No. 110.

**League of Nations—Concluded**

2. Copy of General Act of 1928 for settlement of international disputes: Laid before the House, 39. Sess. Paper No. 111.
3. Convention signed at Geneva, June 17, 1925 *re* trade in arms and ammunition; also *re* Territory of Ifni: Laid before the House, 131. Sess. Paper No. 133.
4. Resolution,—To approve of Canada's accession to the General Act of 1928, for pacific settlements of international disputes: Mr. Bennett; agreed to 206-7.

**Legal Firms of Vancouver and New Westminster:**

Order,—Return showing accounts paid, and owing to, by Government since last September: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 305. Presented, 475. Sess. Paper No. 445.

**Lennox Passage—Descousse buoy contract:**

Order,—Papers, etc., *re*: Mr. Duff, 96. Presented, 184. Sess. Paper No. 167.

**Les Eboulements, mail transportation:**

1. Order,—Correspondence *re* tenders, from wharf to railway station: Mr. Casgrain, 272. Presented, 356. Sess. Paper No. 364.
2. Order,—Correspondence *re* transportation of mails from station to village: Mr. Casgrain, 273. Presented, 357. Sess. Paper No. 365.

**Levis station:** See *Canadian National*, 37.

**Library of Parliament:**

Message from Senate, 27.  
Committee appointed, 113.  
Message to Senate, 117.  
Reports, 615. Concurred in, 666.

**Life, Safety of, at Sea:** See *International Convention*, etc.

**Liquor Permits:**

Return of, *re* Northwest Territories for 1930: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 83.

**L'Islet Station post office:**

Order,—Correspondence since July 29, 1930: Mr. Fafard, 213. Presented, 406. Sess. Paper No. 399.

**L'Isle Verte rural mail route:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Pouliot, 104. Presented, 216. Sess. Paper No. 242.

**Little Bras D'Or Bridge, building of wharf:**

Order,—Correspondence; amounts earned by Fred E. Reashore and Mr. Fitzgerald: Mr. Johnstone, 125. Presented, 193. Sess. Paper No. 198.

**Little Shippegan wharf construction:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Veniot, 94. Presented, 135, 153. Sess. Paper Nos. 135, 135a.

**Loans during 1928-1929:**

Order,—Return showing data *re*, bearer bonds, etc.: Mr. Raymond, 211. Presented, 438. Sess. Paper No. 411.

**Loan of \$750,000,000:**

Resolution,—To authorize a; House to go into Committee on, 352. Resolution adopted, 372. Bill No. 100 (Mr. Bennett); 1st R., 373. 2nd R. 3rd R., 396. Passed by Senate, 476. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 38.

**Loan and Trust Companies:**

1. Report of Superintendent of Insurance on: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 41.
2. Abstract of Statements: Laid before the House, 287. Sess. Paper No. 42.

**Lower Traverse, St. Roch:**

Order,—Correspondence, accounts, *re* repairs during 1930: Mr. Fafard, 99. Presented, 226. Sess. Paper No. 264.

**Lutheran Church in Canada:** See *Canadian District of the American Lutheran Church*.

**Mc.**

**McCabe, Thomas:** See *Trent Canal*.

**McDougall, E. M.:** See *War Reparations Claims*.

**M**

**Madden, Majella:** See *Quebec Harbour Commission*.

**Magazines and periodicals, tariffs on:** See *Canadian and foreign publications*.

**Magdalen Islands fisheries:** See *Fishery inspector*.

**Mail contracts in Montmorency, Charlevoix, Saguenay and the North Shore:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Casgrain, 284. Presented, 458. Sess. Paper No. 418.

**Marine Biological Board of Canada, Expenses:**

See *Auditor General*, 5.

**Marine:**

1. Report of Department: Laid before the House, 32. Sess. Paper No. 27.
2. Radiotelegraph regulations: Laid before the House, 32. Sess. Paper No. 106.
3. Leases of wharves, piers, etc.: Laid before the House, 32. Sess. Paper No. 103.
4. Summary of harbour dues: Laid before the House, 32. Sess. Paper No. 104.
5. Summary statement of wharfage revenue: Laid before the House, 32. Sess. Paper No. 105.

**Marine and Fisheries Committee:**

1. Committee appointed, 112. Names substituted, 158.
2. Reports, 475.



**Marine Department, moneys voted and expended:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. McIntosh, 177. Presented, 348. Sess. Paper No. 225*h*.

**Maritime Provinces, Claims of:**

Report of Board of Audit on: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 50.

**Marketing of grain, question:** referred to Agriculture Committee, 256. Reported on, 647.

**Marler, Hon. Herbert N., report on Japanese trade:** See *Japan, Minister to*.

**Married women employed in Government:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Ross, 250. Presented, 364. Sess. Paper No. 375.

**Matane postmaster, appointment of:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Larue, 180. Presented, 356. Sess. Paper No. 356.

**Medicine:** See *Federal State Medicine*.

**Members:**

Vacancies, 2.

**Members not voting on divisions:** See *Standing Orders*, etc.

**Members of the House of Commons, re-election of, on acceptance of office:**

Bill No. 35 (Mr. Jacobs), 1st R., 114. 2nd R., 170. Motion for Committee of the Whole, negatived, 170. To be placed on Order Paper, 287. Bill transferred to Government Orders, 304. Reported. 3rd R., 603. Passed by Senate, 650. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 52. .

**Michaud, C. E., claim of:** See *Point a la Loupe*, etc.

**Mikula, SS.**

Order,—Return showing employment of persons from Temiscouata since August 1, 1930: Mr. Pouliot, 258. Presented, 288. Sess. Paper No. 310.

**Military pensioners of 70 per cent or over, in Federal employ in British Columbia:**

Order,—Return *re*: Mr. Neill, 381.

**Milk, butter, etc., production of, since 1925:**

See *Dairy production*, etc.

**Mines:**

Report of Department of: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 12.

**Mines, Forests and Waters:**

Committee appointed, 112. Names substituted, 158.

**Mint:** See *Royal Canadian Mint at Ottawa*.

**Miscellaneous Private Bills:**

1. Committee appointed, 109.
2. Names substituted, 158.
3. Reports, 183, 277, 299, 355, 385, 451, 539, 601.
4. Fourth Report of Committee referred back for reconsideration, 303.

**Moneys appropriated during the first session of 1930 and expenditures of same:** See the various departments of the Government.

**Montreal and Atlantic Railway Company's Act:**

Petition for an Act to increase its borrowing powers, 29. Report of Notice, 59. Bill No. 21 (Mr. Pickel), 1st R., 60. 2nd R., 119. Reported, 222. 3rd R., 234. Passed by Senate, 341. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter 68.

**Montreal Central Terminal Company:**

Petition for an Act to extend the time for completion of its tunnel under the river St. Lawrence, 79. Report of Notice, 84. Bill No. 32 (Mr. Bell, St. Antoine), 1st R., 84. 2nd R., 119. Bill withdrawn, 457.

**Montreal Government Employees; Montreal Harbour Commission Employees:**

Order,—Return showing appointments of non-residents, dismissals, etc.: Mr. Sullivan, 553.

**Montreal Harbour Bridge, cost of:**

Address,—Correspondence, etc., *re* contributions by Quebec Government and city of Montreal: Mr. Cardin, 138. Presented, 187. Sess. Paper No. 182.

**Montreal Harbour, Windmill Point wharf:**

Order,—Correspondence *re*, since August, 1930, *re* construction of: Mr. Cardin, 127. Presented, 198. Sess. Paper No. 205.

**Montreal postal parcels transportation by A. Laurent:**

Order,—Correspondence *re*; also contract of Messrs. Gour and Richer cancelled: Mr. Rinfret, 155. Presented, 223. Sess. Paper No. 256.

**Morand, Lucien, appointment of:** See *Canadian National Railways*, 2.

**Moreau, Charles, disabled soldier:** See *Quebec Public Works*.

**Morin, Oliver, Caretaker at l'Assomption post office:**

Order,—Papers, reports, etc., *re*: Mr. Seguin, 100. Presented, 184. Sess. Paper No. 169.

**Morning sitting of the House on Monday next, 685.**

**Morrison, D. W., of Glace Bay, delegate to Geneva:**

Order,—Correspondence *re* appointment of, and cost of his trip: Mr. McGregor, 101. Presented, 185. Sess. Paper No. 170.

**Morris Finance Corporation:**

Petition for an Act, 255 (refused). Petition referred to Standing Orders Committee, 263. Reported on, 278. Report of Notice, 291. (For bill see *Service Loan and Finance Corporation*.)

**Motor Cars:** See *Automobiles*.

**Mutton Bay, Saguenay, wharf construction:**

Order.—Papers, engineers' reports, estimates, etc.: Mr. Casgrain, negatived (yeas, 43; nays, 76), 307.

N

**National Battlefields Commission:**

Statement of: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 48.

**National Council of Social and Economic Research:**

Resolution,—To establish: Mr. Speakman; Motion allowed to stand, 156.  
Debate resumed, 163; interrupted by 6 o'clock, 164.  
See also *National Research Council*.

**National Defence, Department of:**

1. Report of (Militia and Air Services): Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 17.
2. Report of Naval Services: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 18.
3. Report on Civil Aviation: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 66.
4. Copy of Naval General Orders: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 67.
5. Copy of General Orders: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 68.
6. Copy of Militia Orders: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 69.
7. Appointments, promotions, etc.: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 70.
8. Order,—Return showing appropriations and expenditures by provinces, of department in 1930: Mr. Weir (Macdonald), 163.

**National Gallery of Canada:**

Report of: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 43.

**National Research Council:**

Annual Report: Laid before the House, 60. Sess. Paper No. 36. See also *National Council of Social and Economic Research*.

**National Revenue, Department of:**

1. Report of: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 4.
2. Shipping Report: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 5.
3. Export of Petroleum and Pulpwood regulations: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 59.
4. Appointments made under National Revenue Act: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 58.
5. Order,—Return showing moneys voted for and expended by in 1930: Mr. Boulanger, 178. Presented, 279. Sess. Paper No. 225b.  
See also *Halifax Customs port*.

**Naturalization Act Amendment:**

Bill No. 3 (Mr. Cahan), 1st R., 21. 2nd R., 115. Committed to a Committee of the Whole, 115. Ordered discharged and Bill referred to a Special Committee, 371. Reported amended, 421. 3rd R., 458. Passed by Senate, 541. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 39.

**Natural Resources, transfer of, dismissals of employees as a result.** See *Dismissals*, 29.

**Naval Department:** See *National Defence*.

**Navigation on the Lakes after November 1:** See *Great Lakes Navigation*.

**Newland, Lt.-Gov.:** See *Saskatchewan Lieutenant Governorship*.

**New Westminster Harbour Commission:**

Resolution,—To authorize a loan of \$300,000 to; House to go into Committee on, 382. Resolution adopted, 397. Bill No. 104 (Mr. Duranleau), 1st R., 397. 2nd R. 3rd R., 407. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 40.

**Nolet, Absolon:** See *Barre*.

**Nordin vs. Rex, reparation claim:**

Order,—Correspondence *re* loss of SS. *Alette*: Mr. White (Mount Royal), 100.

See also *Amla*, Str.

**Northeast Margaree postmastership:**

Order,—Correspondence, reports, 1927-31: Mr. Veniot, 98. Presented, 193. Sess. Paper No. 201.

**Northern Alberta Railways Company:**

See *Canadian National Railways*, etc.

**North Fraser Harbour Commission:**

Bill No. 139 (Mr. Duranleau), 1st R., 603. 2nd R. 3rd R., 612. Passed by Senate, 654. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 41.

**North Gut wharf repairs in 1930:**

Order,—Correspondence, etc.: Mr. Johnstone, 103. Presented, 135. Sess. Paper No. 139.

**Northwest Territories Ordinances:**

Copy of: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 82.

See also *Liquor Permits*.

**Notre Dame du Portage, Temiscouata, wharf repairs:**

Order,—Copy of Correspondence, etc., *re*: Mr. Pouliot, 240. Presented, 300. Sess. Paper No. 321.

**Notices of Motions called**, 194.

**Nude parades:** See *Criminal Code*, Bill No. 113.

**O**

**Oaths of Office, Administration of:**

Bill No. 1 (Mr. Bennett), 1st R., 3.

**O'Connell steamer:** See *Rum Runners*.



**Oil, Importations of:**

Order,—Correspondence of Canadian oil refining companies: Mr. Young, 125. Presented, 185. Sess. Paper No. 174.

**Oil Rights on Reserves:** See *Indians*.**Old Age Pensions Act Amendment:**

Resolution,—To increase the amount paid to the provinces *re* from  $\frac{1}{2}$  to 75 per cent, etc.: House to go into Committee on, 553. Resolution adopted, 591. Bill No. 136 (Mr. Bennett), 1st R., 591. 2nd R., 612. Progress reported, 612. Reported amended. 3rd R., 617. Passed by Senate, 667. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 42.

**Old Age Pensions:**

1. Address,—Correspondence with provincial governments since 1926 *re* establishment of: Mr. Heenan, 97. Presented, 291. Sess. Paper No. 314.
2. Address,—Correspondence with provincial governments since 1926 *re* amendments to Act: Mr. Heenan, 97. Presented, 291. Sess. Paper No. 315.

**Ontario-Quebec Canal and Power Company:**

Petition *re*, referred to Standing Orders Committee, 587. Reported on, 597. Fees refunded, 667.

**Orders in Council:**

1. Return of Orders in Council *re* Dominion Lands Act: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 81.
2. Return of Orders in Council *re* 40-mile railway belt in British Columbia: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 91.
3. Return of Orders in Council *re* Irrigation Act: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 78.
4. Return of Orders in Council *re* Dominion Forest Reserves and Parks Act: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 79.
5. Return of Orders in Council *re* Northwest Territories Act: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 92.
6. Return of Orders in Council *re* Migratory Birds Convention Act: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 93.
7. Return of Orders in Council *re* Dominion Lands Survey Act: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 80.

**Orleans, Isle of, to Beupré, bridge over St. Lawrence at:**

Petition of Quebec Government to construct; received too late, 221. Petition referred to Standing Orders Committee, 221. Reported on, 231. Report of Notice, 268. Bill No. 77 (Mr. Dorion), 1st R., 268. 2nd R., 300. Reported by Miscellaneous Private Bills Committee, 355. Reported from Committee of the Whole, 375. 3rd R., moved, 410; amendment (Mr. Lavergne)—no tolls, ruled out of order; 3rd R., agreed to, 410. Passed by Senate, 508. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 69.

**Ottawa, Grant to City by Dominion Government:**

Resolution,—To extend agreement for one year; House to go into Committee on, 261. Resolution adopted, 280. Bill No. 80 (Mr. Stewart, *Leeds*), 1st R., 281. 2nd R. 3rd R., 372. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 43.

**Ottawa-Hull, Chaudiere Bridge:**

Order,—Correspondence *re* work to be done: Mr. Fournier, 94. Presented, 135. Sess. Paper No. 136.

**Overseers on Government wharves in Bonaventure County:** See *Bonaventure*.

**Oyster Leases on Serpentine and Nicomelk Rivers, B.C.:**

Address,—Correspondence with provincial Government *re*, in Surry, B.C.: Mr. Reid, 401. Presented, 416. Sess. Paper No. 401.

**P****Paquet, Major Theodore, inquiry into partizanship by:**

Order,—Return showing result of investigations made by: Mr. Totzke, 178. Presented, 340. Sess. Paper No. 336.

**Parks Branch and unemployment:** See *Unemployment*.

**Pasqua Indian Reserve, shooting privileges:** See *Antapa Shooting Club*.

**Passenger rates to colonists:** See *Railway Rates*, etc.

**Patent Commissioner:**

Report of: Laid before the House, 11. *Printed*. Sess. Paper No. 23.

**Patent Medicine Act:**

Regulations made under: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 94.

**Patent Relief Bills:**

1. Arthur J. Bates (burial vaults): Petition for an Act, 92.
2. Emma E. Tait (reversing gear): Petition for an Act, 107. Report of Notice, 343. Bill No. 98 (Letter I-1 of the Senate) received, 371. Mr. Chevrier. 1st R., 380. 2nd R., 411. Reported, 451. 3rd R., 460. R.A. 721. 21-22 George V, Chapter 75.
3. A. R. Wilfley and Sons Inc. (centrifugal pumps): Petition for an Act, 23. Report of Notice, 59. Bill No. 20 (Mr. Anderson, Toronto-High-Park). 1st R., 60. 2nd R., 119. Reported, 183. 3rd R., 208. Passed by Senate, 256. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 76.

**Peace River telegraph:** See *Telegraph Building in Peace River, 1930*.

**Peace Scholarships:**

Resolution,—To establish in Canadian Universities: Miss Macphail, 180. Amendment (Mr. Luchkovitch) ruled out of order, 180. Amendment (Mr. Guthrie) to refer to Industrial and International Relations Committee, 180. Reported on, 515.

**Pegging of Wheat prices:** See *Wheat pools*.

**Pelagic Sealing:** See *Sealing Treaty*.

**Pelletier, Maurice, inquiries *re* political partizanship:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Rheaume, 381. Presented, 416. Sess. Paper No. 400.

**Penitentiaries:**

Report of Superintendent: Presented, 136. *Printed.* Sess. Paper No. 20.

**Pension Act, administration of:**

Order,—Correspondence, instructions, etc., sent to Commission Counsel *re* carrying out of their duties: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 102. Presented, 153. Sess. Paper No. 153.

**Pensions:**

1. Report of: Laid before the House, 35. *Printed.* Sess. Paper No. 19.
2. Order,—Return showing data *re* cases allowed and rejected, appeals, cost, etc.: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 238. Presented, 269. Sess. Paper No. 292.
3. Order,—Return showing number of new pensions allowed between October 1, 1930 to May 31, 1931, cost of Board, monetary cost of pensions, etc.: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 417. Presented, 437. Sess. Paper No. 332*b*.
4. Order,—Return showing applications for pensions in last 12 months, names, successful ones: Mr. Spencer, 508. Presented, 650. Sess. Paper No. 332*c*.
5. Order,—Return showing appeals heard by pension tribunal up to May 15, 1931, cost, etc.: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 271. Presented, 311. Sess. Paper No. 332.
6. Order,—Copy of correspondence, instructions, etc., sent between November 1, 1930 and April 1, 1931, by the Registrar or Chairman of the Pension Tribunal to the various tribunals sitting throughout Canada: Mr. Duff, 175. Presented, 409. Sess. Paper No. 332*a*.

**Pensions:** See also *Civil Service*, also *Federal Appeal Board*, also *Population of Canada*, also *Military Pensions*.

**Pensions and National Health, Department of:**

Report of: Presented, 35. *Printed.* Sess. Paper No. 19.  
See also *Dismissals*, 3.

**Pensions and National Health Department, moneys appropriated and expended in 1930, by provinces:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. McPhee, 163. Presented, 210. Sess. Paper No. 225*a*.

**Pensions Tribunal, increase of members from nine to twelve:**

Resolution,—To increase; House to go into Committee on, 407. Resolution adopted, 458. Bill No. 110 (Mr. MacLaren), 1st R., 458. 2nd R., 584. Reported amended, 584. 3rd R., 584. Passed by Senate, 605. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 44.

**Perley, Rt. Hon. Sir George, Acting Minister of Railways:**

Address,—Copy of Order in Council appointing: Mr. Pouliot, 252. Presented, 313. Sess. Paper No. 334.

**Perley, Rt. Hon. Sir George, Acting Prime Minister:**

Address,—Copy of Order in Council appointing: Mr. Pouliot, 439. Presented, 457. Sess. Paper No. 334*a*.

**Petroleum (export):**

Regulations: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 59.

**Phosphate duty:** See *Acid phosphate*.

**Pointe-au-Boisvert, dykes, etc.:**

Petition to construct, 255.

**Point a la Loupe wharf, St. Eloi station:**

Order,—Papers *re* claim of C. E. Michaud of L'Isle Verte: Mr. Pouliot, 240.  
Presented, 422. Sess. Paper No. 407.

**Pointe-au-Pic public building:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Casgrain, 273. Presented, 610. Sess.  
Paper No. 500.

**Pointe-au-Pic, Rural Route No. 1:**

Order,—Tenders, papers, etc.: Mr. Casgrain, 273. Presented, 356. Sess.  
Paper No. 361.

**Political Partizanship, Commissioners appointed in Quebec:**

Order,—Return showing details *re* since July 28, 1930: Mr. Fafard, 93.  
Presented, 132. Sess. Paper No. 128.

See also *Simard*, also *Drouin*, also *Ste. Marie*, also *Sirois*, also  
*Bernier*, also *Cote*.

**Political Partizanship, Commissioners appointed in Quebec; from 1921 to 1930:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Dorion, 250. Presented, 292. Sess.  
Paper No. 317.

See also *Garon*, *Alphonse*.

**Population of Canada:**

Order,—Return showing data *re* pensions, etc.: Mr. Mackenzie (Vancouver  
Centre), 211. Presented, 226. Sess. Paper No. 265.

**Porlier, Bernard:** See *Sirois*, *Mr.*, 4.

**Port McNicoll voters' list:** See *Chief Electoral Officer*.

**Postal Parcels contract in Montreal:** See *Montreal postal parcels*.

**Postmaster General:**

Report of: Laid before the House, 12. Printed. Sess. Paper No. 29.

**Postmasters dismissed:** See *Dismissals*, also *Simard*, also *Drouin*, also *Ste. Marie*.

**Post Office Act Amendment:**

Bill No. 133 (Mr. Gagnon)—mail contractors and political partizanship;  
1st R., 588.

**Post Office Act (postage on newspapers and periodicals) Amendment:**

Resolutions amending, adopted in Committee of Ways and Means, 452.  
Bill No. 107 (Mr. Bennett), 1st R., 452. 2nd R. 3rd R., 452. Passed  
by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 45.

**Post Office Department, moneys voted and expended:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Hanbury, 175. Presented, 216. Sess.  
Paper No. 225b.



**Potato duty, valuation for duty purposes:**

Address,—Papers, *re*: Mr. MacLean, 589.

**Potatoes, new, grading of:** See *Root Vegetables Act Amendment*.

**Precious Metals Marking Act, 1928, amendment:**

Bill No. 82 (Mr. Stevens), 1st R., 304. Withdrawn, 606.

**Prime Ministers of Great Britain, portraits of:** See *British Prime Ministers*, etc.

**Printing Bureau:**

Report *re*: Presented, 11. *Printed*. Sess. Paper No. 26.

**Printing of Parliament:**

1. Message from Senate, 27. Message to Senate, 118.
2. Committee appointed, 110.
3. Names substituted, 158. Message to Senate, 158.
4. Reports, 317, 481.
5. Reports concurred in, 380, 511.

**Printing ordered by Committees,** 205, 287, 353, 359.

**Printing ordered forthwith,** 9, 20, 202, 609.

**Prisons and Reformatories Act Amendment:**

Bill No. 72 (Mr. Guthrie), 1st R., 257. 2nd R. 3rd R., 280. Passed by Senate, 359. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter 46.

**Privileges and Elections Committee:**

1. Committee appointed, 108.
2. Simcoe East, (Election List) referred to, 283.
3. Reports, 363 (printing), 547.
4. Reports concurred in, 363, 562.

**Privilege, question of, by Mr. Sanderson, ruled out of order:**

Ruling sustained (yeas, 72; nays, 31), 415.

**Procedure:**

1. Debate on motion for Supply called on a Thursday, 161.
2. Debate on motion for Supply interrupted by 11 o'clock, 219.
3. Papers tabled at 8 o'clock, 218.
4. Adjournment at 6 o'clock superseded a resolution under discussion, 242.
5. Bill, Public, to be placed on Order Paper, 287; transferred to Government Orders, 304.
6. Order discharged and Bill referred to a Special Committee, 371.
7. Bill committed at a later hour this day, 372.
8. Railway Estimates, order discharged and referred to Railways and Shipping Committee, 403.
9. Public Bills withdrawn, 460, 474, 536.
10. Committee rose without reporting, 461.
11. Divorce Bills read first and second times pursuant to Special Order, 473, 599.

**Procedure—Concluded**

12. House reverts to Motions, etc., 418, 518. See also 618.
13. Papers tabled at 6 o'clock, 528.
14. Motion to recommit a Bill which had been reported preamble not proven, 585.
15. House went into Committee forthwith on a government resolution, 589.

**Provincial Dominion conference:** See *Address to the King*.

**Public Accounts of Canada:**

Annual Report of: Presented, 9. *Printed*. Sess. Paper No. 2.

**Public Accounts Committee:**

Committee appointed, 110. Public Accounts referred to said Committee, 117. Names substituted, 158.

**Public Landing Wharf, Royal, New Brunswick:**

Order,—Paysheets *re* work done at, under foremanship of Titus T. Parker: Mr. Veniot, 361. Presented, 422. Sess. Paper No. 406.

**Public Works Department:**

1. Report of: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 30.
2. Order,—Papers *re* position of Stationary Engineer, Grade 1: Mr. Power, 102. Presented, 185. Sess. Paper No. 171.
3. Order,—Papers *re* position of Cleaner and Helper: Mr. Power, 102. Presented, 185. Sess. Paper No. 172.

**Public Works Health Act:**

Regulations *re*: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 95.

**Pulpwood (export):**

Regulations: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 59.

## Q

**Quebec City mails, collection from street boxes:**

Orders,—Papers, etc., *re*: Mr. Bouchard, 101. Presented, 216. Sess. Paper No. 243.

**Quebec City mails, transfer from Central Post Office to steamships and railway station:**

Order,—Papers, etc., *re*: Mr. Bouchard, 101. Presented, 216. Sess. Paper No. 239.

**Quebec Government Bridge:** See *Orleans, Isle of*, etc.

**Quebec Harbour Commission:**

1. Order,—Correspondence, protests, etc., *re* appointment of present Board: Mr. Power, 96.
2. Order,—Correspondence *re* dismissal of employees: Mr. Power, 97.
3. Order,—Return showing dismissals of, or by Northern Construction Co., from September 1, 1930 to January 1, 1931: Mr. Power, 294. Presented, 438. Sess. Paper No. 266b.

**Quebec Harbour Commission—Concluded**

4. Order, Return showing names, salaries, etc., of permanent employees since 1921: Mr. Dorion, 103. Presented, 226, 405. Sess. Paper Nos. 266, 266a.
5. Order,—Correspondence *re* new shed built of asbestos corrugated sheeting: Mr. Power, 103.
6. Order,—Return *re* employment of Leopold Pouliot: Mr. Power, 142. Presented, 188. Sess. Paper No. 185.
7. Order,—Return *re* employment of Tancrede Fiset: Mr. Power, 142. Presented, 187. Sess. Paper No. 184.
8. Order,—Return *re* employment of Majella Madden: Mr. Power, 142. Presented, 187. Sess. Paper No. 183.
9. Order,—Return showing pay-roll of June, 1930 and November, 1930: Mr. Power, 361. Presented, 438. Sess. Paper No. 266c.

**Quebec province dredge employees:** See *Dredge Employees*, etc.

**Quebec public works caretaker:**

Order,—Correspondence, marks obtained by Charles Moreau, ex-soldier: Mr. Power, 467. Presented, 588. Sess. Paper No. 470.

**Quebec and St. Joachim de Montmorency mails:**

Order,—Papers, *re*: Mr. Casgrain, 307. Presented, 365. Sess. Paper No. 378.

**Quebec South Census:** See *Census*, 3.

**R****Radio broadcasting and rights of province of Quebec:**

Address,—Correspondence with Hon. L. A. Taschereau: Mr. Denis, 97. Presented, 210. Sess. Paper No. 231.

**Radiotelegraph regulations:** See *Marine*.

**Railway Belt Water Act:**

Statement *re* regulations approved under: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 88.

**Railways and Canals:**

Report of: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 31. *Printed*.

**Railways, Canals and Telegraph Lines:**

1. Committee appointed, 108. Names substituted, 158.
2. Reports, 169, 194, 222, 225, 255, 457, 540.

**Railway Commissioners, ignoring of Government's requests:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Pouliot, 261.

**Railway Commissioners of Canada, Board of:**

1. Report of: Presented, 15. Sess. Paper No. 32. *Printed*.
2. Annuities to: See *Judges Act Amendment*.
3. Order,—Papers submitted to by Provincial Hygiene Service, etc., *re* River du Loup station: Mr. Pouliot, 251. Presented, 344, 464, 540. Sess. Paper Nos. 303c, 303p, 303r.

**Railway Employees Casualty Insurance Co.:**

Petition for an Act to extend the time, 92. Bill No. 74 (Letter H of the Senate) received, 263. Report of Notice, 267. 1st R., 300 (Mr. Mercier, St. Henri). 2nd R., 357. Reported, 409. 3rd R., 426. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter 73.

**Railways and Shipping Committee:**

Committee appointed, 202.

Reports, 287, 405, 548 (with recommendations).

Reports concurred in, 287, 598.

Report amended, 587.

Motion (Mr. Chaplin) to concur in Final Report, 594; interrupted by 11 o'clock, p.m., 595; Report concurred in, 598.

**Railway Passenger rates to colonists to return to the land:**

Resolution,—To reduce rate by public grants in order to relieve unemployment, etc.: Mr. Boulanger; Debate interrupted by 6 o'clock on a Wednesday, 105.

**Reclamation Act:**

1. Statement *re* Regulations under: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 90.

2. Statement under, showing money received from lease of Dominion Lands: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 89.  
See also *Orders in Council*.

**Red Cross, Saskatchewan, postmaster:**

Order,—Correspondence *re* alleged partizanship of: Mr. McIntosh, 177. Presented, 257. Sess. Paper No. 286.

**Regina railway terminals:** See *Canadian National Railways, etc.*

**Relief, Correspondence with Brantford officials re:**

Order,—Copies of: Mr. Woodsworth, 100. Presented, 123. Sess. Paper No. 121.

**Remissions and Refunds of Duties:** See *Secretary of State*.

**Representation Act Amendment Bill:**

Bill No. 2 (Mr. Heenan), 1st R., 17. 2nd R. moved, Debate adjourned, 129, 133. 6 m.h. moved; interrupted by expiry of hour, 170, 265.

**Research Council:** See *National Research Council*; also *National Council of Social and Economic Research*.

**Restaurant:**

1. Message from Senate, 27. Message to Senate, 118.

2. Committee appointed, 114.

3. Names substituted, 158. Message to Senate, 158.

**Restigouche Log Driving and Boom Company:**

Petition for an Act to repeal Chap. 78 of 1925 *re* renewal bonds, 67. Report of Notice, 71. Bill No. 26 (Mr. Hanson, York-Sunbury), 1st R., 71. 2nd R., 119. Reported, 183. 3rd R., 208. Passed by Senate, 256. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 81.



**Returned Soldiers' Insurance:** See *Soldiers' Insurance*.

**Returned Soldiers' Preference:** See *Civil Service Act Amendment*.

**Returns presented forthwith,** 92, 271, 305, 312, 349, 400, 599, 650, 667.

**Riding Mountain Park, transfer of office and staff from Dauphin to Neepawa:**  
Order,—Correspondence *re*: Mr. Brown, 96. Presented, 193. Sess. Paper No. 196.

**River du Loup railway station:** See *Canadian National Railways*, also *Dube, C. E.*, etc.

**River du Loup Harbour, Unloading of Coal:**  
Resolution,—To provide facilities for, and to employ experts to study the matter: Motion (Mr. Pouliot), negatived (yeas, 27; nays, 72), 129.

**River du Loup post office verandah construction:**  
Order,—Correspondence *re*: Mr. Pouliot, 241. Presented, 292. Sess. Paper No. 319.

**River du Loup wharf repairs, since August 7, 1930:**  
Order,—Papers, pay-lists, etc.: Mr. Pouliot, 240. Presented, 422. Sess. Paper No. 338a.

**River du Loup wharf extension:**  
Order,—Papers, plans, etc., since August 7, 1930: Mr. Pouliot, 240. Presented, 343. Sess. Paper No. 338.

**River du Loup wharf:**  
1. Order,—Return showing carpenters, etc., employed since Sept. 8, 1930 to Dec. 31, 1930; materials, etc.: Mr. Pouliot, 271.  
2. Order,—Reports of district engineer *re* 1931-32 vote: Mr. Pouliot, negatived, 439.

**Riviere Caplan post office:**  
Order,—Copy of petitions *re*, since August 1 last: Mr. Marcil, 439. Presented, 507. Sess. Paper No. 449.

**Riviere-a-la-Martre wharf construction:**  
Order,—Return showing pay-rolls during 1930: Mr. Brassat, 127. Presented, 162. Sess. Paper No. 159.

**Riviere Pentecôte (Riviere Riverin), dredging:**  
Order,—Papers, reports of engineers, estimates, *re*: Mr. Casgrain, negatived (yeas, 54; nays, 82), 306.

**Riviere Portneuf, harbour and wharf:**  
Petition to construct, 255.

**Riviere Portneuf, tri-weekly boat service:**  
Petition to re-establish, 255.

**Riviere Renouf, Trois Pistoles, bridge and dam:**

Order,—Correspondence with Railway Department, Intercolonial, Canadian National Railways, *re* purchase of lots, 247, 248, 250: Mr. Pouliot, 180. Presented, 256. Sess. Paper No. 282.

**Root Vegetables Act Amendment:**

Bill No. 87 (Mr. Weir, Melfort), grading of new potatoes, onions; 1st R., 341. 2nd R. Committed to a Committee of the Whole at a later hour this day, 372. Progress reported, 372. 3rd R., 402. Passed by Senate with amendments, 541. Senate amendments disagreed to; Message to Senate, 590. Message from Senate not insisting on its amendment, 605. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 47.

**Ross Rifle Building at Quebec:**

1. Order,—Correspondence with National Battlefields Commission *re*: Mr. Power, 176.
2. Order,—Correspondence with contractors *re* demolition of: Mr. Power, 176.
3. Order,—Correspondence with Mayor of Quebec, councillors, M.P.'s: Mr. Power, 176.
4. Order,—Correspondence with any persons, corporations, *re* removal of military stores and machinery from: Mr. Power, 176.

**Rouyn Mines Railways:** See *Canadian National Railways*, etc.

**Royal Assent**, 61, 72, 720.

**Royal Canadian Mint at Ottawa:**

Resolution,—To establish as a branch of the Finance Department; House to go into Committee on, 352. Resolution adopted, 373. Bill No. 101 (Mr. Bennett), 1st R., 373. 2nd R. 3rd R., 397. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 48.

**Royal Canadian Mounted Police Act Amendment:**

Bill No. 29 (Mr. Guthrie)—taking over provincial police force; 1st R., 76. 2nd R. 3rd R., 142. Passed by Senate, 194. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 11.

**Royal Canadian Mounted Police:**

Report of: Presented, 17. Sess. Paper No. 21. *Printed*.

**Royal, N.B., wharf at:** See *Public Landing Wharf*.

**Rules of the House, proposed amendments:** See *Standing Orders*, etc.

**Rules of the House suspended**, 309.

See also *By leave of the House*, also *Procedure*.

**Rum Runners:**

1. Order,—Papers *re* sale by National Revenue Department of O'Connell or No. 4: Mr. Power, 102. Presented, 348. Sess. Paper No. 349.
2. Order,—Papers *re* sale by National Revenue Department of No. 3: Mr. Power, 102. Presented, 348. Sess. Paper No. 350.

**Russia:**

1. Order,—Reports of investigations by Canada into coal mining in; also *re* importations of commodities from: Mr. Heaps, 94. Presented, 601. Sess. Paper No. 442a.
2. Order,—Correspondence, etc., on which embargo was placed on certain Russian commodities: Mr. Motherwell, 104. Presented, 602. Sess. Paper No. 442b.
3. Documents, etc., *re* embargo on Russian goods: Laid before the House, 474. Sess. Paper No. 442.

**St.****St. Alban, Portneuf, rural mail contract of Jos. Lecuyer:**

Order,—Correspondence *re* inquiry into: Mr. Desrochers, 178. Presented, 223. Sess. Paper No. 258.

**St. Benoit de Matapedia post office:**

Order,—Copy report, etc., made by Gerard Simard on: Mr. Marcil, 239. Presented, 356. Sess. Paper No. 355.

**St. Clement rural mail route No. 1, Temiscouata:**

Order,—Correspondence, etc., since August 1, 1930: Mr. Pouliot, 240. Presented, 270. Sess. Paper No. 296.

**Ste. Clothilde de Horton postmastership:**

Order,—Papers *re* Alfred Laforest; list of applicants, etc.: Mr. Girouard, 381. Presented, 588. Sess. Paper No. 469.

**St. Cyprien, Temiscouata, rural mail route No. 1:**

Order,—Correspondence, etc., since August 1, 1930: Mr. Pouliot, 240. Presented, 270. Sess. Paper No. 297.

**St. Eugene L'Islet, post office:**

Order,—Correspondence since July 29, 1930: Mr. Fafard, 213. Presented, 226. Sess. Paper No. 263.

**St. George, N.B., appointment of postmaster:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Veniot, 94. Presented, 162. Sess. Paper No. 160.

**St. Germaine de Etchemin parish hall.** See *Unemployment Relief Act*.**St. Godfroy Light and Signal Keeper, Jacques Grenier:**

Order,—Report of investigation *re*: Mr. Marcil, 418. Presented, 512. Sess. Paper No. 453.

**Ste. Godfroid post office investigation, Bonaventure:**

Order,—Report of Gerard Simard *re*: Mr. Marcil, 439. Presented, 594. Sess. Paper No. 478.

**St. Hermas mail contracts of Messrs. Leroux:**

Order,—Correspondence *re* cancellation of: Mr. Rinfret, 155. Presented, 223. Sess. Paper No. 257.

**St. Hyacinthe-Rouville postmasters:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Fontaine, 249. Presented, 347. Sess. Paper No. 345.

**St. Isidore agricultural meeting in Gloucester County in 1930:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Veniot, 94. Presented, 184. Sess. Paper No. 163.

**St. Jean, Port Joli post office:**

Order,—Correspondence *re* since July 29, 1930: Mr. Fafard, 99. Presented, 193. Sess. Paper No. 202.

**St. Joachim mails:** See *Quebec and St. Joachim mails*.**Saint John Harbour Commission:**

1. Resolution,—To loan \$10,000,000 to; House to go into Committee on forthwith, 589; Resolution adopted, 589. Bill No. 134 (Mr. Duranleau), 1st R., 590. 2nd R. 3rd R., 612. Passed by Senate, 667. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 50.
2. Resolution,—To loan \$3,500,000 to; House to go into Committee on, 352. Order discharged, 562.

**St. Justine postmaster:**

Order,—Correspondence *re* appointment of: Mr. Thauvette, 272. Presented, 475. Sess. Paper No. 444.

**St. Lawrence River (Brockville) Bridge Company's Act:**

Petition for an Act to extend the time for completion, 75. Report of Notice, 79. Bill No. 30 (Mr. Rowe), 1st R., 80. 2nd R., 119. Reported amended, 457. 3rd R., 512. Passed by Senate, 603. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 70.

**St. Lawrence river bridge at Caughnawaga:**

Petition for an Act to construct, 49. Report of Notice, 60. Bill No. 22 (Mr. Dupuis), 1st R., 60. 2nd R., 119. Reported amended, 183. 3rd R., 218. Passed by Senate, 256. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 65.

**St. Lawrence river bridge between the Island of Orleans and the coast of Beaufré:**

Petition of Quebec Government to construct; received too late, 221. Petition referred to Standing Orders Committee, 221. Reported on, 231. Report of Notice, 268. Bill No. 77 (Mr. Dorion), 1st R., 268. 2nd R., 300. Reported by Miscellaneous Private Bills Committee, 355. Reported from Committee of the Whole, 375. 3rd R. moved, 410; amendment (Mr. LaVergne)—no tolls, ruled out of order; 3rd R., agreed to, 410. Passed by Senate, 508. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 69.

**St. Lazare de Bellechasse post office:** See *Dismissals*, 39.**St. Louis de Matane expenditures:** See *Unemployment Relief Act*.**Ste. Louise post office:**

Order,—Correspondence *re* since July 29, 1930: Mr. Fafard, 99. Presented, 193. Sess. Paper No. 203.



**Ste. Marie, Wilfrid, of Hull, inquiry into partizanship of postmasters, 1921-30:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Dorion, 212.

**St. Nérée flag station caretaker:** See *Canadian National Railways*, 8.**St. Nérée rural mail contract of Alfred Boutin:**

Order,—Papers *re* cancellation of: Mr. Boulanger, 589. Presented, 670. Sess. Paper No. 517.

**St. Paul de la Croix, Temiscouata, rural mail route No. 1:**

Order,—Correspondence, etc., since August 1, 1930: Mr. Pouliot, 240. Presented, 270. Sess. Paper No. 298.

**St. Raymond public building construction:**

Order,—Correspondence, tenders, etc.: Mr. Power, 154. Presented, 222. Sess. Paper No. 249.

**St. Remi Rural Mail Route:**

Order,—Correspondence since August 1, 1930: Mr. Dupuis, 272. Presented, 356. Sess. Paper No. 362.

**St. Roch des Aulnaies post office:**

Order,—Correspondence with Post Office Department, since July 28, 1930: Mr. Fafard, 126. Presented, 257. Sess. Paper No. 284.

**St. Simeon and St. Chretien mail contract:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Casgrain, 273. Presented, 356. Sess. Paper No. 363.

**Ste. Sulpice ice breaker, construction of:**

Order,—Papers *re* appointment of Mederic Lacombe and replacement by J. E. Robitaille as foreman: Mr. Seguin, 212. Presented, 292. Sess. Paper No. 316.

**St. Tite des Caps rural mail service:**

Orders,—Papers, data *re*: Mr. Casgrain, 212. Presented, 226. Sess. Paper No. 262.

## S

**Safety of Life at Sea:** See *International Convention*, etc.

**Saguenay Indian reserves:** See *Indian Reserves*.

**Salaries Act Amendment:**

Resolution,—To increase salary of Solicitor General to \$10,000 per annum; House to go into Committee on, 89. Resolution adopted, 116. Bill No. 38 (Mr. Guthrie), 1st R., 116. 2nd R. 3rd R., 118. Passed by Senate, 172. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 12.

**Salmon River Lake postmaster Patrick Flynn:**

Order,—Papers *re* improper conduct: Mr. Duff, 439. Presented, 541. Sess. Paper No. 463.

**Sarnia-Port Huron Tunnel:**

Petition for an Act to construct: not received, 277. Petition referred to Standing Orders Committee, 281; reported on, 284. Report of Notice, 291. Bill No. 86 (Mr. Gray), 1st R., 317. 2nd R., 357. Preamble not proven, 540.

**Saskatchewan Lieutenant Governorship:**

Address,—Papers *re* retirement of Hon. H. W. Newlands, appointment of administrator and successor to: Mr. Lapointe, 126. Presented, 154. Sess. Paper No. 152.

**Saskatchewan Natural Resources Act Amendment:**

Bill No. 85 (Mr. Bennett), 1st R., 312. 2nd R. 3rd R., 372. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 51.

**Saskatchewan Provincial Government:**

Address,—Correspondence with Federal government since January 1, 1931: Mr. Motherwell, 175. Presented, 687. Sess. Paper No. 520.

**Saskatoon Electoral District:**

Order,—Correspondence between P. R. Kreutzwieser, Chief Electoral Officer and Auditor General *re* pay of constables at poll No. 53: Mr. Totzke, 105. Presented, 132. Sess. Paper No. 129.

**Saturday Sitting, 650.**

**Scientific Research:** See *National Research Council*, also *National Council of Social and Economic Research*.

**Sealing Treaty, payments under:**

1. Order,—Return showing payments of moneys made by U.S.A. Government for seizure of Canadian vessels in Behring Sea: Mr. Buckley, 125. Presented, 210. Sess. Paper No. 230.
2. Order,—Return *re*: Mr. Plunkett, 125. Presented, 211. Sess. Paper No. 236.

**Seawolves bounty:** See *Fishery inspector, Wm. Arseneau*.

**Second Narrows Bridge:** See *Burrard Inlet*, etc.

**Secretary of State:**

1. Report of: Laid before the House, 11. *Printed*. Sess. Paper No. 22.
2. Statement of Remissions and Refunds: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 63.
3. Statement of Bonds and Securities: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 64.

**Seed Grain Indebtedness to the Crown:**

Statement of relief: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 72.

**Senate and House of Commons Act Amendment:** See *Members of the House of Commons, re-election of*, etc.

**Senators requested to give evidence before a Committee of the House:** See *Beauharnois Power Committee*.

**Sergeant-at-Arms:**

Appointment of Deputy, for the present session, 7.

**Service Loan and Finance Corporation:**

Bill No. 118 (Letter L-1 of the Senate) Mr. Lawson, received, 508 (For petition see *Morris Finance Corporation*), 1st R. 2nd R., 512. Preamble not proven, 539. Placed on Order Paper, 552. Motion to recommit to Banking and Commerce Committee, 585 (hour expired). Motion (Mr. Luchkovitch) to refer to Committee of the Whole, 595. Bill withdrawn, 618. Fees refunded, 653.

**Seymour Narrows, B.C.:** See *Vancouver Harbour Commission*, 6.

**Sherrington, Napierville, rural mail routes Nos. 1 and 2:**

Order,—Correspondence, etc., since August 1, 1930: Mr. Dupuis, 351. Presented, 372. Sess. Paper No. 381.

**Shipping Convention re safety of life:** See *International Convention*.

**Shipping entering and clearing from Canadian ports:**

Order,—Return showing data re harbour dues, pilotage dues, harbour commissions, etc.: Mr. Plunkett, 542. Presented, 666. Sess. Paper No. 508.

**Shipping losses:** See *Wrecks and wrecking plants*.

**Shipping Report:**

Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 5. *Printed*.

**Shubenacadie post office site:**

Order,—Correspondence since January 1, 1930: Mr. Ilsley, 250. Presented, 356, 364. Sess. Paper Nos. 357, 357a.

**Sick and Distressed Mariners:**

Statement re: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 87.

**Simard and Gagnon, Messrs., inquiries in Bonaventure:**

Order,—Reports of: Mr. Marcil, 308. Presented, 365. Sess. Paper No. 379.

**Simard, Gerard, of Rimouski:**

Order,—Return showing inquiries, held by, at Magdalen Islands: Mr. Bras-set, 305. Presented, 476. Sess. Paper No. 446.

**Simard, Gerard, investigation of, re J. A. Belanger, St. Jean l'Evangeliste:**

Order,—Return showing copy of evidence and report re: Mr. Marcil, 651. Presented, 670. Sess. Paper No. 518.

**Simard, Gerard and Alphonse Garon, of Rimouski:**

Order,—Return showing details of accounts of, shown in sessional Paper No. 128: Sir Eugene Fiset, 178. Presented, 211. Sess. Paper No. 128a. See also *Bonaventure*, *St. Benoit de Matapedia*, also *Garon*, *Alphonse*, also *Dismissals*, 12, also *St. Godfroid post office*.

**Simcoe East Voters' Lists:** See *Chief Electoral Officer*.

**Sirois, Mr., of Gaspé, commissioner to investigate political partizanship:**

1. Order,—Copy of reports made to Marine Department: Mr. Marcil, 126. Presented, 269. Sess. Paper No. 294.
2. Order,—Papers *re* Valere Roy and Philip Dea: Mr. Marcil, 307. Presented, 380. Sess. Paper No. 387.
3. Order,—Reports *re* Bonaventure county not already brought down: Mr. Marcil, 308. Presented, 417. Sess. Paper No. 294a.
4. Order,—Report of, *re* Bernard Porlier, Maria lightkeeper: Mr. Marcil, 467. Presented, 603. Sess. Paper No. 492.
5. Order,—Evidence and report of, *re* case of Raymond Arsenault of St. Charles de Caplan, lightkeeper: Mr. Marcil, 477. Presented, 594. Sess. Paper No. 480.

**Sittings of the House:**

1. Government precedence on Wednesdays, 171. On Mondays, 232. On Wednesday evenings, 300.
2. On Saturday, 650.
3. On Monday next at 11 o'clock, a.m., 685.

**Skinner's Pond, P.E.I., boat harbour:**

Order,—Correspondence *re* in 1930-31: Mr. MacLean, 163. Presented, 192. Sess. Paper No. 195.

**Soldiers' Aid Society:**

Petition for an Act to incorporate to operate sweepstakes, 107. Report of Notice, 343. Bill No. 95 (Mr. Sullivan), 1st R., 355. 2nd R. negatived, 411.

See also *Army and Navy Veterans Act*, etc.

**Soldiers, burial of veterans, calling for tenders:**

Resolution,—That it is an indignity, etc.: Mr. Ross agreed to, on division, 128.

**Soldiers (Returned) Insurance:**

Statement *re*: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 74.

**Soldiers' preference in Civil Service:** See *Civil Service Act Amendments*.

**Soldier Settlement Board:**

Resolution,—To abolish; House to go into Committee on, 89. Resolution adopted, 145. Bill No. 41 (Mr. Gordon), 1st R., 146. 2nd R. Reported amended, 244. 3rd R., 280. Passed by Senate, 341. R.A., 720. 21-22 George V, Chapter, 53.

See also *Dismissals*, 71.

**Solicitor General and Imperial Conference:**

Order,—Return showing date of leaving, communication *re* River du Loup station: Mr. Pouliot, 259.

**Solicitor General's salary:** See *Salaries Act Amendment*.

**Sonier Office and Tracadie mail service, cancellation of:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Veniot, 95. Presented, 215. Sess. Paper No. 238.

**Spalding, expenditures at:** See *Unemployment Relief Act, 1930*.



**Speaker:**

1. Communicates letter *re* Opening of Parliament, 1.
2. Informs House of vacancies, 2.
3. Reads Speech from Throne, 3.
4. Internal Economy Commission, 5.
5. Presents reports of the Chief Electoral Officer, 6. Sess. Paper Nos. 38, 38a.
6. Presents report of Joint Librarians, 6. Sess. Paper No. 44.
7. Informs House of appointment of Deputy Sergeant-at-Arms, 7.
8. Communicates letter *re* Royal Assent, 60, 72.
9. Reads telegram sent to Mrs. Nicholas Longworth, 64.
10. Presents report of Special Committee on methods of recording divisions, 363.
11. Report of Board of Internal Economy Commission: Laid before the House, 32. Sess. Paper No. 107.

**Speaker's Rulings:**

1. Motion made under Standing Order 31 cannot anticipate a motion on the Order Paper, 50.
2. Request made under Standing Order 31—unemployment; ruled out of order as not being urgent, 76.
3. Ruled amendment out of order as being not intelligible, 180.
4. Motion for second reading of a bill to stand until the promoter had conferred with the Law Clerk, 189.
5. Ruled resolution out of order as involving an expenditure of public money, 214.
6. Ruled notices of motion out of order as asking for personal correspondence and outside correspondence, 251-252.
7. Ruled amendment out of order as no notice had been given, 410.
8. Ruling on question of privilege, sustained (yeas, 72; nays, 31), 415.
9. Ruling on adjournment motions, 418.
10. Ruling of Chairman on irrelevant debate in Committee, confirmed, on division, 232-3.
11. Ruling of Chairman on a proposed amendment in committee, confirmed (yeas, 92; nays, 62), 478.

**Special War Revenue Act:**

Resolutions amending, adopted in Committee of Ways and Means, 440, 448, 449. Bill No. 106 (Mr. Bennett), 1st R., 449. 2nd R. Progress reported, 452. Reported amended. 3rd R., 617. Passed by Senate, 667. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 54.

**Speech from the Throne, 3:** See also *Address*.

**Spruce Lake Postmaster, alleged partizanship of:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. McIntosh, 177. Presented, 292. Sess. Paper No. 320.

**"Stamp" report on grain trading:** See *Grain Futures, trading in*.

**Standing Orders:**

1. Committee appointed, 109.
2. Names substituted, 158.
3. Reports, 205, 231, 278, 284, 597, 667.
4. Reports concurred in, 206, 231, 279, 284, 599, 667.

**Standing Orders, proposed amendment to:**

1. Motion (Mr. Bourassa)—That a member need not vote on a division, 131. Amendment (Mr. Bennett) to strike out the word "not," 131. Sub-amendment (Mr. Euler) to appoint a committee *re*; Debate adjourned, 131. Discharged, 161.
2. Special Committee *re*, 161.
3. Report *re* method of recording divisions: Presented, 363. Motion (Sir George Perley) to concur; Debate adjourned, 409. Report concurred in, 598.

**Standing Orders suspended**, 161, 309, 423.

**Statute of Westminster:** See *Address to the King*.

**Steamship Subsidies:**

Order,—Return showing amounts granted, agreements *re* wages, etc.: Mr. Woodsworth, 92. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 119.

**Steppanski, Richard:** See *Distillery*.

**Steveston, B.C., South Jetty of the Fraser river, work on:**

Order,—Papers *re* disputes of labour on: Mr. Reid, 381.  
See also *Fraser River*.

**Stratford Centre wharf repairs:**

Order,—Paysheets from August, 1930 to December, 1930: Mr. Hurtubise, 351. Presented, 400. Sess. Paper No. 394.

**Sturgeon Falls public building, caretaker:**

Order,—Correspondence *re* appointment of Walter Clark: Mr. Hurtubise, 418. Presented, 602. Sess. Paper No. 487.

**Subsidies to wrecking plants:** See *Wrecks and Wrecking plants*.

**Sugar seized at LaHave, N.S., in 1930:**

Order,—Correspondence *re* seizure of 55 bags, sale of, etc.: Mr. Duff, 272. Presented, 609. Sess. Paper No. 495.

**Summerside railway wharf:**

Correspondence *re* contract for rebuilding, etc.: Laid before the House, 157. Sess. Paper No. 155.

**Supply and Ways and Means:**

1. House agrees to resolve itself into Committee of Supply, 39.
2. House agrees to resolve itself into Committee of Ways and Means, 42.
3. Resolutions adopted in Committee of Supply, 43, 51, 69( $\frac{1}{6}$ ), 120, 143, 146, 167, 170, 188, 203, 228, 233, 234, 275, 281, 296 (interim supply), 376, 383, 402, 407, 411, 449, 453, 459, 469, 513, 537, 543 (interim supply), 591, 607, 612, 617, 645, 655, 672, 688.
4. Concurrence, 47, 56, 296, 663, 685, 691, 692.
5. House resolves to consider Interim Supply on Wednesday next, 65.
6. Progress reported, 89-90, 208, 245, 261, 265, 397, 545, 560, 585.
7. Motion for Supply called on a Thursday, 161.
8. Motion for Supply interrupted at 11 o'clock, 219.
9. Committee to sit again this day, 545, 618.

**Supply and Ways and Means—Concluded****AMENDMENTS TO SUPPLY:**

10. By Mr. Brown: agriculture, trade, emergency measures *re* agricultural products: interrupted at 11 o'clock, 134, 159, negatived (yeas, 61; nays, 107), 166.
11. By Mr. Reid: railway rates on grain to British Columbia: loss to poultry interests, etc.: interrupted at 6 o'clock, 224. Debate resumed and withdrawn, 228.
12. By Mr. Bourassa: Government by Order in Council; Debate adjourned, 253. Negatived, 275.

**SUPPLY BILLS:**

13. House in Committee of Ways and Means, 56; concurred in, 56. Bill No. 17 (Mr. Bennett), 1st R. 2nd R. Progress reported, 56-7. Reported amended, 61. 3rd R., 61. Passed by Senate, 61. R.A., 61. 21-22 George V, Chapter 1.
14. House in Committee of Ways and Means, 70; concurred in 70. Bill No. 25 (Mr. Bennett), 1st R. 2nd R. 3rd R., 70. Passed by Senate, 72. R.A., 73. 21-22 George V, Chapter 2.
15. House in Committee of Ways and Means, 296; concurred in, 296. Bill No. 81 (Mr. Bennett), 1st R. 2nd R. 3rd R., 297. Passed by Senate, 304. R.A., 314. 21-22 George V, Chapter 3.
16. House in Committee of Ways and Means, 543; concurred in, 543. Bill No. 124 (Mr. Bennett), 1st R. 2nd R. 3rd R., 543-4. Passed by Senate, 544. R.A., 545. 21-22 George V, Chapter 14.
17. House in Committee of Ways and Means, 720; concurred in, 120. Bill No. 145 (Mr. Bennett), 1st R. 2nd R. 3rd R., 720. Passed by Senate, 720. R.A., 722-3. 21-22 George V, Chapter 61.

**WAYS AND MEANS—THE BUDGET.**

18. Motion proposed for House to go into Committee of Ways and Means (Budget); Debate adjourned, 270. Amendment (Mr. Ralston), 285. Debate adjourned, 285, 290, 301, 309. Sub-amendment (Mr. Spencer), 315. Debate adjourned, 316, 342, 353, 358, 361. Sub-amendment negatived (yeas, 15; nays, 165), 367. Amendment negatived (yeas, 70; nays, 109), 368. Main motion agreed to (yeas, 102; nays, 72), 369.
19. Precedence given to Debate, 309.
20. Progress reported, 370, 479, 509, 519, 537, 546, 560.
21. Resolutions adopted, 427, 440, 448, 449, 452, 453, 562.
22. Committee to sit again this day, 512, 518, 543, 544. (For Bills see *Customs Tariff Amendment Bill*: also *Income War Tax Act*, also *Post Office Act Amendment*, also *Special War Revenue Act*.)

**Supreme Court Rules:**

General Orders, etc.: Laid before the House, 20. Sess. Paper Nos. 97, 98.

**Sweepstakes Bills:** See *Army and Navy Veterans*, also *Soldiers' Aid Society*.

**T****Tariff Board:**

Resolution,—To appoint; House to go into Committee on, 203. Resolution adopted, 207. Bill No. 47 (Mr. Bennett), 1st R., 207. 2nd R. moved, 409. Amendment (Mr. Ilsley)—Board should hold office only during pleasure, 410. Amendment negatived (yeas, 47; nays, 89), 419. 2nd R., 423. Committee to sit again this day, 469. Progress reported, 471,



**Tariff Board—Concluded**

474. Chairman's ruling on proposed amendment sustained (yeas, 92; nays, 62). 478. Reported amended, 479. 3rd R. moved, 508; Amendment (Mr. King)—aggrieved persons may appear before Board, negatived (yeas, 51; nays, 85), 508. Amendment (Mr. Lapointe 6 m.h., 509, negatived. 3rd R. agreed to, on division, 509. Passed by Senate, 560. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 55.

**Tariffs affecting publications:** See *Canadian and Foreign publications, tariffs on*.

**Technical Education:**

1. Resolution,—To grant \$750,000 per annum for fifteen years; House to go into Committee on, 232. Resolution adopted, 244. Bill No. 53 (Mr. Guthrie), 1st R., 244. 2nd R. 3rd R., 603. Passed by Senate, 650. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 59.
2. Resolution,—To continue grant for another ten years; withdrawn, 213 (Mr. Luchkovich).

**Technical Research:** See *National Research Council*, also *National Council of Social and Economic Research*.

**Telegraph building in Peace River, 1930:**

Order,—Correspondence in 1930, *re* sale of: Mr. Kennedy (Peace River), 294. Presented, 379. Sess. Paper No. 384.

**Telegraph and Telephone costs of Hon. G. H. Ferguson:** See *Ferguson, Hon. G. H.*, etc.

**Temiscouata Railway employees wages:**

Order,—Correspondence with Minister of Labour in 1930-31, *re* reduction of: Mr. Pouliot, 98. Presented, 123. Sess. Paper No. 120.

**Thornton, Sir Henry, engagement as president of Canadian National Railways:** See *Canadian National Railways*, 44.

**Three Rivers Harbour Commission:**

Resolution,—To loan \$700,000, to; House to go into Committee on, 508. Resolution adopted, 590. Bill No. 135 (Mr. Bennett), 1st R., 590. 2nd R. 3rd R., 612. Passed by Senate, 654. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 56.

**Ticket of Leave Act Amendment:**

Bill No. 11 (Mr. Guthrie), 1st R., 29. 2nd R. 3rd R., 118. Passed by Senate, 172. R.A., 313. 21-22 George V, Chapter 13.

**Tourigny, L. A., ex-caretaker at Victoriaville public building:**

Order,—Correspondence since August 1, 1930 *re*: Mr. Girouard, 179. Presented, 422. Sess. Paper No. 141a.

**Tracadie Harbour:**

Order,—Correspondence *re* contract for breakwater also dredging by Dredge No. 12: Mr. Veniot, 139. Presented, 238. Sess. Paper No. 273.

**Trade Agreement between Canada and Australia:** See *Australia, Trade Agreement with*.



**Trade and Commerce:**

1. Report of Department of: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 7. *Printed.*
2. Report of Weights and Measures: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 8. *Printed.*
3. Report of Electricity and Gas Inspection: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 9. *Printed.*

**Trade and Commerce Department, moneys appropriated and expended in 1930, by provinces:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Roberge, 163. Presented, 357. Sess. Paper No. 225i.

**Trade and Commerce, Minister of, advertisements of “Buy Canadian made goods”:**

1. Order,—Return showing data *re*: Mr. Vallance, 96. Presented, 153. Sess. Paper No. 148.
2. Order,—Return showing advertising paid by Department since August 7, 1930, copies of: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 98. Presented, 184. Sess. Paper No. 148a.

**Trade of Canada:** See *Exports and Imports.*

**Trade report *re* Japan:** See *Japan, Minister to.*

**Trade Marks.** See *Criminal Code, Bill No. 34.*

**Trans-Canada Highway:** See *Highway, Trans-Canada.*

**Translation:** See *Debates Committee, 3.*

**Trawlers, taxes on:** See *Fish, etc.*

**Treasury Comptroller:** See *Comptroller of the Treasury.*

**Trent Canal:** See *Dismissals, 32.*

**Trent Canal Office, Peterborough:**

1. Order,—Telegraph and telephone accounts for 1930-31: Mr. Bouchard, 224. Presented, 347. Sess. Paper No. 193b.
2. Order,—Return showing leave given to A. L. Killaly and staff: Mr. Bouchard, 238. Presented, 256. Sess. Paper No. 193a.  
See also *Dismissals, 32.*

**Trent Canal System, employment of Thomas McCabe:**

Order,—Letters, etc., written by said McCabe in 1931: Mr. Bouchard, 293. Presented, 399. Sess. Paper No. 391.

**Trent Canal water levels:**

Order,—Correspondence with lumbermen in 1928-31, *re*: Mr. Bouchard, 224. Presented, 355. Sess. Paper No. 193c.

**Trois Pistoles freight agents:**

Order,—Correspondence *re* since January 1, 1931: Mr. Pouliot, 180. Presented, 225. Sess. Paper No. 259.

**Trois Pistoles post office building:**

Order,—Correspondence since August 7, 1930 in Public Works Department: Mr. Pouliot, 241. Presented, 360. Sess. Paper No. 370.

**Trois Pistoles rural mail route No. 1:**

Order,—Correspondence, etc., *re*: Mr. Pouliot, 240. Presented, 270, Sess. Paper No. 299.

**Trois Pistoles wharf, Temiscouata, repairs:**

Order,—Papers, etc., since August 7, 1930: Mr. Pouliot, 240. Presented, 360. Sess. Paper No. 369.

**Tuberculosis, bovine:** See *Bovine*, etc.**Trust Companies Act Amendment:**

Bill No. 89 (Mr. Bennett)—limitation of amount; 1st R., 341. 2nd R. 3rd R., 372. Passed by Senate, 511. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 57.

## U

**Unemployment and Farm Relief Bill:**

Resolution,—To make certain provisions for; and for the maintenance of peace, order and good government; House to go into Committee on, 611. Motion (Mr. Bennett)—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee on the said Resolution; debate adjourned, 651. Resolution adopted, 654. Bill No. 142 (Mr. Bennett), 1st R., 655. 2nd R. moved, 667. Progress reported from Committee of the Whole, 668. Reported amended, 671. 3rd R. moved; amendment (Mr. Mackenzie King)—amounts to be appropriated by Parliament, negatived (yeas, 16; nays, 51), 671. 3rd R. agreed to, 671. Passed by Senate, 685. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 58.

**Unemployment, sickness and invalidity insurance:**

Resolution,—To establish a Federal system of: Mr. Heaps; Debate interrupted at 6 o'clock, 139.

**Unemployment Insurance:**

Address,—Correspondence since 1926 with provincial governments *re*: Mr. Heenan, 97. Presented, 154, 237. Sess. Paper Nos. 150, 150a.

**Unemployment relief, \$20,000,000 voted in 1930:**

Order,—Return showing amount expended, by provinces, municipalities: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 224. Presented, 292. Sess. Paper No. 108c.

**Unemployment Relief Act, 1930:**

1. Report on moneys disbursed under: Laid before the House, 37. Sess. Paper No. 108.
2. Orders in Council passed under the provisions of: Laid before the House, 41. Sess. Paper No. 108a.  
See also *Relief*, etc.
3. Order,—Correspondence *re* construction out of funds provided by said Act of a Parish Hall at St. Germaine de Etchemin: Mr. Lacroix, 102. Presented, 132. Sess. Paper No. 130.

**Unemployment Relief Act, 1930—Concluded**

4. Order,—Correspondence *re* expenditures of moneys at Spalding: Mr. Lacroix, 102. Presented, 123. Sess. Paper No. 124.
5. Order,—Correspondence *re* expenditure of moneys at St. Louis de Matane: Mr. Pouliot, 102. Presented, 123. Sess. Paper No. 123.
6. Address,—Correspondence *re* expenditure of moneys at River du Loup: Mr. Pouliot, 103. Presented, 123. Sess. Paper No. 122.
7. Order,—Documents, Papers, etc., *re* expenditure of moneys at St. Anne de Beaupre: Mr. Casgrain, 103. Presented, 132. Sess. Paper No. 131.
8. Address,—Correspondence with Director of Unemployment at Quebec *re* hours of labour and fair wages: Mr. St. Pere, 103. Presented, 132. Sess. Paper No. 132.
9. Order,—Copies of forms, regulations issued by Labour Department *re* expenditures under: Mr. St. Pere, 125. Presented, 137. Sess. Paper No. 108b.

**Unemployment Relief Act in Quebec, inspectors of:**

- Order,—Return showing names, salaries, etc.: Mr. Power, 155. Presented, 193. Sess. Paper No. 200.

**Unemployment relief work on Big Bend road, B.C.:**

- Order,—Return showing preference of ex-service men: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 202. Presented, 223. Sess. Paper No. 254.

**Unemployment Relief Act, grants to municipalities:**

1. Order,—Return showing data *re* Montmorency: Mr. Casgrain, 172. Presented, 201. Sess. Paper No. 223.
2. Order,—Return showing data *re* Drummond-Arthabaska: Mr. Girouard, 173. Presented, 201. Sess. Paper No. 222.
3. Order,—Return showing data *re* Compton, Que.: Mr. Howard, 173. Presented, 201. Sess. Paper No. 221.
4. Order,—Return showing data *re* Stanstead, Que.: Mr. Howard, 173. Presented, 201. Sess. Paper No. 220.
5. Order,—Return showing data *re* Sherbrooke, Que.: Mr. Howard, 173, Presented, 201, 249. Sess. Paper Nos. 219, 219a.
6. Order,—Return showing data *re* Shefford, Que.: Mr. Howard, 174. Presented, 200. Sess. Paper No. 218.
7. Order,—Return showing data *re* Megantic, Que.: Mr. Roberge, 174. Presented, 200. Sess. Paper No. 217.
8. Order,—Return showing data *re* Brome-Missisquoi, Que.: Mr. Howard, 174. Presented, 199. Sess. Paper No. 213.
9. Order,—Return showing data *re* Richmond-Wolfe, Que.: Mr. Howard, 174. Presented, 200. Sess. Paper No. 214.
10. Order,—Return showing data *re* Bonaventure: Mr. Marcil, 175. Presented, 200. Sess. Paper No. 215.
11. Order,—Return showing data *re* Gore Township, Argenteuil: Mr. Lacroix, 178. Presented, 200. Sess. Paper No. 216.
12. Address,—Correspondence with Quebec Government *re* relief work: Mr. Fafard, 179. Presented, 232. Sess. Paper No. 270.
13. Order,—Return showing data *re* Sherbrooke: Mr. Howard, 173, 239. Presented, 201, 249. Sess. Paper Nos. 219, 219a.
14. Order,—Papers showing requests for relief by River du Loup, etc.: Mr. Pouliot, 251. Presented, 270. Sess. Paper No. 300.
15. Address,—Return showing data *re* Paspebiac: Mr. Marcil, 350. Presented, 464. Sess. Paper No. 438.
16. Order,—Return showing data *re* Hope, Bonaventure: Mr. Marcil, 350. Presented, 464. Sess. Paper No. 439.



**Unemployment Relief Act, grants to municipalities—*Concluded***

17. Order,—Return showing data *re* Escuminac: Mr. Marcil, 350. Presented, 465. Sess. Paper No. 440.
18. Order,—Return showing data *re* St. Antoine de Gros Morne, Gaspé: Mr. Marcil, 350. Presented, 465. Sess. Paper No. 432.
19. Order,—Return showing data *re* St. Edwidge de Clifton, Compton: Mr. Desrochers, 350. Presented, 466. Sess. Paper No. 434.
20. Order,—Return showing data *re* Disraeli, Wolfe: Mr. Desrochers, 350. Presented, 465. Sess. Paper No. 433.
21. Order,—Return showing data *re* Notre Dame de Palmorol, Abitibi: Mr. Goulet, 350. Presented, 465. Sess. Paper No. 435.
22. Order,—Return showing data *re* La Sarre, Abitibi: Mr. Goulet, 351. Presented, 465. Sess. Paper No. 436.
23. Order,—Return showing data *re* St. Tite, Champlain: Mr. Parent, 351. Presented, 465. Sess. Paper No. 431.
24. Order,—Return showing data *re* St. Narcisse, Champlain: Mr. Parent, 351. Presented, 465. Sess. Paper No. 430.
25. Order,—Return showing data *re* St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul, Charlevoix: Mr. Casgrain, 351. Presented, 466. Sess. Paper No. 429.
26. Address,—Return showing data *re* St. Samuel de Horton, Nicolet: Mr. Dubois, 351. Presented, 465. Sess. Paper No. 437.
27. Order,—Return of correspondence between Minister of Labour and Mayors of Toronto, London, Kitchener, Ottawa and Hamilton: Mr. Sanderson, 468. Presented, 527. Sess. Paper No. 457.
28. Order,—Return showing data *re* grants to Ontario municipalities: Mr. Sanderson, 439. Presented, 593. Sess. Paper No. 474.
29. Order,—Return showing data *re* Richmond-Wolfe: Mr. Lafleche, 541. Presented, 593. Sess. Paper No. 475.
30. Order,—Return showing data *re* Montmorency, Charlevoix, Saguenay and North Shore of the St. Lawrence river: Mr. Casgrain, 541. Presented, 594. Sess. Paper No. 476.
31. Order,—Return showing data *re* Champlain county: Mr. Baribeau, 542. Presented, 598. Sess. Paper No. 485.
32. Order,—Return showing data *re* Berthier-Maskinonge: Mr. Baribeau, 542. Presented, 594. Sess. Paper No. 477.
33. Order,—Return showing data *re* Quebec-Montmorency: Mr. Dorion, 553. Presented, 588. Sess. Paper No. 473.
34. Order,—Return showing data *re* Matane county: Mr. Larue, 650. Presented, 687. Sess. Paper No. 519.
35. Order,—Return showing correspondence with Brantford City officials: Mr. Woodsworth, 100. Presented, 123. Sess. Paper No. 121.

**Unemployment:** See also *Labour*, also *Adjournments under Standing Order* 31.

**Unforeseen Expenses:**

Statement *re*: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 46.

**V****Vancouver Harbour Commission:**

1. Order,—Return showing data *re* purchase of a railway barge: Mr. MacKenzie (Vancouver Centre), 137. Presented, 187. Sess. Paper No. 186.
2. Order,—Return showing data *re* purchase of the Hastings Mill Site: Mr. Reid, 137. Presented, 186. Sess. Paper No. 176.



**Vancouver Harbour Commission—Concluded**

3. Order,—Return showing data *re* purchase of a locomotive: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 141. Presented, 380. Sess. Paper No. 385.
4. Order,—Return showing data *re* purchase of a fire boat: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 141. Presented, 380. Sess. Paper No. 386.
5. Order,—Return showing work on Lapointe pier: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 141. Presented, 348. Sess. Paper No. 352.
6. Copy of Report *re* removal of Ripple Rock, in Seymour Narrows, B.C.: Laid before the House, 231. Sess. Paper No. 271.
7. Order,—Return showing payroll of, during May, 1930, 1931: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 292. Presented, 364. Sess. Paper No. 377.
8. Order,—Return showing employment of Peter Brennan: Mr. Mackenzie (Vancouver Centre), 305. Presented, 360. Sess. Paper No. 371.

**Vancouver Harbour Police dismissals:** See *Dismissals*, 33.

**Vancouver lawyers:** See *Legal Firms*, etc.

**Vaudreuil, Rural Routes Nos. 1 and 2:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Thauvette, 272. Presented, 356. Sess. Paper No. 360.

**Vermillion Bay Postmistress, alleged partizanship of:**

Order,—Correspondence, etc., *re*: Mr. Heenan, 97. Presented, 153. Sess. Paper No. 149.

**Victoriaville public building caretaker:**

Address,—Delay in appointment of: Mr. Girouard, 381. Presented, 476. Sess. Paper No. 141*b*.

**Viger Township, Temiscouata, postal facilities:**

Order,—Correspondence, etc., since August 1, 1930: Mr. Pouliot, 241. Presented, 406. Sess. Paper No. 398.

**Village Huron, Lorette post office:**

Order,—Correspondence *re* establishment of, reports of postal superintendent: Mr. Desrochers, 98. Presented, 186. Sess. Paper No. 179.

**Vivisection, to suppress the practice of:**

Petitions received, 49.

**Vocational Education:** See *Technical Education*.

**Voters' Lists in Port McNicoll:** See *Chief Electoral Officer*.

## W

**Wages paid to labourers on public works in Kenora, etc.:** See *Labourers' Wages*, etc.

**Wapiti Insurance Company:**

Petition for an Act to extend the time, 91. Report of Notice, 421. Bill No. 125 (Letter U-1 of the Senate) received, 536. (Mr. Weir, Macdonald), 1st R. 2nd R., 541. Reported, 560. 3rd R., 585. R.A., 721. 21-22 George V, Chapter 74.

**War Reparations Claims:**

1. Interim Report of Errol M. McDougall, K.C., *re*: Laid before the House, 20. *Printed forthwith*. Sess. Paper No. 100.
2. Statement of Custodian: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 99.
3. Special Report on Armenian Claims: Laid before the House, 202. *Ordered printed*, 202. Sess. Paper No. 204.
4. Supplementary Report of: Laid before the House, 609. *Printed forthwith*. Sess. Paper No. 100a.  
See also *German Property*, etc.

**Wednesday evening sittings, 300.**

Government precedence on Wednesday, 171.

**Welland Ship Canal, civil servants employed on since 1930:**

Order,—Return showing ratings, etc., foreign born: Mr. Boulanger, 104. Presented, 257. Sess. Paper No. 283.

**West Indies steamship line owned by Canadian Government:** See *Canadian National (West Indies) Steamships Limited*.**Westminster, Statute of:** See *Address to the King*, etc.**Weyburn Security Bank, amalgamation with Imperial Bank:**

Order,—Correspondence *re*: Mr. Coote, 127. Presented, 226. Sess. Paper No. 263.

**Wheat Board, appointment of, in 1919-20:**

Address,—Order in Council, etc., *re*: Mr. Motherwell, 251. Presented, 457. Sess. Paper No. 417.

**Wheat Board to handle 1931 crop:**

Copy of letter from Prime Minister to premiers of western provinces *re*: Laid before the House, 602. Sess. Paper No. 491.

**Wheat conference in London:**

Order,—Return showing cable costs, etc.: Mr. Casgrain, 272. Presented, 512. Sess. Paper No. 452.

**Wheat Exporting Countries:**

Report of the Standing Committee of the Conference held at London: Laid before the House, 667. Sess. Paper No. 510.

**Wheat exported from prairie provinces:**

Resolution,—To pay 5 cents a bushel on: House to go into Committee on, 590. Resolution adopted, 605. Bill No. 140 (Mr. Bennett), 1st R., 606. 2nd R., 606. 3rd R., 612. Passed by Senate, 654. R.A., 722. 21-22 George V, Chapter 60.

**Wheat disposed of in 1917-1918 by Board of Grain Supervisors, etc.:**

Order,—Return showing data *re*: Mr. Totzke, 406. Presented, 665. Sess. Paper No. 506.

**Wheat disposed of during 1917-1920, and claims of Robert Whiteside *re*:**

Address,—Correspondence between Premier Anderson and Hon. R. B. Bennett *re*: Mr. Motherwell, 417. Presented, 602. Sess. Paper No. 147b.  
See also *Whiteside, Robert*, etc.

**Wheat Pools:**

1. Order,—Correspondence with Canadian Wheat Producers Ltd., banks, etc., *re* assistance to, since September, 1930: Mr. Garland (Bow River), 138. Presented, 198. Sess. Paper No. 206.
2. Order,—Copy of 12 typical petitions received *re* pegging of wheat prices from the three Prairie Provinces, since last August, and the replies thereto: Mr. Motherwell, 138. Presented, 463. Sess. Paper No. 422.
3. Order,—Correspondence received from North Battleford constituency since July 28, 1930, *re* pegging of wheat prices: Mr. McIntosh, 177. Presented, 464. Sess. Paper No. 422a.

See also *Whiteside*, *Robert*, also *Foster*, *Sir George*.

**Wheat pools:** See also *Grain*, etc.

**Whiteside, Robert, of Birsay, Saskn., and wheat crop sale:**

1. Order,—Correspondence with present Prime Minister: Mr. Vallance, 97.
2. Order,—Correspondence with Sir George Foster *re* sale of 1917-18 wheat crop: Mr. Vallance, 97. Presented, 153, 184. Sess. Paper Nos. 147, 147a. Referred to Agriculture Committee, 243. Reported on by Agriculture Committee, 385.
3. Order,—Correspondence with Union of Saskatchewan Rural Municipalities *re* alleged surplus for 1917-18: Mr. Motherwell, 224.

**Williams, Lt. J. L., appointment, 7.**

**Wilsonville postal and mail service:**

Order,—Papers *re* suggested change in: Mr. Taylor, 382. Presented, 464. Sess. Paper No. 424.

**Windsor, N.S., fish hatchery site:**

Order,—Correspondence for past three years: Mr. Ilsley, 251. Presented, 364. Sess. Paper No. 373.

**Windsor, N.S., wharf extension:**

Order,—Correspondence since January 1, 1930: Mr. Ilsley, 250. Presented, 552. Sess. Paper No. 464.

**Winnipeg, postmaster of sub-post office 29:**

Order,—Papers *re* appointment of: Mr. Heaps, 351. Presented, 552. Sess. Paper No. 552.

**Wrecks and wrecking plants, subsidies *re*:**

Order,—Return showing data *re* in British Columbia and in Quebec: Mr. Plunkett, 138. Presented, 186. Sess. Paper No. 177.

**Y****Young Wharf, Caraquet, addition to:**

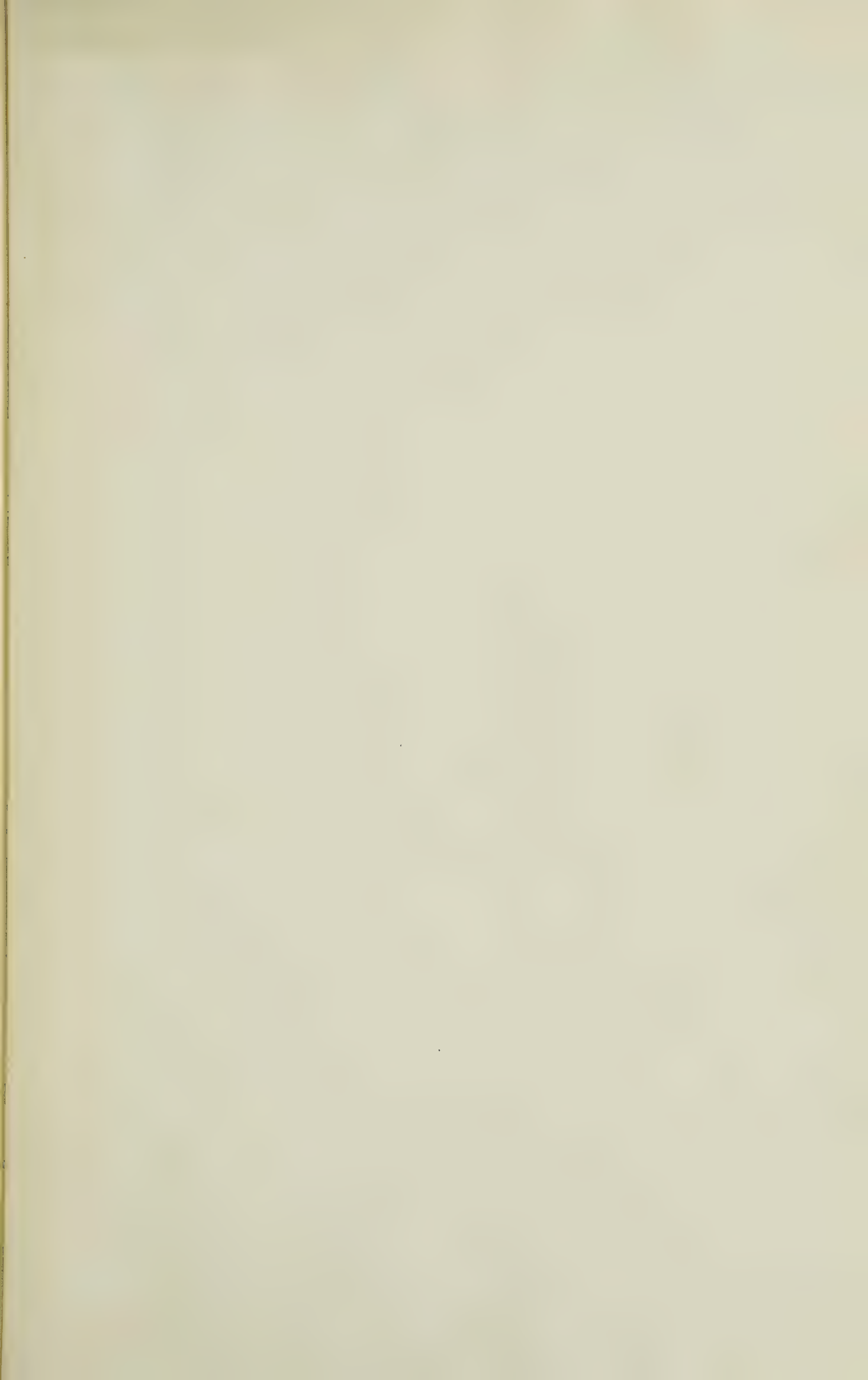
Order,—Correspondence *re*: Mr. Veniot, 94. Presented, 135. Sess. Paper No. 134.

**Yukon:**

Ordinances of Council: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 62.































GretagMacbeth™ ColorChecker Color Rendition Chart